陽明山國家公園解說系統規劃
暨步道牌誌、摺頁設計

－目錄－

第一章　緒論

第一節　計畫緣起 1-1
第二節　計畫目標與範圍 1-1
第三節　計畫內容與方法 1-3
第四節　計畫流程與時程 1-6

第二章　文獻回顧

第一節　上位及相關計畫回顧 2-1
第二節　解說系統規劃理論 2-14
第三節　牌誌系統規劃設計理論 2-29

第三章　陽明山國家公園環境資源及解說系統現況分析

第一節　環境資源分析 3-1
第二節　解說系統發展現況分析 3-10

第四章　解說系統架構與據點發展規劃

第一節　解說系統架構與發展構想 4-1
第二節　解說區帶劃分與據點發展規劃 4-47

第五章　步道牌誌及摺頁系統發展構想與規範建立

第一節　步道牌誌系統發展構想與規範 5-1
第二節　解說摺頁發展構想與規範 5-17

第六章　七星山系步道牌誌及摺頁設計

第一節　七星山系步道解說資源分析 6-1
第二節　七星山系步道牌誌系統現況分析 6-8
第三節　七星山系步道解說主題規劃 6-14
第四節　七星山系步道牌誌設計 6-41
第五節　七星山系步道摺頁設計 6-127

第七章　結論與建議

第一節　計畫結論 7-1
第二節　後續發展建議 7-4

參考文獻 **參-1**

附錄

附錄一、期初簡報會議及意見回覆 附-1
附錄二、期中簡報會議及意見回覆 附-3
附錄三、期末簡報會議及意見回覆 附-5
附錄四、第一次工作小組會議意見回覆 附-7
附錄五、第二次工作小組會議意見回覆 附-9
附錄六、第三次工作小組會議意見回覆 附-10
附錄七、步道牌誌系統施工圖說 附-11
附錄八、步道解說牌誌調查 GPS 定位照片 附-39

-圖目錄-

圖 1-1　計畫範圍圖 1-2
圖 1-2　計畫流程圖 1-6
圖 2-1　解說系統架構圖 2-15
圖 2-2　JVA 解說規劃模式圖 2-16
圖 2-3　IFM 模式圖 2-18
圖 2-4　SMRM 模式圖 2-19
圖 2-5　解說牌誌系統規劃設計流程圖 2-30
圖 3-1　陽明山國家公園氣候分區圖 3-1
圖 4-1　不同解說層級之遊客遊憩動機與解說利用分析圖 4-24
圖 4-2 陽明山國家公園解說區帶規劃圖 4-49
圖 4-3　七星山系（主要）解說區帶之解說據點與解說步道分級 4-54
圖 4-4　大屯山系（主要）解說區帶之解說據點與解說步道分級 4-55
圖 4-5　擎天崗系（主要）解說區帶之解說據點與解說步道分級 4-57
圖 5-1　導覽性牌誌規範說明暨模擬示意圖（A-1 型） 5-6
圖 5-2　導覽性牌誌規範說明暨模擬示意圖（A-2 型） 5-7
圖 5-3　解說性牌誌規範說明暨模擬示意圖（B-1 型） 5-8
圖 5-4　解說性牌誌規範說明暨模擬示意圖（B-2 型） 5-8
圖 5-5　解說性牌誌規範說明暨模擬示意圖（B-3 型） 5-9
圖 5-6　解說性牌誌規範說明暨模擬示意圖（B-4 型） 5-9
圖 5-7　指示性牌誌規範說明暨模擬示意圖（C-1 型） 5-10
圖 5-8　指示性牌誌規範說明暨模擬示意圖（C-2 型） 5-11
圖 5-9　指示性牌誌規範說明暨模擬示意圖（D-1、D-2、D-3 型） 5-12
圖 5-10　陽明山國家公園步道牌誌系統綜合示意圖 5-15
圖 5-11　解說摺頁紙張尺寸及折疊方式示意圖 5-18
圖 6-1　七星主峰、東峰步道路線圖 6-3
圖 6-2　冷水坑-夢幻湖步道路線圖 6-5
圖 6-3　紗帽山步道路線圖 6-7
圖 6-4　七星主峰、東峰步道導覽及解說性牌誌規劃構想圖 6-21
圖 6-5　七星主峰、東峰步道方向指示性牌誌規劃構想圖 6-24
圖 6-6　七星主峰、東峰步道公告及警告牌誌規劃構想圖 6-26
圖 6-7　冷水坑-夢幻湖步道導覽及解說性牌誌規劃構想圖 6-31
圖 6-8　冷水坑-夢幻湖步道方向指示性牌誌規劃構想圖 6-32
圖 6-9　冷水坑-夢幻湖步道公告及警告牌誌規劃構想圖 6-33
圖 6-10　紗帽山步道導覽及解說性牌誌規劃構想圖 6-38
圖 6-11　紗帽山步道方向指示性牌誌規劃構想圖 6-39
圖 6-12　紗帽山步道公告及警告牌誌規劃構想圖 6-40

-表目錄-

表 1-1　計畫時程表 1-7
表 2-1　常見牌誌面板材質特性分析表 2-37
表 2-2　常用牌誌基座材質特性分析表 2-38
表 3-1　陽明山國家公園地質景觀資源整理表.....3-4
表 3-2　陽管處 98 年度新進解說人員（志工）教育訓練課程表.....3-12
表 3-3　陽管處 98 年度正式解說人員（志工）教育訓練課程表.....3-13
表 3-4　遊客中心與各遊客服務站播放影片之綜整表.....3-14
表 3-5　人員（伴隨）解說服務媒體現況彙整表.....3-22
表 3-6　非人員（非伴隨）解說服務媒體現況彙整表.....3-23
表 3-7　綜合性解說服務媒體現況彙整表.....3-24
表 3-8　綜合性解說服務媒體現況彙整表：遊客中心、服務站或自然中心（一）.....3-24
表 3-9　綜合性解說服務媒體現況彙整表：遊客中心、服務站或自然中心（二）.....3-25
表 3-10 綜合性解說服務媒體現況彙整表：園區步道系統.....3-26
表 4-1 陽明山國家公園解說重要性評分表.....4-4
表 4-2 (1)　七星山系各解說據點之解說主題重要性評分表 4-5
表 4-2 (2)　大屯山系各解說據點之解說主題重要性評分表 4-11
表 4-2 (3)　擎天崗系各解說據點之解說主題重要性評分表 4-17
表 4-2 (4)　內雙溪地區各解說據點之解說主題重要性評分表 4-19
表 4-2 (5)　龍鳳谷地區各解說據點之解說主題重要性評分表 4-21
表 4-2 (6)　小觀音山-竹子山系各解說據點之解說主題重要性評分表.....4-21
表 4-2 (7)　磺嘴山-大尖後山系各解說據點之解說主題重要性評分表.....4-21
表 4-3 (1)　七星山系各解說據點解說主題之解說媒體規劃構想表 4-25
表 4-3 (2)　大屯山系各解說據點解說主題之解說媒體規劃構想表 4-33
表 4-3 (3)　擎天崗系各解說據點解說主題之解說媒體規劃構想表 4-37
表 4-3 (4)　磺嘴山-大尖後山系各解說據點解說主題之解說媒體規劃構想表 4-43
表 4-3 (5)　小觀音山-竹子山系各解說據點解說主題之解說媒體規劃構想表 4-43
表 4-3 (6)　內雙溪地區各解說據點解說主題之解說媒體規劃構想表 4-45
表 4-3 (7)　龍鳳谷地區各解說據點解說主題之解說媒體規劃構想表 4-45
表 4-4　陽明山國家公園各解說區帶之解說據點與解說步道分級規劃表.....4-52
表 4-5 陽明山國家公園解說系統規劃發展建議表.....4-59
表 5-1　步道牌誌系統規劃設計規範表 5-13
表 6-1　七星主峰、東峰步道環境資源特色與解說媒體規劃構想表.....6-16
表 6-2　七星主峰、東峰步道解說牌誌主題與內容規劃構想表.....6-17
表 6-3　七星主、東峰步道方向指示牌誌規劃構想表.....6-22
表 6-4　七星主、東峰步道公告及警告性牌誌規劃構想表.....6-25
表 6-5　冷水坑-夢幻湖步道環境資源特色與解說媒體規劃構想表 6-28

表 6-6　冷水坑-夢幻湖步道解說牌誌主題與內容規劃構想表 6-29
表 6-7　冷水坑-夢幻湖步道方向指示牌誌規劃構想表 6-31
表 6-8　冷水坑-夢幻湖步道公告及警告性牌誌規劃構想表 6-33
表 6-9　紗帽山步道環境資源特色與解說媒體規劃構想表 6-35
表 6-10　紗帽山步道解說牌誌主題與內容規劃構想表 6-36
表 6-11　紗帽山步道方向指示性牌誌規劃構想表 6-39
表 6-12　紗帽山步道公告及警告牌誌規劃構想表 6-40

第一章　緒論

第一節　計畫緣起

陽明山國家公園位於台北都會區近郊，擁有獨特而豐富的火山地質地形、水文、動植物及人文資源特色，除具有保育珍貴環境資源的功能外，也提供了社會大眾親近大自然、從事生態旅遊及進行環境教育的良好場域。陽明山國家公園管理處自 1985 年成立以來，即積極辦理環境保育、解說教育、生態旅遊、遊憩設施整備等工作，目前已漸次呈現完善的經營管理架構，未來亦將朝向推動保育成果及提昇服務品質的方向持續努力。

為達成國家公園「資源保育」、「環境教育」、「深度體驗」等重要發展目標，如何整合園區內解說系統整體效能，加強社會大眾環境認知、深化資源保護觀念，成為推動保育成果及提昇服務品質的重要方向之一。目前陽明山國家公園區內之各類解說媒體，如遊客中心、解說人員、牌誌系統、自導式步道等，皆已規劃且行之有年，但面對近年來環境之變遷及遊憩發展趨勢之改變，實有必要重新檢討整體解說系統之完善性及適宜性。

有鑑於此，本計畫藉由解說目標的釐清、重要解說資源的指認與分級，重新提出陽明山國家公園解說系統的發展方案與分期執行建議，並針對高遊客使用量的步道系統，擬訂其牌誌及解說摺頁系統規劃設計規範，以作為未來解說系統改善及牌誌、解說摺頁系統規劃設計之依據。最後，落實指定步道之牌誌細部設計及解說摺頁設計印製工作，以逐步提昇整體解說系統之品質與成效。

第二節　計畫目標與範圍

一、計畫目標

（一）研討陽明山國家公園解說發展目標（Why）、解說資源特色（What）、解說場域（Where）、適合運用之解說媒體（How）、解說對象（Who）、適宜解說時機（When）等，具體提出陽明山國家公園之解說系統規劃。

（二）藉由區內各步道牌誌系統設置現況之檢視與評估，擬訂牌誌系統之規劃設計規範，以做為未來步道牌誌長期規劃設計之依據，並據此完成指定步道之牌誌系統實質規劃與設計工作，提昇步道環境解說教育功能，深化遊憩體驗價值。

（三）藉由摺頁系統之意象設計，整合陽明山國家公園未來解說摺頁呈現風格，落實於指定步道之摺頁設計上，並藉由相關解說媒體之配合運用，以創造良好解說功效，提昇整體摺頁系統之精緻性及可讀性。

二、計畫範圍

本計畫工作含括「解說系統規劃」及「步道牌誌／摺頁系統規劃設計」二大主軸，其中「解說系統規劃」將以陽明山國家公園為全區計畫範圍，「步道牌誌/摺頁系統規劃設計」則以七星山系的「七星主峰、東峰步道」、「冷水坑-夢幻湖步道」、及「紗帽山步道」等三條步道為範圍（詳圖 1-1）：

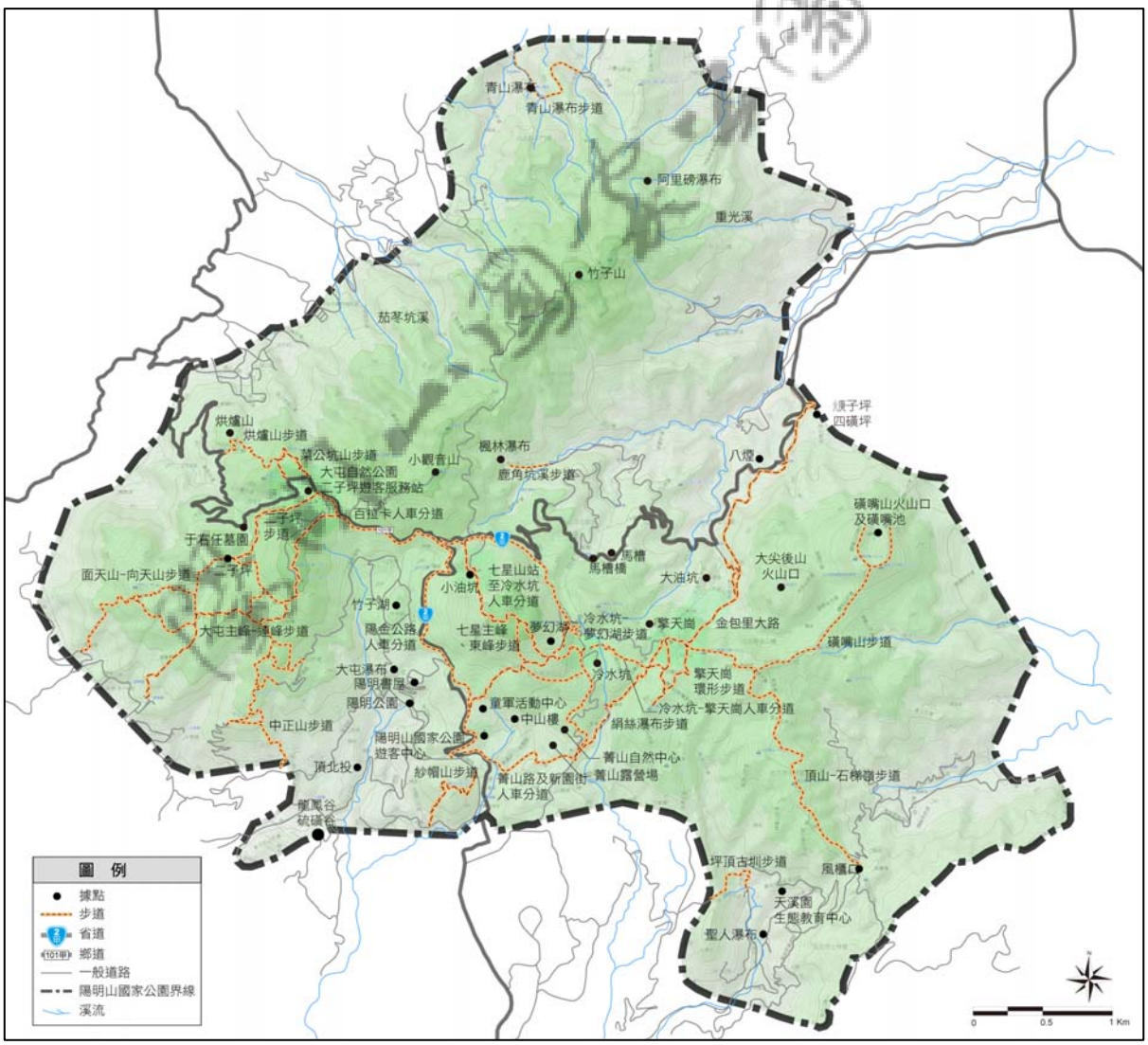


圖 1-1　計畫範圍圖（資料來源：本計畫繪製）

第三節　計畫內容與方法

一、計畫內容

（一）陽明山國家公園解說系統整體規劃

研討陽明山國家公園之解說發展目標（Why）、解說資源特色（What）、解說場域（Where）、適合運用之解說媒體（How）、解說對象（Who）、適宜解說時機（When）等，具體提出陽明山國家公園之解說系統規劃。另考量結合運用資通訊科技，為國家公園解說服務加值。

（二）陽明山國家公園牌誌系統規劃設計規範

探討陽明山國家公園環境特性、經費、使用需求，提出陽明山國家公園整體牌誌系統之型式、規格、尺寸、材質等之規劃設計。

（三）步道牌誌細部規劃設計（中英文雙語）

根據解說系統規劃成果，進行七星山系三條步道（七星主峰東峰步道、冷水坑-夢幻湖步道、紗帽山步道）之解說資源細部調查、主題確認、基點選定、媒體系統配套之整體規劃，以及牌誌基座、版面文稿、美編等細部設計。

（四）步道摺頁之設計及印刷製作（中文）

配合七星山系三條步道之細部調查，進行七星山系步道摺頁系統之意象設計，及摺頁之內容撰寫、美編設計及印製等工作。

二、計畫方法

（一）計畫與文獻回顧

1.陽明山國家公園基礎環境資料

本計畫藉由陽明山國家公園環境資源條件之回顧，彙整出陽明山國家公園之主要資源特色及解說資源分佈區位，以作為解說系統規劃、步道牌誌、摺頁系統規劃設計之依據。相關資料則參考歷年營建署、陽明山國家公園管理處、及其他相關單位所委託辦理之調查報告、研究計畫、評估分析報告等，以及出版之資源解說手冊、生態旅遊手冊、解說摺頁等內容據以彙整分析。

2.相關計畫

委託計畫之執行應充分考量上位及相關計畫內容，本計畫透過對陽明山國家公園計畫（第二次通盤檢討）之檢討與分析，延續上位與相關計畫之精神與內容，並考量環境與時空變遷而產生之差異，以確保未來解說發展之前瞻性及永續性。

3.解說及牌誌系統規劃設計相關理論

解說系統規劃理論之回顧，將可釐清解說系統規劃之主要目標、操作流程、及執行方法，有助於提供計畫操作之學理依據。此外，藉由牌誌系統規劃設計理論之回顧，探討步道牌誌系統規劃設計之重要考量因素，並參考執行方法與步驟，完成牌誌系統規劃設計規範及實質規劃設計工作，以提昇本計畫成果之可行性及完善性。

（二）現地調查與分析

藉由現地調查，可確認文獻資料內容之正確性，並瞭解解說資源之現況及相關媒體之設置適宜性，有助於既有解說系統之檢討評估，並可據以提出解說系統整體發展及改善方案。此外，藉由步道之實地踏勘及定位記錄，可確認牌誌之適宜設置地點及主題內容，使其充分與解說資源結合及呼應，確保整體解說成效。

（三）解說工作小組組成與調查研析

1.組成目的及功能

工作小組之組成目的，在藉由資深及熟悉區內環境資源工作人員之經驗傳承，進行滾動式討論及行動研究，進以確認陽明山國家公園主要解說資源的指認及未來解說系統規劃方案的成形，以提昇本計畫執行之效率及精準度。

2.工作小組組成人選

工作小組應遴選熟悉陽明山國家公園環境資源之資深同仁及解說志工，方可適當提供具代表性之意見。本計畫工作小組成員包含陽明山國家公園管理處處長、副處長、秘書、各課課長、各管理站主任、解說及保育課同仁代表（4-5 位）、資深解說志工（2 位）、以及計畫執行團隊及顧問（3-5 位）等，以兼顧整體環境之周全性及專業性。

3.操作方法

藉由工作小組會議進行陽明山國家公園解說發展目標（Why）、解說資源特色（What）、解說場域（Where）、適合運用之解說媒體（How）、解說對象（Who）、適宜解說時機（When）等之具體研討，提出陽明山國家公園解說系統規劃方案，並透過現地資源之勘查，具體提出步道解說系統之實質建議。

（四）全球定位系統（Global Positioning System，以下簡稱 GPS）之應用

為強化陽明山國家公園長期解說資源、解說系統、及解說設施之經營管理效率，本計畫運用 GPS 作為環境調查與記錄的重要工具，針對解說據點、解說媒體設置地點、牌誌系統設置位置、及各步道重要資源分佈位置等，進行 GPS 定位記錄。未來除可配合地理資訊系統（GIS）建置完善的設施管理系統外，也可作為解說資源之資料庫，並可將定位資料呈現於牌誌之上，作為緊急救難時之座標方位參考。

（五）資通訊系統之應用

為提供遊客多元化之解說服務，本計畫將考量資通訊系統之運用，讓遊客得藉由現代科技之設備及無疆界的網路系統，隨時隨地獲得導覽及解說資訊，創造更便利的解說服務。主要建議發展方式如下說明：

1.Google Earth 系統

配合 GPS 定位與現地調查資料及影像，如步道路線圖、沿線景點位置、景點照片等，套疊 Google Earth 之地形資料，建立步道整體資訊系統，讓遊客瞭解步道高程及地形等 3D 變化及沿途資源特色、景致風光，以提升環境體驗之深入度。

2.二維條碼系統

二維條碼系統未來可運用於各類型之解說設施之上，遊客除可藉由實體解說設施上的解說內容，瞭解相關資訊及知識外，亦可藉由 3G 手機讀取二維條碼方式，進行解說資訊下載，如於步道入口牌誌提供二維條碼圖形，供遊客下載步道路線圖、步道環境簡介、交通接駁資訊等，讓遊客將所需資訊隨身攜帶閱讀，以提昇便利性。

第四節　計畫流程與時程

一、計畫流程

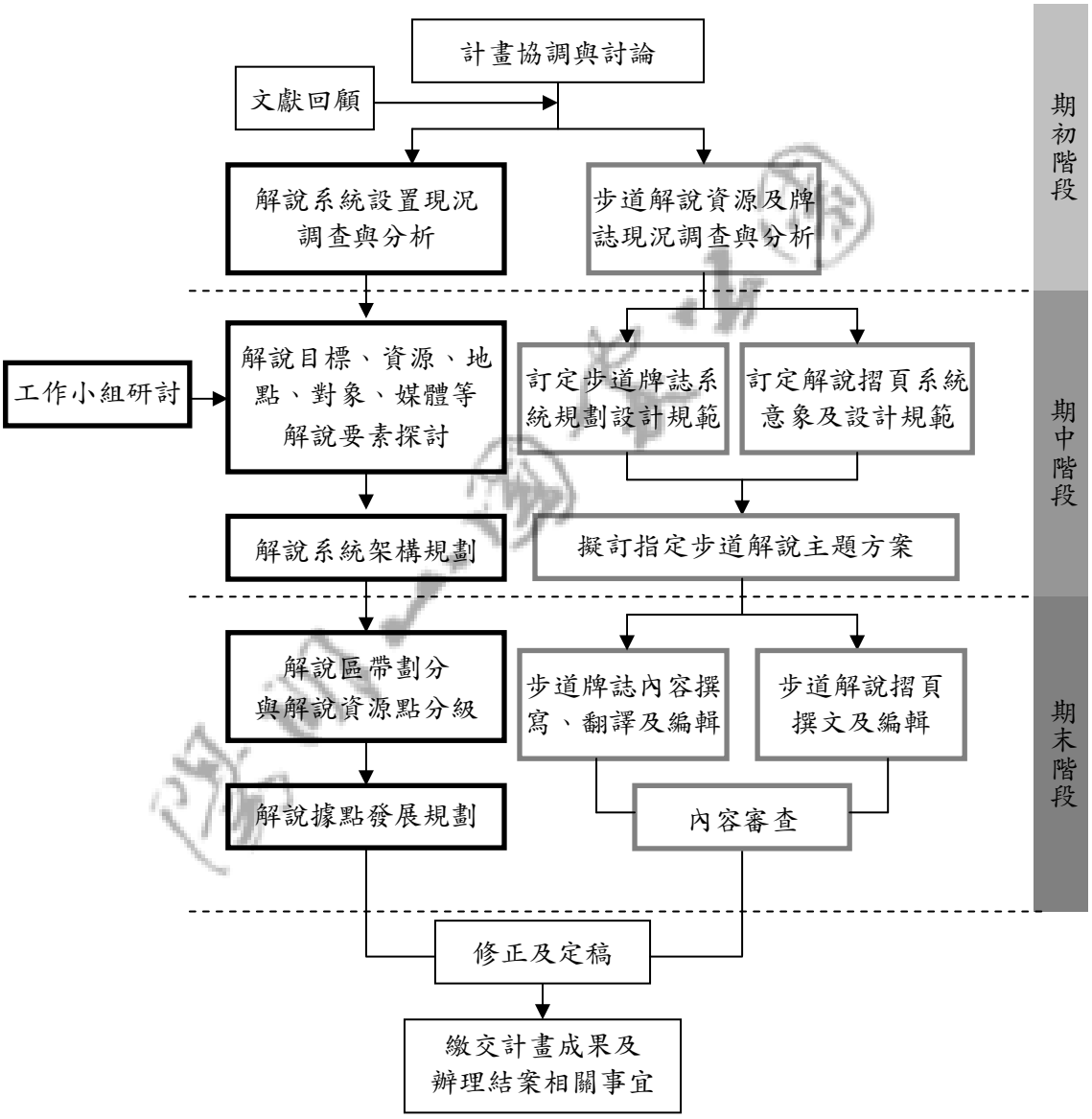


圖 1-2　計畫流程圖

二、計畫時程

表 1-1　計畫時程表

工作項目 \ 月份		5 月	6 月	7 月	8 月	9 月	10 月	11 月	12 月
期初階段	解說系統設置現況調查與分析	■							
	文獻回顧	■							
	步道解說資源及牌誌現況調查與分析	■	■ 7/5、7/16、7/22	■	■	■			
	提送期初報告及簡報	⊙6/1	◎6/3						
期中階段	解說目標、資源、地點、對象、媒體等解說要素探討		■	■	■	■			
	步道牌誌系統規劃設計規範		■	■	■				
	解說摺頁系統意象及設計規範		■	■	■				
	解說系統架構規劃		■	■	■	■			
	擬訂指定步道解說主題方案			■	■				
	工作小組研討		★6/23	★7/5	★8/26				
	提送期中報告及簡報			⊙8/4	◎8/16				
期末階段	解說區帶劃分與解說資源點分級				■	■			
	步道牌誌內容撰寫、翻譯及編輯				■	■	■		
	步道解說摺頁撰文及編輯				■	■	■		
	解說據點發展規劃					■	■	■	
	提送期末報告及簡報						⊙11/5	◎11/15	
修正及定稿								■	■
繳交計畫成果及辦理結案事宜									■ 12/15

說明：「⊙」表示繳交階段報告；「◎」表示辦理簡報；「★」表示辦理工作小組研討會議



第二章　文獻回顧

第一節　上位及相關計畫回顧

一、陽明山國家公園計畫第二次通盤檢討

（一）計畫時間：2005 年 8 月

（二）計畫單位：陽明山國家公園管理處

（三）計畫目標

1.確保自然資源與人文資料多樣性，並保護環境敏感區。

2.串連北部區域生態環境系統，確保北部生態島嶼永續發展。

3.整理既有產業活動，保障住民生活權利。

4.提升視覺景觀與環境品質，提供國民良好遊憩機會。

（四）計畫相關內容

1.利用計畫-解說設施計畫

解說設施為傳達國家公園區域內各項自然生態與景觀或其他資料予遊客之媒體，可使遊客吸收並增進對自然環境之瞭解，進而產生對自然保育之情感功能，為國家公園內不可或少之重要設施。陽明山國家公園之解說設施計畫如下：

(1)解說設施規劃目標

A.依照有系統之參觀方式，引導遊客前往各遊憩區與特別景觀區。

B.介紹園區特有之自然與人文景觀資源，增加遊客之生態旅遊興趣。

C.說明生態系內個體與整體之關係，以及不當行為對於生態環境所可能造成的衝擊。

D.透過解說，讓民眾了解不當之資源利用所產生之環境衝突。

E.介紹生態保護與景觀維護之經營管理。

(2)設置方式

A.於各遊憩區之遊客中心，遊客服務站設置視聽室或展示室，

透過多媒體幻燈片、電影及錄影帶等播放方式，向遊客解說園區資源環境特性。錄製宣導短片、並與鄰近社區之有線電視系統業者合作，定期播放本區環境資源特色之簡介及各項活動。

B.於各重要景觀道路，選擇適當地點設置大型解說牌等靜態式解說設施，向於此停留之遊客作機會解說。

C.於登山活動較多之步道設置自導式步道解說牌，以靜態解說方式，提供遊客深刻之戶外遊憩經驗。

D.印製國家公園簡訊提供遊客及鄰近社區學校，並編印各類資源解說出版品以推廣及宣導國家公園觀念。

E.甄訓解說員、社區民眾，於遊客中心、遊客服務站作口語式解說服務以機會教育遊客，或由社區義工辦理社區解說活動，以促使居民積極了解自然環境。

F.設立國家公園資訊網站，提供國家公園有關之生態環境簡介、遊憩資訊、各種設施的使用、分區管制與開放有關公告、生態環境敏感區有關資訊與管制事宜等等資訊，並建立對話系統，以作為諮詢、預約等服務機制。

(3)解說內容之特性

A.具寫實性，將本區生態環境或景觀特性有系統介紹予遊客，讓遊客瞭解陽明山國家公園之概貌。以可觀察之自然與人文現象，引導遊客進行觀察，從而提升民眾與環境之關係，了解環境生態，進而關懷大自然。

B.具啟發性，選擇特殊之資源景觀題材，如大屯山地形地質景觀之形成史等，引發遊客思懷接近自然之情。設計各種活潑之活動，引起遊客興趣，使之有意願進一步了解自然環境機制。

C.具教育性，教導遊客及園區居民認識自然並愛護自然。

2.利用計畫-教育研究設施計畫

國家公園之經營管理係長期性計畫，區內應不斷進行資源研究、調查，以明瞭各類資源之現存狀況及演變，以為進一步試驗的研究基礎。茲將園區內教育研究設施之規劃目標與方式，說明如下：

(1)教育研究規劃目標

A.進行資源普查，並研究自然生態演變過程。

B.火山地質地形之研究。

C.空氣品質及氣候長程監測。

D.人文史蹟研究。

E.有關人員之培訓。

F.研究資訊之公開。

G.相關單位之合作研究。

H.遊客行為對環境衝擊之研究。

(2)教育研究方式

A.成立自然研究中心，進行各項資源調查與研究。並建立資訊網站，定期更新資源調查結果，以作為各部門經營管理之重要依據，並與其他研究中心連線，交換有關研究資訊。定期發表研究成果，作為部門間有關生態知識之培訓基礎。

B.闢設苗圃、設置溫室及動物醫療復育中心，並與有關之動植物研究單位或民間社團組織合作，進行區內特、稀有動植復育工作。

C.設火山活動、空氣品質、氣候監測系統及移動式監測站。

D.防患病蟲害，風害等危害資源之特殊研究設施。

E.史蹟遺址研究計畫、傳統聚落暨建築保存維護計畫。

F.與農政單位以及目前經營著有成效之有機農場合作，教育民眾有關之有機農業生產方式，以避免農藥、化學肥料之使用，改善現有農業活動對於環境之影響。

G.遊憩區與特別景觀區之遊客行為對於環境衝擊之監測。

H.成立專業訓練中心，作為解說人員之專業訓練、登山野外安全與環境教育研習、社區居民導遊與嚮導之生態知識及國家公園業務認識、緊急意外事故處置訓練、環境保護技術訓練等。

（五）小結

陽明山國家公園計畫（第二次通盤檢討）已清楚針對園區解說及教育研究設施之設置，提出明確之執行計畫，包含設置目標、各

類解說媒體設置方式、解說內容建議、教育研究目標、教育研究方式等項目，但仍缺乏具體性之解說計畫做為後續落實之依據。未來應透過焦點團體研商，界定與指認園區內重要解說目標與資源特色，進一步確立陽明山國家公園之解說系統架構，以提供後續落實之可行性。

二、陽明山國家公園生態旅遊路線及解說規劃

（一）完成時間：2002 年 12 月

（二）研究單位：國立台灣大學園藝研究所（計畫主持人：林晏州）

（三）研究目的

1.陽明山國家公園生態旅遊供給面之調查。

2.陽明山國家公園生態旅遊需求面之調查。

3.陽明山國家公園生態旅遊之規劃。

（四）相關研究內容

1.提供漸進式的解說內容

(1)陽明山國家公園生態與人文環境之簡介。

(2)陽明山國家公園環境保育政策之推廣。

(3)陽明山國家公園生態旅遊志工之宣導。

2.解說主題

(1)運用解說計畫及媒體，忠實呈現基地的生態資源與特色，並增進遊憩體驗及生態知識上的了解。

(2)提供完善的諮詢服務系統及指示系統，協助遊客熟悉區位環境、活動設施狀況，並透過解說計畫引導遊客，避免遊客因不當行為發生危險或造成生態環境的破壞。

(3)提供友善國際觀光客的旅遊環境。

3.解說媒體與設施

(1)人員解說

A.遊客服務中心或轉運站之諮詢服務

B.解說員導覽解說

C.解說員定點解說

D.現場活動解說

(2)實物解說

A.自導式解說設備

B.解說牌

C.解說導覽手冊與摺頁

D.陳列展示及視聽設備

4.解說設施設置原則

(1)於各路線的主要入口或需要加以說明的地點設立解說牌等解說設施。

(2)使用之材質以能融入自然環境中為前提，配合基地環境風格，並考量將來的維護成本與耐用性。

(3)解說版面之色彩與整體風格也應配合，內容之文字、圖片應簡潔、活潑，能吸引人的注意，以達到解說教育的功能，指示、警告標誌應容易引起注意。

5.國際化解說配合措施

(1).雙語解說服務、行程規劃、解說/遊客中心以及步道系統、雙語解說/告示牌等。

(2)輔導解說員聯誼會舉辦生態旅遊路線英、日語解說員訓練。

(3)擬訂生態旅遊專業導覽人員資格及管理辦法，鼓勵義務解說員取得專業證照，強化解說機制。

（五）小結

此計畫所提解說計畫，已提出漸進式的解說內容、解說主題、解說媒體與設施、解說設施設置原則、及國際化解說配合措施等建議。本計畫將參考其原則，發展陽明山國家公園之整體解說系統，以及牌誌與解說摺頁系統之規劃設計規範，以符合整體發展目標。

三、陽明山國家公園解說與環境教育系統規劃研究報告

（一）完成時間：1991 年 1 月

（二）委託單位：內政部營建署

（三）研究單位：自然生態保育協會（計畫主持人：王鑫）

（四）研究目的

規劃一個適合陽明山國家公園的解說系統，作為後續設計、各種解說方案實施的指導方針。

（五）相關研究內容

1.陽明山國家公園的解說資源

陽明山國家公園的解說資源包括：地形地質景觀、氣候景觀、動物生態景觀、植物生態景觀、史蹟及人文產業等。尤其陽明山國家公園為台灣本島火山分佈的主要地區，以地形地質景觀為主要的解說資源。

2.旅遊特性及遊客分析

陽明山國家公園緊鄰台北都會區，具有相當重要的遊憩地位，歷年來的遊客調查顯示，遊客數量已漸趨飽和，對未來遊客人數的正確預測及遊客需求的瞭解，有助於估計解說教育設施與解說服務的需求量。

現有遊客主要來自台北市（55%），其次是台北縣、桃園縣、基隆市等北部地區（29%），這提供了園外活動的主要地區。遊客前來陽明山國家公園的動機，主要以遊憩為主，對教育性活動的興趣不高，因此應優先考量能配合遊憩活動的解說服務；由於遊客停留時間堆為一日遊，活動範圍有限，因此解說內容宜簡短，解說方適宜簡單。由於主要的遊客群為青年學生（43.3%），應優先發展這一群特定對象的解說方案。

3.解說計畫的規劃方法

採取兩種解說規劃模式，「資訊流向模式」及「傳遞者-資訊-接受者溝通模式」。

4.解說員計畫

人員解說因具有雙向溝通的性質，可以根據各種不同場合及遊客的需求來調整解說的方式及內容，所以經常是最生動活潑、最有效果的解說方式。解說人員的素質，是人員解說成敗的重要關鍵，因此應研擬解說人員的甄選、訓練、勤務分派原則、及解說員訓練課程，此外，應設立義工制度及運作方式，包含徵募、講

習、任務執行、考核獎勵等。

5.視聽解說方案計畫

視聽器材適合表達以時間性和次序性的題材，由於視聽節目連續進行的特性，無法提供遊客「隨意瀏覽」或深入探討一個主題的機會。視聽節目可以提供一種「身歷其境」的感覺，可使園外解說更生動、更具真實感。此外，視聽節目可能非常昂貴，且製作耗時。本研究共研擬五個視聽解說方案，並分別提出個方案之解說主題、節目時間、使用地點及時機、對象、製作要點、設備需求等建議。

6.展示計畫

室內展示應考量展示地點、展室內容、展示方式、展示品設計要點、室內展示發展構想等；室外展示應考量標誌種類、材料、外型結構、設置位置、需求數量等，解說牌的內容則應配合據點計畫及步道計畫來撰寫。

7.出版計畫

因為攜帶方便，遊客可以在任何時間樣點，配合自己的旅遊方式使用。此外，出版品的單位成本低，因此可針對不同讀者的需要，設計不同主題、不同深度、不同形式的折也或手冊等。

8.特殊對象的解說服務

所以一種模糊的「一般遊客」為對象來擬訂所有解說節目，將無法滿足任何一種遊客的需求，因此應先認清區內的遊客，把具有相同屬性的遊客歸為一類（特定對象），再分別針對每一群特定對象分別設計適當的解說節目，才能有效落實解說效果。進行特定為象的解說節目發展時，應依優先順序完成「數量最多的特定對象」、「在接受一般性解說服務上有困難的特定對象」、「樂於參加解說節目的特定對象」、及「其他特定對象」。

9.解說服務據點計畫

針對陽明山國家公園內解說活動集中發生得地點，分別制訂解說計畫，以國家公園計畫書內的 11 處遊憩區為主（詳下表），探討各據點內的解說服務發展方向（包括解說重點、節目標的、解說方式等），至於規劃設計工作，則應委託適當機構，進行資源詳細調查後再著手。

解說據點	優先順序	解說重點	解說媒體	人員服務項目	配合設施
遊客中心	1	認識國家公園	各種	各種資訊及解說服務	視聽簡報室、展示室、詢問台、圖書館、討論室
小油坑	2	地質、地形、硫磺氣孔景觀	人員解說、牌示、出版品	詢問、解說及展售出版品、環境教育	解說亭、牌示
陽明山公園	3	植物、花木	牌示	詢問、解說及展售出版品	解說亭、牌示
大屯自然公園	4	植物	人員解說、牌示、出版品	詢問、解說及展售出版品、環境教育	解說亭、牌示
硫磺谷	5	地質、探礦、火山活動現象	人員解說、牌示、出版品、步道	詢問、解說及展售出版品	解說亭、牌示
大油坑	6	地質、探礦、硫磺氣孔景觀	人員解說、牌示、出版品	詢問、解說及展售出版品	解說亭、牌示
大屯坪	7	保育觀念	牌示、出版品		牌示
菁山	8	遊憩、賞景	牌示		牌示
內雙溪	9	遊憩、河流地形、瀑布	牌示、出版品		牌示
冷水坑	10	地形、氣象、植物、遊憩、生態系	牌示、出版品		牌示
馬槽	11	遊憩、溫泉	牌示		牌示

10.自導式步道計畫

區內的道路系統可區分為車道及步道，車道主要的功能是聯絡區內的各個主要據點，步道的主要功能則是讓遊客能夠接近大自然，適當的規劃道路系統，才能兼顧國家公園的遊憩喊保育的雙重目標。本研究研擬 22 條自導式步道系統，其中包含個別之解說主題、經過哪些解說點、建議的解說設施等，並說明詳細的景觀內容及解說內容資料。

(1)大屯主峰、中興農場線

A.路線主題

◎蝶道-百拉卡路口至清天宮沿途為本區著名的蝶道

◎火山體-大屯山頂視野良好，可欣賞本區火山體十餘座

◎高山植被-由低至高處可見闊葉林、芒草原、箭竹原

B.沿線解說點

◎陽金公路大屯橋頭涼亭　◎百拉卡路口

◎百拉卡路第一彎角附近小油坑景觀解說牌

◎大屯主線登山道路中段蕈狀涼亭

◎大屯主峰登山步道出口　◎大屯主峰

◎主峰下大屯坪步道口　◎大屯坪

◎中興農場　◎三聖宮　◎清天宮

(2)大屯連峰線

A.路線主題

◎火山體　◎高山植被　◎蝶道

◎登高遠眺-台北盆地、北海岸

B.沿線解說點

◎陽金公路大屯橋頭涼亭　◎百拉卡路口

◎百拉卡路第一彎角附近小油坑景觀解說牌

◎大屯主線登山道路中段蕈狀涼亭

◎大屯主峰登山步道出口　◎大屯主峰

◎主峰下大屯坪步道口　◎大屯南峰　◎大屯西峰

◎面天山　◎向天池　◎三聖宮　◎清天宮

(3)大屯主峰、中正山線

A.路線主題

◎蝶道　◎各類火山體　◎植被變化

◎台北盆地展望-中正山展望台海拔 645 公尺，為本區展望台北盆地最佳地點

B.沿線解說點

◎陽金公路大屯橋頭涼亭　◎百拉卡路口

◎百拉卡路第一彎角附近小油坑景觀解說牌

◎大屯主線登山道路中段蕈狀涼亭

◎大屯主峰登山步道出口　◎大屯主峰

◎主峰下大屯坪步道口　◎大屯南峰　◎中正山展望台

(4)七星主峰線

A.路線主題

◎陽明山國家公園的精神指標--七星山　　◎箭竹草原

◎小油坑後火山活動-為本區最能體會火山活動的景觀區

B.沿線解說點

◎小油坑入口外高地　◎小油坑　◎小油坑谷上方嶺緣

◎七星南峰西側山頭　◎七星主峰　◎七星南峰

◎七星山南面突起之岩塊　◎七星山南麓闊葉林

◎第二停車場觀景亭

(5)夢幻湖

A.路線主題

◎高山湖泊　◎小油坑後火山活動

◎高山植被-箭竹、芒草、小毛氈苔、水韭、昆欄樹

B.沿線解說點

◎中湖站　◎地熱井　◎馬槽溪源頭　◎夢幻湖　◎教育廣播電台前展望亭　◎第二停車場觀景亭

(6)絹絲瀑布線

A.路線主題

◎瀑布　◎火山體-欣賞七星山、七股山、竹篙山、紗帽山

◎闊葉林-由冷水坑、絹絲瀑布至菁山露營場沿線均在闊葉林內穿行

B.沿線解說點

◎中湖站　◎地熱井　◎馬槽溪源頭 ◎絹絲瀑布下

◎菁山露營場路口　◎菁山露營場內高地

(7)紗帽山線

A.路線主題

◎寄生火山體　◎動物-昆蟲、爬蟲類、鳥類

◎闊葉林植被-全線闊葉林茂盛，為區內闊葉林相最完整地區之一

B.沿線解說點

◎紗帽山頂　◎陽投公路第二展望亭

(8)鵝尾山線

A.路線主題

◎東南緣火山體　◎雙溪溪谷與崁腳斷層

B.沿線解說點

◎鵝尾山頂

(9)菜公坑山、百拉卡山線

A.路線主題

◎蝶道　◎各型火山體　◎北海岸展望

B.沿線解說點

◎百拉卡路口　◎百拉卡路第一彎角附近小油坑景觀解說牌

◎菜公坑山頂　◎于右任墓園　◎三聖宮　◎清天宮

(10)烘爐山、北新庄線

A.路線主題

◎蝶道　◎各火山體與火山口地形　◎北海岸展望

B.沿線解說點

◎百拉卡路口　◎百拉卡路第一彎角附近小油坑景觀解說牌
◎于右任墓園　◎烘爐山火山口內　◎烘爐山西面山坡

(11)鹿角坑溪森林線

A.路線主題

◎森林　◎瀑布與溪流

B.沿線解說點

◎小觀音山　◎崩石瀑布下方　◎後山產業道路末端

(12)楓林瀑布線

A.路線主題

◎森林　◎溪流與瀑布

B.沿線解說點

◎小觀音山　◎楓林瀑布下方　◎後山產業道路中段

(13)馬槽、下七股線

A.路線主題

◎後火山活動　◎田園景觀　◎溪流

B.沿線解說點

◎馬槽橋

(14)雙重溪、大磺嘴線

A.路線主題

◎各型火山體　◎後火山活動、爆裂口　◎地層與斷層構造
◎各種沉積岩與火山岩

B.沿線解說點

◎湖底路口　◎六窟展望點　◎磺田土地廟　◎鳳凰谷
◎雙重溪爆裂口內展望點　◎惇敘高工前展望亭　◎大砲岩

(15)萬溪通谷線

A.路線主題

◎雙溪溪谷與瑪鋉溪谷　◎地層與崁腳斷層構造
◎溪流與瀑布

B.沿線解說點

◎聖人瀑布　◎車登腳橋　◎田仔尾橋

◎頂山山腳農戶（產業道路終點） ◎分水崙 ◎溪底

(16)竹子湖、中正山線

A.路線主題

◎熔岩堰塞（湖）盆地與田園景觀 ◎展望台北盆地

◎七星火山群-七星山、草山、紗帽山

B.沿線解說點

◎頂湖 ◎水尾 ◎竹子湖產業道路 ◎中正山展望台

◎大磺嘴溫泉源

(17)陽明公園、頂湖、大磺嘴線

A.路線主題

◎陽明公園 ◎溪流 ◎大磺嘴爆裂口、後火山活動

B.沿線解說點

◎陽明公園後門水尾溪急流

◎頂湖東側軍營 ◎大磺嘴溫泉源

(18)五指山、聖人瀑布線

A.路線主題

◎萬溪通谷與崁腳斷層 ◎溪流與瀑布

B.沿線解說點

◎五指山 ◎頂山山腳農戶（產業道路終點） ◎田仔尾橋

◎車登腳橋 ◎聖人瀑布

(19)擎天崗、竹篙山線

A.路線主題

◎擎天崗草原牧場 ◎冷水坑田園景觀

B.沿線解說點

◎中湖站 ◎地熱井 ◎馬槽溪源頭 ◎竹篙山頂

(20)大油坑線

A.路線主題

◎後火山活動

B.沿線解說點

◎大油坑

11.園外解說計畫

許多民眾無法親自前往國家公園，因此為彌補缺憾必須擬訂園外解說計畫，把國家公園的解說活動延伸到公園以外的地區，並作為溝通與地方民眾橋樑，以促使鄰近地區的民眾，依照國家公園所安排的方式去使用公園的資源，有助於經營管理。規劃園外解說計畫，應考量因素包含：服務圈的大小、時間/人力/經費的限制、解說內容、解說方式、訴求對象等。

12.環境教育計畫

國家公園的解說服務，主要目的是讓遊客獲得愉快的戶外體驗，教育並非主要的工作。而國家公園應該做的教育工作，是配合現行教育體系，研擬基本構想，提供環境教育的場所及附屬設施、資訊、服務等。每個環境教育活動單元，內容應包括；單元概念、建議活動、建議設施、集學校課程的配合等項目。

13.解說服務評估

解說服務評估的目的，在瞭解實際的解說成果和解說目標之間的差距，作為修訂目標或方案的依據，以控制解說計畫的實施。

（六）小結

研究中已提出完整的解說系統架構、陽明山國家公園重要解說資源、遊客特性及需求、各項解說活動與媒體之特性、發展原則與建議方案，以及解說服務評估架構與方法等。雖然部分內容因時間久遠、與環境現況有所差異，但仍具有適當之參考價值，如各解說據點之重要解說內容、各步道路線之重要資源及解說特色等，本計畫將納入解說系統規劃及步道牌誌系統規劃設計時之參酌考量。

第二節　解說系統規劃理論

一、解說系統定義

王鑫（1987）在「解說系統規劃說明書」中提出對「解說系統」的定義：「系統是一種組織型式；這種組織型式把相關的事物或知識（部份）組合一個整體，以便清楚地顯示各個部份之間的關係，並且說明每一個部分在整體中所扮演的角色。至於一個系統應該包含哪些部份，以及各部分應如何組合成一個整體等，則依據建立該系統的目的而定。把所有和解說服務有關的要素組合成一個整體，以便清楚地顯示各個要素之間的關係，並且說明每一個要素在解說服務上所扮演的角色，這樣的整體就是一個解說系統。」解說系統的建立是為了做為以後設計、實施各種解說方案的指導方針。

二、解說系統架構

王鑫（1987）在「解說系統規劃說明書」中所提出之解說系統架構（詳圖 2-1），含括下列四個重要的架構層級：

（一）環境限制與可用資源

這一部份限定了解說活動的進行方式、解說活動的範圍、解說活動的規模、以及解說的內容；同時也影響了解說目標的擬訂。

（二）解說目標

這一部份說明進行解說活動所欲獲得的結果。解說目標賦予解說活動進行的方向，以及解說服務評估的依據。

（三）解說活動

這一部份說明為了達到解說目標，所應採取的行動組合。

（四）評估與控制

這一部份控制解說活動的進行方向。評估的意義，是檢討解說活動的效果，看看是不是達到既定的解說目標的要求。如果解說效果和解說目標之間的差距太大，就應該檢討目標是不是合理或者解說方案是否有效，然後做適當的修正。

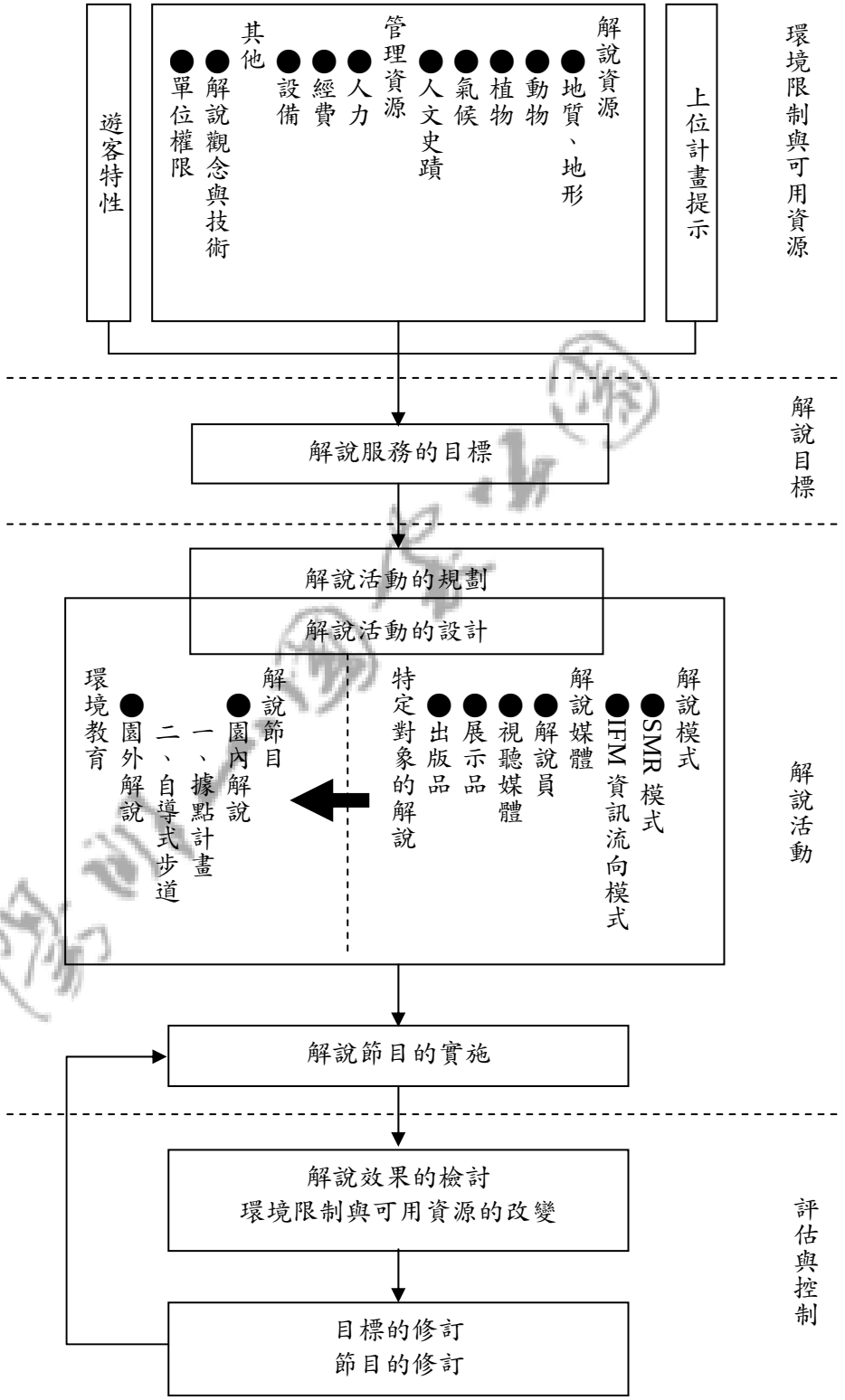


圖 2-1 解說系統架構圖

（資料來源：王鑫，1987）

三、解說系統規劃模式

（一）JVA 解說規劃模式（JVA Interpretive Planning Model）

JVA 模式是由 Veverka（1998）所出之解說規劃模式，具有便於操作、充分含括各類基礎、能使用於整體規劃或單一步道至系統、以及實用等多項優點。

1.JVA 解說規劃模式的組成要素

(1)WHY：解說規劃應達成之明確目標。

(2)WHAT：解說資源、應解說之主要主題及次要主題。

(3)WHO：解說的對象，如何傳達主題給遊客？

(4)HOW/WHEN/WHERE：解說規劃及服務的呈現。

(5)I&O：落實解說計畫中各種面向的成本有哪些，如時間、資源、經費及人力。

(6)SO WHAT：落實解說計畫後，要如何評估成果？

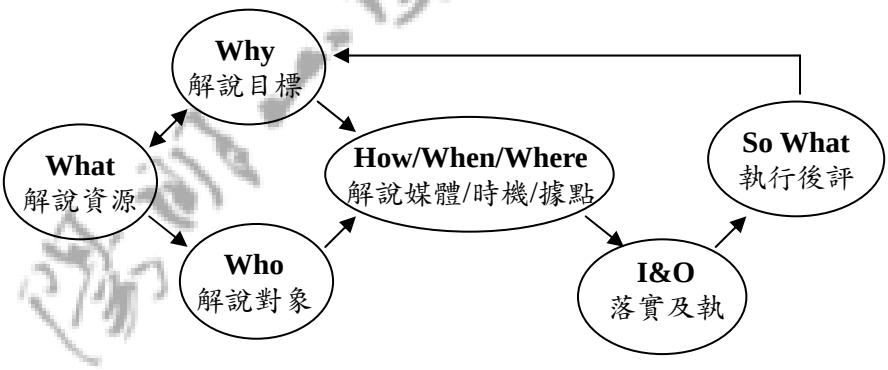


圖 2-2　JVA 解說規劃模式圖

（資料來源：Veverka，1998）

2. JVA 解說計畫綱要內容

(1)WHY

A.含括理念、政策、目標、經營管理目標、及解說計畫目標。

B.建議性的經營管理架構。

C.工作及計畫的範圍。

(2)**WHAT**

A.基本資料蒐集，含括基地位置（應標示在索引圖上）、基地描述、各季節之可及性、解說的重要性、照片、地圖、手繪圖

等。

B.基地索引圖。

C.擬訂主要的解說主題及次要主題。

(3)**WHO**

A.確定遊客特性的統計結果。

B.確立特殊的目標團體。

C.考量遊客的喜好、期待、及認知。

D.考量遊客旅遊前、中、後的不同解說方案。

E.考量遊客的使用特性，如造訪時間、造訪季節等。

(4)**HOW/WHEN/WHERE**，針對各項資源的引導，應注意：

A.每一個解說基點的主題。

B.解說基點的目標。

C.解說方案的目標。

D.建議的解說媒體及服務類型。

E.確認其正確性。

F.一般規劃者的建議。

(5)**I&O**：落實與執行

A.擬訂階段執行策略、預算、人力需求等。

(6)**SO WHAT**

A.解說計畫目標落實後的評估策略。

（二）資訊流向模式（Information Flow Model）

資訊流向模式（Information Flow Model）是由 Andrusiak & Keip（1983）所提出，此模式主要係針對遊客進行遊憩體驗過程中之蒐集檢索資訊特質地區加以考量。這些特質區分為五個層次（詳圖 5）：

1.旅遊之前（Pre-Visit）

即對可能之遊客告知某一旅遊據點及其資源之存在，進而提供一適當之區域性簡介，保證遊客可在到訪前獲得起碼的基礎資訊，並產生適度之旅遊期待或預期心理。

2.據點現場首度接觸（First Park Contact）

必須對所有抵達遊客簡介本據點特殊之資源，並使之產生到了一處特殊的、友善的地方。所有這些資訊必須簡明且容易瞭解，有時尚須表明一些利用及管理上之資訊。

3.一日旅遊或住宿目的地（Day-use and/or Accommodation Destinations）

遊客抵達據點現場後即進一步至各遊憩活動地區，因此，遊客需能獲得遊憩活動地區之資訊，包括當地及下一地點之資源及遊憩機會。

4.活動目的地（Activity Destinations）

必須能讓遊客知道除了「據點」、「一日使用及團體使用地區」、「露營區」及「公園概括性系統」之外尚有哪些「遊憩性」及「教育性」機會可以配合享用。例如步道、觀景台、遊憩設施、活動節目地點等等均是。

5.旅遊後（Post Visit）

這需要一些能加強或延伸遊客之遊憩現場經驗之資訊，如詳細的手冊、海報及書籍或簡介摺頁、光碟等，使遊客攜回後進一步閱讀觀賞。

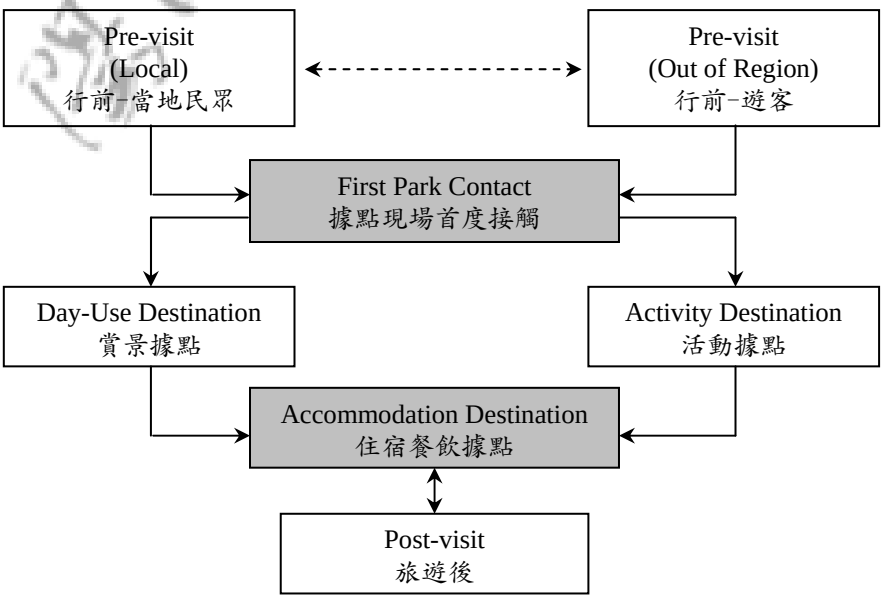


圖 2-3　IFM 模式圖

（資料來源：蔡惠民，1985）

（三）傳送者-訊息-接收者模式（Sender-Message-Receiver Model）

SMRM 模式是由 Peart 及 Woods（1976）所提出，基本上與 Veverka 之 JVA 解說規劃模式相類近，主要針對以下五項目標進行評估討論後，建立規劃方向（詳圖 6）：

1.為何解說？

為何要提供解說服務與設施，即針對解說計畫及活動目標加以界定。

2.對何事何物解說？

區域內可為解說之資源為何，可藉由資料庫的建立，做為各項資源配置解說設施之基礎。

3.對何人解說？

解說服務是以遊客為服務對象，可藉由過去對遊客資料之蒐集與相關經驗，建立未來解說媒體規劃之依據。

4.如何解說？在何時解說？在何地解說？

檢討解說媒體運用方式，並考量最適當之時間、地點，做為媒體規劃之方案。

5.做了又如何？

在考量前述 IFM 模式各階層所需資訊後，再決定解說內容訊息及媒體之效益，以為發展整個解說計畫或任一活動及人員設置之所需。

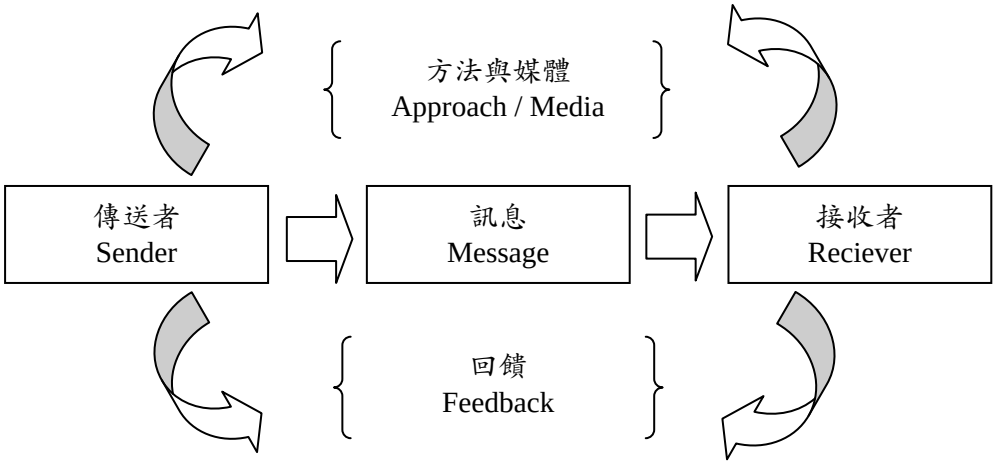


圖 2-4　SMRM 模式圖

（資料來源：Peart 及 Woods, 1976）

四、解說媒體種類及特性

根據郭育任（1991）在「解說媒體的種類與特性」一文中提出，解說媒體一般而言可分為人員（伴隨性）解說媒體與非人員（非伴隨性）解說媒體。茲分述如下：

（一）人員（伴隨）解說服務（Personal or Attended Services)

即利用解說人員，直接向遊客解說有關的各種資源資訊，通常又可分為下列四種方式：

1.資訊服務（Information Duty）

所謂的「資訊服務」是將解說人員安排於某些特殊而明顯的地點，以提供遊客相關的各類資訊、並解答遊客的問題。它是公園或風景遊樂區最基本的一種解說服務，這項服務的目的，除對遊客表達歡迎之意外，最主要是利用解說人員良好的解說態度及親和力，提供管理單位與遊客間的第一次接觸，藉此接觸、給予遊客有關的基本資訊，並回答遊客的詢問與抱怨，進而讓遊客瞭解管理單位的設立目標及希望遊客遵守的各種規定。「資訊服務」通常設置於公園或遊樂區的下列地點：

(1)入口處

此處是遊客進入公園或遊樂區的必經地點，所以也是管理單位提供遊客資訊、最重要的一個據點。



■ 入口處是管理單位提供遊客資訊、最重要的一個據點　郭育任攝



■ 入口處大多以地圖、資訊摺頁等資料代替口頭上的說明，避免阻礙交通　郭育任攝

(2)遊客中心

任何遊客中心均應具有提供資訊及解答遊客問題的功能，所以管理單位常在遊客中心的明顯處設置服務台，並運用大型的地圖、詳細的資料索引、利於說明的組合模型等解說工

具，以滿足遊客的諮詢。



■ 遊客中心應能提供遊客園區資源特色與遊憩資訊等諮詢服務　　郭育任攝



■ 遊客中心應具有提供資訊及解答遊客問題的功能　　郭育任攝

(3)遊憩據點或遊憩區的服務中心

為便利管理及服務遊客，公園內某些遊憩據點或遊憩活動區（如：露營區、划船區等）設有服務中心，服務中心除負責某些服務設施的管理外，也負有提供資訊及諮詢服務的功能。



■ 服務中心具有提供遊客資訊及諮詢服務的功能　　郭育任攝

(4)景觀點附近暫設之服務站

在旅遊的尖峰期間，管理單位經常在遊客聚集的景觀據點附近，設置暫時的服務站，以提供解說及諮詢服務。

(5)巡迴服務站

此類服務站的性質相似於上述景觀點旁暫設的服務站，唯一不同點在此類服務站的解說人員，並不固定停留在某一定點，而以在公園區內巡迴的方式，接受各處遊客的諮詢。

2.活動引導解說（Conducted Activities）

「活動引導解說」是解說工作中最傳統、也最被廣為熟知的一種形式，在此形式中，解說人員伴隨著遊客、有次序地造訪經設計安排的地點、事物及現象，在解說人員的經驗傳遞中，讓遊客獲得實際的知識與體驗。「活動引導解說」的最大好處是，在優秀解說人員的引導下，遊客可同時得到「看、聽、觸、聞、嚐」的實物解說經驗，並藉與解說人員的雙向溝通，提昇個人在環境中的觀察、欣賞能力。

活動引導解說通常可分為「特別預約式引導解說」與「固定出發式引導解說」兩種。所謂的「特別預約式」是管理單位針對某些特殊性質的參觀團體的特殊活動或需求，以預約的方式事先安排解說人員的引導服務；而「固定出發式」則是管理單位針對某些景觀據點或是步道，安排一項整體的解說導遊，在每天或某些固定時間、於某集合點，以免費或收款方式，接受參觀遊客自由加入的引導服務。為避免解說人員不足，而僅能服務少數預約的遊客團體，通常管理單位對一般民眾的解說引導服務，以「固定出發式」為主。



■ 活動引導解說是解說工作中最被廣為熟知的形式　郭育任攝



■ 固定出發式的活動引導解說，主要是針對一般散客所提供的解說活動　郭育任攝



■ 人員解說可以因應不同的遊客特性，適時調整解說的內容與方式　郭育任攝



■ 人員解說具有雙向溝通的特色　郭育任攝

3.解說講演（The Interpretive Talk）

「解說講演」是由專業的解說人員或專家學者，針對某個主題進行演講；這類解說服務相似於一般所說的講演，但由於希望能引導聽眾或遊客產生對環境的「敏感、認知、欣賞、熱誠、與奉獻」，所以它強調的是「有效的解說是一種心靈溝通」的原則，在解說過程中，講演者運用「閱讀聽眾」的觀察力、良好的形象（親和力）與適切的溝通技巧，去達成這個原則。



■ 解說講演強調「有效的解說是一種心靈溝通」　郭育任攝

「解說講演」並非每天或固定時間舉辦，這類解說服務通常是辦理單位針對某些節慶或特別事件或舉辦訓練營、講習會，而邀請相關專家學者或推派具專業素養的解說人員，開席擔任講座。「解說演講」因上述舉辦原因的不同，所針對的聽眾，通常也有某類專業人員與一般遊客的分別。

4.生活劇場（Living Interpretation）

所謂的生活劇場，又稱「生活解說」，它是指透過人員的活動表演，去摹擬文化傳統生活或習俗的一種解說方式，它所強調的是一種運用解說功能去闡釋真實文化行為的方法，也是提供參觀者瞭解某些時代背景與人文史物的最佳途徑之一。

根據美國學者 Garrison 的分類，「生活劇場」可分為第一人稱式生活劇場(First-Person Living Interpretation)、表演式生活劇場(Performance Living Interpretation)、手工技藝表演 (Craft and Skill Demonstrations)、文化性的民俗節慶(Cultural Festivals)等四種。但無論是上述那種生活劇場，在設計時均需考量許多的因素，譬如他們是否具有良好的立地條件（如土地是否寬廣足夠表演某些活動、區內是否有文化遺址等）他們是否有足夠的研究或資料可以支持他們的表演？經費及表演者的來源是否充裕，而能維持一個高品質的設計？這些表演者是否可以很自然、生活化地表現？又他們適合上述那種的形式？這些影響因素都是設計者必需事先完整考量的。



■ 生活劇場是一種結合整體環境場域與生活方式的解說規劃展現　郭育任攝



■ 運用生活化的扮演式解說，讓遊客實際體驗與感受早年的生活情境　郭育任攝



■ 手工與技藝表演是運用傳統的技術與工具，表演或製作過去某一時代的手工或技藝　郭育任攝



■ 生活劇場可以生動地表現過去傳統的生活、技藝或習俗　郭育任攝

一般而言，以上的四種人員（伴隨）解說方式具有下列的優點與限制：

(1)**優點**

A.提供雙向的溝通關係，解說人員可以針對遊客的需求，探討解說的主題，並可隨時回答問題。

B.解說人員可以協助維護遊客的安全，並減少遊客對資源、設施的破壞行為。

C.人員解說服務較具變通性，解說人員可因應不同的遊客特性，而調整解說的內容，並可視時機進行機會解說。

D.解說人員可以實際地詮釋行為的規範，做為管理區域內遊客遵循的對象。

(2)**限制**

A.良好的解說人員訓練不易，尤其是「生活劇場」的表演者，通常需要花費很多的時間與經費去培養。

B.不易控制服務水準，解說人員有時會因許多因素，而喪失工作熱忱。

（二）非人員（非伴隨）解說服務（Nonpersonal or Unattended Services）

所謂的「非人員（或非伴隨）解說」即是運用各種器材或設施去對遊客說明，而不經由解說人員直接接觸遊客的解說服務方式，根據 Sharpe 的分類，又可分為視聽器材、解說牌誌、解說出版品、自導式步道、自導式汽車導遊、及展示等六種。

1.視聽器材的使用（The Use of Audio Devices）

凡利用影像或聲音傳達資訊的媒體，均可稱為視聽器材。隨著科技的進步，現代的視聽器材日新月異，為吸引遊客駐足欣賞、進而達到解說的目的，它們已被各相關單位爭相引用，而成為最常見的解說媒體之一。利用影片、錄影磁帶、幻燈片（組）等軟體，配合投影機、電視機（牆）、錄影機、播音機及大型銀幕等硬體組合，此類媒體在遊客中心、露天劇場、自然教室等場所重覆播放，服務了大量的遊客，也減輕很多解說人員的負擔。基本上，視聽解說媒體具有許多優點，製作、管理及使用上也有許多限制，說明如下：




■ 視聽多媒體可提供逼真的聲音與影像　　郭育任攝

(1)**優點**

A.適合表達具有時間性及次序性的主題，如四季變化的物象、動物的生活史、植物的演替循環等，均可以運用剪輯及特殊處理，給予明顯的變化更迭，極有利於一個整體概念的說明。

B.當季節、天候、時間不能配合，或遊客無法、不適至現場觀賞，或解說某些不易見到的景象或聲音時，視聽器材可提供最生動逼真的畫面及聲音，讓遊客揣摹欣賞。

C.沒有太多人數上的顧慮，可針對需要，服務大量或少數的遊客。

D.可錄製各種不同的語言，便利於服務外籍遊客。

E.因可提供連續的畫面及音效，較容易引起遊客的注意力。

F.適合服務肢體殘障的遊客。

(2)**限制**

A.通常是較精密的科學設備，所以製作費用較高，且因多配合兩種以上器材使用，損壞率較大，需要經常維修，在人力及經費上都不經濟。

B.節目製作較為費事，內容既要豐富又要簡短，否則遊客極易感到不耐煩。

C.僅提供一種單向的溝通，遊客無法針對問題發問。

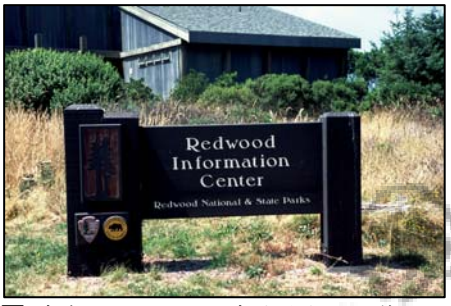
D.視聽媒體通常需要特殊的保護，以防範偷竊、破壞、潮濕、灰塵等問題。

2.解說牌誌（Signs and Labels）

牌誌依功能可區分為「解說牌誌」及「管理牌誌」兩種。所謂的解說牌誌是針對特殊資源、現象，如人文古蹟、稀有植物、自

然景觀等作解釋說明的牌誌；而管理牌誌則可分為「指示」、「公告」、及「意象牌誌」等三種。

一般來說，解說牌誌的設計除需考量經費預算外，其設置地點、訊息表達、色彩運用、造形規格、材質等因素均應詳慎列入考慮。解說牌誌的設置地點應以不破壞整體景觀、易引起遊客注意、不傷害自然資源、並能與既有設施配合為原則，而其訊息的表達則需能適切使用圖形及正確、簡明、生動、清楚的文詞字語，彩色的運用要考慮顏色本身醞含的暗示及其色彩名視度，規格的高度及橫幅大小應適於遊客觀看閱讀，造形需具有區域風格及整體性，材質的使用當注意與環境調和、耐久及易於維修等特點，這些均是解說牌設計實應考量的基本原則。



■ 意象設施可運用具當地特色之材質，反應當地環境特色　　郭育任攝



■ 解說牌誌之設置應以不破壞整體景觀為原則　　郭育任攝

3.解說出版品（Interpretive Publications）

所謂的「解說出版品」即是將所想要對遊客解說的資料、訊息，印刷於紙張、卡片上後，製成手冊、摺頁等方式的解說媒體，又可稱為「解說印刷品」。他可提供極清楚詳盡的知性資料與鮮明美麗的感性畫面，是最適合有興趣的遊客研讀與收藏的「紀念性」。由於製作便宜、易於攜帶，資料較其它媒體詳盡，而且可大量複製，使它成為一種極為普遍便利的解說工具。遊客手持一張含地圖、索引的解說摺頁，可以按圖索驥、邊走邊賞邊印証，陶醉與自我尋賞大地景觀、萬物奇象的樂趣；掌握一卷解說叢書，更可以知古鑑今，瞭解人文遺址與自然風貌，達到知性旅遊、寓教於樂的目的。

為增進遊客的實際體驗，「解說出版品」常配合其它的媒體使用，最常見的是與自導式步道及自導式汽車導遊的配合。它可以針對需要，以報紙、手冊、摺頁、書籍、畫冊、地圖，甚至海報、卡片等各種不同的形式出現。

4.自導式步道（Self-guided Trails）



■ 自導式步道沿線通常會藉由解說牌誌提供相關的解說資訊或方向指引 郭育任攝

自導式步道又可稱為「解說性自然步道」，它是指一條專供徒步行走的道路，沿線伴隨著具有解說功能的媒體（通常是解說牌誌或是解說出版品），藉著這些解說設計，讓遊客認識瞭解一些有趣、特殊的景觀或現象。相對於「活動引導解說」，自導式步道沒有解說人員的帶領及說明，它所強調的是遊客經由管理單位的解說設計，自我索驥、自行創造體驗的一種過程。

自導式步道依提供的內容可分為「一般主題步道」（General Subject Trail）與「特定主題步道」（Special Subject Trail or Theme Trail）兩種。如果步道解說的內容包括任何一件值得注意的事物現象，而沒有一個共同、連貫的主題時，這種步道就稱為「一般主題步道」；當步道中所有被解說的景象事物，都與某特定的主題有密切關聯、且整體組合起來可構成一完整的系統者，則稱為「特定主題步道」。

無論「一般主題步道」或「特定主題步道」，自導式步道通常伴隨兩種媒體作解說設計。其一為解說標誌及解說牌，即管理單位在步道沿線，選取若干適當地點，設立解說及方向指示等牌誌，以圖解及文字，說明附近的自然人文景觀或具教育意義的現象。這種方式的優點在遊客可以跟隨沿線的牌誌，在適當的地點觀賞景觀，而較不會有不小心遺漏觀賞據點的缺憾。其二為解說手冊與摺頁，這種方式係將觀賞點依步道位置或參觀順序標示於手冊或摺頁中，並以文字或圖解說明，提供遊客參考對照之用。解說手冊或摺頁通常置放於遊客中心、管理服務站或步道起點，由「資訊服務」解說人員發送或由遊客自行從分發箱中取用。



■ 步道沿線可藉由公告牌誌將園區中的管理訊息，適時的傳達給遊客，提醒遊客應注意的行為及相關事宜 郭育任攝



■ 手冊或摺頁內標示觀賞點或參觀順序，配合文字或圖說，可提升自導式步道的解說功效 郭育任攝

5.自導式汽車導遊（Self-guided Auto Tours）

幾乎家家有車的現代社會中，汽車旅遊已成為一種重要的旅遊型態。當汽車旅遊被當做一種工具、運用在解說上時，他通常可以提供一群小家庭般人數的遊客，在屬於他們自己的空間中，以適宜速度，配合其它解說設施的引導，廣泛地暢遊較大範圍的遊憩據點。這種自導式汽車導遊強調的是一個小團體或小家庭（通常是二至五人），在一種具有自我隱私的舒適空間中，共同創造知性遊憩體驗的過程。如同自導式步道一般，自導式汽車導遊也可依旅遊的路程內容區分成「一般主題汽車導遊（General Subject Tour）與「特定主題汽車導遊」（Spe-cial Subject Tour）兩種。同樣的，這兩種汽車導遊也通常與解說牌誌及解說及解說出版品配合使用。



■ 自導式汽車導遊可暢遊較大範圍的遊憩據點　郭育任攝

6.展示（Exhibits）

「展示」是運用公開性的展出空間，以專業的設置及技術，對遊客陳示管理區域內相關資訊的一種解說方式。其目的除了藉專業展示人員的精心設計，表現對遊客強烈的歡迎之意外，並希望遊客在參觀之後，可以對管理區域的資源及管理方式，產生一個整體的觀念。「展示」通常被設計陳列於遊客中心、自然教室及某些特殊的地點，以二度平面的鑲板、三度空間的物體、生態造景（Dioramas）及模型等方式，表現管理區域整體或某一特殊主題的內涵。



■ 運用標本或模型之方式處理展示主題，有助於遊客更明確的瞭解環境組成與特色，為展示設計的重要手法　郭育任攝



■ 解說展示設施應以活潑生動為原則，運用各類不同之手法，讓遊客能在輕鬆有趣的氣氛下，進一步瞭解環境資源　郭育任攝

第三節　牌誌系統規劃設計理論

一、牌誌系統的功能與分類

牌誌系統依其功能可以區分為管理性牌誌（Administrational Panels or Labels）及解說性牌誌（Interpretive Signs）兩大類。管理性牌誌的主要功能在引導遊客在環境中的行為，使遊客得以很輕易地明瞭、並遵循管理單位對於資源的規劃；解說性牌誌則是針對資源的特色，如地質景觀、動植物棲地生態、人文史蹟等做解析說明的牌誌。一般而言，管理牌誌尚可細分為意象牌誌、指示牌誌與公告牌誌等三類（郭育任，2000）。



■ 美國 Cape Cod 國家海岸之意象牌誌
郭育任攝



■ 美國 Point Reyes 國家海岸之公告牌誌
郭育任攝



■ 美國 Cape Cod 國家海岸之解說牌誌
郭育任攝



■ 雪霸國家公園雪山步道之解說牌誌
鄭燿忠攝

二、牌誌系統規劃設計流程

牌誌系統的建立一般可分為規劃及設計兩個階段。在規劃階段首先應進行整體基地解說潛力資源的調查及整理等工作，再依其資源特色發展解說主題，並進一步選定適當解說基點、確立解說內容綱要；其次則應全面考量環境的潛力限制、經營管理維護上的需求、經費的許可程度、及使用者的喜好等因素，進行牌誌系統的整體規劃。設計階段則依解說版面及基座的內容及型式進行確切的設計，並於完成後施工組裝。

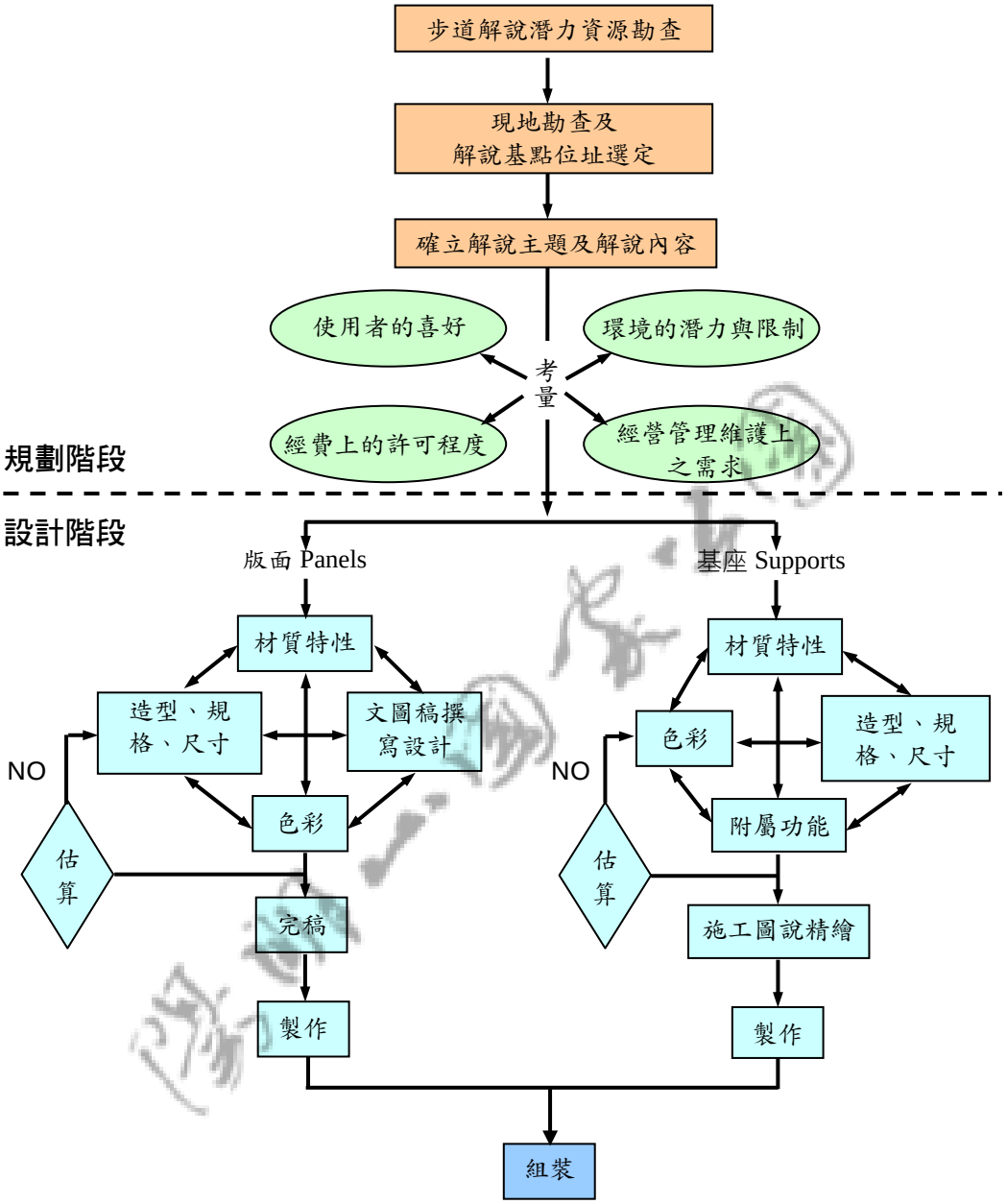


圖 2-5　解說牌誌系統規劃設計流程圖

（資料來源：郭育任，2000）

三、牌誌系統的設置原則

（一）不要為設牌誌而做牌誌，應考量整體牌誌與整體解說服務系統的協調，做最合理的分配。

（二）設立牌誌系統時，應考量與整體環境景觀的協調。

（三）全區之牌誌應力求系統化，減少不必要之差異性。

（四）牌誌位置選定時，應留意其與參觀動線及遊客觀賞位置之關係。

（五）牌誌系統的建立應考量區域環境的特性與後續的更換維修。

（六）牌誌系統應留意勿設置於資源脆弱或敏感的地區。

（七）如當地有較頻繁的破壞行為現象時，牌誌系統的材質應有特殊的考量。

四、牌誌版面的設計思考

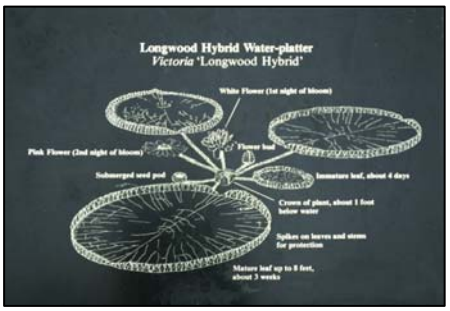
要使解說牌能夠發揮功能，首先須吸引遊客前往閱讀，並藉由正確且有趣的文字與圖說引發其興趣與認知，使遊客能主動地體會環境資源的特色。吸引遊客前往觀看解說牌的誘因，除了遊客主動蒐尋資訊的求知慾外，最重要的乃在於解說牌本身的設計良莠，如設置地點的可接近程度、明顯易見的版面設計、讓人立即產生聯想甚至令人感動或震憾的標題運用等，均是引起遊客注意的設計手法。





■ 美國大峽谷國家公園人文遺址解說　　郭育任攝





■ 美國長木花園的植物解說　　郭育任攝

一個好的解說設計，不在於遵守一成不變的教條式設計準則或規範，而是能夠切中主題，將其特性、發展過程、現況特徵等，經由專業的研究，並迎合多數觀賞者的特性撰稿，採取圖、文搭配的型式，做一生動扼要的說明。當然更須採用適當的材料與製作方法，藉由硬體設施使解說內容得以遵循設計目標完整且長期地表達出來，亦是重要的思考。

牌誌的菁華在於解說文圖內涵，解說性牌誌的內容必須能夠針對資源的特性，提供簡明扼要且理念完整的資訊，管理性牌誌的版面設計則必須使讀者能在適當的距離內一目瞭然，以遵守經營管理單位為考量資源與人

員安全時對遊客行為的強制要求，或是提供遊客對區域方位或設施使用的訊息，如何活用文詞字語與圖說，將是解說牌誌成敗的關鍵。

（一）文稿撰寫

解說性牌誌的文稿撰寫與插圖說明應當具有專業的內容，採用大眾化平易的口吻，有系統地敘述主題相關資訊，引發遊客進一步閱讀的興趣。一般遊客停留的時間極為有限，不可能參觀一次即親眼目睹所有的環境資源，或是觀察到某主題一年四季的變化，更難以發掘其形成的歷史或轉變的過程。

承攬解說牌誌的設計者，不一定具有與解說主題相關的專業知識，所以在編著解說內容時應當有充分的準備，事先研究分析相關的資訊，匯整專家意見，將解說內容有系統、有層次地整合。撰稿時亦須注意下列幾項原則：

1.系統化的內容說明

系統化的內容說明，有助於不同層次或程度的遊客對資源的瞭解，因此設計者在撰稿時，必須針對解說主題，提供不同深度、分層化的專業解說內容，並藉由文圖編排的順序或系統，引導讀者循序漸進地認識資源。

方法上可運用大標題與小標題予以清楚分段，做階段式的提醒，如首先在引言中提及相關訊息，讓遊客獲得解說綱要後，再將重點另行分段提出更細膩內容。面對豐富的解說牌誌，是否全文閱讀乃由遊客自行決定，不應由解說設計者事先限制遊客對知識的吸收量，以免降低解說牌誌設置的功能與目的。



■ 美國 San Diego 動物園解說牌誌
郭育任攝



■ 美國 Crater Lake 國家公園的解說牌誌
郭育任攝

2.符合主要遊客特性的語法

刻板的語句易減低遊客繼續閱讀的興趣，感性的詞藻也常會誤導遊客的體驗方式，因此在撰寫解說內容時，應避免加入撰稿者

個人的主觀意識，而應以真實的描述與客觀的說明，讓遊客在獲得基本的知識後自我去體會。不同的遊客組成與特性，即使對於同一個解說內容也常會有不同的反應，利用口語化的語法，除了描述主題特性外，還可教導鼓勵性的活動方式或啟發性的聯想方法，讓遊客藉由自發性的行為親自應證。

3.提供完整、但不煩瑣的資訊

國內多數的解說設計者常認為解說牌誌的內容不宜過多，字數應當儘可能地簡短，避免考驗遊客的耐性，結果常不知如何取捨適當的解說，反而造成內容的空泛與無趣。解說牌誌所應具有的內容項目必須依據主題特性，予以重點式強調，不見得須提供所有的詳細資訊，但也應儘可能地提及完整的相關事項，以引發遊客的注意；再者運用簡短、易讀、易懂的文字語句，儘可能地描述解說主題的各項特點，不但可提供遊客最完整的知識，激發其對資源的聯想與興趣，更能進一步地親身體會資源的重要性與價值。

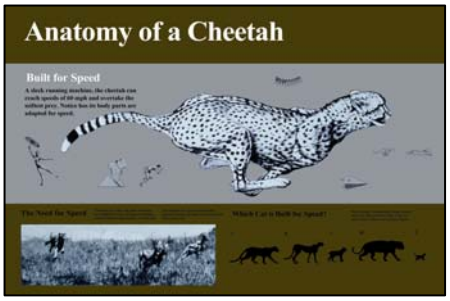
（二）圖稿繪製

1.選擇重點明確的插圖

在解說牌誌中，插圖常是吸引遊客目光的第一要件。生動的運用「圖解」可使遊客將文稿與資源特性立即結合。鮮明的色彩、高度的清晰度、生動傳神的彩圖，將解說資訊清楚地展現在遊客面前，令人留下深刻的記憶。若能設置於適當的地點，配合實物對照，更能讓讀者在資源中體會其奧妙與價值。



■ 美國 Redwood 國家公園之解說牌誌　郭育任攝



■ 美國華盛頓特區國家動物園之解說牌誌　郭育任攝

通常插圖的安排必須能將解說文字中所提及的重點、特徵，結合科學與藝術的手法清楚地繪製出來，並要求設計與施工的品質，注重其造型與色彩的真實性，以呈現正確的資訊。多幅圖片的配置則應有條理、有系統、配合文字說明做有層次的編排。甚

至可突顯其在整體生態環境中的相互關係或分佈狀況。同一主題的連續性插圖，更可表達其長時間的改變情形，生動地替代冗長的文字敘述。

2.有意義的運用襯底與裝飾圖稿

襯底的背景畫運用不但可塑造氣氛，亦可藉由整個版面說明整體環境、當地特色或其他的相關訊息，更可將同一地區的解說牌誌予以系統化。但須注意色彩比重與解說文圖的重要，避免過於突顯而產生喧賓奪主的反效果。

將代表資源特性的圖說、以及管理單位或地方性的標誌重覆地運用在每一個牌誌上，將其風格予以整合統一，可讓遊客明顯地看出解說牌誌系統，亦可強調出地域性。例如在表現當地文化特色時，可運用特有的圖騰、材料、色彩、標記或藝術風格等，配合解說內容做適當的裝飾，以豐富版面並強調其特色。

（三）文圖編排

參觀活動常伴隨著新知的吸收，但因遊客體力的消耗，非常容易發生「參觀疲勞症」。所以除了休息設施的設置外，解說版面的設計亦須考量遊客閱讀時的舒適度與所需的時間。為使遊客能在最短的時間內獲得解說版面上的資訊，必須考慮一般人閱讀的方式，以及觀看動線的順暢，避免在解說牌誌附近造成遊客人潮之瓶頸。通常版面上的文圖編排太過鬆散易流於版面的空洞，過於密集則會影響閱讀的順暢性與興趣。因此在進行解說文圖的排版時，必須注意符合讀者的人體工學以及文圖分欄與版面分割的方法。

1.視野與文字的關係

一般人在戶外約 40-60 公分的閱讀距離中，字體的大小以 1 公分見方較能讓人接受。為配合資源的位置所在，常將牌誌與水平成 30˚或 45˚設置，讓遊客能輕鬆地俯視牌誌並觀看環境資源。

2.文稿分欄

配合視野的寬度分欄，亦可藉此將解說內容予以系統化的編排。以橫式的寫法而言，除了色彩鮮明的插圖外，最左邊的一欄常是閱讀順序的第一順位，所以也是提供重點或整體概念的最佳位置。其次往右發展的第二、第三欄等，則可依解說項目分別做進一步的說明。各欄的標題亦可藉由字體的大小與字型的運用，分層解說。遊客自然可依其興趣與可接受的程度，選擇所希望知

道的內容。

（四）排版方式

1.框邊

用於安排文圖的版面，通常須在四邊留下一定的空白，即版面上的天、地、左、右，使文圖能在一個無形的框內做編排，不致於充滿在版面中，形成擁擠的畫面。解說牌上下邊緣空間（天、地）寬距以不小於牌面字體之平均高度為宜，左右邊緣空間的寬距則不應小於牌面最大字體之高度。採用四周留白的設框方式，可使版面具有完整性。

2.文字排列方式

中國文字的編排可分為直式與橫式兩種，各有特色與優、缺點。直式編排：中文傳統的寫法，由上至下，再由右至左。由於加入數字或歐美的文字時，會使得閱讀時較不通順，因此通常多用於具有本國傳統特色的主題解說，例如古蹟或遺跡的解說。橫式編排：科學化的文字排列方式，便於加入英文或其他外國語言。在戶外的解說牌誌中，由於多以自然資源為主，故以橫式的文字編排較為常見。為使編排能清楚地顯示閱讀的方向性，可利用行距的增加，以強調連續文字的連貫方向而便於閱讀。



■ 雪霸國家公園雪見地區之解說牌誌
郭育任，2004



■ 雪霸國家公園雪見地區之解說牌誌
郭育任，2004

五、牌誌系統評估方法

依據郭育任（2003）及鄭燿忠（2006）對導覽解說牌誌設置考量，將牌誌系統之評估因子區分為「規劃階段」及「設計階段」，相關說明如下：

（一）規劃階段

1.系統化

解說牌誌應被視為一個系統，解說牌誌系統化的過程，有助於規劃設計者在操作實務上之依循，包括牌示類別、環境性質、解說主題、設置位置等層面。

2.解說主題選定

每面解說牌誌應給予一個明確的主旨或主題，讓遊客能夠被吸引及掌握內容，且避免給予二個不同的主旨或主題，而混亂了遊客的思考。

3.立地環境條件

A.腹地空間充足性。　B.環境安全性。　C.資源脆弱性。

（二）設計階段

1.文稿設計

(1)設定使用對象。　(2)系統化的層級說明。

(3)文字數量控制及簡要的內容。　(4)字體大小。

(5)雙語化考量。

2.版面設計

應考量版面的「整體性」、「重心」、「平衡」、「色彩」、「選擇重點明確的插圖」、「有意義的運用襯底與裝飾圖稿」、「文字分欄處理」等七個原則，做為版面配置之考量因素。

3.版面尺度及材質

版面尺度上，是否為適宜的大小用以呈現解說的效果；材質上，是否有抗紫外線、防潮、有 3 年以上的使用年限、抗磨損等特性。

4.基座尺度與材質

基座尺度上，是否考量人性化尺度，並與環境相融合而不感到突兀；材質上，是否考量環保性、耐候性、堅固性等因素。

5.色彩應用考量

色彩之應用上，應針對設置環境之色彩背景進行分析，以融合於整體環境。

六、牌誌材質種類及特性

（一）牌誌面板材質分析

即使是極為精湛的解說文圖，若無法長期保持解說版面的清晰度與完整性，不但需要花費大量的維護費用，更影響其發揮解說的功能。因此在選擇材質時，除了配合內容與製作方法外，亦必須慎重考量設置環境的特性、遊客對解說牌的使用方式與可能發生的破壞行為等。採用抗性強的材料或事先做好保護措施，不但可加強解說的效果，也可減低往後維護的人力與經費。以下茲針對目前台灣常見且適用於解說牌面版的材質，做一分析比較。



■ 鋁板印刷之面板　鄭燿忠攝



■ 聚碳酸酯板+粉末印刷之面板　鄭燿忠攝

表 2-1　常見牌誌面板材質特性分析表

性質 / 材質		戶外耐用年限	室內耐用年限	戶外色彩耐久年限	抗刮傷性	耐撞擊性	防水性	防火性	抗紫外線性
鋁板印刷		5 年以上	10 年以上	5 年	佳	極佳	V	V	V
數位直印+聚碳酸酯板		5 年以上	8 年	3-5 年	佳	佳	V	V	V
琺瑯		10 年以上	15-20 年	5-10 年	極佳	極佳	V	V	V
熱昇華滲透板		5 年以上	10 年	5 年	佳	可	V	V	V
3M 耐候 PVC 電腦輸出		1-3 年	8 年	3 年	較差	差	V	×	V
不鏽鋼板	蝕刻填色	4-5 年	8 年	5 年	佳	極佳	V	V	V
	油墨絹印	2 年	6 年	2 年	較差	極佳	V	V	紅色油墨會略微褪色
鋁合金板	蝕刻填色	3-4 年	6-8 年	2-3 年	佳	尚可	V	V	V
	油墨絹印	1-2 年	4-5 年	1-2 年	較差	尚可	V	V	紅色油墨會略微褪色
木材電腦割字		5 年	8 年	1 年	較差	尚可	×	×	×
3M 系列“映象系統”		7 年	8 年	7 年	較差	差	V	×	紅色顏料會略微褪色
CBCP 系統防水透明片		2 年	5 年	1-2 年	差	差	V	×	V

續上表

材質＼性質		圖案精細程度	圖案解析度	色彩鮮明	色彩選用限制	完稿與成品之色差	反光性	複製品品質
鋁板印刷		任何精細照片及手繪表均可	95%360 dpi/平方吋	佳	無	2%	∨	一致
數位直印+聚碳酸酯板			95%360 dpi/平方吋	佳	無	2%	∨	一致
琺瑯			85%100 線/平方吋	極佳	無	5-8%	∨	有色差
熱昇華滲透板			95%360 dpi/平方吋	極佳	無	低	×	一致
3M 耐候 PVC 電腦輸出		可處理較精細之照片及繪畫	90%	佳	無	5%	∨	一致
不銹鋼板	蝕刻填色	只能處理簡單文字及圖表	65%	尚可	複雜色彩須留分色線	10-20%	∨	有色差
	油墨絹印	可以處理較複雜文字或圖表	70%	尚可	無	10%	∨	有色差
鋁金合板	蝕刻填色	只能處理簡單文字及圖表	65%	尚可	無法處理較複雜色彩	10-20%	∨	有色差
	油墨絹印	可以處理較複雜文字或圖表	70%	尚可	無	10%	∨	有色差
木材電腦割字		只能處理簡單文字及線條	-	尚可	無	10-20%	∨	填色有色差
3M 系列“映象系統”		只能處理簡單文字及圖表	65%	佳	只能以兩種顏色搭配		∨	一致
CBCP 系統防水透明片		可處理較精細之照片及繪畫	90%	佳	無	5%	×	一致

資料來源：修正自郭育任，2006，森林育樂設施規劃設計準則及案例彙編

（二）牌誌基座材質分析

過去牌誌設計較著重於基座之設計，設計者主要精力多集中在於基座之創作，而非提供遊客主要閱讀之版面上，造成許多地區擁有華麗、複雜、多樣化的解說牌基座，但卻內容貧乏，無法提供生動有趣的解說訊息。因此，未來解說牌誌基座應考量系統化，以一套可提供多規格版面套裝之同類型設計，以減少設計人力與經費之浪費，並增進地區環境之協調感。茲針對目前常用解說牌誌基座材質之特性，整理如下：

表 2-2　常用牌誌基座材質特性分析表

特性＼材質	優點	缺點	注意事項	適用方式
石材	1.堅固耐用，抗候性佳。 2.順應地形之能力強，與環境結合度高。	1.需耗費人力搬運。 2.非現地石材則成本較高。	1.以現地石材或接近質感之石材施作。 2.砌石部分應避免砂漿部分外露。	適於石材容易取得地區。

續上表

特性 / 材質	優點	缺點	注意事項	適用方式
木材	1.架構容易快速。 2.順應地形之能力強，與環境之結合度高。	1.需經常保養維護。 2.需加強其耐候、防蟻措施。	1.木材需經高壓防腐處理。 2.木材含水率需在15％以下。	在考量耐久性下，適用於各類牌誌。
金屬	1.構造輕巧、簡潔。 2.材質堅固。 3.具模矩化容易搬運組裝。	1.易產生鏽蝕，尤以鐵製最為明顯。 2.較缺乏自然感受。	1.烤漆應使用深色、與環境融合之色彩。 2.應採適宜之防鏽處理，如氟碳烤漆、陽極處理等。	在考量金屬烤漆的或包覆的情況下，適用於各類牌誌。
塑化木	1.具木材天然質感，但無須進行防腐處理，耐久性高。 2.具木材優點。	造價較高。	儘可能將加工過程於塑化前完成。	在考量經費許可下，適用於各類牌誌同。

資料來源：修正自郭育任，2006，森林育樂設施規劃設計準則及案例彙編



■ 不鏽鋼基座之牌誌設計　　鄭燿忠攝



■ 木材基座之牌誌設計　　鄭燿忠攝



第三章　陽明山國家公園環境資源及解說系統現況分析

第一節　環境資源分析

一、氣候

（一）雨量

陽明山國家公園屬於亞熱帶地區季風型氣候，夏季受到西南季風影響，多為晴朗、午後有雷陣雨的天氣，降雨主要來自颱風、熱帶性低氣壓、梅雨、熱雷雨等，冬季因東北季風南下形成鋒面雨。陽明山地區以竹子湖之降雨量最多，達 4,000 公厘以上；東北側地區次之，約為 3,700 公厘左右；西北側及西南側地區因東北季風雨量較少之故，約為 2,000-2,500 公厘。降雨日數以大屯山鞍部最多，高達 218 天，其次為東北側地區及中央山區約有 200 天，西南側及西北側地區較少，約在 150-170 天左右。

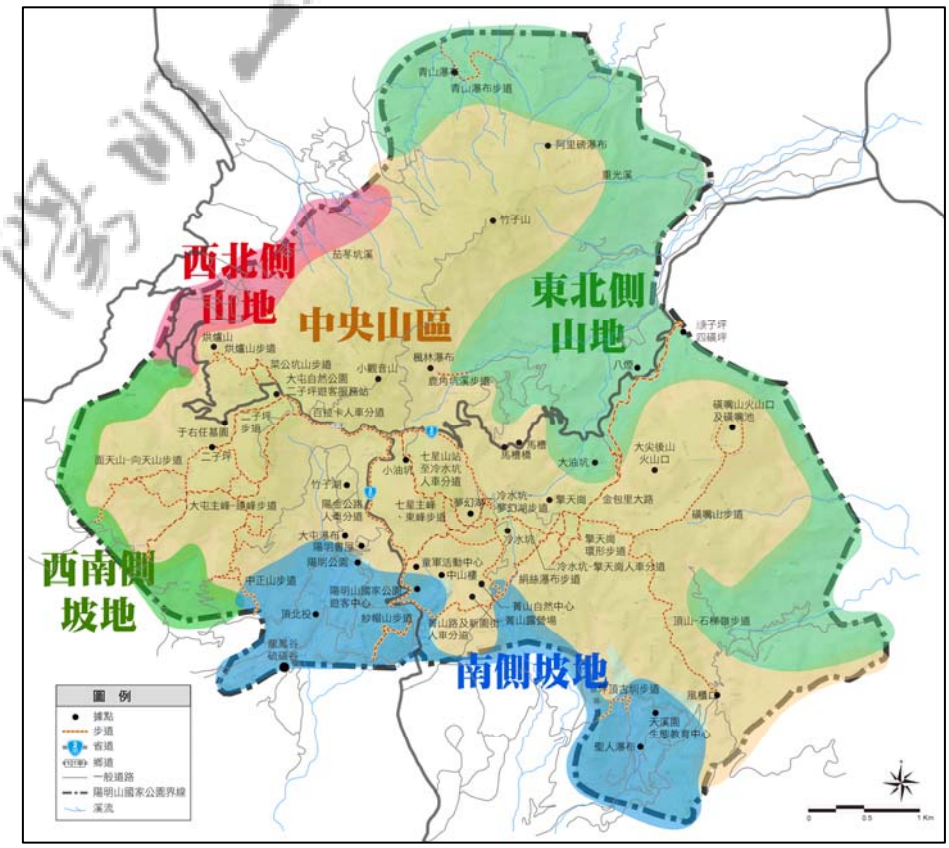


圖 3-1　陽明山國家公園氣候分區圖

（參考資料：陽明山國家公園第二次通盤檢討，2005）

（二）氣溫

受到地形與高度之影響，陽明山地區之氣溫較台北盆地約低 3-4 度，年平均氣溫隨高度之增加而遞減，竹子湖約為 18.5℃，鞍部約為 16.7℃，其餘地區約介於 18-22℃間；全區以 1 月份溫度最低，約 10-16℃，7 月份最熱，約介於 23-29℃間。

（三）溼度

陽明山地區絕對濕度隨著高度上升而遞減，夏季大，冬季小；相對濕度方面則因降雨多，濕度較大，全年均在 80%以上，其中鞍部更高達 90%，竹子湖達 86%，相較台北市之 78%，頗有差異。

二、地形地質

陽明山擁有台灣最重要且完整的火山地形，受到火山活動的影響，區內形成火山與河谷相間的錯綜地形，加上氣候差異、動植物分布與人文活動之影響，可再將陽明山火山地形環境劃分為「塊狀火山區」、「錐狀火山區」、「切割熔岩台地」與「沈積岩區」等四大區，說明如下：

（一）塊狀火山區

主要為東北ㄧ西南走向的竹子山系，是由火山熔岩流形成的堅硬岩體，地形中央高、四周低，地勢相當陡峭。由於此區內僅有主稜線上有軍事交通道路及鹿角坑溪取水口有產業道路可抵達外，大多區域交通可及性低，故保留了較完整的自然生態。



■ 交通可及性低的竹子山保留了較完整的自然生態　　郭育任攝

（二）錐狀火山區

錐狀火山區以各自獨立的複式火山為特徵，主要分布於園區中心，由東向西排列包括磺嘴山、大尖山、七股山、七星山、紗帽山、大屯山、面天山、向天山、菜公坑山、烘爐山等火山體。複式火山為熔岩流與火山碎屑岩互層的圓錐狀火山，因不利於土地利用，環境上



■ 七星山是台北盆地最高峰　　鄭耀忠攝

仍維持著良好的自然度與完整性；火山體之間的山間窪地則因受到火山椎體的屏障，且火山碎屑岩風化形成肥沃土壤，因此交通便利的區域大多已開發為農業活動區域。



■ 竹子湖是陽明山地區極為重要的人文產業歷史的保存區域 郭育任攝



■ 山形優美的紗帽山屬於鐘狀火山 郭育任攝

（三）切割熔岩台地

主要分布於錐狀火山群東南側的溪谷地區，以擎天崗寬稜區與鹿崛坪南側寬稜區規模較大。

（四）沈積岩區

沈積岩區以陽明山國家公園東南側之雙溪與瑪鍊溪流域上游集水區為主，兩區皆屬於自來水之水質水量保護區。

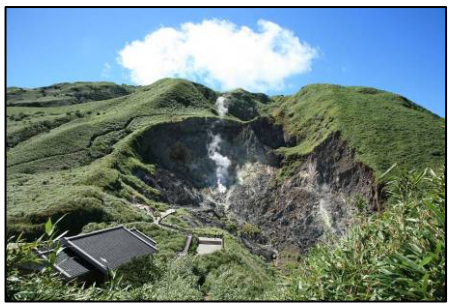
1.雙溪集水區

地勢呈東北ㄧ西南走向，中部地區因河床厚層砂岩出露於溪床，形成平坦且寬闊的河床，且鄰近聖人瀑布，成為民眾假日休憩的重要據點。

2.瑪鍊溪集水區

集水區南側地勢陡峭，屬於崩坍敏感區，地層由粗粒石英砂岩組成，不利於農耕，除幾處農地及礦區之外，大部分區域仍維持完整的自然風貌。

由於火山噴發類型與岩性分布的差異，陽明山國家公園的地質景觀豐富而多變，除了火山作用形成的溫泉區、火山口、火山堰塞湖等，更有地質與地形交互作用而產生的瀑布群、河流地景。區內重要之地



■ 小油坑是陽明山最具代表性的火山地形景觀之一 郭育任攝

質地形景觀分佈據點，整理如下表：

表 3-1　陽明山國家公園地質景觀資源整理表

類型	遊憩據點	地質特色
熱水換質及溫泉	鳳凰谷硫磺谷	噴氣孔、硫氣孔和地熱溫泉、硫磺結晶
	中山樓/溫泉區	塊狀節理發達之橄欖石、酸性、弱酸性硫酸鹽泉、中性碳酸氫鹽泉等三種地熱溫泉
	竹子湖溫泉區	崩陷凹谷、噴氣孔、酸性硫酸鹽泉、採礦跡地
	馬槽遊憩區	重力斷層溫泉、噴氣孔
	小油坑	後火山活動跡地、火山碎屑岩、熔岩流、硫磺、白土噴氣孔、硫氣孔、溫泉屬酸性硫酸鹽氯化物、馬蹄形下陷窪地
	大油坑	區內最大熱液換質帶、強烈噴氣作用、角閃石紫蘇輝石安山岩
火山口	烘爐山火山口	本區唯一玄武岩質安山岩火山口、有明顯的岩漿流通道
	向天池	火口湖、角閃石兩輝石安山岩
	小觀音山火山口	為大屯火山群中最大火山口、角閃石兩輝石安山岩、火山灰
	磺嘴山火山口及磺嘴池	馬蹄形火山口、安山熔岩、凝灰角礫岩
	大尖後山火山口	火口湖

資料來源：本計畫彙整

三、水文及水資源

陽明山國家公園之溪流均源自大屯火山群，呈現出輻射狀水系，主要溪流包括北磺溪、員潭溪、瑪鍊溪、雙溪、南磺溪、北投溪、關渡溪、興福寮溪、公司田溪、大屯溪、八連溪、老梅溪、阿里磅溪等 13 條溪流，呈輻射狀水系。溪流水位受降水變化影響甚大，豪雨、暴雨以及颱風期間，水位暴漲，常有導致土石崩坍之情況發生。

南向溪流在五指山以西者匯集於雙溪，以東者匯集於瑪鍊溪；東向溪流以員潭溪及北磺溪為最大，均流入太平洋中；北向溪流有阿里磅溪、老梅溪、陳厝坑溪及八連溪等；西向溪流有大屯溪及眾多溪流，因多條溪流流經區內。此外，陽明山國家公園內有許多著名的瀑布景觀，如聖人瀑布、絹絲瀑布、紗帽瀑布、大屯瀑布等。

四、植物資源

陽明山國家公園之植物資源受到火山地質與東北季風之交互影響下，冬季低溫與高濕度之特性，使得原本分布在台灣中海拔的植物，如台灣掌葉槭、昆欄樹、高山酢醬草、傅氏唐松草、台灣龍膽、台灣藤漆、稀子蕨、魚鱗厥、韓氏烏毛蕨等植物，在此處產生「北降現象」，甚為特殊。而區內

植物資源大致可區分為水生、草原與森林等三大類型，其特性說明如下：

（一）水生植被

主要分布於區內之火口沼澤地及貯水池，如大屯池、二子坪、夢幻湖、向天池、磺嘴池等，以水毛花、荸薺、燈心草等較為常見。其中又以僅生長於夢幻湖的台灣特有種「台灣水韭」為最著名的水生植物，因此陽明山國家公園管理處已將夢幻湖劃設為生態保護區，以確保其生長棲地不受干擾。



■ 夢幻湖生態保護區以台灣水韭為主要保護對象　　鄭燿忠攝

（二）草原植被

本區草原植被以包籜矢竹及芒草為最重要的優勢植物。矢竹又稱箭竹，主要分布於陽明山區海拔 800 公尺以上的背風坡面，如竹子山、小觀音山、大屯山及七星山等山脈的稜線上；芒草則大多為白背芒，能生長於具有嚴苛的地質、地形條件之環境中，是台灣最常見的草本植物之一。陽明山國家公園內因火山地區高熱、強酸的侵蝕，僅少數如地衣、苔蘚、藍綠藻等耐強酸的植物才能生存，因此在火山熱霧籠罩下的坡面，往往形成廣闊的芒草原；此區芒草更受到火山地質重酸與硫燻之影響，植株之花穗呈現紅色，每年 10 月芒花轉紅，形成「丹山草欲燃」的特殊景觀。



■ 草原植被以包籜矢竹及芒草為最優勢植物　　鄭燿忠攝

（三）森林植被

陽明山的森林植被主要分布於海拔 500-900 公尺間，以紅楠、大葉楠等樟科植物為最優勢之樹種，此外伴生有昆欄樹、楓香、山

櫻、楊桐、墨點櫻桃等喬木，以及長梗紫麻、狹瓣八仙花、燈稱花等低矮灌木。植物景觀隨季節的更迭而變換，不僅豐富了陽明山的四季景觀，同時也提供各種鳥類、昆蟲、哺乳動物與兩棲類動物等良好的棲息環境。



■ 紅楠是陽明山地區相當優勢的喬木 鄭燿忠攝



■ 森林內常可觀察到華八仙的蹤影 鄭燿忠攝



■ 七星山山谷內的昆欄樹 鄭燿忠攝



■ 陽明山植物景觀隨季節的更迭而變換 鄭燿忠攝

五、動物資源

園區內多樣的地形及繁茂的植被，為各種野生動物提供了絕佳的覓食、棲息、及繁衍場所，因此孕育了相當豐富的動物資源。目前記錄到的哺乳動物有 30 種、鳥類 122 種、兩棲類 21 種、爬蟲類 53 種、魚類 22 種、蝶類 168 種，以及其它數千種的昆蟲和無脊椎動物。主要動物資源，說明如下：

（一）哺乳類

區內的哺乳類動物大多分布在鹿角坑溪、磺嘴山、大尖後山、及大屯山等天然闊葉林帶附近，大多數屬中小型種類，以赤腹松鼠、台灣野兔、鼬獾及台灣獼猴的族群數量較多，偶爾可見白鼻心、穿山甲與麝香貓等，其以中台灣獼猴及台灣小葉鼻蝠屬於台灣特有種動物。

（二）鳥類


■ 台灣藍鵲 鄭燿忠攝

根據鳥類調查結果，目前區內鳥類約有 160 種，約佔全台灣地區鳥類總數的三分之一，種類與數量相當豐富。就鳥類的分布狀況而言，森林中常可見竹雞、綠繡眼、紅嘴黑鵯，山紅頭、繡眼畫眉等；草原灌叢裡較容易見到尖尾文鳥、灰頭鷦鶯、粉紅鸚嘴；春秋兩季還可見到赤腹鷹、黑臉鵐等冬候鳥；水域則常見小白鷺、白腹秧雞、黃頭鷺、紫嘯鶇、及灰鶺鴒等。此外，台灣藍鵲和紫嘯鶇，屬台灣的特有種鳥類，又以台灣藍鵲最具代表性。

（三）兩棲類


■ 盤古蟾蜍是陽明山區的優勢種 鄭燿忠攝

受到海拔高度低、氣候溫暖潮濕之影響，陽明山國家公園內的兩棲類物種也相當豐富多樣，共記錄有 21 種，約佔台灣地區兩棲類總數的 70%，包含蟾蜍科 2 種、樹蟾科 1 種、狹口蛙科 1 種、樹蛙科 6 種，以及赤蛙科 11 種。族群數量最多的為盤古蟾蜍和長腳赤蛙，其次為拉都希氏蛙、澤蛙、台北樹蛙、白頷樹蛙和褐樹蛙等。

（四）爬蟲類

爬蟲類多達 53 種，約佔台灣爬蟲類種數的一半以上，以梭德氏遊蛇、赤背松柏根、草花蛇、花浪蛇數量較多；蛇類大多屬於無毒的種類，少數毒蛇則以赤尾青竹絲、龜殼花、眼鏡蛇較為常見；蜥蜴類則以黃口攀蜥、斯文豪氏攀蜥、印度蜓蜥與麗紋石龍子最為常見，在步道上、草叢間都能時常發現其蹤跡。


■ 印度蜓蜥 鄭燿忠攝


■ 黃口攀蜥 鄭燿忠攝

（五）魚類

園區內雖然溪流眾多，但大多短小湍急，除了小型的池塘與沼澤地之外，並無較大型的湖泊，因此魚類種類不多，目前已知魚類共 26 種，其中 16 種為原生種，10 種為外來種或養殖種。

（六）蝶類

陽明山是台灣北部地區重要的賞蝶去處，種類多達 168 種，以大屯山、面天山區的蝴蝶種類及數量最多。每年約 5-8 月是蝴蝶出現數量較多的季節，尤其是 5-6 月梅雨季期間；主要的蝶類包括鳳蝶科的大鳳蝶、烏鴉鳳蝶、白紋鳳蝶和黑鳳蝶等；斑蝶科的青斑蝶、小青斑蝶、端紫斑蝶、圓翅紫斑蝶等；蛺蝶科的黑端豹斑蝶、石牆蝶、及三線蝶類等。



■ 黑端豹斑蝶　鄭燿忠攝



■ 紫斑蝶　鄭燿忠攝



■ 青斑蝶　鄭燿忠攝

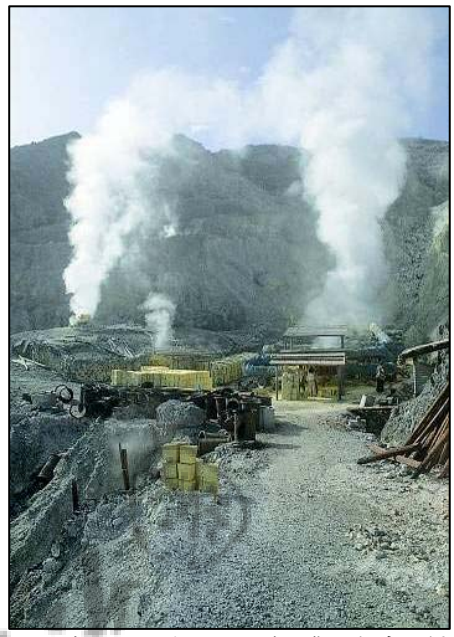


■ 紅邊黃小灰蝶　鄭燿忠攝

六、人文資源

陽明山原名「草山」，泛指大屯山、七星山、紗帽山所圍繞的山谷地區。民國 38 年，台灣光復後成立「草山管理局」，後為紀念明代哲學大家王陽明，改名「陽明山管理局」；民國 57 年台北市升格為院轄市，將部份地區劃入台北市北投區與士林區。然為了保存台灣唯一具有完整火山地形之環境，於民國 74 年 9 月 16 日正式成立陽明山國家公園，專責生態環境保育及環境教育等業務。

早期陽明山地區的開發，主要伴隨著硫磺礦產的開採而展開。根據史料記載，早在明朝時代，就已經出現以瑪瑙、手鐲等物品換取硫磺等以物易物的交易行為；清光緒年間更由官辦方式開採硫磺，七星山一帶遂成為主要之產硫中心，進而帶動大屯山山腳及其周邊地區的發展。隨著陽明山國家公園的成立，採礦產業已不復在，火山及硫磺資源也成為陽明山國家公園發展遊憩活動及環境教育的重要資源。



■ 早期大油坑地區的硫磺採集　郭育任攝

此外，早期陽明山地區的農業活動，也因客家人及福建泉、漳二州之移民移入開發而逐漸興盛；日治時期，由於日人廣植黑松、相思樹、楓香等造林樹種，並開闢溫泉，陽明山地區開始出現觀光遊憩的利用型態。如今陽明山地區的傳統農業，已由極具產業觀光價值的花卉栽培之精緻農業所取代，發展出具規模的海芋季、山藥季等休閒農業。



■ 竹子湖是台灣蓬萊米的原鄉
郭育任攝

第二節　解說系統發展現況分析

陽明山國家公園目前設有遊客中心，並於各主要遊憩區設置遊客服務站，提供遊客遊憩諮詢、解說導覽、視聽媒體、解說展示以及出版品展售等相關服務；在園區內步道亦設置有解說牌誌系統，以提供遊客解說引導等功能。以下說明針對現況解說媒體區分為「人員（伴隨）解說服務」與「非人員（非伴隨）解說服務」，分析如下：

一、人員（伴隨）解說服務

（一）在資訊服務方面

遊客中心與遊客服務站內各備有一位以上之服務人員，於館內提供遊客諮詢以及相關遊憩資訊，包括解說導覽、步道指引、旅遊路線規劃建議、簡易急救等服務；但目前均以駐站為主，未能主動引導介紹相關遊憩資訊，提供更積極之解說效能。





■ 陽明山國家公園遊客中心與擎天崗遊客服務站之人員資訊服務　　郭育任攝

（二）在活動引導解說方面

依據 98 年度陽明山國家公園管理處最新統計，目前服勤之解說人員共約 450 位，主要提供之服務分為「駐站解說」及「帶隊解說」，20 人以上至 100 人之非營利團體，即可以電話或公文於 15 天前預約申請。



■ 陽明山國家公園現階段採預約式之帶隊解說服務；另有解說人員提供定時駐站解說服務　　林珊妮攝

1.駐站解說

提供此項服務之據點，包含小油坑站、大屯站、擎天崗站、冷水坑站、龍鳳谷站等五個遊客服務站。解說場次為每日上午 10 點

及下午 2 點各一場，解說遊程（含戶外景點）約 1 小時，目前僅提供中文解說，逢星期一及農曆除夕休館。另陽明書屋與天溪園生態教育中心，則規劃有定時之個人場次及預約之團體場次兩種駐站解說。五個遊客服務站之解說遊程如下：

(1)小油坑遊客服務站：遊客服務站解說→火山噴氣孔→箭竹林步道→遊客服務站。

(2)大屯遊客服務站：遊客服務站解說→菁礤池→木棧道→101 甲線觀景台→遊客服務站。

(3)擎天崗遊客服務站：遊客服務站解說→環形步道→遊客服務站。

(4)冷水坑遊客服務站：遊客服務站解說→牛奶湖→菁山吊橋→溫泉源頭→泡腳池→遊客服務站。

(5)龍鳳谷遊客服務站：遊客服務站解說→溫泉源頭→龍鳳谷公園→遊客服務站。

2.帶隊解說

陽管處目前規劃有帶路解說路線 5 條，預約隊伍需自行準備交通工具，並負責解說志工之交通接駁。春節、端午節、中秋節及 12 月至翌年 2 月不受理預約。目前解說行程規劃如下：

(1)金包里大路（魚路古道），約 2.5 小時：擎天崗遊客服務站→金包里城門口→憨丙厝地→許顏橋→車埕→上磺溪停車場。

(2)冷擎步道，約 2.5 小時：冷水坑遊客服務站→冷擎步道→擎天崗→環形步道→擎天崗遊客服務站→冷擎步道→冷水坑遊客服務站。

(3)二子坪線，約 2.5 小時：遊客中心多媒體體驗→二子坪步道口→親水公園→大屯遊客服務站→二子坪遊客服務站；本路線因受路段行駛限制，僅限中型巴士通行。

(4)陽明公園線，約 2.5 小時：遊客中心多媒體體驗→苗圃→陽金公路人車分道→陽明書屋（含解說，需收門票）→中興路→陽明公園→陽明山公車總站。

(5)遊客中心-小油坑-陽明書屋線，約 2.5 小時：遊客中心多媒體體驗→小油坑→陽明書屋（含解說，需收門票）。

目前這五條路線僅提供預約之團體遊客，一般散客或臨時到達的遊客，僅能藉由現場人員之諮詢服務、駐站解說或既有展示及出版品等媒體瞭解現況。

（三）在解說演講方面

針對遊客、園區及鄰近學校、解說志工等團體，辦理不同主題演講及環境推廣、教育訓練等相關議題之解說演講。

（四）在解說人員培訓方面

陽管處每年度均針對正式解說人員（志工）規劃辦理相關的培訓課程（召募新進志工另安排解說訓練計畫）。以下為陽明山國家公園管理處 98 年度解說人員之教育訓練培訓課程與相關師資介紹：

表 3-2　陽管處 98 年度新進解說人員（志工）教育訓練課程表

月份	課程內容	授課講師
3 月	◎基礎訓練（依據志願服務法辦理）	中華民國志願服務協會 劉香梅秘書長、陳武雄執行長 本處解說志工 王虎城、齊寧媛老師
4 月	◎陽明山昆蟲生態 ◎陽明山鳥類生態 ◎陽明山蛙類生態 ◎陽明山蝶類生態	陳燦榮老師 沙謙中老師 楊懿如教授 林有義老師
	◎溼地生態解說	關渡自然公園企劃組 林義在組長
	◎陽明山地質地形 ◎陽明山蕨類植物 ◎陽明山自然生態	陽明山國家公園管理處 解說志工 王郁軒、呂碧鳳、丁清泉老師
5 月	◎遊客中心駐站解說	陽明山國家公園管理處 解說志工
	◎遊客中心-陽明公園步道訓練	陽明山國家公園管理處 解說志工
	◎外語訓練	Jeunifer
6 月	◎冷水坑駐站解說 ◎冷擎步道訓練 ◎遊客中心-冷水坑步道解說	陽明山國家公園管理處 解說志工
7 月	◎小油坑、擎天崗駐站解說 ◎遊客中心-七星山-小油坑步道解說 ◎山豬湖-絹絲瀑布-擎天崗步道解說	陽明山國家公園管理處 解說志工
8 月	◎大屯、二子坪、龍鳳谷駐站解說 ◎金包里大道、二子坪步道解說訓練	陽明山國家公園管理處 解說志工
9 月	◎天溪園駐站解說 ◎坪頂古圳步道訓練	陽明山國家公園管理處 解說志工

資料來源：陽明山國家公園管理處

表 3-3　陽管處 98 年度正式解說人員（志工）教育訓練課程表

月份	課程內容	授課講師
1 月	◎傳統產業研習-巧編蟬意賀新年	陽明山國家公園管理處解說志工 郭素貞老師、丁清泉老師
2 月	◎尋幽探古訪大屯	大屯社區 陳石永先生、詹水源先生
3 月	◎軍艦岩植物生態	陽明山國家公園管理處解說志工 黃淑華老師
7 月	◎紗帽山古道探索	陽明山國家公園管理處解說志工 翁人仰老師
8 月	◎菁山露營場植物生態	陽明山國家公園管理處解說志工 陳文彬老師
9 月	◎行進中談陽明山（外語訓練）	Mr. Richard Saunders
	◎探索竹子湖人文聚落	陽明山國家公園管理處小油坑主任 呂理昌主任
10 月	◎昆蟲在生態旅遊上的運用	台北教育大學 陳建志教授
11 月	◎民俗植物的綜合性解說訓練	陽明山國家公園管理處解說志工 呂碧鳳老師
12 月	◎火山災害與防治	台大地質系教授　陳弘宇教授
	◎中正山木炭窯歷史探索	北投文化基金會　朱孝慈老師

資料來源：陽明山國家公園管理處

二、非人員（非伴隨）解說服務

（一）在視聽器材使用方面

陽明山國家公園內目前僅有遊客中心設有視聽室及圓形劇場之放映空間，且提供多媒體簡報（含中、英、日文）預約服務。其中視聽室運用藍光播放器配合高畫質規格之單槍投影機，以及電腦 3 機多媒體配合單槍投影機播放使用。此外，生態體驗室亦設有感應式及觸控式單槍多媒體設備提供播放使用。

其他運用 DVD 播放器配合螢幕顯示器播放使用之服務站，包括陽明書屋遊客服務站、小油坑遊客服務站（亦有單槍投影機配合使用）、大屯遊客服務站、冷



■ 遊客中心第二視聽室　　徐宜歆攝



■ 遊客中心圓形劇場之視聽媒體
徐宜歆攝

水坑遊客服務站、擎天崗遊客服務站及天溪園生態教育中心六處；目前影片內容多為陽明山國家公園或各遊憩區整體環境及動植物資源介紹。然既有之視聽空間及器材，因囿於遊客服務站空間大小、設備管理維護考量等因素，發展較受到侷限。




■ 冷水坑遊客服務站之視聽媒體及解說展示　　郭育任攝

此外，陽明山國家公園網站亦提供園區資源、交通遊憩資訊及專題導覽等多項服務，提供遊客上網查詢相關資訊。

表 3-4　遊客中心與各遊客服務站播放影片之綜整表

放映地點	影片名稱	影片內容	放映時間
遊客中心第一視聽室	愛上草山	藉由詩、音樂與影像的串連，交織出知性與感性的意象，經由觀賞這部影片愛上草山，不僅愛熱情的大屯山，冷豔的七星山，與莽莽的擎天崗，這裡的花草生命、晴雨風雲、人文典故，無一不惹人珍愛。	平常日上午 09：30，及例假日上午 09：30、下午 13：30
	山的禮物	以父親在陽明山國家公園進行自然巡禮時的觀察與感受擬化為山的禮物，告訴孩子們陽明山國家公園的各項珍貴資源與景觀，提供學校孩童一個認識陽明山國家公園的，並藉由影片的觀賞，啟發孩童自然生態保育觀念，珍惜陽明山國家公園這份大自然的禮物。	平常日下午 13：30，及例假日上午 11：00、下午 15：00
遊客中心第二視聽室	陽明山國家公園四季	陽明山國家公園由於地理位置特殊，地形複雜，復受東北季風影響，使本區的氣候變化顯著。本片透過精緻的多媒體畫面，呈現陽明山國家公園春、夏、秋、冬四個季節不同的特色及寫照。	平常日上午 11：30、下午 15：30，及例假日上午 10：00、11：30、下午 14：00、15：30
遊客中心圓形劇場	陽明讀景	陽明山國家公園整體環境介紹。	平常日上午 10：30、下午 14：30，及例假日上午 10：30、下午 14：30
陽明書屋遊客服務站	陽明書屋簡介		上午 09：30、10：30 及下午 14：00、15：00

資料來源：陽明山國家公園建構新式代解說策略與遠景研討會解說創新策略彙編，2009

（二）在解說牌誌方面

目前陽明山國家公園內既有之牌誌系統，因設置時間、設計用途、區域特性等因素，而有多種規格及材質，整體而言較為零亂。未來應就牌誌形式、基座、版面設計、材質、設置地點等，逐步建立陽明山國家公園之牌誌系統性，以彰顯國家公園之整體形象。



■ 各種樣式的導覽及解說牌誌　　郭育任、林珊妮等攝



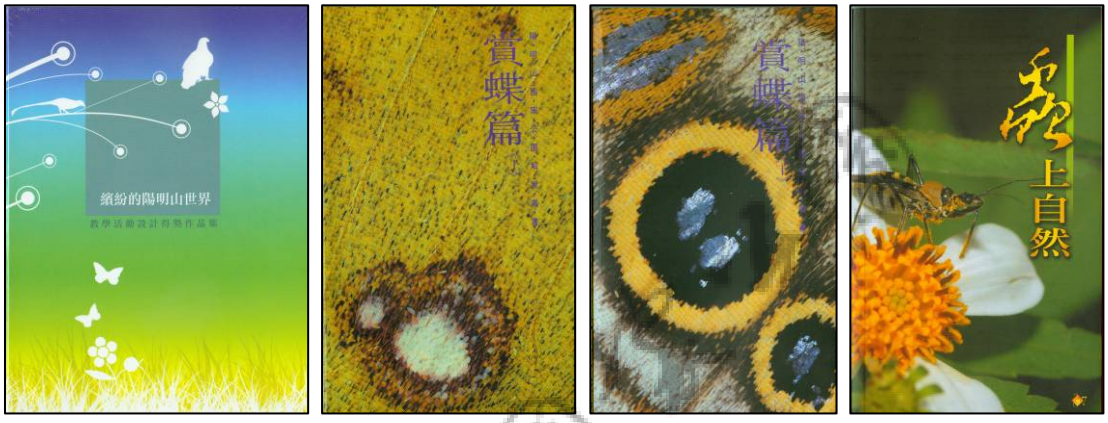
■指示牌誌　　郭育任、林珊妮等攝



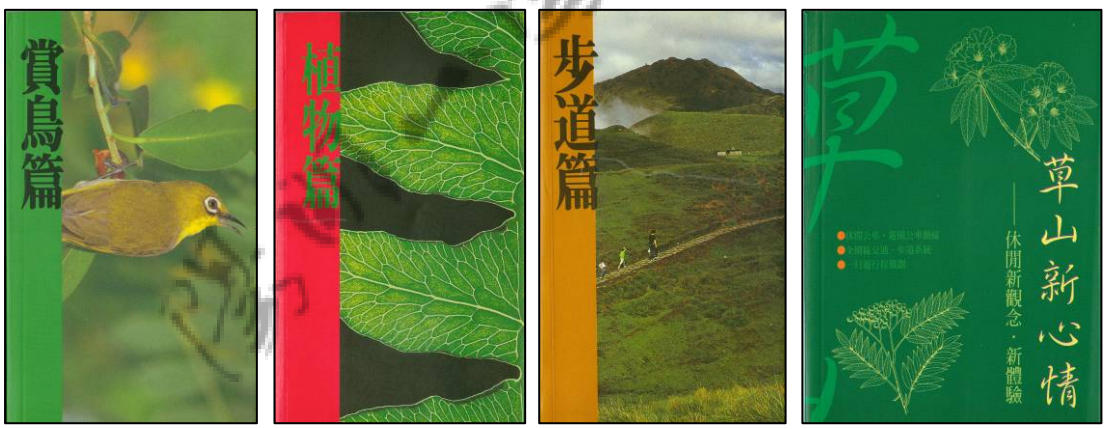
■ 警告及告示牌誌　　郭育任、林珊妮等攝

（三）在解說出版品方面

陽明山國家公園管理處現階段之出版品，包括摺頁、手冊、叢書、DVD 影片等項目，內容含括陽明山國家公園之遊憩區環境與資源特色、步道系統、及特殊物種等之介紹。其中遊客中心或各遊客服務站服務台均置放有摺頁，提供民眾對陽明山國家公園之瞭解，惟手冊及 DVD 影片因成本較高，一般民眾可透過購買方式取得。



■ 陽明山國家公園 DVD、書籍手冊等出版品



■ 陽明山國家公園書籍手冊等出版品



■ 陽明山國家公園相關摺頁等出版品

（四）在自導式步道方面

陽明山國家公園內之步道系統，大致可分為大屯山系、七星山系、擎天崗系及人車分道系統等四大步道系統，共包含 18 條步道，茲分述如下：

1.大屯山系步道

(1)大屯主峰・連峰步道（山友級）：百拉卡鞍部登山口→大屯山主峰→大屯山南峰→大屯山西峰→面天坪→三聖宮→清天宮登山口（全長約 5.4km，平均坡度 15～18 度，全程約 260 分鐘）

(2)中正山步道（健腳級）：中正山第一登山口→中正山→中正山觀景平台→十八份登山口（全長約 4km，平均坡度 9～11 度，全程約 180 分鐘）

(3)二子坪步道（無障礙級）：二子坪步道入口→休憩涼亭→二子坪（全長約 1.8km，平均坡度 2～8 度，全程往返約 80 分鐘）

(4)面天山步道（健腳級）：面天山登山口（二子坪）→面天山→向天山→向天池→興福寮真聖宮登山口（全長約 4.2km，平均坡度 15～17 度，全程約 180 分鐘）

(5)菜公坑山步道（親子級）：菜公坑山第一登山口→菜公坑山反經石→菜公坑山第二登山口（全長約 1.5km，平均坡度 4～10 度，全程約 50 分鐘）

2.七星山系步道

(1)七星主峰・東峰步道（健腳級）：小觀音山登山口→小油坑遊客→七星主峰→七星東峰→七星公園→七星山苗圃登山口（全長約 5.7km，平均坡度 11 度，全程約 195 分鐘）

(2)冷水坑環形步道（親子級）：冷水坑登山口（南）→夢幻湖→夢幻湖停車場→冷水坑登山口（北）→冷水坑遊客服務站（全長約 2.5km，平均坡度 12 度，全程約 80 分鐘）

(3)紗帽山步道（健腳級）：紗帽路北登山口→觀景台→紗帽山→紗帽路南登山口（全長約 3.2km，平均坡度 15 度，全程約 90 分鐘）

3.擎天崗系步道

(1)絹絲瀑布步道（親子級）：菁山路登山口→絹絲瀑布→觀景平台→擎天崗遊客服務站（全長約 2.2km，平均坡度 6 度，全程約

90 分鐘）

(2)金包里大路（魚路古道）（健腳級）：擎天崗城門→許顏橋→八煙→天籟社區入口（一重橋）登山口（全長約 6.6km，平均坡度 7～9 度，全程約 270 分鐘）

(3)擎天崗環形步道（親子級）：擎天崗嶺頭嵁→陽明山牧場教育解說中心→擎天崗城門→擎天崗嶺頭嵁（全長約 2.4km，平均坡度 4～6 度，全程約 50 分鐘）

(4)頂山・石梯嶺步道（健腳級）：擎天崗遊客服務站→擎天崗嶺頭嵁→擎天崗城門→石梯嶺→頂山→風櫃口登山口（全長約 6.6km，平均坡度 6 度，全程約 180 分鐘）

(5)坪頂古圳步道（親子級）：平等里登山口→清風亭→桃仔腳橋→田尾仔橋→至善路登山口→坪頂古圳步道口站（全長約 2.3km，平均坡度 3～7 度，全程約 75 分鐘）

4.人車分道系統

(1)陽金公路人車分道（健腳級）：陽明山公車總站→苗圃登山口→竹子湖站→七星山站（全長約 5.2km，平均坡度 4～8 度，全程約 215 分鐘）

(2)百拉卡公路人車分道（健腳級）：七星山站→觀景平台→百拉卡鞍部登山口→二子坪遊客服務站（全長約 2.5km，平均坡度 2～4 度，全程約 80 分鐘）

(3)冷水坑・擎天崗人車分道（親子級）：冷水坑遊客服務站→菁山吊橋→觀景平台→擎天崗草原（全長約 1.8km，平均坡度 6～8 度，全程約 70 分鐘）

(4)七星山站至冷水坑人車分道（健腳級）：冷水坑遊客服務站→溫泉浴室→夢幻湖停車場→往小油坑登山口→七星山步道叉路口→七星山站（全長約 4.1km，平均坡度 3～10 度，全程約 95 分鐘）

(5)菁山路及新園街人車分道（健腳級）：陽明山站→中山樓大門口→菁山露營場→菁山自然中心→菁山路 101 巷→冷水坑遊客服務站（全長約 5.2km，平均坡度 2～7 度，全程約 165 分鐘）

步道相關資訊可藉由沿途之解說牌誌、周邊遊客服務站介紹、或陽明山國家公園之網站、摺頁、手冊等解說媒體獲知，但目前解說媒體較缺乏一致性與系統化，且牌誌內容老舊，設計手法不活潑生動，無法吸引遊客觀賞。

（五）在展示及內容方面

陽明山國家公園管理處現於遊客中心、各遊客服務站、菁山自然中心及天溪園生態教育中心設置有展示空間，主要內容除介紹陽明山國家公園整體環境特色外，亦提供各遊憩區特色與資源介紹。展示方式大致有模型、幻燈箱片、展示版及實體展示等多種手法，分述如下：

1.陽明山國家公園遊客中心

目前遊客中心的展示空間規劃，主要分為生態體驗區及人文特展區。其中生態體驗區藉由環境現況之情境與聲音模擬，讓遊客感受體驗陽明山國家公園的環境特色，人文特展區則以靜態的解說展示，介紹陽明山地區之人文歷史沿革。



■ 陽明山國家公園遊客中心



■ 遊客中心內之生態體驗空間



徐宜歆攝



■ 遊客中心之人文特展空間　　郭育任攝

2.陽明書屋遊客服務站

陽明書屋為昔先總統蔣公接待國內外貴賓及夏日避暑之「中興賓館」，今日則成為陽明山國家公園重要人文史蹟建物之一。站內設有陽明書屋全區模型、蔣公重要事蹟及陽明書屋歷史沿革圖、中興賓館內部陳設簡介、陽明書屋周邊自然生態資源介紹等展示內容。



■ 陽明書屋大忠館　　鄭燿忠攝

3.小油坑遊客服務站

小油坑遊憩區位於七星山的西北麓，為後火山活動地質景觀區，海拔約 805 公尺，以「後火山活動」所形成之噴氣孔、硫磺結晶、溫泉及壯觀的崩塌地形最具特色。現有小油坑遊客服務站提供火山地質地形、溫泉、噴氣孔成因及動植物生態等之模型及圖片解說展示。




■ 小油坑遊客服務站　　郭育任、鄭燿忠攝

4.二子坪遊客服務站

二子坪遊憩區位於陽明山國家公園西側，為大屯主峰與二子山之間的火山凹地，其服務站目前主要以提供視、肢障人士需求協助為主（諮詢及輪椅借用服務），宥於空間狹小，僅擺置陽明山國家公園全區介紹之摺頁展示。




■ 二子坪遊客服務站與展示空間現況　　鄭燿忠、郭育任攝

5.大屯遊客服務站

大屯地區主要包括大屯自然公園、二子坪親水遊憩區、大屯群峰、面天山、向天山、菜公坑山等。其大屯遊客服務站內設有大屯山生態與陽明山地區「藍染」人文歷史之模型主題展示，以及動物標本等展示內容。



■ 大屯遊客服務站　　張文清攝

6.冷水坑遊客服務站

冷水坑位於七星山東麓，介於擎天崗與夢幻湖之間，全區屬於窪地地形，原是昔日七星山和七股山的熔岩流堰塞而成之湖泊，後因湖水外流乾涸、湖底露出，而形成今日之景觀。冷水坑遊客服務站之解說展示，主要運用模型、幻燈箱片與展示版的方式呈現，內容以遊憩區周邊之環境介紹為主。




■ 冷水坑遊客服務站與展示空間現況　　郭育任攝

7.擎天崗遊客服務站

擎天崗遊客服務站主要展示主題以擎天崗之人文歷史緣由為主，主要以幻燈箱片、展示版、實體展示等方式呈現。




■ 擎天崗遊客服務站與展示空間現況　　郭育任攝

8.龍鳳谷遊客服務站

硫磺谷龍鳳谷遊憩區位於紗帽山泉源路東南側、惇敘中學東側及東南側、行義路東側，有南磺溪流經，是天母磺溪的上游，谷地有許多噴氣孔、硫氣孔、天然溫泉和人工溫泉。目前服務站設有硫磺谷之介紹、植物、岩石標本及地質地形模型等展示內容。

9.菁山自然中心

菁山自然中心之展示以動物標本館為主，館內將因車禍及其他意外死亡的動物個體，撿拾做成標本，提供研究及遊客解說展示之用，機關學術團體可預約申請參觀。

表 3-5　人員（伴隨）解說服務媒體現況彙整表

解說媒體分類	設置/附屬位置（場域）	解說媒體（服務）內容	值勤人員
1.資訊服務方面	遊客中心與遊客服務站內	包括解說導覽、步道指引、旅遊路線規劃建議、簡易急救等服務	各備有一位以上之服務人員於館內提供遊客諮詢相關遊憩資訊
2.活動引導解說方面	◎駐站解說 a.小油坑遊客服務站 b.大屯遊客服務站 c.擎天崗遊客服務站 d.冷水坑遊客服務站 e.龍鳳谷遊客服務站 f.天溪園生態教育中心 g.陽明書屋（含影像回顧展）	◎駐站解說 a-e： 配合各服務站環境資源特色規劃安排定時解說，解說場次為每日上午十點及下午兩點各一場，解說遊程（含戶外景點）約 1 小時，僅提供中文解說 f-g： 分定時之個人場次及預約團體場次	◎駐站解說 a-g： 各遊客服務站人員配置有站主任、解說員 2 名、巡山員 2 名、外包解說員 1-2 名及解說志工 1-2 名（志工假日 2-3 名）
2.活動引導解說方面	◎帶隊解說 a.金包里大路（魚路古道）：擎天崗遊客服務站→金包里城門口→憨丙厝地→許顏橋→車埕→上磺溪停車場 b.冷擎步道：冷水坑遊客服務站→冷擎步道→擎天崗→環形步道→擎天崗遊客服務站→冷擎步道→冷水坑遊客服務站 c.二子坪線:遊客中心多媒體體驗→二子坪步道口→親水公園→大屯遊客服務站→二子坪遊客服務站 d.陽明公園線：遊客中心多媒體體驗→苗圃→陽金公路人車分道→陽明書屋→中興路→陽明公園→陽明山公車總站 e.遊客中心-小油坑-陽明書屋線：遊客中心多媒體體驗→小油坑→陽明書屋	◎帶隊解說 服務需於 15 天前預約，針對非營利性質之機關或團體人數 20-100 人內，並需自備交通工具、負責志工之交通接駁	◎帶隊解說 帶隊解說一日規劃 10 名解說志工人力為上限(得視人力調派情形增減)
3.解說演講方面	園區內或園區週邊	針對遊客、園區及鄰近學校、解說志工等辦理不同主題演講及環境推廣、教育訓練等議題	--
4.生活劇場方面	無	--	--

資料來源：郭育任，2009，陽明山國家公園建構新式代解說策略與遠景研討會解說創新策略彙編

表 3-6 非人員（非伴隨）解說服務媒體現況彙整表

解說媒體分類	設置/附屬位置（場域）	解說媒體（服務）內容	媒體種類/數量
視聽器材	◎陽明山國家公園遊客中心 ◎陽明書屋遊客服務站 ◎小油坑遊客服務站 ◎大屯遊客服務站 ◎冷水坑遊客服務站 ◎擎天崗遊客服務站 ◎天溪園生態教育中心 ◎陽明山國家公園官網分為園區資源、交通遊憩資訊及專題導覽等項	內容多為陽明山國家公園或各遊憩區整體環境及動植物資源介紹為主	◎遊客中心 (1) 使用藍光播放器配合高畫質規格之單槍投影機播放使用。 (2) 電腦 3 機多媒體配合單槍投影機播放使用 (3) 生態體驗室設有感應式及觸控式單槍多媒體設備供播放使用 (4) 設有幻燈機 (5) 設有廣播系統 ◎遊客服務站 設有 DVD 播放器配合螢幕顯示器播放使用（小油坑遊客服務站亦有單槍投影機配合使用）
解說牌誌	遊客中心、各遊客服務站、自然中心及生態教育中心周邊，以及園區內步道	提供環境解說與管理之功能	◎解說牌誌（環境資源特色說明，含地景、山系、動、植物等資訊） ◎指示牌誌（方向指示、里程標示） ◎警告牌誌 ◎管制牌誌 ◎意象牌誌（禁止事項告示）
解說出版品	於遊客中心、各遊客服務站及生態教育中心免費索取部分出版品或販售	內容含括陽明山國家公園之遊憩區環境與資源特色、步道系統、及特殊物種等之介紹	（總計/現有） ◎解說叢書（55/17） ◎解說手冊（15/5） ◎解說摺頁（16/8） ◎紀念品（20/7） ◎影音媒體（10/10）
自導式步道	分為大屯山系、七星山系、擎天崗系及人車分道系統等四大步道系統，共包含 18 條步道	藉由牌誌、出版品及網站等媒體提供相關資訊	◎解說牌誌 ◎指示牌誌 ◎解說出版品 ◎網站資訊
自導式汽車導遊	園區各車用道路	藉由牌誌、出版品及網站等媒體提供相關資訊	◎解說牌誌 ◎指示牌誌 ◎解說出版品 ◎網站資訊
展示	於遊客中心、各遊客服務站及自然中心	主要內容除介紹陽明山國家公園，亦提供各遊憩區特色內容之介紹	◎模型 ◎幻燈箱片 ◎展示版 ◎實體展示

資料來源：郭育任，2009，陽明山國家公園建構新式代解說策略與遠景研討會解說創新策略彙編

表 3-7　綜合性解說服務媒體現況彙整表

解說媒體分類	設置/附屬位置（場域）	解說媒體（服務）內容	媒體種類/數量
1.遊客中心	◎陽明山國家公園遊客中心	詳表 3-8	
2.遊客服務站	◎陽明書屋遊客服務 ◎小油坑遊客服務站 ◎二子坪遊客服務站 ◎大屯遊客服務站 ◎冷水坑遊客服務站 ◎擎天崗遊客服務站 ◎龍鳳谷遊客服務站	詳表 3-8~3-10	
3.自然中心	◎菁山自然中心		
4.生態教育中心	◎天溪園生態教育中心		

資料來源：郭育任，2009，陽明山國家公園建構新式代解說策略與遠景研討會解說創新策略彙編

表 3-8 綜合性解說服務媒體現況彙整表:遊客中心、服務站或自然中心(一)

解說據點	人員（伴隨）解說服務	
	資訊服務	活動引導解說
陽明山國家公園遊客中心	提供遊憩資訊諮詢服務(包括步道指引、旅遊路線規劃建議、解說導覽、簡易急救藥品提供等服務)	1.館內解說導覽 2.多媒體簡報
陽明書屋 遊客服務站	遊憩資訊諮詢服務	1.固定導覽解說（非預約） 2.預約團體導覽解說
小油坑 遊客服務站	遊憩資訊諮詢服務	駐站解說（遊客服務站→火山噴氣孔→箭竹林步道→遊客服務站）
二子坪 遊客服務站	遊憩資訊諮詢服務與輪椅、嬰兒車免費出借等服務	無
大屯遊客服務站	遊憩資訊諮詢服務	駐站解說（遊客服務站→菁礤池→木棧道→101 甲線觀景台→遊客服務站）
冷水坑 遊客服務站	遊憩資訊諮詢服務	駐站解說（遊客服務站→牛奶湖→菁山吊橋→溫泉源頭→泡腳池→遊客服務站）
擎天崗 遊客服務站	遊憩資訊諮詢服務	駐站解說（遊客服務站→環形步道→遊客服務站）
龍鳳谷遊客服務站	遊憩資訊諮詢服務	駐站解說（遊客服務站→溫泉源頭→龍鳳谷公園→遊客服務站）
菁山自然中心（動物標本館）	動物標本解說	提供機關學術團體來函預約申請參觀。動物標本館內解說導覽
天溪園生態教育中心	園區生態資訊諮詢服務	◎一般生態旅遊路線 1HR ◎一般生態旅遊路線 2HR ◎特殊生態旅遊（需註明時間與特殊標的）

資料來源：郭育任，2009，陽明山國家公園建構新式代解說策略與遠景研討會解說創新策略彙編

表 3-9 綜合性解說服務媒體現況彙整表：遊客中心、服務站或自然中心（二）

解說據點	非人員（非伴隨）解說服務			
	視聽器材使用	解說牌誌（遊客服務站週邊）	解說出版品	展示
陽明山國家公園遊客中心	第一、二視聽室與圓形劇場，提供固定及預約場次的影片播放。播放影片為愛上草山、陽明讀景、陽明山國家公園四季、山的禮物等	1.指示牌誌 2.警告與告示牌誌	1.陽明山國家公園服務簡介摺頁 2.相關活動摺頁 ※服務台免費索取 ※陳列部分解說手冊，但無法自由翻閱	1.生態體驗室：運用環境模擬的方式讓遊客體驗 2.人文展示區：用展版呈現介紹
陽明書屋遊客服務站	陽明書屋簡介影片	1.指示牌誌 2.警告與告示牌誌	1.陽明山國家公園服務簡介摺頁 2.相關活動摺頁 ※服務台免費索取 3.解說出版品販售	1.陽明書屋全區模型 2.歷史人文沿革簡介 3.中興賓館建築及內部陳設燈箱展示 4.大忠館影像展：草山、台北 400 年古地圖及老照片展
小油坑遊客服務站	整點播放隨機播放草山飛鷹、臺灣藍鵲、六足王國等影片	1.指示牌誌 2.警告與告示牌誌	1.陽明山國家公園服務簡介摺頁 2.相關活動摺頁 ※服務台免費索取 3.解說出版品販售（於販賣部展售）	火山地質地形、溫泉、噴氣孔成因及動植物生態等之模型及圖片解說展示內容
二子坪遊客服務站	無	1.指示牌誌 2.警告與告示牌誌	1.解說出版品販售（於販賣部展售）	無
大屯遊客服務站	定時播放視聽節目	1.指示牌誌 2.警告與告示牌誌	1.陽明山國家公園服務簡介摺頁 2.相關活動摺頁 ※服務台免費索取 3.解說出版品販售	大屯山生態與陽明山地區「藍染」人文歷史之模型主題展示，以及動物標本等展示內容
冷水坑遊客服務站	解說影片欣賞	1.指示牌誌 2.警告與告示牌誌	1.陽明山國家公園服務簡介摺頁 2.相關活動摺頁 ※服務台免費索取 3.部分解說手冊陳列架	生態資源圖片展示
擎天崗遊客服務站	定時播放視聽節目	1.指示牌誌 2.警告與告示牌誌	1.陽明山國家公園服務簡介摺頁 2.相關活動摺頁 ※服務台免費索取 3.部分解說手冊陳列架 4.解說出版品販售	動、植物圖片及文物展示
龍鳳谷遊客服務站	無	1.指示牌誌 2.警告與告示牌誌	1.陽明山國家公園服務簡介摺頁 2.相關活動摺頁 ※服務台免費索取	動物、植物、岩石標本及地質地形模型展示

解說據點	非人員（非伴隨）解說服務			
	視聽器材使用	解說牌誌（遊客服務站週邊）	解說出版品	展示
菁山自然中心（動物標本館）	無	簡易標本說明牌	無	動物標本
天溪園生態教育中心	無	無	於服務台提供天溪園摺頁供民眾索取	無

資料來源：郭育任，2009，陽明山國家公園建構新式代解說策略與遠景研討會解說創新策略彙編

表 3-10　綜合性解說服務媒體現況彙整表：園區步道系統

園區步道名稱-分級		路程（公里數/平均坡度/花費時間）	人員（伴隨）解說服務	非人員（非伴隨）解說服務	
			活動引導解說	解說牌誌（步道沿線）	解說出版品
大屯山系	大屯主峰・連峰步道-山友級	百拉卡鞍部登山口→大屯山主峰→大屯山南峰→大屯山西峰→面天坪→三聖宮→清天宮登山口（全長約 5.4km，平均坡度 15～18 度，全程約 260 分鐘）	--	1.解說牌誌 2.指示牌誌 3.警告牌誌 4.管制牌誌	1.解說摺頁：陽明山國家公園優遊圖 2.解說手冊：草山新心情
	中正山步道-健腳級	中正山第一登山口→中正山→中正山觀景平台→十八份登山口（全長約 4km，平均坡度 9～11 度，全程約 180 分鐘）	--	1.解說牌誌 2.指示牌誌 3.警告牌誌 4.管制牌誌	1.解說摺頁：陽明山國家公園優遊圖 2.解說手冊：草山新心情
	二子坪步道-無障礙級	二子坪步道入口→休憩涼亭→二子坪（全長約 1.8km，平均坡度 2～8 度，全程往返約 80 分鐘）	◎帶隊預約解說： 路線：遊客中心多媒體體驗→二子坪步道口→親水公園→大屯遊客服務站→二子坪遊客服務站	1.解說牌誌（點字解說牌） 2.指示牌誌 3.警告牌誌 4.管制牌誌	1.解說摺頁：陽明山國家公園優遊圖 2.解說手冊：草山新心情
大屯山系	面天山步道-健腳級	面天山登山口（二子坪）→面天山→向天山→向天池→興福寮真聖宮登山口（全長約 4.2km，平均坡度 15～17 度，全程約 180 分鐘）	--	1.解說牌誌 2.指示牌誌 3.警告牌誌 4.管制牌誌	1.解說摺頁：陽明山國家公園優遊圖 2.解說手冊：草山新心情
	菜公坑山步道-親子級	菜公坑山第一登山口→菜公坑山反經石→菜公坑山第二登山口（全長約 1.5km，平均坡度 4～10 度，全程約 50 分鐘）	--	1.解說牌誌 2.指示牌誌 3.警告牌誌 4.管制牌誌	1.解說摺頁：陽明山國家公園優遊圖 2.解說手冊：草山新心情

資料來源：郭育任，2009，陽明山國家公園建構新式代解說策略與遠景研討會解說創新策略彙編

第四章　解說系統架構與據點發展規劃

第一節　解說系統架構與發展構想

為建構陽明山國家公園長期解說系統發展之周延性，本計畫運用Veverka（1998）及Peart/Woods（1976）所提出之解說規劃模式，並組成解說規劃設計工作小組（Focus Group），針對園區之解說目標（Why）、解說資源（What）、解說地點（Where）、解說對象（Who）、解說媒體運用（How）及解說時機（When）等進行具體研討，以作為未來陽明山國家公園整體解說計畫擬訂之依據。

計畫團隊首先於99年6月17日與計畫顧問進行討論，初步擬訂彙整出陽明山國家公園之解說目標、重要資源特色、解說據點、及各據點之解說主題後，並於99年6月23日舉辦第一次工作小組會議，進行詳細討論。其後於99年7月16日召開第二次工作會議，針對第一次工作會議所確認之各解說據點及其解說主題，進行確認並由工作小組成員進行解說重要性評分，並針對解說對象層級提出建議。茲將相關成果，說明如下：

一、陽明山國家公園解說目標（Why）

「資源保育」、「環境教育」、「深度體驗」為國家公園的重要經營管理目標。解說系統之規劃與建置，除可推動「環境教育」的重要措施外，亦可藉由解說系統讓遊客深入的認識、瞭解環境，潛移默化的將資源保育概念深植遊客心中，進而珍惜、保護重要的資源，對於「資源保育」的長期推動上，具有重要的功能及意義。

經由第一、二次工作會議與陽明山國家公園管理處同仁、資深解說志工、及計畫顧問的共同討論後，確認陽明山國家公園之解說目標應包含「資源保育及環境教育」、「遊客體驗」及「經營管理」等三個層面，以維繫國家公園的永續性發展。各層面內容說明如下：

（一）資源保育層面

1.增進遊客及社會大眾對國家公園資源價值的認識與愛護。

2.減少遊客遊憩活動對國家公園區內環境資源的衝擊與破壞。

3.藉由不同類型的解說服務，提昇遊客的環境意識，讓遊客由接觸而瞭解、由瞭解而欣賞、由欣賞而保護。

4.提供並善用國家公園之保育研究成果。

（二）遊客體驗及環境教育層面

1.提供遊客良好的環境體驗活動及遊憩訊息，讓遊客能深入瞭解、欣賞所在環境，獲得豐富且令人愉快的感受，並提昇其自然人文的環境美學素養。

2.藉由整體解說與遊憩系統規劃，提供完整的遊憩資訊，保障良好的遊憩品質。

3.藉由完善的解說及環境教育計畫，規劃適合各層級社會大眾之課程教案，提供遊客深度體驗及學習的機會。

4.運用適當的解說媒體與設施，豐富環境教育課程之內容，提升遊客的體驗深度。

（三）經營管理層面

1.適時適地的宣導國家公園法令、政策及國家公園計畫內容。

2.建立社會大眾與國家公園管理處雙向溝通的管道，塑立國家公園形象。

3.藉由遊客參與國家公園經營管理工作之機制，產生對國家公園的認同與回饋。

二、陽明山國家公園解說資源（What）與解說據點（Where）分析

（一）陽明山國家公園主要資源特色確認及重要性評分

經第一次工作小組會議（參與工作小組成員含括詹德樞副處長、叢培芝秘書、羅淑英課長、韓志武課長、王經堂課長、呂理昌主任、張文清主任、周俊賢主任、張榮欽主任、陳彥伯技正、陳宏豪技士、陳吾妹女士、陳振祥先生、保育巡查員葉聖壹先生、資深解說志工黃世月先生、及計畫顧問沙謙中老師、邱清安老師、高瑞卿老師、黃怡禎老師及計畫主持人郭育任等共 20 位）研討後，確認出陽明山國家公園之主要資源特色，包含「地質地形水文資源」、「氣候及氣象資源」、「動植物生態特色」、「人文史蹟資源」、及「國家公園保育與遊憩經營管理」等五大項，茲將各主要資源特色之重點內容，說明如下：

1.地質地形水文資源特色

(1)台灣地區最具代表性的火山地質地形景觀（大屯火山群的地形特徵、後火山地熱活動的過程與特徵、火山地質與礦物）。

(2)台北都會區北側的山岳地理屏障。

(3)北海岸地區的溪流發源地。

(4)山脈、溪谷、瀑布、湖泊等交錯而成之豐富地形地貌景觀。

2.氣候及氣象資源特色

(1)四季分明之季風性氣候。

(2)因季節性變化及微地形所產生之多樣氣象景觀。

(3)美麗的夕照、瞬息萬變之雲霧及山嵐景觀。

3.動植物生態特色

(1)深受東北季風與後火山活動影響的動植物生態。

(2)陽明山獨特的植物北降現象。

(3)豐富多樣與特殊稀有之動植物種類及生態特色。

(4)陽明山植物之美（陽明山植物演替過程、陽明山四季的代表性植物、陽明山秋芒景觀、陽明山的櫻花與杜鵑）。

(5)陽明山動物之美（蝴蝶、昆蟲、鳥類、兩棲爬蟲類等）。

4.人文史蹟資源

(1)陽明山的聚落發展與建築特色。

(2)陽明山的產業活動與變遷。

(3)陽明山的考古遺址與先民文化。

(4)陽明山的古道。

5.國家公園保育與遊憩經營管理

(1)國家公園的價值與保育的重要性。

(2)國家公園的法令與政策。

(3)陽明山國家公園的保育史。

(4)陽管處保育工作的推動重點與具體成果。

(5)陽明山遊憩據點及活動資訊。

(6)遊憩活動對環境的衝擊。

(7)遊客安全重要事項。

依據上述主要資源特色之指認結果，再由工作小組成員依經驗及對陽明山國家公園之瞭解，針對五大主要資源特色進行解說重要性評分，五項主要資源特色分數總和為 100 分，評分結果詳如表 5-1。

表 4-1 陽明山國家公園解說重要性評分表

權重 / 評分人員		解說資源分類				
		地質地形水文資源	氣候及氣象資源	動植物生態	人文史蹟	國家公園保育與遊憩經營管理
1	詹德樞	20	15	25	15	25
2	叢培芝	35	10	25	15	15
3	羅淑英	25	10	25	20	20
4	韓志武	25	15	30	20	10
5	王經堂	20	30	23	12	15
6	呂理昌	22	16	17	23	22
7	張文清	20	20	20	20	20
8	周俊賢	25	20	20	15	20
9	張榮欽	20	15	30	20	15
10	陳彥伯	30	15	22	18	15
11	陳吾妹	30	20	20	20	10
12	陳宏豪	30	15	30	15	10
13	葉聖壹	25	15	15	20	25
14	陳振祥	30	10	40	10	10
15	黃世月	20	20	35	10	15
16	沙謙中	30	20	30	10	10
17	邱清安	21	14	22	17	26
18	高瑞卿	22	10	36	22	10
19	黃怡禎	35	15	20	10	20
20	郭育任	25	10	20	20	25
總計		510	315	505	332	338
平均		25.5	15.8	25.2	16.6	16.9

資料來源：本計畫統計製表

依據上表統計結果，工作小組成員認為「地形地質水文資源」及「動植物生態」二項，應為陽明山國家公園最重要的環境資源，因此未來解說系統規劃時，也應特別加強此兩個部分的解說內容；「氣象及氣候資源」、「人文史蹟」、及「國家公園保育與遊憩經營管理」之分數較為接近，表示此三項資源在未來的解說規劃中，佔有同樣重要的比例。

（二）解說據點及解說主題重要性評分

經第一次工作小組會議，彙整出陽明山國家公園之重要解說據點及其解說主題後，據此於第二次工作小組會議由叢培芝秘書、韓志武課長、王經堂課長、羅淑英課長、張榮欽主任、龍鳳谷管理站、小油坑管理站、擎天崗管理站、林志雄先生、陳彥伯技正、陳吾妹技士、陳宏豪技士、葉聖壹先生、陳振祥先生、計畫顧問沙謙中老師、計畫顧問李瑞宗老師、計畫主持人郭育任老師、計畫經理鄭燿忠先生等 18 人，針對七星山系、大屯山系、擎天崗系、磺嘴山-大尖後山系、小觀音-竹子山系等區域內各解說據點之解說主題進行解說重要性評分，惟三芝-石門-金山地區由於目前環境調查資料尚不完整，建議陽管處未來針對此區進行詳細之環境資源調查後，再彙整出重要解說據點與其解說主題、並進行解說重要性評分，以確保解說系統的完整性。本次評分範圍介於 1-10 分，成果彙整詳表 4-2 (1)~(9)。

表 4-2 (1)　七星山系各解說據點之解說主題重要性評分表（每一項滿分 10 分）

環境特色 / 解說據點（景點和步道）		地質地形水文資源特色			氣候及氣象資源特色			動植物生態特色			人文史蹟資源			國家公園保育與遊憩經營管理		
		解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均
遊客中心、遊憩區及主題館	陽明山國家公園遊客中心	**1.陽明山國家公園地質與地形特色**（陽明山的火山地形、溫泉與地熱活動、火山口與火口湖的形成、陽明山的岩質與礦物、褶皺作用與斷層作用、錐狀火山與鐘狀火山、寄生火山的形成、陽明山的地質與礦物）	172	9.6	**1.陽明山多變的四季景觀**（飄渺的雲霧景緻、日出與日落風貌、彩虹景觀）	141	8.3	**1.陽明山植物之美**（陽明山植物演替過程、陽明山秋芒景觀、陽明山四季的代表性植物、陽明山的櫻花與杜鵑）	164	9.1	**1.陽明山產業活動的轉變**（農業的型態變遷、硫磺產業的興衰、放牧業的發展變遷、陽明山的觀光休閒活動）	147	8.2	**1.陽明山國家公園整體環境資源簡介**（園區遊憩資訊及導覽、大屯山系步道資訊與路線圖）	148	8.7
		2.陽明山國家公園的火山群（台灣的造山運動、陽明山火山群的噴發過程、火山分布與板塊的關係、地殼變動與地質構造）	169	9.4				**2.豐富多樣的鳥類生態**（鳥類的生態變遷、重要的保育鳥類、留鳥與過境鳥、陽明山的猛禽、鳥類在森林中的棲位、鳥類的生活習性、多樣的鳥類鳴唱、鳥類的飛行型態）	151	8.4				**2.國家公園的意義與價值**（資源保育與經營管理、學術研究與環境教育的價值）	141	8.3
		3.陽明山的水系溪流與瀑布景觀（放射狀的河川谷系、河川的下蝕作用、瀑布的分布與形成原因）	146	8.1				**3.陽明山的昆蟲生態**（陽明山常見的昆蟲、昆蟲的生態變遷、蝶類生活史、蝶類的蜜源植物）	146	8.1	**2.陽明山的聚落發展與建築特色**（陽明山古蹟的歷史意義、陽明山的聚落型態、早期的建築特色、梳式佈局的聚落型態）	138	7.7	**3.陽明山國家公園成立沿革**（資源保育與經營管理、學術研究與環境教育的價值、火山災害與防治）	123	7.2
								4.陽明山的兩棲類與爬蟲類生態（常見的爬蟲類與其特徵、見的兩棲類與爬蟲類、兩棲類的生活棲地、兩棲類與爬蟲類的生態特色）	138	7.7	**3.陽明山的考古遺址**（遺址的年代與特色、早期住民的生活文化）	129	7.2	**4.國家公園的土地使用分區**（國家公園計畫土地使用之經營管理）	82	4.8
								5.陽明山的哺乳類動物（常見的哺乳類、哺乳類動物的生活習性）	134	7.4	**4.陽明山的古道系統**	110	6.1	**5.陽明山國家公園的重大事件**（七星山氣象雷達設立事件、）	82	4.8
	陽明書屋服務站	**1.眺望紗帽山地形**（熔岩流冷卻收縮所形成的凹陷地形）	109	6.1	**1.中興賓館觀雲霧**	71	4.2	**1.陽明書屋周邊生態特色**（書屋周邊的林相變化、書屋周邊常見的昆蟲、爬蟲類、鳥類、蛙類）	117	6.5	**1.陽明書屋人文變遷**（陽明書屋歷史沿革、書屋的建築之美）	150	8.3	**1.陽明書屋遊憩資訊及導覽**	142	8.4
		2.紫明溪、陽明溪溪谷景觀	82	4.6							**2.先總統 蔣公的重要事蹟**	117	6.5	**2.國家公園資訊教育中心籌備處**	80	4.7
											3.巡守步道（巡守步道的功能與意義）	107	5.9			
											4.中國國民黨黨史及史庫	9.5	5.3			
	小油坑遊憩區/服務站	**1.小油坑的火山地形**（後火山作用與硫磺噴氣孔、不斷擴大的爆裂口、小油坑的山溝狀斷層）	179	9.9	**1..飄渺的雲霧景觀**（雲霧的形成原因）	97	5.7	**1.硫氣帶植物相**（硫氣帶植物的種類與特性）	147	8.2	**1.小油坑硫磺開採史**（硫磺產業的興衰、硫磺的開採過程）	155	8.6	**1.小油坑遊憩資訊及導覽**（園區遊憩資訊及導覽、七星山系步道資訊與路線圖）	162	9.5
		2.大屯火山群最高峰-七星山（七星山的形成與地形特色）	164	9.1				**2.丹山草欲燃**（草原帶的優勢植物、紅芒景觀的成因）	138	7.7						
		3.眺望大屯山與竹子湖	100	5.9				**3.溫泉的微生物生態**（古菌的種類及特色）	119	6.6						

續上表

環境特色 / 解說據點(景點和步道)		地質地形水文資源特色			氣候及氣象資源特色			動植物生態特色			人文史蹟資源			國家公園保育與遊憩經營管理		
		解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均
遊客中心、遊憩區及主題館	菁山自然中心	**1.眺望紗帽山**(熔岩流冷卻收縮所形成的凹陷地形)	144	8.0	**1.紗帽山夕陽**	125	7.4	**1.陽明山的鳥類生態**(陽明山的留鳥與候鳥、常見的掠食性鳥類)	105	5.8	**1.眺望台北地景**	106	5.9	**1.生態展示館服務資訊**	138	8.1
					2.觀賞雲海及雲霧景觀	108	6.4	**2.陽明山的哺乳類動物**(常見的哺乳類動物、哺乳類動物的生態特徵與生活習性)	105	5.8				**2.國家公園的意義與價值**(資源保育與經營管理、學術研究與環境教育的價值)	124	7.3
					3.仰望星辰景觀	103	6.1	**3.動植物標本館解說**	139	7.7	**2.眺望文化大學**	89	4.9	**3.陽明山國家公園整體環境資源簡介**(園區遊憩資訊及導覽)	122	7.2
														4.賞鳥守則	105	6.2
														5.陽明山國家公園成立沿革	76	4.5
	陽明公園/遊客服務中心(台北市政府經營管理)	**1.眺望大屯山與七星山**	101	5.6	--			**1.陽明公園的植物景觀**(陽明公園的開花植物、杜鵑花的型態特色、型態各異的櫻花樹種、陽明公園楓紅景觀)	145	8.1	**1.辛亥光復樓**	89	4.9	**1.陽明公園沿革**	122	7.2
		2.紗帽山之美(紗帽山的型態特色)	103	5.7							**2.草山行館**	114	6.3	**2.陽明公園遊憩資訊及導覽**	123	7.2
		3.大屯瀑布群景觀	117	6.5				**2.繽紛的蝶類生態**(陽明公園常見的蝴蝶種類、蝶類的蜜源植物)	110	6.1	**3.市長官邸(22號賓館)**	111	6.2	**3.陽明山國家公園與陽明公園的區別**	126	7.2
											4.草山水道系統	126	7.0	**4.經營管理事權統一思維**	111	6.5
	童軍露營場	**1.眺望七星山**(七星山的錐狀火山地形)	85	4.7	**1.仰望星辰景觀**	82	4.8	**1.生態觀察**(螢火蟲、台灣藍鵲、蛇類)	119	6.6	**1.童軍露營場發展沿革**	97	5.4	**1.露營場經營管理事宜**	82	4.8
														2.露營區遊憩資訊及導覽	85	5.0
	菁山露營場	**1.眺望紗帽山**(紗帽山的鐘狀火山地形)	100	5.6	**1.仰望星辰景觀**	91	5.4	**1.生態觀察**(螢火蟲、台灣藍鵲、蛇類)	115	6.4	**1.菁山露營場發展沿革**	87	4.8	**1.露營場經營管理事宜**	80	4.7
														2.露營區遊憩資訊及導覽	90	5.3
步道系統	七星主峰、東峰步道	**1.遠眺大屯群峰與竹子山**	149	8.3	**1.七星山的星空景觀**	89	5.2	**1.七星山的植物景觀**(高山草原景觀、草原生態系、七星山四季的代表性植物、山脊上的風衝現象、植被交界的森林線、昆欄樹與植物北降現象)	153	8.5	**1.眺望台北盆地與台北夜景**	127	7.1	**1.七星主峰、東峰步道路線圖及注意事項**	155	9.1
		2.陽明山最具代表性的火山地形景觀(七星山火山錐的形成、斷層帶與硫磺噴氣孔、硫氣孔與硫磺結晶、後火山地熱活動特徵)	155	8.6				**2.七星山的爬蟲類生態**(七星山常見的爬蟲類、爬蟲類的生活習性)	110	6.1	**2.一等三角點的功能**	110	6.1	**2.七星山轉播電塔設立事件**(氣象雷達的設立典故)	84	4.9
		3.眺望基隆北海岸地區與磺嘴山	107	5.9				**3.繽紛的蝶類生態**(七星山常見的蝴蝶種類)	119	6.6	**3.竹子湖的墾殖歷史**(竹子湖的農業發展歷史)	109	6.1			
								4.特殊植物-稀子蕨	92	51						

續上表

環境特色		地質地形水文資源特色			氣候及氣象資源特色			動植物生態特色			人文史蹟資源			國家公園保育與遊憩經營管理		
解說據點(景點和步道)		解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均
步道系統	冷水坑-夢幻湖步道	**1.冷水坑的窪地地形**(冷水坑的形成)	132	7.3	--			**1.台灣特有種-台灣水韭**(台灣水韭的型態特色、台灣水韭的價值與重要性)	162	9.0				**1.冷水坑-夢幻湖步道路線圖及注意事項**	153	9.0
		2.眺望鄰近山系	127	7.1				**2.夢幻湖的自然環境特色**(夢幻湖周邊林相、夢幻湖的水濕生植物、夢幻湖地區的生態系)	153	8.5				**2.生態保護區注意事項**	142	8.4
		3.冷水坑的地名由來(根據地熱溫泉的差異命名)	127	7.1												
	紗帽山步道	**1.紗帽山的地形景觀**(寄生火山的成因、鐘狀火山的特色與紗帽山的凹陷地形、熔岩流形成的安山岩地質)	152	8.4	--			**1.紗帽山森林景觀**(森林植物的演替過程、紗帽山森林的植物組成、紗帽山的林下社會、紗帽山的草本植物、森林孔隙的演替、紗帽山的造林歷史、紗帽山的造林樹種、植物的風剪現象、筆筒樹與桫欏)	143	7.9	**1.眺望中山樓及周邊地景**	149	8.3	**1.紗帽山步道路線圖及注意事項**	147	8.6
		2.眺望大屯火山群	124	6.9							**2.太子亭遺址**	129	7.2			
		3.陽明山的水系(陽明山四大水系中南磺溪的源頭)	121	6.7				**2.紗帽山的哺乳類生態**(台灣獼猴的生態特色)	135	7.5	**3.草山的地名由來**	128	7.1	**2.紗帽山與鄰近遊憩系統的相關資訊**	131	7.7
								3.紗帽山的昆蟲生態(蜂與楠木的生態關係)	128	7.1	**4.紗帽山古墓**(陳霞林的生平事蹟、古墓與旗杆座、清代的風水觀)	127	7.1			
								4.紗帽山的蛇類生態(紗帽山常見的蛇類、蛇類的生活習性、蛇類的蛻皮行為)	126	7.0	**5.陳何界石的歷史意義**	114	6.3	**3.水源涵養保安林之功能**	126	7.4
								5.紗帽山的鳥類生態(紗帽山常見的鳥類、鳥類的生活習性)	124	6.9	**6.橫嶺古道、陽峰古道、半嶺古道、紅壇古道之人文歷史**	93	5.2			
	陽金公路人車分道(陽明山公車總站-竹子湖-七星山站)	**1.遠眺淡水河與台北盆地**	108	7.2	--			**1.七星山植物變化**(360度植生變化)	136	7.6	**1.苗圃的發展沿革**	109	6.1	**1.陽金公路人車分道路線圖及注意事項**	154	9.1
		1.眺望鄰近山系	106	5.9							**2.眺望鄰近人文地景**(台北盆地)	106	5.9	**2.生態廊道的考量**	141	8.3
											3.中湖的地熱利用	92	5.1	**3.人車分道的設置原因**	123	7.2
														4.人車分道的生態工法	112	6.6
	七星山站至冷水坑人車分道	**1.眺望鄰近山系**	120	6.7	--			**1.七星山的高山草原景觀**	133	7.4	**1.雁來礦區的發展歷史**	123	6.8	**1.七星山站至冷水坑人車分道路線圖及注意事項**	153	9.0
											2.太子造林紀念碑	121	6.7			

續上表

環境特色 解說據點(景點和步道)		地質地形水文資源特色			氣候及氣象資源特色			動植物生態特色			人文史蹟資源			國家公園保育與遊憩經營管理		
		解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均
步道系統	菁山路及新園街人車分道(陽明山站-絹絲瀑布-冷水坑)	**1.眺望鄰近山系**	106	5.9	--			**1.步道沿線的植物景觀**(柳杉人工林、豐富的蕨類植物)	118	6.6	**1.藍染產業的發展變遷**	125	6.9	**1.菁山路及新園街人車分道路線圖及注意事項**	150	8.8
		1.溪流與瀑布景觀	83	5.5												
其他據點	中山樓	--			--			--			**1.中山樓／青邨的歷史沿革**	126	7.0	**1.中山樓地區遊憩資訊及導覽**	93	5.5
											2.中山樓的建築結構	103	6.1			
	竹子湖	**1.竹子湖的地形特色**(火山堰塞湖地形)	148	8.2	--			**1.竹子湖地區的植物景觀**(型態各異的櫻花樹種)	114	6.3	**1.竹子湖的產業變遷**(稻米、高冷蔬菜、花卉等農作產業演變、藍染產業的發展、採藍作物的種類、傳統藍衫的製作過程)	153	8.5	**1.竹子湖地區遊憩資訊及導覽**	146	8.6
		2.陽明溪壺穴地形	119	6.6							**2.竹子湖地名由來**	132	7.3			
											3.竹子湖的水車遺址	101	5.6			
	大屯瀑布	**1.大屯瀑布景觀**(楔石瀑布的特色)	109	6.1	--			--			--			--		

表 4-2 (2)　大屯山系各解說據點之解說主題重要性評分表

資源特色 解說據點(景點和步道)		地質地形水文資源特色			氣候及氣象資源特色			動植物生態特色			人文史蹟資源			國家公園保育與遊憩經營管理		
		解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均
遊客中心、遊憩區及主題館	大屯自然公園/服務站	**1.大屯火山群的地形特徵**(錐狀火山的特色，截頂狀火山-烘爐山，長條狀火山-大屯山、二子山，組合狀火山-菜公坑山，重疊狀火山-面天山、向天山	124	6.9	**1.大屯雲海與日出景觀**(百拉卡公路眺望枕頭山雲海、小觀音山俯瞰鄰近山嵐、大屯山眺望七星山日出及雲海、面天山與大屯西峰雲海)	110	6.5	**1.金黃色的大屯秋芒**	145	8.1	**1.大屯山系的造林地**(大屯山造林運動的發展歷史)	121	6.7	**1.陽明山國家公園整體環境資源簡介**(園區遊憩資訊及導覽、大屯山系步道資訊與路線圖)	135	7.9
											2.陽明山藍染產業(藍染產業發展變遷、採藍作物的種類、藍染的過程)	119	6.6	**2.放生造成生態之衝擊**(遊客於大屯池的野放行為、外來種對生態系的影響)	132	7.8
					2.大屯的微氣候變化	90	5.3	**2.大屯山林相變化**(林相的海拔變化、森林各層的植物組成)	117	6.5	**3.百六砌古道的人文歷史**	95	5.3	**3.不當土地利用的復原**(工兵私自開墾的歷史故事、管理處成立以來的土地管理工作)	84	4.9

續上表

資源特色		地質地形水文資源特色			氣候及氣象資源特色			動植物生態特色			人文史蹟資源			國家公園保育與遊憩經營管理		
解說據點(景點和步道)		解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均
遊客中心、遊憩區及主題館	二子坪遊憩區/服務站	**1.大屯火山群的地形特徵**(錐狀火山的特色、截頂狀火山-烘爐山，長條狀火山-大屯山、二子山，組合狀火山-菜公坑山，重疊狀火山-面天山、向天山)	105	5.8	**1.大屯雲海與日出景觀**（百拉卡公路眺望枕頭山雲海、小觀音山俯瞰鄰近山嵐、眺望大屯山七星山日出及雲海、面天山與大屯西峰雲海）	92	5.4	**1.繽紛的蝶類生態**（二子坪常見的蝴蝶種類、蝶類生活史、蝶類的蜜源植物）	157	8.7	**1.面天坪古聚落遺址**（面天坪遺址的建築特色、面天坪遺址的生活文化）	106	5.9	**1.陽明山國家公園整體環境資源**（園區遊憩資訊及導覽、大屯山系步道資訊與路線圖）	132	7.8
								2.二子坪的蛙類生態（二子坪常見的蛙類、蛙類的生態特色、蛙類的生活棲地、蛙類的成長過程）	142	7.9	**2.太子碑史蹟的故事**（日治時代的古蹟）	121	6.7	**2.蝴蝶及蛙類的保育工作**（蝴蝶季的交通管制、除草工作及蜜源植物的保護）	147	8.6
								3.二子坪常見的鳥類（鳥類	133	7.4	**3.開路紀念碑**	91	5.1			
								4.二子坪的昆蟲生態系（二子坪常見的昆蟲、螢火蟲生活史與棲地環境）	126	7.0						
								5.二子坪的蕨類植物（常見的蕨類植物、蕨類植物的生長環境、蕨類的孢子繁殖）	109	6.1	**4.眺望大台北夜景**	81	4.5	**3.無障礙步道的功能**	134	7.9
								6.二子坪的蛇類生態	94	5.2						
	大屯主峰、連峰步道	**1.眺望鄰近山系**(眺望大屯群峰、七星山、小觀音山)	149	8.3	**1.大屯山西峰、南峰夕景、雲海**	131	7.7	**1.大屯山的植物林相**（白背芒與箭竹林景觀、大屯山的變葉植物、森林界線、優勢植物、造林樹種）	146	8.1	**1.大屯山造林歷史**（大屯山造林運動的發展歷史）	120	6.7	**1.大屯主峰、連峰步道資訊與路線圖**	158	9.3
		2.眺望林口台地	99	5.5	**2.眺望小觀音山、七星山日出及雲海**	109	6.3				**2.眺望台北夜景**	121	6.7			
		3.遠眺台灣海峽	87	5.4	**3.大屯山的星空景觀**(台北地區的觀星場所)	101	5.9	**2.代表性昆蟲**（大屯姬深山鍬型蟲、大紅紋鳳蝶）	121	6.7	**3.小觀音山的發射台**	102	5.7			
		4.眺望雪山連峰	77	4.8												
步道系統	二子坪步道	**1.窪地地形**	94	5.2	**1.二子坪觀霧、觀山嵐**	85	5.0	**1.二子坪的昆蟲生態系**（二子坪常見的昆蟲、螢火蟲生活史與棲地環境）	129	7.2	**1.二子坪的地名由來**	108	6.0	**1.二子坪步道資訊與路線圖**	151	8.9
								2.二子坪的兩棲類與爬蟲類生態（二子坪常見的兩棲爬蟲類、兩棲類的生活棲地、兩棲類與爬蟲類的生態特色)	138	7.7	**2.國家公園山屋設置歷史**	84	4.7			
								4.繽紛的蝶類生態（二子坪常見蝴類、蝶類生活史、重要的蜜源植物）	144	8.0	**3.中興農場發展變遷**	83	4.6			
								5.豐富的鳥類生態（二子坪常見鳥類、鳥類的森林棲位）	131	7.3						
								6.二子坪的蕨類植物（常見的蕨類植物、蕨類的生長環境、蕨類的孢子繁殖、蕨類在生活上的應用）	120	6.7	**4.開路紀念碑的歷史故事**	82	4.6			
	菜公坑山步道	**1.富含磁鐵礦的反經石**(鴛鴦石傳說、磁鐵礦與對羅盤指針的影響)	153	8.5	**1.眺望小觀音山主峰及西峰雲海**	90	5.3	**1.菜公坑山植物特色**（優勢的灌木與地被草花、常見的附生植物、生長在林下的蕨類植物、原生的金毛杜鵑）	126	7.0	**1.菜公坑古道的歷史故事**	112	6.2	**1.菜公坑山步道資訊與路線圖**	150	8.8
		2.眺望小觀音山、百拉卡山	108	6.0							**2.小觀音山發射台**	86	4.8			

續上表

環境特色 / 解說據點(景點和步道)		地質地形水文資源特色			氣候及氣象資源特色			動植物生態特色			人文史蹟資源			國家公園保育與遊憩經營管理		
		解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均
步道系統	菜公坑山步道	--			**2.眺望大屯夕景**	75	4.4	**2.菜公坑山的林相變化**(小喬木闊葉林、芒草原)	115	6.4	--			--		
	面天山-向天山步道	**1.大屯山火山地形**(火口湖與堰塞湖的形成)	144	8.0	--			**1.向天池的生態**(豐年蟲與蚌蟲的生態特色)	149	8.3	**1.面天坪古聚落遺址**(面天坪聚落的文化特色、石屋結構與坑位分布)	126	7.0	**1.面天山-向天山步道資訊與路線圖**	149	8.8
		2.眺望大屯山系(遠眺大屯山、七星山)	127	7.1												
		3.遠眺淡水河口	109	6.4												
		4.眺望向天池	94	5.5				**2.面天山的森林組成**(混淆林-針闊葉混淆林、天然闊葉林、草原帶-五節芒及箭竹草原、五節芒草原、濕生草原、人工林-相思樹林、果園)	120	6.7	**2.民俗及特色植物**(植物在生活上的應用)	99	5.5			
		5.眺望台灣海峽	77	4.5												
	百拉卡公路人車分道	**1.眺望小油坑地質景觀**(硫氣孔、噴氣孔、爆裂口、火山氣體噴發等後火山活動景觀)	170	9.4	**1.雲霧景觀**	100	5.9	**1.大屯山的林相變化**(森林的植物組成、人工造林地與次生林的演替過程、優勢的樟楠森林、大屯山的代表性開花植物)	121	6.7	**1.眺望竹子湖地區**	127	7.1	**1.百拉卡公路人車分道步道資訊與路線圖**	148	8.7
		2.眺望竹子湖地形(竹子湖的堰塞湖地形景觀)	152	8.4												
		3.遠眺七星山	147	8.2							**2.百拉卡地名的由來**	121	6.7			
	烘爐山步道	**1.烘爐山的形成**(截頂狀火山錐的特色、寄生火山的成因)	105	5.8	--			**1.蝴蝶的食草食物**(馬兜鈴、台灣牛繭菜)	90	5.0	--			**1.烘爐山步道資訊與路線圖**	102	6.0
		2.百拉卡/二子坪眺望	80	4.4				**2.植物林相特色**	88	4.9						
	中正山步道	**1.眺望觀音山、林口台地、關渡平原**	125	6.9	--			**1.中正山的鳥類生態**(春天的候鳥遷徙)	133	7.4	**1.中正山地區的歷史聚落**(因地制宜的石造民居、木炭窯歷史探索)	129	7.2	**1.中正山步道圖及注意事項**	152	8.9
		2.眺望鄰近山系	113	6.3				**2.中正山的植物景觀**(井然有序的人工造林地)	110	6.1	**2.陽明山的藍染產業**(中青嶝、下青嶝、藍靛的提煉、傳統藍衫的製作過程)	129	7.2			
		3.水文資源(水磨坑溪與貴子坑溪谷景觀)	83	4.6				**3.中正山的蝶類資源**(眼蝶、小飛蝶)	110	6.1	**3.黃金帶狀的公路**(眺望台北夜景)	92	5.1			
其他據點	于右任墓園	**1.遠眺北海岸**	83	4.6	--			--			**1.于右任先生生平事蹟**	86	4.8	--		

表 4-2 (3)　擎天崗系各解說據點之解說主題重要性評分表

環境特色 / 解說據點(景點和步道)		地質地形水文資源特色			氣候及氣象資源特色			動植物生態特色			人文史蹟資源			國家公園保育與遊憩經營管理		
		解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均
遊客中心、遊憩區及主題館	擎天崗服務站	**1.擎天崗地區的地形特色**	144	8.0	**1.雲霧景觀的變化**	97	5.7	**1.擎天崗鳥類生態系**（灰頭鷦鶯、小鶯、小雲雀）	142	7.9	**1.日人路與金包里大路歷史**	165	9.1	**1.擎天崗遊憩資訊及導覽**	155	9.1
		2.內雙溪水系的發源地	120	6.7							**2.放牧產業的變遷**	157	8.7			
		3.俯瞰台北盆地與金山平原	92	5.1				**2.草原生態系的食物鏈**	142	7.9	**3.軍事管制歷史**（抗日歷史、崗哨設置、精神標語、軍事碉堡）	138	7.7	**2.陽明山國家公園整體環境資源簡介**（園區遊憩資訊及導覽）	137	8.1
											4.土地公廟的故事	134	7.4	**3.禁放風箏的原因**	110	6.5
											5.太陽谷地名的由來	110	6.1			
	冷水坑遊憩區/服務站	**1.牛奶湖的成因**（沉澱硫磺礦床與乳白色湖水）	164	9.1	--			**1.夢幻湖與台灣水韭**（台灣水韭的型態特色、台灣水韭的價值與重要性）	163	9.1	**1.冷水坑的產業發展**（溫泉利用與開發、農業型態變遷、冷水坑礦物與採礦活動）	132	7.3	**1.冷水坑與擎天崗遊憩資訊及導覽**（園區遊憩資訊及導覽、冷水坑環形步道資訊與路線圖）	156	9.2
		2.冷水坑的火山地形（冷水坑窪地地形的成因）	154	8.6				**2.特色植物-昆欄樹**	132	7.3						
		3.冷水坑的溫泉特色（溫泉、冷泉與礦泉的差異、冷水坑溫泉的溫度與泉質）	150	8.3				**3.火山地區的生命演替**（初期演替的苔蘚類植物、植物的演替過程）	121	6.7	**2.冷水坑的地名由來**	120	6.7	**2 生態保護區注意事項**	124	7.3
											3.早期採硫遺跡（硫化鐵礦的提煉過程、雍來礦場的歷史變遷、採硫工具與設備）	143	7.9			
步道系統	擎天崗環形步道	**1.擎天崗的形成原因**	133	7.4	**1.擎天崗的雲霧景觀**	108	6.4	**1.擎天崗草原生態系**	140	7.8	**1.土地公廟的故事**	140	7.8	**1.擎天崗環形步道路線圖及注意事項**	147	8.6
		2.遠眺鄰近山系與台北盆地（眺望截頂狀的磺嘴山）	123	6.8							**2.擎天崗畜牧歷史**	139	7.7			
	頂山、石梯嶺步道	**1.眺望磺嘴山與大尖後山**	138	7.7	--			**1.頂山、石梯嶺步道的林相變化**（柳杉人工林景觀、代表性植物-金毛杜鵑）	131	7.3	--			**1.頂山、石梯嶺步道路線圖及注意事項**	127	7.5
		2.瑪錄溪溪谷景觀	105	5.8												
	絹絲瀑布步道	**1.溪流與瀑布景觀**（含有鐵礦的溪流水質、水的侵蝕切割作用）	131	7.3	--			**1.絹絲瀑布步道的闊葉林相**（闊葉林的植物垂直分層、闊葉林帶的優勢植物）	111	6.2	**1.魚路古道南線人文歷史**	133	7.4	**1.絹絲瀑布步道路線圖及注意事項**	148	8.7
											2.山豬湖圳遺跡（山豬湖地名由來、山豬湖聚落的型態特色、聚落的發展歷史）	116	6.4			
	冷水坑至擎天崗人車分道	**1.牛奶湖形成原因及特性**（沉澱硫磺礦床與乳白色湖水）	154	8.6	--			**1.步道沿線的植物景觀**（向陽性的蕨類植物、柳杉人工林）	125	6.9	**1.河南營盤歷史遺跡**	142	7.9	**1.冷水坑、擎天崗人車分道路線圖及注意事項**	153	9.0
		2.眺望鄰近山系	119	6.6												
	金包里大路	**1.平台狀的火山熔岩台地**	114	6.3	--				138	7.7	**1.金包里大路的歷史沿革**（金包里地名的由來、防守日軍攻防的城堡、清朝古道與日人路、以魚聞名的歷史古道）	168	9.3	**1.金包里大路步道路線圖及注意事項**	154	9.1
		2.金包里大路的溪流與瀑布景觀	107	5.9							**2.金包里大路與聚落發展**（古道沿線的地名意義、為茶修築的許願橋、打石場的功能）	161	8.9			
											3.草山風／竹子湖雨／金包里大路（形容陽明山的台語俗諺）	147	8.2			

續上表

環境特色 / 解說據點(景點和步道)		地質地形水文資源特色			氣候及氣象資源特色			動植物生態特色			人文史蹟資源			國家公園保育與遊憩經營管理		
		解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均
其他據點	大油坑	**1.大油坑的火山地形景觀**（後火山作用與硫磺噴氣孔、火山爆裂口的形成、大油坑的礦物種類）	143	7.9	--			**1.噴氣孔的動植物生態特色**（適生植物、菌根菌共生、特殊動物種類）	116	6.4	**1.大油坑礦產開採史**	154	8.6	**1.大油坑遊憩資訊及導覽**	106	6.2
											2.大油坑地名由來	120	6.7			
	馬槽	**1.馬槽的火山地形景觀**（馬槽溫泉的泉質特色）	135	7.5	--			--			--			**1.馬槽遊憩資訊及導覽**	104	6.1
	煙子坪	**1.煙子坪地熱溫泉景觀**（針簇狀的硫磺結晶）	121	6.7	--			--			**1.煙子坪的採硫史蹟**（採硫產業的發展變遷、殘存的採硫遺蹟）	131	7.3	**1.煙子坪遊憩資訊及導覽**	98	5.8
	四磺坪	**1.四磺坪地熱溫泉景觀**（四磺坪溫泉的泉質特色）	106	5.9	--			--			**1.採礦跡地-四磺坪礦場**	118	6.6	**1.四磺坪遊憩資訊及導覽**	96	5.6
	馬槽橋	**1.北磺溪的故事**（溫泉溪-馬槽溪及清水溪-鹿角坑溪水系的匯集）	127	7.1	--			--			**1.馬槽橋興建史**（土石流與馬槽橋）	128	7.1	--		
	八煙	**1.八煙地區的地熱溫泉**（暴裂口的成因、地熱溫泉的形成）	113	6.3	--			**1.八煙濕地的生態環境**	119	6.6	**1.八煙古圳、古厝建築型式**	137	7.6	**1.八煙管制資訊**	136	8.0
		2.八煙地區的河階地形（河階的形成）	102	5.7												

表 4-2 (4)　內雙溪地區各解說據點之解說主題重要性評分表

環境特色 / 解說據點(景點和步道)		地質地形水文資源特色			氣候及氣象資源特色			動植物生態特色			人文史蹟資源			國家公園保育與遊憩經營管理		
		解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均
遊客中心、遊憩區及主題館	天溪園生態教育中心	**1.天溪瀑布景觀**（天溪瀑布的成因、水的侵蝕切割作用）	148	8.2	--			**1.豐富的植物景觀**（亞熱帶植物特色、北降型植物特色、植物的風剪現象）	150	8.3	**1.天溪園發展沿革**	125	6.9	**1.天溪園生態教育中心遊憩資訊及導覽**	153	9.0
		2.陽明山的火山地形特色（斷層帶分布、沈積岩特色、常見礦物種類）	134	7.4				**2.內雙溪的溪流生態系**（常見的蛙類、螢火蟲生態）	148	8.2				**2.環境教育課程介紹**（預約制度、專人導覽）	142	8.4
														3.陽明山國家公園整體環境資源簡介	132	7.8
步道系統	坪頂古圳步道	**1.溪流及瀑布景觀**	134	7.4	--			**1.坪頂古圳的植物生態**（半著生植物-風藤、竹林隧道）	133	7.4	**1.坪頂古圳的歷史沿革**（水圳的開鑿與農業灌溉、圳溝的開鑿工法）	150	8.3	**1.坪頂古圳步道路線圖及注意事項**	152	8.9
											2.水圳的功能	142	7.9			
											3.內雙溪聚落發展	140	7.8			
其他據點	聖人瀑布	**1.瀑布及溪流景觀**（岩石節理之美-豆腐岩）	144	8.0	--			--			--			**1.遊客安全注意事項**（落石危險）	156	9.2
		2.聖人瀑布地形之美（岩石互層的成因、河床岩石節理之美）	143	7.9												

表 4-2 (5)　龍鳳谷地區各解說據點之解說主題重要性評分表

環境特色 / 解說據點(景點和步道)		地質地形水文資源特色			氣候及氣象資源特色			動植物生態特色			人文史蹟資源			國家公園保育與遊憩經營管理		
		解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均
遊客中心、遊憩區及主題館	龍鳳谷遊憩區暨龍鳳谷特別景觀區、硫磺谷特別景觀區/服務站	**1.龍鳳谷火山地形特色**(岩石的物理風化與化學風化、火成岩與沉積岩、大砲岩特殊地形)	157	8.7	--			**1.龍鳳谷的植物特色**(優勢種-南燭及桃金孃)	116	6.4	**1.龍鳳谷的採硫歷史**	153	8.5	**1.龍鳳谷遊憩區遊憩資訊及導覽**	153	9.0
		2.龍鳳谷的地熱溫泉景觀(溫泉的形成與泉質特色)	157	8.7							**2.人工溫泉的開發**	143	7.9	**2.陽明山國家公園整體環境資源簡介**	128	7.5
		3.磺溪的水石之美(五指山層砂岩層露頭)	131	7.3				**2.龍鳳谷的昆蟲生態**	110	6.1	**3.龍鳳谷的聚落發展與建築特色**(溫泉區發展變遷、傳統聚落建築特色)	123	6.8	**3.賓王、珊園餐廳的拆除事件**	72	4.2

表 4-2 (6)　小觀音山-竹子山系各解說據點之解說主題重要性評分表

環境特色 / 解說據點(景點和步道)		地質地形水文資源特色			氣候及氣象資源特色			動植物生態特色			人文史蹟資源			國家公園保育與遊憩經營管理		
		解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均
步道系統	鹿角坑溪步道	**1.楓林瀑布景觀**(瀑布的形成原因、安山岩的節理特色、水的侵蝕切割作用)	122	6.8	--			**1.鹿角坑溪的亞熱帶森林**(鹿角坑溪的變葉植物、森林涵養水源的功能)	134	7.4	--			**1.鹿角坑溪步道線圖**	153	7.5
								2.鹿角坑溪的蛙類及蛇類生態(過山刀)	124	6.9				**2.生態保護區注意事項**	153	9.0
								3.鹿角坑溪常見魚類	113	6.3						
								4.鹿角坑溪常見哺乳類(山豬)	104	5.8				**3.魚梯的功能**	109	6.4
其他據點	小觀音山火山口(部分為生態保護區)	**1.小觀音山的地形特色**(複式火山的特徵)	129	7.2	**1.小觀音山俯瞰鄰近山嵐**(眺望大屯山雲海)	111	6.5	**1.小觀音山的植被變遷**(森林演替過程、草原的植被組成、植被交界的森林線)	120	6.7	**1.小觀音山發射台**(電視與廣播發射台)	97	5.4	**1.生態保護區的注意事項**	122	7.2
		2.小觀音山眺望大屯山系	120	6.7							**2.眺望北海岸地區**(鳥瞰三芝海岸的地形景觀)	94	5.2			
		3.大屯溪的發源地(溪流的形成、大屯溪谷景觀)	102	5.7												
	竹子山(軍事管制區)	**1.大屯山系第二高峰-竹子山**(竹子山的形成原因、竹子山熔岩流的分布)	112	6.2	--			**1.竹子山的林相**(箭竹林與芒草原景觀、人工造林地與植群的自然演替)	121	6.7				**1.軍事管制區的注意事項**	113	6.6

表 4-2 (7)　磺嘴山-大尖後山系各解說據點之解說主題重要性評分表

環境特色 / 解說據點(景點和步道)		地質地形水文資源特色			氣候及氣象資源特色			動植物生態特色			人文史蹟資源			國家公園保育與遊憩經營管理		
		解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均	解說主題	總計	平均
步道系統	磺嘴山步道	**1.磺嘴山的地形特色**(火口湖形成原因、截頂狀的錐狀火山)	149	8.3	--			**1.磺嘴山的植物景觀**(原始闊葉森林)	136	7.6	**1.放牧業的歷史變遷**(日治時期的大嶺卡牧場與水牛寄養)	131	7.3	**1.生態保護區注意事項**	152	8.9
								2.翠翠谷的生態特色	131	7.3						
								3.磺嘴山的鳥類生態(磺嘴山的優勢鳥類)	123	6.8				**2.磺嘴山步道路線圖**	134	7.9
								4.磺嘴山的昆蟲世界	118	6.6						
		2.磺嘴池的成因	140	7.8				**5.磺嘴山的節肢動物**(蜘蛛的種類與生態特色、蜘蛛的棲息環境、蜘蛛結網的補食行為)	114	6.3				**3.外來種對生態的影響**	121	7.1

三、陽明山國家公園解說層級類型（對象）（Who）

國家公園的遊客，依其遊憩動機及所進行遊憩活動之不同，通常會有對資源重要程度及使用解說媒體之差異，因此未來可依其解說類型之層級特性，規劃解說對象之需求。茲說明如下：

（一）遊客遊憩動機

參考李朝盛、叢培芝（1996）之研究發現，遊客造訪陽明山國家公園的動機，由高而低分別為「接近大自然欣賞景致」、「增進家人朋友間感情」、「避開日常生活環境、抒解壓力」、「專為本地特殊資源」、「增加知識」、「打發時間」、「訓練特殊技能」、及「吃山產」；依據曹勝雄（2001）之研究結果，呈現遊憩動機由高而低分別為「接近自然」（84.9%）、「紓緩身心」（60.8%）、「運動健身」（55.6%）、「打發時間」（27.7%）、「聯誼聚會」（14.1%）、「參加活動」（13.7%）、「增進知識」（10.3）、及「享用餐食」（9.6）。由此可知，遊客造訪陽明山國家公園的主要目的以「接近大自然」及「舒緩身心」為最主要動機，「增進知識」及「運動健身」也為重要的動機，因此未來解說系統的服務對象，應充分考量遊客在從事上述活動時，適時規劃必要的解說服務，以增進遊憩動機的深入性及需求。

（二）遊客活動類性

參考李朝盛、叢培芝（1996）之研究發現，遊客造訪陽明山國家公園主要從事的活動，遊客從事活動類型比例較高者為「欣賞風景」、「觀賞特殊景觀」、「散步」、「健行」、「登山」、「開車兜風」等；曹勝雄（2001）之研究發現，比例較高者為為「欣賞風景」(81.1%)、「登山健行」(70.1%、「溫泉泡湯」(44.7%)等。由此可知，造訪陽明山國家公園的遊客以「欣賞風景」及「登山健行」為顯著的主要活動類型，與遊客動機所呈現的研究成果相符。

（三）遊客對遊憩與解說需求

參考郭瓊瑩、郭育任（1995）及郭育任（2004）之研究成果，可將遊客分為三種層級（詳圖 5-5），其因主要遊憩目的與動機不同，所進行之主要活動型態亦不同，相對對於資源重視程度、尋找資訊方式、旅遊停留時間、期望獲得的解說資訊、及常用之解說媒體亦大為不同，由此可藉由不同層級遊客對解說需求的差異，來考量解說主題與媒體的規劃。

遊客 解說層級	第一類型 解說層級	第二類型 解說層級	第三類型 解說層級
主要 目的與動機	■ 欣賞風景 ■ 增進情誼 ■ 放鬆心情 ■ 鍛鍊身體 ■ 慕名而來 ■ 享用餐食	■ 增廣見聞 ■ 尋求新知 ■ 體驗自然人文特色	■ 自然人文觀察研究 ■ 尋求原始性環境體驗
主要活動	■ 賞景 ■ 散步 ■ 登山健行 ■ 開車兜風 ■ 攝影、寫生 ■ 泡溫泉 ■ 野餐、露營 ■ 靜坐 ■ 自行車運動 ■ 觀光旅館住宿	■ 生態教育解說活動	■ 生態觀察研究 ■ 深度體驗活動
對資源之 重視程度	■ 不特別重視	■ 重視	■ 極為重視
尋求資訊方式	■ 被動接受	■ 較為主動蒐尋	■ 積極主動蒐尋
通常停留時間	■ 較短	■ 較長	■ 通常較前兩者更長
通常期望 獲得之主要服務	■ 旅遊景點之交通狀況、遊憩資訊	■ 環境資源解說資料	■ 深度自然人文研究資料
通常較喜歡 使用之解說媒體	■ 網站 ■資訊服務 ■ 視聽多媒體 ■摺頁 ■ 解說牌誌 ■自導式步道	■ 網站 ■ 展示 ■ 解說牌誌 ■ 自導式步道 ■ 解說手冊 ■ 活動引導解說 ■ 生活劇場 ■ 解說叢書	■ 網站 ■ 自導式步道 ■ 特殊解說活動 ■ 解說演講 ■ 深度解說叢書

圖 4-1　不同解說層級之遊客遊憩動機與解說利用分析圖

（參考資料：郭育任，2004）

依據上述分層建議，本計畫於第二次工作小組會議中，一併討論各解說主題之解說層級，以作為後續解說媒體規劃之依據，內容詳表 4-3(1)~(9)。

四、陽明山國家公園解說媒體規劃構想

藉由上述討論的成果與彙整，可清楚得知陽明山國家公園之解說目標（why）、具解說潛力之資源與主題（what）、各解說據點（where）、解說對象（who）之解說架構，本節將運用上述解說架構（what、where、who）與適用解說媒體（how）等四項要素進行分析。

以下藉由表 4-3(1)~(9)說明陽明山國家公園各解說據點之解說媒體規劃構想，並以 P（Primary）、S（Secondary）、T（Tertiary）、※等符號說明各解說媒體呈現的重要性，說明如下：

（一）P (Primary)：表該地點（Where）對該主題（What）最重要之解說媒體呈現方式。

（二）S (Secondary)：表該地點（Where）對該主題（What）次重要之解說媒體呈現方式。

（三）T (Tertiary)：表該地點（Where）對該主題（What）輔助性之解說媒體呈現方式。

（四）※：表不需運用單一解說媒體呈現，但可考量集結彙整一併發展。

表 4-3 (1)　七星山系各解說據點解說主題之解說媒體規劃構想表

解說據點		解說主題類型		解說重要性評分	解說層級	解說媒體運用之發展配套									
						人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務					
						資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路
遊客中心、遊憩區及主題館	陽明山國家公園遊客中心	地質地形水文資源特色	陽明山國家公園地質與地形特色	9.6	1,2,3	**T**	**P**	**P/※**		**P/※**		**P/※**		**P/※**	**P/※**
			陽明山國家公園的火山群	9.4	1,2,3	**T**	**P**	※		**P/※**		**P/※**		**P/※**	**P/※**
			陽明山的水系溪流與瀑布景觀	8.1	1,2,3	**T**	**S**	※		**T/※**		**S/※**		**S/※**	**S/※**
		動植物生態特色	陽明山植物之美	9.1	1,2,3	**T**	**P**	**P**		**P/※**		**P/※**		**P/※**	**P/※**
			豐富多樣的鳥類生態	8.4	1,2,3	**T**	**P**	**P**		**P/※**		**P/※**		**P/※**	**P/※**
			陽明山的昆蟲生態	8.1	1,2,3	**T**	**P**	**P**		**P/※**		**P/※**		**P/※**	**P/※**
			陽明山的兩棲類與爬蟲類生態	7.7	1,2,3	**T**	**S**	**S**		※		※		**S/※**	**S/※**
			陽明山的哺乳類動物	7.4	1,2,3	**T**	**S**	**S**		※		※		**S/※**	**S/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	陽明山國家公園整體環境資源簡介	8.7	1,2,3	**P**	**P**			**P/※**		**P/※**		**P/※**	**P/※**
			國家公園的意義與價值	8.3	1,2,3	**T**	**P**			※		※		**P/※**	**P/※**
			陽明山國家公園成立沿革	7.2	1,2,3	**T**	**S**			※		※		**S/※**	**S/※**
			國家公園的土地使用分區	4.8	2,3	**T**	**T**					※		**T/※**	**T/※**
			陽明山國家公園的重大事件	4.8	2,3	**T**	**T**					※		**T/※**	**T/※**
		人文史蹟資源	陽明山產業活動的轉變	8.2	1,2,3	**T**	**S**	※		**S/※**		**P/※**		**S/※**	**S/※**
			陽明山的聚落發展與建築特色	7.7	2,3	**T**	**S**	**P/※**		**S/※**		**S/※**		**T/※**	**T/※**
			陽明山的考古遺址	7.2	2,3	**T**	**T**			※		※		※	※
			陽明山的古道系統	6.1	2,3	**T**	**T**			※		※		※	※
		氣候及氣象資源特色	陽明山多變的四季景觀	8.3	1,2	**T**	**S**	※		**S/※**		**S/※**		**S/※**	**T/※**
	陽明書屋（及遊客服務站）	地質地形水文資源特色	眺望紗帽山地形	6.1	2,3	**T**								※	※
			紫明溪、陽明溪溪谷景觀	4.6	2,3	**T**								※	※
		動植物生態特色	陽明書屋周邊生態特色	6.5	2,3	**S**						**T/※**		※	※
		國家公園保育與遊憩經營管理	陽明書屋遊憩資訊及導覽	8.4	1,2,3	**P**	**P**			**P/※**		**T**		**S**	**S**
			國家公園資訊教育中心籌備處	4.7	3	**T**						**T**			**T**
		人文史蹟資源	陽明書屋人文變遷	8.3	2,3	**P**	**P**			**P/※**		**P/※**		**P**	**P/※**
			先總統 蔣公的重要事蹟	6.5	2,3	**S**	**P**			**S/※**		**T**		**S**	**S**
			巡守步道	5.9	1,2,3	**T**	**S**			※		※			**T**
			中國國民黨黨史及史庫	5.3	2,3	**T**	**T**			※		**T**		**T**	**T**
		氣候及氣象資源特色	中興賓館觀雲霧	4.2	1,2									※	※
	小油坑（及遊客服務站）	地質地形水文資源特色	小油坑的火山地形	9.9	1,2,3	**T**	**P**	**P/※**		**P/※**		**P/※**		**P/※**	**P/※**
			大屯火山群最高峰-七星山	9.1	2,3	**T**	**S**			**P/※**		**P/※**		**P**	**P**
			眺望大屯山與竹子湖	5.9	1,2	**T**								**T**	**T**
		動植物生態特色	硫氣帶植物相	8.2	2,3	**T**	**S**	※		**P/※**		**P/※**		**P/※**	**P/※**
			丹山草欲燃	7.7	1,2,3	**T**	**S**			**S/※**		**S/※**		**S**	**S/※**
			溫泉的微生物生態	6.6	3	**T**						**T**		**T/※**	**T/※**

續上表

解說據點		解說主題類型		解說重要性評分	解說層級	解說媒體運用之發展配套									
						人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務					
						資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路
遊客中心、遊憩區及主題館	小油坑（及遊客服務站）	國家公園保育與遊憩經營管理	小油坑遊憩資訊及導覽	9.5	1,2,3	**P**	**P**			**S/※**		**P**		**P**	**P**
		人文史蹟資源	小油坑硫磺開採史	8.6	2,3	**T**	**S**	**P/※**		**P/※**		**P/※**		**P/※**	**P/※**
		氣候及氣象資源特色	飄渺的雲霧景觀	5.7	2,3	**T**				**※**		**※**		**T**	**T/※**
	菁山自然中心	地質地形水文資源特色	眺望紗帽山	8.0	1,2,3		**S**			**S**		**※**		**S**	**S**
		動植物生態特色	陽明山的鳥類生態	5.8	1,2,3		**T**	**S/※**				**T/※**		**T/※**	**T/※**
			陽明山的哺乳類動物	5.8	1,2,3		**T**	**※**				**T/※**		**T/※**	**T/※**
			動植物標本館解說	7.7	1,2,3		**S**			**T**				**P/※**	
		國家公園保育與遊憩經營管理	生態展示館服務資訊	8.1	1,2,3		**S**					**S**			**S**
			國家公園的意義與價值	7.3	1,2,3		**T**					**T/※**			**T/※**
			陽明山國家公園整體環境資源簡介	7.2	1,2,3		**T**					**T/※**			**T/※**
			賞鳥守則	6.2	2,3		**T**					**T/※**			**T/※**
			陽明山國家公園成立沿革	4.5	2,3							**※**			
		人文史蹟資源	眺望台北地景	5.9	1,2		**T**					**T**			
			眺望文化大學	4.9	1,2		**T**					**T**			
		氣候及氣象資源特色	紗帽山夕陽	7.4	1,2		**T**					**※**		**T**	**T**
			觀賞雲海及雲霧景觀	6.4	1,2							**※**		**T**	**※**
			仰望星辰景觀	6.1	2,3							**※**		**T**	**※**
	陽明公園（及遊客服務站）（台北市政府經營管理）	地質地形水文資源特色	眺望大屯山與七星山	5.6	1,2							**T**			
			紗帽山之美	5.7	1,2							**T**			
			大屯瀑布群景觀	6.5	1,2	**S**				**S**		**S/※**		**S/※**	**S/※**
		動植物生態特色	陽明公園的植物景觀	8.1	1,2,3	**P**				**P**		**P/※**		**P/※**	**P/※**
			繽紛的蝶類生態	6.1	1,2,3	**S**				**S**		**S/※**		**S/※**	**S/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	陽明公園遊憩資訊及導覽	7.2	2,3	**S**				**T**		**T/※**		**T/※**	**T/※**
			陽明山國家公園與陽明公園的區別	7.2	1,2,3	**S**	**T**			**※**		**※**			**※**
			經營管理事權統一思維	6.5	3	**T**				**※**		**※**			**※**
		人文史蹟資源	辛亥光復樓	4.9	2,3	**T**						**T**			
			草山行館	6.3	1,2,3	**T**	**S**			**T/※**		**T/※**		**T**	**T**
			市長官邸（22 號賓館）	6.2	2,3	**T**	**S**			**T/※**		**T/※**		**T**	**T**
			草山水道系統	7.0	2,3	**T**	**S**			**T**		**T/※**		**T**	**T**
			陽明公園沿革	7.2	2,3	**T**	**S**								
	童軍活動中心	地質地形水文資源特色	眺望七星山	4.7	1,2		**T**					**T**			
		動植物生態特色	生態觀察	6.6	2,3	**T**	**S**			**S/※**		**T/※**			**T/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	露營場經營管理事宜	4.8	1,2,3							**※**			
			露營區遊憩資訊及導覽	5.0	1,2,3	**T**						**T**			**T**
		人文史蹟資源	童軍露營場發展沿革	5.4	2,3	**T**	**T**			**※**		**※**			**T**
		氣候及氣象資源特色	仰望星辰景觀	4.8	1,2,3		**T**					**T/※**			

續上表

解說據點		解說主題類型		解說重要性評分	解說層級	解說媒體運用之發展配套									
						人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務					
						資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路
遊客中心、遊憩區及主題館	菁山露營場	地質地形水文資源特色	眺望紗帽山	5.6	1,2		T			T		T			T
		動植物生態特色	生態觀察	6.4	2,3	T	S			T/※		T/※			T/※
		國家公園保育與遊憩經營管理	露營場經營管理事宜	4.7	1,2,3							※			
			露營區遊憩資訊及導覽	5.3	1,2,3	T						T			T
		人文史蹟資源	菁山露營場發展沿革	4.8	2,3		T					T			
		氣候及氣象資源特色	仰望星辰景觀	5.4	1,2,3		T			T/※		T/※			T/※
步道系統	七星主峰、東峰步道	地質地形水文資源特色	陽明山最具代表性的火山地形景觀	8.6	2,3		P	P/※		P/※	P	P/※	P/※		P/※
			遠眺大屯群峰與竹子山	8.3	1,2,3		P				P	※	P		P
			眺望基隆北海岸地區與磺嘴山	5.9	1,2		S				S	※	S		S
		動植物生態特色	七星山的植物景觀	8.5	2,3		P	P/※		P/※	P	P/※	P/※		P/※
			七星山的爬蟲類生態	6.1	1,2,3		S	※		T/※	S	S/※	S/※		S/※
			繽紛的蝶類生態	6.6	1,2,3		S	※		T/※	S	S/※	S/※		S/※
			特殊植物-稀子蕨	5.1	2,3		T			※		S/※	T		※
		國家公園保育與遊憩經營管理	七星主峰、東峰步道路線圖及注意事項	9.1	1,2,3		S				P	P	P		P
			七星山轉播電塔設立事件	4.9	2,3		T					※	T		T
		人文史蹟資源	眺望台北盆地與台北夜景	7.1	1,2		T				T	※	T		T
			一等三角點的功能	6.1	2,3		T					※	※		※
			竹子湖的墾殖歷史	6.1	2,3		T			T/※		T/※	T/※		T/※
		氣候及氣象資源特色	七星山的星空景觀	5.2	2,3		T					T/※			T/※
	冷水坑-夢幻湖步道	地質地形水文資源特色	冷水坑的窪地地形	7.3	1,2,3		S			S	S	S/※	S		S
			眺望鄰近山系	7.1	1,2,3		S				S	※	S		S/※
			冷水坑的地名由來	7.1	1,2,3		S			S	S	※	S		S
		動植物生態特色	台灣特有種-台灣水韭	9.0	1,2,3		P	P/※		P/※	P	P/※	P		P/※
			夢幻湖的自然環境特色	8.5	2,3		P				P	P/※	P		P/※
		國家公園保育與遊憩經營管理	冷水坑周邊步道路線圖及注意事項	9.0	1,2,3		P				P	P	P		P
			生態保護區注意事項	8.4	1,2,3		S				S	※	S		S/※
	紗帽山步道	地質地形水文資源特色	紗帽山的地形景觀	8.4	2,3		P			※	P	※	P		P/※
			眺望大屯火山群	6.9	1,2,3		S				S	※	S		※
			陽明山的水系	6.7	2,3		T					※	T		※
		動植物生態特色	紗帽山森林景觀	7.9	1,2,3		P			※	P	※	P		S/※
			紗帽山的哺乳類生態	7.5	2,3		S			※	S	※	S		S/※
			紗帽山的昆蟲生態	7.1	2,3		S			※	S	※	S		S/※
			紗帽山的蛇類生態	7.0	2,3		S			※	S	※	S		S/※
			紗帽山的鳥類生態	6.9	2,3		S			※	T	※	T		T/※
		國家公園保育與遊憩經營管理	紗帽山步道路線圖及注意事項	8.6	1,2,3		T				P	P	P		P

續上表

解說據點		解說主題類型		解說重要性評分	解說層級	解說媒體運用之發展配套									
						人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務					
						資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路
步道系統	紗帽山步道	國家公園保育與遊憩經營管理	紗帽山與鄰近遊憩系統的相關資訊	7.7	1,2,3		S				S	S	S		S
			水源涵養保安林之功能	7.4	2,3		S			※	S	※	S		T
		人文史蹟資源	眺望中山樓及周邊地景	8.3	1,2		S				P	※	P		T/※
			太子亭遺址	7.2	1,2		S				S	※	S		S/※
			草山的地名由來	7.1	1,2		S				S	※	S		S/※
			紗帽山古墓	7.1	2,3		S					※	S		S/※
			陳何界石的歷史意義	6.3	1,2		T				T	※	T		T
	陽金公路人車分道(陽明山公車總站-竹子湖-七星山站)	地質地形水文資源特色	遠眺淡水河與台北盆地	7.2	1,2					※	T	S	S		T
			眺望鄰近山系	5.9	1,2,3							T	S		T
		動植物生態特色	七星山植物變化	7.6	1,2,3		S			S/※	S	S/※	S		T/※
		國家公園保育與遊憩經營管理	陽金公路人車分道路線圖及注意事項	9.1	1,2,3		S				P	P	P		P
			生態廊道的考量	8.3	2,3		S				T	※	S		※
			人車分道的設置原因	7.2	1,2,3		S				T	※	S		※
			人車分道的生態工法	6.6	2,3		S				T	※	S		※
		人文史蹟資源	苗圃的發展沿革	6.1	1,2,3		S			※	T	T	S		T
			眺望鄰近人文地景	5.9	1,2,3					※	T	T	T		T
			中湖的地熱利用	5.1	2,3		T			T		T	T		T
	七星山站至冷水坑人車分道	地質地形水文資源特色	眺望鄰近山系	6.7	1,2,3						T	※	T		T
		動植物生態特色	七星山的高山草原景觀	7.4	2,3		S			※	S	※	S		※
		國家公園保育與遊憩經營管理	七星山站至冷水坑人車分道路線圖及注意事項	9.0	1,2,3		S				P	P	P		P
		人文史蹟資源	雍來礦區的發展歷史	6.8	2,3		S			T/※	S	T/※	T		T/※
			太子造林紀念碑	6.7	2,3						S	※	T		T
	菁山路及新園街人車分道（陽明山站-絹絲瀑布-冷水坑）	地質地形水文資源特色	眺望鄰近山系	5.9	1,2,3						T	※	T		
			溪流與瀑布景觀	5.5	1,2		T			※	T	※	T		T/※
		動植物生態特色	步道沿線的植物景觀	6.6	1,2,3		T			※	T	※	T		T/※
		國家公園保育與遊憩經營管理	菁山路及新園街人車分道路線圖及注意事項	8.8	1,2,3		P				P	P	P		P
		人文史蹟資源	藍染產業的發展變遷	6.9	2,3		S			※	T	S/※	T		S/※
其他據點	中山樓	地質地形水文資源特色	中山樓地區的地形與地熱景觀	6.4	2,3		T			※		※	S		S/※
		國家公園保育與遊憩經營管理	中山樓地區遊憩資訊及導覽	5.5	1,2,3	T	T				T	T	T		T
		人文史蹟資源	中山樓 / 青邨的歷史沿革	7.0	1,2,3		S			S/※	S	S/※	S		S
			中山樓的建築結構	6.1	2,3										
	竹子湖	地質地形水文資源特色	竹子湖的地形特色	8.2	2,3		P			S/※	P	P/※	P		P/※
			陽明溪壺穴地形	6.6	2,3		S				S	※	S		S
		動植物生態特色	竹子湖地區的植物景觀	6.3	1,2,3		S			※	S	※	S		S
		國家公園保育與遊憩經營管理	竹子湖地區遊憩資訊及導覽	8.6	1,2,3		S				P	P	P		P

續上表

解說據點		解說主題類型		解說重要性評分	解說層級	解說媒體運用之發展配套									
						人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務					
						資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路
其他據點	竹子湖	人文史蹟資源	竹子湖的產業變遷	8.5	2,3		**P**			**P/※**	**P**	**P/※**	**P**		**P/※**
			竹子湖地名由來	7.3	1,2,3		**T**			**※**		**※**	**T**		**S**
			竹子湖的水車遺址	5.6	1,2,3		**T**				**T**	**T**	**T**		**T**
	大屯瀑布	地質地形水文資源特色	大屯瀑布景觀	6.1	1,2		**T**			**※**	**T**	**※**	**T**		**※**

表 4-3 (2)　大屯山系各解說據點解說主題之解說媒體規劃構想表

解說據點		解說主題類型		解說重要性評分	解說層級	解說媒體運用之發展配套									
						人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務					
						資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路
遊客中心、遊憩區及主題館	大屯自然公園(及遊客服務站)	地質地形水文資源特色	大屯火山群的地形特徵	6.9	1,2,3	**T**	**S**			**S/※**		**S/※**		**S/※**	**S/※**
		動植物生態特色	金黃色的大屯秋芒	8.1	1,2	**T**	**P**			**P/※**		**※**		**P/※**	**P/※**
			大屯山林相變化	6.5	2,3	**T**	**S**					**S**		**S**	**S**
		國家公園保育與遊憩經營管理	陽明山國家公園整體環境資源簡介	7.9	1,2,3	**P**	**S**			**S/※**		**S/※**		**S/※**	**S/※**
			放生造成生態之衝擊	7.8	1,2,3	**T**	**S**					**※**		**T**	**※**
			不當土地利用的復原	4.9	2,3	**T**						**※**		**T**	**※**
		人文史蹟資源	大屯山系的造林地	6.7	2,3	**T**	**S**			**T**		**T**		**T**	**T**
			陽明山藍染產業	6.6	1,2,3	**T**	**S**	**S**		**S/※**		**S/※**		**S/※**	**S/※**
			百六砌古道的人文歷史	5.3	2,3	**T**						**※**			**T**
		氣候及氣象資源特色	大屯雲海與日出景觀	6.5	1,2		**S**			**T/※**		**※**		**S**	**S/※**
			大屯的微氣候變化	5.3	2,3		**T**					**T**			**T**
	二子坪（及遊客服務站）	地質地形水文資源特色	大屯火山群的地形特徵	5.8	1,2,3	**T**	**T**			**S**					
		動植物生態特色	繽紛的蝶類生態	8.7	2,3	**T**	**P**	**P/※**		**P/※**		**P/※**		**P/※**	**P/※**
			二子坪的蛙類生態	7.9	2,3	**T**	**S**	**S/※**		**S/※**		**S/※**		**S/※**	**S/※**
			二子坪常見的鳥類	7.4	2,3	**T**	**S**			**S/※**		**S/※**		**S/※**	**S/※**
			二子坪的昆蟲生態系	7.0	2,3	**T**	**S**			**S/※**		**S/※**		**S/※**	**S/※**
			二子坪的蕨類植物	6.1	2,3	**T**	**T**			**T/※**		**T/※**		**T/※**	**T/※**
			二子坪的蛇類生態	5.2	2,3	**T**	**T**			**T/※**		**※**		**T/※**	**T/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	陽明山國家公園整體環境資源	7.8	1,2,3	**P**	**S**			**S/※**		**S/※**		**S/※**	**S/※**
			蝴蝶及蛙類的保育工作	8.6	1,2,3	**S**	**P**	**T/※**		**P/※**		**P/※**		**P/※**	**P/※**
			無障礙步道的功能	7.9	1,2	**P**	**S**			**S**		**S**		**S**	**S**
		人文史蹟資源	面天坪古聚落遺址	5.9	2,3	**T**						**T/※**		**T**	**T**
			太子碑史蹟的故事	6.7	1,2,3	**T**				**S/※**		**※**		**S**	**S**
			開路紀念碑	5.1	1,2					**T**		**※**		**T**	**T**
			眺望大台北夜景	4.5	1,2							**※**			
		氣候及氣象資源特色	大屯雲海與日出景觀	5.4	1,2		**S**			**T/※**		**※**		**S**	**S/※**

續上表

解說據點		解說主題類型		解說重要性評分	解說層級	解說媒體運用之發展配套									
						人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務					
						資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路
步道系統	大屯主峰-連峰步道	地質地形水文資源特色	眺望鄰近山系	8.3	1,2,3		**P**				**P**	**P**	**P**		**P**
			眺望林口台地	5.5	1,2		**T**				**T**	**T**	**T**		**T**
			遠眺台灣海峽	5.4	1,2		**T**				**T**	**T**	**T**		**T**
			眺望雪山連峰	4.8	1,2,3						**T**	※	**T**		※
		動植物生態特色	大屯山的植物林相	8.1	1,2,3					**P/※**	**P**	**P/※**	**P**		**P/※**
			代表性昆蟲	6.7	2,3					**S/※**	**S**	**S/※**	**S**		**S/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	大屯主峰、連峰步道資訊與路線圖	9.3	1,2,3	**P**	**T**				**P**	**P**	**P**		**P**
		人文史蹟資源	大屯山造林歷史	6.7	1,2						**S**	**S/※**	**S**		**S/※**
			眺望台北夜景	6.7	1,2							**T**	**T**		**T**
			小觀音山的發射台	5.7	1,2						**T**	**T**	**T**		**T**
		氣候及氣象資源特色	大屯山西峰、南峰夕景、雲海	7.7	1,2						**S**	※	**S**		※
			眺望小觀音山、七星山日出及雲海	6.3	1,2						**S**	※	**S**		※
			大屯山的星空景觀	5.9	2,3							※	**T**		※
	二子坪步道	地質地形水文資源特色	窪地地形	5.2	2,3		**T**				**T**	**T/※**	**T**		**T/※**
		動植物生態特色	二子坪的昆蟲生態系	7.2	2,3		**S**			**S/※**	**S**	**S/※**	**S**		**S/※**
			二子坪的兩棲類與爬蟲類生態	7.7	2,3		**S**			**S/※**	**S**	**S/※**	**S**		**S/※**
			繽紛的蝶類生態	8.0	1,2,3	**P**	**P**			**P/※**	**P**	**P/※**	**P**		**P/※**
			豐富的鳥類生態	7.3	2,3		**S**			**S/※**	**S**	**S/※**	**S**		**S/※**
			二子坪的蕨類植物	6.7	2,3		**T**			**T/※**	**T**	**T/※**	**T**		**T/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	二子坪步道資訊與路線圖	8.9	1,2,3	**P**	**T**					**P**	**P**		**P**
		人文史蹟資源	二子坪的地名由來	6.0	1,2		**T**			※	**T**	※	**T**		※
			國家公園山屋設置歷史	4.7	1,2							※			
			中興農場發展變遷	4.6	1,2							※			
			開路紀念碑的歷史故事	4.6	1,2						**T**	※			
		氣候及氣象資源特色	二子坪觀霧、觀山嵐	5.0	1,2,3							**T/※**	**T**		**T/※**
	菜公坑山步道	地質地形水文資源特色	富含磁鐵礦的反經石	8.5	1,2,3						**P**	※	**P**		**P/※**
			眺望小觀音山、百拉卡山	6.0	1,2						**T**	**T**	**T**		**T**
		動植物生態特色	菜公坑山植物特色	7.0	1,2,3		**S**				**S**	**S/※**	**S**		**S/※**
			菜公坑山的林相變化	6.4	2,3		**T**				**T**	**T/※**	**T**		**T/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	菜公坑山步道資訊與路線圖	8.8	1,2,3	**P**	**T**				**P**	**P**	**P**		**P**
		人文史蹟資源	菜公坑古道的歷史故事	6.2	2,3		**T**				**T**	**T/※**	**T**		**T/※**
			小觀音山發射台	4.8	1,2							**T/※**	**T**		※
		氣候及氣象資源特色	眺望小觀音山主峰及西峰雲海	5.3	1,2		**T**				**T**	※	**T**		※
			眺望大屯夕景	4.4	1,2							※	**T**		※
	面天山-向天山步道	地質地形水文資源特色	大屯山火山地形	8.0	2,3		**P**			**P/※**	**P**	**P/※**	**P**		**P/※**
			眺望大屯山系	7.1	1,2,3		**T**				**S**	**T/※**	**T**		※
			遠眺淡水河口	6.4	1,2		**T**				**S**	**T**	**T**		※
			眺望向天池	5.5	1,2						**T**	**T**	**T**		※
			眺望台灣海峽	4.5	1,2		**T**				**T**	**T**	**T**		※
		動植物生態特色	向天池的生態	8.3	2,3		**P**			**P/※**	**P**	**P/※**	**P**		**P/※**
			面天山的森林組成	6.7	1,2,3		**T**				**S**	**S/※**	**S**		**S/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	面天山步道資訊與路線圖	8.8	1,2,3		**P**				**P**	**P**	**P**		**P**

續上表

解說據點		解說主題類型		解說重要性評分	解說層級	解說媒體運用之發展配套									
						人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務					
						資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路
步道系統	面天山-向天山步道	人文史蹟資源	面天坪古聚落遺址	7.0	2,3		S				S	S/※	S		S/※
			民俗及特色植物	5.5	1,2,3		T				T	T/※	T		T/※
	百拉卡人車分道	地質地形水文資源特色	眺望小油坑地質景觀	9.4	1,2,3		P			※	P	P/※	P		P/※
			眺望竹子湖地形	8.4	2,3		P				P	P/※	P		P/※
			遠眺七星山	8.2	1,2		P				P	P	P		P
		動植物生態特色	大屯山的林相變化	6.7	2,3		S			※	S	S/※	S		S/※
		國家公園保育與遊憩經營管理	百拉卡公路人車分道資訊與路線圖	8.7	1,2,3		P				P	P	P		P
		人文史蹟資源	眺望竹子湖地區	7.1	1,2		S				T	※	S		S
			百拉卡地名的由來	6.7	1,2,3		S				T	※	T		※
		氣候及氣象資源特色	雲霧景觀	5.9	1,2							※	T		T/※
	烘爐山步道	地質地形水文資源特色	烘爐山的形成	5.8	2,3		T			T/※	T	T/※	T		T/※
			百拉卡/二子坪眺望	4.4	2,3						T	※	T		T
		動植物生態特色	蝴蝶的食草食物	5.0	2,3		T			T/※	T	※	T		※
			植物林相特色	4.9	2,3		T			T/※	T	※	T		※
		國家公園保育與遊憩經營管理	烘爐山步道資訊與路線圖	6.0	2,3		S				S	S	S		S
	中正山步道	地質地形水文資源特色	眺望觀音山、林口台地、關渡平原	6.9	1,2		S				S	※	S		
			眺望鄰近山系	6.3	1,2,3		S				S	※	S		
			水文資源	4.6	2,3							※	T		T
		動植物生態特色	中正山的鳥類生態	7.4	1,2,3		S			T/※	S	S※	S		S/※
			中正山的植物景觀	6.1	1,2,3		S			T/※	S	※	S		S/※
			中正山的蝶類資源	6.1	1,2,3		S			T/※	S	※	S		S/※
		國家公園保育與遊憩經營管理	中正山步道圖及注意事項	8.9	1,2,3		P				P	P	P		P
		人文史蹟資源	中正山地區的歷史聚落	7.2	2,3		S			S/※	S	※	S		S/※
			陽明山的藍染產業	7.2	2,3		S			S/※	S	S/※	S		S/※
			黃金帶狀的公路	5.1	1,2							※	T		※
	于右任墓園	地質地形水文資源特色	遠眺北海岸	4.6	1,2						T	T			T
		人文史蹟資源	于右任先生生平事蹟	4.8	1,2,3		T				T	T/※	T		T/※

表 4-3 (3)　擎天崗系各解說據點解說主題之解說媒體規劃構想表

解說據點		解說主題類型		解說重要性評分	解說層級	解說媒體運用之發展配套									
						人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務					
						資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路
遊客中心、遊憩區及主題館	冷水坑（及遊客服務站）	地質地形水文資源特色	牛奶湖的成因	9.1	2,3	T	P	※		P/※		P/※		P/※	P/※
			冷水坑的火山地形	8.6	2,3	T	P	P/※		P/※		P/※		P/※	P/※
			冷水坑的溫泉特色	8.3	1,2,3	T	S	※		※		P		P	P
		動植物生態特色	夢幻湖與台灣水韭	9.1	1,2,3	S	P	P/※		P/※		P/※		P/※	P/※
			特色植物-昆欄樹	7.3	2,3	T	S	※		※		S/※		S/※	S/※
			火山地區的生命演替	6.7	2,3	T	S	※		※		S/※		S/※	S/※

續上表

解說據點		解說主題類型		解說重要性評分	解說層級	解說媒體運用之發展配套									
						人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務					
						資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路
遊客中心、遊憩區及主題館	冷水坑（及遊客服務站）	國家公園保育與遊憩經營管理	冷水坑與擎天崗遊憩資訊及導覽	9.2	1,2,3	**P**	**P**			**S**		**S**		**S**	**S**
			生態保護區注意事項	7.3	1,2,3	**P**	**S**			**T/※**		**T/※**		**T/※**	**T/※**
		人文史蹟資源	冷水坑的產業發展	7.3	2,3	**T**	**T**	**※**		**T/※**		**T/※**		**T/※**	**T/※**
			冷水坑的地名由來	6.7	2,3	**T**	**T**			**※**		**※**		**T**	**T**
			早期採硫遺跡	7.9	2,3	**T**	**T**			**※**		**※**		**T**	**T**
	擎天崗（及遊客服務站）	地質地形水文資源特色	擎天崗地區的地形特色	8.0	2,3	**T**	**P**			**P/※**		**P/※**		**P/※**	**P/※**
			內雙溪水系的發源地	6.7	2,3	**T**				**※**		**※**		**T/※**	**T/※**
			俯瞰台北盆地與金山平原	5.1	1,2					**※**		**※**		**T**	**T**
		動植物生態特色	擎天崗鳥類生態系	7.9	2,3	**T**	**S**			**S/※**		**S/※**		**S/※**	**S/※**
			草原生態系的食物鏈	7.9	2,3	**T**	**S**			**S/※**		**S/※**		**S/※**	**S/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	擎天崗遊憩資訊及導覽	9.1	1,2,3	**P**	**S**			**P**		**P**			**P**
			陽明山國家公園整體環境資源簡介	8.1	1,2,3	**P**	**S**			**S/※**		**S/※**		**S/※**	**S/※**
			禁放風箏的原因	6.5	1,2,3	**S**	**T**					**T/※**		**T/※**	**T/※**
		人文史蹟資源	日人路與金包里大路歷史	9.1	2,3	**T**	**P**	**P**		**P/※**		**P/※**		**P/※**	**P/※**
			放牧產業的變遷	8.7	1,2,3	**T**	**P**			**P/※**		**P/※**		**P/※**	**P/※**
			軍事管制歷史	7.7	2,3	**T**	**S**			**S/※**		**S/※**		**S/※**	**S/※**
			土地公廟的故事	7.4	1,2	**T**				**※**		**※**		**※**	**※**
			太陽谷地名的由來	6.1	1,2					**※**		**※**			**T**
		氣候及氣象資源特色	雲霧景觀的變化	5.7	1,2							**※**			**T/※**
步道系統	擎天崗環形步道	地質地形水文資源特色	擎天崗的形成原因	7.4	2,3		**S**			**※**	**S**	**※**			**S/※**
			遠眺鄰近山系與台北盆地	6.8	1,2,3						**S**	**※**			**※**
		動植物生態特色	擎天崗草原生態系	7.8	2,3		**S**			**S/※**	**S**	**S/※**			**S/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	擎天崗環形步道路線圖及注意事項	8.6	1,2,3		**S**				**P**	**P**			**P**
		人文史蹟資源	土地公廟的故事	7.8	1,2		**S**			**※**	**S**	**※**			**※**
			擎天崗畜牧歷史	7.7	2,3		**S**			**S/※**	**S**	**S/※**			**S/※**
		氣候及氣象資源特色	擎天崗的雲霧景觀	6.4	1,2					**※**	**T**	**※**			**※**
	頂山-石梯嶺步道	地質地形水文資源特色	眺望磺嘴山與大尖後山	7.7	1,2,3		**S**			**※**	**S**	**※**			**※**
			瑪鍊溪溪谷景觀	5.8	1,2		**T**				**T**	**※**			**※**
		動植物生態特色	頂山、石梯嶺步道的林相變化	7.3	1,2,3		**S**			**S/※**	**S**	**※**			**※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	頂山、石梯嶺步道路線圖及注意事項	7.5	1,2,3		**P**				**P**	**P**			**P**
	冷水坑至擎天崗人車分道	地質地形水文資源特色	牛奶湖形成原因及特性	8.6	2,3		**P**			**※**	**S**	**※**	**S**		**S/※**
			眺望鄰近山系	6.6	1,2,3		**T**					**※**	**T**		**※**
		動植物生態特色	步道沿線的植物景觀	6.9	1,2,3		**S**			**※**	**T**	**T/※**			**T/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	冷水坑、擎天崗人車分道路線圖及注意事項	9.0	1,2,3		**P**				**P**	**P**	**P**		**P**
		人文史蹟資源	河南營磐歷史遺跡	7.9	2,3		**S**			**※**	**S**	**S/※**	**S**		**S/※**

續上表

解說據點		解說主題類型		解說重要性評分	解說層級	解說媒體運用之發展配套									
						人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務					
						資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路
步道系統	金包里大路	地質地形水文資源特色	平台狀的火山熔岩台地	6.3	2,3		**S**			**T/※**	**S**	**S/※**	**S**		**T/※**
			金包里大路的溪流與瀑布景觀	5.9	1,2,3		**T**			※	**S**	※	**S**		**T/※**
		動植物生態特色	金包里大路的植物景觀	7.7	1,2,3		**S**			**S/※**	**S**	**S/※**	**S**		**T/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	金包里大路步道路線圖及注意事項	9.1	1,2,3		**S**				**P**	**P**	**P**		**P**
		人文史蹟資源	金包里大路的歷史沿革	9.3	2,3		**P**			**P/※**	**P**	**S/※**	**S**		**P/※**
			金包里大路與聚落發展	8.9	2,3		**P**			**P/※**	**S**	**S/※**	**S**		**S/※**
			草山風／竹子湖雨／金包里大路	8.2	2,3		**S**			※		※			**T**
	絹絲瀑布步道	地質地形水文資源特色	溪流與瀑布景觀	7.3	1,2,3		**P**			**S/※**	**P**	**S/※**	**P**		**P/※**
		動植物生態特色	絹絲瀑布步道的闊葉林相	6.2	1,2,3		**S**			**T**	**S**	※	**S**		**S/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	絹絲瀑布步道路線圖及注意事項	8.7	1,2,3		**T**				**P**	**P**	**P**		**P**
		人文史蹟資源	魚路古道南線人文歷史	7.4	2,3		**S**			**P/※**	**S**	**S/※**	**S**		**S/※**
			山豬湖圳遺跡	6.4	1,2,3		**T**				**T**	**T/※**	**T**		**T/※**
其他據點	八煙	地質地形水文資源特色	八煙地區的地熱溫泉	6.3	2,3		**S**			**T/※**	**T**	**S**	**S**		**T/※**
			八煙地區的河階地形	5.7	2,3		**T**			**T/※**	**T**	**S**	**T**		**T/※**
		動植物生態特色	八煙濕地的生態環境	6.6	2,3		**S**			**T/※**	**T**	**T**	**S**		**T/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	八煙管制資訊	8.0	1,2,3		**S**				**S**	**P**	**P**		**P**
		人文史蹟資源	八煙古圳、古厝建築型式	7.6	1,2,3		**S**			**S/※**	**T**	**T**	**S**		**S/※**
	大油坑	地質地形水文資源特色	大油坑的火山地形景觀	7.9	2,3		**S**			**S/※**	**S**	**S/※**		**S**	**S/※**
		動植物生態特色	噴氣孔的動植物生態特色	6.4	2,3		**S**			**S/※**	**S**	**S/※**		**S**	**S/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	大油坑遊憩資訊及導覽	6.2	1,2,3		**T**				**T**	**T**		**T**	**T**
		人文史蹟資源	大油坑礦產開採史	8.6	2,3		**P**			**S/※**	**S**	**S/※**			**S/※**
			大油坑地名由來	6.7	1,2,3		**S**			**S/※**	**S**	**S/※**			**S/※**
	馬槽	地質地形水文資源特色	馬槽的火山地形景觀	7.5	2,3					**S/※**	**S**	**S/※**			**S/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	馬槽遊憩資訊及導覽	6.1	1,2,3	**T**					**T**	**T**			**T**
	煙子坪	地質地形水文資源特色	煙子坪地熱溫泉景觀	6.7	2,3					※	**S**	※			**S/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	煙子坪遊憩資訊及導覽	5.8	1,2,3	**T**					**T**	**T**			**T**
		人文史蹟資源	煙子坪的採硫史蹟	7.3	2,3					※		※			**T/※**
	四磺坪	地質地形水文資源特色	四磺坪地熱溫泉景觀	5.9	2,3					※	**S**	※			**S/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	四磺坪遊憩資訊及導覽	5.6	1,2,3	**T**					**T**	**T**			**T**
		人文史蹟資源	採礦跡地-四磺坪礦場	6.6	1,2,3					**T/※**	**T**	**T/※**			**T/※**
	馬槽橋	地質地形水文資源特色	北磺溪的故事	7.1	2,3					**T/※**	**T**	**T/※**			**T/※**
		人文史蹟資源	馬槽橋與建史	7.1	2,3					※	**T**	**T/※**			**T/※**

表 4-3 (4)　磺嘴山-大尖後山系各解說據點解說主題之解說媒體規劃構想表

解說據點		解說主題類型		解說重要性評分	解說層級	解說媒體運用之發展配套									
						人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務					
						資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路
步道系統	磺嘴山步道	地質地形水文資源特色	磺嘴山的地形特色	8.3	2,3		**P**			**S/※**	**T**	**S/※**			**S/※**
			磺嘴池的成因	7.8	2,3		**S**			**T/※**	**T**	**※**			**T/※**
		動植物生態特色	磺嘴山的植物景觀	7.6	2,3		**S**			**S/※**	**T**	**T/※**			**T/※**
			翠翠谷的生態特色	7.3	2,3		**S**			**S/※**	**T**	**T/※**			**T/※**
			磺嘴山的鳥類生態	6.8	2,3		**S**			**S/※**	**T**	**T/※**			**T/※**
			磺嘴山的昆蟲世界	6.6	2,3		**S**			**S/※**	**T**	**T/※**			**T/※**
			磺嘴山的節肢動物	6.3	3		**T**			**T/※**	**T**	**T/※**			**T/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	生態保護區注意事項	8.9	2,3		**P**				**P**	**※**			**P/※**
			磺嘴山步道路線圖	7.9	2,3		**S**				**S**	**S**			**S**
			外來種對生態的影響	7.1	1,2,3		**S**			**※**		**※**			**S/※**
		人文史蹟資源	放牧業的歷史變遷	7.3	2,3		**T**					**※**			**T/※**

表 4-3 (5)　小觀音山-竹子山系各解說據點解說主題之解說媒體規劃構想表

解說據點		解說主題類型		解說重要性評分	解說層級	解說媒體運用之發展配套									
						人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務					
						資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路
步道系統	小觀音山(部分為生態保護區)	地質地形水文資源特色	小觀音山的地形特色	7.2	2		**S**			**S/※**	**T**	**S/※**			**T/※**
			小觀音山眺望大屯山系	6.7	3					**※**	**T**	**※**			**※**
			大屯溪的發源地	5.7	2,3					**※**	**T**	**※**			**T/※**
			眺望北海岸地區	5.2	2,3					**※**	**T**	**※**			**※**
		動植物生態特色	小觀音山的植被變遷	6.7	2,3		**S**			**S/※**	**T**	**S/※**			**S/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	生態保護區的注意事項	7.2	2,3		**S**				**S**	**※**			**S/※**
		人文史蹟資源	小觀音山發射台	5.4	2,3					**※**	**T**	**※**			**T**
		氣候及氣象資源特色	小觀音山俯瞰鄰近山嵐	6.5	2,3					**※**	**T**	**※**			**T**
	鹿角坑溪步道	地質地形水文資源特色	楓林瀑布景觀	6.8	2,3		**T**			**T/※**	**T**	**※**			**T/※**
		動植物生態特色	鹿角坑溪的亞熱帶森林	7.4	2,3		**S**			**T/※**	**S**	**S/※**			**S/※**
			鹿角坑溪的蛙類及蛇類生態	6.9	2,3		**S**			**T/※**	**S**	**S/※**			**S/※**
			鹿角坑溪常見魚類	6.3	3		**S**			**T/※**	**S**	**S/※**			**S/※**
			鹿角坑溪常見哺乳類	5.8	3		**T**			**T/※**	**T**	**T/※**			**T/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	鹿角坑溪步道線圖	7.5	1,2,3		**S**				**S**	**S**			**S**
			生態保護區注意事項	9.0	2,3		**P**				**P**	**※**			**P/※**
			魚梯的功能	6.4	2,3		**T**				**T**	**※**			**T/※**
	竹子山（軍事管制區）	地質地形水文資源特色	大屯山系第二高峰-竹子山	6.2	3					**※**	**T**	**T/※**			
		動植物生態特色	竹子山的林相	6.7	3					**※**	**T**	**T/※**			**T/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	軍事管制區的注意事項	6.6	3		**S**				**T**	**S**			**S/※**

表 4-3 (6)　內雙溪地區各解說據點解說主題之解說媒體規劃構想表

解說據點		解說主題類型		解說重要性評分	解說層級	解說媒體運用之發展配套									
						人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務					
						資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路
遊客中心、遊憩區及主題館	天溪園生態教育中心	地質地形水文資源特色	天溪瀑布景觀	8.2	1,2,3	**T**	**S**	**S**		**※**		**S/※**		**P/※**	**P/※**
			陽明山的火山地形特色	7.4	1.2,3	**T**	**S**	**T**		**S/※**		**S/※**		**S/※**	**T/※**
		動植物生態特色	豐富的植物景觀	8.3	2,3	**T**	**S**	**S**		**P/※**		**P/※**		**S/※**	**T/※**
			內雙溪的溪流生態系	8.2	1,2,3	**T**	**S**	**S**		**P/※**		**P/※**		**S/※**	**T/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	天溪園生態教育中心遊憩資訊及導覽	9.0	1,2,3	**P**	**S**					**P/※**		**※**	**P/※**
			環境教育課程介紹	8.4	2,3	**P**	**S**					**S**		**S**	**S**
			陽明山國家公園整體環境資源簡介	7.8	1,2,3	**P**	**S**					**S/※**			**P/※**
		人文史蹟資源	天溪園發展沿革	6.9	2,3	**T**	**T**			**※**		**※**		**T**	**T**
步道系統	坪頂古圳步道	地質地形水文資源特色	溪流及瀑布景觀	7.4	1,2		**P**				**S**	**S/※**	**S**		**T/※**
		動植物生態特色	坪頂古圳的動植物生態	7.4	2,3		**P**				**S**	**S/※**	**S**		**T/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	坪頂古圳步道路線圖及注意事項	8.9	1,2,3		**S**				**P**	**P**	**P**		**S**
		人文史蹟資源	坪頂古圳的歷史沿革	8.3	2,3		**S**			**P/※**	**S**	**P/※**	**S**		**P/※**
			水圳的功能	7.9	2,3		**S**			**※**	**T**	**※**	**S**		**T**
			內雙溪聚落發展	7.8	2,3		**S**			**S/※**	**T**	**S/※**	**S**		**T**
	聖人瀑布	地質地形水文資源特色	瀑布及溪流景觀	8.0	1,2,3		**P**				**S**	**※**	**S**		**S**
			聖人瀑布地形之美	7.9	1,2,3		**S**				**T**	**※**	**T**		**T**
		國家公園保育與遊憩經營管理	遊客安全注意事項	9.2	1,2,3		**S**				**P**	**※**	**S**		**S**

表 4-3 (7)　龍鳳谷地區各解說據點解說主題之解說媒體規劃構想表

解說據點		解說主題類型		解說重要性評分	解說層級	解說媒體運用之發展配套									
						人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務					
						資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路
遊客中心、遊憩區及主題館	龍鳳谷（及遊客服務站）與硫磺谷	地質地形水文資源特色	龍鳳谷火山地形特色	8.7	1,2,3	**T**	**P**			**P/※**		**S/※**		**S/※**	**S/※**
			龍鳳谷的地熱溫泉景觀	8.7	1,2,3	**T**	**P**			**P/※**		**S/※**		**S/※**	**S/※**
			磺溪的水石之美	7.3	2,3	**T**	**S**			**S/※**		**S/※**		**S/※**	**S/※**
		動植物生態特色	龍鳳谷的植物特色	6.4	2,3	**T**	**S**			**T/※**		**S/※**		**T/※**	**T/※**
			龍鳳谷的昆蟲生態	6.1	1,2,3	**T**	**S**			**T/※**		**T/※**		**T/※**	**T/※**
		國家公園保育與遊憩經營管理	龍鳳谷遊憩區遊憩資訊及導覽	9.0	1,2,3	**P**	**S**					**S**		**S**	**P**
			陽明山國家公園整體環境資源簡介	7.5	1,2,3	**P**	**S**					**S**		**T**	**S**
			賓王、珊園餐廳的拆除事件	4.2	1,2		**T**								**T**
		人文史蹟資源	龍鳳谷的採硫歷史	8.5	2,3	**T**	**P**			**S/※**		**T/※**		**S/※**	**T/※**
			人工溫泉的開發	7.9	1,2	**T**	**S**			**※**		**T**		**T**	**T**
			龍鳳谷的聚落發展與建築特色	6.8	1,2,3	**T**	**T**			**T/※**		**T**		**T**	**T**
其他據點	行義瀑布	地質地形水文資源特色	瀑布及溪流景觀	4.8	1,2		**T**			**※**		**※**			**※**

P /Primary：表該地點（Where）/該主題（What）最重要之解說媒體呈現方式
S/Secondary：表該地點（Where）/該主題（What）次重要之解說媒體呈現方式
T/Tertiary：表該地點（Where）/該主題（What）輔助性之解說媒體呈現方式
※　：表不需運用單一解說媒體呈現，但可考量集結彙整一併發展

第二節　解說區帶劃分與據點發展規劃

陽明山國家公園區內資源豐富，加以據點眾多且分散，因此較難以單一系統架構提供完善之解說服務，為期解說效能得延伸至各據點及相關資源，建議採取「多核心」之解說區帶發展策略及資源點分級規劃，以強化整體解說成果。以下將依據前述所探討之解說發展目標（Why）、解說資源特色（What）、解說場域（Where）、適合運用之解說媒體（How）、解說對象（Who）、適宜解說時機（When）等解說發展構想，提出陽明山國家公園之解說區帶與資源點類級規劃。

一、解說區帶劃分

依據 99 年 8 月 24 日第三次工作會議討論結果，在考量地理環境條件、交通便利性、遊憩使用及據點區位、以及生態保育經營管理等因素後，建議將陽明山國家公園劃分為七星山系、大屯山系、擎天崗系等三個主要解說區帶，內雙溪、龍鳳谷、三芝-石門-金山等三個次要解說區帶，小觀音山-竹子山系及磺嘴山-大尖後山系等二個特殊解說區帶。茲將各區帶所含括之解說資源點分述如下（詳圖 4-2 陽明山國家公園解說區帶規劃圖）：

（一）七星山系（主要）解說區帶

主要含括陽明山國家公園遊客中心、小油坑（及遊客服務站）、陽明書屋（及遊客服務站）、陽明公園（及遊客服務站）（台北市政府經營管理）、竹子湖、中山樓、夢幻湖、菁山自然中心、童軍活動中心等據點， 以及七星主峰、東峰步道、冷水坑-夢幻湖步道、紗帽山步道、陽金公路人車分道、七星山站至冷水坑人車分道、菁山路及新園街人車分道等步道系統。

（二）大屯山系（主要）解說區帶

主要包含大屯自然公園（及遊客服務站）、二子坪（及遊客服務站）、烘爐山等據點，以及大屯主峰-連峰步道、二子坪步道、菜公坑山步道、中正山步道、面天山-向天山步道、百拉卡人車分道等步道系統。

（三）擎天崗系（主要）解說區帶

主要包含冷水坑（及遊客服務站）、擎天崗（及遊客服務站）、馬槽、大油坑等據點，以及金包里大道、擎天崗環形步道、絹絲瀑布步道、頂山-石梯嶺步道、冷水坑-擎天崗人車分道等步道系統。

（四）龍鳳谷（次要）解說區帶

主要含括龍鳳谷（及遊客服務站）、硫磺谷等據點。

（五）內雙溪（次要）解說區帶

主要含括天溪園生態教育中心、聖人瀑布、風櫃口等據點及坪頂古圳步道。

（六）三芝-石門-金山（次要）解說區帶

本解說區帶主要含括阿里磅瀑布、青山瀑布及步道、重光溪、茄苳坑溪等據點。

（七）小觀音山-竹子山系（特殊）解說區帶

本解說區帶因位於軍事管制區，不開放一般遊客進入，僅供特殊主題規劃或以申請預約解說方式進入，主要包含小觀音山、竹子山等據點。

（八）磺嘴山-大尖後山系（特殊）解說區帶

本解說區帶位於生態保護區，不開放一般遊客進入，僅供特殊主題規劃或以申請預約解說方式進入，主要包含磺嘴山火山口、磺嘴池、大尖後山火山口等據點及磺嘴山步道。

二、解說資源點分級規劃

由於各區帶的解說資源點，其資源特色、服務機能、解說重要性、及環境條件各不相同，因此未來各資源點所提供的解說機能及解說媒體規劃亦應有所差異。本計畫依據「資源豐富度」、「資源代表性」、「交通便利性及遊憩使用特性」、「據點環境條件及功能」及「生態保育經營管理」等考量因子，將區內重要之解說資源點進行分級，以作為解說據點發展及系統性規劃之依循。

依據 99 年 8 月 24 日第三次工作會議結論，建議將陽明山國家公園區內之解說資源點區分為「解說據點」及「解說步道」二大類；其中「解說據點」為園區內單點或區域性之解說資源點，如遊客中心、遊客服務站、遊憩區、特別景觀區、及其他資源據點等；「解說步道」則為線型之解說資源空間，遊客可藉由經規劃之路徑，於行進間接受有系統的解說服務。以下針對「解說據點」及「解說步道」之分級定義及分級結果，進行說明：

（一）解說據點與解說步道之分級及定義

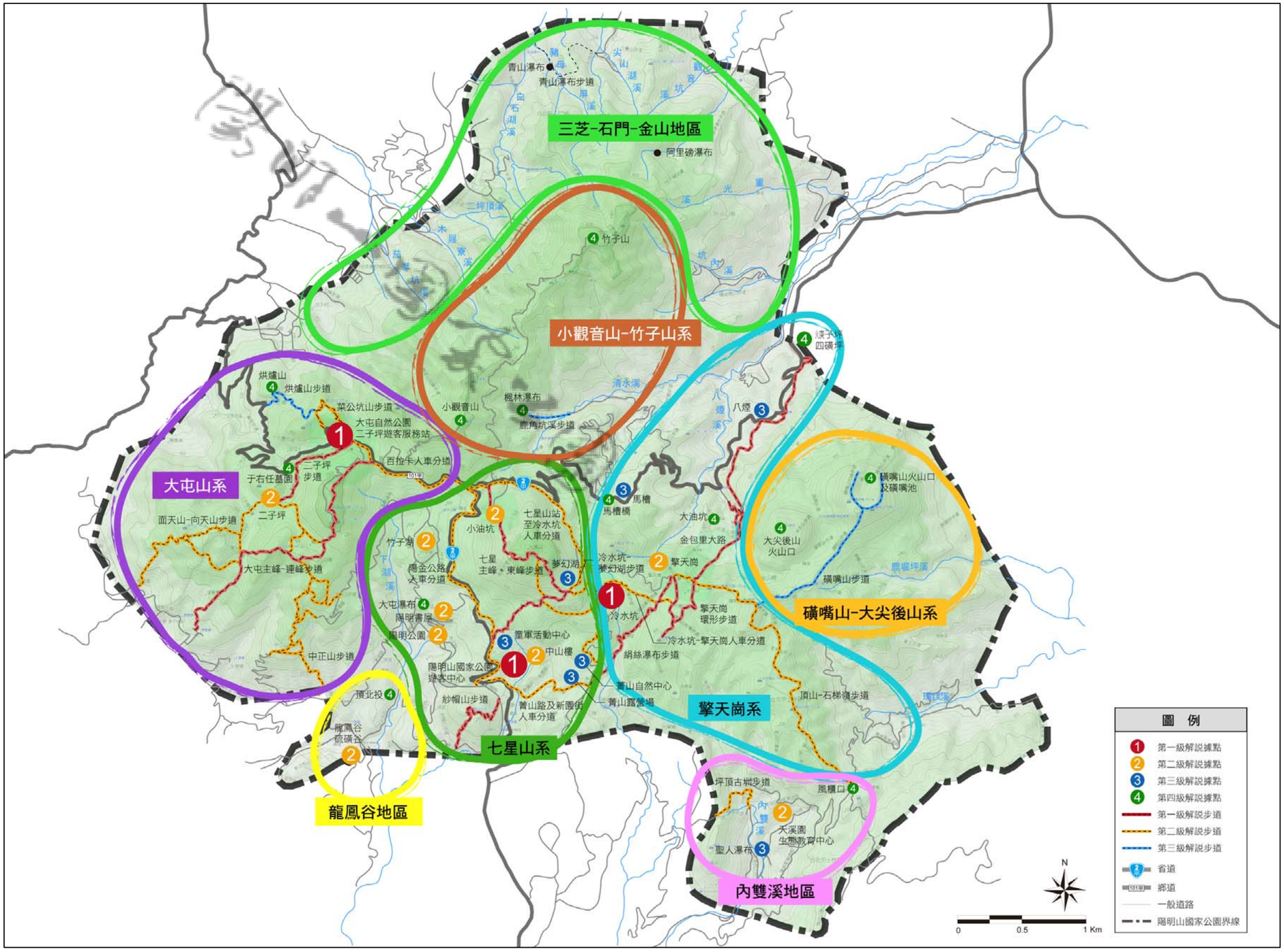


圖 4-2　陽明山國家公園解說區帶規劃圖

1.解說據點

(1)第一級解說據點

屬園區內最重要之解說據點，應提供遊客整體環境區帶特色之解說服務。此類級據點建議設置的解說硬體含括：遊客中心或遊客服務站、展示空間、多媒體視聽室、出版品展售空間、牌誌系統或自導式步道、解說巴士站等設施，並應配合規劃資訊（諮詢）服務、預約及固定出發式活動引導解說、專屬出版品、專題解說演講、及生活劇場等軟體，以健全解說機能。

(2)第二級解說據點

屬園區內重要之解說據點，應提供遊客環境區段性特色之解說服務。此類級據點建議設置的解說硬體含括：遊客服務站、展示空間、多媒體視聽室、出版品展售空間、牌誌系統或自導式步道、解說巴士站等設施，並應配合規劃資訊（諮詢）服務、預約或固定出發式活動引導解說、出版品等軟體，以活絡解說機能。

(3)第三級解說據點

屬園區內次重要之解說據點，應提供遊客主題性環境特色之解說服務。此類級據點建議設置的解說硬體含括：牌誌系統、解說平台及解說巴士站等設施，並應配合規劃人員活動引導解說及出版品等軟體，進行解說資源特色的說明。

(4)第四級解說據點

屬園區內較不重要或位於生態保護區、不適一般遊客進入之解說據點，可考量僅提供特殊需求之解說服務。此類級據點建議僅規劃人員活動引導解說、配合相關出版品等軟體，進行解說資源特色的說明。

2.解說步道

(1)第一級解說步道

屬園區內最重要之解說步道，此類級步道建議設置的解說媒體含括：步道入口意象、牌誌系統、解說巴士站等設施，並應配合規劃預約及固定出發式活動引導解說、及專屬出版品等軟體，以健全解說機能。

(2)第二級解說步道

屬園區內次重要之解說步道，此類級步道建議設置的解說硬體含括：牌誌系統、解說巴士站等設施，並應配合規劃人員活動引導解說及出版品等軟體，以活絡解說機能。

(3)第三級解說步道

屬園區內較不重要、或使用率、可及性低，或位於生態保護區、不適一般遊客進入之解說步道，此類級步道建議僅提供特殊需求之解說服務，規劃預約式人員活動引導解說、配合相關出版品等軟體，進行解說資源特色的說明。

（二）陽明山國家公園各解說區帶之解說據點與解說步道分級規劃

依據上述的分區與分級討論，茲將陽明山國家公園各解說區帶之解說據點與步道分級規劃整理如下表。

表 4-4　陽明山國家公園各解說區帶之解說據點與解說步道分級規劃表

解說區帶		層級	第一級	第二級	第三級	第四級
主要解說區帶	七星山系	解說據點	陽明山國家公園遊客中心	小油坑、陽明書屋、陽明公園（台北市政府經營管理）、竹子湖、中山樓	夢幻湖、菁山自然中心、菁山露營場、童軍露營場	大屯瀑布
		解說步道	七星主峰、東峰步道、紗帽山步道	冷水坑-夢幻湖步道、菁山路及新園街人車分道、陽金公路人車分道、七星山至冷水坑人車分道	--	--
	大屯山系	解說據點	大屯自然公園＋二子坪遊客服務站	二子坪	--	于右任墓園、烘爐山火山口
		解說步道	大屯主峰-連峰步道、二子坪步道	菜公坑山步道、面天山-向天山步道、中正山步道、百拉卡公路人車分道	烘爐山步道	--
	擎天崗系	解說據點	冷水坑	擎天崗	八煙、馬槽	大油坑、馬槽橋、焿子坪、四磺坪
		解說步道	金包里大路、擎天崗環形步道、絹絲瀑布步道	頂山、石梯嶺步道、冷水坑-擎天崗人車分道	--	--
次要解說區帶	龍鳳谷	解說據點	--	龍鳳谷、硫磺谷	--	頂北投
		解說步道	--	--	--	--
	內雙溪	解說據點	--	天溪園生態教育中心	聖人瀑布	--
		解說步道	--	坪頂古圳步道	--	--

續上表

解說區帶		層級	第一級	第二級	第三級	第四級
特殊解說區帶	小觀山竹山音、子山系	解說據點	--	--	--	小觀音山火山口、楓林瀑布、竹子山
		解說步道	--	--	鹿角坑溪步道	--
	磺嘴山、尖山大後系	解說據點	--	--	--	磺嘴山火山口及磺嘴池、大尖後山火山口
		解說步道	--	--	磺嘴山步道	--

備註：三芝-石門-金山（次要）解說區帶之解說資源需待詳盡環境資源調查後再行評估，故本表暫未納入分級。

三、解說據點發展規劃

解說系統的建置，需藉由不同解說主題的規劃、解說據點的設計、及解說媒體的運用，才能達到解說的目標。而解說系統為充分發揮解說之功能，應藉由明確的解說據點發展方案，作為解說軟硬體落實的依據。以下茲針對陽明山國家公園區內解說據點之未來發展，提出初步之規劃構想（三芝-石門-金山（次要）解說區帶之解說據點發展，需待詳盡環境資源調查後再行規劃）（詳圖 4-3~4-5 及表 4-5 陽明山國家公園解說系統規劃發展建議表）。

（一）七星山系（主要）解說區帶

以陽明山國家公園遊客中心為第一級解說據點，是七星山系（主要）解說區帶的服務核心；小油坑（及遊客服務站）、陽明書屋（及遊客服務站）、陽明公園（及遊客服務站）（台北市政府經營管理）、竹子湖則為第二級解說據點；其他則包含夢幻湖、菁山自然中心、童軍活動中心等解說據點，以及七星主峰、東峰步道、冷水坑-夢幻湖步道、紗帽山步道等第一級解說步道，及陽金公路人車分道、七星山站至冷水坑人車分道、菁山路及新園街人車分道等步道系統。

（二）大屯山系（主要）解說區帶

以大屯自然公園（及遊客服務站）與二子坪遊客服務站為第一級解說據點，是大屯山系（主要）解說區帶的服務核心；第二級解說據點以二子坪為主；其他還包含烘爐山、大屯主峰-連峰步道、二子坪步道、菜公坑山步道、中正山步道、面天山-向天山步道、百拉卡人車分道等解說據點與解說步道。

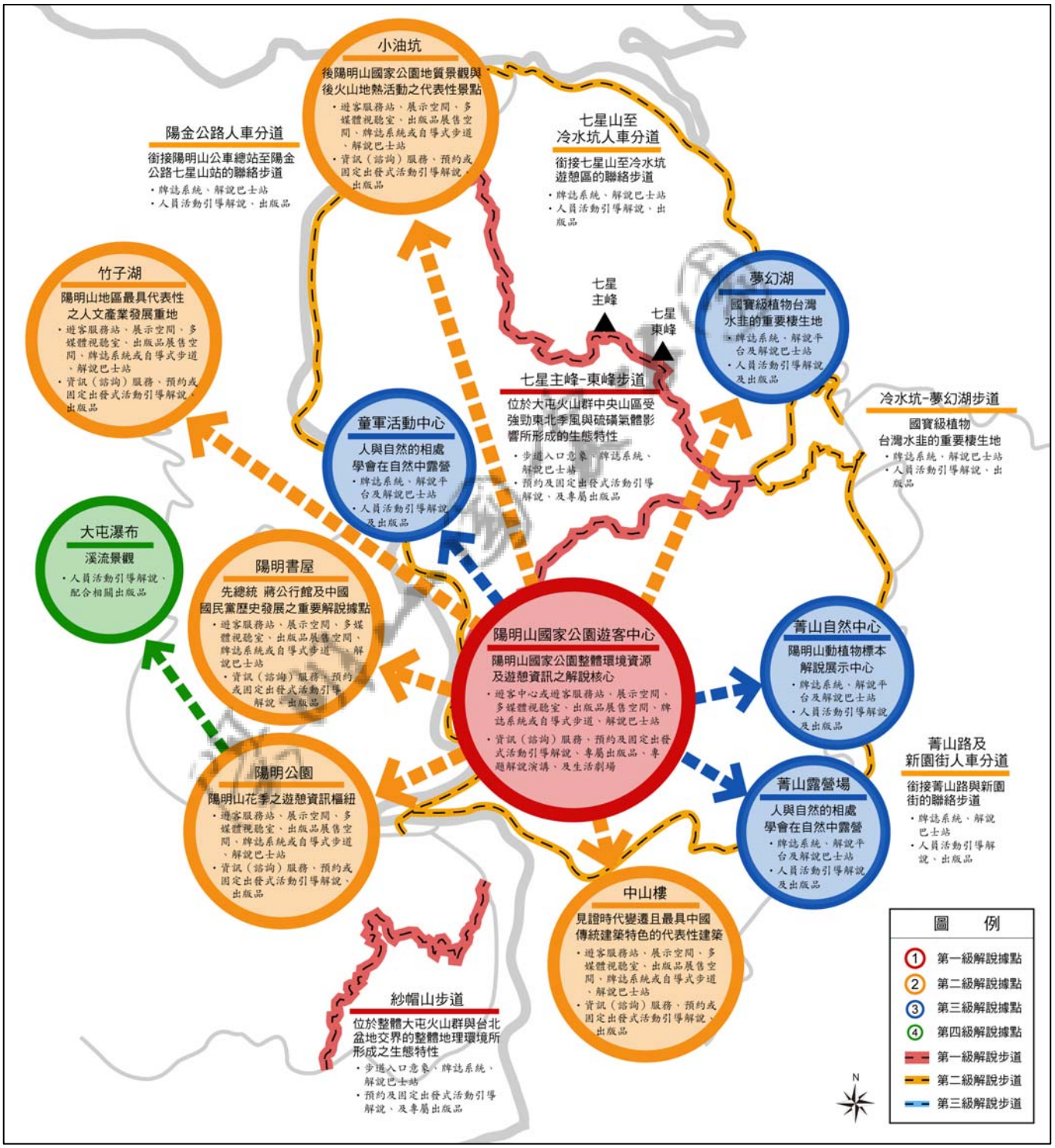


圖 4-3　七星山系（主要）解說區帶之解說據點與解說步道分級

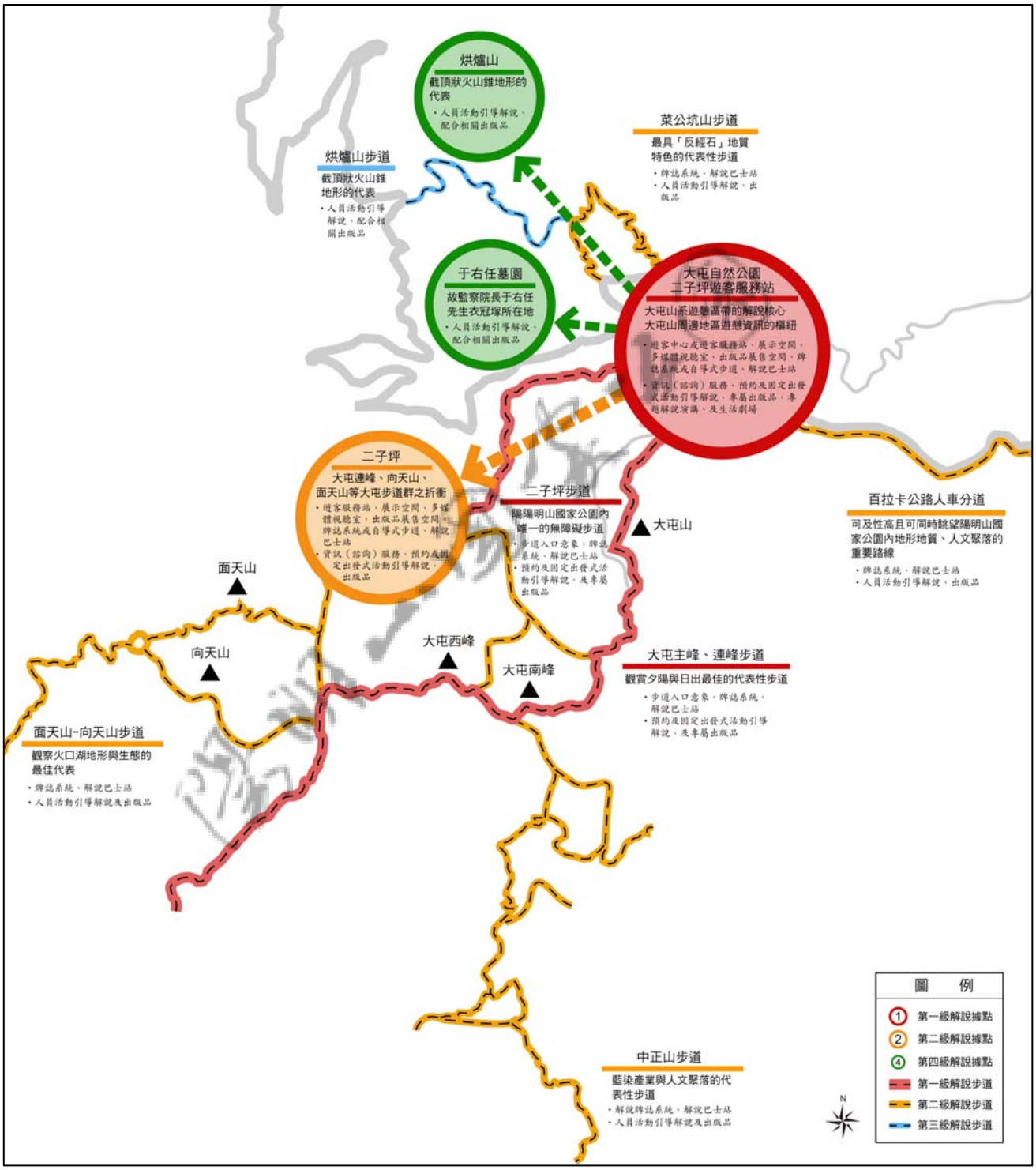


圖 4-4　大屯山系（主要）解說區帶之解說據點與解說步道分級

（三）擎天崗系（主要）解說區帶

以冷水坑（及遊客服務站）為第一級解說據點，為擎天崗系（主要）解說區帶的核心，第二級解說據點為擎天崗（及遊客服務站）；其他包含馬槽、大油坑等據點，以及金包里大道、擎天崗環形步道、絹絲瀑布步道等第一級解說步道，以及頂山-石梯嶺步道、冷水坑-擎天崗人車分道等第二級解說步道。

（四）龍鳳谷（次要）解說區帶

以龍鳳谷（及遊客服務站）為此區帶的解說服務核心，其他包含第二級解說據點硫磺谷。

（五）內雙溪（次要）解說區帶

以第二級的天溪園生態教育中心此區帶的解說服務核心，其他包含第三級解說據點聖人瀑布、風櫃口等及坪頂古圳步道。

（六）小觀音山-竹子山系（特殊）解說區帶

本解說區帶僅含括第三級的鹿角坑溪步道，以及第四級解說據點小觀音山、竹子山等。

（七）磺嘴山-大尖後山系（特殊）解說區帶

本解說區帶因缺乏一級或二級的解說服務核心，因此須仰賴擎天崗系的擎天崗遊客服務站為解說中心。此解說區帶主要包含第三級的磺嘴山步道，及第四級解說據點磺嘴山火山口、磺嘴池、大尖後山火山口等。

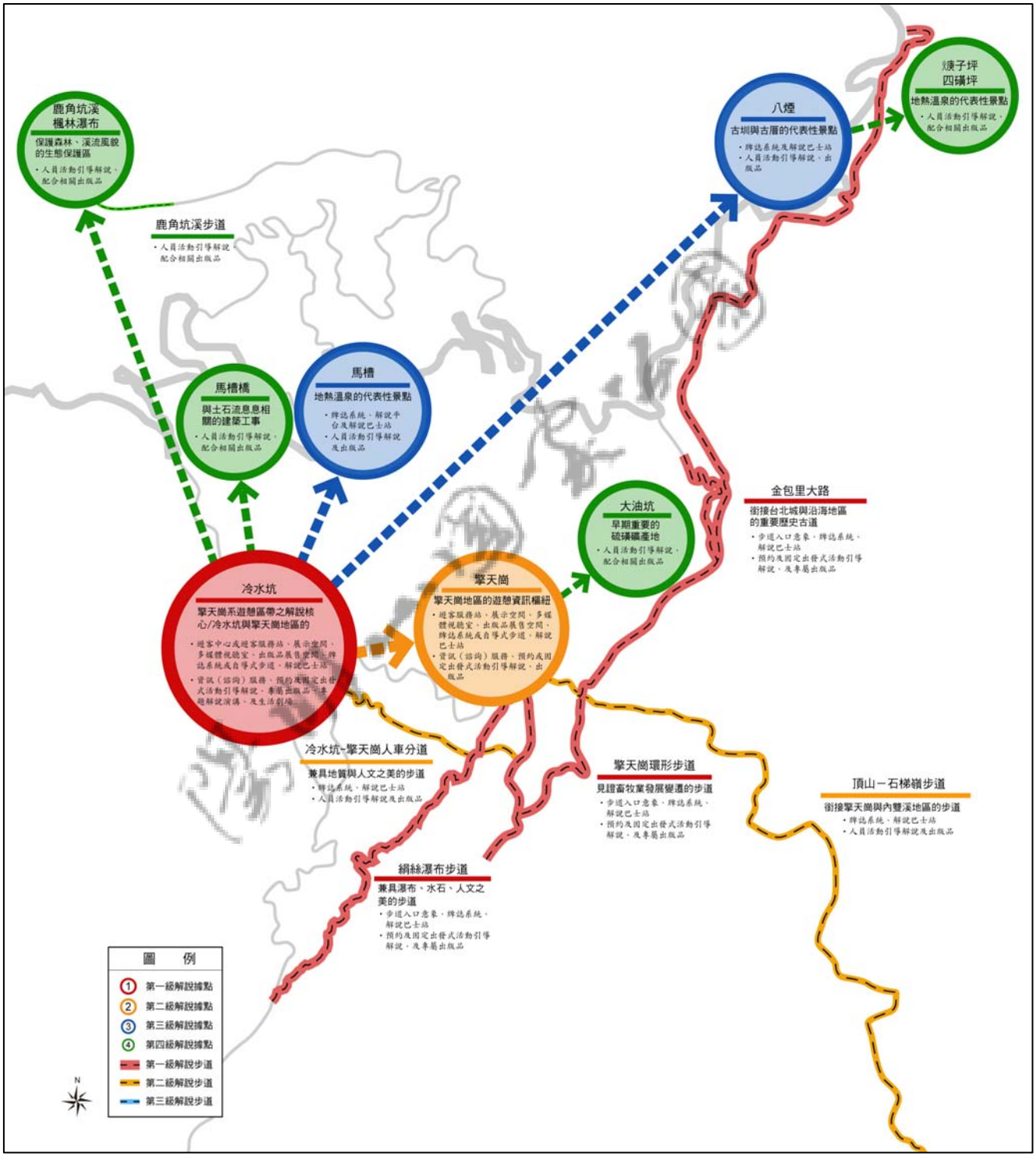


圖 4-5　擎天崗系（主要）解說區帶之解說據點與解說步道分級

表 4-5　陽明山國家公園解說系統規劃發展建議表

解說據點/解說步道	解說重要性分級	解說發展定位	重要解說主題	次要解說主題	解說發展建議
七星山系（主要）解說區帶					
陽明山國家公園遊客中心	1	陽明山國家公園整體環境資源及遊憩資訊之解說核心	1.陽明山國家公園地質與地形特色 2.陽明山國家公園的火山群 3.陽明山植物之美 4.陽明山國家公園整體環境資源簡介 5.豐富多樣的鳥類生態 6.國家公園的意義與價值 7.陽明山多變的四季景觀 8.陽明山產業活動的轉變 9.陽明山的水系溪流與瀑布景觀 10.陽明山的昆蟲生態	1.陽明山的兩棲類與爬蟲類生態 2.陽明山的聚落發展與建築特色 3.陽明山的哺乳類動物 4.陽明山國家公園成立沿革 5.陽明山的考古遺址 6.陽明山的古道系統 7.國家公園的土地使用分區 8.陽明山國家公園的重大事件	遊客中心是陽明山國家公園的重要門戶，亦是國家公園解說系統的樞紐，未來的發展應可定位為「提供園區整體環境資源及遊憩資訊之解說核心」。解說主題及內容應以陽明山國家公園整體環境資源特色為重點，俾使參訪遊客藉此對陽明山國家公園建立整體瞭解，並獲得遊程安排之相關資訊。 目前的遊客中心在解說諮詢服務、駐館解說，以及展示空間及多媒體視聽室規劃方面，已有具體成效，未來可再強化出版品展售空間及解說巡迴巴士方案、專題解說演講、相關主題特展、解說數位圖書館等解說軟硬體之規劃。
小油坑（及遊客服務站）	2	陽明山國家公園地質景觀與後火山地熱活動之代表性景點	1.小油坑的火山地形 2.小油坑遊憩資訊及導覽 3.大屯火山群最高峰-七星山 4.小油坑硫磺開採史 5.硫氣帶植物相	1.「丹山草欲燃」景觀 2.溫泉的微生物生態 3.眺望大屯山與竹子湖 4.飄渺的雲霧景觀	小油坑是陽明山國家公園內最具地質景觀與後火山地熱活動資源特色之代表性景點之一，亦是園區內七星山主峰-東峰步道的北側入口。以環境區位特性而言，未來應可做為七星山系解說區帶北側的解說樞紐，應規劃「火山地質景觀與後火山地熱活動」主題館，提供遊客深入瞭解台灣地區最具代表性的火山地質地形景觀（大屯火山群的地形特徵、後火山地熱活動的過程與特徵、火山地質與礦物、硫磺開採史）等解說主題，並對小油坑遊憩區及鄰近遊憩區帶，提供遊程安排之相關服務與遊憩資訊。目前的遊客服務站在解說諮詢及駐站解說方面，已有具體成效，未來可再強化主題展示、專題影片播放、解說數位圖書館等解說軟硬體之規劃。
陽明書屋（及遊客服務站）	2	先總統 蔣公行館及中國國民黨歷史發展之重要解說據點	1.陽明書屋遊憩資訊及導覽 2.陽明書屋人文變遷 3.陽明書屋周邊生態特色 4.先總統 蔣公的重要事蹟 5.眺望紗帽山地形	1.巡守步道 2.中國國民黨黨史及史庫 3.國家公園資訊教育中心籌備 4.紫明溪、陽明溪溪谷景觀 5.中興賓館觀雲霧	陽明書屋為昔先總統 蔣公行館，其內保存許多先總統 蔣公的重要生平事蹟，以及國民黨政府來台後之歷史紀錄，由於並未位於相關遊憩動線樞紐位置，無需做為其他遊憩據點之解說考量，因此未來的解說定位宜規劃做為主題館，良好保存現況，做為探究蔣公歷史與生平事蹟之解說場域。目前陽明書屋在駐站引導解說、專題影片播放及特展方面，已有良好展現，未來可再強化解說數位圖書館、生活劇場等軟硬體之規劃。
陽明公園（及遊客服務中心）(台北市政府經營管理)	2	陽明山花季之遊憩資訊樞紐/草山地區之歷史人文風情解說	1.陽明公園的植物景觀 2.陽明公園遊憩資訊及導覽 3.陽明山國家公園與陽明公園的區別 4.陽明公園沿革 5.草山水道系統	1.大屯瀑布群景觀 2.經營管理事權統一思維 3.草山行館 4.市長官邸（22 號賓館） 5.繽紛的蝶類生態 6.紗帽山之美 7.眺望大屯山與七星山 8.辛亥光復樓	陽明公園遊客服務中心目前由台北市政府經營管理，現有遊客中心僅提供簡易諮詢服務，並無與國家公園相關主題之解說規劃。由於陽明公園為陽明山遊客經常造訪之地點，未來如能與台北市政府協商轉移或合作，配合草山行館、辛亥光復樓等場域，規劃草山地區歷史人文風情之相關解說展示，除可持續扮演陽明山花季之遊憩資訊樞紐外，亦可成功展現百多年來草山地區重要人文歷史之發展過程。
中山樓	2	見證時代變遷與陽明山地區最具中國傳統建築特色的代表性建築	1.中山樓 / 青邨的歷史沿革 2.中山樓地區的地形與地熱景觀 3.中山樓的建築特色	1.中山樓地區遊憩資訊及導覽	中山樓為國民大會時期之重要歷史場域，亦是陽明山地區最具中國傳統建築特色之代表性建築，未來除應配合國家公園署及整體場域之發展，進行整體規劃外，亦應針對中山樓建築特色、歷史沿革及人文史蹟等，規劃主題展示、專題影片播放、解說數位圖書館等解說軟硬體，並提供人員引導解說等相關服務。
竹子湖	2	陽明山地區最具代表性之人文產業發展重地	1.竹子湖地區遊憩資訊及導覽 2.竹子湖的產業變遷 3.竹子湖的地形特色	1.竹子湖地名由來 2.陽明溪壺穴地形 3.竹子湖地區的植物景觀 4.竹子湖的水車遺址	竹子湖為陽明山國家公園內最具人文產業代表性之地區，其中尤以蓬萊米原種田事務所、竹子山莊、原種田與原原種田、水車寮、石頭屋等昔日產業地景最為著名。目前已發展具故事性之解說步道，藉由生態旅遊導覽解說、出版品等彙整竹子湖資源特色，未來可考量運用梅荷中心（原蓬萊米原種田事務所）及周邊場域，整體規劃竹子湖人文產業展示館，結合竹子湖產業文化，發展解說諮詢、主題展示、生活劇場、專題影片播放、解說數位圖書館等解說軟硬體，以提昇整體環境場域之歷史特色解說。

解說據點/解說步道	解說重要性分級	解說發展定位	重要解說主題	次要解說主題	解說發展建議
菁山自然中心	3	陽明山動植物標本解說展示中心	1.生態展示館服務資訊 2.眺望紗帽山 3.動植物標本館解說 4.紗帽山夕陽 5.國家公園的意義與價值 6.陽明山國家公園整體環境資源簡介	1.觀賞雲海及雲霧景觀 2.陽明山的鳥類生態與賞鳥守則 3.陽明山的哺乳類動物 4.眺望台北地景 5.仰望星辰景觀	菁山自然中心目前雖設有陽明山動植物標本解說展示館，但並未對外開放，僅提供機關與學術團體預約參觀，未來建議除可配合機關與學術團體辦理活動解說導覽外，長期可逐步規劃對社會大眾開放，提供一般遊客參觀的機會。此外，展示內容除動物、植物標本之外，亦應加強相關解說內容，以提升整體解說效益。
童軍活動中心	3.	人與自然的相處/學會在自然中露營	1.生態觀察 2.童軍露營場發展沿革 3.露營區遊憩資訊及導覽	1.露營場經營管理事宜 2.仰望星辰景觀 3.眺望七星山	藉由解說摺頁、解說手冊等出版品，收納童軍團隊活動之相關說明、童軍守則、注意事項等，並配合解說人員帶領團隊活動，發展生態觀察、觀星等相關解說體驗活動。
菁山露營場	3	人與自然的相處/學會在自然中露營	1.生態觀察 2.眺望紗帽山 3.仰望星辰景觀 4.露營區遊憩資訊及導覽	1.菁山露營場發展沿革 2.露營場經營管理事宜	藉由解說摺頁、解說手冊、牌誌等解說媒體，提供環境特色解說、露營場導覽地圖、環境觀察體驗方法及注意事項、營隊活動相關說明、露營守則等內容。
大屯瀑布	4	陽明山的溪流瀑布景觀	1.大屯瀑布景觀	--	此據點資源特色重要性較低，建議僅將其資源特色彙整集結於國家公園相關解說出版品中，並於地圖中標示所在位置即可，無需增設解說牌誌等相關硬體。
七星主峰-東峰步道	1	解說大屯火山群地質地形景觀、後火山運動及動植物特色之代表性步道	1.陽明山地區最具代表性的火山地形景觀 2.七星山的植物景觀 3.七星主峰、東峰步道路線圖及注意事項 4.遠眺大屯群峰與竹子山 5.眺望台北盆地與台北夜景	1.繽紛的蝶類生態 2.七星山的爬蟲類生態 3.一等三角點的功能 4.竹子湖的墾殖歷史 5.眺望基隆北海岸地區與磺嘴山 6.七星山的星空景觀 7.特殊植物-稀子蕨 8.七星山轉播電塔設立事件	七星主峰、東峰步道為解說大屯火山群地質地形景觀、後火山運動及動植物特色之代表性步道，且因其南側登山口鄰近遊客中心，對於帶隊解說活動提供極高的便利性，應規劃為園區解說導覽之重點步道。未來可結合遊客中心內之導覽行程及網路資通等媒體規劃，整合火山地形景觀、草原生態、四季植物與特色植物、鳥類生態等主題，發展一日或半日之活動引導解說及自導式解說行程。此外，七星主峰、東峰步道與冷水坑-夢幻湖步道、小油坑、冷水坑遊憩區等步道據點關係緊密，且同屬七星山解說區帶，未來應彙整其整體環境資源特色與相關遊憩資訊，規劃集結編印解說出版品。
冷水坑-夢幻湖步道	2	國寶級植物台灣水韭的重要棲息地	1.台灣特有種-台灣水韭 2.夢幻湖的自然環境特色 3.冷水坑周邊步道路線圖及注意事項 4.生態保護區注意事項	1.冷水坑的窪地地形 2.眺望鄰近山系 3.冷水坑的地名由來	此步道因串連台灣水韭棲地--夢幻湖生態保護區及冷水坑遊憩區等地，加以路程不長，適宜發展做為國中及國小高年級學生環境教育之解說步道。未來應強化解說牌誌、解說出版品及網路資通等媒體規劃整合，使各級使用者可藉由良好解說系統，獲得充分之遊憩資訊與環境資源介紹。
紗帽山步道	2	森林景觀、薈萃人文歷史遺跡與寄生火山特色	1.紗帽山的地形地質景觀 2.紗帽山森林景觀 3.眺望中山樓及周邊地景 4.紗帽山步道路線圖及注意事項 5.紗帽山與鄰近遊憩系統的相關資訊 6.紗帽山的哺乳類生態 7.水源涵養保安林之功能	1.太子亭遺址 2.草山的地名由來 3.紗帽山古墓 4.紗帽山的昆蟲生態 5.紗帽山的蛇類生態 6.眺望大屯火山群 7.紗帽山的鳥類生態 8.陽明山的水系 9.陳何界石的歷史意義	紗帽山步道具有蓊鬱的森林景觀、薈萃的人文歷史遺跡與寄生火山特色，加以鄰近公車總站且行程不長，是陽明山國家公園極為受到歡迎的步道。未來可強化解說牌誌、解說出版品及網路資通等媒體規劃整合，發展為自導式步道，提供各級使用者藉由良好解說系統，自我索驥體驗陽明山地區低海拔森林生態系的機會。
菁山路及新園街人車分道	2	銜接菁山路與新園街的聯絡步道	1.菁山路及新園街人車分道路線圖及注意事項 2.藍染產業的發展變遷 3.步道沿線的植物景觀	1.眺望鄰近山系 2.溪流與瀑布景觀	菁山路及新園街人車分道未來應適當規劃設置解說牌誌及網路資通等媒體系統，提供步道路線、環境導覽之資訊，步道沿線重點解說資源可整合於國家公園出版品、視聽多媒體等，此外並可配合解說巴士站，提供人員導覽解說服務。
陽金公路人車分道	2	銜接陽明山公車總站至陽金公路七星山站的聯絡步道	1.陽金公路人車分道路線圖及注意事項 2.生態廊道的考量 3.七星山植物變化 4.人車分道的設置原因	1.人車分道的生態工法 2.苗圃的發展沿革 3.眺望鄰近山系 4.眺望鄰近人文地景	陽金公路人車分道未來應適當規劃設置解說牌誌及網路資通等媒體系統，提供步道路線、環境導覽之資訊，步道沿線重點解說資源可整合於國家公園出版品、視聽多媒體等，此外並可配合解說巴士站的設置，提供人員導覽解說服務。

解說據點/解說步道	解說重要性分級	解說發展定位	重要解說主題	次要解說主題	解說發展建議
			5.遠眺淡水河與台北盆地	5.中湖的地熱利用	
七星山站至冷水坑人車分道	2	銜接七星山至冷水坑遊憩區的聯絡步道	1.七星山站至冷水坑人車分道路線圖及注意事項 2.七星山的高山草原景觀 3.雍來礦區的發展歷史	1.眺望鄰近山系 2.太子造林紀念碑	七星山站至冷水坑人車分道未來應適當規劃設置解說牌誌及網路資通等媒體系統，提供步道路線、環境導覽之資訊，步道沿線重點解說資源可整合於國家公園出版品、視聽多媒體等，此外並可配合解說巴士站的設置，提供人員導覽解說服務。
大屯山系（主要）解說區帶					
大屯自然公園（及遊客服務站）與二子坪遊客服務站	1	大屯山系遊憩區帶的解說核心/大屯山周邊地區遊憩資訊的樞紐	1.金黃色的大屯秋芒 2.陽明山國家公園整體環境資源簡介 3.放生造成生態之衝擊 4.大屯火山群的地形特徵 5.大屯山系的造林地 6.陽明山藍染產業	1.大屯雲海與日出景觀 2.大屯山林相變化 3.百六磴古道的人文歷史 4.大屯的微氣候變化 5.不當土地利用的復原	二子坪遊客服務站位於進入大屯山地區相關步道及據點的核心位置，但礙於站館空間狹小，目前之僅有簡易販售、如廁空間及輪椅、解說諮詢等服務，整體而言，與其所扮演之大屯山系解說區帶樞紐定位並不吻合。大屯自然公園遊客服務站位於大屯自然公園內，站館空間較為寬廣，然因未居於遊客進出行進動線必經位置上，除造訪大屯自然公園遊客外，一般遊客不會專程前往。由於兩遊客服務站之距離不遠，建議短期內仍維持以大屯自然公園遊客服務站為解說核心，二子坪服務站則可先利用候車亭及周邊空間，適度規劃解說牌誌、提供簡易遊憩資訊。未來則應考量服務站區位、功能等，藉由整體規劃重新給予明確定位，使兩處服務站之功能得以互相輔助、搭配，以利大屯山系解說區帶之整體發展。
二子坪	2	大屯連峰、向天山、面天山等大屯步道群之交會節點	1.繽紛的蝶類生態 2.蝴蝶及蛙類的保育工作 3.二子坪的蛙類生態 4.無障礙步道的功能 5.陽明山國家公園整體環境資源 6.二子坪常見的鳥類 7.二子坪的昆蟲生態系	1.太子碑史蹟的故事 2.二子坪的蕨類植物 3.面天坪古聚落遺址 4.大屯火山群的地形特徵 5.大屯雲海與日出景觀 6.二子坪的蛇類生態 7.開路紀念碑 8.眺望大台北夜景	二子坪遊憩區因無障礙步道的設置、交通可及性高等因子，成為目前最熱門的遊憩據點之一，也使得二子坪之遊憩服務與解說教育功能逐漸無法應付日益成長的遊憩壓力。未來應強化解說牌誌、解說出版品及網路資通等媒體規劃整合，使各級使用者可藉由良好解說系統，獲得充分之遊憩資訊與環境資源介紹。
于右任墓園	4	故監察院長于右任先生衣冠塚所在地	1.于右任先生生平事蹟 2.遠眺北海岸	--	于右任墓園為故監察院長于右任先生衣冠塚所在地點，然因遠離遊憩動線，因此參訪者不多。由於此據點資源特色重要性較低，建議僅將其解說重點彙整集結於國家公園相關解說出版品中，並於地圖中標示所在位置即可，無需增設解說牌誌等相關硬體。
二子坪步道	1	陽明山國家公園內唯一的無障礙步道	1.二子坪步道資訊與路線圖 2.繽紛的蝶類生態 3.二子坪的兩棲類與爬蟲類生態 4.豐富的鳥類生態 5.二子坪的昆蟲生態系 6.二子坪的蕨類植物 7.二子坪的地名由來	1.窪地地形 2.二子坪觀霧、觀山嵐 3.國家公園山屋設置歷史 4.中興農場發展變遷 5.開路紀念碑的歷史故事	二子坪步道為老少咸宜的無障礙步道，步道沿線豐富的蝶類、兩棲爬蟲類、以及植物資源等是未來解說發展的重點，未來可整合沿線的解說資源由解說員帶領進行解說遊程、或搭配摺頁、手冊、解說牌誌及資通系統等發展為自導式步道。
大屯主峰-連峰步道	1	觀賞大屯山森林、草原生態及眺望景觀的代表性步道	1.大屯主峰、連峰步道資訊與路線圖 2.眺望鄰近山系 3.大屯山的植物林相 4.大屯山西峰、南峰夕景、雲海 5.代表性昆蟲 6.大屯山造林歷史 7.眺望台北夜景 8.眺望小觀音山、七星山日出及雲海	1.大屯山的星空景觀 2.小觀音山的發射台 3.眺望林口台地 4.遠眺台灣海峽 5.眺望雪山連峰	大屯主峰-連峰步道沿線以觀賞森林生態、草原生態，以及眺望景觀、氣象景觀最具特色，未來除應於步道沿途適當地點設置解說牌誌外，若能利用影像視聽等多媒體，記錄大屯山的景觀變化、四季風情等，配合語音導覽、音效進行後製，於各遊客服務站內試聽室或網站上提供點閱，將能達到更好的解說效果。

解說據點/解說步道	解說重要性分級	解說發展定位	重要解說主題	次要解說主題	解說發展建議
面天山-向天山步道	2	兼具火山口湖地形與眺望景觀的代表性步道	1.面天山步道資訊與路線圖 2.向天池的生態 3.大屯山火山地形 4.眺望大屯山系 5.面天坪古聚落遺址	1.面天山的森林組成 2.遠眺淡水河口 3.眺望向天池 4.民俗及特色植物 5.眺望台灣海峽	面天山-向天山步道以向天池的火山口湖地形及沿線多樣的眺望景觀最具特色，是未來解說主題規劃的重點。步道沿線未來除應於適當地點規劃解說牌誌外，亦可運用解說手冊進行彙整，配合資通系統之建置，增設解說樁，提供解說內容下載，落實自導式步道之功能。
菜公坑山步道	2	最具「反經石」地質特色的代表性步道	1.菜公坑山步道資訊與路線圖 2.富含磁鐵礦的反經石 3.菜公坑山植物特色	1.菜公坑山的林相變化 2.菜公坑古道的歷史故事 3.眺望小觀音山、百拉卡山 4.眺望小觀音山主峰及西峰雲 5.小觀音山發射台 6.眺望大屯夕景	菜公坑山步道步道以地質特色、林相與眺望景觀為解說重點，未來應強化解說牌誌、解說出版品及網路資通等媒體規劃整合，使各級使用者可藉由良好解說系統，獲得充分之遊憩資訊與環境資源介紹。此外，因步道鄰近二子坪、大屯自然公園等據點，亦可發展由解說員帶隊出發的半日或一日的解說遊程。
中正山步道	2	藍染產業與人文聚落的代表性步道	1.陽明山的藍染產業 2.中正山的鳥類生態 3.中正山地區的歷史聚落 4.中正山步道圖及注意事項	1.眺望觀音山、林口台地、關渡平原 2.眺望鄰近山系 3.中正山的植物景觀 4.中正山的蝶類資源 5.黃金帶狀的公路 6.水文資源	中正山步道未來應強化解說牌誌、解說出版品及網路資通等媒體規劃整合，使各級使用者可藉由良好解說系統，獲得充分之遊憩資訊與環境資源介紹。此外，建議可發展人員引導解說方式，帶隊進行解說遊程，探訪早期藍染產業之文化遺跡，未來可結合鄰近聚落，發展以藍染產業為主題之生活劇場，提供遊客親自體驗的機會。
百拉卡人車分道	2	可及性高且可同時眺望陽明山國家公園內地形地質、人文聚落的重要路線	1.眺望小油坑地質景觀 2.百拉卡公路人車分道資訊與路線圖 3.眺望竹子湖地形 4.遠眺七星山	1.眺望竹子湖地區 2.大屯山的林相變化 3.百拉卡地名的由來 4.雲霧景觀	百拉卡人車分道未來應適當規劃設置解說牌誌及網路資通等媒體系統，提供步道路線、環境導覽之資訊，步道沿線重點解說資源可整合於國家公園出版品、視聽多媒體等，此外並可配合解說巴士站的設置，提供人員導覽解說服務。
烘爐山步道	3	截頂狀火山錐地形的代表	1.烘爐山步道資訊與路線圖 2.烘爐山的形成 3.蝴蝶的食草食物	1.植物林相特色 2.百拉卡/二子坪眺望	烘爐山步道目前多處無法通行，建議暫時不於步道上增設解說硬體設施，未來可考量以視聽多媒體、解說出版品等收納其火山地形風貌、自然生態資源等，於大屯自然公園遊客服務站與二子坪遊客服務站播放。
擎天崗系（主要）解說區帶					
冷水坑（及遊客服務站）	1	擎天崗系遊憩區帶之解說核心/冷水坑與擎天崗地區的遊憩資訊樞紐	1.冷水坑與擎天崗遊憩資訊及導覽 2.牛奶湖的成因 3.夢幻湖與台灣水韭 4.冷水坑的火山地形 5.冷水坑的溫泉特色	1.早期採硫遺跡 2.特色植物-昆欄樹 3.生態保護區注意事項 4.冷水坑的產業發展 5.冷水坑的地名由來 6.火山地區的生命演替	冷水坑遊客服務站是遊客前往冷水坑及擎天崗地區之首要接觸遊憩據點，亦是此區最主要的資訊服務中心，故解說重點應以冷水坑、擎天崗整體環境介紹及遊憩資訊為主。此外，可於遊客服務站內增加以及硫磺礦產開採的人文史蹟等為主題的解說展示內容，提供遊客更完整的環境資訊。
擎天崗（及遊客服務站）	2	擎天崗地區的遊憩資訊樞紐	1.擎天崗遊憩資訊及導覽 2.日人路與金包里大路歷史 3.放牧產業的變遷 4.陽明山國家公園整體環境資源簡介 5.擎天崗地區的地形特色 6.擎天崗鳥類生態系 7.草原生態系的食物鏈 8.軍事管制歷史	1.土地公廟的故事 2.內雙溪水系的發源地 3.禁放風箏的原因 4.太陽谷地名的由來 5.雲霧景觀的變化 6.俯瞰台北盆地與金山平原	擎天崗遊客服務站為此區遊憩資訊提供與解說服務的樞紐，未來建議以擎天崗草原景觀、草原生態、牧牛產業發展變遷與金包里大路之人文歷史為解說發展之重點。此外，配合館內展示主題，提供每日定時之駐站解說場次。解說遊程除館內導覽之外，應將遊程延伸至戶外草原區，發展擎天崗環形步道、金包里大路等人員引導解說遊程，未來還可配合遊園之解說巴士，於假日提供定時出發之人員引導解說服務。
八煙	3	古圳與古厝的代表性景點	1.八煙管制資訊 2.八煙古圳、古厝建築型式	1.八煙濕地的生態環境 2.八煙地區的地熱溫泉 3.八煙地區的河階地形	八煙地區以古聚落建築形式為最具代表性的特色，惟聚落內較不適宜設置解說牌誌，應以解說出版品及人員引導解說為主要發展方向，並可發展聚落導覽地圖之解說摺頁。此外，建議可考量未來資通系統完備後設置解說樁號，發展為自道式步道。

解說據點/解說步道	解說重要性分級	解說發展定位	重要解說主題	次要解說主題	解說發展建議
馬槽	3	地熱溫泉的代表性景點	1.馬槽的火山地形景觀 2.馬槽遊憩資訊及導覽	--	發展以地熱溫泉為主題之相關解說導覽活動，規劃此區域專屬的遊憩導覽地圖，提供遊客更完善的環境解說與遊憩資訊。
馬槽橋	4	與土石流息息相關的建築工事	1.北磺溪的故事 2.馬槽橋興建史	--	此為國家公園區內解說重要性較低的據點，故建議不另設置解說牌誌，但可在國家公園遊客中心的發展沿革或相關環境專欄之出版品中提及馬槽橋的興建歷史沿革。
大油坑	4	早期重要的硫磺礦產地	1.大油坑礦產開採史 2.大油坑的火山地形景觀	1.大油坑地名由來 2.噴氣孔的動植物生態特色 3.大油坑遊憩資訊及導覽	大油坑為陽明山國家公園內極具火山地質特色之區域，惟肴於環境的安全考量等因素，不宜做為主要解說參訪據點。未來可以礦產開採為解說重點，將此據點相關的解說主題及內容，彙整於陽明山國家公園遊客中心及擎天崗遊客服務站之解說展示、多媒體影片及解說手冊等媒體規劃中。
四磺坪	4	地熱溫泉的代表性景點	1.採礦跡地-四磺坪礦場	1.四磺坪地熱溫泉景觀 2.四磺坪遊憩資訊及導覽	以地熱溫泉為主題，將此據點相關的解說主題、內容彙整於陽明山國家公園遊客中心、各遊客服務站之展示內容、相關多媒體影片、解說手冊等解說媒體中。
姨子坪	4	地熱溫泉的代表性景點	1.姨子坪的採硫史蹟 2.姨子坪地熱溫泉景觀	1.姨子坪遊憩資訊及導覽	以地熱溫泉為主題，將此據點相關的解說主題、內容彙整於陽明山國家公園遊客中心、各遊客服務站之展示內容、相關多媒體影片、解說手冊等解說媒體中。
金包里大路	1	銜接台北城與沿海地區的重要歷史古道	1.金包里大路的歷史沿革 2.金包里大路步道路線圖及注意事項 3.金包里大路與聚落發展 4.草山風／竹子湖雨／金包里大路	1.金包里大路的植物景觀 2.平台狀的火山熔岩台地 3.金包里大路的溪流與瀑布景觀	金包里大路即早期往來台北城與金山萬里等地之魚路古道，具有濃厚的人文歷史故事，未來應考量解說軟硬體設施的搭配，以擎天崗遊客服務站作為金包里大路解說的起始點，由解說員帶隊行解說遊程，此外，整合遊憩資訊、環境資源特色等，集結於國家公園相關出版品。
絹絲瀑布步道	1	兼具瀑布、水石、人文之美的步道	1.絹絲瀑布步道路線圖及注意事項 2.魚路古道南線人文歷史 3.溪流與瀑布景觀	1.山豬湖圳遺跡 2.絹絲瀑布步道的闊葉林相	此步道為魚路古道南段，在解說規劃上應與北段金包里大路之資源整合，針對魚路古道的歷史故事、人文遺跡等發展專屬出版品，並提供固定出發及預約出發之人員活動引導解說服務。此外，將其資源特色依主題類型彙整於國家公園相關視聽多媒體、展示、網站等。
擎天崗環形步道	1	見證畜牧業發展變遷的步道	1.擎天崗環形步道路線圖及注意事項 2.擎天崗草原生態系 3.土地公廟的故事 4.擎天崗畜牧歷史 5.擎天崗的形成原因	1.遠眺鄰近山系與台北盆地 2.擎天崗的雲霧景觀	擎天崗草原是陽明山國家公園過去重要的畜牧區，位於其間的擎天崗環形步道更是回顧畜牧業變遷的最佳場域，未來應以其產業變遷與轉型、人文發展歷史等為解說發展的重點。
頂山-石梯嶺步道	2	銜接擎天崗與內雙溪地區的步道	1.眺望磺嘴山與大尖後山 2.頂山、石梯嶺步道路線圖及注意事項 3.頂山、石梯嶺步道的林相變化	1.瑪錄溪溪谷景觀	銜接擎天崗與內雙溪的頂山-石梯嶺步道，沿途以草原景觀、柳杉人造林、杜鵑林等為最重要的資源特色，可據此於步道沿途適當地點設置解說牌誌，未來應配合解說巴士，提供園區導覽與交通接駁服務。
冷水坑-擎天崗人車分道	2	兼具地質與人文之美的步道	1.冷水坑、擎天崗人車分道路線圖及注意事項 2.牛奶湖形成原因及特性 3.河南營磐歷史遺跡	1.步道沿線的植物景觀 2.眺望鄰近山系	未來應適當規劃設置解說牌誌及網路資通等媒體系統，提供步道路線、環境導覽之資訊，步道沿線重點解說資源可整合於國家公園出版品、視聽多媒體等，此外並可配合解說巴士站的設置，提供人員導覽解說服務。
龍鳳谷（次要）解說區帶					
龍鳳谷（及遊客服務站）與硫磺谷	2	龍鳳谷硫磺谷地區的遊憩資訊樞紐	1.龍鳳谷遊憩區遊憩資訊及導覽 2.龍鳳谷火山地形特色 3.龍鳳谷的地熱溫泉景觀 4.龍鳳谷的採硫歷史 5.人工溫泉的開發 6.陽明山國家公園整體環境資源簡介 7.磺溪的水石之美	1.龍鳳谷的聚落發展與建築特色 2.龍鳳谷的植物特色 3.龍鳳谷的昆蟲生態 --	龍鳳谷、硫磺谷地區位於陽明山國家公園的西南隅，交通上屬於較為獨立的遊憩區帶，龍鳳谷遊客服務站位於此區域解說發展的核心位置，且具有適當的場域設施，應可發展為主要的遊憩及解說樞紐。此外，亦可培育當地溫泉業者發展解說遊程，提供遊客更豐富的環境資訊與體驗。
行義瀑布	4	瀑布景觀的代表性景點	1.瀑布及溪流景觀	--	瀑布景觀之相關解說內容，應於龍鳳谷遊客服務站內設有解說展示，現地解說則配合解說摺頁、手冊等出版品，以及提供人員引導解說服務，減少自然環境中解說硬體設施的設置。

解說據點/解說步道	解說重要性分級	解說發展定位	重要解說主題	次要解說主題	解說發展建議
內雙溪（次要）解說區帶					
天溪園生態教育中心	2	內雙溪地區的遊憩資訊樞紐	1.天溪園生態教育中心遊憩資訊及導覽 2.環境教育課程介紹 3.豐富的植物景觀 4.天溪瀑布景觀 5.內雙溪的溪流生態系	1.陽明山國家公園整體環境資源簡介 2.陽明山的火山地形特色 3.天溪園發展沿革	天溪園生態教育中心位於陽明山國家公園東南側的內雙溪地區，受氣候的影響造就了不同於國家公園火山地熱與草原景觀的溪流風貌，未來可發展為內雙溪地區的解說發展核心。
聖人瀑布	3	陽明山最具代表的瀑布景觀	1.遊客安全注意事項 2.瀑布及溪流景觀	1.聖人瀑布地形之美	聖人瀑布是陽明山國家公園內重要的瀑布景觀之一，惟因地質狀況較不穩定，在安全上仍有疑慮的情況下，不宜開放給遊客進入，因此未來建議不設置相關的解說硬體設施，而以解說摺頁、手冊等出版品及多媒體等軟體做為解說發展的主體方向。
坪頂古圳步道	2	以水圳風貌與功能為重的自然及人文體驗步道	1.坪頂古圳步道路線圖及注意事項 2.坪頂古圳的歷史沿革	1.水圳的功能 2.內雙溪聚落發展 3.溪流及瀑布景觀 4.坪頂古圳的動植物生態	緊鄰水圳的坪頂古圳步道擁有闢建於清道光 14 年（西元 1834 年）的坪頂古圳，以及坪頂新圳與登峰圳等歷史悠久的古圳系統，目前仍提供平等里與溪山里的農業及民生用水，是體驗水圳功能與風貌的人文步道，因此未來應以古圳系統的解說為發展重點。
小觀音山-竹子山系（特殊）解說區帶					
小觀音山	4	國家公園的生態保護區	1.小觀音山的地形特色 2.生態保護區的注意事項 3.小觀音山眺望大屯山系 4.小觀音山的植被變遷 5.小觀音山俯瞰鄰近山嵐	1.大屯溪的發源地 2.小觀音山發射台 3.眺望北海岸地區	目前通往小觀音山之登山步道多處無法通行，且部份區域位於生態保護區中，不建議增設解說牌誌，未來應於國家公園遊客中心、各遊客服務站、網站中提供相關的管制與遊憩資訊，並彙整小觀音山解說資源於國家公園出版品或視聽多媒體。
竹子山	4	具有台灣百岳山勢的特色山頭	1.竹子山的林相 2.軍事管制區的注意事項 3.大屯山系第二高峰-竹子山	--	竹子山獨特的外型與林相景觀，以及軍事管制區的注意事項是最主要的解說重點，未來應於國家公園遊客中心、各遊客服務站內、網站、出版品等提供相關的管制說明。
鹿角坑溪步道	3	兼具動植物生態、溪流水文之美的步道	1.生態保護區注意事項 2.鹿角坑溪的亞熱帶森林 3.鹿角坑溪步道線圖	1.鹿角坑溪的蛙類及蛇類生態 2.魚梯的功能 3.鹿角坑溪常見魚類 4.鹿角坑溪常見哺乳類	鹿角坑溪為陽明山國家公園之生態保護區，擁有豐富多樣的動物與植物資源、溪流生態、瀑布景觀等，須經申請核可後方能進入，因此未來的解說發展，以不設置硬體設施為原則，而以特殊規劃之人員引導解說與出版品等軟體設施之配搭為主。
磺嘴山-大尖後山系（特殊）解說區帶					
磺嘴山步道	3	國家公園的生態保護區	1.生態保護區注意事項 2.磺嘴山的地形特色 3.磺嘴山步道路線圖 4.磺嘴池的成因 5.磺嘴山的植物景觀	1.翠翠谷的生態特色 2.放牧業的歷史變遷 3.外來種對生態的影響 4.磺嘴山的鳥類生態 5.磺嘴山的昆蟲世界 6.磺嘴山的節肢動物	磺嘴山步道因位於國家公園生態保護區內，故未來建議不增設解說牌誌或相關硬體設施，可將磺嘴山之環境資源特色彙整於陽明山國家公園解說叢書、解說手冊等軟體規劃中，配合人員引導解說服務，提供特殊機關團體或學術單位預約。

第五章　步道牌誌及摺頁系統發展構想與規範建立

第一節　步道牌誌系統發展構想與規範

一、步道牌誌系統規劃設計考量

（一）建立解說牌誌經營管理的系統化架構

過去牌誌設置較少考量管理維護的便利性及系統化操作模式，因此本計畫藉由整體性檢討回顧，將提出便於管理處在維護牌誌系統之良好模式，以快速、有效、經濟的方式達成經營管理目標。經營管理主要構想如下：

1.給予每面牌誌明確的 GPS 定位資料及牌誌編號，作為牌誌資料庫之基礎，可加速未來牌誌系統後續管理維護之效率。

2.應定期進行巡護，針對遭受破壞、內容應修正、版面效果不佳之牌誌，進行必要的更新及改善；有新增必要時，也應儘速設置新牌誌，尤以涉及遊客安全之管理性牌誌為重點。

（二）整合各類牌誌之視覺意象

牌誌系統除應考量傳達內容外，也應考量牌誌與整體環境的融合度，才不至於影響整體環境的景觀美質，甚至影響遊客賞景休憩的感受。此外，也應考量解說牌誌外觀與解說主題特性的呼應，讓遊客可以藉由設計手法的變化，產生環境認知。主要構想如下：

1.牌誌有傳達環境解說內容及經營管理目標之功能，因此將需設置尺寸合宜的型式，且設置位置應儘可能避免直接遮檔遊客視覺範圍或解說主題。

2.牌誌基座色彩可運用不同的色系，作為不同解說主題性質的暗示，如以墨綠色作為自然環境之步道使用、深咖啡色為具人文價值之解說主題使用等，以提昇遊客的環境認知。此外，建議選用之色彩應採用標準色票系統（如 Pantone）予以規範。

3.統一運用陽明山國家公園之既有 CIS，進行全面性的牌誌更新及改善，讓全區的牌誌系統能夠具有一致性的視覺意象，改善既有牌誌新舊參半的感受。

（三）施工方法及人體工學的考量

為讓牌誌設置成果得以發揮，且考量整體視覺感受，應注意施工組裝方法及人體工學的設計，讓整體感受更為良好。主要構想如下：

1.牌誌之結構基礎（PC 或 RC 層）應避免外露而造成視覺上的影響；版面組裝上儘可能將固接點及固定五金零件以隱藏方式處理，且避免過度設計基座。

2.牌誌高度及版面傾斜角度，應考量人體工學，於施工放樣時應再確認，以能舒適閱讀為原則。

（四）採取雙語化設計

陽明山國家公園為國際性景點，每年吸引眾多國外遊客造訪，因此牌誌內容應提供的雙語化之內容。主要構想如下：

1.牌誌內容之翻譯工作應委請專業翻譯人士執行，並應重新咀嚼中文內容後，以口語化的外語模式進行翻譯；內容應採重點式翻譯，避免過多文字在版面上產生對中文的排擠效應。

2.適度考量點字（二子坪步道）之需求，但由於解說版面空間有限，因此在有點字之牌誌上，採用重點式的翻譯及製作。

（五）資通訊系統之運用

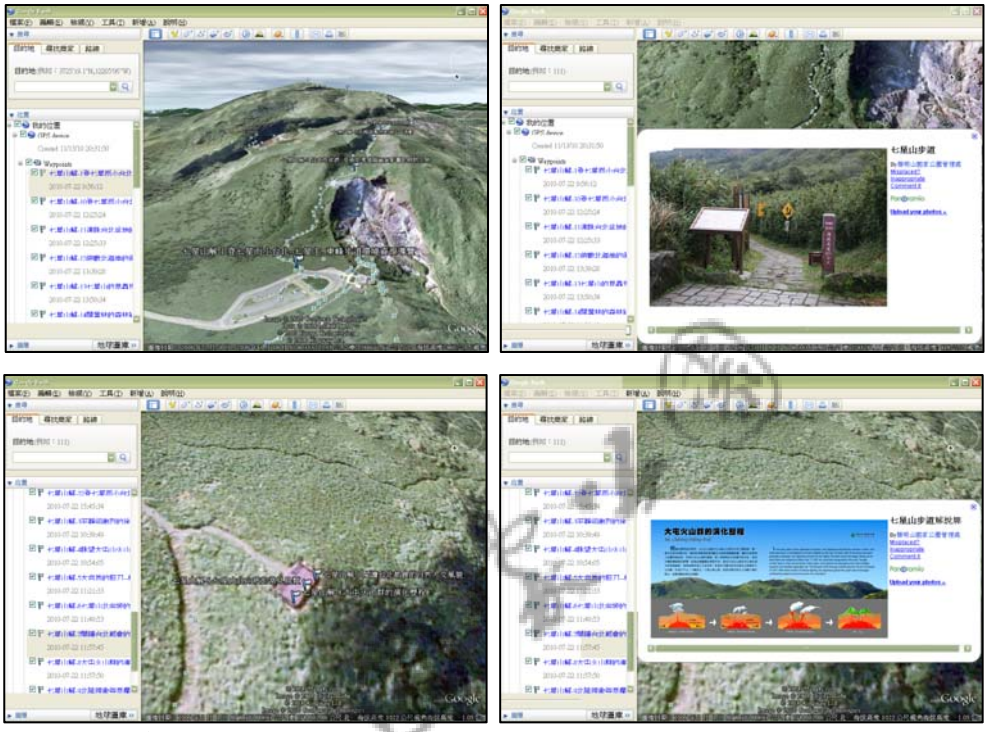
科技的日新月異創造了多元化的溝通模式，也讓解說系統得以運用不同的方式提供更多樣的解說服務與內容，提昇解說服務之可取得性及便利性；此外，也可加速經營管理單位在進行相關設施維護管理時之效率。未來可運用於國家公園的主要構想如下：

1.配合牌誌 GPS 定位資料之提供，讓遊客可運用 3G 手機連線至國家公園網站或 Google Earth，在輸入座標位置後，遊客可以瞭解目前所在地點之相對位置、地形資訊、鄰近解說及遊憩據點等內容，讓遊客隨時可取得更豐富之解說及導覽訊息。

2.未來牌誌系統可加入二維條碼，配合 3G 手機之讀碼功能及遠端資訊系統之建置，讓遊客可藉由手機下載相關解說及導覽訊息，如地圖、解說文字、解說影音等，提供多樣化的解說服務。此外，二維條碼也有助於牌誌系統維護管理之用，可結合 GIS 料庫，即時

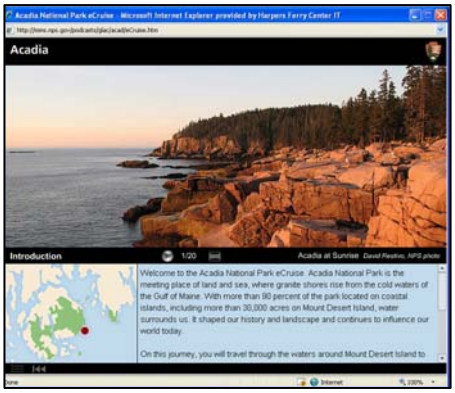
■ 二維條碼

通報解說設施使用情況及必要之養護通報，提昇工作效率。



■ 未來解說系統可結合 Google Earth，提供遊客現地環境的位置、地形、以及環境資源解說內容等相關資訊（資料來源：本計畫將調查資訊匯入 Google Earth 製作而成）

3.結合網際網路系統之 Flash 虛擬遊覽（Flash virtual tours），將現地環境 360 度影像、音訊、相片等資訊建置於國家公園網頁中，配合地圖導覽、文字說明等簡介供遊客點選、下載，有助於遊客瞭解現地環境狀況，提升導覽解說之效益。



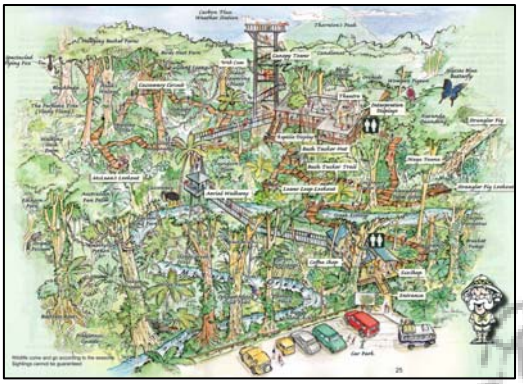
■ Flash 虛擬遊覽系統可幫助遊客瞭解現地環境狀況（資料來源：National Park Service, U.S. Department of the Interior, Harpers Ferry Center, 2010）

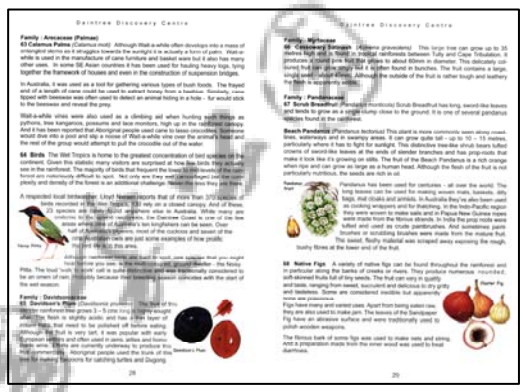
4.未來可在遊客中心、遊客服務站內提供手持式語音導覽(Hand-Held Audio Tours）系統之租借服務。藉由手持式語音導覽系統將重要環境解說資訊以語音方式錄製於攜帶型語音設備，並在現地環境中適當地點設置解說符碼，遊客可依現地設置之符碼，對照至手持式語音導覽系統、解說手冊等，以獲取相關的解說資訊。





■ 利用手持式語音導覽系統搭配現地解說編號、解說手冊等，獲取詳盡的解說資訊　　郭育任攝





■ 配合解說手冊之運用可容納更豐富的解說資訊（資料來源：Daintree Discovery Center, 2010）

二、步道牌誌系統規劃設計原則

（一）既有牌誌更新原則

1.已損毀、版面效果不彰之牌誌。

2.文字及圖面內容有誤、內容需更新或缺乏雙語化時。

3.重複設置或可簡化整合的牌誌，應予以整合並更新。

4.位置影響遊客賞景視野或不便於使用時，應予以更新或調整。

5.基座造型特殊，且未能與整體牌誌系統融合者。

6.基座尺度可能造成遊客安全疑慮或不便於使用的牌誌。

7.考量既有牌誌之完工使用年限，並依其使用狀態，予以逐步分期更新。

（二）新設牌誌設置原則

1.應解說而未解說的環境資源或主題。

2.新完成或新落成之服務或遊憩據點內，應設置牌誌處。

（三）牌誌版面更新原則

1.既有內容應更新，但基座結構完好、或使用年限未到者。

2.既有解說設施之版面損毀、遺失或內容不佳者。

3.為結合既有設施結構物，避免造成設施設置過多處。

（四）牌誌保留原則

1.園區內由其他單位所設置之牌誌，其使用狀況良好，且解說內容合宜，佔予以保留。

2.使用狀況良好，且解說內容合宜之解說牌誌。

3.無法確認使用權屬之解說牌誌，暫時保留。建議待釐清權屬，並與權屬單位協調後，以適合之處理方式。

（五）牌誌移除原則

1.牌誌基座已損毀、不敷使用，且現場環境無設置牌誌之必要。

2.既有牌誌設置位置不佳，腹地不足或使用時有安全上顧慮。

3.牌誌影響整體視覺感受或遮蔽重要景觀。

4.解說主題與現場環境不符，且已達使用年限之解說牌誌。

5.設置於環境敏感地區之牌誌。

三、步道牌誌系統規劃設計規範

（一）步道牌誌系統之類別及適用時機

依據牌誌之功能性，本計畫將牌誌系統區分為「導覽性牌誌」、「資源解說性牌誌」、「指示性牌誌」及「告示與警告牌誌」等四大類，其功能及使用原則說明如下：

1.導覽性牌誌

使用於遊客首度接觸景點之空間，即步道出入口處，與步道沿線重要休憩點。版面內容應包含步道資源導覽、步道困難度、行走所需時間、交通接駁資訊、及遊憩注意事項等文字內容，並應提供步道路線圖、沿線景點分布位置、步道坡度變化等圖面。



■ 運用於步道出入口處的導覽性牌誌可提供遊客完整的資源導覽及步道地圖資訊
鄭燿忠攝

(1)A-1 型

■版面尺寸：90cm×120cm+90cm×120cm

■版面材質：鋁板印刷、數位直印+聚碳酸酯板

■與地面角度：90°

■基座材質：塑化木、木材

■基座組裝方式：填石／水泥基礎

■適用地點：步道最重要之解說據點，如遊客首度接觸之步道入口處，或步道沿線重要之休憩點。

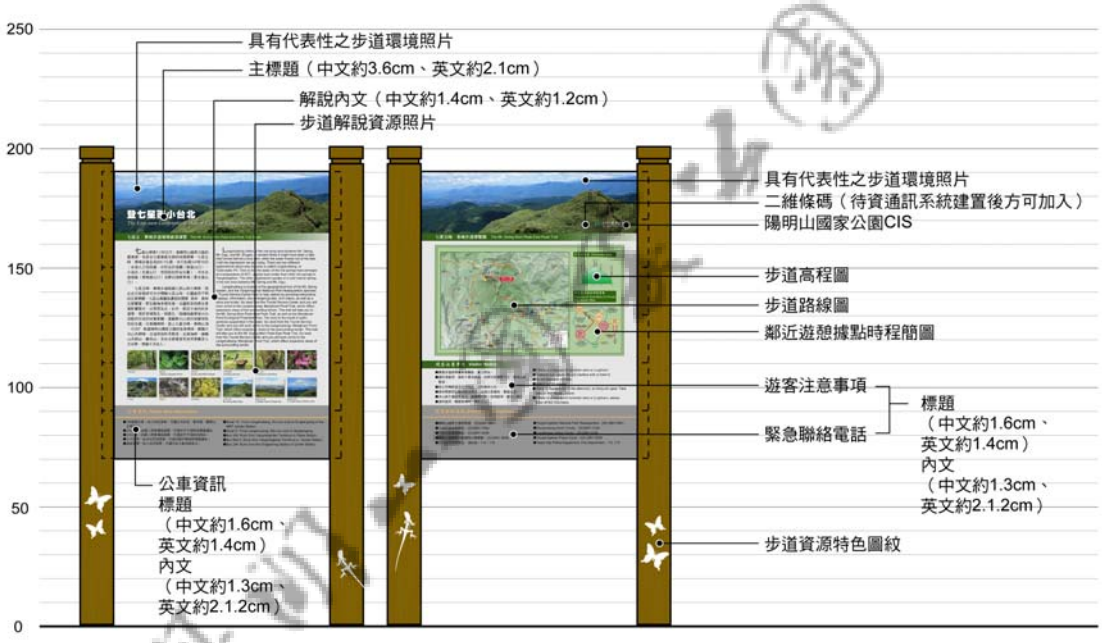


圖 5-1　導覽性牌誌規範說明暨模擬示意圖（A-1 型）（資料來源：本計畫繪製）

(2) A-2 型

■版面尺寸：90cm×120cm

■版面材質：鋁板印刷、數位直印+聚碳酸酯板

■與地面角度：90°

■基座材質：塑化木、木材

■基座組裝方式：填石／水泥基礎

■適用地點：區內各步道系統之活動節點、廣場、及步道系統交會處。

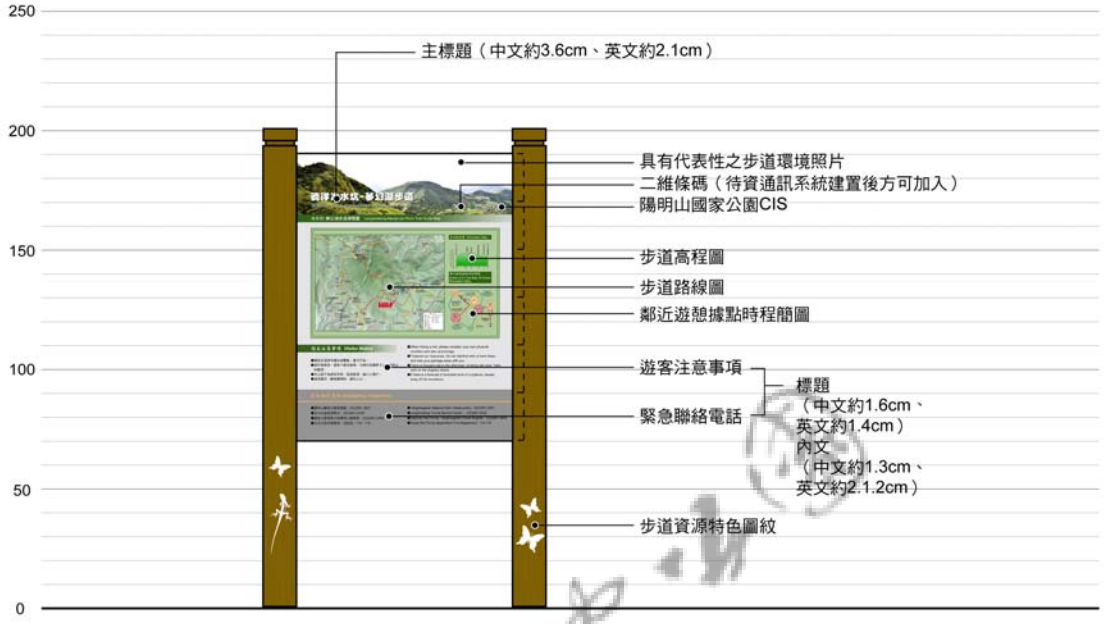


圖 5-2　導覽性牌誌規範說明暨模擬示意圖（A-2 型）（資料來源：本計畫繪製）

2.資源解說性牌誌

依各遊憩據點之環境資源條件，說明其自然或人文資源特色。應設置於有明確解說資源主體之處，並儘可能面向解說主體，讓遊客能有所依循；版面內容應搭配解說文稿、現地照片或手繪圖稿，以正確、清晰、精簡之原則進行撰文及編輯。



■ 資源解說性牌誌可針對重要、具代表性之資源，進行詳盡的解說　　鄭燿忠攝

(1)B-1 型

■版面尺寸：120cm×60cm
■版面材質：鋁板印刷、數位直印+聚碳酸酯板
■與地面角度：30°或 45°
■基座材質：塑化木、木材
■基座組裝方式：填石／水泥基礎、扶手欄杆／金屬鎖件
■適用地點：視野良好、景緻優美之眺望點，以提供開闊景緻之解說。

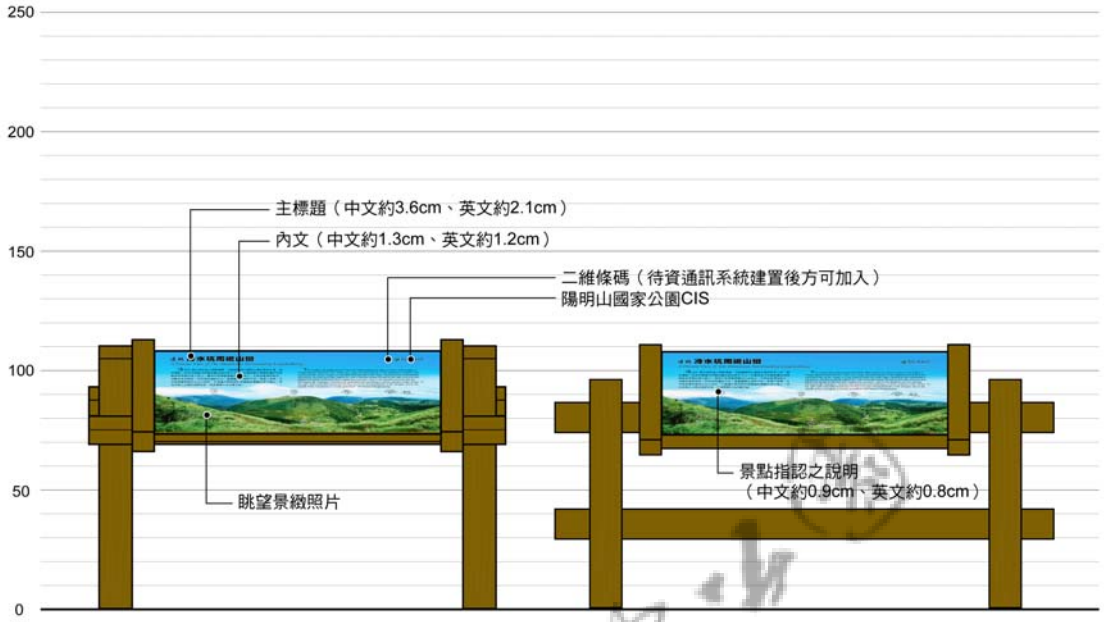


圖 5-3　解說性牌誌規範說明暨模擬示意圖（B-1 型）（資料來源：本計畫繪製）

(2)B-2 型

■版面尺寸：90cm×60cm

■版面材質：鋁板印刷、數位直印+聚碳酸酯板

■與地面角度：30°或 45°

■基座材質：塑化木、木材

■基座組裝方式：填石／水泥基礎、扶手欄杆／金屬鎖件

■適用地點：

A.步道內較重要、內容豐富度較高之解說基點，提供綜合性的資源解說。

B.視野良好、景緻優美之眺望點，以提供開闊景緻之解說。

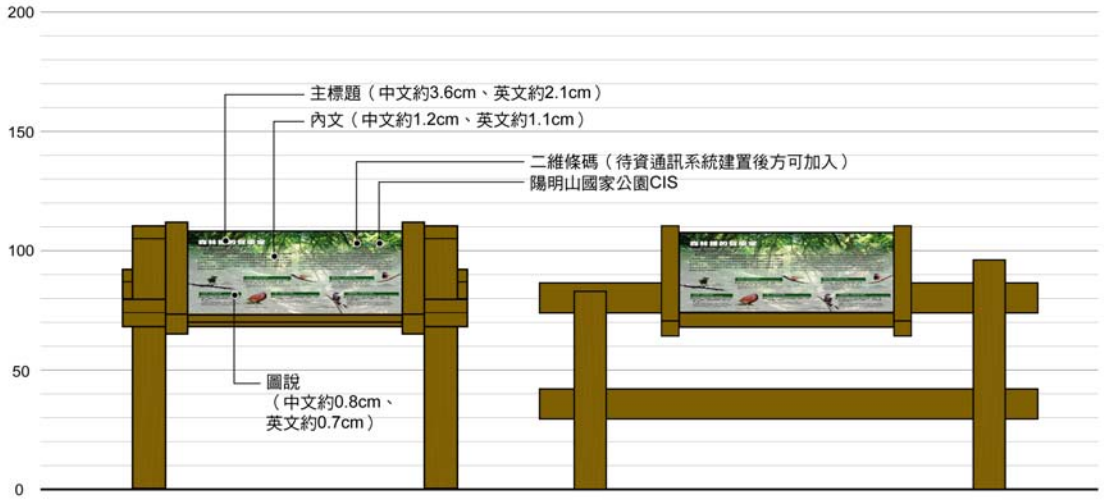


圖 5-4　解說性牌誌規範說明暨模擬示意圖（B-2 型）（資料來源：本計畫繪製）

(3)B-3 型

■版面尺寸：90cm×60cm
■版面材質：鋁板印刷、數位直印+聚碳酸酯板
■與地面角度：30°或 45°
■基座材質：塑化木、木材
■基座組裝方式：填石／水泥基礎、扶手欄杆／金屬鎖件
■適用地點：步道內重要之解說基點，提供主題性的資源解說。



圖 5-5　解說性牌誌規範說明暨模擬示意圖（B-3 型）（資料來源：本計畫繪製）

(4)B-4 型

■版面尺寸：14cm×14cm
■版面材質：鋁板印刷、木材電腦刻字填色
■與地面角度：90°
■基座材質：塑化木、木材
■基座組裝方式：填石／水泥基礎
■適用地點：運用於步道內無足夠腹地之解說基點，搭配解說手冊之使用，提供主題性的資源解說。

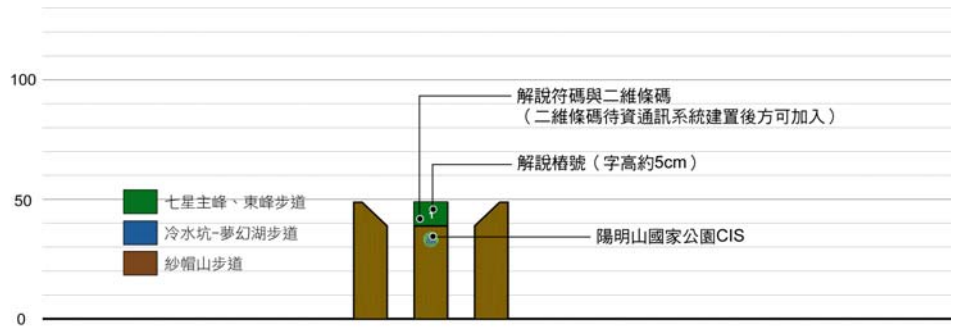


圖 5-6　解說性牌誌規範說明暨模擬示意圖（B-4 型）（資料來源：本計畫繪製）

3.指示性牌誌

提供遊客明確的旅遊指引，其中包含、「人行指示牌誌」及「步道里程柱」兩大類。人行指示牌誌應設置於步道內主要遊憩動線上、步道沿線分岔路口，給予遊客明確活動引導；步道里程柱則應設置於步道沿線，每固定距離設置一座，以提醒遊客已完成路程，並可作為後續行程安排之判斷。



■ 車行、人行指示牌誌，以及步道里程柱，皆是遊憩活動引導的重要媒介

鄭燿忠攝

(1)C-1 型

■版面尺寸：50cm×12cm

■版面材質：木材電腦刻字填色

■與地面角度：90°

■基座材質：塑化木、木材

■基座組裝方式：填石／水泥基礎

■適用地點：運用於步道沿線之分岔路口，以引導遊客明確的遊憩動線。

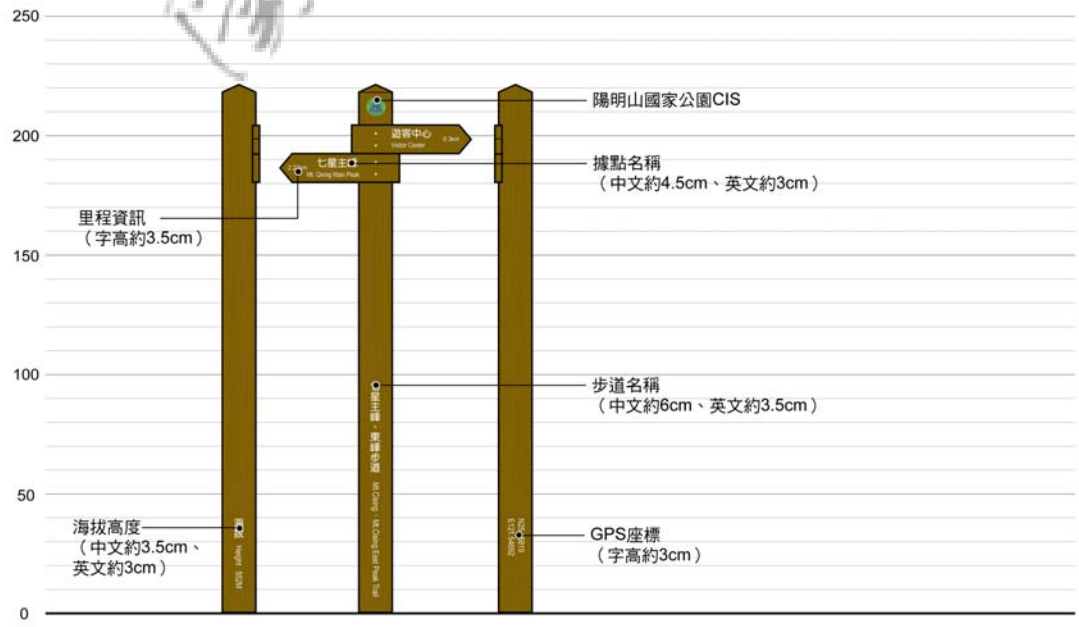


圖 5-7　指示性牌誌規範說明暨模擬示意圖（C-1 型）（資料來源：本計畫繪製）

(2)C-2 型

■版面尺寸：14cm×14cm

■版面材質：鋁板印刷、木材電腦刻字填色

■與地面角度：90°

■基座材質：塑化木、木材

■基座組裝方式：填石／水泥基礎

■適用地點：運用於步道內，每 200 公尺設置一座，以提醒遊客行走之里程數。

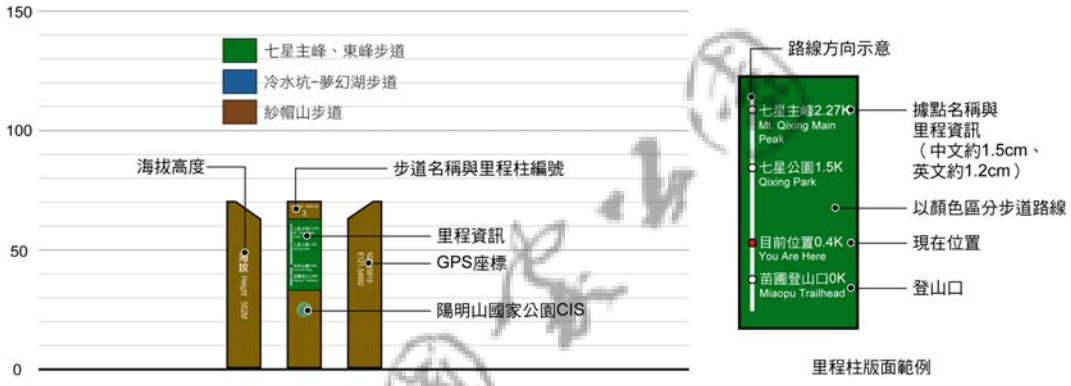


圖 5-8　指示性牌誌規範說明暨模擬示意圖（C-2 型）（資料來源：本計畫繪製）

4.公告及警告牌誌

公告及警告牌誌為考量經營管理單位需求而設置，主要提醒遊客注意活動安全，或於潛在危險之區域周邊，告知遊客應禁止的遊憩行為及相關規範，以避免環境破壞及活動意外之發生。版面內容之圖案與文字，需依國際通用及國家公園相關規範進行標示與設計，且需符合明確易懂之原則。

(1)D-1 型

■版面尺寸：60cm×90cm

■版面材質：反光 PVC+鋁板

■與地面角度：90°

■基座材質：鍍鋅鋼管、不鏽鋼管

■基座組裝方式：填石／水泥基礎

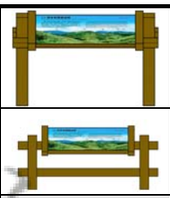
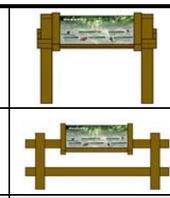
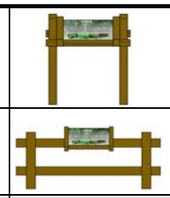
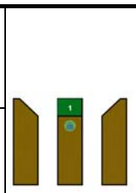
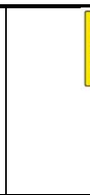
■適用地點：

A.提醒遊客注意安全。

B.於潛在危險及高生態敏感度之區域周邊，告知遊客禁止之遊憩行為及規範。

C.考量經營管理單位需求，而需設置之時。

表 5-1　陽明山國家公園步道牌誌系統規劃設計規範表

基座尺寸 / 內容說明												
類型		A-1 導覽性牌誌	A-2 導覽性牌誌	B-1 大型資源解說性牌誌	B-2 中型資源解說性牌誌	B-3 小型資源解說性牌誌	B-4 解說樁	C-1 步道指示牌誌	C-2 步道里程柱	D-1 公告及警告性牌誌	D-2 公告及警告性牌誌	D-3 公告及警告性牌誌
版面尺寸 W×H(cm)		90×120+ 90×120	90×120	120×60	90×60	60×45	14×14	50×12	14×14	60×90	40×90	65×65+60×30
版面材料	鋁板印刷	◎	◎	◎	◎	◎	◎		◎	○	○	○
	數位直印+聚碳酸酯板	◎	◎	◎	◎	◎						
	3M 耐候 PVC 電腦輸出	○	○	○	○	○						
	反光 PVC+鋁板									◎	◎	◎
	Poly 雕刻板							○				
	木材電腦割字						◎	◎	◎			
與地面角度		90°	90°	30°or 45°	30°or 45°	30°or 45°	90°	90°	90°	90°	90°	90°
基座材質	塑化木	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	○	○	○
	木材	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	○	○	○
	鍍鋅鋼管									◎	◎	◎
	不鏽鋼管									◎	◎	◎
基座裝置方式	填石／水泥基礎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎	◎
	欄杆扶手／金屬鎖件			◎	◎	◎						
版面內容		1.步道資源導覽 2.步道困難度 3.行走所需時間 4.交通接駁資訊 5.遊憩注意事項 6.步道路線圖 7.沿線景點分布說明 8.步道坡度變化圖	1.步道困難度 2.行走所需時間 3.遊憩注意事項 4.步道路線圖 5.沿線景點分布說明 6.步道坡度變化圖	1.資源解說文字 2.眺望景緻相片 3.山脈地形、自然地貌、或人文地景之指認與說明	1.資源解說文字 2.解說資源相片或手繪圖稿 3.必要之圖說	1.資源解說文字 2.解說資源相片或手繪圖稿 3.必要之圖說	1.解說主題編號	1.景點或遊憩點指示 2.GPS 定位資料 3.海拔高度	1.步道里程數 2.GPS 定位資料 3.海拔高度	1.經營管理公告事項 2.公告及警告事宜	1.遊客注意事項 2.警告事項	1.遊客注意事項 2.警告事項
適用時機		步道最重要之解說據點，如遊客首度接觸之步道入口處，或步道沿線重要之休憩點	區內各步道系統之活動節點、廣場、及步道系統交會處	視野良好、景緻優美之眺望點，以提供開闊景緻之解說	1.步道內較重要、內容豐富度較高之解說基點，提供綜合性的資源解說 2.視野良好、景緻優美之眺望點，以提供開闊景緻之解說	步道內重要之解說基點，提供主題性的資源解說	運用於步道內無足夠腹地之解說基點，搭配解說手冊之使用，提供主題性的資源解說	運用於步道沿線之分岔路口，以引導遊客明確的遊憩動線	運用於步道內，每 200 公尺設置一座，以提醒遊客行走之里程數	1.提醒遊客注意安全 2.於潛在危險及高生態敏感度之區域周邊，告知遊客禁止之遊憩行為及規範 3.考量經營管理單位需求，而需設置之時	1.提醒遊客注意安全 2.於潛在危險及高生態敏感度之區域周邊，告知遊客禁止之遊憩行為及規範	1.運用於車行動線旁，提醒遊客注意安全 2.於潛在危險及高生態敏感度之區域周邊，告知遊客禁止之遊憩行為及規範

說明：「◎」表建議優先使用；「○」表建議替選使用

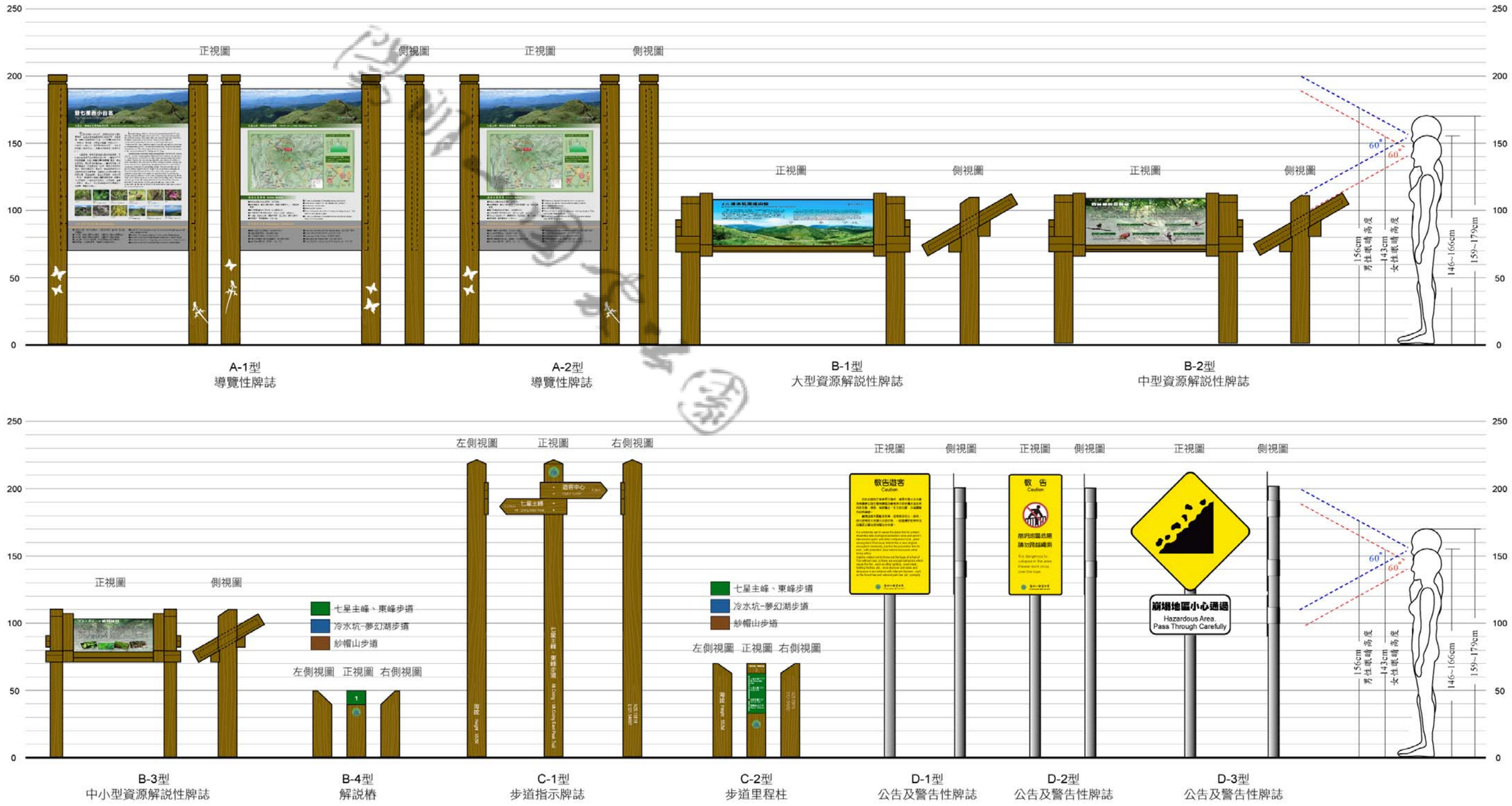


圖 5-1　陽明山國家公園步道牌誌系統綜合示意圖

(2)D-2 型

■版面尺寸：40cm×90cm
■版面材質：反光 PVC+鋁板
■與地面角度：90°
■基座材質：鍍鋅鋼管、不鏽鋼管
■基座組裝方式：填石／水泥基礎
■適用地點：
A.提醒遊客注意安全。
B.於潛在危險及高生態敏感度之區域周邊，告知遊客禁止之遊憩行為及規範。

(3)D-3 型

■版面尺寸：40cm×90cm
■版面材質：反光 PVC+鋁板
■與地面角度：90°
■基座材質：鍍鋅鋼管、不鏽鋼管
■基座組裝方式：填石／水泥基礎
■適用地點：
A.運用於車行動線旁，提醒遊客注意安全。
B.於潛在危險及高生態敏感度之區域周邊，告知遊客禁止之遊憩行為及規範。

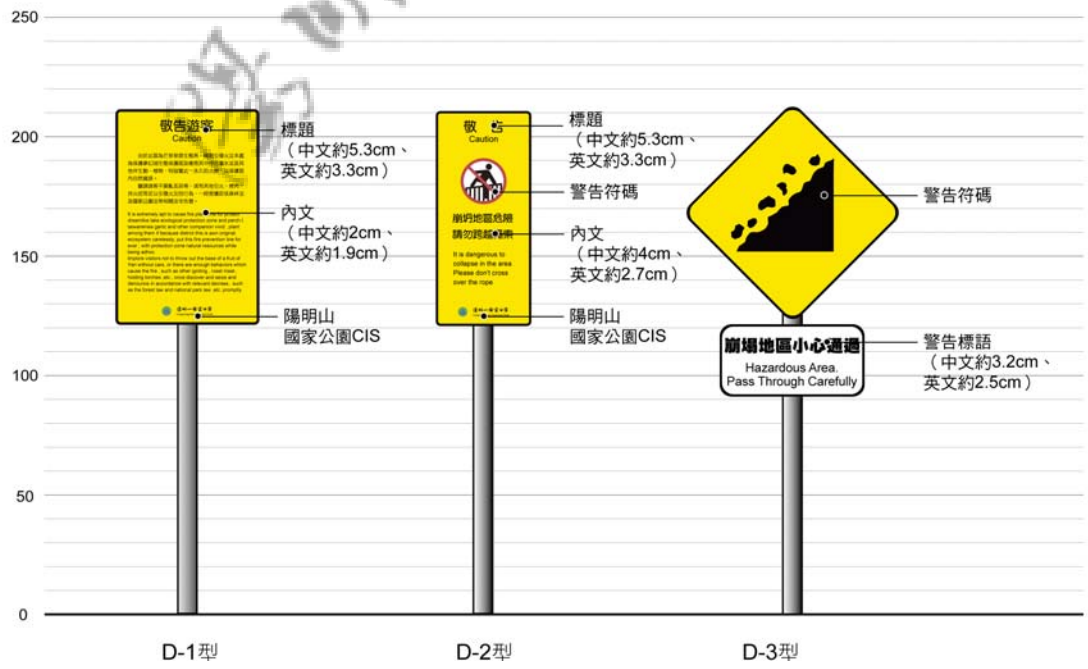


圖 5-9　指示性牌誌規範說明暨模擬示意圖（D-1、D-2、D-3 型）

（資料來源：本計畫繪製）

第二節　解說摺頁發展構想與規範

一、解說摺頁設計考量

（一）提供完整資訊及內容

良好的解說摺頁設計，應提供完整的資訊內容，包含重點導覽、導覽圖（交通路線及接駁系統、鄰近遊憩據點位置、步道路線）、重要資源解說、旅遊資訊、活動注意事項、緊急聯絡電話等，讓解說摺頁成為遊客重要的參考資訊。

（二）建構系統性的解說摺頁設計規範

過去解說摺頁設計工作，皆經由公開招標方式，委由不同設計單位執行，因此設計出各式各樣的尺寸樣式，缺乏系統性及自明性。為有效提昇未來陽明山國家公園步道解說摺頁之系統性，建議應針對其意象設計、CIS 運用、風格用色、紙張尺寸、印製材質等項目提出明確的設計規範，以逐步統合區內步道解說摺頁之呈現成果。

（三）增加圖表及手繪稿之運用

為增加解說摺頁之深入性、可讀性及生動性，除運用照片、文字之說明外，也可加入圖表及手繪稿之呈現，提供更詳盡、更有趣的解說內容，補足一般照片及文字不足之處。

（四）提供多語言的解說摺頁版本

為同樣提供國外遊客解說導覽服務，未來解說摺頁應提供不同的語言版本，除中文（繁體、簡體）、英文為最基本版本外，建議可藉由每年遊客國籍統計資料，確認應提供之語言版本。此外，應避免同一摺頁、同時呈現多國語言之情況，可能造成解說內容深度性不足、摺頁尺寸過大、版面編輯混亂等情況，而降低解說摺頁功效。

二、解說摺頁設計規範建議

（一）解說摺頁紙張尺寸及折疊方式

A2 為目前陽明山國家公園最常使用之解說摺頁尺寸，建議展開後最大之摺頁應以此為標準，但摺頁尺寸無需相同，可依步道資源豐富度而定，惟折疊後尺寸相同即可，建議應以 A2「縱向 6 摺（彈簧摺）＋橫向 1 摺」後之尺寸（高 10cm×寬 21cm）為統一規格。此外，建議另訂「縱向 5 摺（彈簧摺）＋橫向 1 摺」及「縱向 4 摺

（彈簧摺）＋橫向 1 摺」二種摺頁尺寸，以供選用（詳圖 5-11）。

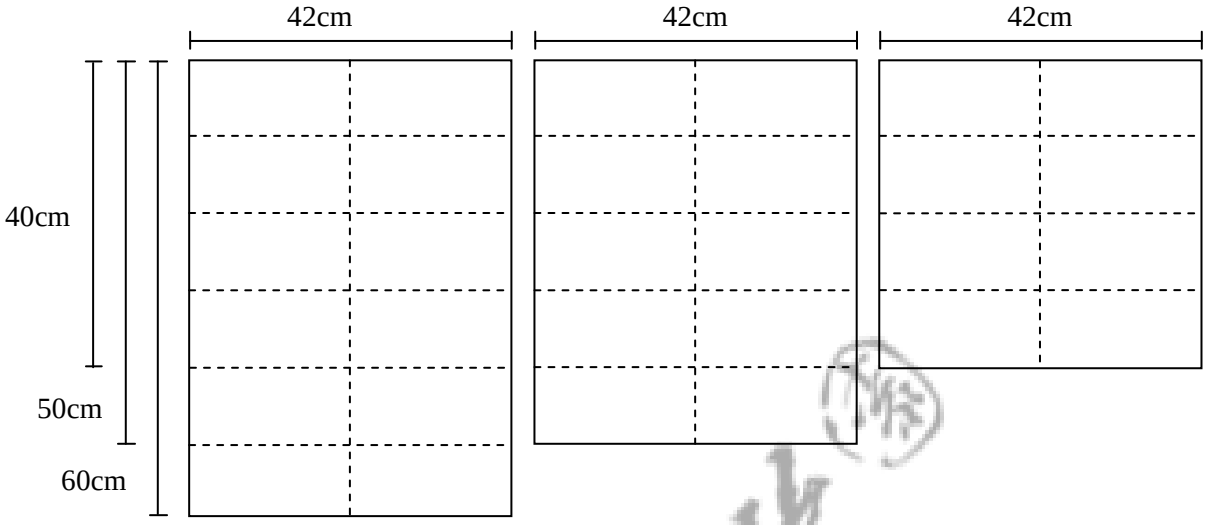


圖 5-11　解說摺頁紙張尺寸及折疊方式示意圖（資料來源：本計畫繪製）

（二）解說摺頁意象設計及版面結構

1.版面結構

首要意象呈現於正面第 1、2 摺內，加強第一眼印象；正反面最下摺部分，以單色色塊呈現，作為旅遊資訊提供、活動注意事項、緊急聯絡資訊、相關網站索引、及出版資訊等內容，暗示摺頁結尾之意。若摺頁具有主題性，如杜鵑、蝶類、採礦歷史等，則可將主題意象融入其中，以增加自明性及特色。

2.首要意象設計

依據步道摺頁之解說資源特色，選取重要的地景意象照片作為首要意象的表達，如七星主峰、大屯連峰、小油坑火山爆裂口、擎天崗草原等，並融入陽明山國家公園之 CIS，以簡潔、明瞭之方式呈現。

3.意象用色

藉由解說系統規劃對陽明山國家公園環境資源的指認，有助於意象用色之選取，建議考量不同解說資源類別、解說主題、環境系統，選取不同解說摺頁意象用色。如人文歷史資訊，可運用灰色或褐色；植物解說，可運綠色、花色、葉色等作為用色；步道系統，可依據各步道系統之資源特色，選取與特色資源有關之色系。

（三）文字編輯

1.文字數量的控制

針對導覽及解說文字之撰寫，應採取精簡的方式處理，避免過於艱澀、冗長的敘述文句，以能適切表達解說意義為原則。

2.文字分欄處理

文句編輯應避免行寬過長之情況，造成閱讀的困難度，應採取分欄處理方式，以增加閱讀速度。

3.字型及字體大小

摺頁標題應選用具特色之字型，以及較大之字體；步道名稱標題則次之；解說內文不宜過小，建議以黑體呈現。



第六章　七星山系步道牌誌及摺頁設計

第一節　七星山系步道解說資源分析

一、七星主峰、東峰步道

七星主峰、東峰步道以鄰近陽明山國家公園遊客中心之苗圃登山口為起點，主線沿途行經七星公園、七星東峰、七星主峰，最後抵達小油坑遊憩區，全程約 5.7 公里；步道路線海拔介於 536-1,120 公尺間，步行約需 3 小時 15 分鐘，是陽明山國家公園區內最具有代表性的步道路線。本步道另於七星公園處可向西銜接冷水坑-夢幻湖步道，通往冷水坑、夢幻湖等據點。除上述主線外，步道上有多處支線，未來應注意方向的引導牌誌。茲將七星山主東峰步道主要解說資源，彙整說明如下：

（一）地形地質資源



■ 七星主峰-東峰步道的闊葉森林景觀　鄭燿忠攝

步道沿途所行經之七星主峰（海拔 1,120 公尺）及七星東峰（1,107 公尺）是陽明山地區最重要的地標之一。步道在通過七星公園後視野逐漸開闊，可眺望鄰近山脈及河流景致，包含磺嘴山、大尖後山、向天山、面天山、大屯群蜂、小觀音山、竹子山、觀音山、淡水河、基隆河等，也可完整眺望金山萬里海岸線、台北盆地及都會區全景；步道的主要眺望點分別位於七星公園、七星東峰頂、七星主峰頂、及沿線觀景平台。步道後段穿越小油坑特別景觀區，可見活絡的地熱活動及硫磺地質景觀，如噴氣孔、硫氣孔、硫磺結晶體等，是觀察火山及地熱活動的主要據點。



■ 七星主峰-東峰步道視野開闊，提供遊客眺望鄰近山脈及自然地景的機會　鄭燿忠攝



■ 小油坑有陽明山國家公園最具代表性的火山及地熱景觀　鄭燿忠攝

（二）植物資源

步道前段主要穿越濃密的闊葉林帶，是陽明山國家公園最具代表性的闊葉森林，行經七星公園後則逐漸轉為箭竹及芒草為主的植物景觀；此外，七星山北麓及南麓的植群型態亦不相同，是瞭解海拔及季風影響植物林相的極佳路線。步道沿線的代表性樹種包含紅楠、杜英、昆欄樹、台灣杜鵑、野鴨椿、假柃木、華八仙、山枇杷、野牡丹、包籜矢竹、白背芒、柳杉林等；地被也相當豐富，如台灣肺形草、倒地蜈蚣、山菊、通泉草、台灣堇菜、山月桃、蕨類等。



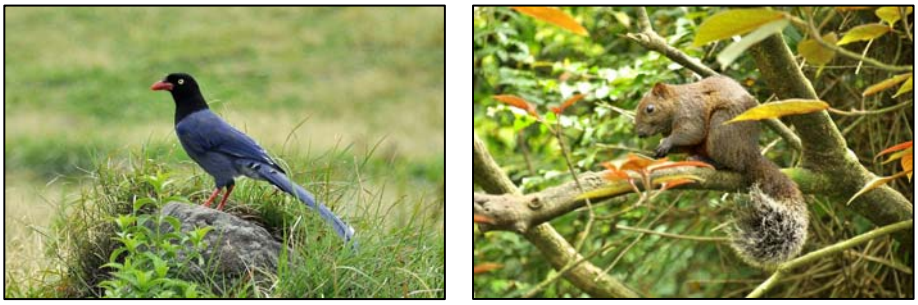
■ 華八仙及野牡丹是陽明山地區常見的開花性植物　鄭燿忠攝



■ 野鴨椿及台灣杜鵑是步道沿線的代表性植物之一　郭育任攝

（三）動物資源

濃密的森林提供了野生動物良好的棲息環境，闊葉林內的鳥類、松鼠、爬蟲類及昆蟲是主要的觀察對象，來到開闊的草原後，則隨處可見爬蟲類、蝶類及鳥類，常見物種如台灣藍鵲、繡眼畫眉、紅嘴黑鵯、大冠鷲、五色鳥、赤腹松鼠、黃口攀蜥、麗紋石龍子、印度蜓蜥、黑端豹斑蝶、台灣粉蝶、青斑蝶、端紫斑蝶、三線蝶等。



■ 台灣藍鵲及赤腹松鼠為陽明山常見的動物資源，活躍於森林之內　鄭燿忠攝





■ 麗紋石龍子是步道沿線常見的爬蟲類　　鄭燿忠攝

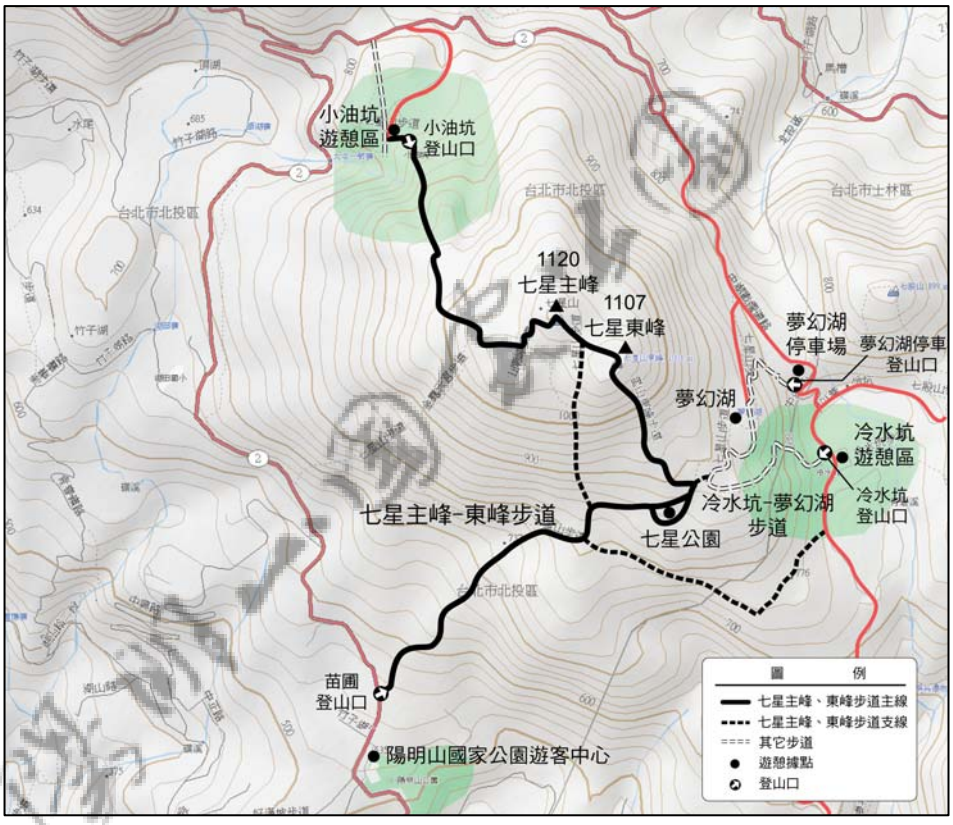


圖 6-1　七星主峰、東峰步道路線圖（資料來源：本計畫繪製）

二、冷水坑-夢幻湖步道

冷水坑-夢幻湖步道由冷水坑遊客服務站為起點，沿途行經教育電台公務車道、夢幻湖生態保護區、夢幻湖停車場、溫泉浴室後，再回到起點，全程約 2 公里；步道路線海拔高程介於 746-904 公尺間，步行約需 1 小時 15 分鐘。本步道另於教育電台公務車道處可銜接至七星主峰、東峰步道。茲將冷水坑-夢幻湖步道之解說資源彙整如下：

（一）地形地質資源

冷水坑屬於窪地地形，昔日是由七星山、七股山熔岩所匯流堰塞的湖泊，後因湖水外流而乾枯，而形成今日的景觀。冷水坑的地

名有兩個說法，一是其地熱溫泉水溫僅有 40℃，遠低於其他地區水溫，因此得名；另一說法是附近有一處清涼可飲的泉水，且因地勢低窪，故名之。冷水坑地形高度雖不突出，但在步道視野開闊處，也可眺望七星山東峰、冷水坑遊憩區全景。

（二）水文資源

冷水坑為陽明山地區著名的溫泉露頭，溫度超過 40℃，屬低溫中性碳酸氫鹽溫泉，目前設有一處公共浴池及泡澡池，免費提供遊客使用。鄰近冷水坑的夢幻湖，是陽明山國家公園的生態保護區，可能是火口湖、噴氣孔凹地或火山間的窪地，湖中生長著稀有的水生蕨類-台灣水韭，極具保育及環境教育價值。此外，由冷水坑停車場旁觀景台往下眺望，可見一處看似乳白色的湖，被稱為「牛奶湖」， 主要成因是此處為全台灣唯一的沈澱硫磺礦床，區內的沼澤池底會噴出硫磺氣體，因游離的硫磺微粒使沼澤水色混濁，經沈澱後形成白黃或淡灰色，使得池水呈現乳白色所致。



■ 冷水坑遊憩區設有一處免費使用的公共浴池　鄭燿忠攝



■ 夢幻湖目前已劃為生態保護區，以確保台灣水韭之棲地環境　鄭燿忠攝



■ 牛奶湖為全台灣唯一的沈澱硫磺礦床　嚴淑銘攝

（三）植物資源

冷水坑步道沿線以草生地為主，主要以白背芒、包籜矢竹為主，每年到了秋天白背芒染上紅色的花朵，便形成「丹山草欲燃」的著名景致，此處是賞秋芒的最佳地點之一。此外，也有部分的人工造林地，主要為柳杉、黑松、琉球松等。而夢幻湖的台灣水韭，則是重要的保育類植物。





■ 每年秋天芒花染紅，形成「丹山草欲燃」的著名景觀　鄭燿忠攝



■ 夢幻湖周圍留有部分的人工柳杉林　鄭燿忠攝



■ 夢幻湖內的台灣水韭是重要的保育類植物　郭育任攝

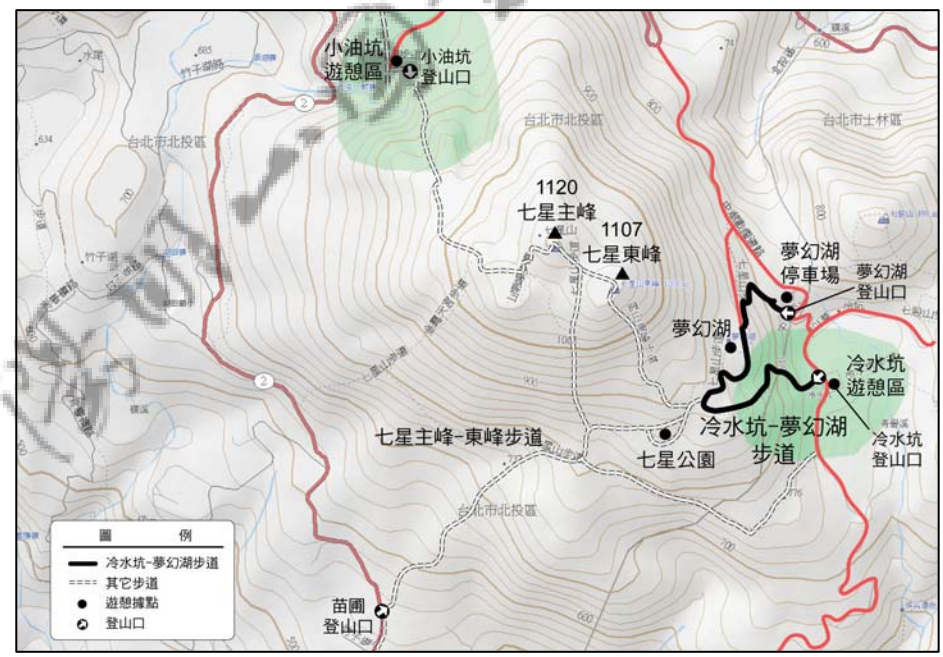


圖 6-2　冷水坑-夢幻湖步道路線圖（資料來源：本計畫繪製）

三、紗帽山步道

紗帽山步道由前山公園旁的陽明湖登山口進入，經紗帽山山頂後，至紗帽路南側的大埔登山口，兩處登山口皆位於紗帽路上，步道全程約 3.2 公里，海拔高度介於 350-643 公尺間，步行約需 1 小時 30 分鐘。主要解說資源說明如下：

（一）地形地質資源

紗帽山的山形優美，由東北或西南方眺望猶如古代的烏紗帽，因而得名。地質學家將紗帽山稱為七星山的寄生火山，數十萬年前七星山大規模噴發，當地底高能量的岩漿無法由七星山火山口得到宣洩時，便由紗帽山噴發，以抒解過剩的能量，由於熔岩流緩慢的湧出，因此形成了美麗的鐘狀圓錐丘形火山體；而凹陷處並非火山口，而是岩漿流出冷卻後收縮所形成。紗帽山頂視野開闊，向北可遠眺七星山、大屯山、小觀音山，山腳下是陽明山後山公園，也鳥瞰中山樓全景。





■ 紗帽山頂視野開闊，可遠眺七星山、大屯山、小觀音山與磺嘴山　　郭育任攝

（二）植物資源

受到七星山的屏障，東北季風對紗帽山的影響較小，因此步道沿途林相完整，具有溫帶及亞熱帶交會的森林特色，但由於受到人為干擾的影響，目前主要的樹木多為日治時期所栽植的人工造林地，主要造林樹種有相思樹、楓香、山櫻花、柳杉、黑松等，經過長時間的演化後，原生植物已逐漸產生演替，紅楠、小花鼠刺、筆筒樹的族群數量也逐漸增加。森林底層可見喜愛潮濕環境的蕨類，如台灣山蘇花、栗蕨、雙扇蕨、魚鱗蕨、栗柄金星蕨等，是陽明山地區觀賞蕨類的好去處。



■ 台灣山蘇花　　鄭燿忠攝



■ 栗蕨是豆芫菁的食草植物之一　　郭育任攝



■ 雙扇蕨是冰河時期孑遺植物　　郭育任攝

（三）人文資源

陽明山舊稱「草山」，泛指大屯山、七星山、紗帽山所圍繞的山谷地區，因其多芒草而得名。日治時期由於受到日本的郊外踏青、遠足、溫泉與賞櫻文化等影響，故將草山地區規劃成為臺北後花園，積極推動大屯山造林運動，紗帽山步道沿線即有昔日造林之眾多樹種。此外，當時亦積極闢建上大屯山的草山公路、溫泉旅社、休憩療養所及許多的登山步道，提供民眾得以舒展身心。

紗帽山步道內，至今尚留有早期居民的遺跡，包含土地界碑（陳何界石）、清朝舉人陳霞林之祖母墓園及旗竿座等，其中陳霞林祖母墓園建於道光 12 年（1832 年），推測此地極可能為私人土地，並曾有學者認定為古道遺跡，但仍尚須詳加考證。此外，步道旁的觀景亭遺址，是大正 12 年為了紀念裕仁皇太子行於「臺灣行啟」時，曾駐蹕草山而修築，稱為「太子亭」。



■ 紗帽山步道內的古墓與旗竿座　　郭育任攝

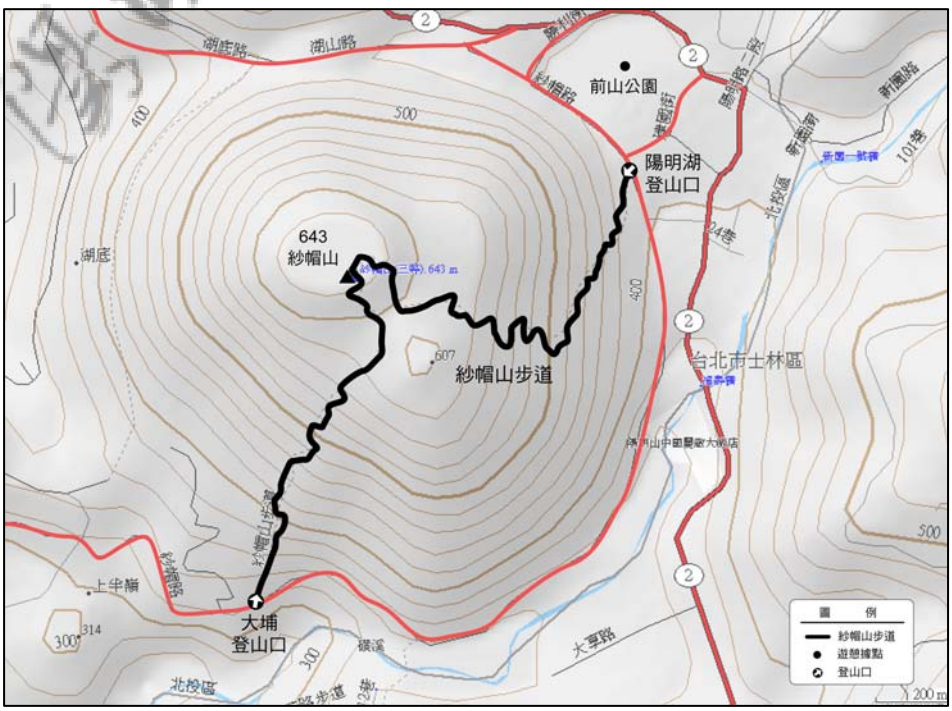


圖 6-3　紗帽山步道路線圖（資料來源：本計畫繪製）

第二節　七星山系步道牌誌系統現況分析

一、既有牌誌系統設置類型及使用現況

（一）導覽及資源解說性牌誌

既有導覽性牌誌主要設置於步道出入口、節點，以及步道上重要遊憩據點，解說內容以**全區路線圖**、**重要遊憩據點介紹**、**緊急聯絡電話**、**注意事項**等資訊為主，大部分為直立式解說牌，版面為PVC彩色噴畫為主，已有脫落、污損的情形；基座部分以木材組裝，與環境融合度高，使用年限已久。



■ 設置於步道入口的導覽性牌誌，為直立式牌誌，提供遊客遊憩資訊　嚴淑銘攝

資源解說牌誌部份多設置於步道兩側空間，在遊憩據點或具良好眺望視野之處，也設有資源解說牌誌，內容主要針對現地之**地質地形資源**、**動植物資源**、**人文地景**等進行解說。型式上，以 90×60 公分之斜背式解說牌誌數量較多，依設置地點條件，亦有結合扶手欄杆組裝的型式。大多資源解說牌誌以木材為基座；版面則採用PVC彩色噴畫製作，但設置於森林內的牌誌版面，多有青苔附生、落葉覆蓋之情形，缺乏定期的清理；版面編輯雖有運用照片或手繪圖稿，但排版方式較為單調。



■ 資源解說性牌誌皆採用斜背型式，針對自然及人文資源進行解說　嚴淑銘攝



■ 設置於森林覆蓋下的牌誌，已有青苔附生、落葉覆蓋之情況　嚴淑銘攝

（二）方向指示性牌誌

依照提供資訊的不同，方向指示性牌誌又可區分為步道指示牌誌、步道里程牌（柱）、步道高程柱，說明如下：

1.步道指示牌誌

步道指示牌誌主要設置於遊憩據點動線、步道出入口或分岔路口，用以引導遊客步行之方向。皆運用實木方柱為基座，再以螺絲將面板固定於木柱上，惟整體設置之高度普遍偏低，遊客行走時恐有產生阻礙、擦撞之疑慮。



■ 步道指示牌誌以木材製作，環境融合度佳　　嚴淑銘攝

2.步道里程牌（柱）

目前步道沿線皆設有步道里程牌，是以鋁製面板固定於木板上，運用褐色為底色搭配白色字體，對比度強，但字體過小，卻不利閱讀；指示內容標示步道起點、終點與現在位置之里程，資訊甚為詳細；部分內容含括有方向指示功能，但受限於設置方式，指示功能性較弱。此外，因直接固定於地面，且高度較低，容易因植被的生長而遮蔽牌誌內容。



■ 步道里程牌之資訊實用，但字體過小，且位置較低，較不利閱讀　　嚴淑銘攝



■ 結合指示功能與里程資訊之牌誌部分字跡已褪色，不易辨別　　嚴淑銘攝

3.步道高程柱

步道高程柱除了步道出入口設置之外，每上升 200 公尺即設置一支，同樣以褐色作為底色搭配白色字體，標示所在位置的海拔高度。材質上運用鐵製方柱作為基座，再將鋁製面板固定於基座上，量體稍嫌過大，且鐵製基座生銹狀況相嚴重，面板則部分有刮傷損毀的情況。



■ 步道高程柱用意良好，但選用鐵為基座材質，生鏽情況明顯　　嚴淑銘攝

（三）公告及警告性牌誌

公告與警告牌誌部份因經營管理單位的不同，以及設置時期的差異，牌誌有較多的型式出現。由陽管處所設置之公告及警告牌誌，主要運用黃底黑字之面板固定於鍍鋅鋼管上，用以提醒遊客注意所在環境的潛在危險或相關注意事項。



■ 公告及警告牌誌接運用黃底、黑自方式處理，符合國際化的用色方式，但同一地點設置過多牌誌之情況，應予以改善
嚴淑銘攝

二、步道牌誌系統發展課題

（一）規劃部分

1.尚未建立完整牌誌系統規劃設計準則

過去解說牌誌系統的設置常常忽略規劃階段，而造成解說功能未能充分發揮，因此建立整體性的解說架構，並配合設置地點的發展定位與實質機能，便是解說牌誌系統建立的基礎。在缺乏這樣的架構下，既有解說牌誌產生了許多設置上的問題，如：

(1)相同據點，牌誌設置數量過多。

(2)有初步系統化雛形，但仍有許多牌誌未依 CIS 系統設置。

(3)新舊牌誌共存，未能進行整合，造成空間感受不佳。

(4)牌誌位置未能與解說主體緊密結合，造成遊客使用困擾。

2.設置位置未能有明確的依循原則，造成解說牌誌之功能無法充分發揮

解說牌誌的位置應充分與解說主題結合，並需考量充分的腹地及安全性，讓遊客能夠很容易的閱讀內容，而目前解說牌誌在設置位置上常見的問題有：

(1)未考量整體環境景觀的協調，遮蔽景觀或過於凸兀。

(2)設置的位置較為隱蔽，不易觀看。

(3)設置於缺乏腹地的空間，影響民眾行進動線。

3.解說主題缺乏整體性規劃，造成解說內容之重複性

目前解說牌誌設置未具備整體規劃概念，使得解說主題有重複解說之情況，未來在主題規劃上，應考量解說定位及重點解說資

源，方可達成較佳的成效。

4.版面形式尺寸過多，解說效果參差不齊

解說版面的大小影響了解說內容的豐富性，而目前解說牌誌的版面形式過多，所提供的解說內容豐富度未能有一定品質，因此造成解說效果參差不齊。

（二）設計部分

1.系統化

既有牌誌已有 CIS 及系統化的觀念與雛形，並已嘗試落實系統化的概念，但在整體解說架構尚未完善的情況下，整體效果有限。因此未來應深化系統性概念，提出意象設計、編輯原則、字體型式與大小等進行系統化規範之建議，並結合既有 CIS，作為牌誌設計時的明確依循。

2.文稿撰寫

解說文字的撰寫應考量解說文字的語法能夠符合主要的遊客群，並有層次的進行說明，引導遊客思考。此外，在表現上應注意文字的數量及大小，並應予以雙語化，才能創造一個良好的閱讀體驗。目前文稿撰寫上，文字數量尚稱精簡，但卻可能造成解說深度的不足，未來仍應考量解說實質需求，適度調整文稿數量。

3.版面編輯

版面設計上應考量整體的美感，以提昇遊客的閱讀興趣，整體版面安排上應該清楚而生動，色彩選取上也應與設置環境景觀配合，並善用圖片、手繪稿以增加活潑性。目前常見的版面問題包括：

(1)較少運用手繪圖搞，版面感受過於單調。

(2)圖片之應用與安排上較為單調。

(3)色彩缺乏變化，無法適時反應解說主題的特性。



■ 目前牌誌解說內文尚稱精簡，但亦可能產生解說深度不足之情況　嚴淑銘攝



■ 目前版面編輯缺乏活潑度，過於單調，較難吸引遊客之觀看　嚴淑銘攝

4.版面材質

目前牌誌版面使用之材質，大多以 PVC 彩色噴畫貼附於金屬板之上，大部分版面邊緣已有脫落之情況，且大部分版面受紫外線照射影響，已產生褪色之情況。未來應考量使用其他版面材質，以避免材質貼附造成的脫落及褪色之情況，以增加使用年限。



■ PVC 彩色噴畫之版面，目前已有脫落及褪色之情況　嚴淑銘攝

5.基座形式

(1)在缺乏系統性的架構下，使得基座形式在不同時期產生不同的成果，造成整體環境秩序缺乏一致性。

(2)部分牌誌未能充分考量人體工學尺度，設置之高度不足或版面傾斜角度不佳，使得遊客觀看不易，甚至可能造成遊客安全上的疑慮。未來解說牌誌的設置上，應注意設置高度及傾斜角度之人性化，並於施工時保留現場調整的可能性，以確保遊客舒適的觀看感受。



■ 牌誌傾斜的角度應符合人體工學尺度，才能提供遊客舒適的閱讀感受　鄭燿忠攝



■ 指示牌誌高度過低可能會造成遊客安全上的疑慮　鄭燿忠攝

6.基座材質與色彩

目前基座主要使用木材、鐵、鋁板、鍍鋅鋼管等材料，受陽明山地區硫磺成分較高之影響，鐵已產生嚴重鏽蝕情況，而木材、鋁板、及鍍鋅鋼管則尚稱良好，未來應避免使用鐵材及不耐硫磺之材質，以降低管理維護



■ 目前牌誌基座色彩與環境融合度高，未來仍應維持，並需考量使用材質的抗硫性，以確保其服務品質　鄭燿忠攝

困難度。此外，目前基座色彩以木材原色或咖啡色系為主，與整體環境的感受尚稱良好。

7.組裝方法

目前解說牌誌之組裝方式多樣，許多版面與基座之固定乃採用螺絲鎖固方式，螺絲外露版面之上，視覺效果不佳，且受到陽明山特殊的環境條件影響之下，鎖固五金容易產生鏽蝕損壞的狀況。因此未來除應避免面版鎖固五金外露之外，也應注意固鎖五金的防護方式，以降低鏽蝕損壞的機會。



■ 牌誌基座應避免使用易鏽蝕或不耐硫磺之材質 鄭燿忠攝

（三）經營管理部份

1.部分版面已損毀或褪色，未能即時修復

部分解說版面已有損毀、受到破壞及褪色的情況，未能即時予以修復，除無法提供解說的服務外，亦可能影響遊客的安全，並衝擊國家公園的形象。

2.缺乏經營管理系統，造成經營管理上的不便

區內的解說牌誌眾多，但目前缺乏明確的經營管理體系，造成後續維護上甚為困難。未來如何建立快速、有效管理維護機制，亦是重要的課題。





■ 牌誌版面損毀、老舊卻未能即時修復，將無法提供解說之功能 鄭燿忠攝





■ 解說牌誌種類過多，造成維護上的困擾 鄭燿忠攝

第三節　七星山系步道解說主題規劃

本計畫在進行步道解說牌誌系統規劃前，首先藉由一手資料、二手資料資蒐集，彙整出各步道之環境資源特色，其後分別於 99 年 7 月 5 日、7 月 16 日、7 月 22 日組成現勘小組（含括陽管處同仁、解說志工、計畫顧問及工作團隊等），分別進行紗帽山步道、冷水坑-夢幻湖步道、及七星東峰-主峰步道之實地勘查工作，並於現地進行解說資源指認，以及既有牌誌存廢、未來牌誌系統設置位置等問題之研討。

經過各步道解說資源特色之指認後發現，許多具解說價值之資源，因現地條件不佳，如腹地不足、坡度過大等，而不宜設置解說性牌誌，因此建議未來針對上述情況之解說資源，可以自導式步道規劃之，俟未來時機成熟時，再一併進行「解說樁」、「解說手冊」、「網際網路」之設置及規劃，讓整體解說成效更具全面性。

因此，本計畫主要針對具必要性、有充足解說腹地、解說主題較具宏觀性、解說內容較具特色之解說資源，進行牌誌設置。並依牌誌功能，分為「導覽及資源解說性」、「方向指示性」、「公告及警告性」牌誌提出規劃建議，三條步道之規劃構想如下：

一、七星主峰、東峰步道解說規劃構想

（一）導覽及資源解說主題

目前步道解說媒體以導覽性牌誌與資源解說牌誌為主，導覽性牌誌設置於步道出入口處，提供導覽地圖、步道時程、緊急聯絡電話、公告禁止事項等內容，建議未來可增加步道環境資源導覽文字，並整合鄰近之公告及警告牌至，以減少設施之設置。

而解說性牌誌多設置於步道兩側與觀景平台，以動植物生態與地形地質景觀為解說主題，但解說效果有限，建議應針對重要或特殊的資源作明確之解說，並應根據各解說主題所在環境條件，選用適宜的解說媒體，以達到較佳的解說效果。茲針對七星主峰、東峰步道之重要環境資源特色、以及導覽與資源解說主題之規劃構想，說明如下：

1.地質地形水文資源特色

(1)陽明山最具代表性的火山地形景觀

◎七星山為大屯火山群最高峰，也是台北盆地以北最高山岳

◎沿金山斷層廣泛分布的噴氣孔、硫氣孔等後火山地熱活動特徵（小油坑）

(2)眺望鄰近山系

◎遠眺大屯群峰、竹子山列與磺嘴山列

◎眺望北海岸、觀音山地區

◎眺望紗帽山

2.氣候及氣象資源特色

◎七星山的星空／山嵐

3.動植物生態特色

(1)七星山的動物生態

◎七星山鳥類的棲位分布（大冠鷲、台灣藍鵲、灰頭鷦鶯、台灣小鶯、小雨燕、家燕、繡眼畫眉、山紅頭、紅嘴黑鵯、小彎嘴畫眉）

◎七星山的哺乳類與爬蟲類生態（赤腹松鼠、台灣蜓蜥、麗紋石龍子、黃口攀蜥）

◎七星山的昆蟲生態（鍬形蟲、天牛、蝗蟲、螽斯）

(2)七星山的植物生態

◎位處東北季風迎風坡且受硫氣帶影響形成的高山草原景觀與生態系（包籜矢竹、白背芒）

◎七星山南側闊葉森林的優勢植物（紅楠）

◎四季交替變換的植物生態景觀（山櫻花、杜鵑、相思樹、楓香、燈稱花、牛奶榕）

◎山脊上受到強勁風勢影響形成的植物風剪現象

◎草原與闊葉林帶交界的植被景觀

◎深受地形與東北季風影響產生的植物北降現象（昆欄樹）

4.人文史蹟資源

(1)人文地景

◎眺望台北盆地與林口台地

◎「裨海紀遊」郁永河筆下「丹山草欲然」之環境特色

(2)眺望竹子湖地區

◎竹子湖的農業發展歷史

◎順著地形地勢開闢的竹子湖梯田景觀

(3)一等三角點的功能

5.國家公園保育與遊憩經營管理

(1)七星主峰、東峰步道路線圖及注意事項

◎七星山與鄰近遊憩系統的相關資訊

◎七星主峰、東峰步道路線圖與里程資訊

(2)七星山氣象雷達站設立事件

◎陽明山的重大事件／氣象雷達站的設立典故

表 6-1　七星主峰、東峰步道環境資源特色與解說媒體規劃構想表

環境資源特色類型		解說主題類型	解說媒體運用之發展配套										規劃之解說牌誌
			人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務						
			資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路	
地質地形水文資源特色	陽明山最具代表性的火山地形景觀	七星山為大屯火山群最高峰，也是台北盆地以北最高山岳		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**S**	**T/※**	**S/※**	七星山解-1
		沿金山斷層廣泛分布的噴氣孔、硫氣孔等後火山地熱活動特徵		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	七星山解-2 七星山解-4
	眺近山系	遠眺大屯群峰、竹子山列與磺嘴山列		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**S/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	七星山解-5 七星山解-9
		眺望北海岸、觀音山地區		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**S/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	七星山解-13
		眺望紗帽山		**S**	**T**		**T/※**	**S**	**S/※**	**S**		**T/※**	--
	氣候及氣象資源特色	七星山的星空／山嵐		**S**	**T**		**T/※**	**T**	**T/※**	**T**	**T/※**	**T/※**	--
動植物生態特色	七星山的動物生態	七星山鳥類的棲位分布		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	七星山解-7 七星山解-21
		七星山的哺乳類與爬蟲類生態		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	七星山解-17 七星山解-19
		七星山的昆蟲生態		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	七星山解-14
	七星山的植物生態	位處東北季風迎風坡且受硫氣帶影響形成的高山草原景觀與生態系		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	七星山解-3

P：Primary　S：Secondary　T：Tertiary　※：彙整集結發展

續上表

環境資源特色類型		解說主題類型	解說媒體運用之發展配套										規劃之解說牌誌
			人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務						
			資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路	
動植物生態特色	七星山的植物生態	七星山南側闊葉森林的優勢植物		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	七星山解-15 七星山解-20
		四季交替變換的植物生態景觀		**S**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**S**	**T/※**	**S※**	七星山解-22
		山脊上受到強勁風勢影響形成的植物風剪現象		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	七星山解-6
		草原與闊葉林帶交界的植被景觀		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	七星山解-16
		深受地形與東北季風影響產生的植物北降現象（昆欄樹）		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	七星山解-10
人文史蹟資源	人文地景	眺望台北盆地與林口台地		**P**			**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	七星山解-8 七星山解-12
		「稗海紀遊」郁永河筆下「丹山草欲然」之環境特色		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	七星山解-3
	眺望竹子湖地區	竹子湖的農業發展歷史		**P**	**S**		**S/※**		**S/※**	**S**	**T/※**	**S/※**	--
		順著地形地勢開闢的竹子湖梯田景觀		**S**	**T**		**S/※**		**S/※**	**S**	**T/※**	**S/※**	--
	三角點	一等三角點的功能		**T**					**S/※**	**S**		**T/※**	--
國家公園保育與遊憩經營管理	七星主峰、東峰步道路線圖及注意事項	七星山與鄰近遊憩系統的相關資訊	**P**	**P**			**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**P/※**	七星山解-1 七星山解-11 七星山解-18 七星山解-23
		七星主峰、東峰步道路線圖與里程資訊	**P**				**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**P/※**	七星山解-1 七星山解-11 七星山解-18 七星山解-23
	七星山氣象雷達站設立事件	陽明山的重大事件／氣象雷達站的設立典故		**T**	**T**		**T/※**		**T/※**	**T**		**T/※**	--

P：Primary　S：Secondary　T：Tertiary　※：彙整集結發展

表 6-2　七星主峰、東峰步道解說牌誌主題與內容規劃構想表

解說編號	GPS定位	GPS座標	既有主題	新主題	處理方式	設置型式	解說內容	解說媒體配套
七星山解-1	七星山 001	N25 10 36.5 E121 32 51.3	--	登七星而小台北--七星主、東峰步道環境資源導覽	新設	A-1	1.七星主、東峰步道導覽資訊 2.步道路線圖、里程與高程資訊 3.遊客注意事項 4.緊急聯絡電話	解說牌誌、解說手冊、網際網路

續上表

編號	GPS 定位	GPS 座標	既有主題	新主題	處理方式	設置型式	解說內容	解說媒體配套
--	七星山 002	N25 10 36.5 E121 32 51.3	坪頂古圳親山步道	--	移除	--	1.步道路線圖 2.步行時程說明	--
--	七星山 005	N25 10 36.4 E121 32 51.4	七星山登山口 2	--	移除	--	1.步道路線圖	--
--	七星山 009	N25 10 36.5 E121 32 52.6	--	地熱加溫的水源	--	--	1.下雨後排水溝內水源受地熱作用加溫形成熱水	解說樁、解說手冊、網際網路
--	七星山 010	N25 10 35.7 E121 32 52.9	迎風面的植物	白土礦礦坑	移除	--	1.白土礦的開採範圍 2.礦坑坍方封閉資訊	解說樁、解說手冊、網際網路
--	七星山 011	N25 10 33.2 E121 32 53.2	--	溫泉露頭界樁	--	--	1.溫泉露頭界樁的功能	解說樁、解說手冊、網際網路
--	七星山 015	N25 10 30.4 E121 32 54.5	--	眺望竹子湖與小油坑	--	--	1.竹子湖堰塞湖地形的形成原因 2.大屯山、小觀音山、竹子湖、馬槽橋、小油坑等位置說明	解說樁、解說手冊、網際網路
七星山解-2	七星山 018	N25 10 28.6 E121 32 54.0	--	丹山草欲燃--受東北季風與硫氣影響的植物生態	新設	B-3	1.地形氣候與植物的關係（芒草原景觀）	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	七星山 021	N25 10 25.1 E121 32 55.2	洪荒時代的生命再現	--	移除	--	1.後火山作用形成的植物景觀	--
七星山解-3	七星山 022	N25 10 24.9 E121 32 55.1	--	平靜卻激烈的後火山活動	新設	B-2	1.熱水換質作用 2.岩石顏色的變化	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	七星山 023	N25 10 24.5 E121 32 55.3	--	後火山作用噴發氣體的種類	--	--	1.火山氣體對人體的影響 2.有毒氣體的種類	解說樁、解說手冊、網際網路
--	七星山 024	N25 10 23.8 E121 32 55.8		硫磺噴氣孔的形成與分佈	--	--	1.斷層帶的熱水換質作用造成土石鬆軟，火山氣體衝出鬆軟薄地層形成噴氣孔的過程	解說樁、解說手冊、網際網路
--	七星山 025	N25 10 23.4 E121 32 56.1	--	硫磺結晶	--	--	1.硫磺結晶的形成與特色（高溫形成針狀）	解說樁、解說手冊、網際網路
七星山解-4	七星山 028	N25 10 22.5 E121 32 55.8	--	眺望大屯山火山群峰	新設	B-1	1.鄰近山系的形成與火山噴發過程 2.大屯山、小觀音山、竹子湖等位置說明	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	七星山 031	N25 10 19.9 E121 32 56.5	--	眺望台北盆地及林口台地	--	--	1.山脈水文與都市紋理（位於都市中的關渡自然保護區、溪流切割出的社子島）	解說樁、解說手冊、網際網路
--	七星山 032	N25 10 16.8 E121 32 56.2	植物與地形	斷層帶與硫磺噴氣孔的分布關係	--	--	1.斷層帶與噴氣孔的分布關係	解說樁、解說手冊、網際網路
七星山解-5	七星山 033	N25 10 16.8 E121 32 56.1	--	大自然的剪刀--植物的風剪現象	新設	B-3	1.風剪現象的形成原因	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	七星山 036	N25 10 14.6 E121 32 58.8	--	昆欄樹與紅星杜鵑	--	--	1.北降現象與植物分佈 2.昆欄樹、紅星杜鵑的生長環境、型態特色與海拔分布	解說樁、解說手冊、網際網路

續上表

編號	GPS定位	GPS座標	既有主題	新主題	處理方式	設置型式	解說內容	解說媒體配套
七星山解-6	七星山038	N25 10 13.5 E121 33 00.5	大冠鷲與地形	七星山北向坡的常見鳥類	更新	B-2	1.七星山北向坡的常見鳥類（家燕、小雨燕、赤腰燕、灰頭鷦鷯、大冠鷲）	解說牌誌、解說手冊、網際網路
七星山解-7	七星山039	N25 10 13.5 E121 33 00.5	--	閱讀台北都會的自然人文風貌	新設	B-1	1.山脈水文與都市紋理（位於都市中的關渡自然保護區、溪流切割出的社子島）	解說牌誌、解說手冊、網際網路
七星山解-8	七星山040	N25 10 13.6 E121 33 00.5	--	大屯火山群的演化歷程	新設	B-1	1.竹子湖堰塞湖地形的形成原因 2.大屯山、小觀音山、竹子湖等位置說明	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	七星山043	N25 10 11.4 E121 33 05.4	包籜矢竹	包籜矢竹	移除	--	1.包籜矢竹的生長環境 2.包籜矢竹的特色	--
七星山解-9	七星山044	N25 10 11.2 E121 33 08.2	--	北降現象與昆欄樹	新設	B-3	1.北降現象與植物分佈 2.昆欄樹的生長環境及型態特色	解說牌誌、解說手冊、網際網路
七星山解-10	七星山047	N25 10 14.7 E121 33 12.3	--	登七星而小台北--七星主、東峰步道環境資源導覽	新設	A-1	1.七星山主、東峰步道導覽資訊 2.步道路線圖、里程與高程資訊 3.遊客注意事項 4.緊急聯絡電話	解說牌誌、解說手冊、網際網路
七星山解-11	七星山049	N25 10 14.7 E121 33 12.1	七星山俯望台北城	遠眺台北盆地的山與水	更新	B-2	1.台北市與陽明山的地理關係 2.台北盆地的形成	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	七星山052	N25 10 14.8 E121 33 12.7	山與城的對話	--	移除	--	1.竹子山、磺嘴山與金山地區的形成	--
七星山解-12	七星山063	N25 10 10.3 E121 33 20.3	--	俯瞰北海岸的優美景致	新設	B-2	1.竹子山、磺嘴山及北海岸地景	解說牌誌、解說手冊、網際網路
七星山解-13	七星山065	N25 10 07.2 E121 33 19.7	--	七星山的昆蟲世界	新設	B-3	1.陽明山常見昆蟲的棲地 2.各時節常見的昆蟲種類 3.昆蟲的食物鏈關係	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	七星山067	N25 10 06.0 E121 33 21.5	--	俯瞰夢幻湖、教育電台與七星公園	--	--	1.夢幻湖特色及重要性（台灣水韭棲地） 2.七星公園地景	解說樁、解說手冊、網際網路
--	七星山070	N25 10 03.4 E121 33 23.0	--	雙扇蕨	--	--	1.雙扇蕨的生態特色	解說樁、解說手冊、網際網路
七星山解-14	七星山072	N25 10 01.7 E121 33 23.4	--	闊葉林的森林組成	新設	B-3	1.森林植栽的組成 2.闊葉林的優勢樹種	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	七星山074	N25 10 00.1 E121 33 23.5	生態競爭的戰場	--	移除	--	1.草原與森林的演替競爭	--
七星山解-15	七星山075	N25 09 59.9 E121 33 23.3	--	生態競爭的戰場	新設	B-3	1.草原與森林的演替競爭	解說牌誌、解說手冊、網際網路

續上表

編號	GPS定位	GPS座標	既有主題	新主題	處理方式	設置型式	解說內容	解說媒體配套
七星山解-16	七星山 076	N25 09 57.9 E121 33 24.5	--	陽明山的爬蟲類	新設	B-3	1.爬蟲類的分布與棲地環境 2.陽明山常見的爬蟲類	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	七星山 078	N25 09 55.8 E121 33 26.8	--	國立教育廣播電台	--	--	1.教育廣播電台沿革 2.教育廣播電台的功能	解說椿、解說手冊、網際網路
--	七星山 084	N25 09 54.0 E121 33 29.8	--	野鴨椿	--	--	1.野鴨椿的生態特色 2.野鴨椿的分布範圍	解說椿、解說手冊、網際網路
--	七星山 085	N25 09 51.0 E121 33 28.0	--	野牡丹	--	--	1.野牡丹的生態特色及生長環境	解說椿、解說手冊、網際網路
--	七星山 088	N25 09 49.4 E121 33 25.3	--	眺望紗帽山、台北盆地、觀音山與淡水河	--	--	1.紗帽山、台北縣市、觀音山及淡水河的區位關係 2.台北盆地的形成	解說椿、解說手冊、網際網路
--	七星山 089	N25 09 51.6 E121 33 25.1	--	七星主、東峰步道環境資源導覽	--	--	1.七星主、東峰步道路線圖 2.里程與高程資訊 3.遊客注意事項 4.緊急聯絡電話	解說椿、解說手冊、網際網路
--	七星山 095	N25 09 51.7 E121 33 22.0	落葉黑土	--	移除	--	1.七星山土壤的類型 2.居住在土壤裡的生物	解說椿、解說手冊、網際網路
--	七星山 096	N25 09 52.0 E121 33 20.1	--	生芽鐵角蕨	--	--	1.生芽鐵角蕨的生態特色	解說椿、解說手冊、網際網路
--	七星山 097	N25 09 51.2 E121 33 16.5	春雷響起	--	移除	--	1.陽明山的開花植物	解說椿、解說手冊、網際網路
七星山解-17	七星山 099	N25 09 51.2 E121 33 16.3	--	登七星而小台北--七星主、東峰步道環境資源導覽	新設	A-1壁掛式	1.七星主、東峰步道導覽資訊 2.步道路線圖、里程與高程資訊 3.遊客注意事項 4.緊急聯絡電話	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	七星山 100	N25 09 50.6 E121 33 16.3	春雷響起	--	移除	--	1.陽明山的開花植物	--
七星山解-18	七星山 105	N25 09 47.5 E121 33 15.7	--	森林中跳躍的小精靈--赤腹松鼠	新設	B-3	1.赤腹松鼠的生態特色 2.赤腹松鼠的棲地環境 3.請勿餵食野生動物等注意事項	解說牌誌、解說手冊、網際網路
七星山解-19	七星山 109	N25 09 49.5 E121 33 10.4	--	高大森林腳下的重要生態成員	新設	B-3	1.森林內的環境特色 2.林下植物類型（蕨類、筆筒樹、台灣沙欒）	解說牌誌、解說手冊、網際網路
七星山解-20	七星山 111	N25 09 47.8 E121 33 07.3	蟲籟	七星山南麓常見的鳥類	新設	B-2	1.七星山南麓的環境特色與鳥類的關係 2.七星山常見鳥類（繡眼畫眉、五色鳥、白頭翁）	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	七星山 114	N25 09 40.3 E121 32 59.8	赤腹松鼠	--	移除	--	1.赤腹松鼠的特色與叫聲	--
--	七星山 115	N25 09 39.8 E121 32 59.7	--	樹木上的痕跡	--	--	1.胡蜂與松鼠咬痕的差異	解說椿、解說手冊、網際網路
七星山解-21	七星山 117	N25 09 38.2 E121 32 57.4	--	閱讀植物的風情與美感	新設	B-3	1.七星山南麓闊葉森林的特色植物（山櫻花、杜鵑、相思樹、楓香、燈稱花、牛乳榕）	解說牌誌、解說手冊、網際網路

續上表

編號	GPS 定位	GPS 座標	既有主題	新主題	處理方式	設置型式	解說內容	解說媒體配套
--	七星山 118	N25 09 37.3 E121 32 57.8	七星山的外衣	--	移除	--	1.七星山步道沿途的植物類型	解說樁、解說手冊、網際網路
--	七星山 122	N25 09 35.2 E121 32 54.0	森林各層活動的鳥獸	--	移除	--	1.七星山南北側的環境差異	解說樁、解說手冊、網際網路
--	七星山 125	N25 09 29.8 E121 32 49.0	七星山登山口 1	--	移除	--	1.步道路線圖	解說樁、解說手冊、網際網路
七星山解-22	七星山 126	N25 09 29.8 E121 32 49.0	--	登七星而小台北--七星主、東峰步道環境資源導覽	新設	A-1	1.七星主、東峰步道路線圖 2.里程與高程資訊 3.遊客注意事項 4.緊急聯絡電話	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	七星山 131	N25 09 27.7 E121 32 48.8	造林記事	--	保留	--	1.七星山、大屯山的造林故事	--
--	七星山 132	N25 09 24.8 E121 32 47.9	親近大自然，你需要注意	陽金公路人車分道環境資源導覽	保留	--	1.陽金公路人車分道路線圖 2.里程與高程資訊 3.遊客注意事項 4.緊急聯絡電話	--
--	七星山 133	N25 09 23.9 E121 32 48.0	七星山登山口 1	--	保留	--	1.步道路線圖	--

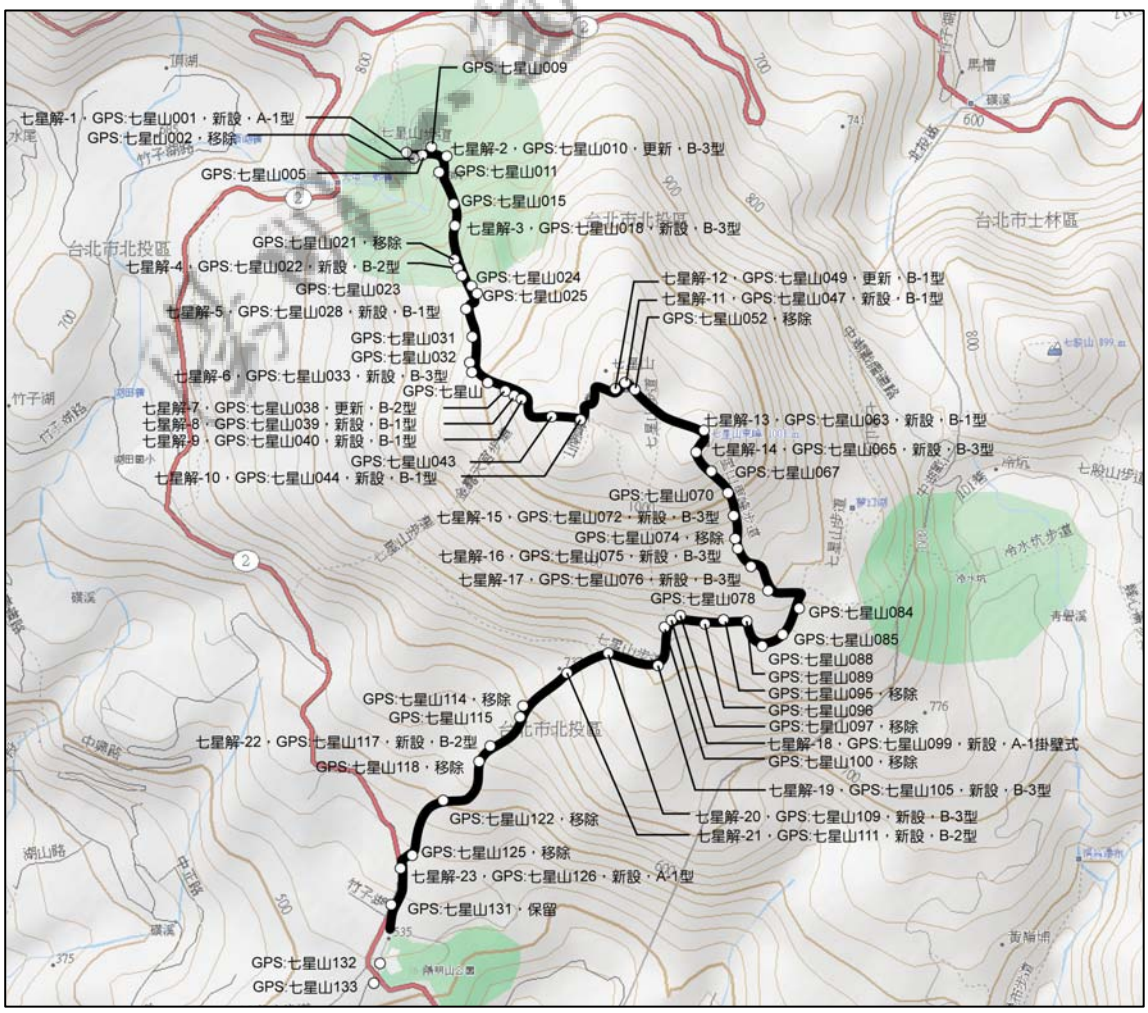


圖 6-4 七星主峰、東峰步道導覽及解說性牌誌規劃構想圖（資料來源：本計畫繪製）

（二）方向指示性牌誌

目前步常見之步道方向指示性牌誌有「方向指示牌」、「里程牌」、及「高程柱」三大類。其中「方向指示牌誌」數量及位置合宜，建議可採取更新方式處理；「里程牌」兼具有部分方向指示功能，但標示方式及效果不佳，建議未來應強化里程資訊即可；「高程柱」之設置使得步道的設施量，量體也較大，建議可將高程及 GPS 定位資訊一併整合於「里程柱」上，以減少設施量，並同時達到資訊傳達的功能。以下針對方向指示性牌誌之規劃構想，進行彙整及建議：

表 6-3　七星主、東峰步道方向指示牌誌規劃構想表

編號	型式	解說主題	GPS 定位	GPS 座標	評估建議
方向指示牌					
--	--	往小油坑 0.5㎞、往主峰 1km	七星山 027	N25 10 22.2 E121 32 55.8	移除
-	--	往小油坑 1.0㎞、往主峰 0.5km	七星山 041	N25 10 11.6 E121 33 02.1	移除
--	C-1	小油坑 1.5km←、七星山東峰 0.3km→	七星山 053	N25 10 14.6 E121 33 12.8	移除
七星山指-1	C-1	七星山東峰 0.3km→、苗圃→、七星公園→	七星山 054	N25 10 14.5 E121 33 12.7	新設
七星山指-2	C-1	七星山主峰、小油坑→、冷水坑、七星山東峰←、苗圃←	七星山 056	N25 10 11.5 E121 33 16.0	更新
七星山指-3	C-1	七星公園 1.0km←、七星山主峰.3km→	七星山 061	N25 10 10.2 E121 33 20.1	更新
--	--	--	七星山 068	N25 10 06.0 E121 33 21.4	移除
--	--	往七星公園	七星山 079	N25 09 54.6 E121 33 29.0	移除
七星山指-4	C-1	冷水坑 1km→、七星公園 0.1km←、七星山東峰 1.0km←	七星山 082	N25 09 54.7 E121 33 30.3	新設
--	--	冷水坑服務站 1km→、七星公園 1km←七星山東峰 1.0km←	七星山 083	N25 09 54.7 E121 33 30.1	移除
--	--	--	七星山 093	N25 09 51.2 E121 33 23.2	移除
七星山指-5	C-1	七星山東峰 1.0km 七星山主峰 1.0km←七星公園 0.1km→、苗圃登山口 1.2km↓	七星山 098	N25 09 51.1 E121 33 16.3	更新
--	C-1	七星公園 0.3km、七星山主峰 1.0km→冷水坑 1.7km→、苗圃登山口 1.1km←	七星山 102	N25 09 47.7 E121 33 15.6	移除
七星山指-6	C-1	七星公園 0.3km、七星山主峰 1.0km→冷水坑 1.7km→、苗圃登山口 1.1km←	七星山 103	N25 09 47.6 E121 33 15.6	新設
--	--	往七星公園 0.5㎞、往苗圃 0.9km	七星山 110	N25 09 48.3 E121 33 08.3	移除
--	--	往七星公園 1㎞、往苗圃 0.4km	七星山 119	N25 09 37.2 E121 32 57.9	移除
七星山指-7	C-1	遊客中心←、竹子湖 1.3km→、七星山主峰 2.27km←、七星公園 1.5km←	七星山 127	N25 09 29.6 E121 32 48.8	更新
里程碑					
七星山里-1	C-2	1.6km/小油坑登山口	七星山 004	N25 10 36.4 E121 32 51.3	更新

續上表

編號	型式	解說主題	GPS 定位	GPS 座標	評估建議
七星山里-2	C-2	0.2km(→七星山主峰 1.6km)	七星山 013	N25 10 32.2 E121 32 53.9	更新
七星山里-3	C-2	0.4km(→七星山主峰 1.6km)	七星山 020	N25 10 26.5 E121 32 54.6	更新
七星山里-4	C-2	0.6km(→七星山主峰 1.6km)	七星山 026	N25 10 22.4 E121 32 55.8	更新
七星山里-5	C-2	0.8km(→七星山主峰 1.6km)	七星山 034	N25 10 16.2 E121 32 56.1	更新
七星山里-6	C-2	1km(→七星山主峰 1.6km)	七星山 037	N25 10 14.0 E121 33 00.7	更新
七星山里-7	C-2	1.2km(→七星山主峰 1.6km)	七星山 042	N25 10 11.8 E121 33 04.7	更新
七星山里-8	C-2	1.4km(→七星山主峰 1.6km)	七星山 045	N25 10 13.4 E121 33 09.2	更新
七星山里-9	C-2	1.6km(→七星山主峰 1.6km)	七星山 050	N25 10 14.9 E121 33 12.2	更新
七星山里-10	C-2	0km/七星山主峰	七星山 054	N25 10 14.5 E121 33 12.7	更新
--	--	苗圃登山口↑、七星山東峰←、七星山主峰	七星山 055	N25 10 11.6 E121 33 16.0	移除
七星山里-11	C-2	0.2km(→七星山東峰 0.3km)	七星山 058	N25 10 11.0 E121 33 17.8	更新
七星山里-12	C-2	0.3km/七星山東峰	七星山 059	N25 10 10.3 E121 33 19.9	更新
七星山里-13	C-2	0km/七星山東峰(→七星公園 1km)	七星山 062	N25 10 10.1 E121 33 20.1	更新
七星山里-14	C-2	0.2km(→七星公園 1km)	七星山 066	N25 10 06.8 E121 33 20.3	更新
七星山里-15	C-2	0.4km(→七星公園 1km)	七星山 069	N25 10 04.7 E121 33 22.5	更新
七星山里-16	C-2	0.6km(→七星公園 1km)	七星山 073	N25 10 01.2 E121 33 23.9	更新
七星山里-17	C-2	0.8km(→七星公園 1km)	七星山 077	N25 09 57.2 E121 33 26.6	更新
七星山里-18	C-2	0km/七星公園(→七星山東峰 1km)	七星山 081	N25 09 54.8 E121 33 30.3	更新
七星山里-19	C-2	1km(→苗圃登山口 2.27km)	七星山 101	N25 09 50.3 E121 33 16.4	更新
--	--	0km/叉路口(→冷水坑 1.52km)	七星山 104	N25 09 47.5 E121 33 15.7	移除
七星山里-20	C-2	1.2km(→苗圃登山口 2.27km)	七星山 108	N25 09 49.1 E121 33 11.7	更新
七星山里-21	C-2	1.4km(→苗圃登山口 2.27km)	七星山 112	N25 09 47.7 E121 33 06.1	更新
七星山里-22	C-2	1.6km(→苗圃登山口 2.27km)	七星山 113	N25 09 43.3 E121 33 01.4	更新

續上表

編號	型式	解說主題	GPS 定位	GPS 座標	評估建議
七星山里-23	C-2	1.8km(→苗圃登山口 2.27km)	七星山 116	N25 09 38.8 E121 32 57.7	更新
七星山里-24	C-2	2km(→苗圃登山口 2.27km)	七星山 121	N25 09 35.2 E121 32 54.4	更新
七星山里-25	C-2	2.2km(→苗圃登山口 2.27km)	七星山 123	N25 09 31.8 E121 32 50.4	更新
七星山里-26	C-2	2.27km/苗圃登山口	七星山 130	N25 09 29.7 E121 32 49.1	更新
高程牌					
--	--	海拔高度 811m	七星山 003	N25 10 36.4 E121 32 51.3	移除
--	--	海拔高度 1000m	七星山 035	N25 10 15.5 E121 32 57.0	移除
--	--	海拔高度 1106m	七星山 060	N25 10 10.3 E121 33 20.2	移除
--	--	海拔高度 1000m	七星山 071	N25 10 03.1 E121 33 23.0	移除
--	--	海拔高度 800m	七星山 106	N25 09 48.5 E121 33 12.3	移除
--	--	海拔高度 600m	七星山 120	N25 09 35.2 E121 32 55.5	移除
--	--	海拔高度 552m	七星山 124	N25 09 30.0 E121 32 49.1	移除

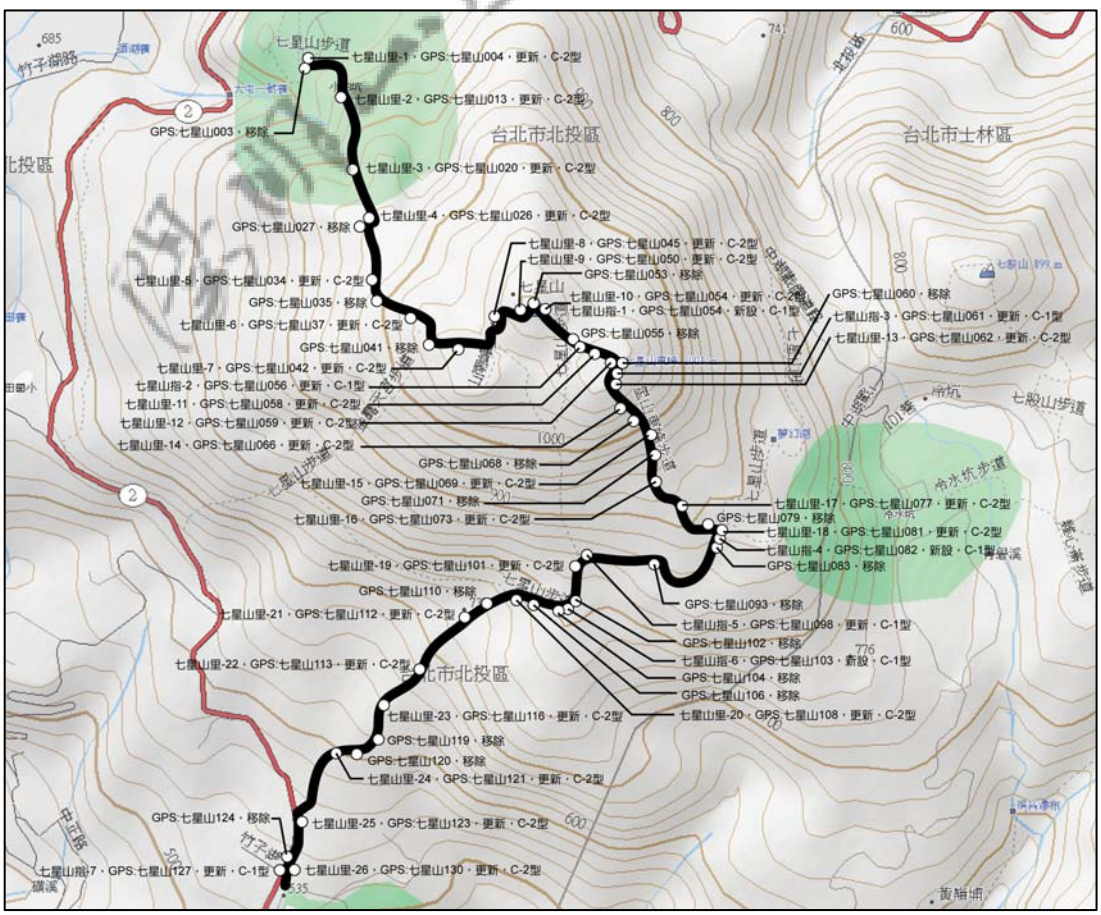


圖 6-5　七星主峰、東峰步道方向指示性牌誌規劃構想圖（資料來源：本計畫繪製）

（三）公告及警告性牌誌

目前步道上的公告及警告性牌誌，設置數量不多，設置單位除陽明山國家公園管理處外，亦有台北市政府所設置之牌誌。其中位於步道出入口之公告及警告牌誌，建議可與導覽性牌誌進行整併，以減少設施量。其他步道內之公告及警告性牌誌，則考量實際需求及必要性後，提出規劃之建議，詳如下表：

表 6-4　七星主、東峰步道公告及警告性牌誌規劃構想表

編號	型式	解說主題	GPS 定位	GPS 座標	評估建議
--	--	陽明山國家公園區域內之禁止事項	七星山 006	N25 10 36.4 E121 32 51.5	移除
--	--	陡坡路滑、注意安全	七星山 007	N25 10 36.4 E121 32 51.7	移除
--	--	敬告遊客	七星山 008	N25 10 36.4 E121 32 51.9	移除
七星山警-4	D-2	崩塌地區危險、請勿跨越繩索	七星山 017	N25 10 30.1 E121 32 54.5	更新
--	--	--	七星山 019	N25 10 27.5 E121 32 54.3	移除
--	--	陡坡路滑、注意安全	七星山 046	N25 10 14.7 E121 33 11.9	移除
--	--	請勿焚燒紙錢金香 以免引發山林大火	七星山 047	N25 10 14.7 E121 33 12.3	移除
--	--	在這美麗的山巔，為了維持景觀，請配合我們	七星山 048	N25 10 14.7 E121 33 12.2	移除
七星山警-2	D-1	敬告遊客	七星山 080	N25 09 54.7 E121 33 29.6	更新
--	--	疼惜自然、不留垃圾；功德帶上山、垃圾帶下山	七星山 086	N25 09 50.3 E121 33 26.6	移除（市政府）
--	--	疼惜自然、不留垃圾；功德帶上山、垃圾帶下山	七星山 087	N25 09 50.7 E121 33 25.8	移除（市政府）
--	--	疼惜自然、不留垃圾；功德帶上山、垃圾帶下山	七星山 090	N25 09 51.8 E121 33 25.4	移除（市政府）
--	--	疼惜自然、不留垃圾；功德帶上山、垃圾帶下山	七星山 091	N25 09 51.9 E121 33 24.9	移除（市政府）
--	--	疼惜自然、不留垃圾；功德帶上山、垃圾帶下山	七星山 092	N25 09 51.6 E121 33 23.6	移除（市政府）
七星山警-3	D-1	陽明山國家公園區域內之禁止事項	七星山 094	N25 09 51.8 E121 33 22.3	更新
--	--	陽明山國家公園區域內之禁止事項	七星山 126	N25 09 29.8 E121 32 49.0	移除
--	--	當心棄犬、禁止餵食	七星山 128	N25 09 29.6 E121 32 49.1	移除
--	--	敬告遊客	七星山 129	N25 09 29.6 E121 32 49.1	移除

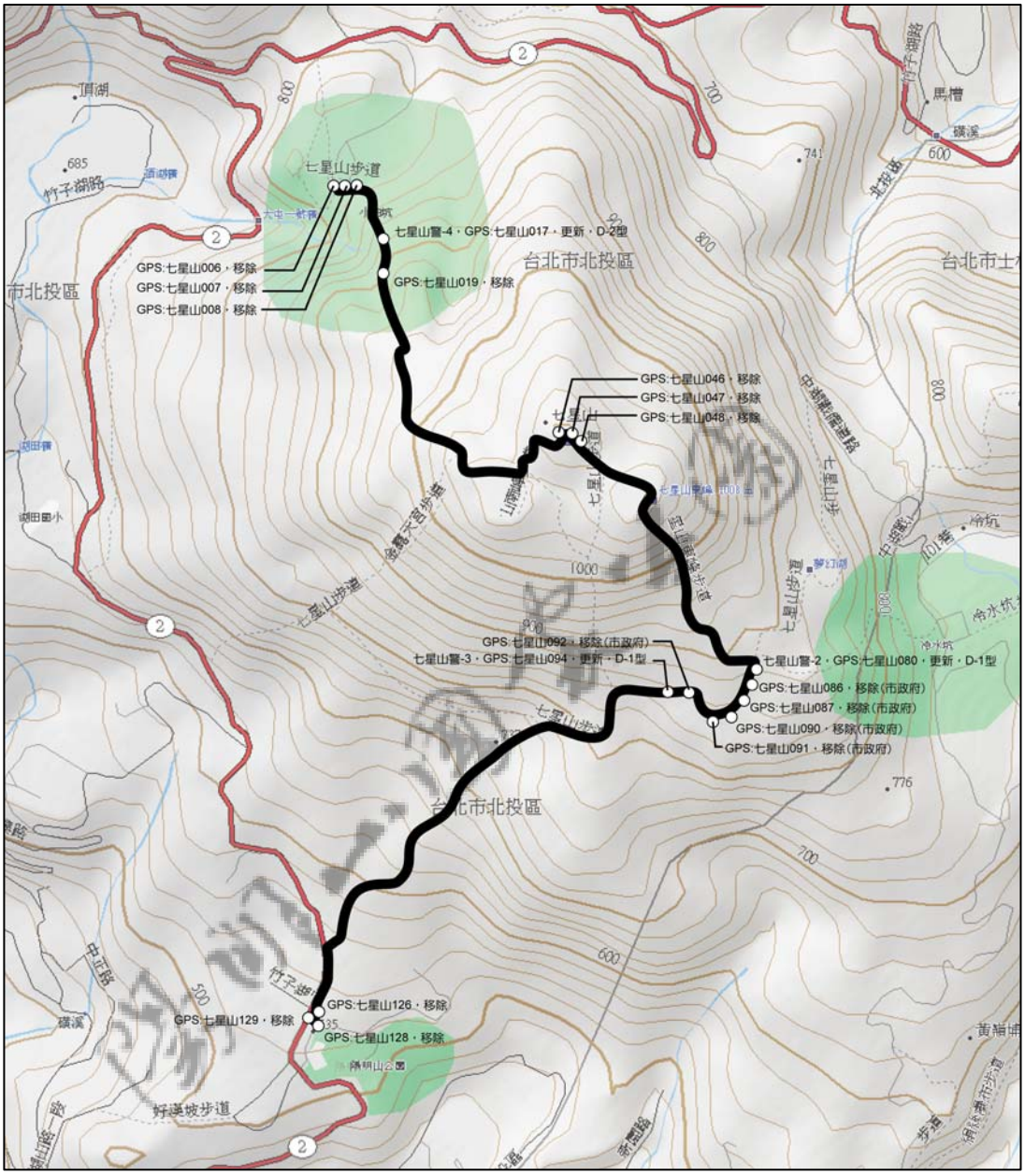


圖 6-6　七星主峰、東峰步道公告及警告牌誌規劃構想圖（資料來源：本計畫繪製）

二、冷水坑-夢幻湖步道解說規劃構想

（一）導覽及資源解說主題

1.地質地形水文資源特色

(1)冷水坑的地形特色

◎昔日七星山和七股山熔岩流堰塞形成之湖泊乾涸而成的窪地地形景觀

(2)冷水坑的地質與水文特色

◎冷水坑地名由來（屬低溫中性碳酸氫鹽溫泉，溫度只有 40℃左右，遠低於其他地區可達 90℃以上的溫泉，故稱「冷水坑」）

◎供應山豬湖及山仔后等地溫泉利用的源頭

(3)眺望鄰近山系

◎俯瞰冷水坑遊憩區

◎眺望七星主峰與東峰

◎遠眺擎天崗草原

2.動植物生態特色

(1)冷水坑植物生態

◎夢幻湖周邊林相的演變（紅楠、野鴨椿、牛乳榕、昆欄樹、狹瓣八仙花、柳杉）

◎陽明山最具代表性的水（濕）生植物社會（台灣水韭、針藺、荸薺、水毛花、燈心草、七星山鼓精草、銀蓮花）

◎國寶級植物台灣水韭的價值與重要性

◎受強勁東北季風與硫氣影響形成的草原帶

3.人文史蹟資源

(1)冷水坑的產業發展歷史

◎冷水坑為日治時期草山硫磺開採的重要礦場

◎地熱與溫泉發展利用的歷史沿革（地熱能源探勘實驗場、熱帶園藝花卉與蔬菜作物的試驗溫室、木材乾燥試驗室、溫泉浴地）

(2)冷水坑早期的採硫遺跡

◎雍來礦場的歷史變遷

◎硫化鐵礦的提煉過程

◎採硫工具與設備

4.國家公園保育與遊憩經營管理

(1)生態保護區

◎劃設夢幻湖生態保護區對自然環境的保育功能

(2)冷水坑周邊步道路線圖及注意事項

◎冷水坑與鄰近遊憩系統的相關資訊

◎冷水坑周邊步道路線圖與里程資訊

◎生態保護區相關注意事項

表 6-5　冷水坑-夢幻湖步道環境資源特色與解說媒體規劃構想表

環境資源特色類型		解說主題類型	解說媒體運用之發展配套										規劃之解說牌誌
			人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務						
			資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路	
地質地形水文資源特色	冷水坑的地形特色	昔日七星山和七股山熔岩流堰塞形成之湖泊乾涸而成的窪地地形景觀		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	冷水坑解-5
		冷水坑地名由來		**P**	**T**		**S/※**		**P/※**	**S**	**T/※**	**S/※**	--
		供應山豬湖及山仔后等地溫泉利用的源頭		**S**	**T**		**T/※**	**T**	**S/※**	**S**	**T/※**	**T/※**	--
	眺望鄰近山系	俯瞰冷水坑遊憩區		**S**			**T/※**	**S**	**S/※**	**S**	**T/※**	**T/※**	--
		眺望七星主峰與東峰		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	冷水坑解-7 冷水坑解-9
		遠眺擎天崗草原		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	冷水坑解-9
動植物生態特色	冷水坑植物生態	夢幻湖周邊林相的演變		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**S/※**	**S**	**T/※**	**T/※**	--
		陽明山最具代表性的水（濕）生植物社會		**P**	**S**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**S/※**	**S/※**	冷水坑解-8
		國寶級植物台灣水韭的價值與重要性		**P**	**S**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**S/※**	**S/※**	冷水坑解-8
		受強勁東北季風與硫氣影響形成的草原帶		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**T/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	冷水坑解-4
人文史蹟資源	冷水坑的產業發展歷史	冷水坑為日治時期草山硫磺開採的重要礦場		**S**	**T**	**T**	**S/※**	**T**	**S/※**	**T**	**S/※**	**S/※**	--
		地熱與溫泉發展利用的歷史沿革		**S**	**T**	**T**	**S/※**	**T**	**S/※**	**T**	**S/※**	**S/※**	--
	冷水坑早期的採硫遺跡	雍來礦場的歷史變遷		**S**	**T**	**S**	**S/※**	**S**	**S/※**	**T**	**S/※**	**S/※**	--
		硫化鐵礦的提煉過程		**S**	**T**	**T**	**S/※**	**S**	**S/※**	**T**	**S/※**	**T/※**	--
		採硫工具與設備		**S**	**T**	**T**	**S/※**	**S**	**S/※**	**T**	**S/※**	**T/※**	--

續上表

環境資源特色類型		解說主題類型	解說媒體運用之發展配套										規劃之解說牌誌
			人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務						
			資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路	
國家公園保育與遊憩經營管理	生態保護區	劃設夢幻湖生態保護區對自然環境的保育功能		**P**	**S**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**S/※**	**S/※**	冷水坑解-8
	冷水坑周邊步道路線圖及注意事項	冷水坑與鄰近遊憩系統的相關資訊	**P**	**P**			**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**P/※**	冷水坑解-1 冷水坑解-3 冷水坑解-6 冷水坑解-10 冷水坑解-11
		冷水坑周邊步道路線圖與里程資訊	**P**				**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**P/※**	冷水坑解-1 冷水坑解-3 冷水坑解-6 冷水坑解-10 冷水坑解-11
		生態保護區相關注意事項	**P**	**P**	**S**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**P/※**	冷水坑解-1 冷水坑解-3 冷水坑解-6 冷水坑解-10 冷水坑解-11

P：Primary　S：Secondary　T：Tertiary　※：彙整結集發展

表 6-6　冷水坑-夢幻湖步道解說牌誌主題與內容規劃構想表

編號	GPS 定位	GPS 座標	既有主題	新主題	處理方式	設置型式	解說內容	解說媒體配套
冷水坑解-1	冷水坑 001	N25 09 56.4 E121 33 50.4	陽明山國家公園步道系統	七星山系東西往來的地理樞紐—冷水坑遊憩區的環境資源導覽	更新	A-1	1.冷水坑遊憩區導覽資訊 2.步道路線圖、里程與高程資訊 3.生態保護區與登山注意事項	解說牌誌、解說手冊、網際網路
冷水坑解-2	冷水坑 003	N25 09 55.6 E121 33 51.0	--	冷水坑的環境變遷	新設	B-3	1.冷水坑苗圃沿革 2.高冷蔬菜種植	解說牌誌、解說手冊、網際網路
冷水坑解-3	冷水坑 006	N25 09 58.3 E121 33 47.9	--	走訪夢幻湖與七星山--冷水坑-夢幻湖步道環境資源導覽	新設	A-1	1.冷水坑周邊步道導覽資訊 2.步道路線圖、里程與高程資訊 3.生態保護區與登山注意事項	解說牌誌、解說手冊、網際網路
冷水坑解-4	冷水坑 012	N25 09 56.5 E121 33 46.2	--	受東北季風影響的植物群落	新設	B-2	1.森林組成與海拔高度的關係	解說牌誌、解說手冊、網際網路
冷水坑解-5	冷水坑 014	N25 09 58.2 E121 33 45.4	--	冷水坑的地形地質風貌	新設	B-2	1.七星山與七股山熔岩流堰塞形成的窪地地形	解說牌誌、解說手冊、網際網路

續上表

編號	GPS定位	GPS座標	既有主題	新主題	處理方式	設置型式	解說內容	解說媒體配套
--	冷水坑017	N25 09 59.0 E121 33 41.4	--	東北季風與森林分布	--	--	1.谷地的植物以及迎風坡、背風坡的植栽變化	解說椿、解說手冊、網際網路
--	冷水坑019	N25 09 56.5 E121 33 41.1	--	眺望冷水坑遊憩區與周邊山系	--	--	1.日治時期硫磺開採的重要礦場 2.地熱與溫泉利用的歷史沿革 3.山系分佈（竹子山、七股山、竹篙山、擎天崗、大尖後山、磺嘴山）	解說椿、解說手冊、網際網路
--	冷水坑020	N25 09 54.6 E121 33 38.6	--	受氣候影響的草原帶	--	--	1.草原帶與東北季風的關係 2.草原帶的優勢植物（芒草、包籜矢竹）	解說椿、解說手冊、網際網路
冷水坑解-6	冷水坑022	N25 09 54.3 E121 33 35.7	--	徜徉冷水坑-夢幻湖步道	新設	A-2	1.步道路線圖、里程與高程資訊 2.生態保護區與登山注意事項	解說牌誌、解說手冊、網際網路
冷水坑解-7	冷水坑023	N25 09 54.5 E121 33 35.4	--	複式火山與錐狀火山	新設	B-2	1.七星山東峰的地形特色 2.教育廣播電台的發展沿革	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	冷水坑029	N25 09 56.8 E121 33 34.6	--	蝴蝶與蜜源植物	--	--	1.蝴蝶與蜜源植物的關係 2.蜜源植物島田氏澤蘭與青斑蝶、紫斑蝶	解說椿、解說手冊、網際網路
--	冷水坑030	N25 09 57.6 E121 33 37.1	--	冷水坑夢幻湖步道常見的地被草花	--	--	1.野牡丹、台灣龍膽、水鴨腳秋海棠、過山龍、芒萁、毛氈苔、島田氏澤蘭	解說椿、解說手冊、網際網路
--	冷水坑031	N25 10 00.9 E121 33 37.3	夢幻湖濕地之演變	--	移除	--	1.夢幻湖濕地的環境變化 2.夢幻湖濕地的監測與台灣水韭之保育及復育工作	--
--	冷水坑032	N25 10 01.0 E121 33 37.4	什麼是水生植物	--	移除	--	1.水生植物的類型（挺水、沈水、浮葉、漂浮植物） 2.台灣水韭	--
冷水坑解-8	冷水坑033	N25 10 01.1 E121 33 37.5	--	夢幻湖與台灣水韭	新設	B-3	1.夢幻湖的水（濕）生植物社會（台灣水韭、針蘭、荸薺、水毛花、燈心草、七星山鼓精草、銀蓮花） 2.台灣水韭的價值與重要性 3.劃設生態保護區的意義	解說牌誌、解說手冊、網際網路
冷水坑解-9	冷水坑039	N25 10 04.5 E121 33 38.2	--	遠眺冷水坑周邊山巒	新設	B-1	1.七星山與七股山熔岩流堰塞形成的窪地地形 2.鄰近山系-小觀音山、七股山、大後尖山、磺嘴山、竹篙山、小草山	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	冷水坑044	N25 10 06.4 E121 33 41.7	--	柳杉人工林	--	--	1.冷水坑的柳杉造林歷史 2.柳杉的特色	解說椿、解說手冊、網際網路
冷水坑解-10	冷水坑045	N25 10 06.0 E121 33 43.6	--	七星山系東西往來的地理樞紐—冷水坑遊憩區的環境資源導覽	新設	A-1	1.冷水坑周邊步道導覽資訊 2.步道路線圖、里程與高程資訊 3.生態保護區與登山注意事項	解說牌誌、解說手冊、網際網路

續上表

編號	GPS 定位	GPS 座標	既有主題	新主題	處理方式	設置型式	解說內容	解說媒體配套
冷水坑解-11	冷水坑 047	N25 10 07.8 E121 33 42.4	夢幻湖—冷水坑步道簡介	七星山系東西往來的地理樞紐—冷水坑遊憩區的環境資源導覽	更新	A-1	1.冷水坑周邊步道導覽資訊 2.步道路線圖、里程與高程資訊 3.生態保護區與登山注意事項	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	冷水坑 048	N25 10 07.8 E121 33 42.5	陽明山國家公園區域內之禁止事項	--	移除	--	國家公園區內之禁止事項說明	--

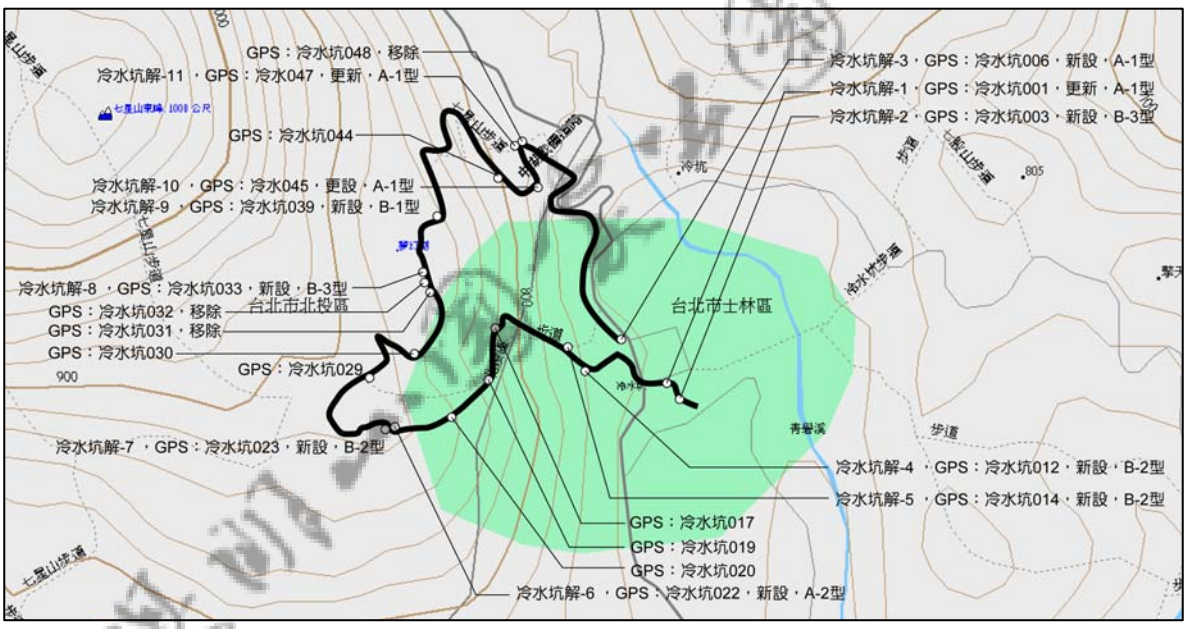


圖 6-7　冷水坑-夢幻湖步道導覽及解說性牌誌規劃構想圖（資料來源：本計畫繪製）

（二）方向指示性牌誌

表 6-7　冷水坑-夢幻湖步道方向指示牌誌規劃構想表

編號	型式	解說主題	GPS 定位	GPS 座標	評估建議
方向指示牌					
冷水指-1	C-1	七星山登山口→、菁山吊橋←、擎天崗←、夢幻湖→、牛奶湖←、溫泉浴室→	冷水坑 002	N25 09 56.5 E121 33 49.9	新設
冷水指-2	C-1	七星主、東峰→、七星公園→	冷水坑 004	N25 09 58.2 E121 33 48.0	更新
冷水指-3	C-1	中山樓←、冷水坑←、七星主、東峰→	冷水坑 010	N25 09 56.8 E121 33 47.2	更新
--	--	0.5km	冷水坑 021	N25 09 54.4 E121 33 38.4	移除
冷水指-4	C-1	夢幻湖→、七星主、東峰→、冷水坑←	冷水坑 026	N25 09 53.8 E121 33 33.6	新設
冷水指-5	C-1	七星主、東峰→、夢幻湖→、冷水坑←	冷水坑 027	N25 09 54.8 E121 33 32.5	更新

續上表

編號	型式	解說主題	GPS 定位	GPS 座標	評估建議
冷水指-6	C-1	七星主、東峰→、夢幻湖→、冷水坑→	冷水坑 038	N25 10 04.1 E121 33 37.4	更新
--	--	夢幻湖→、七星山→、冷水坑←	冷水坑 041	N25 10 08.2 E121 33 40.2	移除
冷水指-7	C-1	七星主、東峰→、夢幻湖→、冷水坑←	冷水坑 042	N25 10 08.1 E121 33 40.4	新設
冷水指-8	C-1	夢幻湖停車場→、中湖人車分道←	冷水坑 043	N25 10 08.1 E121 33 40.5	更新
冷水指-9	C-1	七星主、東峰←、夢幻湖←、冷水坑→	冷水坑 046	N25 10 06.4 E121 33 43.4	新設
冷水指-10	C-1	七星主、東峰←、夢幻湖←、冷水坑←	冷水坑 052	N25 10 08.2 E121 33 42.5	新設
冷水指-11	C-1	七星主、東峰←、夢幻湖←、冷水坑→	冷水坑 055	N25 10 07.4 E121 33 44.6	新設
--	--	夢幻湖停車場↗、冷水坑停車場↖	冷水坑 057	N25 10 08.7 E121 33 44.8	保留
--	--	冷水坑、擎天崗→、金山、台北←	冷水坑 059	N25 10 07.9 E121 33 44.8	保留
里程牌					
冷水坑里-1	C-2	0km/冷水坑（→七星公園 0.7km）	冷水坑 008	N25 09 57.5 E121 33 47.8	更新
--	--	0km/冷水坑（→叉路口 1.52km）	冷水坑 009	N25 09 56.8 E121 33 47.2	移除
冷水坑里-2	C-2	0.2km（→七星公園 0.7km）	冷水坑 015	N25 09 58.6 E121 33 43.8	更新
冷水坑里-3	C-2	0.4km（→七星公園 0.7km）	冷水坑 018	N25 09 56.5 E121 33 41.0	更新
冷水坑里-4	C-2	0.7km /七星公園	冷水坑 028	N25 09 54.8 E121 33 32.4	更新
高程牌					
--	--	海拔高度 740m	冷水坑 005	N25 09 58.3 E121 33 48.0	移除
--	--	海拔高度 800m	冷水坑 016	N25 09 59.7 E121 33 41.8	移除

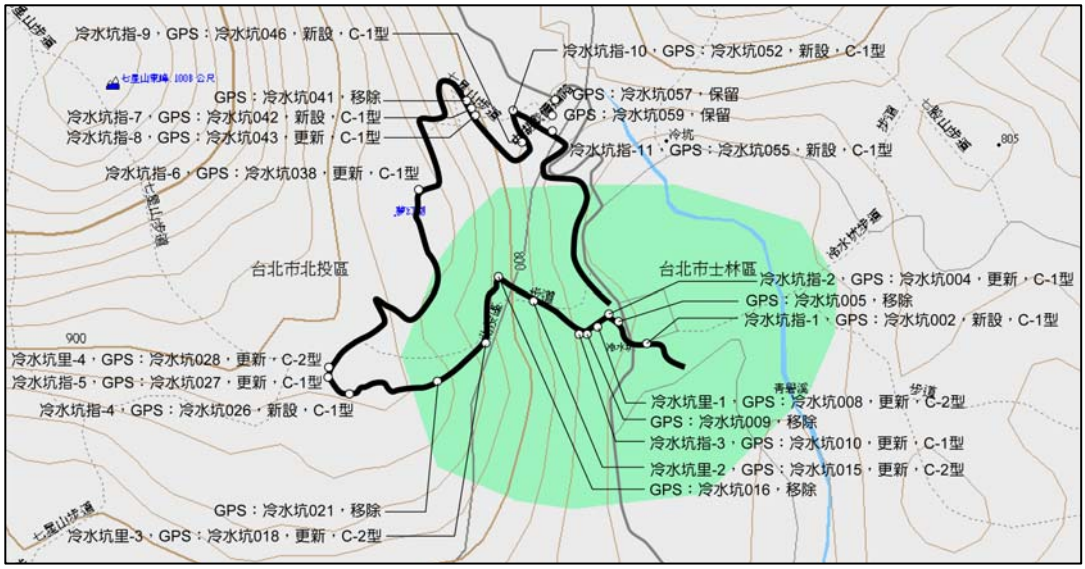


圖 6-8　冷水坑-夢幻湖步道方向指示性牌誌規劃構想圖（資料來源：本計畫繪製）

（三）公告及警告性牌誌

表 6-8　冷水坑-夢幻湖步道公告及警告性牌誌規劃構想表

編號	型式	解說主題	GPS 定位	GPS 座標	評估建議
--	--	敬告遊客	冷水坑 007	N25 09 57.8 E121 33 47.9	移除
--	--	疼惜自然、不留垃圾；功德帶上山、垃圾帶下山	冷水坑 025	N25 09 57.8 E121 33 47.9	移除（市政府）
冷水坑警-1	D-1	夢幻湖生態保護區注意事項	冷水坑 034	N25 09 58.1 E121 33 37.7	新設
冷水坑警-2	D-1	夢幻湖生態保護區注意事項	冷水坑 036	N25 10 03.9 E121 33 37.4	新設
冷水坑警-3	D-2	前方道路封閉、請遊客止步	冷水坑 037	N25 10 04.3 E121 33 37.4	更新
--	--	當心棄犬禁止餵食	冷水坑 046	N25 10 06.4 E121 33 43.4	移除
--	--	陽明山國家公園區域內之禁止事項	冷水坑 048	N25 10 07.8 E121 33 42.5	移除
--	--	敬告遊客	冷水坑 049	N25 10 07.9 E121 33 42.4	移除
--	--	敬告遊客	冷水坑 050	N25 10 07.7 E121 33 41.9	移除
--	--	敬告遊客	冷水坑 051	N25 10 07.7 E121 33 41.7	移除
--	--	陽明山國家公園區域內之禁止事項	冷水坑 053	N25 10 06.7 E121 33 45.0	移除
--	--	敬告遊客	冷水坑 054	N25 10 06.8 E121 33 44.0	移除
--	--	當心棄犬禁止餵食	冷水坑 056	N25 10 08.5 E121 33 45.0	保留
--	--	崩塌地區小心通過	冷水坑 058	N25 10 09.1 E121 33 44.6	保留
--	--	崩塌地區小心通過	冷水坑 060	N25 10 06.4 E121 33 45.5	保留
--	--	崩塌地區小心通過	冷水坑 061	N25 10 04.7 E121 33 44.4	保留

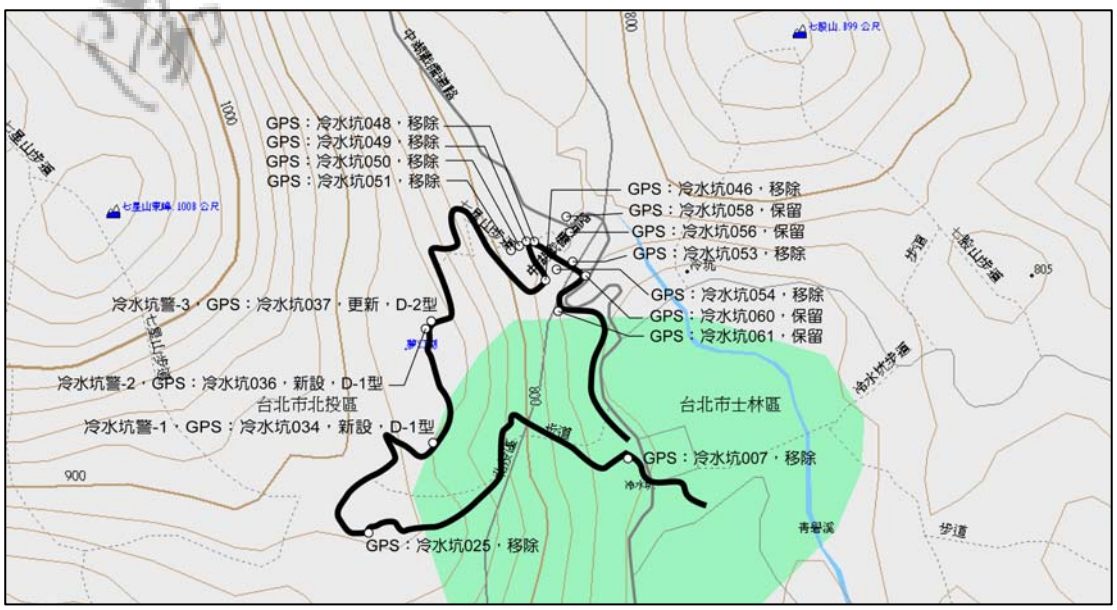


圖 6-9　冷水坑-夢幻湖步道公告及警告牌誌規劃構想圖（資料來源：本計畫繪製）

三、紗帽山步道解說規劃構想

（一）導覽及資源解說主題

1.地質地形水文資源特色

(1)紗帽山的地形特色

◎紗帽山為七星山的寄生火山

◎熔岩流冷卻收縮所形成的凹陷地形

◎鐘狀火山與錐狀火山的特色

◎因火山活動噴發之熔岩流所形成的安山岩地質

(2)眺望鄰近山系

◎由紗帽山步道可眺望北側大屯山系與七星山系群峰

2.動植物生態特色

(1)紗帽山的動物生態

◎森林生態系常見鳥類

◎常見哺乳類、昆蟲、兩棲爬蟲類

(2)紗帽山植物生態

◎紗帽山的森林演替與生態系特色

◎人造林社會在紗帽山區的發展變遷（相思樹、楓香、黑松、柳杉、山櫻花）

◎林下社會的代表性植物（台灣山蘇、姑婆芋、筆筒樹）

3.人文史蹟資源

(1)紗帽山步道之人文歷史

◎天母古道與串連台北、金山的古道系統（橫嶺古道、陽峰古道、半嶺古道、紅壇古道）

◎紗帽山上的古蹟遺址（劃分土地界線的陳、何界石、清代舉人陳霞林祖母與婢女墓的故事、象徵光耀門楣的旗桿座、座落於山頂上的太子亭）

(2)眺望中山樓及周邊地景

◎眺望七星山腳下的中山樓地區

4.國家公園保育與遊憩經營管理

(1)水源涵養保安林之功能

◎水源保護區對自然環境的保育功能

(2)紗帽山步道路線圖及注意事項

◎紗帽山與鄰近遊憩系統的相關資訊

◎紗帽山步道路線圖與里程資訊

◎登山與水源保護區相關注意事項（注意台灣獼猴之出沒）

表 6-9 紗帽山步道環境資源特色與解說媒體規劃構想表

環境資源特色類型		解說主題類型	解說媒體運用之發展配套										規劃之解說牌誌
			人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務						
			資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路	
地質地形	紗帽山的地形特色	紗帽山為七星山的寄生火山		**P**	**T**		**S/※**		**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	--
		熔岩流冷卻收縮所形成的凹陷地形		**S**	**T**		**S/※**		**S/※**	**S**	**T/※**	**S/※**	--
地質地形水文資源特色	紗帽山的地形特色	鐘狀火山與錐狀火山的特色		**S**	**T**		**S/※**		**S/※**	**S**	**T/※**	**T/※**	--
		因火山活動噴發之熔岩流所形成的安山岩地質		**S**	**T**		**S/※**		**S/※**	**S**	**T/※**	**T/※**	--
	眺望鄰近山系	由紗帽山步道可眺望北側大屯山系與七星山系群峰		**P**			**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	紗帽山解-8
動植物生態特色	動植物生態特色	森林生態系常見鳥類		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	紗帽山解-7
		常見哺乳類、昆蟲、兩棲爬蟲類		**P**	**T**		**S/※**	**S**	**S/※**	**S**	**T/※**	**S/※**	--
		紗帽山的森林演替與生態系特色		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**S**	**T/※**	**S/※**	紗帽山解-2 紗帽山解-10
		人造林社會在紗帽山區的發展變遷		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**S**	**T/※**	**S/※**	紗帽山解-3 紗帽山解-6
		林下社會的代表性植物		**P**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	紗帽山解-4 紗帽山解-5
人文史蹟資源	紗帽山步道之人文歷史	天母古道與串連台北、金山的古道系統		**S**	**T**		**T/※**		**T/※**			**T/※**	--
		紗帽山上的古蹟遺址		**P**	**T**		**T/※**	**S**	**P/※**	**P**	**T/※**	**S/※**	--
		眺望七星山腳下的中山樓地區		**S**	**T**		**T/※**	**P**	**S/※**	**S**	**T/※**	**T/※**	紗帽山解-8

環境資源特色類型		解說主題類型	解說媒體運用之發展配套										規劃之解說牌誌
			人員（伴隨）解說服務				非人員（非伴隨）解說服務						
			資訊服務	活動引導解說	解說演講	生活劇場	視聽器材	解說牌誌	解說出版品	自導式步道	展示	網際網路	
	水源涵養保安林之功能	水源保護區對自然環境的保育功能		**S**	**T**		**T/※**	**P**	**S/※**	**S**	**T/※**	**T/※**	紗帽山解-11
	紗帽山步道路線圖及注意事項	紗帽山與鄰近遊憩系統的相關資訊	**P**	**P**			**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**P/※**	紗帽山解-1 紗帽山解-12
		紗帽山步道路線圖與里程資訊	**P**				**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**P/※**	紗帽山解-1 紗帽山解-12
		登山與水源保護區相關注意事項	**P**	**S**	**T**		**S/※**	**P**	**P/※**	**P**	**T/※**	**P/※**	紗帽山解-1 紗帽山解-12

P：Primary　S：Secondary　T：Tertiary　※：彙整結集發展

表 6-10　紗帽山步道解說牌誌主題與內容規劃構想表

編號	GPS 定位	GPS 座標	既有主題	新主題	處理方式	設置型式	解說內容	解說媒體配套
紗帽山解-1	紗帽山 001	N25 08 59.9 E121 32 52.9	紗帽山登山口 - 陽明湖	集自然人文風情於一身的紗帽山 -- 紗帽山步道環境資源導覽	更新	A-1	1.紗帽山步道導覽資訊 2.步道路線圖、里程與高程資訊 3.登山與水源保護區相關注意事項	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	紗帽山 007	N25 08 57.7 E121 32 52.4	--	筆筒樹與台灣杪欏	--	--	1.筆筒樹棲身環境的特色 2.蛇木的珍貴性 3.筆筒樹與杪欏的差異	解說樁、解說手冊、網際網路
--	紗帽山 009	N25 08 55.9 E121 32 51.6	落葉歸根	--	移除	--	1.自然界的養分循環	解說樁、解說手冊、網際網路
紗帽山解-2	紗帽山 010	N25 08 55.1 E121 32 51.5	--	循環不止的森林演替	更新	B-2	1.人工植生演替至次生林的過程 2.氣候環境與植物演替的關係(相思樹生長的海拔界線)	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	紗帽山 012	N25 08 53.1 E121 32 50.3	--	草山的造林樹種	--	--	相思樹、楓香、樟樹、櫻花、柳杉	解說樁、解說手冊、網際網路
紗帽山解-3	紗帽山 014	N25 08 51.9 E121 32 49.5	--	山櫻花的故事	更新	B-3	1.日治時期溫泉的景觀規劃（種植櫻花） 2.北國風情的創造與造林運動	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	紗帽山 018	N25 08 50.5 E121 32 47.1	--	楠木上的痕跡	--	--	1.胡蜂與松鼠咬痕的差異，以及對樹木生長的影響 2.胡蜂利用樹皮築巢、蜂巢與綠建築概念	解說樁、解說手冊、網際網路

編號	GPS 定位	GPS 座標	既有主題	新主題	處理方式	設置型式	解說內容	解說媒體配套
紗帽山解-4	紗帽山 021	N25 08 49.8 E121 32 46.3	--	森林下的另一個植物世界	新設	B-3	1.林下社會的代表性植物 2.森林內的生態系	解說牌誌、解說手冊、網際網路
紗帽山解-5	紗帽山 022	N25 08 50.0 E121 32 45.5	--	紗帽山的森林組成	新設	B-2	1.樹冠層、灌木層、地被層的優勢植物 2.各分層的生物特色	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	紗帽山 025	N25 08 50.3 E121 32 43.4	大自然的雕刻家	--	移除	--	1.自然形成的景觀類型(風剪現象、蜂在楠木上留下的痕跡)	解說樁、解說手冊、網際網路
--	紗帽山 026	N25 08 50.7 E121 32 43.0	--	先人遺跡-陳、何界石	--	--	陳、何界石的故事	解說樁、解說手冊、網際網路
--	紗帽山 027	N25 08 51.0 E121 32 42.9	--	栗蕨與豆芜青	--	--	1.栗蕨的生長環境與特色 2.豆芜青與栗蕨的關係	解說樁、解說手冊、網際網路
--	紗帽山 029	N25 08 51.7 E121 32 42.3	森林中的鳥類	古墓遺址	移除	--	1.陳霞林的故事 2.陳霞林祖母墓選址與清代風水觀（坐西南朝東北） 3.祖母墓的整體配置	解說樁、解說手冊、網際網路
紗帽山解-6	紗帽山 032	N25 08 52.2 E121 32 41.1	--	日治時期的造林運動	新設	B-3	1.造林的歷史沿革 2.造林樹種的演替與次生林的形成	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	紗帽山 033	N25 08 52.2 E121 32 40.9	栗蕨	--	移除	--	1.栗蕨的特色說明	解說樁、解說手冊、網際網路
紗帽山解-7	紗帽山 036	N25 08 51.6 E121 32 39.1	樹洞天地	森林裡的聲樂家	更新	B-2	1.鳥類與環境的關係(五色鳥築巢在枯死的造林樹木上) 2.紗帽山的優勢鳥種(五色鳥、灰胸竹雞）與特色	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	紗帽山 038	N25 08 53.7 E121 32 37.7	--	紗帽山優勢的草本植物	--	--	1.芒草、颱風草與大花咸豐草 2.颱風草橫紋的意義 3.大花咸豐草特殊的繁殖行為	解說樁、解說手冊、網際網路
--	紗帽山 042	N25 08 55.1 E121 32 36.8	植被介紹	--	移除	--	1.風剪樹的形成	解說樁、解說手冊、網際網路
--	紗帽山 043	N25 08 55.1 E121 32 36.7	地形介紹	--	移除	--	1.紗帽山與七星山的形成	解說樁+解說手冊、網際網路

編號	GPS 定位	GPS 座標	既有主題	新主題	處理方式	設置型式	解說內容	解說媒體配套
紗帽山解-8	紗帽山044	N25 08 55.2 E121 32 36.7	--	眺望自然與人文地景	新設	B-1	1.各山頭的名稱 2.大屯主峰頂的駐航站(台灣僅有大屯山與合歡山兩個駐航站) 3.七星山南北向坡的植被差異 4.竹篙山植被演替成特殊犬牙狀景觀 6.小觀音山平頂狀山頂的成因 7.熔岩流台地與尖帽峽	解說牌誌、解說手冊、網際網路
紗帽山解-9	紗帽山048	N25 08 53.2 E121 32 35.8	荒廢的涼亭	見證歷史的太子亭	更新	B-3	1.太子亭的歷史故事 2.太子亭的配置狀況	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	紗帽山051	N25 08 49.5 E121 32 37.3	森林中常見的昆蟲	蟬的生態特色	移除	--	1.蟬的種類與生活棲地 2.蟬的生命週期與生態特色(蟬鳴唱的方式)	解說樁、解說手冊、網際網路
--	紗帽山053	N25 08 48.0 E121 32 35.8	--	台灣獼猴與山紅柿	--	--	1.台灣獼猴的生態特色 2.台灣獼猴與環境的關係	解說樁、解說手冊、網際網路
紗帽山解-10	紗帽山054	N25 08 47.7 E121 32 35.5	--	生命的演替與循環	新設	B-3	1.森林演替的過程(樹倒下後陽光照射、陽性植物得以生長) 2.養分在森林中的循環 3.倒木與寄生蕈類的關係	解說牌誌、解說手冊、網際網路
紗帽山解-11	紗帽山057-1	N25 08 42.9 E121 32 32.7	--	具有水源涵養功能的保安林	新設	B-3	1.水源保護區對自然環境的保育功能	解說牌誌、解說手冊、網際網路
--	紗帽山058-1	N25 08 39.5 E121 32 30.3	--	蛇類生態	--	--	1.紗帽山常見蛇類 2.紗帽山的蛇類生態	解說樁、解說手冊、網際網路
紗帽山解-12	紗帽山061	N25 08 34.5 E121 32 28.9	紗帽山登山口-大埔站	集自然人文風情於一身的紗帽山 -- 紗帽山步道環境資源導覽	更新	A-1	1.紗帽山步道導覽資訊 2.步道路線圖、里程與高程資訊 3.登山與水源保護區相關注意事項	解說牌誌、解說手冊、網際網路

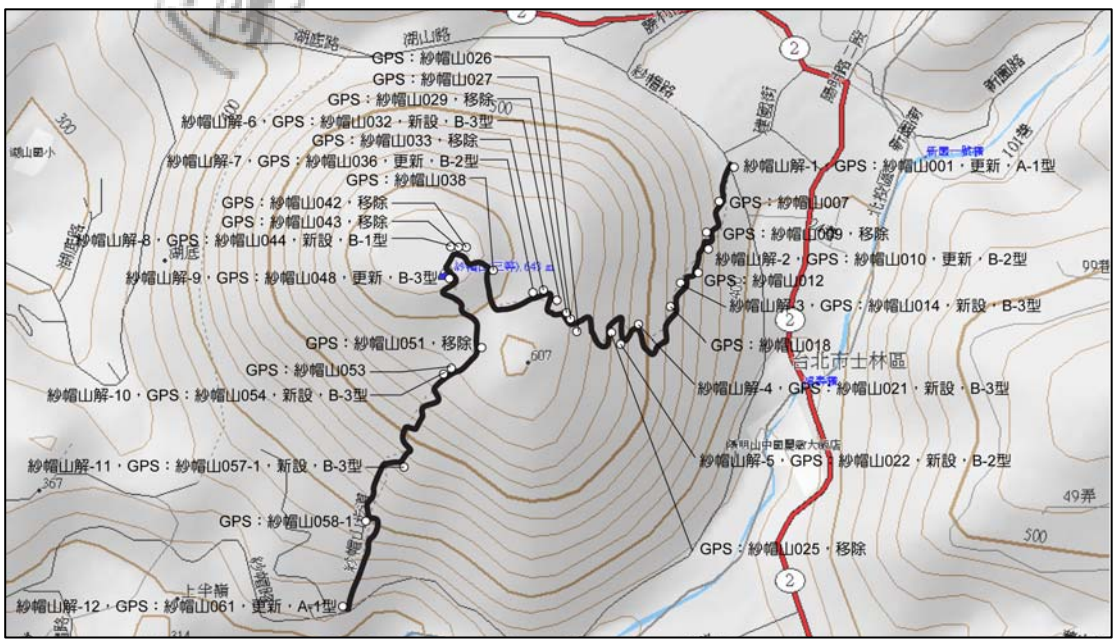


圖 6-10　紗帽山步道導覽及解說性牌誌規劃構想圖（資料來源：本計畫繪製）

（二）方向指示性牌誌

表 6-11　紗帽山步道方向指示性牌誌規劃構想表

編號	型式	解說主題	GPS 定位	GPS 座標	評估建議
方向指示牌					
紗帽山指-1	C-1	紗帽山 1km→	紗帽山 002	N25 08 59.8 E121 32 52.9	更新
--	--	往登山口 1.5km→	紗帽山 020	N25 08 49.6 E121 32 46.9	移除
--	--	往紗帽山 0.5km、往前山公園 1km	紗帽山 039	N25 08 53.9 E121 32 37.1	移除
紗帽山指-2	C-1	觀景台→、陽投公路登山口→、前山公園登山口←	紗帽山 045	N25 08 54.7 E121 32 36.5	新設
--	--	往登山口 0.5km	紗帽山 056	N25 08 44.6 E121 32 33.2	移除
紗帽山指-3	C-1	紗帽山→、北投←、陽明山國家公園遊客中心→	紗帽山 062	N25 08 34.3 E121 32 28.9	更新
里程牌					
紗帽山里-1	C-2	0km/前山公園登山口（→紗帽山 1.2km）	紗帽山 005	N25 08 59.3 E121 32 52.6	更新
紗帽山里-2	C-2	0.2km（→紗帽山 1.2km）	紗帽山 008	N25 08 56.9 E121 32 52.0	更新
紗帽山里-3	C-2	0.4km（→紗帽山 1.2km）	紗帽山 013	N25 08 51.7 E121 32 49.7	更新
紗帽山里-4	C-2	0.6km（→紗帽山 1.2km）	紗帽山 019	N25 08 49.7 E121 32 46.9	更新
紗帽山里-5	C-2	0.8km（→紗帽山 1.2km）	紗帽山 023	N25 08 50.6 E121 32 44.1	更新
紗帽山里-6	C-2	1km（→紗帽山 1.2km）	紗帽山 035	N25 08 51.5 E121 32 39.4	更新
紗帽山里-7	C-2	0km /紗帽山(→陽投公路登山口 1km）	紗帽山 046	N25 08 54.6 E121 32 36.1	更新
紗帽山里-8	C-2	0.2km（→陽投公路登山口 1km）	紗帽山 049	N25 08 51.0 E121 32 36.7	更新
紗帽山里-9	C-2	0.4km（→陽投公路登山口 1km）	紗帽山 055	N25 08 46.5 E121 32 34.6	更新
紗帽山里-10	C-2	0.6km（→陽投公路登山口 1km）	紗帽山 057	N25 08 42.9 E121 32 32.7	更新
紗帽山里-11	C-2	0.8km（→陽投公路登山口 1km）	紗帽山 058	N25 08 39.5 E121 32 30.3	更新
紗帽山里-12	C-2	1km/陽投公路登山口	紗帽山 063	N25 08 34.3 E121 32 28.8	更新

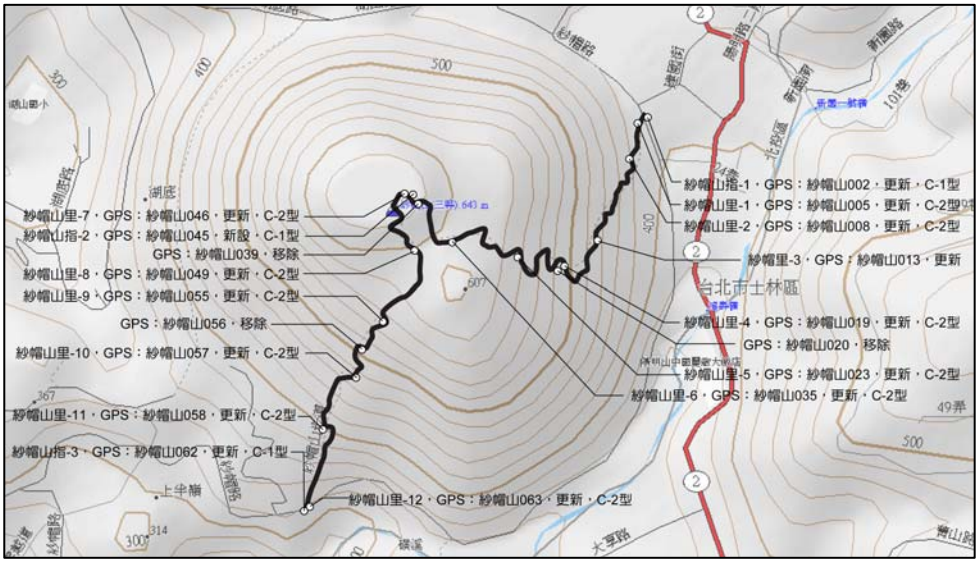


圖 6-11　紗帽山步道方向指示性牌誌規劃構想圖（資料來源：本計畫繪製）

（三）公告及警告性牌誌

表 6-12　紗帽山步道公告及警告牌誌規劃構想表

編號	型式	解說主題	GPS 定位	GPS 座標	評估建議
--	--	森林防火人人有責	紗帽山 003	N25 08 59.6 E121 32 52.9	移除
--	--	當心毒蛇、毒蜂	紗帽山 004	N25 08 59.4 E121 32 52.7	移除
--	--	謹防火災勿丟烟蒂	紗帽山 006	N25 08 58.2 E121 32 52.3	移除
--	--	謹防火災勿丟烟蒂	紗帽山 059	N25 08 34.7 E121 32 29.1	移除
--	--	當心毒蛇、毒蜂	紗帽山 060	N25 08 34.5 E121 32 29.1	移除
--	--	獼猴出沒請注意安全並勿餵食	紗帽山 064	N25 08 34.1 E121 32 28.7	保留

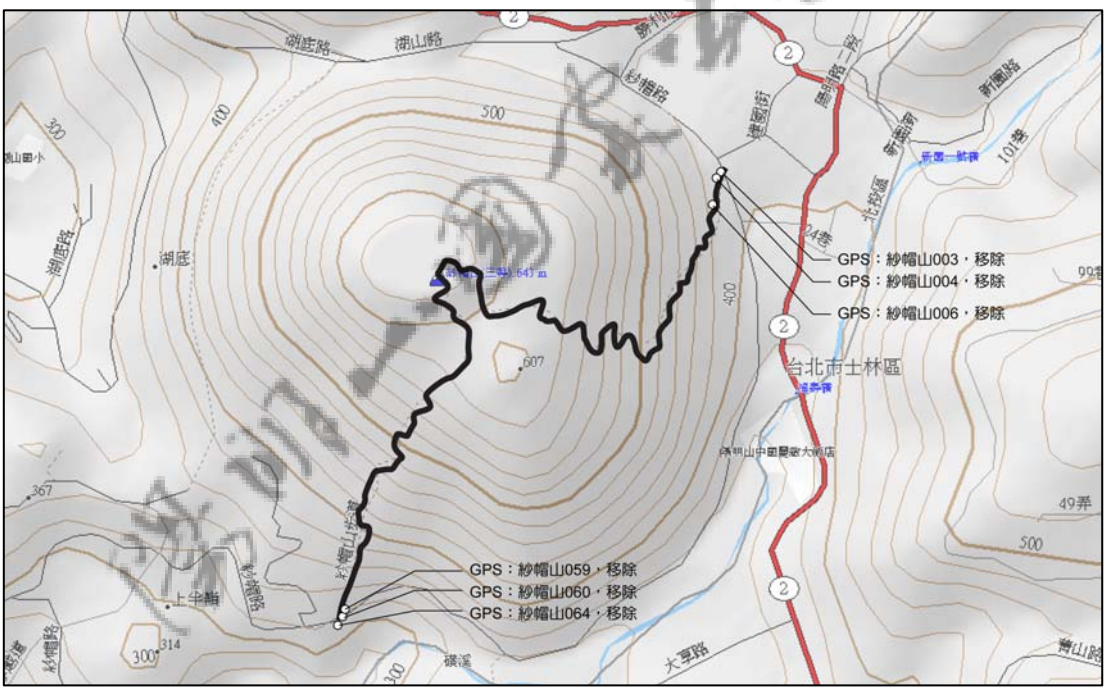


圖 6-12　紗帽山步道公告及警告牌誌規劃構想圖（資料來源：本計畫繪製）

第四節　七星山系步道牌誌設計

依據上述的牌誌系統規範，本計畫針對七星主峰、東峰步道，冷水坑-夢幻湖步道及紗帽山步道設計解說牌誌共 45 面，茲將步道解說文稿及版面美編整體成果說明如下：

一、七星主峰、東峰步道

完成「登七星而小台北--七星主、東峰步道環境資源導覽」、「丹山草欲燃--受東北季風與硫氣影響的植物生態」、「平靜卻激烈的後火山活動」、「眺望大屯山火山群峰」、「大自然的剪刀--植物的風剪現象」、「七星山北向坡的常見鳥類」、「閱讀台北都會的自然人文風貌」、「大屯火山群的演化歷程」、「北降現象與昆欄樹」、「遠眺台北盆地的山與水」、「俯瞰北海岸的優美景致」、「七星山的昆蟲世界」、「闊葉林的森林組成」、「生態競爭的戰場」、「陽明山的爬蟲類」、「森林中跳躍的小精靈--赤腹松鼠」、「高大森林腳下的重要生態成員」、「七星山南麓常見的鳥類」、「閱讀植物的風情與美感」等主題之解說版面，共 22 面（詳報告書第 6-42 頁~6-79 頁）

二、冷水坑-夢幻湖步道

完成「七星山系東西往來的地理樞紐—冷水坑遊憩區的環境資源導覽」、「冷水坑的環境變遷」、「走訪夢幻湖與七星山--冷水坑-夢幻湖步道環境資源導覽」、「受東北季風影響的植物群落」、「冷水坑的地形地質風貌」、「複式火山與錐狀火山」、「夢幻湖與台灣水韭」、「遠眺冷水坑周邊山巒」等主題之解說版面，共 11 面（詳報告書第 6-80 頁~6-104 頁）

三、紗帽山步道

完成「集自然人文風情於一身的紗帽山-- 紗帽山步道環境資源導覽」、「循環不止的森林演替」、「山櫻花的故事」、「森林下的另一個植物世界」、「紗帽山的森林組成」、「日治時期的造林運動」、「森林裡的聲樂家」、「眺望自然與人文地景」、「見證歷史的太子亭」、「生命的演替與循環」、「具有水源涵養功能的保安林」等主題之解說版面，共 12 面（詳報告書第 6-105 頁~6-125 頁）

一、七星主峰、東峰步道

牌誌編號：七星山解-1	定位編號：七星山 001	處理方式：新設	
解說主題：登七星而小台北--七星主、東峰步道環境資源導覽 Climb Mt. Qixing and Look Down on Taipei --Guide to resources along the Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail		型式：A-1 (90*120cm+90*120cm）	

中文內容：

七星山標高 1,120 公尺，是陽明山國家公園的最高峰，七星主峰、東峰步道跨越七星山南北兩側，因此走完全程將可充分體驗七星山南、北麓截然不同的生態景觀。七星山南麓為濃密的闊葉森林，森林生態豐富，野生動物多樣性高；北麓則受到東北季風影響甚大，以草原為主。此外，鄰近小油坑的步道旁，有許多噴氣孔、硫氣孔、硫磺結晶等後火山活動所形成的地質景觀，是觀察火山地形地質特色的好去處。

七星主峰、東峰步道全長約 4.9 公里，步行約需 3 小時；步道入口有四處，分別位於苗圃（南登山口）、小油坑（北登山口，您目前的所在位置）、冷水坑遊憩區（東南登山口）及夢幻湖停車場（東北登山口）。天氣晴朗時，登上七星主峰、東峰山頂，可 360°眺望陽明山國家公園的全區環境，飽覽大屯山系群峰、北海岸地形及聚落、磺嘴山、觀音山、及台北都會區等自然景觀及人文地景，景緻十分宜人。

◎遊客注意事項

1.攀登步道請考量自身體能，量力而為。

2.請珍惜資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。

3.禁止焚燒紙錢及任何物品，以防森林火災。

4.請勿餵食野生動物與流浪犬，並請注意毒蛇、毒蜂出沒。

5.本山區午後經常有雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行。

6.遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。

◎七星山主峰、東峰步道導覽圖

◎緊急聯絡電話

1.陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601

2.小油坑遊客服務站：(02)2861-7024

3.冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036

4.國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609

5.台北市警察局、消防局：110、119

◎交通訊息

1.108 遊園公車：由小油坑站搭乘，可通往擎天崗、冷水坑、陽明山公車總站。

2.小 8 公車：由第二停車場站搭乘，可通往竹子湖或石牌捷運站。

3.小 9 公車：由第二停車場站搭乘，可通往竹子湖或北投站。

4.小 15 公車：由冷水坑站搭乘，可通往擎天崗或劍潭捷運站。

5.皇家客運：由小油坑站搭乘（陽金公路），可通往台北車站或金山。

英文內容：

Mt. Qixing rises 1,120 meters, making it the highest peak in Yangmingshan National Park. The Mt.Qixing Main Peak-East Peak Trail takes you from the northern to the southern ends of the mountain's ridgeline; if you walk its entire length, you will observe the completely different ecological sides of the slopes at the two ends. The southern slopes are covered with a dense broadleaf forest and a high diversity of wildlife, while the northern slopes are strongly affected by the northeastly monsoons and are therefore covered primarily with grasslands. Beside the trail at nearby Xiaoyoukeng you will find landscapes formed by post-volcanic features such as steam vents, fumaroles, and sulfur crystal formations, making this a fine place for the observation of volcanic landform.

The Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail is 4.9 kilometers long and takes about 3 hours to walk. The trail has four entrances, at Miaopu (the southern trailhead), Xiaoyoukeng (the northern trailhead; your present position), the Lengshuikeng Recreation Area (the southeastern trailhead), and Menghuan Pond parking lot(the northeastern trailhead). When the weather is clear you will have 360° views of the wholeYangmingshan National Park from the Main and East Peaks, including the Datun volcano group, the terrain of the North Coast, Mt. Huangzui, Mt. Guanyin, and the Taipei metropolitan area.

◎Notice for tourists

1.When hiking a trail, please consider your own physical condition and plan accordingly.
2.Treasure our resources. Do not interfere with or harm them, and take your garbage away with you.
3.Prevent forest fires. Do not burn spirit money or anything else.
4.Do not feed wild animals or stray dogs. Watch out for poisonous snakes and wasps.
5.There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes. If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.

◎Guide Map of Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail

◎Emergency telephones

1.Yangmingshan National Park Headquarters: (02) 2861-3601
2.Xiaoyoukeng Visitor Center: (02) 2861-7024
3.Lengshuikeng Visitor Center: (02) 2861-0036
4.National Park Police, Yangmingshan Police Brigade: (02) 2861-3609
5.Taipei City Police Department, Fire Department: 110,119

◎Public bus:

1.Park shuttle Bus 108: This bus runs from the Xiaoyoukeng stop to Qingtiangang, Lengshuikeng, and the Yangmingshan Bus Terminus.
2.Small Bus 8: Runs from the Second Parking Lot stop to Zhuzihu or the MRT Shipai Station.
3.Small Bus 9: Runs from the Second Parking Lot stop to Zhuzihu or Beitou Station.
4.Small Bus 15: Runs from the Lengshuikeng stop to Qingtiangang or the MRT Jiantan Station.
5.Royal Bus: Runs from the Xiaoyoukeng stop (on the Yang-Jin Highway) to Taipei Station or Jinshan.



登七星而小台北

Climb Mt. Qixing and Look Down on Taipei

七星主、東峰步道環境資源導覽 Guide to Resources Along The Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail

七星山標高1,120公尺，是陽明山國家公園的最高峰，七星主峰、東峰步道跨越七星山南北兩側，因此走完全程將可充分體驗七星山南、北麓截然不同的生態景觀。七星山南麓為濃密的闊葉森林，森林生態豐富，野生動物多樣性高；北麓則受到東北季風影響甚大，以草原為主。此外，鄰近小油坑的步道旁，有許多噴氣孔、硫氣孔、硫磺結晶等後火山活動所形成的地質景觀，是觀察火山地形地質特色的好去處。

七星主峰、東峰步道全長約4.9公里，步行約需3小時；步道入口有四處，分別位於苗圃（南登山口）、小油坑（北登山口，您目前的所在位置）、冷水坑遊憩區（東南登山口）及夢幻湖停車場（東北登山口）。天氣晴朗時，登上七星主峰、東峰山頂，可360°眺望陽明山國家公園的全區環境，飽覽大屯山系群峰、北海岸地形及聚落、磺嘴山、觀音山、及台北都會區等自然景觀及人文地景，景緻十分宜人。

Mt. Qixing rises 1,120 meters, making it the highest peak in Yangmingshan National Park. The Mt.Qixing Main Peak-East Peak Trail takes you from the northern to the southern ends of the mountain's ridgeline; if you walk its entire length, you will observe the completely different ecological sides of the slopes at the two ends. The southern slopes are covered with a dense broadleaf forest and a high diversity of wildlife, while the northern slopes are strongly affected by the northeastly monsoons and are therefore covered primarily with grasslands. Beside the trail at nearby Xiaoyoukeng you will find landscapes formed by post-volcanic features such as steam vents, fumaroles, and sulfur crystal formations, making this a fine place for the observation of volcanic landform.

The Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail is 4.9 kilometers long and takes about 3 hours to walk. The trail has four entrances, at Miaopu (the southern trailhead), Xiaoyoukeng (the northern trailhead; your present position), the Lengshuikeng Recreation Area (the southeastern trailhead), and Menghuan Pond parking lot(the northeastern trailhead). When the weather is clear you will have 360° views of the wholeYangmingshan National Park from the Main and East Peaks, including the Datun volcano group, the terrain of the North Coast, Mt. Huangzui, Mt. Guanyin, and the Taipei metropolitan area.



闊葉森林
Broadleaf Forest



雙扇蕨
Dipteris Conjugate Reinw



假柃木
Crenate-leaf Eurya



台灣藍鵲
Taiwan Blue Magpie



赤腹松鼠
Red-bellied Tree Squirrel



金毛杜鵑
Oldham Azalea



小油坑爆裂口
Xiaoyoukeng



噴氣孔
Fumaroles



硫磺結晶
Sulfur Crystal Formations



七星主峰
Mt. Qixing Main Peak



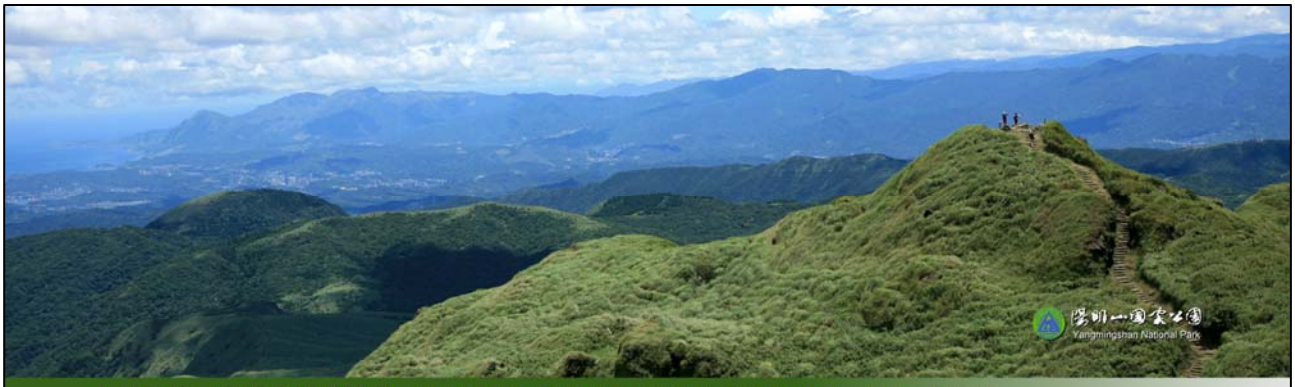
遠眺台北市
A Distant View of Taipei City



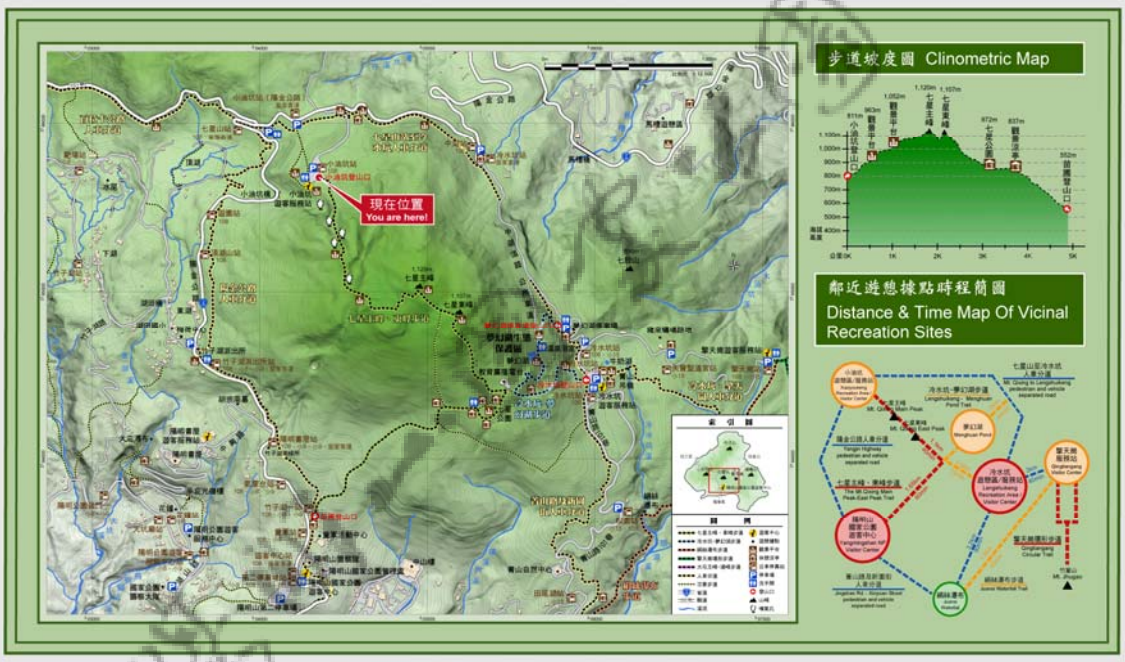
遠眺北海岸
A Distant View of North Coast

公車資訊 Public Bus Information

■108遊園公車：由小油坑站搭乘，可通往擎天崗、冷水坑、陽明山公車總站。
Park shuttle Bus 108: This bus runs from the Xiaoyoukeng stop to Qingtiangang, Lengshuikeng, and the Yangmingshan Bus Terminus.
■小8公車：由第二停車場站搭乘，可通往竹子湖或石牌捷運站。 Small Bus 8: Runs from the Second Parking Lot stop to Zhuzihu or the MRT Shipai Station.
■小9公車：由第二停車場站搭乘，可通往竹子湖或北投站。 Small Bus 9: Runs from the Second Parking Lot stop to Zhuzihu or Beitou Station.
■小15公車：由冷水坑站搭乘，可通往擎天崗或劍潭捷運站。 Small Bus 15: Runs from the Lengshuikeng stop to Qingtiangang or the MRT Jiantan Station.
■皇家客運：由小油坑站搭乘（陽金公路），可通往台北車站或金山。
Royal Bus: Runs from the Xiaoyoukeng stop (on the Yang-Jin Highway) to Taipei Station or Jinshan.



七星主峰、東峰步道導覽圖 Guide Map of Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail



遊客注意事項 Notice for tourists

■攀登步道請考量自身體能，量力而為。 When hiking a trail, please consider your own physical condition and plan accordingly.
■請珍惜資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。
Treasure our resources. Do not interfere with or harm them, and take your garbage away with you.
■禁止焚燒紙錢及任何物品，以防森林火災。 Prevent forest fires. Do not burn spirit money or anything else.
■請勿餵食野生動物與流浪犬，並請注意毒蛇、毒蜂出沒。
Do not feed wild animals or stray dogs. Watch out for poisonous snakes and wasps.
■本山區午後經常有雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行。
There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.
■遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。 If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.

緊急聯絡電話 Emergency Telephones

■陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601
■小油坑遊客服務站：(02)2861-7024
■冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036
■國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609
■台北市政府警察局、消防局：110、119

■Yangmingshan National Park Headquarters : (02) 2861-3601
■Xiaoyoukeng Visitor Center : (02)2861-7024
■Longfenggu Visitor Center : (02)2861-0036
■National Park Police, Yangmingshan Police Brigade : (02) 2861-3609
■Taipei City Police Department, Fire Department: 110, 119

牌誌編號:七星山解-2	定位編號:七星山 018	處理方式：新設	
解說主題:丹山草欲燃--受東北季風與硫氣影響的植物生態 **Red Mountain Grass, Seeming to Burn--The plant ecology influenced by the northeasterly monsoons and sulfur fumes**		型式：B-3(60*45cm)	

中文內容：

您現在所處的七星山，是北台灣地區迎接東北季風的第一道地理屏障，位於迎風面的植物在強風吹拂之下不易生長，因此生命力強韌的白背芒與包籜矢竹，便成了這個地區的優勢植物，而耐不住強風的喬木與灌木，只能擠在風勢較小的山間谷地或背風面山坡，形成截然不同的植被景觀。

每年秋季芒草開花時節，您如果到此仔細觀察，還可以發現硫氣孔周圍的芒花顏色較為艷麗，這是因為處於硫氣薰罩的環境中，白背芒的花穗被硫氣催紅所致，而這樣的紅芒景觀也就是清代地理學家郁永河在他的鉅著「裨海記遊」一書中，所描述的陽明山盛景「丹山草欲燃」風致。

英文內容：

Mt. Qixing, where you are now located, is the first geographical barrier to intercept the northeasterly monsoons that sweep northern Taiwan. It is difficult for plants to grow in these strong winds, and only tenacious plants such as the Chinese silver grass and Usawa cane have survived to become the dominant species here. Trees and shrubs that cannot withstand the wind can eke out an existence only in valleys or leeward mountain slopes, where the wind is not so strong. This forms the very different Vegetation landscape that you see here.

When the silver grass blossoms every autumn, if you look carefully you will discover that the color of silver grass around fumaroles is more brilliant. This is because, in an environment covered in sulfur vapor, the sulfur reddens the flower spikes. The sight of red silver grass is so special that the Qing Dynasty geologist You Yong-he referred to it as “red mountain grass, seeming to burn.”



牌誌編號:七星山解-3	定位編號:七星山 022	處理方式：新設	
解說主題：平靜卻激烈的後火山活動 Quietly Intense Post-Volcanic Activity		型式：B-2(90*60cm)	

中文內容：

當我們行經步道旁的噴氣孔時，可以感受到一股熱氣直衝而來，並嗅到特殊的氣味，實際上您的腳下地底深處，正上演著激烈的後火山活動呢！

後火山活動是指火山噴發後，地底下的岩漿庫仍處於高溫狀態，造成地層水氣受到加熱，成為蒸汽而噴出，形成噴氣、噴硫和溫泉等現象。而在許多噴氣孔周邊都能觀察到的黃色結晶，則是由於地底下高溫的氣體中含有氣態硫成分，噴出地表後遇外界空氣冷凝成針簇狀硫磺結晶體。也因氣體中亦含有二氧化硫、硫化氫等毒性氣體，因此觀察後火山現象時，也應注意，不宜停留過久！

英文內容：

As we walk past the fumaroles beside the trail, we can feel the heat that is welling out of the earth and smell a unique odor. These are indications of the intense post-volcanic activity that is taking place deep beneath your feet!

Post-volcanic activity takes place because the heat that is contained in the magma chamber following a volcanic eruption raises the temperature of underground water, turning it into steam that emerges from the earth's surface in fumaroles, steam vents, and hot springs. The yellow crystals that you see around many of the steam vents form when the sulfur-containing high-temperature gas from deep in the earth spews from the surface, comes in contact with the air, cools down, and produces spine-shaped crystals. The gas also contains sulfur dioxide, hydrogen sulfide, and other toxic gases, so don't watch this post-volcanic activity for too close for too long.



牌誌編號:七星山解-4	**定位編號:七星山 028**	**處理方式：新設**	
解說主題：眺望大屯山火山群峰 **Views of the Datun Volcanic Group**		**型式：B-1(120*60cm)**	

中文內容：

眼前這片大屯火山群，是由多個火山體所組成的，它歷經了 250 萬年前與 70 萬年前兩次大規模的火山噴發，而逐漸形成現在的地形風貌，甚至直到今日，我們都還可以看見許多硫氣孔、噴氣孔、溫泉等活躍的後火山活動。

由此眺望大屯火山群峰，左手邊平頂狀山形的是大屯山主峰，山頂上設有民航局助航站；平頂錐狀、設有電視及廣播發射台的山是小觀音山；右手邊氣勢磅礴的山列是竹子山，目前為軍事管制區。

英文內容：

The Datun Volcanic Group that you see before you is made up of many peaks resulting from major eruptions 2.5 million years and 700,000 years ago, gradually forming the terrain we see today. We can still see remnants of this volcanic activity today, in the many steam vents, fumaroles, and hot springs that dot the area.

Look at the peaks of the Datun Group. The flat mountain on the left is Datun Main Peak, with an air navigation station on top. The mountain with the flat cone shape and the TV and radio antennas on top is Mt. Xiaoguanyin. The impressive mountain on the right is Mt. Zhuzi, which is currently a military controlled area.



牌誌編號:七星山解-5	**定位編號:七星山 033**	**處理方式：新設**	
解說主題：大自然的剪刀--植物的風剪現象 Nature's Scissors—Wind-sheared Vegetation		**型式：B-3(60*45cm)**	

中文內容：

在這片草原上，您是否發現有一些外型不太自然的樹木，就像是經過修剪一般，整齊地排列在山坡上呢？其實它們的姿態是被大自然無形的剪刀所修塑而成的。在沿海地區及山脈的迎風面上，因長期受到強風吹拂的影響，造成樹冠至一定高度後就無法向上生長，而往側向延伸，於是樹冠逐漸地朝同一方向整齊排列，產生了不對稱的外觀，就像是經過修剪一般，這就是所謂的「風剪現象」。

英文內容：

In these grasslands, have you noticed some trees that do not look quite natural, but appear to have been trimmed in a row on mountainside? In fact they have been formed by the intangible trimming scissors of nature. In coastal areas and on the windward side of mountains, the strong winds keep the crowns of the trees from continuing their upward growth when they reach a certain height; so they grow to the side, all in the same direction, contorted into asymmetrical forms as though they had been purposely trimmed that way. This is the so called Wind-sheared Vegetation.



牌誌編號：七星山解-6	定位編號：七星山 038	處理方式：更新	
解說主題：七星山北向坡的常見鳥類 Frequently seen birds on the northern slope of Mt. Qixing		型式：B-2(90*60cm)	

中文內容：

位於小油坑旁的七星山北向坡為東北季風的迎風面，在每年長達七個月的凜烈季風吹襲下，植物長期處於演替初期的草生狀態。由於草生植被所提供的生態條件，遠不如多元性的森林環境，連帶也導致動物種類的貧乏，所以草原地區的鳥類通常不像森林地區般豐富。但話雖如此，草原地區的開闊環境，倒是讓我們很容易觀察到這些大自然的小精靈：

◎灰頭鷦鶯　Yellow-bellied Prinia

棲息環境：芒草或箭竹林內。鳴聲：春夏繁殖季時，常發出嘹亮且漸降的長串哨音，有時會發出似貓的「喵～」單音。本地區極易聽到，但入秋後即很少發聲。

◎大冠鷲　Crested Serpent-Eagle　　台灣特有亞種

棲息環境：主要於空中飛行時見到，為一隻黑色，翼下有白色橫紋的大型猛禽。鳴聲：嘹亮且重覆的「忽、忽、忽、忽悠，忽悠～」。

◎小雨燕　House Swift　台灣特有亞種

棲息環境：主要於空中飛行時見到。特徵：翼呈狹長的鐮刀型，尾部分叉很短，有明顯的白色腰部。

◎家燕　Barn Swallow　候鳥

棲息環境：主要於空中飛行時可見。特徵：腹部雪白色；成鳥尾部分叉很深，背部為單一的暗色。該種為本地區三至八月間常見的夏候鳥。

◎赤腰燕　Striated Swallow　候鳥

棲息環境：主要於空中飛行時見到。特徵：近看腹部有密集的暗色縱紋，成鳥尾部分叉很深，淡色的腰部在暗色的體上十分突出。

英文內容：

The northern slope of Mt. Qixing is stuck in a long-term herbaceous stage of the plant succession cycle because it is subject to the chilly onslaught of strong monsoon winds for as much as seven months of the year. The ecological conditions provided by herbaceous plants are far inferior to those of a diversified forest environment, and animal species are scarce here, so there are not so many kinds of birds in the grasslands as in the forest. Still, the open environment of the grasslands allows us to spot these birds with relative ease:

◎Yellow-bellied Prinia

Habitat: Silver grass or arrow bamboo. Call: During the spring and summer breeding season, a clear descending whistle, or occasionally a cat-like “mew.” Very easy to spot in this area, but relatively quiet after the fall.

◎Crested Serpent-eagle (Endemic subspecies)

Habitat: A large raptor seen mostly in flight; black with light-colored subterminal band under the wings. Call: Clear and repetitive “Hoo hoo hoo, hooyo, hooyo.”

◎House Swift (Endemic subspecies)

Habitat: Seen mostly in flight. Characteristics: Long, narrow, crescent-shaped wings, short notched tail, white rump.

◎Barn Swallow (Migrant)

Habitat: Seen mostly in flight. Characteristics: Snow-white belly, deeply forked tail in the adult

bird, with uniformly dark back. A summer migrant, commonly seen here from March to August.

◎Striated Swallow (Migrant)

Habitat: Seen mostly in flight. Characteristics: A close look reveals a densely streaked belly. The adult has a deeply forked tail. Buffy rump distinct from dark back.



牌誌編號：七星山解-7	定位編號：七星山 039	處理方式：新設	
解說主題：閱讀台北都會的自然人文風貌 Reading the natural and cultural patterns of Taipei		型式：B-1(120*60cm)	

中文內容：

天氣晴朗時，由此眺望遠方，可以清楚閱讀到台北盆地、淡水河、基隆河、社子島、關渡平原、觀音山等構成台北都會的自然紋理，並可眺望台北市的士林、北投、中山、中正等地區，以及台北縣的蘆洲、三重、泰山、新莊、板橋一帶的城市風貌。位在盆地地形中的台北都會，是台灣政治、經濟、文化的重要核心，這座位於陽明山國家公園南側的台北城，於清領末期（1884 年）建造，當時為考量風水，讓台北城後方有高山可以倚靠，於是將北門與西門間的城牆線遙對台北最高峰的七星山；但隨著城牆於西元 1900 年拆除，城市逐漸擴張，整體的都市紋理也有了很大的變化。

英文內容：

When the weather is clear, from this point you can clearly see the natural features of the Taipei metropolitan area—the Taipei Basin, Danshui River, Keelung River, Shezi Island, Guandu Plain, and Mt. Guanyin—and, within Taipei City itself, Shilin, Beitou, Zhongshan, Zhongzheng, and the other districts. You can also see the suburbs of Luzhou, Sanchong, Taishan, Xinzhuang, and Banqiao. Spreading through the middle of the basin is Taipei City, the political, economic, and cultural center of Taiwan. The old walled city of Taipei, to the south of Yangmingshan National Park, was developed in 1884. The wall between the North Gate and West Gate faced Mt. Qixing, the highest peak in the area, giving the city the mountain backing called for by the principles of *fengshui*. The wall was dismantled in 1900 and the city gradually expanded.



牌誌編號:七星山解-8	定位編號:七星山 040	處理方式：新設	
解說主題：大屯火山群的演化歷程 Evolution of the Datun Volcano Group		型式：B-1(120*60cm)	

中文內容：

根據地質學家的研究，大屯火山群的火山演化大致可分成三個時期。第一期大約是 250 萬年前，當時菲律賓海板塊與歐亞大陸板塊擠壓碰撞，讓部分岩漿侵入岩層到達地表，形成大屯火山群的基礎；第二時期發生於 80 萬年前左右，受到沖繩海槽張裂的影響，板塊由擠壓轉為張裂作用，造成大屯火山群的中心發生部分陷落與縫隙，使得熔岩快速上升至地表；其後於 70 萬年前左右產生大規模的火山活動，形成竹子山、小觀音山、七星山等山頭，直到 20 萬年前火山活動才趨於靜止，逐漸演變成現在的樣貌。

英文內容：

Geological research indicates that the volcanic evolution of the Datun Volcano Group proceeded in three periods. The first period was about 2.5 million years ago, when the Philippine and Eurasian Continental tectonic plates collided and allowed some of the lava intrude to the surface, forming the foundations of the Datun Volcanic Group. The second period occurred around 800,000 years ago, when the spreading of the Okinawa Trough as the tectonic plates spread apart caused subsidence and cracking in the middle of the Datun Volcano Group and allowed lava to rise rapidly to the surface. Then, approximately 700,000 years ago, large-scale volcanic activity led to the formation of Mt. Zhuzi, Mt. Xiaoguanyin, Mt. Qixing, and other peaks. Approximately 200,000 years ago the volcanic activity subsided, and the terrain slowly assumed its present shape.



牌誌編號:七星山解-9	定位編號:七星山 044	處理方式：新設	
解說主題：北降現象與昆欄樹 “Northern lowering” and the bird-lime tree		型式：B-3(60*45cm)	

中文內容：

陽明山國家公園的海拔最高雖然僅有 1,120 公尺，但卻能在園區內觀察到原本棲生於 2,000 公尺左右的中海拔植物，這是由於這裡的冬季受東北季風吹拂影響而呈現低溫、潮濕的氣候環境，導致中海拔植物在陽明山地區生長海拔高度降低，形成所謂的「北降現象」。

陽明山地區最具代表性的北降植物就屬昆欄樹了，它原本生長在海拔 1,600-2,400 公尺的中海拔山區，由於本地特殊的氣候條件，提供了它良好的生長環境，因此在步道旁經常可見昆欄樹的成群分佈。

◎昆欄樹（Bird-lime tree）：昆欄樹為冰河時期留存下的孑遺被子植物，具有裸子植物才有的假導管，被視為植物演化上的一種重要樹種。葉片叢生於小枝條先端，且葉柄長短不一，遠看有如雲狀般優美，所以又稱作雲葉樹。

英文內容：

The highest point in Yangmingshan National Park is only 1,120 meters, but here you can see plants that normally grow at about 2,000 meters. This is because the northeasterly monsoons that blow in winter bring a humid, low-temperature climate, and this lowers the altitude at which mid-elevation vegetation can flourish. This is the “northern lowering” phenomenon.

The most representative “northern lowering” plants in the Yangmingshan area are bird-lime trees, which normally grow at mid-elevations in the 1,600- to 2,400-meter range. The unusual climatic conditions here provide these trees with a good growing environment, and along the trail you can see groves of wheelstamens.

◎Bird-lime tree: Also known as the wheelstamen tree, the bird-lime is a relic angiosperm plant left over from the last Ice Age, with the tracheids that only gymnosperm plants possess. This is a significant species in plant evolution. The leaves grow in clusters at the tips of the branches, with leaf stalks of differing lengths. Viewed from a distance, they have the lovely shape of clouds; and so, in Chinese, they area also known as “cloud-leaf trees.”


北降現象與昆欄樹
"Northern Lowering" and The Bird-lime Tree
陽明山國家公園
Yangmingshan National Park
陽明山國家公園的海拔最高雖然僅有1,120公尺，但卻能在園區內觀察到原本棲生於2,000公尺左右的中海拔植物，這是由於這裡的冬季受東北季風吹拂影響而呈現低溫、潮濕的氣候環境，導致中海拔植物在陽明山地區生長海拔高度降低，形成所謂的「北降現象」。
陽明山地區最具代表性的北降植物就屬昆欄樹了，它原本生長在海拔1,600-2,400公尺的中海拔山區，由於本地特殊的氣候條件，提供了它良好的生長環境，因此在步道旁經常可見昆欄樹的成群分佈。
The highest point in Yangmingshan National Park is only 1,120 meters, but here you can see plants that normally grow at about 2,000 meters. This is because the northeasterly monsoons that blow in winter bring a humid, low-temperature climate, and this lowers the altitude at which mid-elevation vegetation can flourish. This is the "northern lowering" phenomenon.
The most representative "northern lowering" plants in the Yangmingshan area are bird-lime trees, which normally grow at mid-elevations in the 1,600 - to 2,400 - meter range. The unusual climatic conditions here provide these trees with a good growing environment, and along the trail you can see groves of wheelstamens.
■ 昆欄樹為冰河時期留存下的子遺被子植物，具有裸子植物才有的假導管，被視為植物演化上的一種重要樹種。葉片叢生於小枝條先端，且葉柄長短不一，遠看有如雲狀般優美，所以又稱作雲葉樹。
Also known as the wheelstamen tree, the bird-lime is a relic angiosperm plant left over from the last Ice Age, with the tracheids that only gymnosperm plants possess. This is a significant species in plant evolution. The leaves grow in clusters at the tips of the branches, with leaf stalks of differing lengths. Viewed from a distance, they have the lovely shape of clouds; and so, in Chinese, they area also known as "cloud-leaf trees."
北降現象之植被
Plants of Northern Lowering
北降現象之植被
Plants of Northern Lowering

牌誌編號：七星山解-10	定位編號：七星山 047	處理方式：新設	
解說主題：登七星而小台北--七星主、東峰步道環境資源導覽 Climb Mt. Qixing and Look Down on Taipei--Guide to resources along the Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail		型式： A-1(90*120cm90*120cm)	

中文內容：

七星山標高 1,120 公尺，是陽明山國家公園的最高峰，七星主峰、東峰步道跨越七星山南北兩側，因此走完全程將可充分體驗七星山南、北麓截然不同的生態景觀。七星山南麓為濃密的闊葉森林，森林生態豐富，野生動物多樣性高；北麓則受到東北季風影響甚大，以草原為主。此外，鄰近小油坑的步道旁，有許多噴氣孔、硫氣孔、硫磺結晶等後火山活動所形成的地質景觀，是觀察火山地形地質特色的好去處。

七星主峰、東峰步道全長約 4.9 公里，步行約需 3 小時；步道入口有四處，分別位於苗圃（南登山口）、小油坑（北登山口）、冷水坑遊憩區（東南登山口）及夢幻湖停車場（東北登山口）。天氣晴朗時，登上七星主峰、東峰山頂，可 360°眺望陽明山國家公園的全區環境，飽覽大屯山系群峰、北海岸地形及聚落、磺嘴山系群山、觀音山、及台北都會區等自然景觀及人文地景，景緻十分宜人。

◎遊客注意事項

1.攀登步道請考量自身體能，量力而為。

2.請珍惜資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。

3.禁止焚燒紙錢及任何物品，以防森林火災。

4.請勿餵食野生動物與流浪犬，並請注意毒蛇、毒蜂出沒。

5.本山區午後經常有雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行。

6.遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。

◎七星山主峰、東峰步道導覽圖

◎緊急聯絡電話

1.陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601

2.小油坑遊客服務站：(02)2861-7024

3.冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036

4.國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609

5.台北市警察局、消防局：110、119

◎交通訊息

1.108 遊園公車：由小油坑站搭乘，可通往擎天崗、冷水坑、陽明山公車總站。

2.小 8 公車：由第二停車場站搭乘，可通往竹子湖或石牌捷運站。

3.小 9 公車：由第二停車場站搭乘，可通往竹子湖或北投站。

4.小 15 公車：由冷水坑站搭乘，可通往擎天崗或劍潭捷運站。

5.皇家客運：由小油坑站（陽金公路）搭乘，可通往台北車站或金山。

英文內容：

Mt. Qixing rises 1,120 meters, making it the highest peak in Yangmingshan National Park. The Mt.Qixing Main Peak-East Peak Trail takes you from the northern to the southern ends of the mountain's ridgeline; if you walk its entire length, you will observe the completely different ecological sides of the slopes at the two ends. The southern slopes are covered with a dense broadleaf forest and a high diversity of wildlife, while the northern slopes are strongly affected by the northeastly monsoons and are therefore covered primarily with grasslands. Beside the trail at nearby Xiaoyoukeng you will find landscapes formed by post-volcanic features such as steam vents, fumaroles, and sulfur crystal formations, making this a fine place for the observation of volcanic landform.

The Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail is 4.9 kilometers long and takes about 3 hours to walk. The trail has four entrances, at Miaopu (the southern trailhead), Xiaoyoukeng (the northern trailhead), the Lengshuikeng Recreation Area (the southeastern trailhead), and Menghuan Pond parking lot(the northeastern trailhead). When the weather is clear you will have 360° views of the wholeYangmingshan National Park from the Main and East Peaks, including the Datun volcano group, the terrain of the North Coast, Mt. Huangzui, Mt. Guanyin, and the Taipei metropolitan area.

◎Notice for tourists

1.When hiking a trail, please consider your own physical condition and plan accordingly.
2.Treasure our resources. Do not interfere with or harm them, and take your garbage away with you.
3.Prevent forest fires. Do not burn spirit money or anything else.
4.Do not feed wild animals or stray dogs. Watch out for poisonous snakes and wasps.
5.There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.
6.If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.



登七星而小台北

Climb Mt. Qixing and Look Down on Taipei

七星主、東峰步道環境資源導覽 Guide to Resources Along The Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail

七星山標高1,120公尺，是陽明山國家公園的最高峰，七星主峰、東峰步道跨越七星山南北兩側，因此走完全程將可充分體驗七星山南、北麓截然不同的生態景觀。七星山南麓為濃密的闊葉森林，森林生態豐富，野生動物多樣性高；北麓則受到東北季風影響甚大，以草原為主。此外，鄰近小油坑的步道旁，有許多噴氣孔、硫氣孔、硫磺結晶等後火山活動所形成的地質景觀，是觀察火山地形地質特色的好去處。

七星主峰、東峰步道全長約4.9公里，步行約需3小時；步道入口有四處，分別位於苗圃（南登山口）、小油坑（北登山口）、冷水坑遊憩區（東南登山口）及夢幻湖停車場（東北登山口）。天氣晴朗時，登上七星主峰、東峰山頂，可360°眺望陽明山國家公園的全區環境，飽覽大屯山系群峰、北海岸地形及聚落、磺嘴山、觀音山、及台北都會區等自然景觀及人文地景，景緻十分宜人。

Mt. Qixing rises 1,120 meters, making it the highest peak in Yangmingshan National Park. The Mt.Qixing Main Peak-East Peak Trail takes you from the northern to the southern ends of the mountain's ridgeline; if you walk its entire length, you will observe the completely different ecological sides of the slopes at the two ends. The southern slopes are covered with a dense broadleaf forest and a high diversity of wildlife, while the northern slopes are strongly affected by the northeastly monsoons and are therefore covered primarily with grasslands. Beside the trail at nearby Xiaoyoukeng you will find landscapes formed by post-volcanic features such as steam vents, fumaroles, and sulfur crystal formations, making this a fine place for the observation of volcanic landform.

The Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail is 4.9 kilometers long and takes about 3 hours to walk. The trail has four entrances, at Miaopu (the southern trailhead), Xiaoyoukeng (the northern trailhead), the Lengshuikeng Recreation Area (the southeastern trailhead), and Menghuan Pond parking lot(the northeastern trailhead). When the weather is clear you will have 360° views of the wholeYangmingshan National Park from the Main and East Peaks, including the Datun volcano group, the terrain of the North Coast, Mt. Huangzui, Mt. Guanyin, and the Taipei metropolitan area.



闊葉森林
Broadleaf Forest



雙扇蕨
Dipteris Conjugate Reinw



假柃木
Crenate-leaf Eurya



台灣藍鵲
Taiwan Blue Magpie



赤腹松鼠
Red-bellied Tree Squirrel



金毛杜鵑
Oldham Azalea



小油坑爆裂口
Xiaoyoukeng



噴氣孔
Fumaroles



硫磺結晶
Sulfur Crystal Formations



七星主峰
Mt. Qixing Main Peak



遠眺台北市
A Distant View of Taipei City



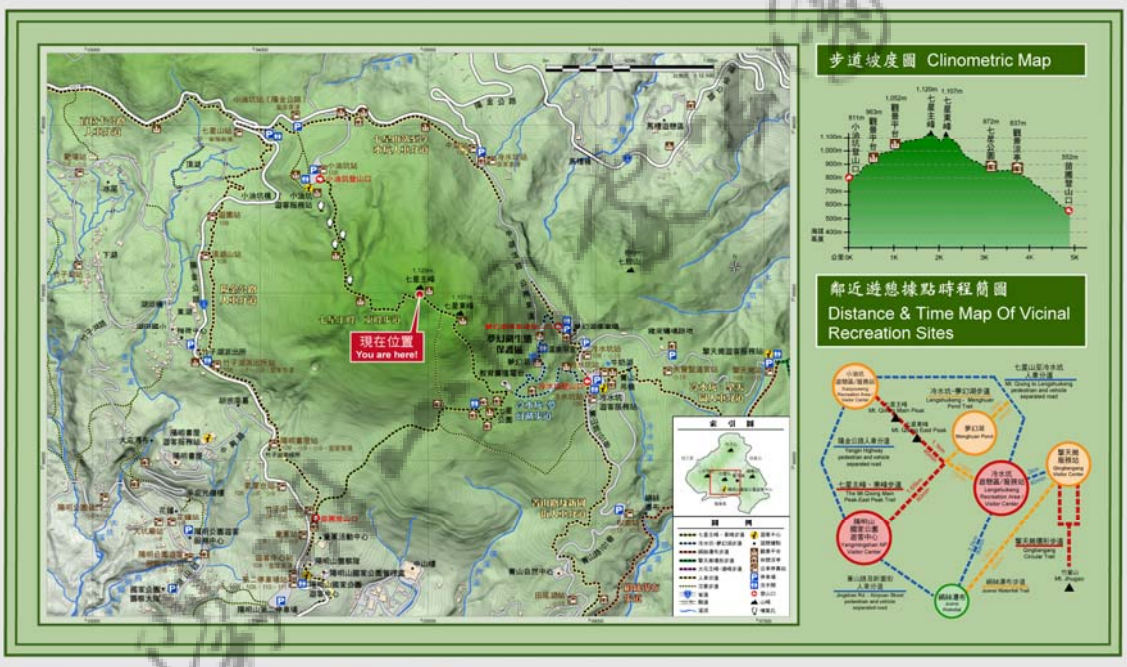
遠眺北海岸
A Distant View of North Coast

公車資訊 *Public Bus Information*

■108遊園公車：由小油坑站搭乘，可通往擎天崗、冷水坑、陽明山公車總站。
Park shuttle Bus 108: This bus runs from the Xiaoyoukeng stop to Qingtiangang, Lengshuikeng, and the Yangmingshan Bus Terminus.
■小8公車：由第二停車場站搭乘，可通往竹子湖或石牌捷運站。 Small Bus 8: Runs from the Second Parking Lot stop to Zhuzihu or the MRT Shipai Station.
■小9公車：由第二停車場站搭乘，可通往竹子湖或北投站。 Small Bus 9: Runs from the Second Parking Lot stop to Zhuzihu or Beitou Station.
■小15公車：由冷水坑站搭乘，可通往擎天崗或劍潭捷運站。 Small Bus 15: Runs from the Lengshuikeng stop to Qingtiangang or the MRT Jiantan Station.
■皇家客運：由小油坑站搭乘（陽金公路），可通往台北車站或金山。
Royal Bus: Runs from the Xiaoyoukeng stop (on the Yang-Jin Highway) to Taipei Station or Jinshan.



七星主峰、東峰步道導覽圖 Guide Map of Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail



遊客注意事項 *Notice for tourists*

■攀登步道請考量自身體能，量力而為。 When hiking a trail, please consider your own physical condition and plan accordingly.
■請珍惜資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。
Treasure our resources. Do not interfere with or harm them, and take your garbage away with you.
■禁止焚燒紙錢及任何物品，以防森林火災。 Prevent forest fires. Do not burn spirit money or anything else.
■請勿餵食野生動物與流浪犬，並請注意毒蛇、毒蜂出沒。
Do not feed wild animals or stray dogs. Watch out for poisonous snakes and wasps.
■本山區午後經常有雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行。
There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.
■遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。 If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.



緊急聯絡電話 *Emergency Telephones*

■陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601
■小油坑遊客服務站：(02)2861-7024
■冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036
■國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609
■台北市政府警察局、消防局：110、119

■Yangmingshan National Park Headquarters : (02) 2861-3601
■Xiaoyoukeng Visitor Center : (02)2861-7024
■Longfenggu Visitor Center : (02)2861-0036
■National Park Police, Yangmingshan Police Brigade : (02) 2861-3609
■Taipei City Police Department, Fire Department: 110, 119

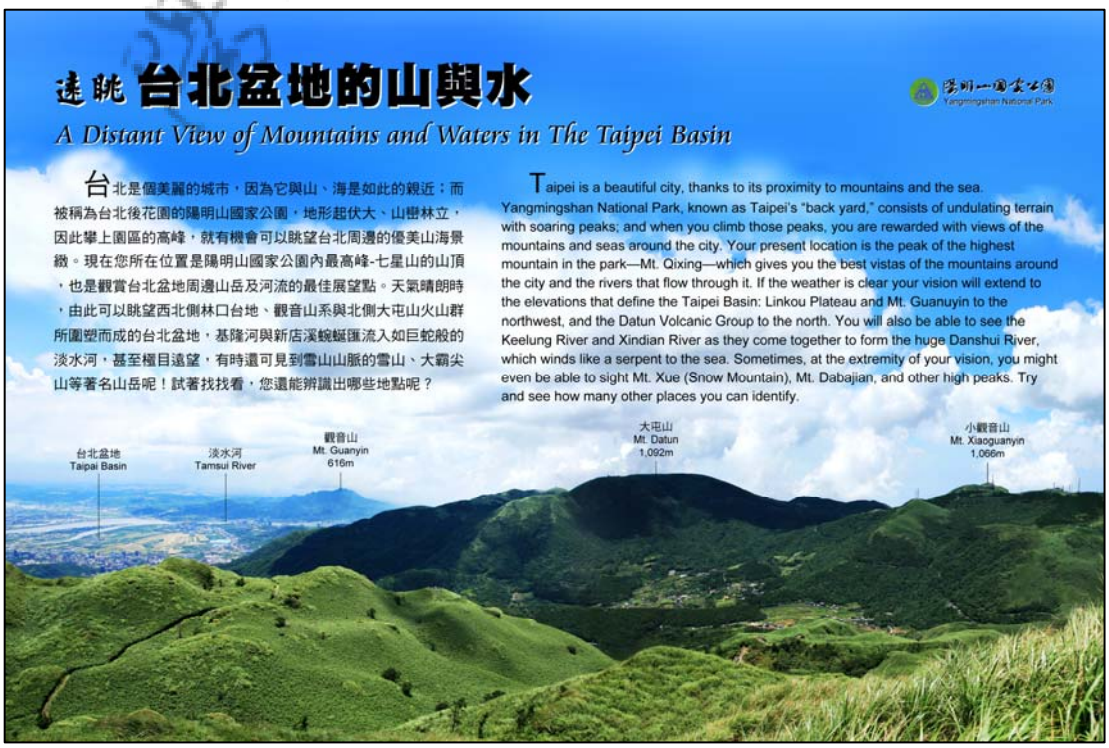
牌誌編號：七星山解-11	定位編號：七星山 049	處理方式：更新	
解說主題：遠眺台北盆地的山與水 A distant view of mountains and waters in the Taipei Basin		型式：B-2(90*60cm)	

中文內容：

台北是個美麗的城市，因為它與山、海是如此的親近；而被稱為台北後花園的陽明山國家公園，地形起伏大、山巒林立，因此攀上園區的高峰，就有機會可以眺望台北周邊的優美山海景緻。現在您所在位置是陽明山國家公園內最高峰-七星山的山頂，也是觀賞台北盆地周邊山岳及河流的最佳展望點。天氣晴朗時，由此可以眺望西北側林口台地、觀音山系與北側大屯山火山群所圍塑而成的台北盆地，基隆河與新店溪蜿蜒匯流入如巨蛇般的淡水河，甚至極目遠望，有時還可見到雪山山脈的雪山、大霸尖山等著名山岳呢！試著找找看，您還能辨識出哪些地點呢？

英文內容：

Taipei is a beautiful city, thanks to its proximity to mountains and the sea. Yangmingshan National Park, known as Taipei's "back yard," consists of undulating terrain with soaring peaks; and when you climb those peaks, you are rewarded with views of the mountains and seas around the city. Your present location is the peak of the highest mountain in the park—Mt. Qixing—which gives you the best vistas of the mountains around the city and the rivers that flow through it. If the weather is clear your vision will extend to the elevations that define the Taipei Basin: Linkou Plateau and Mt. Guanuyin to the northwest, and the Datun Volcanic Group to the north. You will also be able to see the Keelung River and Xindian River as they come together to form the huge Danshui River, which winds like a serpent to the sea. Sometimes, at the extremity of your vision, you might even be able to sight Mt. Xue (Snow Mountain), Mt. Dabajian, and other high peaks. Try and see how many other places you can identify.



牌誌編號：七星山解-12	定位編號：七星山 063	處理方式：更新	
解說主題：俯瞰北海岸的優美景緻 Beautiful landscapes of the North Coast		型式：B-2(90*60cm)	

中文內容：

台北與北海岸雖然受到七星、大屯等山岳的阻隔，但早年由先人所開闢的許多古道，其實早已讓台北與沿海鄉鎮緊密連結，也讓當時北海岸的豐富漁獲、農作及手工藝品，得以販售到台北。然而隨著時代的進步，日益發達的交通運輸，讓陽明山成為台北的後花園，也讓當年重要的古道從交通要道，轉變為現今休憩健行的登山步道。

您目前在的位置是七星山東峰的山頂，由此可眺望三芝、金山、石門、萬里等沿海景觀及聚落，遙想過去的經濟活動與先人足跡；再往遠處望去，可見基隆嶼、基隆山、富貴角等地形景觀，以及基隆、暖暖、九份等都市與山城聚落。試著找找看，您還能辨識出哪些地點呢？

英文內容：

Taipei is separated from the North Coast by Mt. Qixing, Mt. Datun, and other mountains, but trails cut out by early pioneers connected the two closely together and opened up Taipei's markets to fish, farm,and handicraft products from the coast. As time went on and transportation developed, Yangmingshan became the back yard of Taipei and the historic tracks of earlier times were transformed into today's recreational hiking trails.

From your present position on the peak of Mt. Qixing you have a view of the coastal landscapes and settlements of Sanzhi, Jinshan, Shimen, and Wanli, bringing to mind the economic activities and the pioneers of times gone by. Look farther in the distance and you can see Keelung Island, Mt. Keelung, and Fugui Cape, along with the city of Keelung and the mountain towns of Nuannuan and Jiufen. How many of these places you can identify!



牌誌編號：七星山解-13	定位編號：七星山 065	處理方式：新設	
解說主題：七星山的昆蟲世界 The world of insects on Mt. Qixing		型式：B-3(60*45cm)	

中文內容：

人會選擇生活在自己喜歡的地區，其它動物也一樣，它們會棲息在可以提供它們食物、居住及躲避敵人的環境。昆蟲的分布常因環境生態條件不同而有所差異，七星山的北向坡為開闊的草原環境，植物相較為單純，可以提供給昆蟲的棲息條件也較為單一，因此昆蟲數量較少，以蜻蜓、蝶類、蝗蟲、蟋蟀、蜂類等較為常見。而南向坡的濃密森林，生物多樣性高，對於昆蟲棲息的條件也較佳，因此昆蟲的種類較多，除了蜻蜓、蝶類、蝗蟲、蟋蟀、蜂類外，還常有象鼻蟲、椿象、擬步行蟲、金龜子、豆莞菁、蛾類、蟬等出沒。每種昆蟲的觀察期不盡相同，如每年夏季很多蝶類會羽化成蝶，在步道旁恣意的飛舞覓食與繁殖。試著找找看，現在有哪些昆蟲正在您身邊活躍著呢？

英文內容：

Human beings choose the places they like best to live in, and other animals do the same: they live in environments that provide the conditions they need to forage, reside, and avoid enemies. The distribution of insects differs with different ecological conditions. The north slope of Mt. Qixing is an open grassland environment with relatively simple plant life and an insect habitat that is also relatively uniform. So there are comparatively few insects here, the most common types being dragonflies, butterflies, grasshoppers, crickets, and bees. The southern slope is covered in dense forest with a high biodiversity that provides better living conditions for insects, so you can find more kinds of insects here; in addition to dragonflies, butterflies, grasshoppers, crickets, and bees, there are also weevils, assassin bugs, darkling beetles, scarab beetles, blister beetles, moths, and cicadas. There are different periods for observing these different insects; in the summer, for example, lots of butterflies metamorphose into their adult form and flit beside the trail as they forage and mate. Look around you; how many insects can you find right now?



牌誌編號：七星山解-14	定位編號：七星山 072	處理方式：新設	
解說主題：闊葉林的森林組成 The broadleaf forest		型式：B-3(60*45cm)	

中文內容：

位於背風面的七星山南向坡，因受到東北季風的影響較小，森林得以維持正常的演替，因此呈現出典型的亞熱帶林相特色。這裡的森林分層明顯，物種多樣性高，森林上層以高大的闊葉樹為主，其中以紅楠、大葉楠、野鴨椿最為常見，森林中層由金毛杜鵑、筆筒樹、台灣杉欅等優勢樹種所組成，森林底層則為豐富的耐陰植物，以蕨類、苔蘚類最為優勢。這些豐富多樣的植物，組成完整的森林結構，也提供了眾多物種的棲息環境，因此保護森林的每一部份，不僅僅只是提升整體景觀美質，更是協助維繫生物多樣性的具體措施。

英文內容：

The leeward southern slope of Mt. Qixing is less affected by the northeasterly monsoons, allowing a normal process of forest succession that has produced a classic subtropical forest form. There is a distinct forest stratification and a high degree of biodiversity, with an upper level composed primarily of large broadleaf trees (the most common being Common machilus, large-leaved nanmu, and Japanese euscaphis) and a mid-level made up of such dominant species as the Oldham azalea, Flying spider-monkey tree fern, and Taiwaniana Alsophila . The lower level has a rich diversity of shade-tolerant species dominated by ferns and mosses. This wide range of plant life forms a complete forest structure that provides a habitat for many species; for this reason, the protection of each part of the forest not only enhances its overall esthetic beauty but, more importantly, also helps to maintain its biological diversity.



牌誌編號：七星山解-15	定位編號：七星山 075	處理方式：新設	
解說主題：生態競爭的戰場 A battleground of ecological competition		型式：B-3(60*45cm)	

中文內容：

生物在競爭中不斷的演替，適者生存的法則，在植物社會中亦是如此。陽明山地區的北向坡，受到強勁東北季風吹拂影響，不利於高大植物生長，因此植被以包籜矢竹及白背芒組成的草原為主；但部分山凹地帶，則因受風面積較小，提供了較高大的喬、灌木植物生長契機。這些地區由適應力強的矮小灌木首先進入，再逐漸由喬木加入競爭的行列。此處生態競爭的戰場，由成群的昆欄樹取得優勢地位，此外假柃木也正逐漸地佔據一席之地，或許在多年後，您有機會再路經此地，又會呈現不同的植物風貌喔！

英文內容：

A constant process of succession goes on under the principle of “survival of the fittest,” and even the plant society is subject to this process. The northern slopes in Yangmingshan are affected by the northeasterly monsoon winds, which is unfavorable for the growth of tall plants, so the slopes are dominated by Usawa cane and Chinese silver grass. The effects of the wind are lessened in some depressed areas, however, giving larger trees and shrubs a chance to grow. These areas are first colonized by short shrubs with strong adaptability, and then trees gradually enter the ranks of competitors. Bird-lime trees growing in groves have won superiority in the struggle of ecological competition here, and crenate-leaf euryas are gradually gaining their own niche. Maybe, if you come here again after some years have passed, you will see a different kind of plant life.



牌誌編號：七星山解-16	定位編號：七星山 076	處理方式：新設	
解說主題：陽明山的爬蟲類 Reptiles of Yangmingshan		型式：B-3(60*45cm)	

中文內容：

陽明山地區的爬蟲類以蜥蜴及蛇類最為常見，走在開闊的步道上，常可見到蜥蜴類的印度蜓蜥、麗紋石龍子及黃口攀蜥匍匐在石塊上曬太陽，模樣相當可愛。印度蜓蜥、麗紋石龍子主要生存在草生地，黃口攀蜥則分佈在於闊葉林下，您可以藉由下列的特徵來辨識牠們。

◎印度蜓蜥：身體背面褐色雜有許多小黑點，體側有一條黑色寬縱紋

◎麗紋石龍子：幼體背面以黑色為底，上有 3 至 5 條金色縱紋，尾巴為鮮豔的藍色，隨著成長體色逐漸轉為褐色，金色縱紋與藍色尾巴也趨於不明顯；成體背面呈現淺褐色，體側有紅色縱紋

◎黃口攀蜥：口腔外緣及舌頭具有容易辨認的黃色

陽明山地區的蛇類資源亦十分豐富，其中又以青蛇、茶斑蛇的數量較多，毒蛇則以赤尾青竹絲、龜殼花等觀察到的機率較高，提醒您在溫暖季節造訪陽明山時，應注意野外活動的安全。

英文內容：

The most commonly seen reptiles in the Yangmingshan area are lizards and snakes. As you walk along the broad trail, the lizards you will spot most frequently are the Indian forest skink, five-striped blue-tailed skink, and yellow-mouthed jalapura, sunning themselves on warm rocks. The Indian forest skink and five-striped blue-tailed skink live mainly in grasslands, while the yellow-mouthed japalura likes to stay in broad-leaf forests. You can tell them apart by the following characteristics:

◎Indian forest skink: A brown back with small black spots and a broad black stripe down the body.

◎Elegant Five-lined skink: The juvenile has a black back with three to five gold stripes, and a bright blue tail; as it matures the body gradually turns brown, and the gold stripes and blue tail become less distinct. The adult has a tan back and red stripes along the sides.

◎Yellow-mouthed japalura: The edges of the mouth and the tongue sport an easily recognizable yellow color.

There is an abundance of snakes in the Yangmingshan area, the most numerous of which are the green snake and the common mock viper. There are also poisonous snakes here; you have the best chance of spotting the bamboo viper and Taiwan habu. Be aware; when visiting Yangmingshan in the warm seasons you need to watch out for your safety.


陽明山的爬蟲類
Reptiles of Yangmingshan
陽明山國家公園
Yangmingshan National Park
陽明山地區的爬蟲類以蜥蜴及蛇類最為常見，走在開闊的步道上，常可見到蜥蜴類的印度蜓蜥、麗紋石龍子及黃口攀蜥匍匐在石塊上曬太陽，模樣相當可愛。印度蜓蜥、麗紋石龍子主要生存在草生地，黃口攀蜥則分佈在於闊葉林下，您可以藉由下列的特徵來辨識牠們。
陽明山地區的蛇類資源亦十分豐富，其中又以青蛇、茶斑蛇的數量較多，毒蛇則以赤尾青竹絲、龜殼花等觀察到的機率較高，提醒您在溫暖季節造訪陽明山時，應注意野外活動的安全。
The most commonly seen reptiles in the Yangmingshan area are lizards and snakes. As you walk along the broad trail, the lizards you will spot most frequently are the Indian forest skink, five-striped blue-tailed skink, and yellow-mouthed jalapura, sunning themselves on warm rocks. The Indian forest skink and five-striped blue-tailed skink live mainly in grasslands, while the yellow-mouthed japalura likes to stay in broad-leaf forests. You can tell them apart by the following characteristics:
There is an abundance of snakes in the Yangmingshan area, the most numerous of which are the green snake and the common mock viper. There are also poisonous snakes here; you have the best chance of spotting the bamboo viper and Taiwan habu. Be aware; when visiting Yangmingshan in the warm seasons you need to watch out for your safety.
麗紋石龍子 Elegant Five-lined Skink
幼體背面以黑色為底，上有3至5條金色縱紋，尾巴為鮮豔的藍色，隨著成長體色逐漸轉為褐色，金色縱紋與藍色尾巴也趨於不明顯；成體背面呈現淺褐色，體側有紅色縱紋。
The juvenile has a black back with three to five gold stripes, and a bright blue tail; as it matures the body gradually turns brown, and the gold stripes and blue tail become less distinct. The adult has a tan back and red stripes along the sides.
印度蜓蜥 Indian Forest Skink
■身體背面褐色雜有許多小黑點，體側有一條黑色寬縱紋。
A brown back with small black spots and a broad black stripe down the body.
黃口攀蜥 Yellow-mouthed Japalura
■口腔外緣及舌頭具有容易辨認的黃色。
The edges of the mouth and the tongue sport an easily recognizable yellow color.

牌誌編號：七星山解-17	定位編號:七星山 099	處理方式：新設	
解說主題：登七星而小台北--七星主、東峰步道環境資源導覽 Climb Mt. Qixing and Look Down on Taipei--Guide to resources along the Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail		型式： A-1(90*120cm90*120cm)	

中文內容：

七星山標高 1,120 公尺，是陽明山國家公園的最高峰，七星主峰、東峰步道跨越七星山南北兩側，因此走完全程將可充分體驗七星山南、北麓截然不同的生態景觀。七星山南麓為濃密的闊葉森林，森林生態豐富，野生動物多樣性高；北麓則受到東北季風影響甚大，以草原為主。此外，鄰近小油坑的步道旁，有許多噴氣孔、硫氣孔、硫磺結晶等後火山活動所形成的地質景觀，是觀察火山地形地質特色的好去處。

七星主峰、東峰步道全長約 4.9 公里，步行約需 3 小時；步道入口有四處，分別位於苗圃（南登山口）、小油坑（北登山口）、冷水坑遊憩區（東南登山口）及夢幻湖停車場（東北登山口）。天氣晴朗時，登上七星主峰、東峰山頂，可 360°眺望陽明山國家公園的全區環境，飽覽大屯山系群峰、北海岸地形及聚落、磺嘴山、觀音山、及台北都會區等自然景觀及人文地景，景緻十分宜人。

◎遊客注意事項

1.攀登步道請考量自身體能，量力而為。

2.請珍惜資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。

3.禁止焚燒紙錢及任何物品，以防森林火災。

4.請勿餵食野生動物與流浪犬，並請注意毒蛇、毒蜂出沒。

5.本山區午後經常有雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行。

6.遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。

◎七星山主峰、東峰步道導覽圖

◎緊急聯絡電話

1.陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601

2.小油坑遊客服務站：(02)2861-7024

3.冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036

4.國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609

5.台北市警察局、消防局：110、119

◎交通訊息

1.108 遊園公車：由小油坑站搭乘，可通往冷水坑、擎天崗、陽明山公車總站。

2.小 8 公車：由第二停車場站搭乘，可通往竹子湖或石牌捷運站。

3.小 9 公車：由第二停車場站搭乘，可通往竹子湖或北投站。

4.小 15 公車：由冷水坑站搭乘，可通往擎天崗或劍潭捷運站。

5.皇家客運：由小油坑站搭乘，可通往台北車站或金山。

英文內容：

Mt. Qixing rises 1,120 meters, making it the highest peak in Yangmingshan National Park. The Mt.Qixing Main Peak-East Peak Trail takes you from the northern to the southern ends of the mountain's ridgeline; if you walk its entire length, you will observe the completely different ecological sides of the slopes at the two ends. The southern slopes are covered with a dense broadleaf forest and a high diversity of wildlife, while the northern slopes are strongly affected by the northeastly monsoons and are therefore covered primarily with grasslands. Beside the trail at nearby Xiaoyoukeng you will find landscapes formed by post-volcanic features such as steam vents, fumaroles, and sulfur crystal formations, making this a fine place for the observation of volcanic landform.

The Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail is 4.9 kilometers long and takes about 3 hours to walk. The trail has four entrances, at Miaopu (the southern trailhead), Xiaoyoukeng (the northern trailhead), the Lengshuikeng Recreation Area (the southeastern trailhead), and Menghuan Pond parking lot(the northeastern trailhead). When the weather is clear you will have 360° views of the wholeYangmingshan National Park from the Main and East Peaks, including the Datun volcano group, the terrain of the North Coast, Mt. Huangzui, Mt. Guanyin, and the Taipei metropolitan area.

◎Notice for tourists

1.When hiking a trail, please consider your own physical condition and plan accordingly.
2.Treasure our resources. Do not interfere with or harm them, and take your garbage away with you.
3.Prevent forest fires. Do not burn spirit money or anything else.
4.Do not feed wild animals or stray dogs. Watch out for poisonous snakes and wasps.
5.There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.
6.If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.

◎Guide Map of Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail

◎Emergency telephones

1.Yangmingshan National Park Headquarters: (02) 2861-3601
2.Xiaoyoukeng Visitor Center: (02) 2861-7024
3.Lengshuikeng Visitor Center: (02) 2861-0036
4.National Park Police, Yangmingshan Police Brigade: (02) 2861-3609
5.Taipei City Police Department, Fire Department: 110,119

◎Public bus:

1.Park shuttle Bus 108: This bus runs from the Xiaoyoukeng stop to Qingtiangang, Lengshuikeng, and the Yangmingshan Bus Terminus.
2.Small Bus 8: Runs from the Second Parking Lot stop to Zhuzihu or the MRT Shipai Station.
3.Small Bus 9: Runs from the Second Parking Lot stop to Zhuzihu or Beitou Station.
4.Small Bus 15: Runs from the Lengshuikeng stop to Qingtiangang or the MRT Jiantan Station.
5.Royal Bus: Runs from the Xiaoyoukeng stop (on the Yang-Jin Highway) to Taipei Station or Jinshan.



登七星而小台北

Climb Mt. Qixing and Look Down on Taipei

七星主、東峰步道環境資源導覽 Guide to Resources Along The Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail

七星山標高1,120公尺，是陽明山國家公園的最高峰，七星主峰、東峰步道跨越七星山南北兩側，因此走完全程將可充分體驗七星山南、北麓截然不同的生態景觀。七星山南麓為濃密的闊葉森林，森林生態豐富，野生動物多樣性高；北麓則受到東北季風影響甚大，以草原為主。此外，鄰近小油坑的步道旁，有許多噴氣孔、硫氣孔、硫磺結晶等後火山活動所形成的地質景觀，是觀察火山地形地質特色的好去處。

七星主峰、東峰步道全長約4.9公里，步行約需3小時；步道入口有四處，分別位於苗圃（南登山口）、小油坑（北登山口）、冷水坑遊憩區（東南登山口）及夢幻湖停車場（東北登山口）。天氣晴朗時，登上七星主峰、東峰山頂，可360°眺望陽明山國家公園的全區環境，飽覽大屯山系群峰、北海岸地形及聚落、磺嘴山、觀音山、及台北都會區等自然景觀及人文地景，景緻十分宜人。

Mt. Qixing rises 1,120 meters, making it the highest peak in Yangmingshan National Park. The Mt.Qixing Main Peak-East Peak Trail takes you from the northern to the southern ends of the mountain's ridgeline; if you walk its entire length, you will observe the completely different ecological sides of the slopes at the two ends. The southern slopes are covered with a dense broadleaf forest and a high diversity of wildlife, while the northern slopes are strongly affected by the northeastly monsoons and are therefore covered primarily with grasslands. Beside the trail at nearby Xiaoyoukeng you will find landscapes formed by post-volcanic features such as steam vents, fumaroles, and sulfur crystal formations, making this a fine place for the observation of volcanic landform.

The Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail is 4.9 kilometers long and takes about 3 hours to walk. The trail has four entrances, at Miaopu (the southern trailhead), Xiaoyoukeng (the northern trailhead), the Lengshuikeng Recreation Area (the southeastern trailhead), and Menghuan Pond parking lot(the northeastern trailhead). When the weather is clear you will have 360° views of the wholeYangmingshan National Park from the Main and East Peaks, including the Datun volcano group, the terrain of the North Coast, Mt. Huangzui, Mt. Guanyin, and the Taipei metropolitan area.



闊葉森林
Broadleaf Forest



雙扇蕨
Dipteris Conjugate Reinw



假柃木
Crenate-leaf Eurya



台灣藍鵲
Taiwan Blue Magpie



赤腹松鼠
Red-bellied Tree Squirrel



金毛杜鵑
Oldham Azalea



小油坑爆裂口
Xiaoyoukeng



噴氣孔
Fumaroles



硫磺結晶
Sulfur Crystal Formations



七星主峰
Mt. Qixing Main Peak



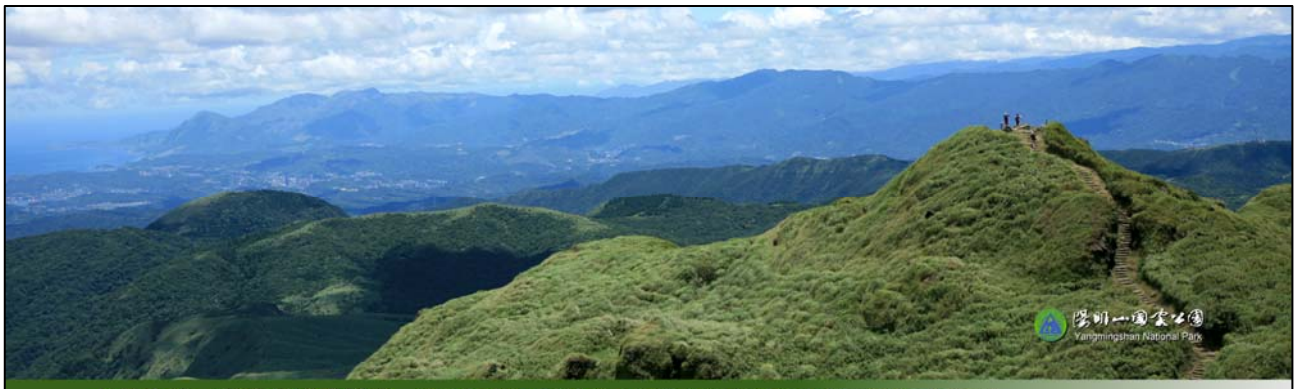
遠眺台北市
A Distant View of Taipei City



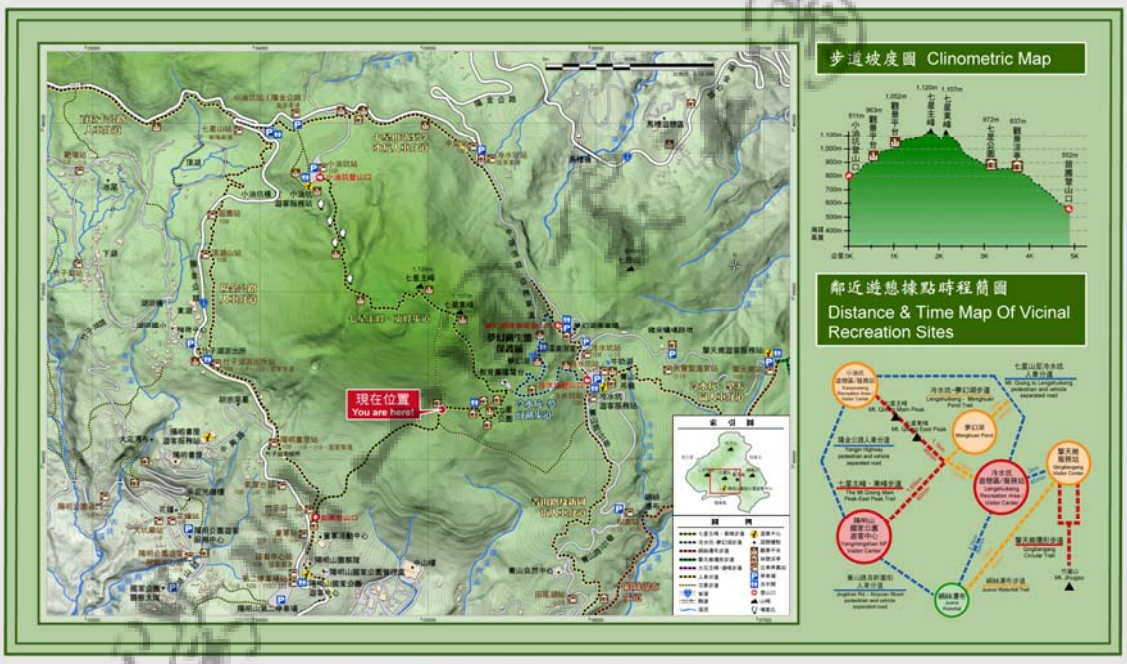
遠眺北海岸
A Distant View of North Coast

公車資訊 Public Bus Information

■108遊園公車：由小油坑站搭乘，可通往擎天崗、冷水坑、陽明山公車總站。
Park shuttle Bus 108: This bus runs from the Xiaoyoukeng stop to Qingtiangang, Lengshuikeng, and the Yangmingshan Bus Terminus.
■小8公車：由第二停車場站搭乘，可通往竹子湖或石牌捷運站。 Small Bus 8: Runs from the Second Parking Lot stop to Zhuzihu or the MRT Shipai Station.
■小9公車：由第二停車場站搭乘，可通往竹子湖或北投站。 Small Bus 9: Runs from the Second Parking Lot stop to Zhuzihu or Beitou Station.
■小15公車：由冷水坑站搭乘，可通往擎天崗或劍潭捷運站。 Small Bus 15: Runs from the Lengshuikeng stop to Qingtiangang or the MRT Jiantan Station.
■皇家客運：由小油坑站搭乘（陽金公路），可通往台北車站或金山。
Royal Bus: Runs from the Xiaoyoukeng stop (on the Yang-Jin Highway) to Taipei Station or Jinshan.

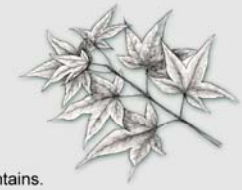


七星主峰、東峰步道導覽圖　Guide Map of Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail



遊客注意事項 *Notice for tourists*

■攀登步道請考量自身體能，量力而為。　When hiking a trail, please consider your own physical condition and plan accordingly.
■請珍惜資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。
Treasure our resources. Do not interfere with or harm them, and take your garbage away with you.
■禁止焚燒紙錢及任何物品，以防森林火災。　Prevent forest fires. Do not burn spirit money or anything else.
■請勿餵食野生動物與流浪犬，並請注意毒蛇、毒蜂出沒。
Do not feed wild animals or stray dogs. Watch out for poisonous snakes and wasps.
■本山區午後經常有雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行。
There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.
■遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。　If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.



緊急聯絡電話 *Emergency Telephones*

■陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601
■小油坑遊客服務站：(02)2861-7024
■冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036
■國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609
■台北市政府警察局、消防局：110、119

■Yangmingshan National Park Headquarters : (02) 2861-3601
■Xiaoyoukeng Visitor Center : (02)2861-7024
■Longfenggu Visitor Center : (02)2861-0036
■National Park Police, Yangmingshan Police Brigade : (02) 2861-3609
■Taipei City Police Department, Fire Department: 110, 119

牌誌編號：七星山解-18	**定位編號：七 105**	**處理方式：新設**	
解說主題：森林中跳躍的小精靈--赤腹松鼠 Lively sprites of the forest – Red-bellied tree squirrels		**型式：B-3(60*45cm)**	

中文內容：

赤腹松鼠是陽明山地區最常見的哺乳類動物之一，行走步道時，常可看見牠們輕盈地穿梭在樹林間。赤腹松鼠廣泛分佈於台灣的中低海拔森林，屬於雜食性動物，主要以種籽、果實、嫩芽、花朵、小蟲及鳥蛋等為食；牠們的體長約 20 公分，毛茸茸的尾巴較體長稍短一些，嬌小可愛的外表相當討喜。此處常可見到赤腹松鼠成群出現，是觀察牠們活動行為的良好場所，但提醒您不要餵食，以免改變牠們的食性、甚至造成牠們失去覓食的能力，擾亂了自然界生物的生存法則。

英文內容：

The red-bellied tree squirrel is one of the most common mammals in the Yangmingshan area, and as you walk the trail you can frequently see it running through the trees. This squirrel is distributed widely through Taiwan's low- and mid-elevation forests; it is an omnivorous animal that subsists largely on seeds, fruits, tender shoots, flowers, small insects, and bird's eggs. Its body is about 20 centimeters long, its furry tail somewhat shorter. This area is a good place for observing the red-bellied tree squirrel, which you can frequently see in groups. Please don't feed it, however, because this might change its feeding behavior or even cause it to loose its ability to forage. That would disrupt the order of nature.



牌誌編號：七星山解-19	**定位編號：七 109**	**處理方式：新設**	
解說主題：高大森林腳下的重要生態成員 **The ecological makeup under the big trees**		**型式：B-3(60*45cm)**	

中文內容：

七星山南麓的森林較為濃密，陽光不易穿透，加以陽明山地區長年水氣豐潤，因此孕育出有別於樹冠層的林下物種生態。這些生長在森林中下層的植物，大多有著耐陰性高、喜愛潮濕環境的特性，例如居住在森林下較低矮的水鴨腳秋海棠、倒地蜈蚣、火炭母草、野牡丹、通泉草，更嬌小的蕈類、苔蘚類，還有高挺的筆筒樹、台灣桫欏等，都是森林內的常見住戶，它們雖然外表看來並不像大樹般高大、受人矚目，但卻在食物鏈中扮演著生產者或分解者的重要角色，是維持生態系平衡不可或缺的成員之一。

英文內容：

The forest is relatively thick in the southern slopes of Mt. Qixing and is not easily penetrated by sunlight; and, with the abundant moisture that pervades the Yangmingshan area all year, conditions are good for the nourishment of organisms different from those under forest canopies. The plants that grow in the middle and lower levels of the forest are mostly shade-tolerant lovers of moist environments such as the Formosa begonia, Taiwan wishbone flower, Rice saartweed, Common Melastoma, and Asian mazus—all relatively short plants that grow in the forest understory—as well as shorter fungi and mosses. There are also the tall flying spider-monkey tree fern and Taiwaniana Alsophila . All these are common residents of the forest; they may not be as big or eye-catching as the tall trees, but they play vital roles as producers or decomposers in the food chain and are indispensable elements in the maintenance of ecological balance.



牌誌編號：七星山解-20	定位編號：七 111	處理方式：新設	
解說主題：七星山南麓常見的鳥類 Common birds of Mt. Qixing's southern foothills		型式：B-2(90*60cm)	

中文內容：

相對七星山北向坡，七星山南向坡除近峰頂處為芒草外，大部份均為茂密的森林覆蓋，由於擁有廣泛的植物種類，因此也提供了鳥類豐富的食物來源與棲息環境，但也因為樹林隱避性較高，所以在此"聽鳥"通常會比"看鳥"來的容易。我們把這裡最容易聽到的鳥聲，為您做簡單的介紹，您可以試著辨別看看，哪些鳥正在您身旁？

◎五色鳥 Taiwan Barbet（台灣特有種）

棲息環境：樹冠層，繁殖季可於電線上看到。鳴聲：連續或斷續的「嘓～嘓、嘓、嘓～」。

◎竹雞 Chinese Bamboo-Partridge（台灣特有亞種）

棲息環境：林下地面或步道邊緣。鳴聲：大聲、且連續的「雞狗乖～」。

◎小彎嘴畫眉 Streak-breasted Scimitar-Babbler（台灣特有亞種）

棲息環境：林下灌木叢或芒草叢。鳴聲：典型的鳴叫聲為宏亮的「枸歸～」，常有呼應性的相同鳴叫。

◎繡眼畫眉 Gray-cheeked Fulvetta（台灣特有亞種）

棲息環境：林下灌木叢或芒草叢。鳴聲：吵雜，類似捏著鼻子的「濟、濟、濟・・」。

◎山紅頭 Rufous-capped Babbler（台灣特有亞種）

棲息環境：林下灌木叢或芒草叢。鳴聲：平緩的「噓～噓、噓、噓」或清晰的「救濟」。

英文內容：

In contrast to the northern slopes of Mt. Qixing, with the exception of the silver grass near the peak, the southern slopes are mostly covered with dense forest. The wide variety of plant species here provides rich food sources and a good habitat for birds. Because the forest is so dense, however, it is generally easier to hear the birds than to see them. We will describe the most common bird sounds you can hear so that you can try and listen for how many birds are around you.

◎Taiwan Barbet Endemic species.

Habitat: Forest canopy; during breeding season can be spotted in the crown canopy. Song: Continuous or intermittent "touk."

◎Chinese Bamboo Partridge Endemic subspecies

Habitat: Forest floor, or edges of trails. Sound: Loud, raspy and continuous "key-ko-gwai."

◎Streak breasted Scimitar Babbler Endemic subspecies

Habitat: Shrub or silvergrass thickets in the forest understory. Song: The classic song is a full-throated "jrrr.jeee.", frequently with similar responsive calls.

◎Gray-cheeked Fulvetta Endemic subspecies

Habitat: Shrub or silvergrass thickets in the forest understory. Song: Noisy, like saying ji ji ji while pinching your nose.

◎Rufous-capped Babbler Endemic subspecies

Habitat: Shrub or silvergrass thickets in the forest understory. Song: Soft "too-oo-oo-oo-oo" or a crisp "chrr."


七星山南麓常見的鳥類
Common Birds of Mt. Qixing's Southern Foothills
相對七星山北向坡，七星山南向坡除近峰頂處為芒草外，大部份均為茂密的森林覆蓋，由於擁有廣泛的植物種類，因此也提供了鳥類豐富的食物來源與棲息環境，但也因為樹林隱避性較高，所以在此”聽鳥”通常會比”看鳥”來的容易。我們把這裡最容易聽到的鳥聲，為您做簡單的介紹，您可以試著辨別看看，哪些鳥正在您身旁？
In contrast to the northern slopes of Mt. Qixing, with the exception of the silver grass near the peak, the southern slopes are mostly covered with dense forest. The wide variety of plant species here provides rich food sources and a good habitat for birds. Because the forest is so dense, however, it is generally easier to hear the birds than to see them. We will describe the most common bird sounds you can hear so that you can try and listen for how many birds are around you.
五色鳥
Taiwan Barbet
山紅頭（台灣特有亞種）
Rufous-capped Babbler（Endemic Subspecies）
■棲息環境：林下灌木叢或芒草叢。鳴聲：平緩的「嘟～嘟、嘟、嘟」或清晰的「救濟」。
Habitat: Shrub or silvergrass thickets in the forest understory. Song: Soft "too-oo-oo-oo-oo" or a crisp "chrr."
山紅頭
Rufous-capped Babbler
繡眼畫眉（台灣特有亞種）
Gray-cheeked Fulvetta（Endemic Subspecies）
■棲息環境：林下灌木叢或芒草叢。鳴聲：吵雜，類似捏著鼻子的「濟、濟、濟，」。
Habitat: Shrub or silvergrass thickets in the forest understory. Song: Noisy, like saying ji ji ji while pinching your nose.
繡眼畫眉
Gray-cheeked Fulvetta
五色鳥（台灣特有種）
Taiwan Barbet（Endemic Subspecies）
■棲息環境：樹冠層，繁殖季可於電線上看到。鳴聲：連續或斷續的「嘟～嘟、嘟、嘟～」。
Habitat: Forest canopy, during breeding season can be spotted in the crown canopy. Song: Continuous or intermittent "touk."
竹雞（台灣特有亞種）
Chinese Bamboo Partridge（Endemic Subspecies）
■棲息環境：林下地面或步道邊緣。鳴聲：大聲、且連續的「雞狗乖～」。
Habitat: Forest floor, or edges of trails. Sound: Loud, raspy and continuous "key-ko-gwai."
竹雞
Chinese Bamboo Partridge
小彎嘴畫眉（台灣特有亞種）
Streak Breasted Scimitar Babbler（Endemic Subspecies）
■棲息環境：林下灌木叢或芒草叢。鳴聲：典型的鳴叫聲為宏亮的「枸蘿～」，常有呼應性的相同鳴叫。
Habitat: Shrub or silvergrass thickets in the forest understory. Song: The classic song is a full-throated "jrrr,jeee.", frequently with similar responsive calls.
小彎嘴畫眉
Streak Breasted Scimitar Babbler

牌誌編號：七星山解-21	定位編號：七 117	處理方式：新設	
解說主題：閱讀植物的風情與美感 Reading the romance and beauty of the forest		型式：B-3(60*45cm)	

中文內容：

七星山南麓的闊葉森林，植物種類豐富，它們除了提供許多物種良好的食物與棲息條件外，亦每每隨著季節的轉換，給人眾多的風情與美感。如晚冬初春時節，綻放紫紅色花朵的台灣山櫻，總在一片翠綠的森林中，搶先吸住遊客目光；當春季蒞臨，台灣特有種的金毛杜鵑與外型有如可口豬腳般的紅楠，則分別以鮮紅的花朵與新芽，宣告迎接春神的來臨；然而春天並不總帶來豔麗的色彩，牛奶榕運用與眾不同的黃褐色新葉，來展現它的風情；至於常綠的夏天，野鴉椿慣常推出包覆著黑色種子的鮮紫紅色肉質果實，來誘引山間訪客的注意；蕭瑟感的秋冬之際，楓香則愛用轉黃的楓葉，讓森林添增許多層次上的美感。陽明四季總不缺登上自然舞台的表演者，如果您是那個會欣賞的有心人，天地將為您而舞！

英文內容：

The southern slopes of Mt. Qixing nourish a rich variety of plant life, which in addition to providing food and habitat for many species also bring a romantic atmosphere and esthetic beauty for the enjoyment of human beings. In late winter and early spring, for example, the reddish-purple blossoms of the Taiwan cherry burst forth amid the green forest to capture the attention of visitors; as spring approaches, the endemic Oldham azalea and the pigsfoot-shaped Common machilus welcome the new season with bright red flowers and tender buds. But spring does not bring only bright colors; the Beechey's fig expresses its own romance with a difference: new growths of yellow-brown leaves. When the evergreen summer arrives, the Japanese euscaphis produces bright reddish-purple fruit covering black seeds to attract the eyes of visitors. In the chill transition from fall to winter, the Formosan sweet gum turns its leaves yellow to give the forest an added level of esthetic beauty. Yangmingshan has its special performers for each season of the year; and if you are one who can appreciate it, these performers will put on a different show for you in every season.


閱讀植物的風情與美感
Reading The Romance and Beauty of The Forest
陽明山國家公園
Yangmingshan National Park
七星山南麓的闊葉森林，植物種類豐富，它們除了提供許多物種良好的食物與棲息條件外，亦每每隨著季節的轉換，給人眾多的風情與美感。如晚冬初春時節，綻放紫紅色花朵的台灣山櫻，總在一片翠綠的森林中，搶先吸住遊客目光；當春季蒞臨，台灣特有種的金毛杜鵑與外型有如可口豬腳般的紅楠，則分別以鮮紅的花朵與新芽，宣告迎接春神的來臨；然而春天並不總帶來豔麗的色彩，牛奶榕運用與眾不同的黃褐色新葉，來展現它的風情；至於常綠的夏天，野鴉椿慣常推出包覆著黑色種子的鮮紫紅色肉質果實，來誘引山間訪客的注意；蕭瑟感的秋冬之際，楓香則愛用轉黃的楓葉，讓森林添增許多層次上的美感。陽明四季總不缺登上自然舞台的表演者，如果您是那個會欣賞的有心人，天地將為您而舞！
The southern slopes of Mt. Qixing nourish a rich variety of plant life, which in addition to providing food and habitat for many species also bring a romantic atmosphere and esthetic beauty for the enjoyment of human beings. In late winter and early spring, for example, the reddish-purple blossoms of the Taiwan cherry burst forth amid the green forest to capture the attention of visitors; as spring approaches, the endemic Oldham azalea and the pigsfoot-shaped Common machilus welcome the new season with bright red flowers and tender buds. But spring does not bring only bright colors; the Beechey's fig expresses its own romance with a difference: new growths of yellow-brown leaves. When the evergreen summer arrives, the Japanese euscaphis produces bright reddish-purple fruit covering black seeds to attract the eyes of visitors. In the chill transition from fall to winter, the Formosan sweet gum turns its leaves yellow to give the forest an added level of esthetic beauty. Yangmingshan has its special performers for each season of the year; and if you are one who can appreciate it, these performers will put on a different show for you in every season.
紅楠
Common Machilus
牛奶榕
Beechey's Fig
野鴉椿果實與種子
Seeds of Japanese Euscaphis

牌誌編號：七星山解-22	定位編號：七 126	處理方式：新設	
解說主題：登七星而小台北--七星主、東峰步道環境資源導覽 Climb Mt. Qixing and Look Down on Taipei--Guide to resources along the Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail		型式： A-1(90*120cm+90*120cm)	

中文內容：

七星山標高 1,120 公尺，是陽明山國家公園的最高峰，七星主峰、東峰步道跨越七星山南北兩側，因此走完全程將可充分體驗七星山南、北麓截然不同的生態景觀。七星山南麓為濃密的闊葉森林，森林生態豐富，野生動物多樣性高；北麓則受到東北季風影響甚大，以草原為主。此外，鄰近小油坑的步道旁，有許多噴氣孔、硫氣孔、硫磺結晶等後火山活動所形成的地質景觀，是觀察火山地形地質特色的好去處。

七星主峰、東峰步道全長約 4.9 公里，步行約需 3 小時；步道入口有四處，分別位於苗圃（南登山口，您目前的所在位置）、小油坑（北登山口）、冷水坑遊憩區（東南登山口）及夢幻湖停車場（東北登山口）。天氣晴朗時，登上七星主峰、東峰山頂，可 360°眺望陽明山國家公園的全區環境，飽覽大屯山系群峰、北海岸地形及聚落、磺嘴山、觀音山、及台北都會區等自然景觀及人文地景，景緻十分宜人。

◎遊客注意事項

1.攀登步道請考量自身體能，量力而為。

2.請珍惜資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。

3.禁止焚燒紙錢及任何物品，以防森林火災。

4.請勿餵食野生動物與流浪犬，並請注意毒蛇、毒蜂出沒。

5.本山區午後經常有雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行。

6.遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。

◎七星山主峰、東峰步道導覽圖

◎緊急聯絡電話

1.陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601

2.小油坑遊客服務站：(02)2861-7024

3.冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036

4.國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609

5.台北市警察局、消防局：110、119

◎交通訊息

1.108 遊園公車：由小油坑站搭乘，可通往擎天崗、冷水坑、陽明山公車總站。

2.小 8 公車：由第二停車場站搭乘，可通往竹子湖或石牌捷運站。

3.小 9 公車：由第二停車場站搭乘，可通往竹子湖或北投站。

4.小 15 公車：由冷水坑站搭乘，可通往擎天崗或劍潭捷運站。

5.皇家客運：由小油坑站搭乘（陽金公路），可通往台北車站或金山。

英文內容：

Mt. Qixing rises 1,120 meters, making it the highest peak in Yangmingshan National Park. The Mt.Qixing Main Peak-East Peak Trail takes you from the northern to the southern ends of the mountain's ridgeline; if you walk its entire length, you will observe the completely different ecological sides of the slopes at the two ends. The southern slopes are covered with a dense broadleaf forest and a high diversity of wildlife, while the northern slopes are strongly affected by the northeastly monsoons and are therefore covered primarily with grasslands. Beside the trail at nearby Xiaoyoukeng you will find landscapes formed by post-volcanic features such as steam vents, fumaroles, and sulfur crystal formations, making this a fine place for the observation of volcanic landform.

The Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail is 4.9 kilometers long and takes about 3 hours to walk. The trail has four entrances, at Miaopu (the southern trailhead; your present position), Xiaoyoukeng (the northern trailhead), the Lengshuikeng Recreation Area (the southeastern trailhead), and Menghuan Pond parking lot(the northeastern trailhead). When the weather is clear you will have 360° views of the wholeYangmingshan National Park from the Main and East Peaks, including the Datun volcano group, the terrain of the North Coast, Mt. Huangzui, Mt. Guanyin, and the Taipei metropolitan area.

◎Notice for tourists

1.When hiking a trail, please consider your own physical condition and plan accordingly.
2.Treasure our resources. Do not interfere with or harm them, and take your garbage away with you.
3.Prevent forest fires. Do not burn spirit money or anything else.
4.Do not feed wild animals or stray dogs. Watch out for poisonous snakes and wasps.
5.There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.
6.If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.

◎Guide Map of Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail

◎Emergency telephones

1.Yangmingshan National Park Headquarters: (02) 2861-3601
2.Xiaoyoukeng Visitor Center: (02) 2861-7024
3Lengshuikeng Visitor Center: (02) 2861-0036
4.National Park Police, Yangmingshan Police Brigade: (02) 2861-3609
5.Taipei City Police Department, Fire Department: 110,119

◎Public bus:

1.Park shuttle Bus 108: This bus runs from the Xiaoyoukeng stop to Qingtiangang, Lengshuikeng, and the Yangmingshan Bus Terminus.
2.Small Bus 8: Runs from the Second Parking Lot stop to Zhuzihu or the MRT Shipai Station.
3.Small Bus 9: Runs from the Second Parking Lot stop to Zhuzihu or Beitou Station.
4.Small Bus 15: Runs from the Lengshuikeng stop to Qingtiangang or the MRT Jiantan Station.
5.Royal Bus: Runs from the Xiaoyoukeng stop (on the Yang-Jin Highway) to Taipei Station or Jinshan.



登七星而小台北

Climb Mt. Qixing and Look Down on Taipei

七星主、東峰步道環境資源導覽 Guide to Resources Along The Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail

七星山標高1,120公尺，是陽明山國家公園的最高峰，七星主峰、東峰步道跨越七星山南北兩側，因此走完全程將可充分體驗七星山南、北麓截然不同的生態景觀。七星山南麓為濃密的闊葉森林，森林生態豐富，野生動物多樣性高；北麓則受到東北季風影響甚大，以草原為主。此外，鄰近小油坑的步道旁，有許多噴氣孔、硫氣孔、硫磺結晶等後火山活動所形成的地質景觀，是觀察火山地形地質特色的好去處。

七星主峰、東峰步道全長約4.9公里，步行約需3小時；步道入口有四處，分別位於苗圃（南登山口，您目前的所在位置）、小油坑（北登山口）、冷水坑遊憩區（東南登山口）及夢幻湖停車場（東北登山口）。天氣晴朗時，登上七星主峰、東峰山頂，可360°眺望陽明山國家公園的全區環境，飽覽大屯山系群峰、北海岸地形及聚落、磺嘴山、觀音山、及台北都會區等自然景觀及人文地景，景緻十分宜人。

Mt. Qixing rises 1,120 meters, making it the highest peak in Yangmingshan National Park. The Mt.Qixing Main Peak-East Peak Trail takes you from the northern to the southern ends of the mountain's ridgeline; if you walk its entire length, you will observe the completely different ecological sides of the slopes at the two ends. The southern slopes are covered with a dense broadleaf forest and a high diversity of wildlife, while the northern slopes are strongly affected by the northeastly monsoons and are therefore covered primarily with grasslands. Beside the trail at nearby Xiaoyoukeng you will find landscapes formed by post-volcanic features such as steam vents, fumaroles, and sulfur crystal formations, making this a fine place for the observation of volcanic landform.

The Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail is 4.9 kilometers long and takes about 3 hours to walk. The trail has four entrances, at Miaopu (the southern trailhead; your present position), Xiaoyoukeng (the northern trailhead), the Lengshuikeng Recreation Area (the southeastern trailhead), and Menghuan Pond parking lot(the northeastern trailhead). When the weather is clear you will have 360° views of the wholeYangmingshan National Park from the Main and East Peaks, including the Datun volcano group, the terrain of the North Coast, Mt. Huangzui, Mt. Guanyin, and the Taipei metropolitan area.



闊葉森林
Broadleaf Forest



雙扇蕨
Dipteris Conjugate Reinw



假柃木
Crenate-leaf Eurya



台灣藍鵲
Taiwan Blue Magpie



赤腹松鼠
Red-bellied Tree Squirrel



金毛杜鵑
Oldham Azalea



小油坑爆裂口
Xiaoyoukeng



噴氣孔
Fumaroles



硫磺結晶
Sulfur Crystal Formations



七星主峰
Mt. Qixing Main Peak



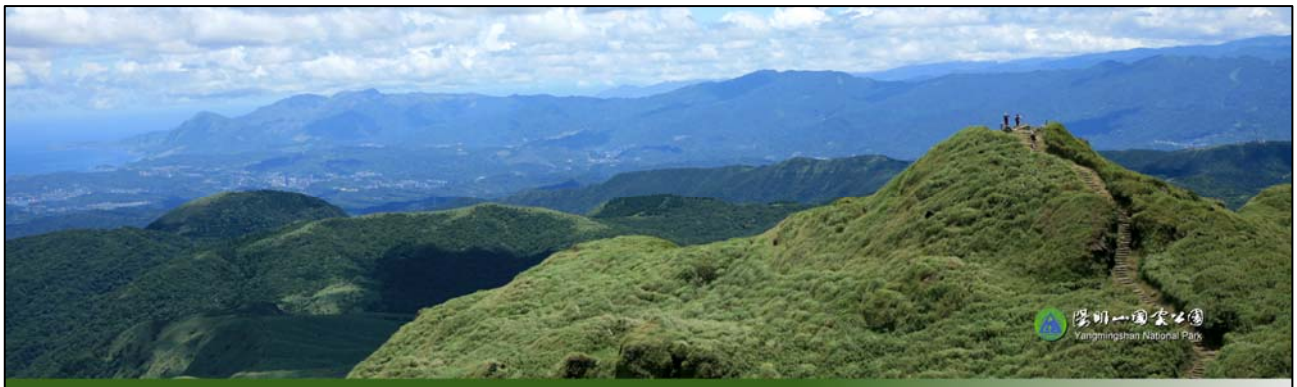
遠眺台北市
A Distant View of Taipei City



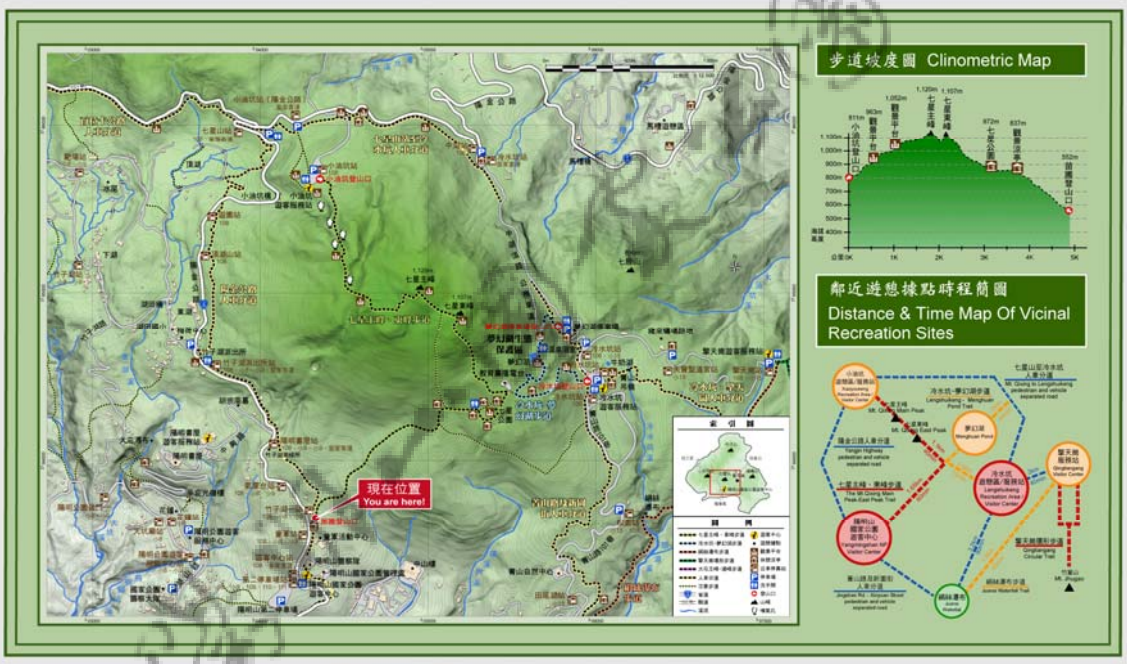
遠眺北海岸
A Distant View of North Coast

公車資訊 Public Bus Information

■108遊園公車：由小油坑站搭乘，可通往擎天崗、冷水坑、陽明山公車總站。
Park shuttle Bus 108: This bus runs from the Xiaoyoukeng stop to Qingtiangang, Lengshuikeng, and the Yangmingshan Bus Terminus.
■小8公車：由第二停車場站搭乘，可通往竹子湖或石牌捷運站。 Small Bus 8: Runs from the Second Parking Lot stop to Zhuzihu or the MRT Shipai Station.
■小9公車：由第二停車場站搭乘，可通往竹子湖或北投站。 Small Bus 9: Runs from the Second Parking Lot stop to Zhuzihu or Beitou Station.
■小15公車：由冷水坑站搭乘，可通往擎天崗或劍潭捷運站。 Small Bus 15: Runs from the Lengshuikeng stop to Qingtiangang or the MRT Jiantan Station.
■皇家客運：由小油坑站搭乘（陽金公路），可通往台北車站或金山。
Royal Bus: Runs from the Xiaoyoukeng stop (on the Yang-Jin Highway) to Taipei Station or Jinshan.



七星主峰、東峰步道導覽圖　Guide Map of Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail



遊客注意事項 *Notice for tourists*

■攀登步道請考量自身體能，量力而為。　When hiking a trail, please consider your own physical condition and plan accordingly.
■請珍惜資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。
Treasure our resources. Do not interfere with or harm them, and take your garbage away with you.
■禁止焚燒紙錢及任何物品，以防森林火災。　Prevent forest fires. Do not burn spirit money or anything else.
■請勿餵食野生動物與流浪犬，並請注意毒蛇、毒蜂出沒。
Do not feed wild animals or stray dogs. Watch out for poisonous snakes and wasps.
■本山區午後經常有雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行。
There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.
■遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。　If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.



緊急聯絡電話 *Emergency Telephones*

■陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601
■小油坑遊客服務站：(02)2861-7024
■冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036
■國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609
■台北市政府警察局、消防局：110、119

■Yangmingshan National Park Headquarters : (02) 2861-3601
■Xiaoyoukeng Visitor Center : (02)2861-7024
■Longfenggu Visitor Center : (02)2861-0036
■National Park Police, Yangmingshan Police Brigade : (02) 2861-3609
■Taipei City Police Department, Fire Department: 110, 119

二、冷水坑-夢幻湖步道

<table>
<tr><td>牌誌編號：冷水坑解-1</td><td>定位編號：冷水坑 001</td><td>處理方式：更新</td><td rowspan="2">  </td></tr>
<tr><td colspan="2">解說主題：七星山系東西往來的地理樞紐—冷水坑遊憩區的環境資源導覽
A guide to the environmental resources of the Lengshuikeng Recreation Area – The east-west geographical hub of the Mt. Qixing system</td><td>型式：
A-1(90*120cm+90*120cm)</td></tr>
<tr><td colspan="4">中文內容：
冷水坑是指七星山、七股山與竹篙山之間的低窪地區，早期可能是火山噴發熔岩所堰塞而成的湖泊，後來因湖水外流而呈現出今日的環境風貌。至於為什麼叫做冷水坑，則有兩種說法，一是因為這裡的溫泉約為 40℃，相較於陽明山其他地區的溫泉低上許多；二是七星山與七股山之間的凹地有一處清涼的自然湧泉，且此處地勢低窪，因而得名。
冷水坑位於七星山系的地理樞紐位置，陽明山國家公園管理處為服務遊客，在此設置了遊客服務站，提供解說展示、遊憩諮詢、預約解說導覽、影片欣賞等服務，並有販賣部及廁所等服務設施。而由遊客服務站往西可前往冷水坑-夢幻湖步道，沿途視野開闊，是眺望冷水坑周邊地形景觀的最佳去處，由此步道並可通往七星主峰-東峰步道及夢幻湖生態保護區。往東則可銜接冷水坑-擎天崗步道，通往著名的擎天崗草原及金包里大路（魚路古道）。此外，在遊客服務站東北側不遠處，有一座池乳白色湖水稱為牛奶湖，是硫磺微粒懸浮所形成的特殊景觀，喜好地質觀察的朋友可以前往一遊。
◎遊客注意事項
1.重要物品請隨身攜帶，勿遺留於車內，以免失竊。
2.攀登步道請考量自身體能，量力而為。
3.請珍惜資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。
4.本山區午後經常有雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行。
5.遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。
◎冷水坑遊憩區導覽圖
◎緊急聯絡電話
1.陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601
2.冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036
3.國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609
4.台北市政府警察局、消防局：110、119
◎公車資訊
1.108 遊園公車：為單向行駛，由中湖戰備道上的冷水坑站搭乘，可通往擎天崗；由菁山路 101 巷上的冷水坑站（遊客服務站對面）搭乘，可通往陽明山公車總站。
2.小 15 公車：由冷水坑站搭乘，可通往擎天崗或捷運劍潭站。</td></tr>
</table>

英文內容：

Lengshuikeng refers to the low-lying area between Mt. Qixing, Mt. Qigu, and Mt. Zhugao. In ancient times it might have been a lake that formed behind a lava dam: when the water flowed out of the lake, it left the depression we see today. There are two different explanations about why the area is called Lengshuikeng, or "Cold-water Pit." One is that the water of the hot springs here emerges at a temperature of 40℃, much lower than other hot springs in Yangmingshan. The other explanation speaks of a cold natural spring in the low area between Mt. Qixing and Mt. Qigu.

Lengshuikeng is located at the geographical hub of the Mt. Qixing system, and the Yangmingshan National Park Headquarters operates a Visitor Center here to help visitors by providing interpretive displays, information, pre-arranged guides, and videos, as well as a store and toilets. Go west from the Visitor Center and you will soon come to the Lengshuikeng- Menghuan Pond Trail, which offers expansive views of the surrounding terrain. This trail will take you to the Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail, as well as the Menghuan Pond Ecological Protected Area. Go towards the east and you can link with the Lengshuikeng-Qingtiangang Trail and proceed on to the famous Qingtiangang pasture and Jinbaoli Big Road (the Fishermen's Trail). Not far to the northeast of the Visitor Center is a pond filled with milky water, called, naturally enough, Milk Pond. The color is the result of sulfur particles suspended in the water, making this an interesting spot for geology aficionados.

◎Notice for tourists

1.Keep valuables with you; don't leave them in your car.
2.When hiking a trail, please consider your own physical condition and plan accordingly.
3.Treasure our resources. Do not interfere with or harm them, and take your garbage away with you.
4.There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.
5.If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.

◎Lengshuikeng Recreation Area Guide Map

◎Emergency telephones:

1.Yangmingshan National Park Headquarters: (02) 2861-3601
2.Lengshuikeng Visitor Center: (02) 2861-0036
3.National Park Police, Yangmingshan Police Brigade: (02) 2861-3609
4.Taipei City Police Department, Fire Department: 110,119

◎Public bus:

1.Park Shuttle Bus 108: This bus follows a single-direction route. From the Lengshuikeng stop on the Zhonghu Road of Armaments, it runs to Qingtiangang; from the Lengshuikeng stop on Jingshan Road, Lane 101 (opposite the Visitor Center), it runs to the Yangmingshan Bus Terminus.
2.Small 15: From Lengshuikeng, this bus runs to Qingtiangang or the MRT Jiantan Station.



冷水坑遊憩區 七星山系東西往來的地理樞紐

The Lengshuikeng Recreation Area
The East-west Geographical Hub of The Mt. Qixing System

冷水坑遊憩區的環境資源導覽 A Guide to The Environmental Resources of The Lengshuikeng Recreation Area

冷水坑是指七星山、七股山與竹篙山之間的低窪地區，早期可能是火山噴發熔岩所堰塞而成的湖泊，後來因湖水外流而呈現出今日的環境風貌。至於為什麼叫做冷水坑，則有兩種說法，一是因為這裡的溫泉約為40℃，相較於陽明山其他地區的溫泉低上許多；二是七星山與七股山之間的凹地有一處清涼的自然湧泉，且此處地勢低窪，因而得名。

冷水坑位於七星山系的地理樞紐位置，陽明山國家公園管理處為服務遊客，在此設置了遊客服務站，提供解說展示、遊憩諮詢、預約解說導覽、影片欣賞等服務，並有販賣部及廁所等服務設施。而由遊客服務站往西可前往冷水坑-夢幻湖步道，沿途視野開闊，是眺望冷水坑周邊地形景觀的最佳去處，由此步道並可通往七星主峰-東峰步道及夢幻湖生態保護區。往東則可銜接冷水坑-擎天崗步道，通往著名的擎天崗草原及金包里大路（魚路古道）。此外，在遊客服務站東北側不遠處，有一座池乳白色湖水稱為牛奶湖，是硫磺微粒懸浮所形成的特殊景觀，喜好地質觀察的朋友可以前往一遊。

Lengshuikeng refers to the low-lying area between Mt. Qixing, Mt. Cigu, and Mt. Zhugao. In ancient times it might have been a lake that formed behind a lava dam: when the water flowed out of the lake, it left the depression we see today. There are two different explanations about why the area is called Lengshuikeng, or "Cold-water Pit." One is that the water of the hot springs here emerges at a temperature of 40℃, a good deal colder than other hot springs in Yangmingshan. The other explanation speaks of a cold natural spring in the low area between Mt. Qixing and Mt. Cigu.

Lengshuikeng is located at the geographical hub of the Mt. Qixing system, and the Yangmingshan National Park Headquarters operates a Tourist Service Center here to help visitors by providing interpretive displays, information, pre-arranged guides, and videos, as well as a store and toilets. Go west from the Tourist Service Center and you will soon come to the Lengshuikeng- Menghuan Pond Trail, which offers expansive views of the surrounding terrain. This trail will take you to the Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail, as well as the Menghuan Pond Ecological Protected Area. Go towards the east and you can link with the Lengshuikeng-Qingtiangang Trail and proceed on to the famous Qingtiangang pasture and Jinbaoli Road (the Fishermen's Trail). Not far to the northeast of the Tourist Service Center is a pond filled with milky water, called, naturally enough, Milk Pond. The color is the result of sulfur particles suspended in the water, making this an interesting spot for geology aficionados.


遠眺七股山
A Distant View of The Mt. Cigu


遠眺竹篙山
A Distant View of The Mt. Zhugao


溫泉浴室
Hot Spring Bath


菁山吊橋
Jingshan Suspension Bridge


冷水坑爆裂口


七星主峰-東峰步道
the Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail


夢幻湖
Menghuan Pond


冷水坑夢幻湖步道
Lengshuikeng-Menghuan Pond Trail


遠眺擎天崗
A Distant View of The Qingtiangang pasture


冷水坑遊客服務站
Lengshuikeng Tourist Service Center


冷水坑服務站內部


牛奶湖
Milk Pond

公車資訊 Public Bus Information

■小15公車：由冷水坑站搭乘，可通往擎天崗或捷運劍潭站。

■108遊園公車：為單向行駛，由中湖戰備道上的冷水坑站搭乘，可通往擎天崗；由菁山路101巷上的冷水坑站（遊客服務站對面）搭乘，可通往陽明山公車總站。

■Small 15 : From Lengshuikeng, this bus runs to Qingtiangang or the MRT Jiantan Station.

■Park Bus 108 : This bus follows a single-direction route. From the Lengshuikeng stop on the Zhonghu Road of Armaments, it runs to Qingtiangang; from the Lengshuikeng stop on Jingshan Road, Lane 101 (opposite the Tourist Service Center stop), it runs to the Yangmingshan Bus Terminus.



冷水坑遊憩區導覽圖 Lengshuikeng Recreation Area Guide Map



遊客注意事項 *Visitor Notice*

■重要物品請隨身攜帶，勿遺留於車內，以免失竊。
■攀登步道請考量自身體能，量力而為。
■請珍惜資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。
■本山區午後常有雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行。
■遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。

■Keep valuables with you; don't leave them in your car.
■When hiking a trail, please consider your own physical condition and plan accordingly.
■Treasure our resources. Do not interfere with or harm them, and take your garbage away with you.
■There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.
■If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.

緊急聯絡電話 *Emergency Telephones*

■陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601
■冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036
■國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609
■台北市政府警察局、消防局：110、119

■Yangmingshan National Park Headquarters : (02)2861-3601
■Lengshuikeng Tourist Service Center : (02)2861-0036
■National Park Police, Yangmingshan Police Brigade : (02)2861-3609
■Taipei City Police Department, Fire Department : 110,119

牌誌編號：冷水坑解-2	定位編號：冷水坑 003	處理方式：新設	
解說主題：冷水坑的環境變遷 How the Lengshuikeng environment has changed		型式：B-3(60*45cm)	

中文內容：

冷水坑極具有陽明山地區產業與環境變遷的代表性，它的開發屯墾始於清康熙及乾隆時代，當時大量的漳州、泉州移民進入，利用樟樹提煉樟腦，並種植蕃薯、水稻、小米等作物，後來茶葉與藍染產業興盛，更可見大面積茶園與藍染作物大菁的栽植；眼前這片土地，就曾經是先民栽種茶葉、大菁、水稻及蕃薯等作物的地方。至第二次世界大戰及光復後，冷水坑雖曾荒廢成為沼澤地，但到了民國 70 年代，在台北市農會輔導之下，轉型成為高冷蔬菜專業區，主要種植甘藍、大白菜、四季豆、玉米、蕃薯等作物，並逐漸成為著名的觀光農園。民國 74 年(1985 年)陽明山國家公園成立後，觀光農園轉型為園藝花卉培育，以杜鵑花、茶花、龍柏、黑松、菊花等觀賞花木為主，成為現在大家所見的景象。

英文內容：

Lengshuikeng is highly representative of the changes that have affected industry and the environment in the Yangmingshan area. Its development began during the Kangxi and Qianlong reign period (1662-1723) of the Qing Dynasty, when large numbers of immigrants from Zhangzhou and Quanzhou (in Fujian Province) moved in to refine camphor and grow sweet potatoes, paddy rice, millet, and other crops. Later on the tea and indigo dye industries flourished, bringing large areas of plantation in tea and hill indigo. The land you see before you was once planted in tea, hill indigo, paddy rice, and sweet potatoes, among other crops. The area was left fallow and became swampland during and after World War II, but in the 1980s the Taipei Farmers' Association guided its transformation into a special zone for the cultivation of high-elevation vegetables—mainly cabbage, Chinese cabbage, green beans, corn, and sweet potatoes—and it gradually developed into a tourist-farm area. After Yangmingshan National Park was established in 1985 the tourist farms were transformed once again, to horticulture, growing mainly ornamental plants such as rhododendrons, camellias, chrysanthemums, Chinese junipers, and black pines. That is what we see here today.


冷水坑的環境變遷
How The Lengshuikeng Environment Has Changed
陽明山國家公園
Yangmingshan National Park
冷水坑極具有陽明山地區產業與環境變遷的代表性，它的開發屯墾始於清康熙及乾隆時代，當時大量的漳州、泉州移民進入，利用樟樹提煉樟腦，並種植蕃薯、水稻、小米等作物，後來茶葉與藍染產業興盛，更可見大面積茶園與藍染作物大菁的栽植；眼前遺片土地，就曾經是先民栽種茶葉、大菁、水稻及蕃薯等作物的地方。至東亞戰爭及光復後，冷水坑雖曾荒廢成為沼澤地，但到了民國70年代，在台北市農會輔導之下，轉型成為高冷蔬菜專業區，主要種植甘藍、大白菜、四季豆、玉米、蕃薯等作物，並逐漸成為著名的觀光農園。民國74年（1985年）陽明山國家公園成立後，觀光農園轉型為園藝花卉培育，以杜鵑花、茶花、龍柏、黑松、菊花等觀賞花木為主，成為現在大家所見的景象。
Lengshuikeng is highly representative of the changes that have affected industry and the environment in the Yangmingshan area. Its development began during the Kangxi and qianlong reign period (1662-1723) of the Qing Dynasty, when large numbers of immigrants from Zhangzhou and Quanzhou (in Fujian Province) moved in to refine camphor and grow sweet potatoes, paddy rice, millet, and other crops. Later on the tea and indigo dye industries flourished, bringing large areas of plantation in tea and hill indigo. The land you see before you was once planted in tea, hill indigo, paddy rice, and sweet potatoes, among other crops. The area was left fallow and became swampland during and after World War II, but in the 1980s the Taipei City Farmers' Association guided its transformation into a special zone for the cultivation of high-elevation vegetables—mainly cabbage, Chinese cabbage, green beans, corn, and sweet potatoes—and it gradually developed into a tourist-farm area. After Yangmingshan National Park was established in 1985 the tourist farms were transformed once again, to horticulture, growing mainly ornamental plants such as rhododendrons, camellias, chrysanthemums, Chinese junipers, and black pines. That is what we see here today.

牌誌編號：冷水坑解-3	定位編號：冷水坑 006	處理方式：新設	
解說主題：走訪夢幻湖與七星山--冷水坑-夢幻湖步道環境資源導覽 Hiking Menghuan Pond and Mt. Qixing—A Guide to Resources along the Lengshuikeng- Menghuan Pond Trail		型式： A-1(90*120cm+90*120cm)	

中文內容：

冷水坑-夢幻湖步道是串連冷水坑、七星山東南山麓、教育電台與夢幻湖之間的循環步道，沿途視野寬廣，可眺望冷水坑、七股山、磺嘴山、大尖後山、擎天崗草原、石梯嶺、竹篙山等地形景觀，也可觀察受東北季風影響的特殊植被景觀。步道沿線設有多座眺望平台，可遠眺台北盆地地景及都市紋理，並可近觀七星山東峰山勢雄偉之景觀；另教育電台附近，生長著茂盛的蜜源植物，每年夏季吸引紫斑蝶、青斑蝶等成群飛舞，是觀察蝶類生態的良好去處。行至夢幻湖，您絕對不能錯過珍貴的濕地景觀及水生動植物生態，其中又以保育類的台灣水韭最具代表性，目前陽明山國家公園管理處已將夢幻湖劃設為生態保護區，以保護台灣水韭的棲地環境。冷水坑-夢幻湖步道全長約 2.5 公里，步行約需 1 小時 20 分鐘，步道共有兩處入口，南入口位於冷水坑遊客服務站旁（您目前所在位置），北入口則位於夢幻湖停車場旁。

◎遊客注意事項

1.重要物品請隨身攜帶，勿遺留於車內，以免失竊。

2.攀登步道請考量自身體能，量力而為。

3.請珍惜資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。

4.本山區午後經常有雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行。

5.遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。

◎冷水坑遊憩區導覽圖

◎緊急聯絡電話

1.陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601

2.冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036

3.國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609

4.台北市政府警察局、消防局：110、119

◎公車資訊

1.108 遊園公車：為單向行駛，由中湖戰備道上的冷水坑站搭乘，可通往擎天崗；由菁山路 101 巷上的冷水坑站（遊客服務站對面）搭乘，可通往陽明山公車總站。

2.小 15 公車：由冷水坑站搭乘，可通往擎天崗或捷運劍潭站。

英文內容：

The Lengshuikeng-Menghuanhu Trail is a loop trail that links Lengshuikeng, the southeastern flank of Mt. Qixing, the Education Radio Station, and Menghuan Pond . The trail offers expansive views of the terrain of Lengshuikeng, Mt. Qigu, Mt. Huangzui, Mt. Dajianhou, the Qingtiangang pasture, Shitiling, and Mt. Zhugao, as well as the unique sight of how vegetation is affected by the northeasterly monsoons. The trail is dotted with observation platforms where you can observe the landscape of the Taipei Basin and the urban patterns of the cityscape. Closer in you can see the majestic landscape of the eastern peak of Mt. Qixing. Near the Education Radio Station you can see luxuriant growths of nectar plants, which every summer attracts *Euploea mulciber* and *Parantica sita niphonica*. Walking on to Menghuan Pond, you will see the precious wetland landscape and the aquatic plant ecology, as well as the protected Taiwan quillwort. The national park has designated Menghuan Pond as an Ecological Protected Area to protect the habitat of this rare plant. The Lengshuikeng-Menghuan Pond Trail is about 2.5 kilometers long and takes around an hour and 20 minutes to walk. It has two entrances, a southern one beside the Lengshuikeng Visitor Center (your present location) and a northern one beside the Menghuan Pond parking lot.

◎Notice for tourists

1.Keep valuables with you; don't leave them in your car.
2.When hiking a trail, please consider your own physical condition and plan accordingly.
3.Treasure our resources. Do not interfere with or harm them, and take your garbage away with you.
4.There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.
5.If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.

◎Lengshuikeng Recreation Area Guide Map

◎Emergency telephones:

1.Yangmingshan National Park Headquarters: (02) 2861-3601
2.Lengshuikeng Visitor Center: (02) 2861-0036
3.National Park Police, Yangmingshan Police Brigade: (02) 2861-3609
4.Taipei City Police Department, Fire Department: 110,119

◎Public bus:

1.Park Shuttle Bus 108: This bus follows a single-direction route. From the Lengshuikeng stop on the Zhonghu Road of Armaments, it runs to Qingtiangang; from the Lengshuikeng stop on Jingshan Road, Lane 101 (opposite the Visitor Center), it runs to the Yangmingshan Bus Terminus.
2.Small 15: From Lengshuikeng, this bus runs to Qingtiangang or the MRT Jiantan Station.



走訪夢幻湖與七星山
Hiking Menghuan Pond and Mt. Qixing Trail

冷水坑-夢幻湖步道環境資源導覽　A Guide to Resources Along The Lengshuikeng-Menghuan Pond Trail

冷水坑-夢幻湖步道是串連冷水坑、七星山東南山麓、教育電台與夢幻湖之間的循環步道，沿途視野寬廣，可眺望冷水坑、七股山、磺嘴山、大尖後山、擎天崗草原、石梯嶺、竹篙山等地形景觀，也可觀察受東北季風影響的特殊植被景觀。步道沿線設有多座眺望平台，可觀賞台北盆地地景及都市紋理，並可近觀七星山東峰；另接近教育電台的車道兩側，生長著眾多的蜜源植物，每年夏季吸引紫斑蝶、青斑蝶等成群飛舞，是觀察蝶類生態的良好去處。行至夢幻湖，則不可錯過珍貴的濕地景觀及水生動植物生態，其中又以保育類的台灣水韭最具代表性，目前陽明山國家公園管理處已將夢幻湖劃設為生態保護區，以保護台灣水韭的棲地環境。冷水坑-夢幻湖步道全長約2.5公里，步行約需1小時20分鐘，步道共有兩處入口，南入口位於冷水坑遊客服務站旁（您目前所在位置），北入口則位於夢幻湖停車場旁。

The Lengshuikeng-Menghuanhu Trail is a loop trail that links Lengshuikeng, the southeastern flank of Mt. Qixing, the Education Radio Station, and Menghuan Pond . The trail offers expansive views of the terrain of Lengshuikeng, Mt. Cigu, Mt. Huangzui, Mt. Dajianhou, the Qingtiangang pasture, Shitiling, and Mt. Zhugao, as well as the unique sight of how vegetation is affected by the northeasterly monsoons. The trail is dotted with observation platforms where you can observe the landscape of the Taipei Basin and the urban patterns of the cityscape. Closer in you can see the majestic landscape of the eastern peak of Mt. Qixing. Near the Education Radio Station you can see luxuriant growths of nectar plants, which every summer attracts clouds of purple and blue tiger butterflies. Walking on to Menghuan Pond, you will see the precious wetland landscape and the aquatic plant ecology, as well as the protected Taiwan quillwort. The national park has designated Menghuan Pond as an Ecological Protected Area to protect the habitat of this rare plant. The Lengshuikeng-Menghuan Pond Trail is about 2.5 kilometers long and takes around an hour and 20 minutes to walk. It has two entrances, a southern one beside the Lengshuikeng Visitor Center (your present location) and a northern one beside the Menghuan Pond parking lot.


遠眺七股山
A Distant View of The Mt. Cigu


遠眺擎天崗
A Distant View of The Qingtiangang Pasture


遠眺竹篙山
A Distant View of The Mt. Zhugao


圓翅紫斑蝶
Euploea eunice hobsoni


野牡丹
Common Melastoma


白條斑蝶
Penthema formosanum


七星主峰-東峰步道
The Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail


冷水坑夢幻湖步道
Lengshuikeng-Menghuan Pond Trail


夢幻湖
Menghuan Pond


台灣水韭
Isoetes Taiwanensis


冷水坑遊客服務站
Lengshuikeng Tourist Service Center


牛奶湖
Milk Pond

公車資訊 *Public Bus Information*

■小15公車：由冷水坑站搭乘，可通往擎天崗或捷運劍潭站。

■108遊園公車：為單向行駛，由中湖戰備道上的冷水坑站搭乘，可通往擎天崗；由菁山路101巷上的冷水坑站（遊客服務站對面）搭乘，可通往陽明山公車總站。

■Small 15 : From Lengshuikeng, this bus runs to Qingtiangang or the MRT Jiantan Station.

■Park Bus 108 : This bus follows a single-direction route. From the Lengshuikeng stop on the Zhonghu Road of Armaments, it runs to Qingtiangang; from the Lengshuikeng stop on Jingshan Road, Lane 101 (opposite the Tourist Service Center stop), it runs to the Yangmingshan Bus Terminus.



冷水坑遊憩區導覽圖 Lengshuikeng Recreation Area Guide Map



步道坡度圖 Clinometric Map

鄰近遊憩據點時程簡圖
Distance & Time Map Of Vicinal Recreation Sites

遊客注意事項 *Visitor Notice*

■重要物品請隨身攜帶，勿遺留於車內，以免失竊。
■攀登步道請考量自身體能，量力而為。
■請珍惜資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。
■本山區午後常有雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行。
■遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。

■Keep valuables with you; don't leave them in your car.
■When hiking a trail, please consider your own physical condition and plan accordingly.
■Treasure our resources. Do not interfere with or harm them, and take your garbage away with you.
■There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.
■If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.

緊急聯絡電話 *Emergency Telephones*

■陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601
■冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036
■國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609
■台北市政府警察局、消防局：110、119

■Yangmingshan National Park Headquarters : (02)2861-3601
■Lengshuikeng Tourist Service Center :（02)2861-0036
■National Park Police, Yangmingshan Police Brigade : (02)2861-3609
■Taipei City Police Department, Fire Department : 110,119

牌誌編號：冷水坑解-4	定位編號：冷水坑 012	處理方式：新設	
解說主題：受東北季風影響的植物群落 Plant communities affected by the northeasterly monsoons		型式：B-3(60*45cm)	

中文內容：

注意看看眼前的七股山，您是否發覺南、北向坡的植物有著截然不同的樣貌？七股山的北向坡，因為受到強烈東北季風吹拂的影響，喬木不易生長，僅有低矮的草本植物與灌木得以存活，形成以包籜矢竹、白背芒、假柃木等植物為主的草原景觀；而南向坡則因位於背風面，受到東北季風的影響較小，於是生長著茂密的林木。放眼眺望冷水坑地區，無論是近在眼前的七星山東峰，或是遠方的竹篙山、大尖後山、磺嘴山等山頭，都有著類似的植群分布現象，由此可見微氣候條件對植物生長所造成的影響有多重大啊！

英文內容：

Take a close look at Mt. Qigu, just in front of you. Do you notice that the vegetation on the southern and northern slopes looks entirely different? The northern slope of the mountain is directly influenced by strong northeasterly monsoons; this makes it difficult for trees to grow so that only short herbaceous plants and shrubs can survive there, forming a prairie landscape made up mainly of Usawa cane, Chinese silver grass, and crenate-leaved eurya. The southern slope, being leeward, is less affected by the monsoons and thus amenable to a dense growth of trees. Look toward Lengshuikeng in the distance and you will see similar types of plant communities on the nearby eastern peak of Mt. Qixing and the more distant Mt. Zhugao, Mt. Dajianhou, and Mt. Huangzui. This shows the importance of microclimatic conditions to the way plants grow.



牌誌編號：冷水坑解-5	定位編號：冷水坑 014	處理方式：新設	
解說主題：冷水坑的地形地質風貌 The topography and geology of Lengshuikeng		型式：B-3(60*45cm)	

中文內容：

冷水坑是指七星山、七股山及竹篙山之間的低窪地區，早期可能是火山熔岩流堰塞而成，曾因大量降雨蓄積形成湖泊，後來湖水外流乾涸而呈現今日的地貌。冷水坑、中湖及七股山等地區因有斷層經過，加以地熱活動旺盛，而形成許多溫泉及噴氣孔；此地區由於富含硫磺、硫化鐵、瓷土等，在日治時期及民國五、六○年代是重要的採礦地點。在遊客服務站東北側還有一處極為特殊的乳白色小湖泊--「牛奶湖」，由於硫磺微粒懸浮、在池底形成硫磺礦床，並與細菌產生換質作用，而呈現出如同牛奶般色澤的湖水。您在悠遊山徑之餘，不妨也一起來體驗這豐富的冷水坑地景風貌。

英文內容：

Lengshuikeng refers to the depressed area between Mt. Qixing, Mt. Qigu, and Mt. Zhugao. It was possibly once a lake that formed behind a lava dam; then the water of the lake drained away, leaving the terrain we see here today. Because of the faults that cut through them, as well as their intensive geothermal activity, numerous hot springs and fumaroles have developed in the areas of Lengshuikeng, Zhonghu, and Mt. Qigu. Thanks to its rich deposits of sulfur, iron sulfide, and porcelain clay, during the Japanese occupation period (1895-1945) and the 1960s and '70s this was a mining area. At the northeast edge of the Visitor Center you can see a small pond of milk-white water—Milk Pond— filled with suspended sulfur particles and with a sulfur bed at its bottom. The milky color is the result of interaction between the sulfur and bacteria in the water.



牌誌編號：冷水坑解-6	**定位編號：冷水坑 022**	**處理方式：新設**	
徜徉冷水坑-夢幻湖步道 **Walking the Lengshuikeng- Menghuan Pond Trail**		**型式：A-2(90*120cm)**	

中文內容：

◎冷水坑-夢幻湖步道導覽圖

◎遊客注意事項

1.攀登步道請考量自身體能，量力而為。

2.請珍惜資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。

3.本山區午後經常有雨，陡坡路滑，請小心慢行。

4.遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。

◎緊急聯絡電話

1.陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601

2.冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036

3.國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609

4.台北市政府警察局、消防局：110、119

英文內容：

◎Notice for tourists

1.When hiking a trail, please consider your own physical condition and plan accordingly.

2.Treasure our resources. Do not interfere with or harm them, and take your garbage away with you.

3.There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.

4.If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.

◎Emergency telephones:

1.Yangmingshan National Park Headquarters: (02) 2861-3601

2.Lengshuikeng Visitor Center: (02) 2861-0036

3.National Park Police, Yangmingshan Police Brigade: (02) 2861-3609

4.Taipei City Police Department, Fire Department: 110,119



冷水坑-夢幻湖步道導覽圖 Lengshuikeng-Menghuan Pond Trail Guide Map



遊客注意事項 *Visitor Notice*

■攀登步道請考量自身體能，量力而為。
■請珍惜資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。
■本山區午後經常有雨，陡坡路滑，請小心慢行。
■遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。

■When hiking a trail, please consider your own physical condition and plan accordingly.
■Treasure our resources. Do not interfere with or harm them, and take your garbage away with you.
■There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.
■If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.

緊急聯絡電話 *Emergency Telephones*

■陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601
■冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036
■國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609
■台北市政府警察局、消防局：110、119

■Yangmingshan National Park Headquarters : (02)2861-3601
■Lengshuikeng Tourist Service Center : (02)2861-0036
■National Park Police, Yangmingshan Police Brigade : (02)2861-3609
■Taipei City Police Department, Fire Department : 110,119

牌誌編號：冷水坑解-7	定位編號：冷水坑 023	處理方式：新設	
解說主題：複式火山與錐狀火山 Composite and conical volcanoes		型式：B-1(120*60cm)	

中文內容：

七星山東峰標高 1,107 公尺，是七星山系中最明顯的山巒之一。近觀七星山東峰的地貌，有種不斷起伏的感覺，這是由於當時七星山噴發時，火山交互噴發出熔岩流與火山碎屑岩所致，造成七星山主峰與東峰呈現出上陡下緩的複式火山地形。如果您將視野轉移至望七星東峰的相反方向，您會發現另一個地標—紗帽山，它的形態則與七星山主、東峰不同，由於形成時噴發的威力較小，黏稠的岩漿多為緩慢流出火山口，於是呈現平緩的鐘狀形態，地質學上稱為錐狀火山，但大多數人已經習慣以山的外型來稱呼，也因此又稱為鐘狀火山；此外，由於它是在大約 50 萬年前，因七星山火山頸受到熔岩流堵塞，導致熔岩流從火山體的裂隙中噴發而形成的，所以又有學者將它稱之為七星山的寄生火山。

英文內容：

The East Peak of Mt. Qixing rises 1,107 meters, forming one of the most striking peaks in the entire Mt. Qixing system. Look at the terrain of the peak from up close and you will get the impression of constant undulations - these were produced by the interaction of lava and pyroclastic rocks ejected from the volcano, resulting in the composite volcanic terrain we see today on the Main Peak and East Peak of the mountain. Now if you look in the opposite direction of the Mt. Qixing East Peak you will see another landmark peak—Mt. Shamao—which has a different form than the Main and East peaks of Mt. Qixing. This is because this volcano erupted with less force; the viscous lava flowed more slowly from the crater, creating a more gentle bell-shaped form. Geologists call this a “conical volcano.” About half a million years ago lava was forced to erupt from cracks in the side of the mountain when the volcanic neck of Mt. Qixing was plugged by lava; this is what formed Mt. Shamao, which scholars call a “parasite cone” of Mt. Qixing.



牌誌編號：冷水坑解-8	定位編號：冷水坑 033	處理方式：新設	
解說主題：夢幻湖與台灣水韭 Menghuan Pond and the Taiwan quillwort		型式：B-2(90*60cm)	

中文內容：

夢幻湖水域面積約 0.3 公頃，是陽明山國家公園中少有的濕地環境。由於受到地形的影響，夢幻湖長年雲霧繚繞，彷彿置身夢境，因而得名。

夢幻湖濕地內孕育了多種的水生植物，如台灣水韭、七星山穀精草、水毛花、小莕菜、針蘭、燈心草、荸薺等，但最具知名度的就屬台灣水韭。全世界中目前僅在陽明山國家公園夢幻湖內發現台灣水韭的蹤跡，是亟需保護的珍稀植物，因此陽明山國家公園管理處已將夢幻湖劃設為生態保護區，內政部營建署並將之指定為國家重要濕地，積極進行棲地保護及復育工作。除了水生植物外，濕地內還有豐富的蛙類、蛇類、鳥類及水生昆蟲，生態多樣性極高。

英文內容：

The area of Menghuan Pond—one of the few wetland environments in Yangmingshan--is only about 0.3 hectares. Because of the shape of the terrain the area is covered with fog all year, as if it were a dream world—hence named Menghuan in Chinese,the fantasy lake.

Menghuan Pond is home to numerous kinds of aquatic plants including the Taiwan quillwort, Mt. Qixing pipewort, bog bulrush, Eleocharis congesta, common rush, and Chinese water chestnut; but the best known of these is the Taiwan quillwort, which in all the world is found only right here in Menghuan Pond. It is a rare plant that needs protecting, so Yangmingshan National Park has designated this area as an Ecological Protected Area and the Ministry of the Interior is in the process of naming it as an “important national wetland” for habit protection and restoration. In addition to its plants, the pond area also contains a rich population of frogs, snakes, birds, and aquatic insects.



牌誌編號：冷水坑解-9	定位編號：冷水坑 039	處理方式：新設	
解說主題：遠眺冷水坑周邊山巒 A distant view of the mountains surrounding Lengshuikeng		型式：B-1(120*90cm)	

中文內容：

冷水坑-夢幻湖步道上視野遼闊，可眺望陽明山國家公園的眾多山岳。舉目環視，位在左側遠方有著壯麗山容的是竹子山；近處受東北季風影響形成明顯森林界線的是七股山；還有外型渾圓的大尖後山，它是由黏滯性較大、流動性差的熔岩，所形成的鐘狀火山；遠處可見平頂的磺嘴山，佈滿了草原，它可是相當典型的火山口地形；右側灌木與草原形成鋸齒狀景觀的是竹篙山；而位在群山之間的優美草原，則是鼎鼎大名的擎天崗。

英文內容：

The Lengshuikeng-Menghuan Pond trail offers expansive views of many of the peaks in Yangmingshan National Park. Raise your eyes and look around: in the distance to the left is the impressive Mt. Zhuzi; closer in is the distinct forest line of Mt. Qigu, caused by the northeasterly monsoons, and the round Mt. Dajianhou, with a bell-like shape formed by the high viscosity and low liguidity of the lava that created the mountain. Also in the distance you can see the flat-topped Mt. Huangzui, covered with grassland and exhibiting a classic volcanic crater landform. To the right, with a serrated landscape formed of shrubs and grasslands, is Mt. Zhugao; and in the middle of the mountains is a lovely grassland—the famous Qingtiangang.



牌誌編號：冷水坑解-10	定位編號：冷水坑 045	處理方式：新設	
解說主題：走訪夢幻湖與七星山--冷水坑-夢幻湖步道環境資源導覽 Hiking Menghuan Pond and Mt. Qixing—A Guide to Resources along the Lengshuikeng-Menghuan Pond Trail	型式： A-1(90*120cm+90*120cm)		

中文內容：

冷水坑-夢幻湖步道是串連冷水坑、七星山東南山麓、教育電台與夢幻湖之間的循環步道，沿途視野寬廣，可眺望冷水坑、七股山、磺嘴山、大尖後山、擎天崗草原、石梯嶺、竹篙山等地形景觀，也可觀察受東北季風影響的特殊植被景觀。步道沿線設有多座眺望平台，可遠眺台北盆地地景及都市紋理，並可近觀七星山東峰山勢雄偉之景觀；另教育電台附近，生長著茂盛的蜜源植物，每年夏季吸引紫斑蝶、青斑蝶等成群飛舞，是觀察蝶類生態的良好去處。行至夢幻湖，您絕對不能錯過珍貴的濕地景觀及水生動植物生態，其中又以保育類的台灣水韭最具代表性，目前陽明山國家公園管理處已將夢幻湖劃設為生態保護區，以保護台灣水韭的棲地環境。冷水坑-夢幻湖步道全長約 2.5 公里，步行約需 1 小時 20 分鐘，步道共有兩處入口，南入口位於冷水坑遊客服務站旁，北入口則位於夢幻湖停車場旁（您目前所在位置）。

◎遊客注意事項

1.重要物品請隨身攜帶，勿遺留於車內，以免失竊。

2.攀登步道請考量自身體能，量力而為。

3.請珍惜資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。

4.本山區午後經常有雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行。

5.遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。

◎冷水坑遊憩區導覽圖

◎緊急聯絡電話

1.陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601

2.冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036

3.國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609

4.台北市政府警察局、消防局：110、119

◎公車資訊

1.108 遊園公車：為單向行駛，由中湖戰備道上的冷水坑站搭乘，可通往擎天崗；由菁山路 101 巷上的冷水坑站（遊客服務站對面）搭乘，可通往陽明山公車總站。

2.小 15 公車：由冷水坑站搭乘，可通往擎天崗或捷運劍潭站。

英文內容：

The Lengshuikeng-Menghuanhu Trail is a loop trail that links Lengshuikeng, the southeastern flank of Mt. Qixing, the Education Radio Station, and Menghuan Pond . The trail offers expansive views of the terrain of Lengshuikeng, Mt. Qigu, Mt. Huangzui, Mt. Dajianhou, the Qingtiangang pasture, Shitiling, and Mt. Zhugao, as well as the unique sight of how vegetation is affected by the northeasterly monsoons. The trail is dotted with observation platforms where you can observe the landscape of the Taipei Basin and the urban patterns of the cityscape. Closer in you can see the majestic landscape of the eastern peak of Mt. Qixing. Near the Education Radio Station you can see luxuriant growths of nectar plants, which every summer attracts *Euploea mulciber* and *Parantica sita niphonica*. Walking on to Menghuan Pond, you will see the precious wetland landscape and the aquatic plant ecology, as well as the protected Taiwan quillwort. The national park has designated Menghuan Pond as an Ecological Protected Area to protect the habitat of this rare plant. The Lengshuikeng-Menghuan Pond Trail is about 2.5 kilometers long and takes around an hour and 20 minutes to walk. It has two entrances, a southern one beside the Lengshuikeng Visitor Center and a northern one beside the Menghuan Pond parking lot (your present location).

◎Notice for tourists

1.Keep valuables with you; don't leave them in your car.
2.When hiking a trail, please consider your own physical condition and plan accordingly.
3.Treasure our resources. Do not interfere with or harm them, and take your garbage away with you.
4.There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.
5.If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.

◎Lengshuikeng Recreation Area Guide Map

◎Emergency telephones:

1.Yangmingshan National Park Headquarters: (02) 2861-3601
2.Lengshuikeng Visitor Center: (02) 2861-0036
3.National Park Police, Yangmingshan Police Brigade: (02) 2861-3609
4.Taipei City Police Department, Fire Department: 110,119

◎Public bus:

1.Park Shuttle Bus 108: This bus follows a single-direction route. From the Lengshuikeng stop on the Zhonghu Road of Armaments, it runs to Qingtiangang; from the Lengshuikeng stop on Jingshan Road, Lane 101 (opposite the Visitor Center), it runs to the Yangmingshan Bus Terminus.
2.Small 15: From Lengshuikeng, this bus runs to Qingtiangang or the MRT Jiantan Station.



走訪夢幻湖與七星山
Hiking Menghuan Pond and Mt. Qixing Trail

冷水坑-夢幻湖步道環境資源導覽　A Guide to Resources Along The Lengshuikeng-Menghuan Pond Trail

冷水坑-夢幻湖步道是串連冷水坑、七星山東南山麓、教育電台與夢幻湖之間的循環步道，沿途視野寬廣，可眺望冷水坑、七股山、磺嘴山、大尖後山、擎天崗草原、石梯嶺、竹篙山等地形景觀，也可觀察受東北季風影響的特殊植被景觀。步道沿線設有多座眺望平台，可觀賞台北盆地地景及都市紋理，並可近觀七星山東峰；另接近教育電台的車道兩側，生長著眾多的蜜源植物，每年夏季吸引紫斑蝶、青斑蝶等成群飛舞，是觀察蝶類生態的良好去處。行至夢幻湖，則不可錯過珍貴的濕地景觀及水生動植物生態，其中又以保育類的台灣水韭最具代表性，目前陽明山國家公園管理處已將夢幻湖劃設為生態保護區，以保護台灣水韭的棲地環境。冷水坑-夢幻湖步道全長約2.5公里，步行約需1小時20分鐘，步道共有兩處入口，南入口位於冷水坑遊客服務站旁，北入口則位於夢幻湖停車場旁（您目前所在位置）。

The Lengshuikeng-Menghuanhu Trail is a loop trail that links Lengshuikeng, the southeastern flank of Mt. Qixing, the Education Radio Station, and Menghuan Pond . The trail offers expansive views of the terrain of Lengshuikeng, Mt. Cigu, Mt. Huangzui, Mt. Dajianhou, the Qingtiangang pasture, Shitiling, and Mt. Zhugao, as well as the unique sight of how vegetation is affected by the northeasterly monsoons. The trail is dotted with observation platforms where you can observe the landscape of the Taipei Basin and the urban patterns of the cityscape. Closer in you can see the majestic landscape of the eastern peak of Mt. Qixing. Near the Education Radio Station you can see luxuriant growths of nectar plants, which every summer attracts clouds of purple and blue tiger butterflies. Walking on to Menghuan Pond, you will see the precious wetland landscape and the aquatic plant ecology, as well as the protected Taiwan quillwort. The national park has designated Menghuan Pond as an Ecological Protected Area to protect the habitat of this rare plant. The Lengshuikeng-Menghuan Pond Trail is about 2.5 kilometers long and takes around an hour and 20 minutes to walk. It has two entrances, a southern one beside the Lengshuikeng Visitor Center (your present location) and a northern one beside the Menghuan Pond parking lot.



遠眺七股山
A Distant View of The Mt. Cigu



遠眺擎天崗
A Distant View of The Qingtiangang Pasture



遠眺竹篙山
A Distant View of The Mt. Zhugao



圓翅紫斑蝶
Euploea eunice hobsoni



野牡丹
Common Melastoma



白緣琵琶蝶
Penthema formosanum



七星主峰-東峰步道
The Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail



冷水坑夢幻湖步道
Lengshuikeng-Menghuan Pond Trail



夢幻湖
Menghuan Pond



台灣水韭
Isoetes Taiwanensis



冷水坑遊客服務站
Lengshuikeng Tourist Service Center



牛奶湖
Milk Pond

公車資訊 *Public Bus Information*

■小15公車：由冷水坑站搭乘，可通往擎天崗或捷運劍潭站。

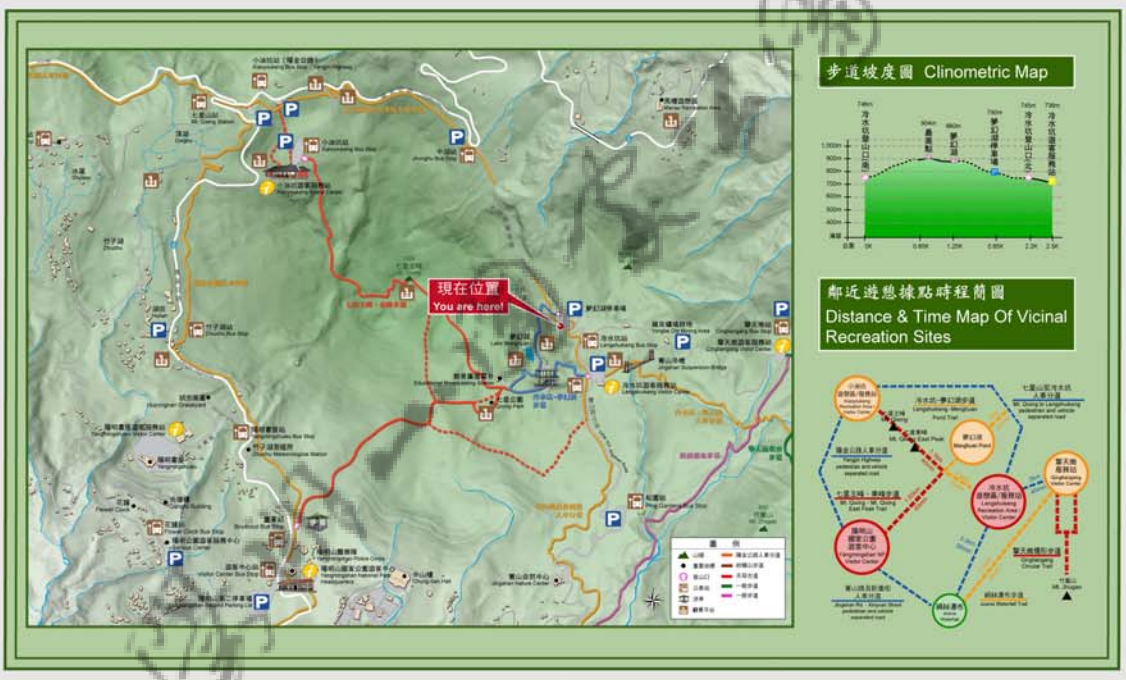
■108遊園公車：為單向行駛，由中湖戰備道上的冷水坑站搭乘，可通往擎天崗；由菁山路101巷上的冷水坑站（遊客服務站對面）搭乘，可通往陽明山公車總站。

■Small 15 : From Lengshuikeng, this bus runs to Qingtiangang or the MRT Jiantan Station.

■Park Bus 108 : This bus follows a single-direction route. From the Lengshuikeng stop on the Zhonghu Road of Armaments, it runs to Qingtiangang; from the Lengshuikeng stop on Jingshan Road, Lane 101 (opposite the Tourist Service Center stop), it runs to the Yangmingshan Bus Terminus.



冷水坑遊憩區導覽圖 Lengshuikeng Recreation Area Guide Map



遊客注意事項 *Visitor Notice*

■重要物品請隨身攜帶，勿遺留於車內，以免失竊。
■攀登步道請考量自身體能，量力而為。
■請珍惜資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。
■本山區午後常有雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行。
■遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。

■Keep valuables with you; don't leave them in your car.
■When hiking a trail, please consider your own physical condition and plan accordingly.
■Treasure our resources. Do not interfere with or harm them, and take your garbage away with you.
■There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.
■If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.

緊急聯絡電話 *Emergency Telephones*

■陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601
■冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036
■國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609
■台北市政府警察局、消防局：110、119

■Yangmingshan National Park Headquarters : (02)2861-3601
■Lengshuikeng Tourist Service Center : (02)2861-0036
■National Park Police, Yangmingshan Police Brigade : (02)2861-3609
■Taipei City Police Department, Fire Department : 110,119

牌誌編號:冷水坑解-11	定位編號：冷水坑 047	處理方式：更新	
解說主題:走訪夢幻湖與七星山--冷水坑-夢幻湖步道環境資源導覽 Hiking Dream Lake and Mt. Qixing—A Guide to Resources along the Lengshuikeng-Dream Lake Trail	型式： A-1(90*120cm+90*120cm)		

中文內容：

冷水坑-夢幻湖步道是串連冷水坑、七星山東南山麓、教育電台與夢幻湖之間的循環步道，沿途視野寬廣，可眺望冷水坑、七股山、磺嘴山、大尖後山、擎天崗草原、石梯嶺、竹篙山等地形景觀，也可觀察受東北季風影響的特殊植被景觀。步道沿線設有多座眺望平台，可遠眺台北盆地地景及都市紋理，並可近觀七星山東峰山勢雄偉之景觀；另教育電台附近，生長著茂盛的蜜源植物，每年夏季吸引紫斑蝶、青斑蝶等成群飛舞，是觀察蝶類生態的良好去處。行至夢幻湖，您絕對不能錯過珍貴的濕地景觀及水生動植物生態，其中又以保育類的台灣水韭最具代表性，目前陽明山國家公園管理處已將夢幻湖劃設為生態保護區，以保護台灣水韭的棲地環境。冷水坑-夢幻湖步道全長約 2.5 公里，步行約需 1 小時 20 分鐘，步道共有兩處入口，南入口位於冷水坑遊客服務站旁，北入口則位於夢幻湖停車場旁（您目前所在位置）。

◎遊客注意事項

1.重要物品請隨身攜帶，勿遺留於車內，以免失竊。
2.攀登步道請考量自身體能，量力而為。
3.請珍惜資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。
4.本山區午後經常有雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行。
5.遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。

◎冷水坑遊憩區導覽圖

◎緊急聯絡電話

1.陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601
2.冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036
3.國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609
4.台北市政府警察局、消防局：110、119

◎公車資訊

1.108 遊園公車：為單向行駛，由中湖戰備道上的冷水坑站搭乘，可通往擎天崗；由菁山路 101 巷上的冷水坑站（遊客服務站對面）搭乘，可通往陽明山公車總站。
2.小 15 公車：由冷水坑站搭乘，可通往擎天崗或捷運劍潭站。

英文內容：

The Lengshuikeng-Menghuanhu Trail is a loop trail that links Lengshuikeng, the southeastern flank of Mt. Qixing, the Education Radio Station, and Menghuan Pond . The trail offers expansive views of the terrain of Lengshuikeng, Mt. Qigu, Mt. Huangzui, Mt. Dajianhou, the Qingtiangang pasture, Shitiling, and Mt. Zhugao, as well as the unique sight of how vegetation is affected by the northeasterly monsoons. The trail is dotted with observation platforms where you can observe the landscape of the Taipei Basin and the urban patterns of the cityscape. Closer in you can see the majestic landscape of the eastern peak of Mt. Qixing. Near the Education Radio Station you can see luxuriant growths of nectar plants, which every summer attracts *Euploea mulciber* and *Parantica sita niphonica*. Walking on to Menghuan Pond, you will see the precious wetland landscape and the aquatic plant ecology, as well as the protected Taiwan quillwort. The national park has designated Menghuan Pond as an Ecological Protected Area to protect the habitat of this rare plant. The Lengshuikeng-Menghuan Pond Trail is about 2.5 kilometers long and takes around an hour and 20 minutes to walk. It has two entrances, a southern one beside the Lengshuikeng Visitor Center and a northern one beside the Menghuan Pond parking lot (your present location).

◎Notice for tourists

1. Keep valuables with you; don't leave them in your car.
2. When hiking a trail, please consider your own physical condition and plan accordingly.
3. Treasure our resources. Do not interfere with or harm them, and take your garbage away with you.
4. There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.
5. If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.

◎Lengshuikeng Recreation Area Guide Map

◎Emergency telephones:

1. Yangmingshan National Park Headquarters: (02) 2861-3601
2. Lengshuikeng Visitor Center: (02) 2861-0036
3. National Park Police, Yangmingshan Police Brigade: (02) 2861-3609
4. Taipei City Police Department, Fire Department: 110,119

◎Public bus:

1. Park Shuttle Bus 108: This bus follows a single-direction route. From the Lengshuikeng stop on the Zhonghu Road of Armaments, it runs to Qingtiangang; from the Lengshuikeng stop on Jingshan Road, Lane 101 (opposite the Visitor Center), it runs to the Yangmingshan Bus Terminus.
2. Small 15: From Lengshuikeng, this bus runs to Qingtiangang or the MRT Jiantan Station.



走訪夢幻湖與七星山
Hiking Menghuan Pond and Mt. Qixing Trail

冷水坑-夢幻湖步道環境資源導覽　A Guide to Resources Along The Lengshuikeng-Menghuan Pond Trail

冷水坑-夢幻湖步道是串連冷水坑、七星山東南山麓、教育電台與夢幻湖之間的循環步道，沿途視野寬廣，可眺望冷水坑、七股山、磺嘴山、大尖後山、擎天崗草原、石梯嶺、竹篙山等地形景觀，也可觀察受東北季風影響的特殊植被景觀。步道沿線設有多座眺望平台，可觀賞台北盆地地景及都市紋理，並可近觀七星山東峰；另接近教育電台的車道兩側，生長著眾多的蜜源植物，每年夏季吸引紫斑蝶、青斑蝶等成群飛舞，是觀察蝶類生態的良好去處。行至夢幻湖，則不可錯過珍貴的濕地景觀及水生動植物生態，其中又以保育類的台灣水韭最具代表性，目前陽明山國家公園管理處已將夢幻湖劃設為生態保護區，以保護台灣水韭的棲地環境。冷水坑-夢幻湖步道全長約2.5公里，步行約需1小時20分鐘，步道共有兩處入口，南入口位於冷水坑遊客服務站旁，北入口則位於夢幻湖停車場旁（您目前所在位置）。

The Lengshuikeng-Menghuanhu Trail is a loop trail that links Lengshuikeng, the southeastern flank of Mt. Qixing, the Education Radio Station, and Menghuan Pond . The trail offers expansive views of the terrain of Lengshuikeng, Mt. Cigu, Mt. Huangzui, Mt. Dajianhou, the Qingtiangang pasture, Shitiling, and Mt. Zhugao, as well as the unique sight of how vegetation is affected by the northeasterly monsoons. The trail is dotted with observation platforms where you can observe the landscape of the Taipei Basin and the urban patterns of the cityscape. Closer in you can see the majestic landscape of the eastern peak of Mt. Qixing. Near the Education Radio Station you can see luxuriant growths of nectar plants, which every summer attracts clouds of purple and blue tiger butterflies. Walking on to Menghuan Pond, you will see the precious wetland landscape and the aquatic plant ecology, as well as the protected Taiwan quillwort. The national park has designated Menghuan Pond as an Ecological Protected Area to protect the habitat of this rare plant. The Lengshuikeng-Menghuan Pond Trail is about 2.5 kilometers long and takes around an hour and 20 minutes to walk. It has two entrances, a southern one beside the Lengshuikeng Visitor Center (your present location) and a northern one beside the Menghuan Pond parking lot.


遠眺七股山
A Distant View of The Mt. Cigu


遠眺擎天崗
A Distant View of The Qingtiangang Pasture


遠眺竹篙山
A Distant View of The Mt. Zhugao


圓翅紫斑蝶
Euploea eunice hobsoni


野牡丹
Common Melastoma


白緣班蝶
Penthema formosanum


七星主峰-東峰步道
The Mt. Qixing Main Peak-East Peak Trail


冷水坑夢幻湖步道
Lengshuikeng-Menghuan Pond Trail


夢幻湖
Menghuan Pond


台灣水韭
Isoetes Taiwanensis


冷水坑遊客服務站
Lengshuikeng Tourist Service Center


牛奶湖
Milk Pond

公車資訊 Public Bus Information

■小15公車：由冷水坑站搭乘，可通往擎天崗或捷運劍潭站。

■108遊園公車：為單向行駛，由中湖戰備道上的冷水坑站搭乘，可通往擎天崗；由菁山路101巷上的冷水坑站（遊客服務站對面）搭乘，可通往陽明山公車總站。

■Small 15: From Lengshuikeng, this bus runs to Qingtiangang or the MRT Jiantan Station.

■Park Bus 108: This bus plies a single-direction route. From the Lengshuikeng stop on the Zhonghu Road of Armaments, it runs to Qingtiangang; from the Lengshuikeng stop on Jingshan Road, Lane 101 (opposite the Tourist Service Center stop). it runs to the Yangmingshan Bus Terminus.



冷水坑遊憩區導覽圖 Lengshuikeng Recreation Area Guide Map



步道坡度圖 Clinometric Map

鄰近遊憩據點時程簡圖 Distance & Time Map Of Vicinal Recreation Sites

遊客注意事項 *Visitor Notice*

■重要物品請隨身攜帶，勿遺留於車內，以免失竊。
■攀登步道請考量自身體能，量力而為。
■請珍惜資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。
■本山區午後常有雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行。
■遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。

■Keep valuables with you; don't leave them in your car.
■When hiking a trail, please consider your own physical condition and plan accordingly.
■Treasure our resources. Do not interfere with or harm them, and take your garbage away with you.
■There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.
■If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.

緊急聯絡電話 *Emergency Telephones*

■陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601
■冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036
■國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609
■台北市政府警察局、消防局：110、119

■Yangmingshan National Park Headquarters : (02)2861-3601
■Lengshuikeng Tourist Service Center : (02)2861-0036
■National Park Police, Yangmingshan Police Brigade : (02)2861-3609
■Taipei City Police Department, Fire Department : 110,119

三、紗帽山步道

牌誌編號：紗帽山解-1	定位編號：紗帽山 001	處理方式：更新	
解說主題：集自然人文風情於一身的紗帽山 -- 紗帽山步道環境資源導覽 The natural and cultural features of Mt. Shamao Trail		型式： A-1(90*120cm+90*120cm)	

中文內容：

位於陽明山國家公園西南隅的紗帽山，有著許多獨特的自然與人文風情，走一趟紗帽山步道，除可眺望大屯火山群的地形景觀外，亦可感受清代與日治時期的歷史遺跡，讓人可以同時領略到「讀山風姿與憑古弔今」的眾多樂趣。

紗帽山海拔高 643 公尺，是七星山的寄生火山；從遠處眺望紗帽山，很容易被它的外型所吸引，鐘狀渾圓的山形，是因為火山噴發的熔岩流黏滯性大、流動緩慢而形成，中央的凹陷則為岩漿冷卻收縮所致，由於形狀酷似古代官員的烏紗帽，因此被稱作紗帽山。紗帽山因有七星山的屏障，受到強烈東北季風的影響較小，除山頂地區分佈少數芒草、箭竹外，步道沿途綠蔭濃密，不時可見獼猴、鳥類、爬蟲類、昆蟲、蝶類等穿梭其間，頗具生態野趣。

此外，由於受到清代時期先民移墾、與日治時期造林運動及裕仁皇太子來訪等事件之影響，今日步道上仍遺留了許多早年的歷史遺跡，如清代舉人陳霞林的祖母墓園、陳何界石、太子亭、及日治時期人工栽植的柳杉、山櫻花、楓香等，都是感受與咀嚼歷史過往的良好見證。

您可以從紗帽路上的教師中心站（前山公園陽明湖旁）對面的北登山口或是第一展望站與頂半嶺站間的南登山口進入，步道全長約 3.2 公里，單程約需 1 小時 30 分鐘，是屬於健腳級的登山步道。

◎遊客注意事項

1.請勿餵食野生動物。

2.時有蛇類出沒，請注意自身安全。

3.請珍惜資源，避免干擾及破壞。

◎紗帽山步道導覽圖及坡度圖

◎緊急聯絡電話

1.陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601

2.龍鳳谷遊客服務站：(02)2893-5580

3.國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609

4.台北市政府警察局、消防局：110、119

◎公車資訊

1.260 公車：由陽明山總站搭乘，可通往台北車站。

2.紅 5 公車：由陽明山總站搭乘，可通往劍潭捷運站。

3.230 公車：由頂半嶺站、教師中心站（紗帽路）搭乘，可通往北投。

英文內容：

Mt. Shamao, rising in the southwest corner of Yangmingshan National Park, has unique natural and cultural attractions that make it an appealing destination for visitors. A walk along the Mt. Shamao Trail gives access to historic sites from the Qing Dynasty and Japanese occupation era as well as views of the Datun Volcano Group.

Mt. Shamao, which reaches a height of 643 meters, is a parasitic cone of the Mt. Qixing volcano. Its attractively round bell shape was formed by the slow-flowing, highly viscous lava that erupted from the mountain, and the depression in its center is the result of lava in the crater contracting as it cooled. The mountain is named Shamao, which means "gauze cap," because of its strong resemblance to the black gauze headgear worn by Chinese officials in dynastic times. Thanks to the shelter of Mt. Qixing, which protects it from much of the effects of the fierce northeasterly monsoons, Mt. Shamao is heavily forested over most of its area—exceptions are small expanses of silvergrass and arrow bamboo on the top—and the trail is densely shaded. In addition to the vegetation, hikers on the trail have a chance to observe monkeys, birds, reptiles, insects, and butterflies.

Signs of early development by Chinese immigrants, reforestation during the Japanese occupation period, and the visit of Crown Prince Hirohito can still be seen on the mountain. Among the historic sites are the tomb of the grandmother of Qing Dynasty scholar Chen Xia-lin, the Chen-He boundary stone, and Prince's Pavilion; along the trail you can also see tree species that were planted during the Japanese occupation, including Cryptomeria, Taiwan cherry, and Formosan sweet gum.

You can enter the trail from the northern trailhead opposite the Teachers' Center Station on Shamao Road (beside Yangming Lake in Qianshan Park), or from the southern trailhead between the First Observation Post Station and Dingbanling Station. The trail is 3.2 kilometers long and the one-way hike takes about an hour and a half. It is an easy Class 2 hike.

◎Please note:

1.Do not feed wild animals.
2.Watch out for snakes.
3.Treasure our nature. Do not interfere with or harm it.

◎Mt. Shamao Trail Guide and Clinometric Map

◎Emergency telephones:

1.Yangmingshan National Park Headquarters: (02) 2861-3601
2.Longfenggu Visitor Center: (02) 2893-5580
3.Yangmingshan Police Corps: (02) 2861-3609
4.Taipei City Police Department, Fire Department: 110, 119

◎Public bus information:

1.Bus 260: Runs from Yangmingshan Terminus to Taipei Railway Station.
2.Bus Red 5: Runs from Yangmingshan Terminus to MRT Jiantan Station.
3.Bus 230: Runs from the Dingbanling Station or Teachers' Center Station (on Shamao Road) to Beitou.



集自然人文風情於一身的 紗帽山

The Natural And Cultural Features Of Mt. Shamao Trail

紗帽山步道環境資源導覽 A Guide to The Environmental Resources of Mt. Shamao Trail

位於陽明山國家公園西南隅的紗帽山，有著許多獨特的自然與人文風情，走一趟紗帽山步道，除可眺望大屯火山群的地形景觀外，亦可感受清代與日治時期的歷史遺跡，讓人可以同時領略到「讀山風姿與憑古弔今」的眾多樂趣。

紗帽山海拔高643公尺，是七星山的寄生火山；從遠處眺望紗帽山，很容易被它的外型所吸引，鐘狀渾圓的山形，是因為火山噴發的熔岩流黏滯性大、流動緩慢而形成，中央的凹陷則為岩漿冷卻收縮所致，由於形狀酷似古代官員的烏紗帽，因此被稱作紗帽山。紗帽山因有七星山的屏障，受到強烈東北季風的影響較小，除山頂地區分佈少數芒草、箭竹外，步道沿途綠蔭濃密，不時可見獼猴、鳥類、爬蟲類、昆蟲、蝶類等穿梭其間，頗具生態野趣。

此外，由於受到清代時期先民移墾、與日治時期造林運動及裕仁皇太子來訪等事件之影響，今日步道上仍遺留了許多早年的歷史遺跡，如清代舉人陳霞林的祖母墓園、陳何界石、太子亭、及日治時期人工栽植的柳杉、山櫻花、楓香等，都是感受與咀嚼歷史過往的良好見證。

您可以從紗帽路上的教師中心站（前山公園陽明湖旁）對面的北登山口或是第一展望站與頂半嶺站間的南登山口進入，步道全長約3.2公里，單程約需1小時30分鐘，是屬於健腳級的登山步道。

Mt. Shamao, rising in the southwest corner of Yangmingshan National Park, has unique natural and cultural attractions that make it an appealing destination for visitors. A walk along the Mt. Shamao Trail gives access to historic sites from the Qing Dynasty and Japanese occupation era as well as views of the Datun Volcano Group.

Mt. Shamao, which reaches a height of 643 meters, is a parasitic cone of the Mt. Qixing volcano. Its attractively round bell shape was formed by the slow-flowing, highly viscous lava that erupted from the mountain, and the depression in its center is the result of lava in the crater contracting as it cooled. The mountain is named Shamao, which means “gauze cap,” because of its strong resemblance to the black gauze headgear worn by Chinese officials in dynastic times. Thanks to the shelter of Mt. Qixing, which protects it from much of the effects of the fierce northeasterly monsoons, Mt. Shamao is heavily forested over most of its area—exceptions are small expanses of silvergrass and arrow bamboo on the top—and the trail is densely shaded. In addition to the vegetation, hikers on the trail have a chance to observe monkeys, birds, reptiles, insects, and butterflies.

Signs of early development by Chinese immigrants, reforestation during the Japanese occupation period, and the visit of Crown Prince Hirohito can still be seen on the mountain. Among the historic sites are the tomb of the grandmother of Qing Dynasty scholar Chen Xia-lin, the Chen-He boundary stone, and Prince’s Pavilion; along the trail you can also see tree species that were planted during the Japanese occupation, including Japanese cedar, Taiwan cherry, and Formosan sweet gum.

You can enter the trail from the northern trailhead opposite the Teachers’ Center Station on Shamao Road (beside Yangming Lake in Qianshan Park), or from the southern trailhead between the First Observation Post Station and Dingbanling Station. The trail is 3.2 kilometers long and the one-way hike takes about an hour and a half. It is an easy Class 2 hike.



遠眺紗帽山
A Distant View of Mt. Shamao



步道沿途的闊葉林景觀



楓香
Formosan sweet gum



陳何界石
Chen-He boundary stone



太子亭
Prince's Pavilion

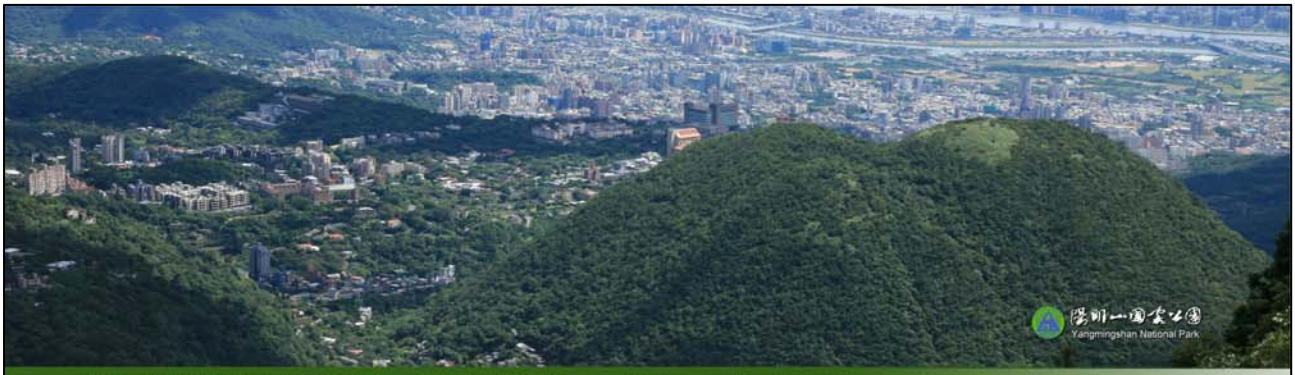


紗帽山頂眺望景觀

公車資訊 *Public Bus Information*

■260公車：由陽明山總站搭乘，可通往台北車站
■紅5公車：由陽明山總站搭乘，可通往劍潭捷運站。
■230公車：由頂半嶺站、教師中心站（紗帽路）搭乘，可通往北投。

■Bus 260：Runs from Yangmingshan Terminus to Taipei Railway Station.
■Bus Red 5：Runs from Yangmingshan Terminus to MRT Jiantan Station.
■Bus 230：Runs from the Dingbanling Station or Teachers’ Center Station (on Shamao Road) to Beitou.



紗帽山步道導覽圖 Mt. Shamao Trail Guide and Clinometric Map



遊客注意事項 *Visitor Notice*

■請勿餵食野生動物。
■時有蛇類出沒，請注意自身安全。
■請珍惜資源，避免干擾及破壞。
■本山區午後常有雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行。
■陡坡路滑，請小心慢行。
■遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。

■Do not feed wild animals.
■Watch out for snakes.
■Treasure our nature. Do not interfere with or harm it.
■There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.
■Take care on the slippery slopes.
■If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.

緊急聯絡電話 *Emergency Telephones*

■陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601
■龍鳳谷遊客服務站：(02)2893-5580
■國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609
■台北市政府警察局、消防局：110、119

■Yangmingshan National Park Headquarters : (02) 2861-3601
■Longfenggu Visitor Center : (02) 2893-5580
■Yangmingshan Police Corps : (02) 2861-3609
■Taipei City Police Department, Fire Department : 110, 119

牌誌編號：紗帽山解-2	定位編號：紗帽山 010	處理方式：更新	
解說主題：循環不止的森林演替 The never-ending cycle of forest succession		型式：B-2(90*60cm)	

中文內容：

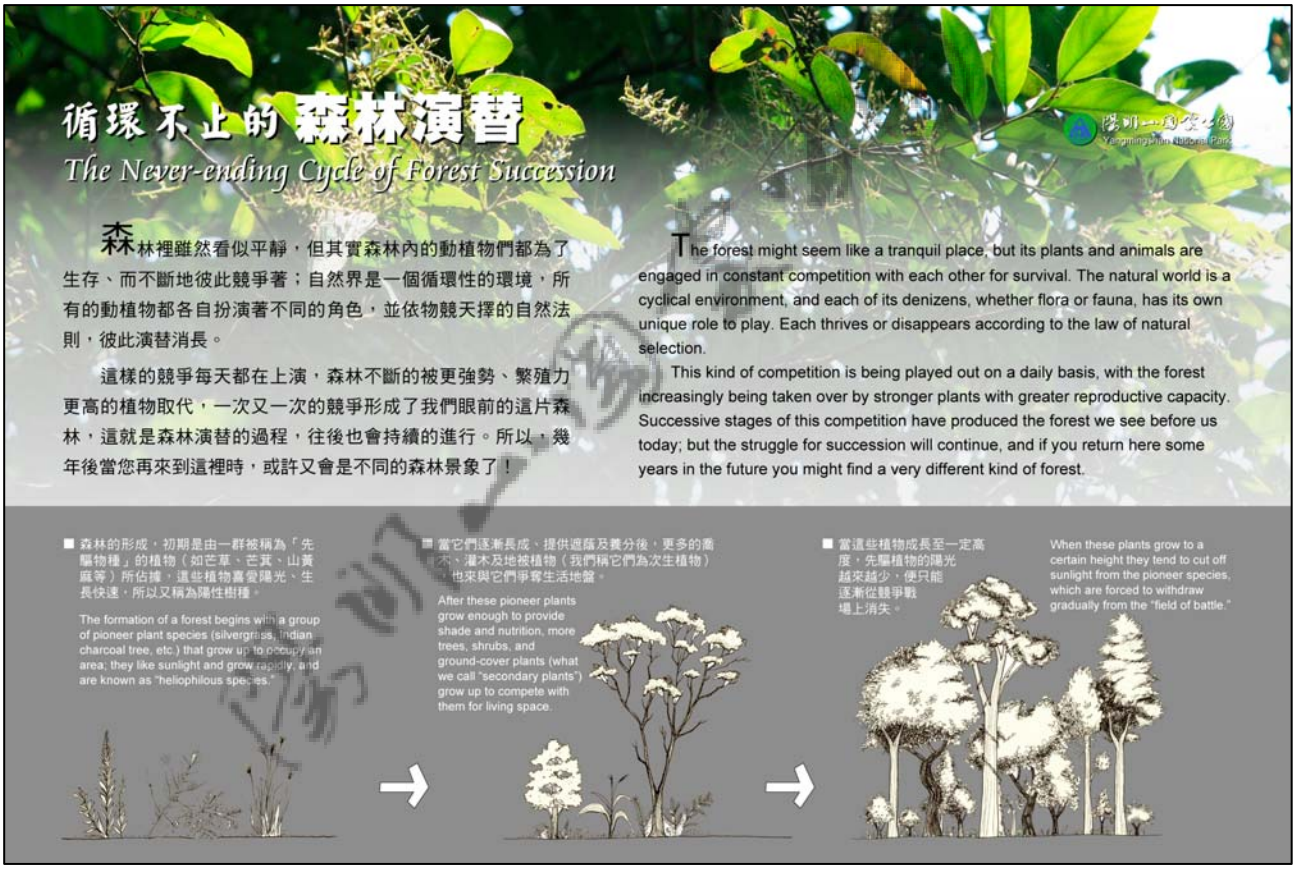
森林裡雖然看似平靜，但其實森林內的動植物們都為了生存、而不斷地彼此競爭著；自然界是一個循環性的環境，所有的動植物都各自扮演著不同的角色，並依物競天擇的自然法則，彼此演替消長。

森林的形成，初期是由一群被稱為「先驅物種」的植物（如芒草、芒萁、山黃麻等）所佔據，這些植物喜愛陽光、生長快速，所以又稱為陽性樹種。當它們逐漸長成、提供遮蔭及養分後，更多的喬木、灌木及地被植物（我們稱它們為次生植物），也來與它們爭奪生活地盤；而當這些植物成長至一定高度，先驅植物的陽光越來越少，便只能逐漸從競爭戰場上消失。這樣的競爭每天都在上演，森林不斷的被更強勢、繁殖力更高的植物取代，一次又一次的競爭形成了我們眼前的這片森林，這就是森林演替的過程，往後也會持續的進行。所以，幾年後當您再來到這裡時，或許又會是不同的森林景象了！

英文內容：

The forest might seem like a tranquil place, but its plants and animals are engaged in constant competition with each other for survival. The natural world is a cyclical environment, and each of its denizens, whether flora or fauna, has its own unique role to play. Each thrives or disappears according to the law of natural selection.

The formation of a forest begins with a group of pioneer plant species (silvergrass, Indian charcoal tree, etc.) that grow up to occupy an area; they like sunlight and grow rapidly, and are known as “heliophilous species.” After these pioneer plants grow enough to provide shade and nutrition, more trees, shrubs, and ground-cover plants (what we call “secondary plants”) grow up to compete with them for living space. When these plants grow to a certain height they tend to cut off sunlight from the pioneer species, which are forced to withdraw gradually from the “field of battle.” This kind of competition is being played out on a daily basis, with the forest increasingly being taken over by stronger plants with greater reproductive capacity. Successive stages of this competition have produced the forest we see before us today; but the struggle for succession will continue, and if you return here some years in the future you might find a very different kind of forest.


循環不止的森林演替
The Never-ending Cycle of Forest Succession
森林裡雖然看似平靜，但其實森林內的動植物們都為了生存、而不斷地彼此競爭著；自然界是一個循環性的環境，所有的動植物都各自扮演著不同的角色，並依物競天擇的自然法則，彼此演替消長。
這樣的競爭每天都在上演，森林不斷的被更強勢、繁殖力更高的植物取代，一次又一次的競爭形成了我們眼前的這片森林，這就是森林演替的過程，往後也會持續的進行。所以，幾年後當您再來到這裡時，或許又會是不同的森林景象了！
The forest might seem like a tranquil place, but its plants and animals are engaged in constant competition with each other for survival. The natural world is a cyclical environment, and each of its denizens, whether flora or fauna, has its own unique role to play. Each thrives or disappears according to the law of natural selection.
This kind of competition is being played out on a daily basis, with the forest increasingly being taken over by stronger plants with greater reproductive capacity. Successive stages of this competition have produced the forest we see before us today; but the struggle for succession will continue, and if you return here some years in the future you might find a very different kind of forest.
■ 森林的形成，初期是由一群被稱為「先驅物種」的植物（如芒草、芒萁、山黃麻等）所佔據，這些植物喜愛陽光、生長快速，所以又稱為陽性樹種。
The formation of a forest begins with a group of pioneer plant species (silvergrass, Indian charcoal tree, etc.) that grow up to occupy an area; they like sunlight and grow rapidly, and are known as "heliophilous species."
■ 當它們逐漸長成、提供遮蔭及養分後，更多的喬木、灌木及地被植物（我們稱它們為次生植物）也來與它們爭奪生活地盤。
After these pioneer plants grow enough to provide shade and nutrition, more trees, shrubs, and ground-cover plants (what we call "secondary plants") grow up to compete with them for living space.
■ 當這些植物成長至一定高度，先驅植物的陽光越來越少，便只能逐漸從競爭戰場上消失。
When these plants grow to a certain height they tend to cut off sunlight from the pioneer species, which are forced to withdraw gradually from the "field of battle."

牌誌編號：紗帽山解-3	定位編號：紗帽山 014	處理方式：更新	
解說主題：山櫻花的故事 The story of the Taiwan cherry		型式：B-3(60*45cm)	

中文內容：

從前山公園陽明湖對面登山口一路往紗帽山山頂的路徑上，不知您是否發現夾道成群的山櫻花正歡迎著您？山櫻花又稱緋寒櫻，是台灣的原生樹種，也是陽明山地區常見的景觀樹種，但紗帽山步道的山櫻花，卻隱藏著特別的背景故事。大正 12 年（1923 年），日本裕仁皇太子造訪台灣，為迎接此一盛事，日治總督府決定在紗帽山、七星山、大屯山等地區進行造林運動，以營造出有如日本北國風情的景緻，因此特地在道路兩側栽植櫻花、楓香等具季節變化的景觀樹種。雖然後來裕仁皇太子並沒有造訪紗帽山，但卻留下了今日的美麗景緻，讓後人得以欣賞，體驗彷彿置身北國的氛圍。

英文內容：

As you walk up the mountain from the trailhead beside Yangming Lake in Qianshan Park, do you see the Taiwan cherry trees that crowd the trail welcoming you? The Taiwan cherry is endemic to Taiwan and is commonly used as an ornamental tree in the Yangmingshan area; there is a special story, however, behind the Taiwan cherry trees along the Mt. Shamao Trail. The Japanese governor-general decided to carry out reforestation on Mt. Shamao, Mt. Qixing, and Mt. Datun to welcome the visit of Crown Prince Hirohito in 1923 by creating landscapes similar to those of Japan. Alongside the roads the Japanese planted Taiwan cherries, Formosan sweet gums, and other ornamental trees that provided seasonal changes. Hirohito never made it to Mt. Shamao, but his visit to Taiwan left these beautiful scenes which we enjoy even today.



牌誌編號：紗帽山解-4	定位編號：紗帽山 021	處理方式：新設	
解說主題：森林下的另一個植物世界 The plant world under the trees		型式：B-3(60*45cm)	

中文內容：

步入森林，通常感受到的便是濃密的綠蔭，當仰天觀賞這些樹林時，不知您是否也注意到森林下的另一個植物世界，正在上演精彩的生態戲碼呢？森林中大部分的陽光被大樹所遮蔽，因此森林內環境變的陰涼、潮濕，便成為耐陰植物最喜愛的家。紗帽山的林下社會以蕨類植物最為優勢，常見的有筆筒樹、台灣桫欏等，此外水鴨腳秋海棠、姑婆芋、淡竹葉等在林下也相當常見，這些植物除可提供動物的食物來源外，更是許多昆蟲、兩棲類的棲身之所，在生態系中的價值可不輸大樹喔！

英文內容：

As you walk through the forest you feel the dense shaded greenery, but do you see the ecological drama that is being played out underneath the trees in a completely different plant world? Most of the sunlight is blocked by the tall trees, so the environment underneath is dark, damp, and cool. This is where shade-tolerant plants like to live. Ferns are the most dominant species in the under-forest society on Mt. Shamao, with such species as the Flying spider-monkey tree fern fern and Taiwaniana Alsophila ; they are accompanied by other understory plants that are frequently see here, including the Formosa begonia, Giant elephant's ear, and Herba Lophatheri. Besides providing food for animals, these plants also serve as homes for all sorts of insects and amphibians; they are, in fact, just as valuable as the trees above them.



牌誌編號：紗帽山解-5	定位編號：紗帽山 022	處理方式：新設	
解說主題：紗帽山的森林組成 Formation of the Mt. Shamao forest		型式：B-2(90*60cm)	

中文內容：

紗帽山位於陽明山國家公園的西南隅，因有七星山（海拔 1,120 公尺）的屏障，受到強勁東北季風的影響較小，因此植物的生長良好，森林組成完整。如果仔細分析一下紗帽山的森林分層，位於森林高層的優勢樹種有紅楠、相思樹、楓香、柳杉等較高大植物；較低的森林中層有筆筒樹、台灣欒樹、小花鼠刺、杜鵑等優勢植物；在您腳邊的森林底層，則以蕨類最為優勢，還有許多苔蘚、地衣、真菌等生長於其間。此外，在大樹上亦常附生一些蕨類，如伏石蕨、生芽鐵角蕨等，讓這座森林變得熱鬧又精彩！

英文內容：

Mt. Shamao rises in the southwest corner of Yangmingshan National Park, and being protected by Mt. Qixing (which reaches a height of 1,120 meters), is relatively little affected by the fierce northeasterly monsoons; this provides good conditions for its plants, which have grown into a comprehensive forest composition. Look carefully at the different forest strata on the mountain and you will find that the dominant species at the highest levels consist of tall trees such as the Common machilus, Taiwan acacia, Formosan sweet gum, and Cryptomeria. At the mid-layer you will find shorter dominant plants including the flying spider-monkey tree fern, Taiwaniana Alsophila , small-flower sweet spire, and Formasan azalea. In the understory at your feet you will find that the dominant species are ferns, with lichens, fungi, and moss growing among them. Look up into the trees and you will see Lemmaphyllum, Rainforest spleenwort ferns, and other epiphytic ferns clinging there, bringing yet more variety to the busy life of the forest.



牌誌編號：紗帽山解-6	定位編號：紗帽山 032	處理方式：新設	
解說主題：日治時期的造林運動 Forest plantation during the period of Japanese occupation		型式：B-3(60*45cm)	

中文內容：

紗帽山的森林組成受到日治時期造林運動的影響甚多，目前較為高大的人工林，多為當時造林的結果。日治政府從明治 44 年（1911 年）起，便開始於大屯山、七星山及紗帽山等地進行小規模的造林活動；大正 13 年（1924 年）起，更在以大屯國立公園預定地為中心的七星山、小觀音山、菜公坑山、大屯山、面天山及紗帽山一帶擴大造林（此亦即今日所稱的「大屯山造林運動」），造林樹種則以琉球松、黑松、柳杉、相思樹、楓香與山櫻為主，台灣赤松、樟樹、福州杉及扁柏等樹種為輔。走在綠蔭夾道的步道上，您或許可以試著辨識一下哪些大樹是當年造林的成果？

英文內容：

The composition of the forest on Mt. Shamao was deeply affected by plantation during the Japanese occupation of Taiwan, and most of the larger planted trees we see on the mountain today are the result of that plantation. Small-scale planting on Mt. Datun, Mt. Qixing, and Mt. Shamao began in 1911, and the effort was expanded in 1924 to cover larger areas around the planned Datun National Park: Mt. Xiaoguanyin, Mt. Caigongkeng, and Mt. Miantian, in addition to Mt. Qixing, Mt. Datun, and Mt. Shamao. The main planted species were the Luchu pine, Japanese black pine, Cryptomeria, Taiwan acacia, Formosan sweet gum, and Taiwan cherry, along with lesser amounts of Taiwan red pine, Camphor-tree, China fir, and Taiwan cypress. How many of these planted trees can you spot along the trail?



牌誌編號：紗帽山解-7	定位編號：紗帽山 036	處理方式：更新	
解說主題：森林裡的聲樂家 Vocal artists of the forest		型式：B-2(90*60cm)	

中文內容：

紗帽山因位於七星山與大屯連峰南側，未直接受到東北季風吹襲，因此植物相的演替並沒有明顯受到氣候壓抑的現象。外觀上，紗帽山除了山頂為芒草之外，其餘均為樹林所覆蓋，因此這裡的鳥類多以森林性鳥種為主，但也因為步道兩側的林木鬱鬱蒼蒼，要看到躲藏在不同層次林木或草叢內的鳥類並不容易，所以建議您不妨靜下來聽聽看，現在是哪些鳥兒在鳴唱呢？

◎五色鳥 Taiwan Barbet（台灣特有種）

棲息環境：樹冠層，繁殖季可於電線上看到。鳴聲：連續或斷續的「嘓～嘓、嘓、嘓～」。

◎竹雞 Chinese Bamboo-Partridge（台灣特有亞種）

棲息環境：林下地面或步道邊緣。鳴聲：大聲、且連續的「雞狗乖～」。

◎小彎嘴畫眉 Streak-breasted Scimitar-Babbler（台灣特有亞種）

棲息環境：林下灌木叢或芒草叢。鳴聲：典型的鳴叫聲為宏亮的「枸歸～」，常有呼應性的相同鳴叫。

◎繡眼畫眉 Gray-cheeked Fulvetta（台灣特有亞種）

棲息環境：林下灌木叢或芒草叢。鳴聲：吵雜，類似捏著鼻子的「濟、濟、濟・・」。

◎山紅頭 Rufous-capped Babbler（台灣特有亞種）

棲息環境：林下灌木叢或芒草叢。鳴聲：平緩的「噓～噓、噓、噓」或清晰的「救濟」。

英文內容：

Since Mt. Shamao rises at the southern edge of the Qixing-Datun peaks, it is not struck directly by the northeasterly monsoon winds and the successive development of its vegetation has not been significantly retarded by the climate. With the exception of silvergrass on its crest, the mountain is covered with forest; the birds you see here, therefore, are mostly forest birds. It is not easy to spot birds hidden among the dense vegetation along the trail, however; so we suggest that you wait quietly, and see which birds you can hear singing.

◎Taiwan Barbet Endemic species.

Habitat: Forest canopy; during breeding season can be spotted in the crown canopy. Song: Continuous or intermittent “touk.”

◎Chinese Bamboo-Partridge Endemic subspecies

Habitat: Forest floor, or edges of trails. Sound: Loud, raspy and continuous “key-ko-gwai.”

◎Streak-breasted Scimitar-Babbler Endemic subspecies

Habitat: Shrub or silvergrass thickets in the forest understory. Song: The classic song is a full-throated “jrrr.jeee.”, frequently with similar responsive calls.

◎Gray-cheeked Fulvetta Endemic subspecies

Habitat: Shrub or silvergrass thickets in the forest understory. Song: Noisy, like saying ji ji ji while pinching your nose.

◎Rufous-capped Babbler Endemic subspecies

Habitat: Shrub or silvergrass thickets in the forest understory. Song: Soft “too-oo-oo-oo-oo” or a crisp “chrr.”


森林裡的聲樂家
Vocal Artists of The Forest
紗帽山因位於七星山與大屯連峰南側，未直接受到東北季風吹襲，因此植物相的演替並沒有明顯受到氣候壓抑的現象。外觀上，紗帽山除了山頂為芒草之外，其餘均為樹林所覆蓋，因此這裡的鳥類多以森林性鳥種為主，但也因為步道兩側的林木鬱鬱蒼蒼，要看到躲藏在不同層次林木或草叢內的鳥類並不容易，所以建議您不妨靜下來聽聽看，現在是哪些鳥兒在鳴唱呢？
Since Mt. Shamao rises at the southern edge of the Qixing-Datun peaks, it is not struck directly by the northeasterly monsoon winds and the successive development of its vegetation has not been significantly retarded by the climate. With the exception of silvergrass on its crest, the mountain is covered with forest; the birds you see here, therefore, are mostly forest birds. It is not easy to spot birds hidden among the dense vegetation along the trail, however; so we suggest that you wait quietly, and see which birds you can hear singing.
五色鳥
Taiwan Barbet
山紅頭（台灣特有亞種）
Rufous-capped Babbler (Endemic subspecies)
■ 棲息環境：林下灌木叢或芒草叢。鳴聲：平緩的「唸～嘻、嘻、嘻」或清晰的「救濟」。
Habitat: Shrub or silvergrass thickets in the forest understory. Song: Soft "too-oo-oo-oo-oo" or a crisp "chrr."
山紅頭
Rufous-capped Babbler
繡眼畫眉（台灣特有亞種）
Gray-cheeked Fulvetta (Endemic subspecies)
■ 棲息環境：林下灌木叢或芒草叢。鳴聲：吵雜，類似捏著鼻子的「濟、濟、濟」。
Habitat: Shrub or silvergrass thickets in the forest understory. Song: Noisy, like saying ji ji ji while pinching your nose.
繡眼畫眉
Gray-cheeked Fulvetta
五色鳥（台灣特有種）
Taiwan Barbet (Endemic species)
■ 棲息環境：樹冠層，繁殖季可於樹冠層看到。鳴聲：連續或斷續的「嘰～嘰、嘰、嘰～」。
Habitat: Forest canopy; during breeding season can be spotted in the crown canopy. Song: Continuous or intermittent "touk".
竹雞
Chinese Bamboo-Partridge
竹雞（台灣特有亞種）
Chinese Bamboo-Partridge (Endemic subspecies)
■ 棲息環境：林下地面或步道邊緣。鳴聲：大聲、且連續的「雞狗乘～」。
Habitat: Forest floor, or edges of trails. Sound: Loud, raspy and continuous "key-ko-gwai."
小彎嘴畫眉
Streak-breasted Scimitar-Babbler
小彎嘴畫眉（台灣特有亞種）
Streak-breasted Scimitar-Babbler (Endemic subspecies)
■ 棲息環境：林下灌木叢或芒草叢。鳴聲：典型的鳴叫聲為宏亮的「枸歸～」，常有呼應性的相同鳴叫。
Habitat: Shrub or silvergrass thickets in the forest understory. Song: The classic song is a full-throated "jrrr,jeee.", frequently with similar responsive calls.

牌誌編號：紗帽山解-8	定位編號：紗帽山 044	處理方式：新設	
解說主題：眺望自然與人文地景 Views of nature and human culture		型式：B-1(120*60cm)	

中文內容：

紗帽山海拔高度 643 公尺，山頂視野遼闊，您現在所在的位置，可清楚眺望陽明山國家公園的火山地形及山岳景觀，並可觀察到受強勁東北季風吹拂影響、所呈現的森林及草原界線；此外，竹子湖梯田、後山公園、陽明山國家公園管理處及遊客中心、第二停車場、陽明書屋、中山樓、及菁山自然中心等人文景觀，也近在咫尺，您可以試著辨識一下喔！

◎七星山：海拔高度 1,120 公尺，是大屯火山群的最高峰，亦是台北市的最高峰。

◎大屯山：海拔高度 1,092 公尺，山頂上的建築物是民航局的導航站。

◎小觀音山：海拔高度 1,072 公尺。小觀音山原為尖錐狀，但因火山噴發形成了今日的平頂狀山頭；目前山頂上設有多家電視及廣播發射台。

◎竹篙山：海拔高度 830 公尺。現有形成鋸齒狀植被景觀的原因，是因土壤被雨水沖刷堆積於山凹處，因此生長出深根性植物（深色），而山勢凸起的地方則因沒有土壤被覆，條件較差，因此多為箭竹、芒草（淺色）。

英文內容：

Mt. Shamao rises to a height of 643 meters, and its peak offers expansive views of the surrounding terrain. From here you have a clear view of the volcanic terrain and mountain landscapes of Yangmingshan National Park, and you can observe the effects of the fierce northeasterly monsoon winds as well as the boundary between forest and prairie. Also close by are the terraced paddies of Zhuzihu, Houshan Park, Yangmingshan National Park Headquarters and Visitor Center, Second Parking Lot, Yangmingshuwu, Chung-San Hall, and the Jingshan Nature Center.

◎Mt. Qixing: Elevation 1,120 meters; the highest peak in the Datun Volcano Group, and Taipei City’s tallest mountain.

◎Mt. Datun: Elevation 1,092 meters; the structures on top are a navigation station of the Civil Aeronautics Administration.

◎Mt. Xiaoguanyin: Elevation 1,072 meters; it originally had a cone shape, but eruptions produced the flat top we see today. The top is covered with TV and radio antennas.

◎Mt. Zhugao: Elevation 830 meters. The serrated form of the plant cover is the result of the accumulation of soil washing into depressions in the mountain, where it nourishes deep-rooted plants (dark color), while protruding areas are left with little soil and are covered with plants like arrow bamboo and silvergrass.


眺望自然與人文地景
Views of Nature and Human Culture
陽明山國家公園
Yangmingshan National Park
紗帽山海拔高度643公尺，山頂視野遼闊，您現在所在的位置，可清楚眺望陽明山國家公園的火山地形及山岳景觀，並可觀察到受強勁東北季風吹拂影響、所呈現的森林及草原界線；此外，竹子湖梯田、後山公園、陽明山國家公園管理處及遊客中心、第二停車場、陽明書屋、中山樓、及菁山自然中心等人文景觀，也近在咫尺，您可以試著辨識一下喔！
Mt. Shamao rises to a height of 643 meters, and its peak offers expansive views of the surrounding terrain. From here you have a clear view of the volcanic terrain and mountain landscapes of Yangmingshan National Park, and you can observe the effects of the fierce northeasterly monsoon winds as well as the boundary between forest and prairie. Also close by are the terraced paddies of Zhuzihu, Houshan Park, Yangmingshan National Park Headquarters and Visitor Center, Second Parking Lot, Yangmingshuwu, Chung-San Hall, and the Jingshan Nature Center.
大屯山 Mt. Datun 1,092m
小觀音山 Mt. Xiaoguanyin 1,072m
七星山 Mt. Qixing 1,120m
七星山東峰 Mt. Qixing East Peak 1,104m
竹篙山 Mt. Zhugao 830m
陽明山國家公園管理處 Yangmingshan National Park Headquarters
中山樓 Chung-San Hall
大屯山 Mt. Datun（1,092 m）
山頂上的建築物是民航局的導航站
The structures on top are a navigation station of the Civil Aeronautics Administration.
小觀音山 Mt. Xiaoguanyin（1,072 m）
原為火錐狀，但因火山噴發形成了今日的平頂狀山頭；目前山頂上設有多家電視及廣播發射台
It originally had a cone shape, but eruptions produced the flat top we see today. The top is covered with TV and radio antennas.
七星山 Mt. Qixing（1,120 m）
是大屯火山群的最高峰，亦是台北市的最高峰
The highest peak in the Datun Volcano Group, and Taipei City's tallest
竹篙山 Mt. Zhugao（830m）
現有形成鋸齒狀植被景觀的原因，是因土壤被雨水沖刷堆積於山凹處，因此生長出深根性植物（深色），而山勢凸起的地方則因沒有土壤被覆，條件較差，因此多為箭竹、芒草（淺色）
The serrated form of the plant cover is the result of the accumulation of soil washing into depressions in the mountain, where it nourishes deep-rooted plants (dark color), while protruding areas are left with little soil and are covered with plants like arrow bamboo and silvergrass.

牌誌編號：紗帽山解-9	定位編號：紗帽山 048	處理方式：更新	
解說主題：見證歷史的太子亭 Prince's Pavilion: A witness to history		型式：B-3(60*45cm)	

中文內容：

您知道眼前這些石柱、石墩與圓石桌的用途嗎？這是當年為了歡迎日本裕仁皇太子所建造的觀景涼亭。大正 12 年（1923 年）日本裕仁皇太子到台灣巡訪，日本總督府特別以草山作為台灣山岳的代表，安排裕仁皇太子到此訪查，因此建造了觀景涼亭以迎接皇太子的到臨。然而當時裕仁皇太子在草山賓館行程結束後，便直接前往北投觀賞著名的「北投石」，並未有機會到紗帽山遊覽。這座涼亭雖未達到當時的目的，卻仍服務了不少在此停留的遊客，也見證著這段久遠的歷史故事。

英文內容：

Do you know what these stone columns, base stones, and round stone tables were used for? They are the remains of a scenic pavilion that was built for the visit of Crown Prince Hirohito to Taiwan in 1923. The prince visited Grass Mountain (the former name of Yangmingshan), but after his stay at the Grass Mountain Guest House went straight to Beitou to see the famous hokutolite stone there and had no chance to visit Mt. Shamao. So the pavilion never served the prince, but it served large numbers of other visitors who came to see the sights here.



牌誌編號：紗帽山解-10	定位編號：紗帽山 054	處理方式：新設	
解說主題：生命的演替與循環 The succession and cycle of life		型式：B-3(60*45cm)	

中文內容：

當一棵大樹因天災或年老倒下時，我們常會為它嘆息不已，但在這生命消失的同時，它卻提供了另外一些生命茁壯的機會。因大樹的倒下，它所佔據的空間從森林中清出，讓原本鬱閉的森林有了陽光的照入，也讓喜愛陽光的先驅植物，得以擁有爭取生長的契機；而斷裂的樹幹則成為新生命的起源，蕈類藉由樹幹裡的有機物質，提供養分、開始生長。當您走在這充滿綠蔭的林間，不妨多多觀察，感受這些生生不息的生命，所精彩上演的演替與循環故事。

英文內容：

When a large tree falls because of some natural disaster or just old age, we sigh for its demise. But when this one life is extinguished, it gives other lives a chance to grow. When a tree falls it opens up a space in the forest, allowing sunlight to shine in and giving sunlight-loving pioneer plants a chance to struggle for life. The broken tree trunk serves as a cradle for new life as fungi, nourished by the organic material there, start to grow. As you walk through this shady forest, don't forget to observe the cycle of life that is eternally being played out here.



牌誌編號：紗帽山解-11	定位編號：紗帽山 057-1	處理方式：新設	
解說主題：具有水源涵養功能的保安林 The protection forest and water conservation		型式：B-3(60*45cm0	

中文內容：

步道沿途的山櫻花、楓香，您是否注意到了呢？它們是在日治時期推動「大屯山造林運動」時所栽植的，總共歷經 10 年的時間才完成，當時所完成的造林地被日本政府劃編為「水源涵養保安林」，至今仍肩負著水源涵養的重責大任。若您經過陽金公路，還可見到豎立在步道旁的造林紀念碑，上頭寫著：「橫跨大屯山、七星山西南面、及紗帽山一帶 1,636 甲內造林 1,200 甲，具有水源涵養及增進景緻之功效，自大正 13 年以來 6 年間，持續栽植且陸續補植及照顧，於昭和 8 年完成。」可見當時造林工作已具有環境保護和景觀改善的觀念。

英文內容：

Have you noticed the Taiwan cherries and Formosan sweet gums along the trail? They were planted over a 10-year period when Taiwan was occupied by the Japanese, who designated the plantation area as a “water conservation protection forest.” Today, the forest continues to fulfill its mission of water conservation. If you pass by the Yangjin Highway you can still see a forest plantation monument standing beside the trail, bearing an inscription that describes the plantation effort—and shows that the concepts of environmental protection and landscape beautification existed even in those early days.



牌誌編號：紗帽山解-12	定位編號：紗帽山 061	處理方式：更新	
解說主題：集自然人文風情於一身的紗帽山 -- 紗帽山步道環境資源導覽 The natural and cultural features of Mt. Shamao Trail		型式： A-1(90*120cm+90*120 cm)	

中文內容：

位於陽明山國家公園西南隅的紗帽山，有著許多獨特的自然與人文風情，走一趟紗帽山步道，除可眺望大屯火山群的地形景觀外，亦可感受清代與日治時期的歷史遺跡，讓人可以同時領略到「讀山風姿與憑古弔今」的眾多樂趣。

紗帽山海拔高 643 公尺，是七星山的寄生火山；從遠處眺望紗帽山，很容易被它的外型所吸引，鐘狀渾圓的山形，是因為火山噴發的熔岩流黏滯性大、流動緩慢而形成，中央的凹陷則為岩漿冷卻收縮所致，由於形狀酷似古代官員的烏紗帽，因此被稱作紗帽山。紗帽山因有七星山的屏障，受到強烈東北季風的影響較小，除山頂地區分佈少數芒草、箭竹外，步道沿途綠蔭濃密，不時可見獼猴、鳥類、爬蟲類、昆蟲、蝶類等穿梭其間，頗具生態野趣。

此外，由於受到清代時期先民移墾、與日治時期造林運動及裕仁皇太子來訪等事件之影響，今日步道上仍遺留了許多早年的歷史遺跡，如清代舉人陳霞林的祖母墓園、陳何界石、太子亭、及日治時期人工栽植的柳杉、山櫻花、楓香等，都是感受與咀嚼歷史過往的良好見證。

您可以從紗帽路上的教師中心站 (前山公園陽明湖旁) 對面的北登山口或是第一展望站與頂半嶺站間的南登山口進入，步道全長約 3.2 公里，單程約需 1 小時 30 分鐘，是屬於健腳級的登山步道。

◎遊客注意事項

1.請勿餵食野生動物。

2.時有蛇類出沒，請注意自身安全。

3.請珍惜資源，避免干擾及破壞。

◎紗帽山步道導覽圖及坡度圖

◎緊急聯絡電話

1.陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601

2.龍鳳谷遊客服務站：(02)2893-5580

3.國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609

4.台北市政府警察局、消防局：110、119

◎公車資訊

1.260 公車：由陽明山總站搭乘，可通往台北車站。

2.紅 5 公車：由陽明山總站搭乘，可通往劍潭捷運站。

3.230 公車：由頂半嶺站、教師中心站（紗帽路）搭乘，可通往北投。

英文內容：

Mt. Shamao, rising in the southwest corner of Yangmingshan National Park, has unique natural and cultural attractions that make it an appealing destination for visitors. A walk along the Mt. Shamao Trail gives access to historic sites from the Qing Dynasty and Japanese occupation era as well as views of the Datun Volcano Group.

Mt. Shamao, which reaches a height of 643 meters, is a parasitic cone of the Mt. Qixing volcano. Its attractively round bell shape was formed by the slow-flowing, highly viscous lava that erupted from the mountain, and the depression in its center is the result of lava in the crater contracting as it cooled. The mountain is named Shamao, which means "gauze cap," because of its strong resemblance to the black gauze headgear worn by Chinese officials in dynastic times. Thanks to the shelter of Mt. Qixing, which protects it from much of the effects of the fierce northeasterly monsoons, Mt. Shamao is heavily forested over most of its area—exceptions are small expanses of silvergrass and arrow bamboo on the top—and the trail is densely shaded. In addition to the vegetation, hikers on the trail have a chance to observe monkeys, birds, reptiles, insects, and butterflies.

Signs of early development by Chinese immigrants, reforestation during the Japanese occupation period, and the visit of Crown Prince Hirohito can still be seen on the mountain. Among the historic sites are the tomb of the grandmother of Qing Dynasty scholar Chen Xia-lin, the Chen-He boundary stone, and Prince's Pavilion; along the trail you can also see tree species that were planted during the Japanese occupation, including Cryptomeria, Taiwan cherry, and Formosan sweet gum.

You can enter the trail from the northern trailhead opposite the Teachers' Center Station on Shamao Road (beside Yangming Lake in Qianshan Park), or from the southern trailhead between the First Observation Post Station and Dingbanling Station. The trail is 3.2 kilometers long and the one-way hike takes about an hour and a half. It is an easy Class 2 hike.

◎Please note:

1.Do not feed wild animals.
2.Watch out for snakes.
3.Treasure our nature. Do not interfere with or harm it.

◎Mt. Shamao Trail Guide and Clinometric Map

◎Emergency telephones:

1.Yangmingshan National Park Headquarters: (02) 2861-3601
2.Longfenggu Visitor Center: (02) 2893-5580
3.Yangmingshan Police Corps: (02) 2861-3609
4.Taipei City Police Department, Fire Department: 110, 119

◎Public bus information:

1.Bus 260: Runs from Yangmingshan Terminus to Taipei Railway Station.
2.Bus Red 5: Runs from Yangmingshan Terminus to MRT Jiantan Station.
3.Bus 230: Runs from the Dingbanling Station or Teachers' Center Station (on Shamao Road) to Beitou.



集自然人文風情於一身的 紗帽山

The Natural And Cultural Features Of Mt. Shamao Trail

紗帽山步道環境資源導覽 A Guide to The Environmental Resources of Mt. Shamao Trail

位於陽明山國家公園西南隅的紗帽山，有著許多獨特的自然與人文風情，走一趟紗帽山步道，除可眺望大屯火山群的地形景觀外，亦可感受清代與日治時期的歷史遺跡，讓人可以同時領略到「讀山風姿與憑古弔今」的眾多樂趣。

紗帽山海拔高643公尺，是七星山的寄生火山；從遠處眺望紗帽山，很容易被它的外型所吸引，鐘狀渾圓的山形，是因為火山噴發的熔岩流黏滯性大、流動緩慢而形成，中央的凹陷則為岩漿冷卻收縮所致，由於形狀酷似古代官員的烏紗帽，因此被稱作紗帽山。紗帽山因有七星山的屏障，受到強烈東北季風的影響較小，除山頂地區分佈少數芒草、箭竹外，步道沿途綠蔭濃密，不時可見獼猴、鳥類、爬蟲類、昆蟲、蝶類等穿梭其間，頗具生態野趣。

此外，由於受到清代時期先民移墾、與日治時期造林運動及裕仁皇太子來訪等事件之影響，今日步道上仍遺留了許多早年的歷史遺跡，如清代舉人陳霞林的祖母墓園、陳何界石、太子亭、及日治時期人工栽植的柳杉、山櫻花、楓香等，都是感受與咀嚼歷史過往的良好見證。

您可以從紗帽路上的教師中心站（前山公園陽明湖旁）對面的北登山口或是第一展望站與頂半嶺站間的南登山口進入，步道全長約3.2公里，單程約需1小時30分鐘，是屬於健腳級的登山步道。

Mt. Shamao, rising in the southwest corner of Yangmingshan National Park, has unique natural and cultural attractions that make it an appealing destination for visitors. A walk along the Mt. Shamao Trail gives access to historic sites from the Qing Dynasty and Japanese occupation era as well as views of the Datun Volcano Group.

Mt. Shamao, which reaches a height of 643 meters, is a parasitic cone of the Mt. Qixing volcano. Its attractively round bell shape was formed by the slow-flowing, highly viscous lava that erupted from the mountain, and the depression in its center is the result of lava in the crater contracting as it cooled. The mountain is named Shamao, which means “gauze cap,” because of its strong resemblance to the black gauze headgear worn by Chinese officials in dynastic times. Thanks to the shelter of Mt. Qixing, which protects it from much of the effects of the fierce northeasterly monsoons, Mt. Shamao is heavily forested over most of its area—exceptions are small expanses of silvergrass and arrow bamboo on the top—and the trail is densely shaded. In addition to the vegetation, hikers on the trail have a chance to observe monkeys, birds, reptiles, insects, and butterflies.

Signs of early development by Chinese immigrants, reforestation during the Japanese occupation period, and the visit of Crown Prince Hirohito can still be seen on the mountain. Among the historic sites are the tomb of the grandmother of Qing Dynasty scholar Chen Xia-lin, the Chen-He boundary stone, and Prince’s Pavilion; along the trail you can also see tree species that were planted during the Japanese occupation, including Japanese cedar, Taiwan cherry, and Formosan sweet gum.

You can enter the trail from the northern trailhead opposite the Teachers’ Center Station on Shamao Road (beside Yangming Lake in Qianshan Park), or from the southern trailhead between the First Observation Post Station and Dingbanling Station. The trail is 3.2 kilometers long and the one-way hike takes about an hour and a half. It is an easy Class 2 hike.



遠眺紗帽山
A Distant View of Mt. Shamao



步道沿途的闊葉林景觀



楓香
Formosan sweet gum



陳何界石
Chen-He boundary stone



太子亭
Prince's Pavilion

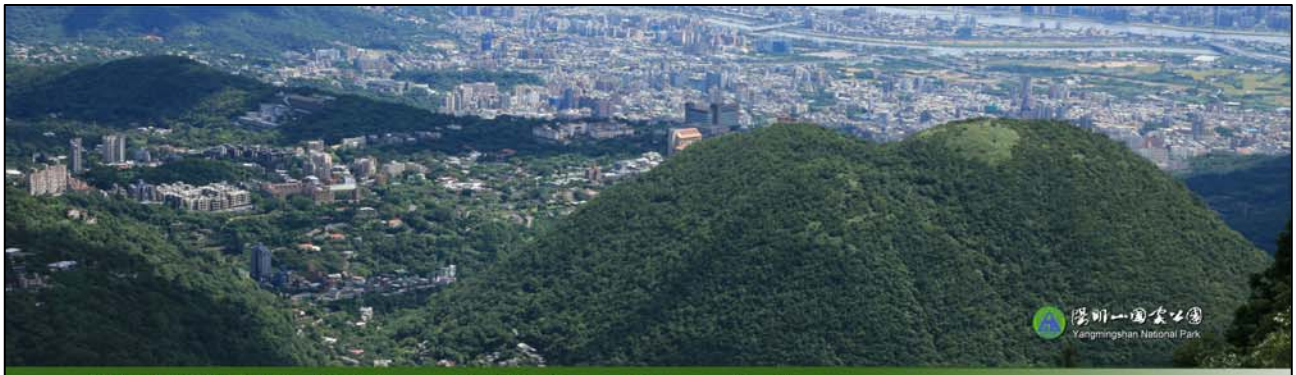


紗帽山頂眺望景觀

公車資訊 Public Bus Information

■260公車：由陽明山總站搭乘，可通往台北車站
■紅5公車：由陽明山總站搭乘，可通往劍潭捷運站。
■230公車：由頂半嶺站、教師中心站（紗帽路）搭乘，可通往北投。

■Bus 260：Runs from Yangmingshan Terminus to Taipei Railway Station.
■Bus Red 5：Runs from Yangmingshan Terminus to MRT Jiantan Station.
■Bus 230：Runs from the Dingbanling Station or Teachers’ Center Station (on Shamao Road) to Beitou.



紗帽山步道導覽圖　Mt. Shamao Trail Guide and Clinometric Map



遊客注意事項 *Visitor Notice*

■請勿餵食野生動物。
■時有蛇類出沒，請注意自身安全。
■請珍惜資源，避免干擾及破壞。
■本山區午後常有雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行。
■陡坡路滑，請小心慢行。
■遇有豪雨、颱風警報時，請勿上山。

■Do not feed wild animals.
■Watch out for snakes.
■Treasure our nature. Do not interfere with or harm it.
■There is frequent rain in the afternoon, so bring rain gear. Take care on the slippery slopes.
■Take care on the slippery slopes.
■If there is a forecast of torrential rains or a typhoon, please keep off the mountains.

緊急聯絡電話 *Emergency Telephones*

■陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601
■龍鳳谷遊客服務站：(02)2893-5580
■國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609
■台北市政府警察局、消防局：110、119

■Yangmingshan National Park Headquarters : (02) 2861-3601
■Longfenggu Visitor Center : (02) 2893-5580
■Yangmingshan Police Corps : (02) 2861-3609
■Taipei City Police Department, Fire Department : 110, 119

第五節　七星山系步道摺頁設計

本計畫針對七星山系七星主峰、東峰步道、冷水坑-夢幻湖步道、紗帽山步道進行摺頁製作，在考量步道區位、摺頁內容編製等因素，以及與工作小組成員多次討論後，建議將七星主峰、東峰步道、冷水坑-夢幻湖步道之解說內容整合於一張摺頁內，紗帽山步道則獨立製作。此外，建議陽明山國家公園步道摺頁應有系統性的考量，藉由步道所屬山系為區分發展摺頁系列，並將七星主峰、東峰步道、冷水坑-夢幻湖步道摺頁定為「陽明山國家公園步道摺頁系列-七星山系一」，紗帽山步道為「陽明山國家公園步道摺頁系列-七星山系二」，摺頁文稿與編輯成果如下。

一、陽明山國家公園步道摺頁系列-七星山系一：七星主峰、東峰步道與冷水坑-夢幻湖步道（42cm×60cm/六摺）

（一）七星主峰、東峰步道

1.步道基本資訊

(1)步道長度：約 4.9 公里。
(2)預計花費時間：約 3 小時。
(3)步道困難度：健腳級。

2.前言

七星主峰標高 1,120 公尺，是陽明山國家公園最具代表性的地標之一。七星山因火山劇烈活動噴出大量的岩漿，冷卻凝固後在火山口堆積成大小七個火成岩山頭而得名；七星山群峰包括七星主峰、東峰等著名山巒，鄰近的景觀則有小油坑爆裂口、夢幻湖、牛奶湖、七星公園等。攀登時可由小油坑、苗圃及冷水坑等登山口進入，其中又以小油坑起登主峰落差較小、較為省力。小油坑是一處硫磺崩塌地，硫磺噴氣孔未曾停止活動過，因此終年白煙嫋嫋，並散發濃郁的硫磺味，成為此段步道最特殊的自然景緻。

3.優美的火山地形景觀與活躍的後火山活動

七星山屬於複式火山，是大約 70 萬年前由多次噴發的火山熔岩流及碎屑交互堆疊形成。走在七星山主峰、東峰步道沿線，可發現許多噴氣孔不斷地冒出熱氣，除了可嗅到特殊的硫磺氣味外，也可觀察到噴氣孔周邊的黃色結晶，這些都屬於後火山活動現象，此現象是指火山噴發後，地底下的岩漿庫仍處於高溫狀態，

造成地層水氣受到加熱，成為蒸汽而噴出，形成噴氣、噴硫和溫泉等現象。而在許多噴氣孔周邊都能觀察到的黃色結晶，則是由於地底下高溫的氣體中含有氣態硫成分，噴出地表後遇外界空氣冷凝成針簇狀硫磺結晶體。由於氣體中含有二氧化硫、硫化氫等毒性氣體，因此觀察後火山活動時，應注意不宜停留過久。

4.台北地區絕佳的眺望視野

步道沿線有許多視野開闊的眺望點，可眺望不同角度的自然及人文地景，尤其又以七星主峰、東峰山頂的視野最為遼闊，擁有360 度環繞的眺望景觀。天氣晴朗時，包括大屯主峰、大屯西峰、大屯南峰、向天山、面天山、小觀音山西峰、小觀音山主峰、竹子山、大尖後山、磺嘴山等著名的大屯火山群峰，及鄰近的台北盆地、觀音山、淡水河、基隆河、林口台地、富貴角、金山、萬里，甚至遠方的基隆山、東北角海岸及雪山山脈等，均可一覽無遺。

5.受東北季風影響的植物北降現象

陽明山國家公園的天然植被大致可區分為森林、草原及水生植被等三大類，整體植物群落深受火山地質及強烈東北季風之影響。陽明山區冬季低溫、潮溼的環境，導致部分原本應生長在 2,000 公尺的中海拔植物，在此也能生長，形成所謂的「北降現象」，如昆欄樹、台灣龍膽、台灣掌葉槭、高山酢醬草、稀子蕨、魚鱗蕨、韓氏烏毛蕨等，都是陽明山北降植物的代表。

6.植物的組成及特色

(1)七星山北麓的植物組成及特色

大屯火山群為北台灣的第一道地理屏障，由於長期受到東北季風吹襲影響，使得七星山北麓迎風面的植物生長不易，因此形成由包籜矢竹及白背芒組成的草原景觀，僅有部分位於低處之凹地，才得以聚集生長較高大的喬木及灌木。此外，在長期受到強風吹拂下，造成植物樹冠至一定高度後就無法向上生長，而往側向延伸，於是樹冠逐漸地朝同一方向整齊排列，產生了不對稱的外觀，稱為「風剪現象」。

如於每年秋冬之際白背芒開花時節，仔細觀察位於硫氣孔周遭的草原，明顯染上了鮮艷的紅色，這是因為受到硫氣薰陶影響，使白背芒的花穗呈現較其他地區為紅的現象，因此早在

清代地理學家郁永河的「裨海紀遊」一書中，即以「丹山草欲燃」一詞來說明此地區的特殊植物景觀。

(2)七星山南麓的植物組成及特色

七星山南麓的闊葉森林受到東北季風的影響較小，因此維持著正常的森林演替過程，為典型的亞熱帶森林林相，森林分層明顯，物種多樣性高。樹冠層由闊葉樹所佔據，以紅楠、大葉楠、野鴨椿為優勢樹種；森林中層主要由小喬木、灌木及大型蕨類所組成，以金毛杜鵑、筆筒樹、台灣柊櫧較為常見；森林底層則有豐富的耐陰植物，以蕨類最為優勢，還有倒地蜈蚣、火炭母草、阿里山赤車使者、野牡丹、通泉草、台灣堇菜、山月桃等草花；由於森林濕度高，因此底層還有許多更嬌小的蕈類與苔蘚類。此外，部分附生植物會攀附在樹上，如伏石蕨、波氏星蕨等，型態相當多變。

7.豐富多樣的動物生態

(1)哺乳類

陽明山在未設立國家公園前，早已有許多人為活動的存在，因此生態環境受到的衝擊較大，不利於野生動物的棲息與生存，其中尤其以哺乳類動物所受的影響最為明顯，故目前較難在野外觀察得到，僅有台灣獼猴、赤腹松鼠、台灣野兔、鼬獾的族群數量較多，白鼻心、穿山甲、麝香貓、台灣小葉鼻蝠則偶爾可見。

(2)鳥類

七星山南北坡向因受東北季風影響的程度不同，造成了完全迥異的植物相。北向坡因每年遭受長達七個月的東北季風吹襲，壓抑了植物正常的演替速度，其植被相停滯於演替初期滲雜著矮灌木的草生狀態，少了多元的生態條件，這裡鳥類的種類僅以適應該種生態環境的灰頭鷦鶯、大冠鷲、小雨燕、家燕為主。而幾乎不受季風影響的南向坡，其植物相則可正常發展成為森林，多元化的植物相，提供豐富的棲息層次與覓食的機會，鳥的種類自然豐富，其中尤以五色鳥、繡眼畫眉、竹雞與山紅頭（紅頭穗眉）最為常見。

(3)昆蟲類

七星山地區的昆蟲種類受到植被組成的不同而有所差異。

北向坡為開闊草原，由於植物相單純，因此昆蟲種類也較少，以蜻蜓、蝶類、蝗蟲、蟋蟀、蜂類等較為常見。南向坡的森林濃密，植物多樣性高，也因此棲息著較多種類的昆蟲，其中以象鼻蟲、椿象、擬步行蟲、金龜子、豆芫菁、蝶類、蛾類、蟬等較為常見。

(4)爬蟲類

陽明山地區的爬蟲類以蜥蜴及蛇類最為常見，走在開闊的步道上，常可見到蜥蜴類的印度蜓蜥、麗紋石龍子及黃口攀蜥匍匐在石塊上曬太陽，模樣相當可愛。印度蜓蜥、麗紋石龍子主要生存在草生地，黃口攀蜥則分佈在於闊葉林下。此外，陽明山地區的蛇類資源亦十分豐富，其中又以青蛇、茶斑蛇的數量較多，毒蛇則以赤尾青竹絲、龜殼花等觀察到的機率較高，提醒您在溫暖季節造訪陽明山時，應注意野外活動的安全。

8.七星主峰、東峰步道導覽圖及步道高程示意圖

（二）冷水坑-夢幻湖步道

1.步道基本資訊

(1)步道長度：約 2 公里。
(2)預計花費時間：約 1 小時。
(3)步道困難度：親子級。

2.前言

冷水坑-夢幻湖步道是串連冷水坑、七星山東南山麓、教育電台與夢幻湖之間的循環步道，步道共有兩處入口，南入口位於冷水坑遊客服務站旁，北入口則位於夢幻湖停車場旁。步道沿途視野寬廣，可眺望冷水坑、七股山、磺嘴山、大尖後山、擎天崗草原、石梯嶺、竹篙山等地形景觀，也可觀察受東北季風影響的特殊植被景觀。另接近教育電台的車道兩側，生長著眾多的蜜源植物，每年夏季吸引紫斑蝶、青斑蝶等成群飛舞，是觀察蝶類生態的良好去處。行至夢幻湖，則不可錯過珍貴的濕地景觀及水生動植物生態，其中又以保育類的台灣水韭最具代表性，目前陽明山國家公園管理處已將夢幻湖劃設為生態保護區，以保護台灣水韭的棲地環境。

3.熔岩流堰塞而成的窪地地形

冷水坑是七星山與七股山熔岩流堰塞而成的窪地地形，形成初期原是蓄積降雨的湖泊，後因湖水外流乾涸而呈現今日平緩的地貌。關於冷水坑的地名有兩個說法，一是由於冷水坑的溫泉僅約40℃，比起陽明山其他地區可高達 90℃的溫泉而言，低上許多；另一說法則是據說七星山與七股山之間的凹地有一處清涼冷泉，且此處地勢低窪，因而得名。

(1)牛奶湖

冷水坑遊客服務站北側有一處乳白色的小湖泊，它的形成是由於噴發的硫磺微粒致使沼澤水色混濁，經沈澱後在池底形成硫磺礦床，使得池水呈現出如牛奶般的色澤，因此被稱為牛奶湖。

4.巒岳相連的優美景緻

冷水坑-夢幻湖步道的沿線開闊處，擁有視野良好的眺望景觀，除可細數冷水坑、竹子山、七股山、竹篙山、大尖後山、磺嘴山、大尖山、石梯嶺、擎天崗等地形景觀外，也可遠眺台北盆地周邊的淡水河、基隆河、觀音山、社子島、關渡平原、紗帽山、台北都會紋理等自然及人文地景。

5.受氣候及人文影響的植被林相

冷水坑至夢幻湖間的步道，因位於冬北季風的迎風面上，植被林相以包籜矢竹及白背芒所組成的草原為主，僅少部分低凹地區因地形遮蔽而生長喬木及灌木。夢幻湖至夢幻湖停車場沿線地勢較低，東北季風影響較小，因此植被為較濃密的次生林地，其中也有數量不少的造林樹種，以柳杉、黑松為主。

(1)夢幻湖

夢幻湖因受到地形影響，長年雲霧繚繞，彷彿置身於夢境中，故得其名。夢幻湖是陽明山國家公園少有的濕地環境，可能是因為原有狹長山谷的南側邊坡崩坍堵塞成為窪地、蓄水而成。夢幻湖濕地水域面積約 0.3 公頃，內有豐富的水生植物、蛙類、蛇類、鳥類、及水生昆蟲，生物多樣性極高。

(2)濕地植物

夢幻湖濕地內有著豐富的水生植物，如台灣水韭、七星山穀精草、水毛花、小莕菜、針藺、燈心草、荸薺等，但最具知

名度的就屬台灣水韭了。台灣水韭是台灣特有種植物，僅分佈於夢幻湖內，為了讓族群得以存活，目前陽明山國家公園管理處已將此地劃設為生態保護區，內政部營建署並將之指定為國家級濕地，積極進行棲地保護及復育工作。

6.翩翩起舞的蝶類生態

冷水坑-夢幻湖步道的動物資源，以蝶類最引人注目，最佳的賞蝶地點則為夢幻湖至教育電台間的公務車道。此段步道分佈著以島田氏澤蘭為主的蜜源植物，每到夏季，群蝶飛舞的景象時常可見，其中又以紫斑蝶、青斑蝶數量最多，黑端豹斑蝶、三線蝶、紅邊黃小灰蝶、大褐挵蝶也很常見。

7.冷水坑-夢幻湖步道步道導覽圖及步道高程示意圖

（三）經營管理事項

1.鄰近遊憩據點

(1)陽明山國家公園遊客中心

為環境解說及遊憩服務的核心，遊客中心內規劃有生態體驗室、人文展示區、視聽室、圓形劇場等空間；大廳設有諮詢服務櫃台，提供現場及電話諮詢，包括步道指引、旅遊路線規劃建議、解說導覽、簡易急救藥品等服務。遊客中心前廣場旁設有廁所，地下一樓為販賣部。

(2)小油坑遊憩區

小油坑是後火山活動的地質景觀區，位於七星山的西北麓，後火山作用所形成之噴氣孔、硫氣孔、硫磺結晶、溫泉、芒草、箭竹林、及壯觀的崩塌地形，是最具代表性的景觀。區內的眺望平台，可遠眺七星山、竹子山、小觀音山與大屯山等火山體，以及北海岸地形景觀等。區內設有遊客服務站，提供預約解說導覽、遊憩諮詢、解說展示室、販賣部、廁所等服務。

(3)冷水坑遊憩區

冷水坑遊憩區位於崁腳斷層與金山斷層間，又處於大屯火山群中心處，因而地底深處地熱活動劇烈，形成眾多噴氣孔、硫氣孔、及源源不絕的溫泉等，豐富的硫磺礦、硫化鐵礦、瓷土礦、地熱能源等更是重要的地底地熱資源，曾經是相當重要的硫磺礦場。目前區內設有一處公共溫泉浴室，包含兩座溫泉

池（男女各一座）與一座戶外泡腳池，免費提供遊客體驗泡湯的樂趣。冷水坑遊客服務站內提供遊憩諮詢、解說展示、販賣部、廁所等服務，在此可獲取更多豐富的遊憩資訊。

(4)擎天崗特別景觀區

擎天崗又名太陽谷，是竹篙山熔岩流向北噴溢而成的平坦階地，受東北季風影響，較高大的喬木、灌木生長不易，且日治時期大量引入類地毯草並在此設立牧場，造就了今日的「擎天崗草原」景觀。擎天崗草原昔日即為台北、金山、萬里等地區農家農閒時寄養牛隻的放牧場所。雖然今日農業衰微，當時牧牛盛況已不復見，但此處遼闊的草原景觀、絕佳的眺望視野仍舊是休閒踏青的良好場所。

2.遊客注意事項

(1)攀登步道請考量自身體能，量力而為。
(2)禁止焚燒紙錢及任何物品，以防森林火災。
(3)夢幻湖生態保護區之湖邊觀景平台可供遊客賞景休憩，湖區內則除研究人員外禁止進入，請遵守相關規定。
(4)請愛惜珍貴的自然及人文資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。
(5)本山區午後常陰雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行；豪雨、颱風警報時請勿上山。
(6)當心流浪犬，禁止餵食野生動物與流浪犬，並請注意毒蛇、毒蜂。
(7)重要物品請隨身攜帶，勿遺留於車內，以免失竊。
(8)請勿離開步道，以免迷途、摔傷或遭蟲、蛇咬傷。

3.緊急聯絡電話

(1)陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601
(2)小油坑遊客服務站：(02)2861-7024
(3)冷水坑遊客服務站：(02)2861-0036
(4)國家公園警察大隊陽明山警察隊：(02)2861-3609
(5)台北市政府警察局、消防局：110、119

4.交通接駁資訊

◎公車資訊系統可參考網站
台北市公車動態資訊 http://www.e-bus.taipei.gov.tw/

台北市大眾運輸轉乘資訊http://www.taipeibus.taipei.gov.tw/

(1)108 遊園公車：（大都會客運 0800-053434）起點-陽明山公車總站，終點-陽明山公車總站。行經-遊客中心、童軍站、竹子湖一站、陽明書屋、竹子湖派出所、頂湖山、遊園站、七星山、鞍部、二子坪、小油坑、中湖、冷水坑站、擎天崗、冷水坑遊客服務站、松園站、絹絲瀑布站。頭班車-07:00，末班車-17:30。班距平日約 20-30 分鐘，假日 5-8 分鐘。

(2)小 8 公車：（大南客運 0800-089456）起點-捷運石牌站，終點-竹子湖，分段緩衝點-頂湖-第二停車場。行經-陽明公園、遊客中心、陽明書屋等。頭班車-05:40，末班車-19:00。班距約 40-60 分鐘。

(3)小 9 公車：（大南客運 0800-089456）起點-北投站，終點-竹子湖，分段緩衝點-頂湖-第二停車場。行經-陽明公園、遊客中心、陽明書屋等。頭班車-05:20，末班車-22:50。班距約 20-40 分鐘。

(4)小 15 公車：（首都客運 0800-000866）起點-捷運劍潭站，終點-擎天崗。行經-菁山遊憩區、冷水坑、擎天崗等。頭班車-05:40，末班車-16:00。班距約 20-30 分鐘。

(5)休閒公車 109（例假日行駛）：（大都會客運 0800-053434）起點-萬芳社區，終點-陽明山第二停車場，分段緩衝點-劍潭-銘傳大學。行經-中山樓。頭班車-05:40，末班車-16:20。班距約 20-30 分鐘。

(6)休閒公車 110（例假日行駛）：（光華巴士 0800-002277）起點-東湖站，終點-陽明山第二停車場，分段緩衝點-美麗華-外雙溪。行經-中山樓等。發車時間-06:00、08:30、12:30、15:30。

(7)休閒公車 111（例假日行駛）：（三重客運 0800-090607）起點-樂生療養院，終點-陽明山第二停車場。行經-中山樓等。頭班車-05:40，末班車-18:00，分段緩衝點-捷運劍潭站-士林國中。班距約 15-20 分鐘。

(8)皇家客運（0800-551-687）：起點-台北車站（公園路），終點-金山。行經-遊客中心、竹子湖、小油坑、冷水坑、馬槽、八煙等。平日頭班車-06:20，末班車-18:30；假日頭班車-7:00，末班車-18:00。班距約 30-60 分鐘。

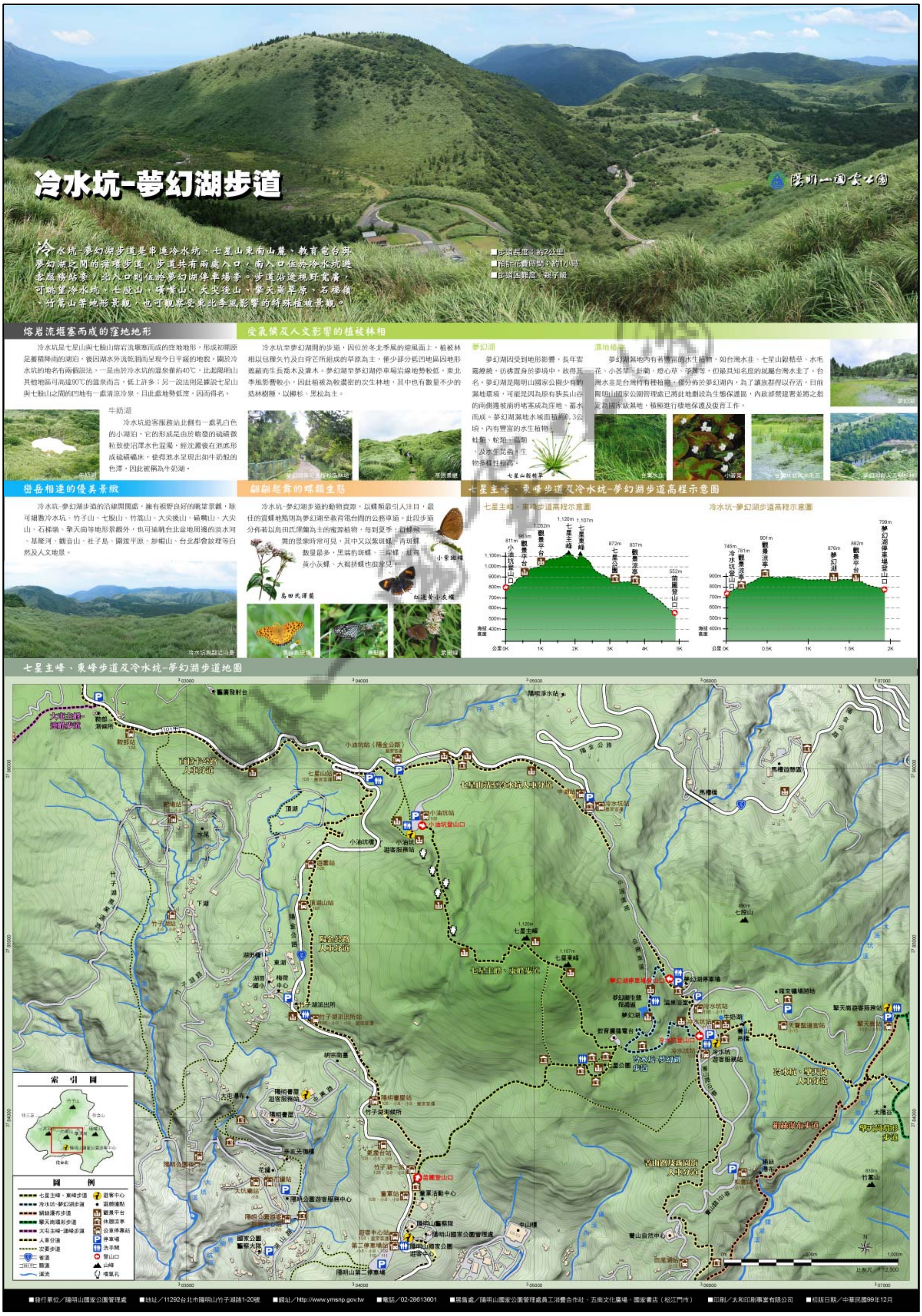
（四）出版及編輯資訊

1.發行人：林永發
2.審訂：詹德樞、叢培芝
3.策劃及執行編輯：黃佩陞、陳彥伯
4.企劃製作：中華民國國家公園學會
5.撰文：郭育任、鄭燿忠
6.設計：嚴淑銘、李維真
7.繪圖：嚴淑銘
8.攝影：郭育任、鄭燿忠、黃德雄、張榮欽、陳泰元、陳志明、陳明群、彭小軒、韓志武、譚偲
9.發行單位：陽明山國家公園管理處
10.地址：11292 台北市陽明山竹子湖路 1-20 號
11.網址：http://www.ymsnp.gov.tw
12.電話：02-28613601
13.展售處：陽明山國家公園管理處員工消費合作社、五南文化廣場、國家書店（松江門市）
14.印刷：太和印刷事業有限公司
15.初版日期：中華民國 99 年 12 月

■七星主峰、東峰步道、冷水坑夢幻湖步道摺頁（正面）



■七星主峰、東峰步道、冷水坑夢幻湖步道摺頁（反面）



二、陽明山國家公園步道摺頁系列-七星山系二：紗帽山步道（42cm×50cm/**五摺**）

（一）紗帽山步道

1.步道基本資訊

(1)步道長度：約 3.2 公里。
(2)預計花費時間：約 1.5 小時。
(3)步道困難度：健腳級。

2.前言

位於陽明山國家公園西南隅的紗帽山，有著許多獨特的自然與人文風情，走一趟紗帽山步道，除可眺望大屯火山群的著名山岳外，亦可感受清代與日治時期的歷史遺跡，讓人可以同時領略到「讀山風姿與憑古弔今」的眾多樂趣。從遠處眺望紗帽山，很容易被它的外型所吸引，鐘狀渾圓的山形，是因為火山噴發的熔岩流黏滯性大、流動緩慢而形成，中央的凹陷則為岩漿冷卻收縮所致。紗帽山因有七星山的屏障，受到強烈東北季風的影響較小，除山頂地區分佈少數芒草、箭竹外，步道沿途綠蔭濃密，不時可見獼猴、鳥類、爬蟲類、昆蟲、蝶類等穿梭其間，頗具生態野趣。此外，由於受到清代時期先民移墾、與日治時期造林運動及裕仁皇太子來訪等事件之影響，今日步道上仍遺留了許多早年的歷史遺跡，如清代舉人陳霞林的祖母墓園、陳何界石、太子亭、及日治時期人工栽植的柳杉、山櫻花、楓香等，都是感受與咀嚼歷史過往的良好見證。

3.地形地質水文資源

(1)酷似烏紗帽的鐘狀圓錐形火山體

紗帽山海拔高度 643 公尺，因熔岩流的二氧化矽含量較高，使得熔岩流的黏滯性大、流動緩慢，而形成鐘狀圓錐形火山體，而中央的凹陷是因岩漿冷卻收縮所致，使得整體外型酷似古代的烏紗帽，因而得名。地質學家認為，紗帽山屬於七星山的寄生火山，當七星山噴發時，熔岩無法快速的流出，因此在附近地區產生新的噴發口，以宣洩能量，因而形成了紗帽山。

(2)眺望陽明山火山地形的絕佳場所

紗帽山頂可眺望陽明山國家公園最著名的火山地形及向天山、面天山、大屯南峰、大屯主峰、小觀音山西峰、小觀音山主峰、竹子山、七星山主峰、七星山東峰、竹篙山等山系，並可觀察到受強勁東北季風的影響下，許多山頭所呈現出特殊的草原景觀；此外，竹子湖梯田、後山公園、陽明山國家公園管理處及遊客中心、陽明書屋、中山樓、及菁山自然中心等人文及建築景觀，也近在咫尺。

4.植物的組成與特色

(1)豐富的森林組成

紗帽山受到七星山的屏障，強勁的東北季風對紗帽山影響較少，因此紗帽山的植物生長良好，森林組成完整。高層的優勢樹種有紅楠、相思樹、楓香、柳杉、山櫻花等，佔據了森林主要的空間；森林中層的優勢植物有筆筒樹、台灣欒樹、杜鵑等；森林底層植物以蕨類較為優勢，還有許多苔蘚、地衣、真菌的生長。此外，在大樹上附生著許多蕨類，如伏石蕨等，讓這座森林變得熱鬧又精彩。

(2)熱鬧的林下社會

步入森林，第一個感受到的便是濃密的綠蔭，當仰天觀賞這些大樹時，不知您是否也注意到森林下的植物世界，正上演著精彩的森林生態戲碼。森林中大部分的陽光已被大樹所遮蔽，因此在森林下生長的植物大多屬於耐陰性的植物，此處以蕨類最為優勢，常見的有筆筒樹、台灣欒樹、栗蕨等蕨類植物，淡竹葉、水鴨腳秋海棠、姑婆芋等在林下也相當常見，除了可提供動物食物來源外，更是了許多昆蟲、兩棲類的棲息環境，在生態系中的價值，可不輸給高聳的大樹。

(3)具北國情調的植物景觀

大正 12 年（1923 年），當時日本裕仁皇太子預定造訪草山，為迎接裕仁皇太子的造訪，因此日本政府在紗帽山步道兩側有計畫的栽植山櫻花、楓香等具季節變化的景觀樹種，希望能營造出有如日本北國風情的景緻。而後，裕仁皇太子雖未能上到紗帽山，但卻留下了今日的美麗景緻，讓後人得以欣賞，體驗彷彿置身北國的氛圍。

5.森林內的動物生態

紗帽山的森林環境完整，動物資源尚豐富，不時可見鳥類、爬蟲類、猴類、昆蟲、蝶類等穿梭其間。紗帽山常見的鳥類有大冠鷲、五色鳥、白頭翁、台灣藍鵲等，其中以五色鳥的築巢行為最有特色。五色鳥是陽明山常見的鳥類，嘴及眼後呈黑色，額與喉為黃色，眼睛前端與上胸有紅色羽毛，臉部及頭頂呈藍色，全身則為綠色，因而得名。五色鳥會找尋森林中的乾枯樹幹鑿洞，並在樹洞中築巢，在過於人工清理的環境，少了乾枯樹幹反而讓五色鳥無法生存。

6.隱藏於林間的前人足跡

(1)大屯山造林運動

明治 44 年（1911 年）起，日本政府便開始於大屯山、七星山、及紗帽山進行小規模造林；直到大正 13 年（1924 年）起，在大屯國立公園為中心的七星山、小觀音山、菜公坑山、大屯山、面天山、及紗帽山一帶擴大造林，即今所稱的「大屯山造林運動」。目前的人工林大多為日治時代及光復後造林所累積下的成果，以臺灣赤松、琉球松、黑松、柳杉、相思樹與楓香為主，樟樹、山櫻與扁柏等樹種為輔。

(2)陳何界石

紗帽山步道不僅是一條自然資源豐富的路徑，其實也隱藏了先人的足跡，等待著發掘。在接近紗帽山頂的步道旁，有一塊刻著陳界、何界的大石，依此有學者判斷這是早年陳姓、何姓家族土地界線的劃分界石，也顯示紗帽山早年已有人文活動的發展。

(3)古墓遺址

就在界石不遠處還有一座古墓，這座墓地是為清代舉人陳霞林的祖母而立，陳霞林大稻埕著名的仕紳，於咸豐 5 年（1855 年）考中舉人。墓地上，有著陳霞林祖母及陳霞林婢女的墓碑，墓碑前方有一座呈半月型凹地，可能是具有風水意義的水池；此外有兩座可設置旗桿的基座，以示光宗耀祖之意。由於整體保存尚稱良好，附近也無其他墓地，推測這裡曾是陳氏家族的私有土地，也有學者認為這是紗帽山古道的重要參考證據，但仍待進一步的考證研究。

(4)太子亭遺址

往陽投公路登山口方向、過了紗帽山頂後，可在步道旁發現一片光禿的空地上，有著幾座斑駁的水泥基礎，這是日治時期所建造涼亭的基礎。這座涼亭是為了當年日本裕仁皇太子造訪陽明山而建造的，因此命名為「太子亭」；而後皇太子並未來到紗帽山，太子亭也隨著歲月而毀壞，目前僅存部分遺跡供後人憑弔。

7.紗帽山步道導覽圖及坡度變化圖

（二）經營管理事項

1.鄰近遊憩據點

(1)陽明山國家公園遊客中心

為環境解說及遊憩服務的核心，遊客中心內規劃有生態體驗室、人文展示區、視聽室、圓形劇場、販賣部、廁所等空間；大廳設有諮詢服務櫃台，提供現場及電話諮詢，包括步道指引、旅遊路線規劃建議、解說導覽、簡易急救藥品等服務。

(2)陽明書屋

原名中興賓館的「陽明書屋」，興建於民國 58 至 59 年間，昔為先總統蔣介石先生接待國內外貴賓及夏日避暑之處，也是他在台唯一親自擇定興建的行館，今日則成為陽明山國家公園重要的人文史蹟建物之一，並提供遊客諮詢及導覽解說等服務，是一處兼具自然與人文、知性與感性的遊憩據點。

(3)龍鳳谷硫磺谷遊憩區

龍鳳谷也是後火山活動相當活躍的地區，擁有許多噴氣孔、硫氣孔及溫泉資源，台北市自來水事業處在此設有溫泉取供設施，是行義路上眾多溫泉餐廳的溫泉來源。龍鳳谷內則有無障礙步道、生態池、涼亭、及廁所等服務設施，並栽種有許多種原生植物和水生植物。遊憩區內的遊客服務站，可提供遊憩諮詢、解說展示室、廁所等服務。

2.遊客注意事項

(1)時有蛇類出沒，請注意自身安全。
(2)請愛惜珍貴的自然及人文資源，避免干擾及破壞，並將垃圾攜帶下山，保持山林整潔。
(3)禁止焚燒紙錢及任何物品，以防森林火災。

(4)本山區午後常陰雨，請攜帶雨具；陡坡路滑，請小心慢行；豪雨、颱風警報時請勿上山。

(5)當心流浪犬，禁止餵食野生動物與流浪犬，並請注意毒蛇、毒蜂。

(6)重要物品請隨身攜帶，勿遺留於車內，以免失竊。

(7)請勿離開步道，以免迷途、摔傷或遭蟲、蛇咬傷。

3.緊急聯絡電話

(1)陽明山國家公園管理處：(02)2861-3601

(2)陽明山國家公園管理處龍鳳谷管理站：(02)2893-5580

(3)國家公園警察大隊：(02)2861-3609

(4)台北市警察局、消防局：110、119

4.交通接駁資訊

◎公車資訊系統可參考網站

台北市公車動態資訊 http://www.e-bus.taipei.gov.tw/

台北市大眾運輸轉乘資訊http://www.taipeibus.taipei.gov.tw/

(1)108 遊園公車：(大都會客運 0800-053434）起點-陽明山公車總站，終點-陽明山公車總站。行經-遊客中心、童軍站、竹子湖一站、陽明書屋、竹子湖派出所、頂湖山、遊園站、七星山、鞍部、二子坪、小油坑、中湖、冷水坑站、擎天崗、冷水坑遊客服務站、松園站、絹絲瀑布站。頭班車-07:00，末班車-17:30。班距平日約 20-30 分鐘，假日 5-8 分鐘。

(2)260 公車（大都會客運 0800-053434）：起點-華中河濱公園，終點-陽明山公車總站。行經-台北車站、山仔后、教師中心。頭班車-05:40，末班車-22:30。班距約 30-60 分鐘。

(3)260 公車（區間）：起點-台北車站，終點-陽明山公車總站。行經-教師中心、陽明山第一停車場（花鐘）。頭班車-05:45，末班車-22:30。班距約 10-15 分鐘。

(4)紅 5 公車：起點-捷運劍潭站，終點-陽明山公車總站。行經-山仔后、教師中心。頭班車-05:30，末班車-00:40。班距約 5-15 分鐘。

(5)230 公車：起點-捷運北投站，終點-陽明山站。行經-龍鳳谷、第一展望台站、大埔站、頂半嶺站、第二展望台站、教師中心、紗帽陽明山路口。頭班車-05:30，末班車-22:45。班距約 30-45 分

鐘。

(6)休閒公車 109（例假日行駛）:（大都會客運 0800-053434）起點-萬芳社區，終點-陽明山第二停車場，分段緩衝點-劍潭-銘傳大學。行經-中山樓。頭班車-05:40，末班車-16:20。班距約 20-30 分鐘。

(7)休閒公車 110（例假日行駛）:（光華巴士 0800-002277）起點-東湖站，終點-陽明山第二停車場，分段緩衝點-美麗華-外雙溪。行經-中山樓等。發車時間-06:00、08:30、12:30、15:30。

(8)休閒公車 111（例假日行駛）:（三重客運 0800-090607）起點-樂生療養院，終點-陽明山第二停車場。行經-中山樓等。頭班車-05:40，末班車-18:00，分段緩衝點-捷運劍潭站-士林國中。班距約 15-20 分鐘。

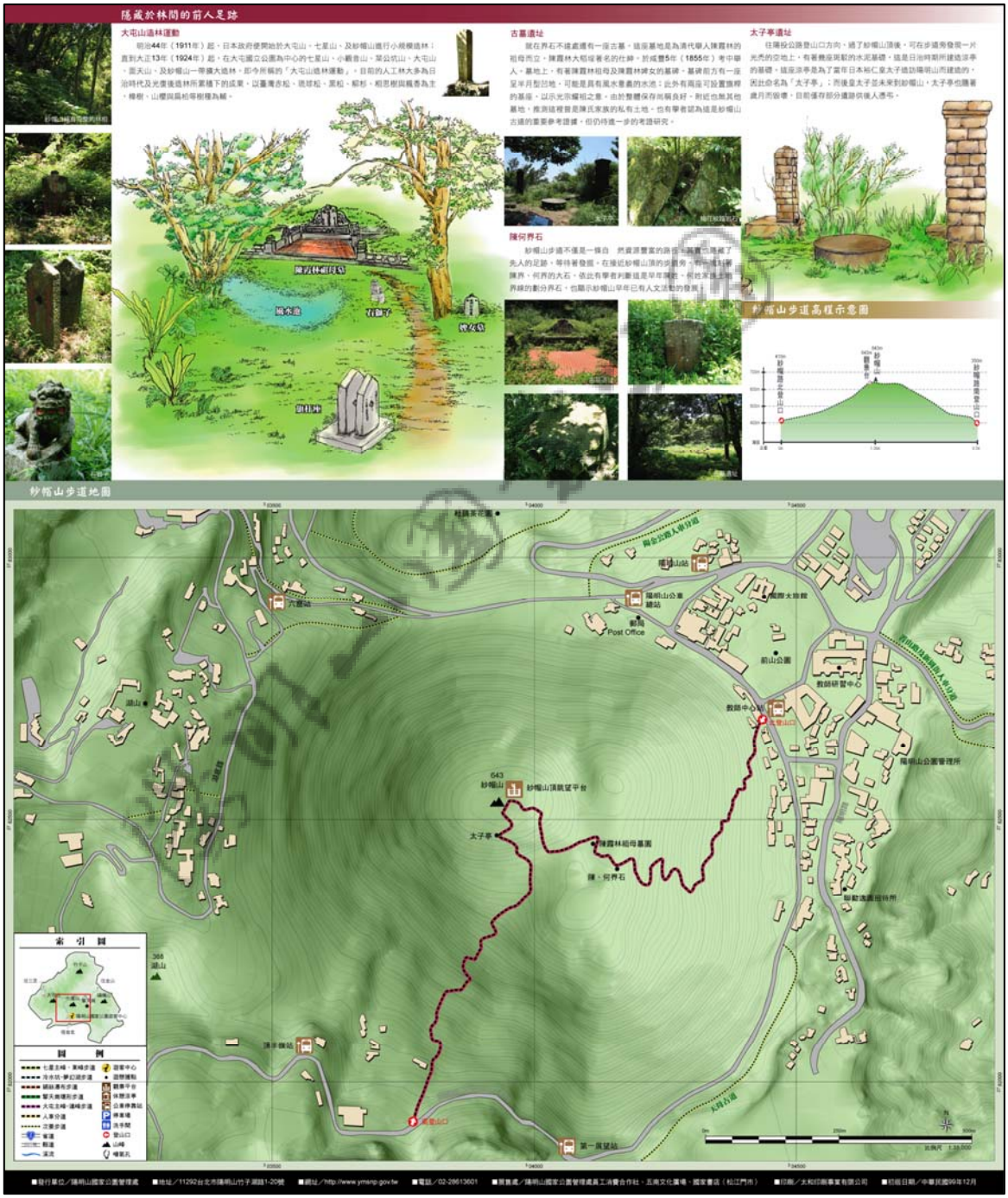
（四）出版及編輯資訊

1.發行人：林永發
2.審訂：詹德樞、叢培芝
3.策劃及執行編輯：黃佩陞、陳彥伯
4.企劃製作：中華民國國家公園學會
5.撰文：郭育任、鄭燿忠
6.設計：嚴淑銘、李維真
7.繪圖：嚴淑銘
8.攝影：郭育任、鄭燿忠
9.發行單位：陽明山國家公園管理處
10.地址：11292 台北市陽明山竹子湖路 1-20 號
11.網址：http://www.ymsnp.gov.tw
12.電話：02-28613601
13.展售處：陽明山國家公園管理處員工消費合作社、五南文化廣場、國家書店（松江門市）
14.印刷：太和印刷事業有限公司
15.初版日期：中華民國 100 年 1 月

■紗帽山步道摺頁（正面）


陽明山國家公園步道摺頁系列 七星山系2
紗帽山步道
位於陽明山國家公園西南隅的紗帽山，有著許多獨特的自然與人文風情，走一趟紗帽山步道，除可眺望大屯火山群的著名山巔外，亦可感受清代與日治時期的歷史遺跡，讓人可以同時領略到「擒山風姿與憑古弔今」的眾多樂趣。從遠處眺望紗帽山，很容易被它的外型所吸引，雄厥庫圓的山形，是因為火山噴發的熔岩流黏滯性大，流動緩慢而形成，中央的凹陷則為岩漿冷卻收縮所致。
■紗帽山步道長度：約3.2公里
■預計花費時間：約1.5小時
■步道困難度：健腳級
酷似鳥紗帽的鐘狀圓錐形火山體
眺望陽明山火山地形的絕佳場所
森林內的動物生態
森林的組成及特色
豐富的森林組成
異北國情調的植物景觀
熱鬧的林下社會
七星山
紗帽山
大冠鷲
水鴨腳秋海棠
紗帽山地區環境生態示意圖
交通接駁資訊
郵政通信服務
遊客注意事項
聯絡電話

■紗帽山步道摺頁（反面）


隱藏於林間的前人足跡
大屯山造林運動
古墓遺址
太子亭遺址
陳何界石
紗帽山步道高程示意圖
紗帽山步道地圖
索引圖
圖例
643
紗帽山
紗帽山頂眺望平台
太子亭
陳震林祖母墓園
陳．何界石
陽明山公園管理所
第一展望站
前山公園
教師研習中心
Post Office
六星站
陽明山公車總站
擎天崗
368
湖山
■發行單位／陽明山國家公園管理處 ■地址／11292台北市陽明山竹子湖路1-20號 ■網址／http://www.ymsnp.gov.tw ■電話／02-28613601 ■展售處／陽明山國家公園管理處員工消費合作社、五南文化廣場、國家書店（松江門市） ■印刷／太和印刷事業有限公司 ■初版日期／中華民國99年12月



第七章　結論與建議

國家公園的成立宗旨係以保育、研究、教育、及遊憩為目標，而「解說」則為達成上述目標的重要橋樑；陽明山國家公園區內之各類解說媒體，亦已規劃且行之有年，然而為因應近年來環境之變遷及遊憩發展趨勢之改變，解說教育之工作亟需不斷精進與發展，方能達到最大的效能。本年度「陽明山國家公園解說系統規劃暨步道牌誌、摺頁設計」案之辦理，除針對陽明山國家公園全區解說系統進行檢討之外，更針對步道牌誌系統提出規劃設計規範，並落實七星主峰、東峰步道、冷水坑-夢幻湖步道、紗帽山步道之解說牌誌細部設計。為期得以深化本計畫之整體效益，茲將相關內容整理歸納成下列結論與建議，以為後續工作推動之參考。

第一節　計畫結論

一、解說系統規劃方面

解說系統是串聯資源、經營管理者、遊客三方的重要媒介，除了能環境資源特色傳達給遊客之外，也能傳遞經營管理者欲宣導的重要資訊，更可藉由解說系統將遊客意見回饋給經營管理者。未來如能擁有完善、健全的解說系統，並能順暢運作，相信必能提供更優質的解說服務，進而達到國家公園之終極目標。

（一）陽明山國家公園解說目標之確立

在考量資源保育、環境教育、深度體驗等國家公園經營管理目標之達成下，本計畫多次與陽明山國家公園管理處同仁、資深解說志攻、以及計畫顧問進行研討，確認陽明山國家公園未來解說目標應包含「資源保育及環境教育」、「遊客體驗」、「經營管理」三個層面，並歸納各層面之發展目標與策略，以供未來解說系統建置之依據。

（二）環境資源特色之整合與歸納

本計畫藉由相關研究報告、文獻資料之回顧，以及現地調查與紀錄等方式，彙整陽明山國家公園整體環境資源特色，再經由工作小組會議之討論與意見整合，歸納出「地質地形水文資源」、「氣候及氣象資源」、「動植物生態特色」、「人文史蹟資源」等五大解說重點；此外，更針對陽明山國家公園內各解說據點之環境資源特色進

行研析，由工作小組會議成員以評分方式進一步探討各解說據點解說主題之重要性，未來各解說據點之發展將可參考其解說主題的重要性，做為發展解說媒體的參考依據。

（三）解說對象與解說層級類型之探討與研提

不同類型遊客對於資訊的需求與獲得方式往往不盡相同，因此如何廣泛的提供各類型遊客所需之資訊，一直是相當重要的課題。本計畫針對陽明山國家公園遊客的活動類型、遊客動機、以及對資訊重視程度等因素進行分析與探討，依據遊客對資源重視程度、期望獲得之服務等，將造訪陽明山國家公園的遊客分為三種不同層級的解說類型，並依照各解說層級提出應給予之服務資訊建議以及適合運用的解說媒體種類，以為日後之參酌與運用。

（四）各解說據點之解說媒體運用與發展

由於遊客停留的時間有限，因此解說應考量環境及時間因素，藉由適當的媒體將欲傳達的資訊迅速傳遞給遊客。本計畫經過工作小組會議多次的探討與研議，確立了陽明山國家公園的解說目標、解說資源特色、解說地點、以及解說對象等系統性之架構，在此架構之下詳加考量各解說據點的環境資源特性、其適合解說的內容、適合的解說層級等因素，提出具體的解說媒體規劃與發展建議，包含各類型解說媒體應用的優先次序、集結彙整的考量等。後續在解說系統長期的發展及應用上，應能作為明確的規劃設計參考依據，期能提升陽明山國家公園解說服務品質與解說效益。

（五）解說區帶劃分與解說據點分級發展規劃

陽明山國家公園內解說據點分布位置屬於較分散的型態，為使各據點皆能擁有較良好的解說服務，建議以多核心解說模式為主要發展；在考量各據點的地理環境條件、生態保育經營管理、交通便利性、遊憩使用及據點區位等因素，以及多次的工作小組會議討論結果，將陽明山國家公園劃分為七星山系、大屯山系、擎天崗系等三個主要解說區帶，分別以陽明山國家公園遊客中心、大屯自然公園（及遊客服務站）與二子坪（及遊客服務站）、冷水坑（及遊客服務站）為解說系統的發展核心；內雙溪、龍鳳谷、三芝-石門-金山等三個次要解說區帶，則分別以龍鳳谷（及遊客服務站）、天溪園生態教育中心等為解說系統的發展核心；另有小觀音山-竹子山系、磺嘴山-大尖後山系等兩個特殊解說區帶，因分別位於軍事管制區及生態保護區，因此僅發展特殊主題規劃或預約解說之解說服務。

此外，本計畫依據各解說資源點的資源豐富度、資源代表性、交通便利性及遊憩使用特性、據點環境條件及功能、生態保育經營管理等考量因子，將區內解說資源點進行分級，包含四個層級的解說據點及三個層級的解說步道，接著提出各層級應含括的軟硬體項目、解說服務內容與未來發展建議，以作為未來陽明山國家公園解說系統中長程發展之參酌。

二、步道牌誌及摺頁系統規劃設計方面

牌誌是陽明山國家公園區內經常可見的解說媒體，同時也是步道解說的重要工具之一。解說牌誌的設置，應有一套完整的解說牌誌系統規劃設計規範，包含牌誌的形式、尺寸、材質、適用時機與適用地點、版面內容等，均應有適度的規範，以免形成多種不同型式的解說牌並存，造成環境上的雜亂，同時也能誌彰顯國家公園的一致性與系統性。

（一）步道牌誌系統規劃設計

1.擬定陽明山國家公園步道牌誌系統規劃設計規範

本計畫經由現場勘查、牌誌相關資料的研討與彙整、及牌誌材質之探討與分析、陽明山國家公園管理處長期以來的經營管理需求考量等，針對陽明山國家公園步道牌誌系統提出四大類（導覽性牌誌、資源解說性牌誌、指示牌誌、公告及警告性牌誌）共十一種型式的牌誌系統規劃設計規範。針對牌誌類型、版面尺寸、版面材質、基座材質、基座組裝方式、版面內容、適用時機等提出應用規範。未來陽明山國家公園各據點與步道牌誌系統的設置，應據此進行規劃設計，除能落實各據點及步道之解說機能及主題內容外，亦能展現陽明山國家公園的一致性風格。

2.研討陽明山國家公園步道牌誌系統與資通訊系統之結合與運用

日新月異的資通訊系統除了創造多元化的溝通模式外，也為解說帶來更新穎、便利、迅速的服務方式。本計畫提出未來解說牌誌內容、解說資訊等與資通訊系統結合之模式建議，包涵 GPS 定位系統、Google Earth、3G 手機、二維條碼、網際網路虛擬遊覽、及手持式語音導覽等多元化的資通訊設備，期能於未來提供更優質、便利的解說服務。

（二）七星山系解說牌誌細部設計

本計畫以上述解說牌誌系統規劃設計規範之內容為基礎，落實

七星山系七星主峰、東峰步道、冷水坑-夢幻湖步道、以及紗帽山步道等三條步道牌誌細部設計。為使步道解說能有更周全的考量，計畫團隊與計畫顧問、工作小組會議成員經多次現地勘查與討論，廣泛收納各方意見，彙整出三條步道所具有解說價值之主題與內容，並提出各解說主題適合運用之解說媒體建議，再針對適合以牌誌系統進行解說之主題落實牌誌細部設計；本計畫分別完成七星主峰、東峰步道解說版面 22 面、冷水坑-夢幻湖步道解說版面 11 面、以及紗帽山步道解說版面 12 面，共計 45 面。建議明年度即可進行此三條步道牌誌之施工與發包，以逐步完成陽明山國家公園步道牌誌系統之設置。

（三）七星山系步道解說摺頁設計

步道解說除了運用牌誌系統之外，運用解說摺頁、解說手冊等出版品將可收納更豐富的解說資訊，提昇步道解說功效。本計畫針對陽明山國家公園解說摺頁系統提出設計規範，亦落實七星山系步道解說摺頁細部設計；在評估七星山系三條步道所在之地理區位、交通網路系統、環境資源特色、及遊憩使用形態等因素，以及與工作小組會議多次討論後，建議將七星主峰、東峰步道、冷水坑-夢幻湖步道之解說資訊整合於一張 42cm×60cm 摺頁內；紗帽山步道則獨立編製於 42cm×50cm 摺頁內。共計完成兩張摺頁之設計製作，以及實際印製七星主峰、東峰步道之解說摺頁共 3000 份。

第二節 後續發展建議

本計畫藉由陽明山國家公園管理處同仁、解說志工、專家顧問等組成之工作小組多次針對區內解說資源的確認與解說系統發展進行研議，綜整出陽明山國家公園未來解說系統整體發展建議，茲歸納彙整如下，期以作為後續工作推動之參考。

（一）近程發展建議（100-101 年）

1.在解說資源資料庫建置方面

(1)加強陽明山國家公園長期以來環境資源調查及研究報告之整合工作，充實解說資源資料庫之內容，適度開放民眾閱覽、查詢，提供更完善的資訊流通平台，落實國家公園解說、教育之功能。

(2)擬定陽明山國家公園環境資源調查計畫及研究發展策略，將未來研究工作重點與發展目標，詳列於年度計畫及預算中，並據

以執行。

2.在解說發展趨勢與策略方面

(1)延續本計畫各解說據點發展建議，擬定陽明山國家公園遊客中心、遊客服務站、自然中心、生態教育中心之建築空間與解說媒體改善計畫、未來發展策略等，以分期分區方式逐步執行，提昇各服務站、展示館之解說效益。

(2)落實本計畫成果，進行七星山系步道牌誌系統建置；持續執行每年度 4-5 條步道之牌誌與摺頁細部設計。步道解說摺頁之編製建議以七星山系、大屯山系、擎天崗系、以及人車分道等四大系統為考量，陸續完成摺頁細部設計，未來可針對摺頁系列設計收納封套、收納盒等，提昇收藏價值，呈現陽明山國家公園之自明性。

(3)結合步道解說與資通訊系統，將本年度已完成之步道解說內容整合於 Google Earth、飛行導覽等系統，讓遊客可在網際網路上點選並觀看各遊憩據點、步道之環境概況，以及沿途具特色或具代表性的資源解說內容，使其於行前對環境資源能有初步瞭解，行程後亦可回饋旅途中的感想、意見等，並與經營管理者進行雙向交流。

（二）中長程發展建議（102 年-）

1.在解說資源資料庫建置方面

(1)加強三芝-石門-金山解說區帶之環境資源調查工作及解說資源的整合與建置，以健全陽明山國家公園環境資源資料庫，深化此區帶之解說機制。

(2)強化各據點及步道解說資源資料庫、生態資料庫等解說平台，藉由網際網路資料庫的建立，提供完善的資訊查詢及自我學習管導，落實自導式環境教育機制，

2.在解說發展趨勢與策略方面

(1)編訂環境資源解說手冊，收納更豐富且詳盡的解說內容於手冊內，並可發展手持式語音導覽解說，將重要解說主題、解說內容錄製為語音導覽系統；配合現場解說樁號、語音導覽符碼供遊客對照；遊客可於各遊客服務站內購買解說手冊或租借手持式語音導覽機具，攜帶至鄰近步道或遊憩據點進行自導式遊程，藉此獲得更豐富的遊憩體驗。

(2)評估科技創新技術與市場使用的成熟度，發展語音系統、視訊影像之解說導覽功能，結合電信業者推動 3G 手機配合二維條碼下載解說資訊封包；此外，還可將現場環境、人員解說內容錄製為視訊與音訊檔案，放置於網際網路供遊客點選，輔以文字說明，強化陽明山國家公園之虛擬遊覽功能。

(3)考量三語化甚至多國語言解說系統建置之必要性，根據遊憩使用需求與解說媒體運用狀況進行評估，適時提供其他國家語言的解說導覽功能，例如網站、解說摺頁、語音導覽、人員解說等，期能創造更親切的旅遊環境，提昇陽明山國家公園的國際形象。

參考文獻

一、中文部分

- 內政部，2005，陽明山國家公園計畫書（第二次通盤檢討），內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 王鑫，1983，陽明山國家公園地質及地形景觀，內政部營建署委託。
- 王鑫，1987，「解說系統規劃」說明書，交通部觀光局東北角海岸風景特定區管理處。
- 王鑫，1991，陽明山國家公園解說與環境教育系統規劃研究報告，內政部營建署。
- 王鑫、雷鴻飛、許玲玉、王曉鴻，2009，陽明山國家公園解說叢書10-陽明讀景篇，內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 王義仲，2003，陽明山國家公園之長期生態研究-植被變遷與演替調查，內政部營建署陽明山國家公園管理處委託研究報告。
- 王義仲，2005，竹子湖地區自然與人文資源細部調查，內政部營建署陽明山國家公園管理處委託研究報告。
- 台灣交通出版社，2009，陽明山國家公園解說叢書 9-陽明山國家公園步道，內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 呂光洋，1987，陽明山國家公園兩棲和爬蟲之生態調查，陽明山國家公園管理處委託。
- 呂理昌，1994，陽明山國家公園冷水坑及擎天崗地區遊憩暨步道系統的規劃研究，內政部營建署陽明山國家公園管理處自行研究。
- 呂理昌，1996，陽明山國家公園解說服務系統整體配置計畫，內政部營建署陽明山國家公園。
- 李瑞宗，1988，丹山草欲燃，陽明山國家公園管理處。
- 李瑞宗，1994，陽明山國家公園魚路古道之研究，內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 李瑞宗，1995，陽明山國家公園魚路古道規劃，內政部營建署陽明山國家公園管理處委託。
- 李瑞宗，1999，陽明山國家公園全區古道調查，內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 李瑞宗，2004，淡基橫斷古道自然及人文資源調查，內政部營建署陽明山國家公園管理處。

- 李瑞宗，2009，陽明山地區產業遺址調查與保存，陽明山國家公園管理處委託研究報告。
- 李朝盛、叢培芝，1996，陽明山國家公園遊客行為及遊憩型態發展之研究，內政部營建署陽明山國家公園自行研究。
- 李重義，2004，外雙溪流域水生微生物的調查與監測，內政部營建署陽明山國家公園管理處委託研究報告。
- 李重義，2006，陽明山國家公園溫泉微生物多樣性與利用之研究，內政部營建署陽明山國家公園管理處委託研究報告。
- 沙謙中，1994，陽明山國家公園解說叢書 4-賞鳥篇，內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 汪靜明，2003，環境教育的生態理念與內涵　環境教育學刊（2）：9-46　台北市立教育大學。
- 汪靜明，2005，陽明山國家公園生態旅遊地環境衝擊調查與監測計畫，中華民國自然與生態攝影學會。
- 汪靜明、林永發，2002，生態視窗—武陵生態旅遊，內政部營建署雪霸國家公園管理處。
- 巫宗南，1990，陽明山國家公園之地形分類及其成因-台大地理學研究所論文，內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 宋聖榮，1994，陽明山國家公園內古火山環境及噴發史的研究，內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 林晏州，2002，陽明山國家公園生態旅遊路線及解說規劃，內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 林俊全，2003，陽明山國家公園火山地形模型，內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 林曜松，1989，向天山及火口湖生態系之調查研究，內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 林曜松，2000，陽明山國家公園磺嘴山生態保護區動物相調查研究，內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 林佑齡譯，2009，環境解說實務指南，（Carolyn Widner Ward & Alan E. Wilkinson 原著，Conducting Meaningful Interpretation-A Field Guide for Success），華都文化事業有限公司。
- 花炳榮，1993，陽明山國家公園原生植物種源保存培育方法之研究，內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 花炳榮，2004，陽明山國家公園外來種植物調查研究，內政部營建署陽明山國家公園管理處自行研究報告。

- 周蓮香，2006，陽明山國家公園向天池蚌蟲之分類學鑑定及溫度對其生長速率的影響，內政部營建署陽明山國家公園管理處委託研究報告。
- 施宏明，2007，陽明山國家公園解說叢書 8-蟲上自然，內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 曹勝雄，2003，陽明山國家公園遊客總量管制與設施規劃評估模式之建立，陽明山國家公園管理處。
- 許立達，2008，陽明山國家公園植被變遷研究，陽明山國家公園管理處委託研究報告。
- 陳文恭、蔡清彥，1983，陽明山國家公園之氣候，內政部營建署委託。
- 陳俊雄，2000，陽明山國家公園解說叢書 7-植物篇，內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 陳俊雄，2002，冷擎步道及七星山北坡步道生態資源調查，內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 陳育賢，1995，陽明山國家公園動物資料庫之初步建立，內政部營建署陽明山國家公園管理處自行研究報告。
- 陳瑋鈴、周豔芬翻譯，解說技巧， (William J. Lewis 原著，Interpreting for Park Visitors) ，內政部營建署陽明山國家公園管理處，第三版，民國七十九年八月。
- 郭育任，1991，淺談解說媒體的種類與特性，墾丁國家公園簡訊第十期，內政部營建署墾丁國家公園管理處。
- 郭育任，2000，解說牌誌系統之規劃設計，交通部觀光局風景區公共設施規劃設計講習班手冊。
- 郭育任，2003，雪霸國家公園雪見地區解說牌示型式規劃設計，內政部營建署雪霸國家公園管理處。
- 郭育任，2003，解說規劃與步道設置之準則與方法，行政院農業委員會林務局國家步道設置發展研討會。
- 郭育任，2004，雪霸國家公園全區牌示雙語化規劃設計，內政部營建署雪霸國家公園管理處。
- 郭育任，2004，太魯閣國家公園中橫沿線峽谷段景點調查及解說系統規劃，內政部營建署太魯閣國家公園管理處。
- 郭育任，2005，解說設施軟硬體之設計與施工，林務局森林遊憩設施規劃設計與施工研習會。
- 郭育任，2006，森林育樂設施規劃設計準則及案例彙編，行政院農

業委員會林務局。

- 郭育任，2009，2009 陽明山國家公園建構新式代解說策略與遠景研討會解說創新策略彙編，陽明山國家公園管理處。
- 郭城孟，2004，陽明山國家公園全區蕨類植物資源調查，陽明山國家公園管理處。
- 郭瓊瑩、郭育任，1995，雪霸國家公園雪見地區遊憩資源調查及遊憩模式之研究，內政部營建署雪霸國家公園管理處。
- 黃增泉，1983，陽明山國家公園植物生態景觀資源，內政部營建署委託。
- 張永仁，1994，陽明山國家公園解說叢書 1-賞蝶篇（上），內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 張永仁，1994，陽明山國家公園解說叢書 2-賞蝶篇（下），內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 詹素娟，2002，大屯山、七星山系硫磺礦業史調查研究，內政部營建署陽明山國家公園管理處委託研究報告。
- 楊明賢，2008，解說教育，第二版，揚智文化事業股份有限公司。
- 楊平世，2001，陽明山國家公園昆蟲資源調查及監測研究-以蝶類資源調查及青斑蝶族群監測為例，內政部營建署陽明山國家公園管理處委託研究。
- 劉益昌，2003，陽明山國家公園面天坪古聚落考古學研究，內政部營建署陽明山國家公園管理處委託研究報告。
- 劉益昌，2006，陽明山及鄰近地區考古學研究的回顧與展望，內政部營建署陽明山國家公園管理處委託研究報告。
- 劉聰桂，1990，夢幻湖及附近窪地之剖面分析及定年研究。
- 蔡惠民，1985，國家公園解說系統規劃與經營管理之研究，內政部營建署。
- 鄭先祐，1987，陽明山國家公園夢幻湖生態保護區生態系之研究，內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 鄭燿忠，2006，解說牌誌系統規劃設計之理論與實務-以嘉義奮瑞古道為例，中國文化大學景觀學研究所碩士論文。
- 叢培芝，2005，陽明山國家公園解說叢書 5-步道篇，內政部營建署陽明山國家公園管理處。
- 魏映雪，1997，陽明山國家公園大屯山區蜜源植物調查，內政部營建署陽明山國家公園管理處。

二、英文部分

- Beck, Jarry & Cable Ted. 2002. Interpretation for the 21th Century. Secend Edition. Sagamore Publishing. U.S.A.
- Grinder, Alison L. & E. Sue McCoy. 1989. The Good Guide: A Sourcebook for Interpreters, Docents, & Tour Guides. Fifth Printing. Ironwood Publishing, Scottsdale, AZ, U.S.A.
- Ham, Sam H. 1992. Environmental Interpretation: A Practical Guide for People With Big Ideas & Small Budgets. North American Press, Golden, CO, U.S.A.
- Heintzman, James. (Gross & Zimmerman, Editors). 1988. Making the Right Connections: A guide for Nature Writers. Interpreter's Handbook Series. UW-SP Foundation Press, Inc., University of Wisconsin, Stevens Point, U.S.A.
- Regnier, Kathleen H. (Gross & Zimmerman, Editors). 1988. The Nature Fakir's Handbook: Presentation Skills for the Interpretive Naturalist. Interpreter's Handbook Series. UW-SP Foundation Press, Inc., University of Wisconsin, Stevens Point, U.S.A.
- Sharp, Grant W. 1982. Interpreting the Environment. Second Edition. John Wiley & Sons, New York, U.S.A.
- Tilden, Freeman. 1977. Interpreting Our Heritage. The University of North Carolina, Chapel Hill, U.S.A.
- Trapp, Suzanne. (Gross & Zimmerman, Editors). 1991. Signs, Trails and Wayside Exhibits: Connecting People and Places. Interpreter's Handbook Series. UW-SP Foundation Press, Inc., University of Wisconsin, Stevens Point, U.S.A.
- Veverka, John A. 1998. Interpretive Master Planning: The Essential Planning Guide for Interpretive Centers, Parks, Self-guided Trails, Historic Sites, Zoos, Exhibits and Programs. Acorn Naturalists, Tustin, California, U.S.A.
- Zehr, Jeffrey. (Gross & Zimmerman, Editors). 1990. Creating Environmental Publications: A Guide to writing and Designing for Interpreters & Environmental Educators. Interpreter's Handbook Series. UW-SP Foundatio Press, Inc., University of Wisconsin, Stevens Point, U.S.A.

三、參考網站

- 陽明山國家公園網站：http://www.ymsnp.gov.tw



附錄一　期初簡報會議意見回覆

■時間：99 年 6 月 3 日（四）下午 14：00

■地點：陽明山國家公園管理處二樓會議室

■主席：林處長永發

■出席人員：

陽管處：叢培芝秘書、韓志武課長、王經堂課長、呂理昌主任、張文清主任、周俊賢主任、張榮欽主任、陳彥伯技正、葉超文課員、張月珍課員、陳吾妹女士、陳振祥先生

國家公園學會：郭育任老師、鄭燿忠先生、嚴淑銘小姐

■紀錄：陳彥伯技正

■審查意見及回覆

審查意見	回覆說明
各步道出入口應規劃有整合性的導覽牌。	遵照辦理。
有關資通訊系統之運用及設置，請考量目前通訊狀況及未來之發展趨勢提出規劃構想。	遵照辦理。
今年 3 條步道之解說牌誌系統規劃設計完成後，請環境維護課配合於明年初辦理招標施作，預定期程於 6 月完成，請解說教育課擬定明年後續計畫邀標書時納入新設解說牌誌系統之滿意度調查，以做為後續設置解說牌誌之參考。	將配合管理處需求辦理相關作業。
請彙整解說牌誌之面板材質資訊與樣品，找出適合陽明山之材質。未來設置解說牌誌相關工程應於施工規範要求廠商於得標後須先行製作解說牌誌樣品，經審核後方得據以施作，並作為後續驗收之標準；請環境維護課未來於相關招標案納入招標文件。	已於期中階段提出解說牌誌版面材質之建議方案，並提送樣品，以供管理處選用參考。
聲音部分請承辦單位研提那些資源可藉由聲音表現，後續再由管理處另行發包委託專業單位製作；並請資訊室考量將提供聲音情境之功能納入網頁系統。	將配合管理處需求辦理相關作業。
請考量那些步道可納入語音導覽解說，使解說多樣化多元化，在重要步道亦應考量	將配合管理處需求辦理相關作業。

審查意見	回覆說明
提供外國遊客使用。並考量於網站、遊客中心或遊客服務站提供解說語音檔下載等解說服務之可行性。	
請考量於相關牌誌說明禁止事項之原因，例如說明擎天崗為何不能放風箏的理由。	由於部分禁止事項涉及環境保育議題，本計畫將納入考量，並運用適當解說媒體予以說明。
明年的後續計畫會碰到遊憩帶的遊憩據點，除規劃其餘幾條步道的解說牌誌細部規劃設計外，應納入各遊憩帶的各遊憩據點，請解說教育課擬定明年後續計畫邀標書時納入。	
有關承辦單位所提之「焦點團體」更名為「工作小組」，成員為：羅淑英課長、韓志武課長、王經堂課長、呂理昌主任、張文清主任、周俊賢主任、張榮欽主任、陳彥伯、陳吾妹、葉聖壹、陳振祥、陳宏豪及資深解說志工2位等，會議時間依承辦單位所規劃時間為主，再依實際狀況局部調整，請各位工作小組成員務必盡力配合出席會議。	依審查意見辦理。
有關本處現有相關圖檔請資訊室等相關課室配合提供。	感謝管理處之協助。
請受託單位依各與會代表所提意見參酌辦理，請掌握合約進度繼續執行。	遵照辦理。
本案受託單位業依契約文件－邀標書「肆、工作期程：一、期初階段：乙方應於決標日起15天內，繳交期初報告書(17份)過甲方，提出工作計畫流程、方法、解說資源調查與分析、解說系統現況調查與分析等內容，由甲方召開期初審查會議。」完成各項工作項目並經審核通過。	感謝管理處之協助。

附錄二　期中簡報會議意見回覆

■時間：99 年 8 月 16 日（一）下午 14：00

■地點：陽明山國家公園管理處二樓會議室

■主席：林處長永發

■出席人員：

陽管處：詹副處長德樞、叢培芝秘書、張順發課長、王經堂課長、羅淑英課長、周永都組長、呂理昌主任、張文清主任、周俊賢主任、陳彥伯技正、陳思齊技士、彭小軒小姐

國家公園學會：郭育任老師、鄭燿忠先生、嚴淑銘小姐

■紀錄：陳彥伯技正

■審查意見及回覆

審查意見	回覆說明
有關步道解說牌誌、方向指示牌誌等之規劃設計，請先行參考本處「公共設施查詢展示系統」架構，於結案時納入該系統資料庫中。	已與管理處討論，將於未來步道解說牌誌設置完善後，由各管理站將管轄範圍內之牌誌依「公共設施查詢系統」進行編碼，以便整合於系統資料庫。
道路旁現有之動物穿越等公告及警告性牌誌，請保育課提供牌誌內容、位置等相關資訊，請受託廠商納入牌誌系統規劃設計。	依審查意見辦理。
「冷水坑環形步道」係本處解說叢書 9「陽明山國家公園步道」之原名稱，本案建議更名為「冷水坑-夢幻湖步道」，此名稱較為清楚妥適，未來製作相關出版品及再版時均使用此名稱。	依審查意見辦理。
報告書第 6-3 頁「考量既有牌誌之完工使用年限，並依其使用狀態，予以逐步分期更新。」乙節，請環境維護課提供本案三條步道既有牌誌之完工使用年限等相關資料，俾憑受託廠商研提牌誌分期更新計畫。	目前已取得步道牌誌之使用年限資料，惟完工年期之資料據瞭解管理處正在統整中，後續若能提供更詳盡資料，將再依資料研提牌誌分期更新計畫。
本案牌誌基座材質是否使用塑化木，請洽詢相關研究單位及使用單位檢視其耐用程度後再行決定。	已洽詢相關單位瞭解其戶外耐用程度。
牌誌基座上之本園特色圖案請於細部設計時考量遊客之視覺角度等因素，設計於適	依審查意見辦理。

當的位置,並考量特色圖案的施作方式(單純雕刻或雕刻後內嵌金屬等),以增加牌誌之特色及趣味性。	
本案牌誌系統為結合資通訊科技（ICT）系統之運用，請於細部設計時考量未來放置二維條碼、icon 等之位置及施作材質與方式等。	本計畫因考量目前資通訊科技尚未有初步建置，為避免造成遊客之疑慮，暫不將二維條碼與 icon 置入版面。建議未來資通訊科技建置後,再將二維條碼、icon 編入解說版面、以及解說樁版面。
設置於同一地點之多個牌誌（如解說牌誌與里程牌等）是否能結合設計為一座牌誌，請於細部設計時參酌辦理。	本計畫進行步道牌誌系統規劃時皆已考量將同一地點之多個牌誌整合於一座牌誌中。如指示牌誌與里程牌誌重覆時，將里程資訊整併於指示牌誌中。
本案受託廠商業依契約文件－邀標書肆之二、期中階段：「乙方應於 99 年 8 月 5 日前繳交期中報告書（17 份）過甲方，提出陽明山國家公園解說系統規劃、整體牌誌系統規劃設計規範構想、三條步道牌誌初步規劃設計構想及解說摺頁設計構想等內容，由甲方召開期初審查會議。」完成各項工作項目並經審核通過	感謝管理處之協助。

附錄三　期末簡報會議意見回覆

■時間：99 年 11 月 15 日（一）下午 14：00

■地點：陽明山國家公園管理處二樓會議室

■主席：林處長永發

■出席人員：

陽管處：詹副處長德樞、叢培芝秘書、張順發課長、韓志武課長、王經堂課長、羅淑英課長、呂理昌主任、張文清主任、周俊賢主任、張榮欽主任、陳彥伯技正、楊宗熹技士、陳吾妹女士、張月珍課員、高英雄先生、彭小軒小姐、Miss Adele Pretorius

曜發科技股份有限公司：李明燦先生

國家公園學會：郭育任老師、沙謙中老師、嚴淑銘小姐

■紀錄：陳彥伯技正

■審查意見及回覆

審查意見	回覆說明
本案步道牌誌內容所提及動、植物之英名，請統一使用本處網站自然資源資料庫之動、植物英名，資料庫中物種尚未列出英名者請保育課統一訂定。另本處網站山名、地名等之英譯，有少部分尚未修改為漢語拼音，請受託單位再行校對修正。	遵照辦理。
為考量台北縣市的均衡發展，請於「陽明山國家公園解說區帶規劃圖」北邊增加一區帶，包含青山瀑布、阿里磅溪、茄苳坑溪谷等區域，於後續委託計畫再行評估相關資源細節。	依審查意見辦理，詳報告書第四章。
解說牌誌之地圖指北是否統一為向上或隨設置位置轉向，請受託單位考量解說牌誌設置位置現況再做最後確認。	經詳查國外先進國家做法，均為統一指北向上方式製圖，建議以為參考。
遊客服務站英譯為 visitor center 或 information center，何者較為妥適請受託單位再行請教外籍專家。	經與外籍專家討論後，建議遊客服務站英譯採用 visitor center。
步道系統之里程柱除步道主要路線設置外，次要路線仍應設置，考量以不同的型式或顏色來區分。	里程柱之設計已依貴處意見進行修正，請詳報告書表 5-1 陽明山國家公園步道牌誌系統規劃設計規範表。

審查意見	回覆說明
解說據點之編號請考量未來若中間需擴充時之機制。	遵照辦理。
請妥為考量運用資通訊科技（ICT）於步道牌誌，例如於版面考量設置二維條碼等之位置與方式。另找王牌解說員錄製影音檔部份，請解說課儘速辦理；牌誌資料庫之建置、分類與擴充等請解說課妥為處理;牌誌解說內容應納入本處重要景點 3D 數位測量工程計畫之擬真旅遊導覽系統中，請資訊室協助辦理。	建議未來資通訊科技有相當程度的建置後方可於版面中加入二維條碼的運用，以免造成遊客使用上的困擾；至於未來二維條碼的相關運用已於報告書中補充說明。另將協助貴處辦理牌誌解說內容納入 3D 擬真旅遊導覽系統之相關工作。
請於設計圖說列出塑化木之材料規範，若國家標準（CNS）有訂定，則依照該標準訂定;後續牌誌之施作工程請環境課續辦。	遵照辦理。
步道牌誌及摺頁版面校稿等相關細節請解說課妥為續辦。	感謝管理處之協助。
請受託單位依契約文件－邀標書肆之四、成果報告書階段：乙方應於 99 年 12 月 15 日前完成 99 年度應辦理工作項目，繳交下列成果： 1.成果報告書 30 份。 2.成果報告書檔案（.doc 及.pdf）3 份。 3.整體牌誌系統之細部設計圖 CAD 檔 3 份。 4.各牌誌內容之完稿原始檔（.ai）及影像 5.檔（.tif 及.jpg）3 份。 6.步道解說摺頁一式 3,000 份。	遵照辦理。

附錄四　第一次工作小組會議意見回覆

■時間：99 年 6 月 23 日（三）下午 14：00

■地點：陽明山國家公園管理處二樓會議室

■主席：詹副處長德樞

■出席人員：

陽管處：叢培芝秘書、韓志武課長、王經堂課長、羅淑英課長、呂理昌主任、張文清主任、周俊賢主任、張榮欽主任、陳彥伯技正、陳宏豪技士、陳吾妹女士、陳振祥先生、葉聖壹先生、黃世月先生

國家公園學會：郭育任老師、黃怡禎教授、沙謙中老師、鄭燿忠先生、嚴淑銘小姐

■紀錄：陳彥伯技正

■審查意見及回覆

審查意見	回覆說明
解說目標之「資源保育層面」1.建議加入「提供保育研究成果訊息」。	遵照辦理。
解說目標之「遊客需求層面」建議修改為「遊客體驗層面」,「資源保育層面」建議修正為「資源保育與環境教育層面」。	依審查意見辦理。
二、(三)1.「深受東北季風與後火山活動影響的植物北降現象」建議修改為「深受東北季風與後火山活動影響的動植物生態系」。	依審查意見辦理。
「環境教育法」業於 99 年 6 月 5 日公布，環境教育在國家公園亦是重要的一環，建議於本案適當位置納入。	已將環境教育納入未來解說目標之中，可作為未來解說系統發展依循方向。
有關本園區現有「當心棄犬、禁止餵食」、「當心毒蛇、毒蜂」、「領角鴞穿越」、「動物穿越涵洞」等現有牌誌，請受託單位納入本案公告及警告性牌誌規劃設計。	本計畫已提出未來公告及警告牌誌之統一型式，供管理處後續設置之明確依據。
有關各解說據點及解說資源彙整表請受託單位依各與會工作小組成員所提意見參酌辦理；彙整表內較為敏感不宜公開之解說據點（景點和步道），如本處未維護之步道及生態保護區內之景點和步道	依審查意見辦理。

審查意見	回覆說明
等，請另行列表（勿列於成果報告書內）以供本處經營管理之參考。	
步道勘查時間訂於 7 月 5 日（紗帽山步道）、7 月 16 日（冷水坑環形步道）、7 月 19 日（七星主峰東峰步道），均於上午 9 時整在本處大門口會齊出發，請各工作小組成員撥冗參加。	依審查意見辦理。
下一次（第二次）工作小組會議訂於 7 月 16 日下午 2 時整召開，請各工作小組成員撥冗參加。	依審查意見辦理。

附錄五　第二次工作小組會議意見回覆

■時間：99 年 7 月 16 日（三）下午 14：00

■地點：陽明山國家公園管理處二樓會議室

■主席：林處長永發

■出席人員：

陽管處：叢培芝秘書、韓志武課長、張文清主任、周俊賢主任、陳彥伯技正、陳宏豪技士、陳吾妹女士、林修緯先生、陳振祥先生、葉聖壹先生

國家公園學會：郭育任老師、沙謙中老師、鄭燿忠先生、嚴淑銘小姐

■紀錄：陳彥伯技正

■審查意見及回覆

審查意見	回覆說明
「圖一、不同層級遊客遊憩動機與解說利用分析圖」三個層級的遊客建議修改為三個層級的解說。	依審查意見辦理。
「大屯山系解說據點及解說資源彙整及重要性評分表」之重要性評分為 1～10 分，並請檢視「解說對象」是否妥適，請各工作小組成員於下週三（7/21）下班前填寫完畢交由解說課轉交受託單位彙整統計，另請企劃課資深同仁以討論方式填寫 1 份。	感謝管理處同仁之協助。
「大屯山系解說據點及解說資源彙整及重要性評分表」建議將專家學者顧問群及本處工作小組分開統計，可比較兩群間之差異性。	依審查意見辦理。
請受託單位評估本案三條步道是否適合編排於一張摺頁內，若需分開編排，可依契約書約定先行編排主要步道部分並印製摺頁一式 3,000 份，其它則請編排完成美編完稿。	建議將七星主峰、東峰步道及冷水坑-夢幻湖步道合併為一張摺頁，紗帽山步道則獨立為一張，本團隊將完成兩張摺頁之編輯工作，並印製管理處指定摺頁一式 3,000 份，以符合契約要求。
七星主峰東峰步道勘查時間訂於 7 月 22 日（四），請解說課及受託單位妥為準備。	計畫團隊將會議討論內容備妥相關資料供參。

附錄六　第三次工作小組會議意見回覆

■時間：99 年 8 月 26 日（四）上午 9：30

■地點：陽明山國家公園管理處二樓會議室

■主席：詹副處長德樞

■出席人員：

陽管處：叢培芝秘書、韓志武課長、呂理昌主任、張文清主任、周俊賢主任、張榮欽主任、陳彥伯技正、陳吾妹女士、陳振祥先生、陳宏豪先生

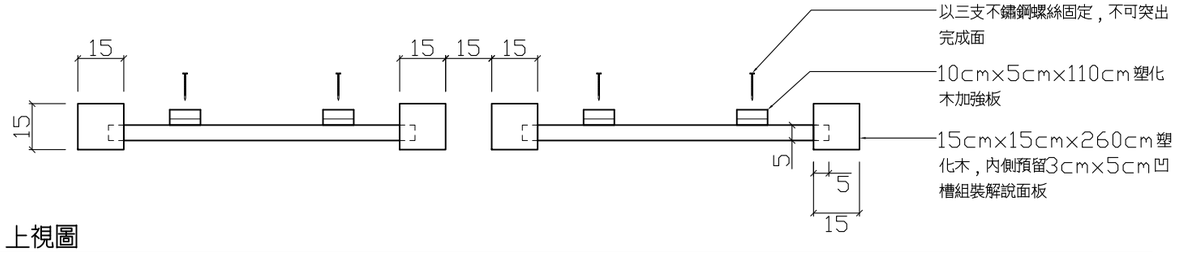
國家公園學會：郭育任老師、沙謙中老師、鄭燿忠先生、嚴淑銘小姐

■紀錄：陳彥伯技正

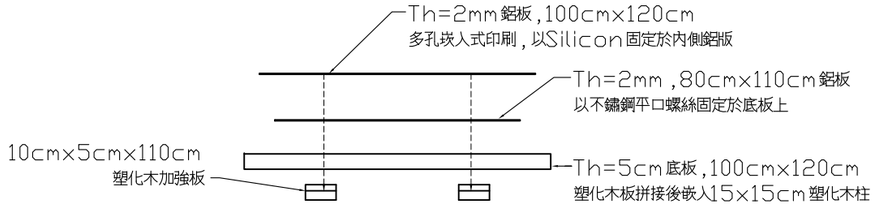
■審查意見及回覆

審查意見	回覆說明
有關遊憩區帶之劃分部分：1.鹿角坑溪/楓林瀑布建請劃入「小觀音山-竹子山系」；冷水坑、絹絲瀑布步道及魚路古道北段建請劃入「擎天崗系」。2.鹿角坑溪/楓林瀑布步道路線在生態保護區管制站前應改為車道。3.大油坑、冷水坑遊憩區/服務站、擎天崗服務站、大屯瀑布、陽明公園/遊客服務中心、馬槽橋、中山樓等解說據點之分級，請再行考量其適宜性。	1.依審查意見辦理。 2.依審查意見辦理。 3.已依意見調整大油坑為第四級解說據點、冷水坑為第一級解說據點、擎天崗為第二級解說據點、陽明公園為第二級解說據點；大屯瀑布、馬槽橋、中山樓部分因考量其具有的解說重要性較不明顯，建議仍定位為第四級解說據點。
二子坪遊客服務站目前之遊客量相當大，請受託單位推估該服務站之基本服務與展示等之空間需求量，以作為本處評估是否擴建之參考。	二子坪遊客服務站未來解說發展之建議請詳報告書表4-5 陽明山國家公園解說系統規劃發展建議表。
七星主峰．東峰步道解說摺頁受託單位計畫納入人車分道步道圖，請環境維護課提供冷水坑附近人車分道步道之主要步道及次要步道路線圖。	感謝管理處之協助。
本次會議所附之步道解說主題及文稿、步道摺頁文稿，請各工作小組成員續予進行審查，審查意見請於 9 月 10 日下班前送解說教育課彙整後送受託單位修正。	感謝管理處之協助。

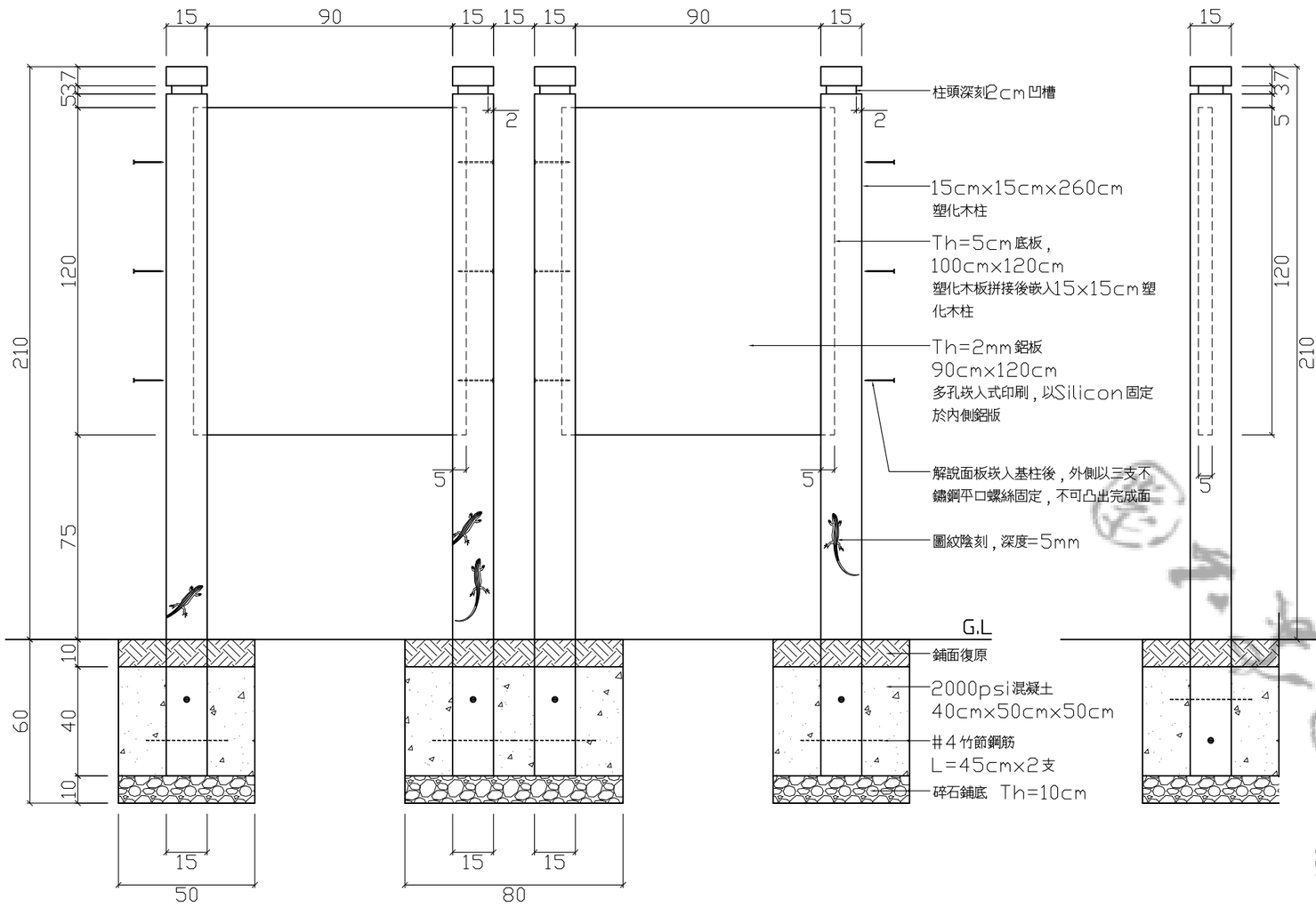
附錄七、步道牌誌系統施工圖說



3 上視圖

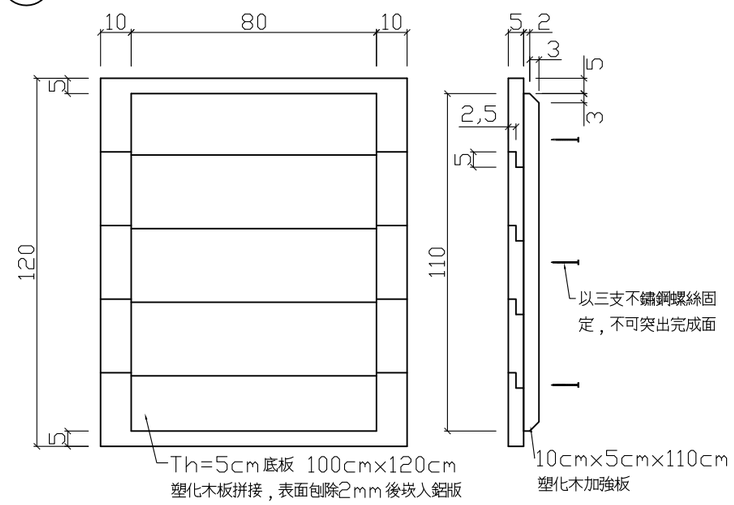


4 解說版面組裝圖



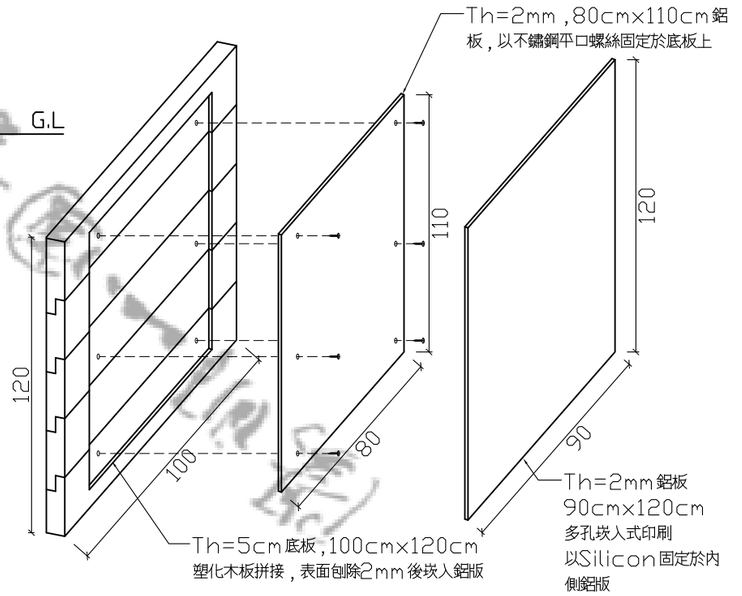
1 正立面圖

2 側立面圖



5 底板正立面詳圖

6 底板側立面詳圖



7 版面組裝示意圖

A－1型導覽性牌誌大樣圖

註：基柱圖紋

七星山主峰，東峰步道：印度蜓蜥，麗紋石龍子；冷水坑－夢幻湖步道：紫斑蝶，小灰蝶；紗帽山步道：楓香，櫻花．承商須繪製圖紋及施工大樣圖，提送業主審查核可後方可施作

設計單位

中華民國
國家公園學會

111台北市中山北路六段425-1號4樓

TEL:(02)2874-5921
FAX:(02)2874-5951

校核單位

工程名稱:

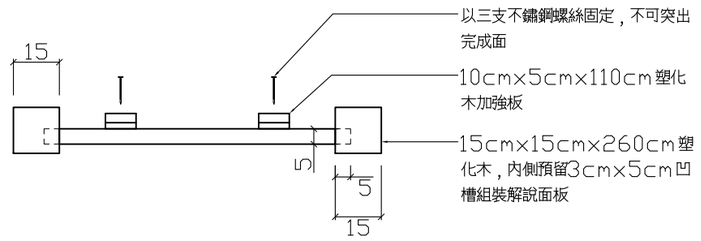
陽明山國家公園解說系統規劃暨步道牌誌、摺頁設計

重要紀錄及說明

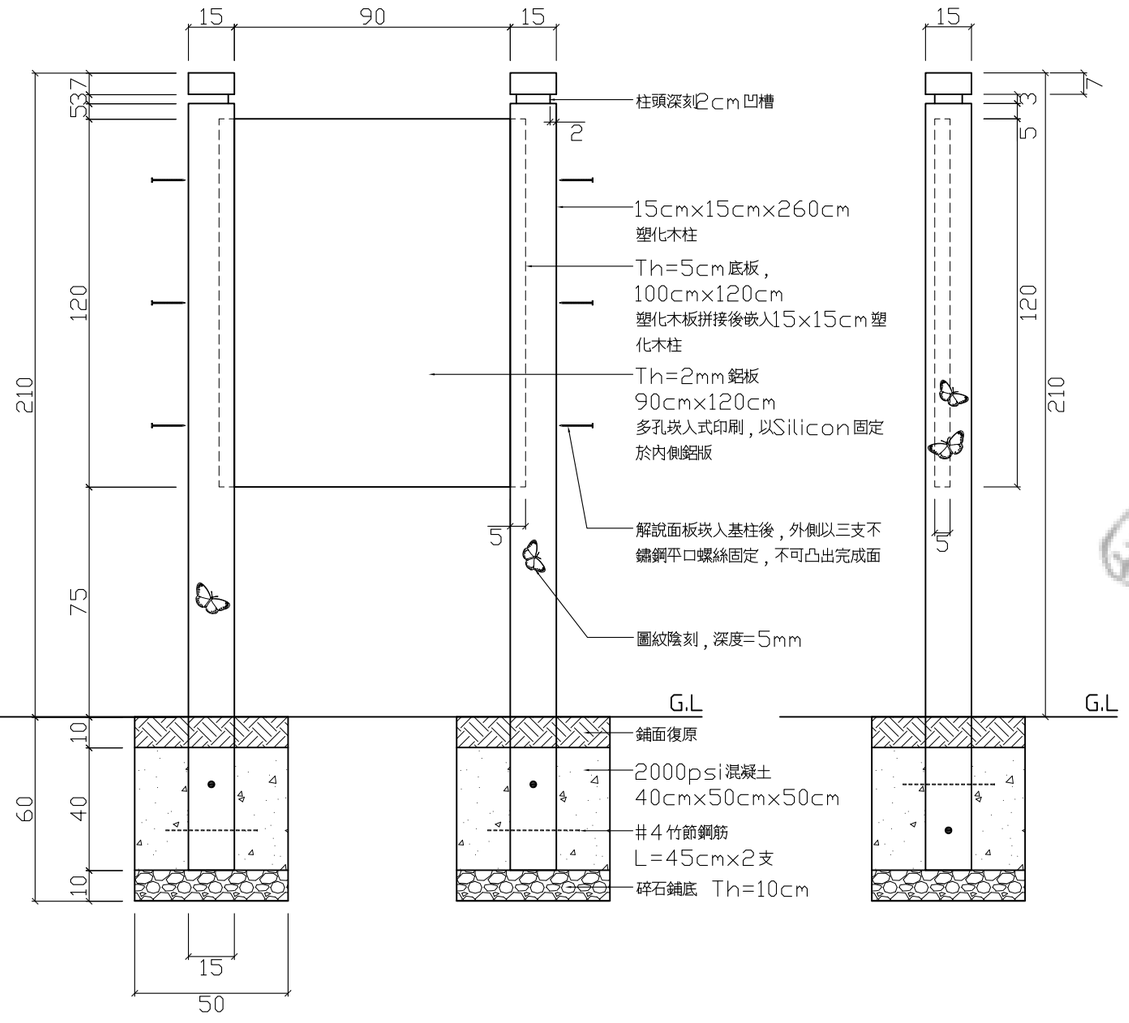
繪圖	嚴淑銘
設計	鄭燿忠
核對	郭育任
核准	

圖名

比例尺	
出圖日期	99.11.
圖號	
設計圖張號	

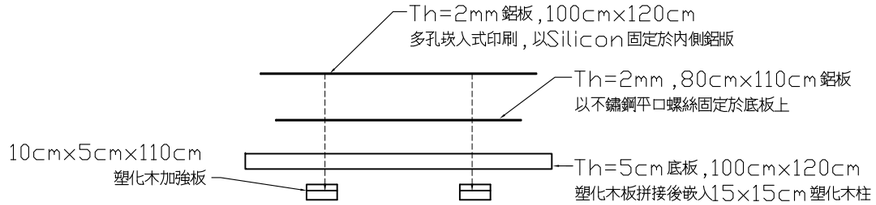


3 上視圖

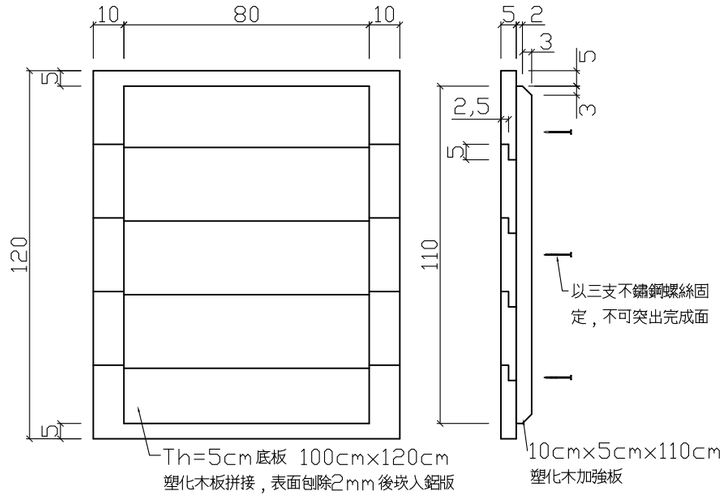


1 正立面圖

2 側立面圖

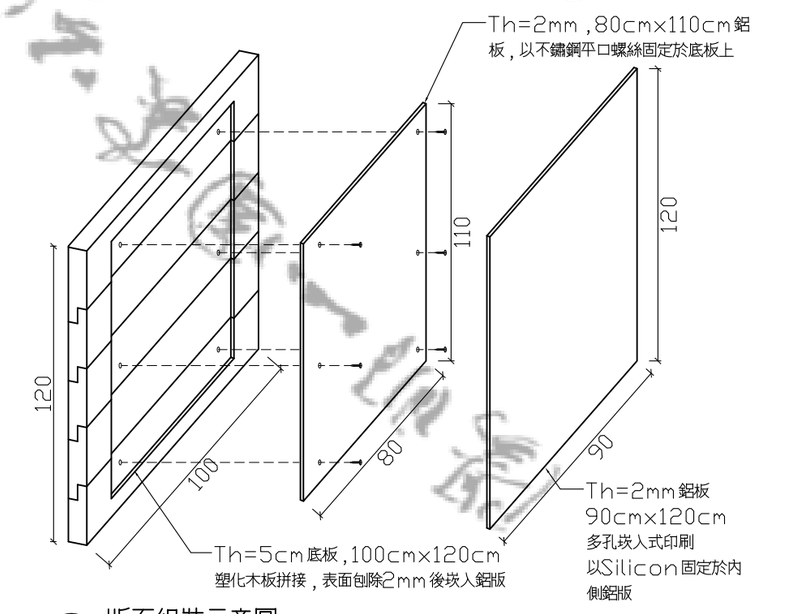


4 解說版面組裝圖



5 底板正立面詳圖

6 底板側立面詳圖



7 版面組裝示意圖

A－2 型導覽性牌誌大樣圖

註：基柱圖紋

七星山主峰、東峰步道：印度蜓蜥、麗紋石龍子；冷水坑－夢幻湖步道：紫斑蝶，小灰蝶；

紗帽山步道：楓香、櫻花。承商須繪製圖紋及施工大樣圖，提送業主審查核可後方可施作

設計單位

中華民國
國家公園學會

111台北市中山北路六段425-1號4樓

TEL:(02)2874-5921
FAX:(02)2874-5951

校核單位

工程名稱:

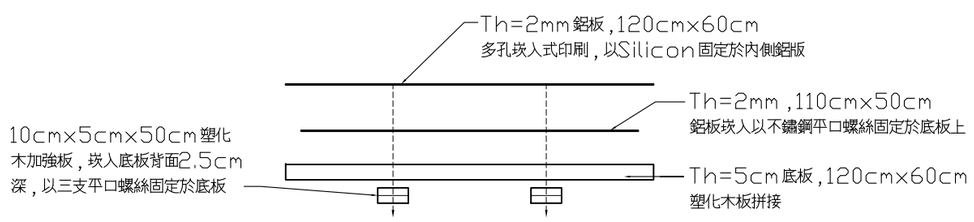
陽明山國家公園解說系統規劃暨步道牌誌、摺頁設計

重要紀錄及說明

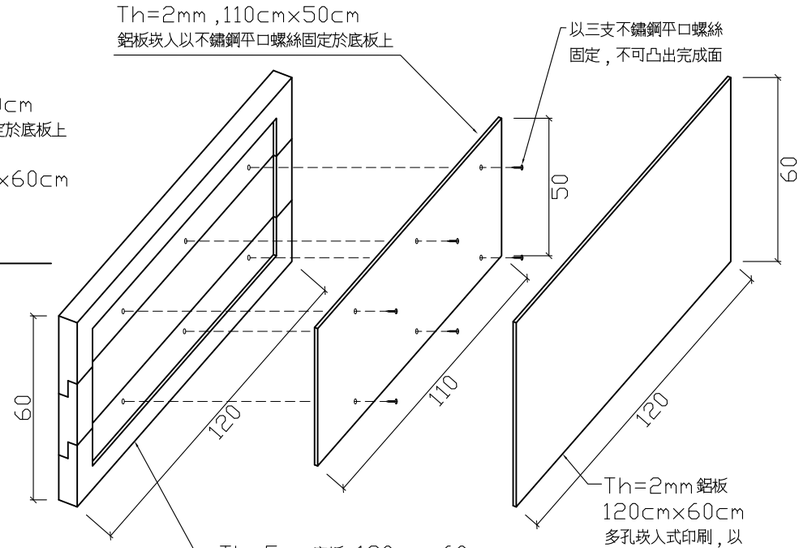
繪圖	嚴淑銘
設計	鄭燿忠
核對	郭育任
核准	

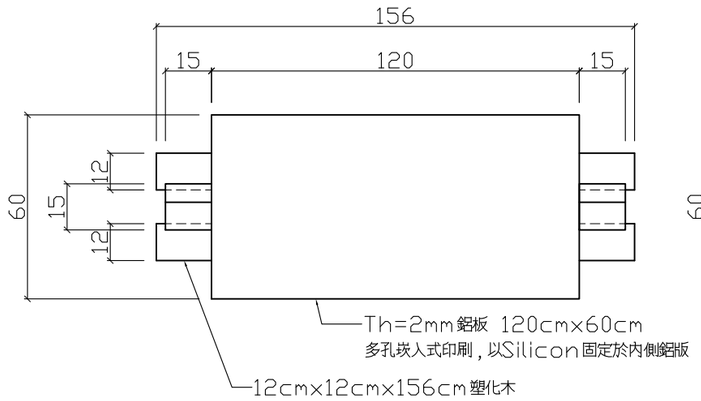
圖名

比例尺	
出圖日期	99.11.
圖號	
設計圖張　號	－

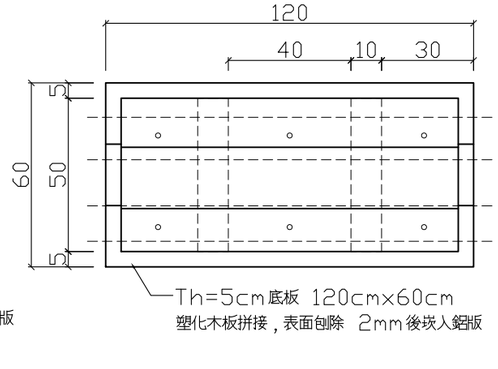


7 解說版面組裝圖

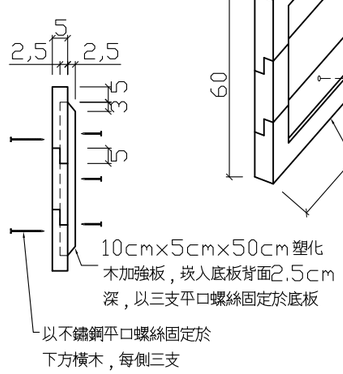




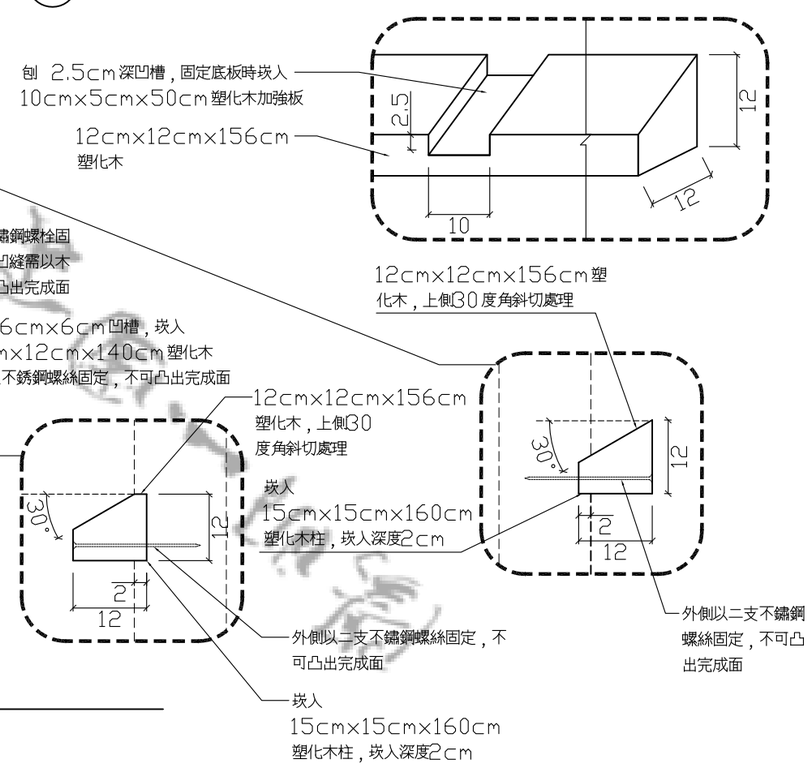
3 上視圖



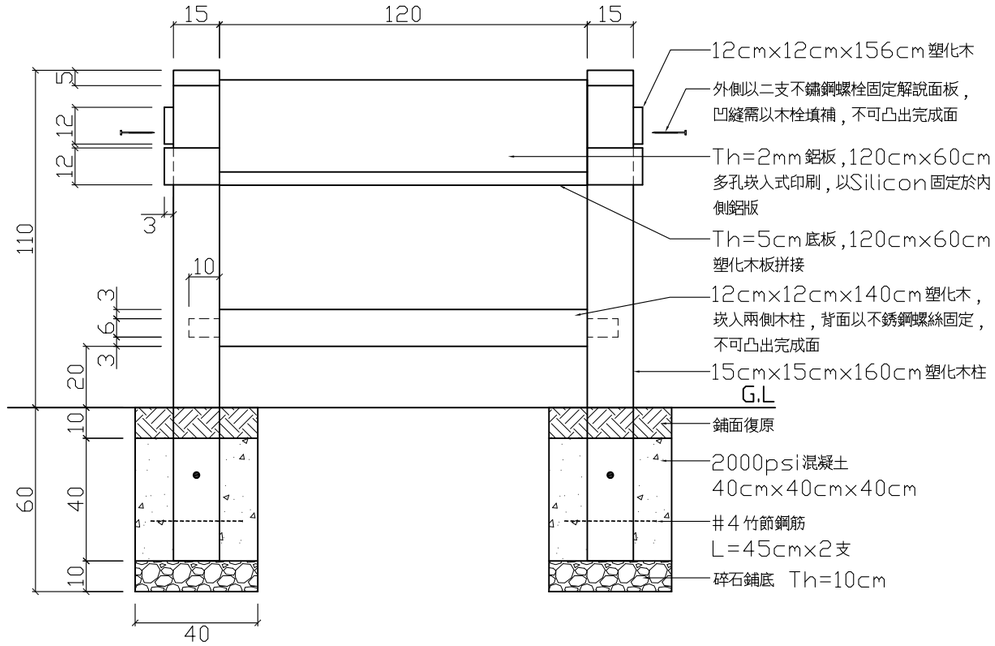
4 底板正立面詳圖



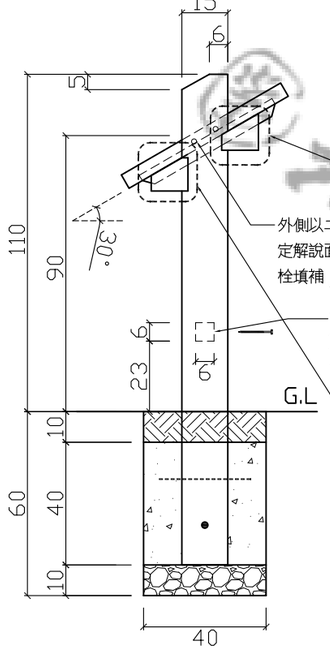
5 底板側立面詳圖



6 版面組裝示意圖



1 正立面圖



2 側立面圖

B-1-1型大型資源解說性牌誌大樣圖

設計單位

中華民國
國家公園學會

111台北市中山北路六段425-1號4樓

TEL:(02)2874-5921
FAX:(02)2874-5951

校核單位

工程名稱:

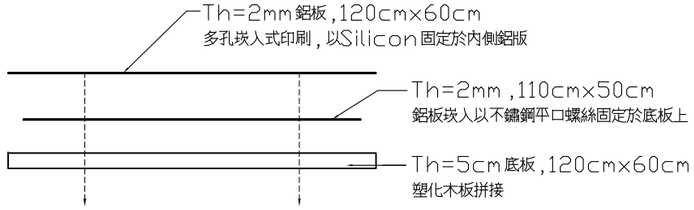
陽明山國家公園解說系統
規劃暨步道牌誌、摺頁設計

重要紀錄及說明

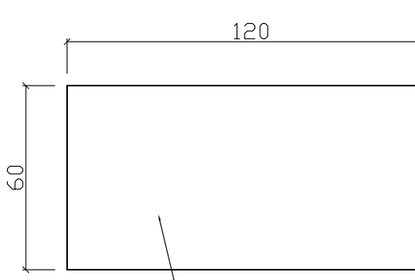
繪圖	嚴淑銘
設計	鄭燿忠
核對	郭育任
核准	

圖名

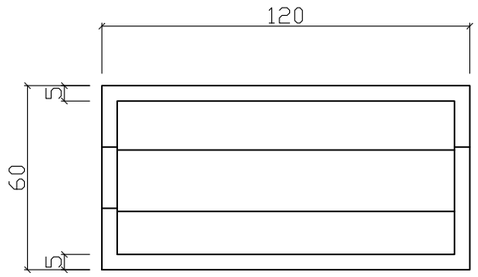
比例尺	
出圖日期	99.11.
圖號	
設計圖張號	-



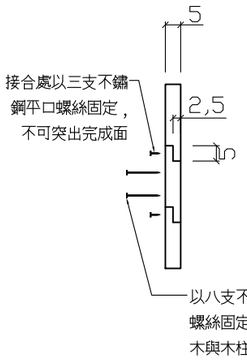
7 解說版面組裝圖



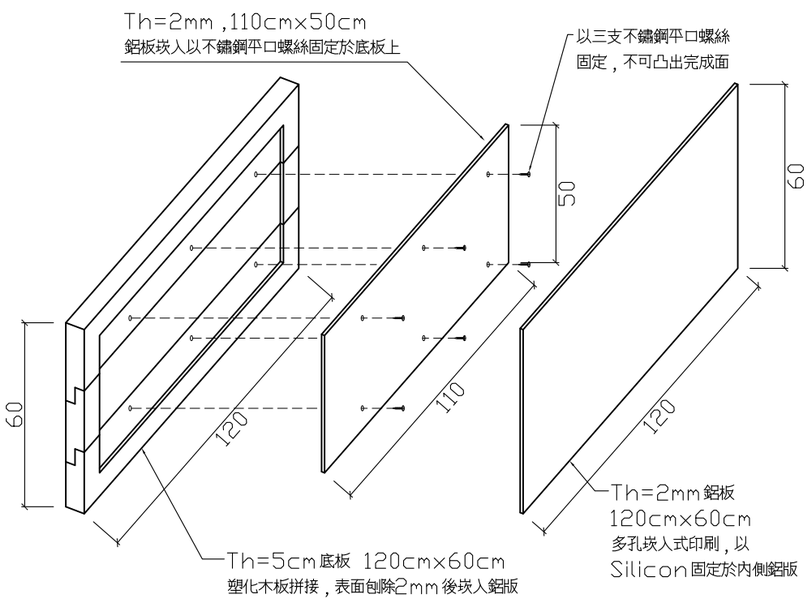
3 上視圖



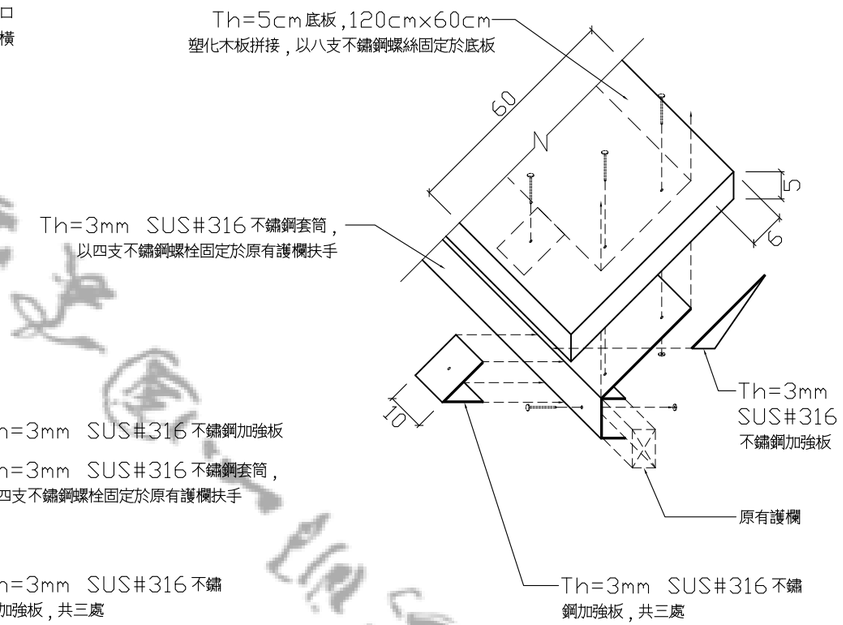
4 底板正面詳圖



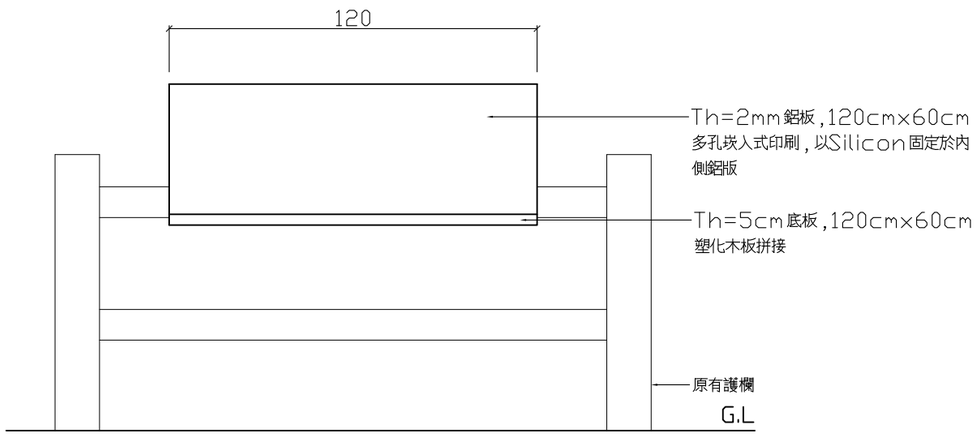
5 底板側面詳圖



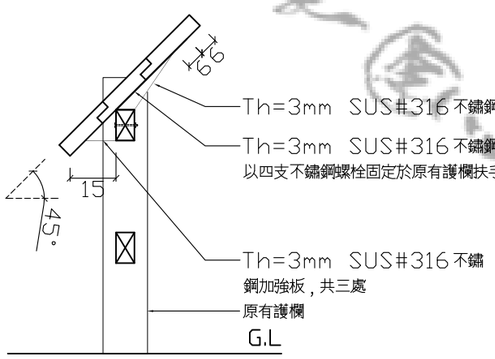
6 版面組裝示意圖



2 不鏽鋼底板組裝示意圖



1 正立面圖



2 側立面圖

B-1-2型大型資源解說性牌誌大樣圖

註:1.承商需丈量現有護欄扶手後繪製不鏽鋼套筒,加強板施工大樣,經業主審查核可後方可施作
2.不鏽鋼板接合處皆以滿焊處理,表面須磨平至不刮手程度

設計單位

中華民國
國家公園學會

111台北市中山北路六段425-1號4樓

TEL:(02)2874-5921
FAX:(02)2874-5951

校核單位

工程名稱:

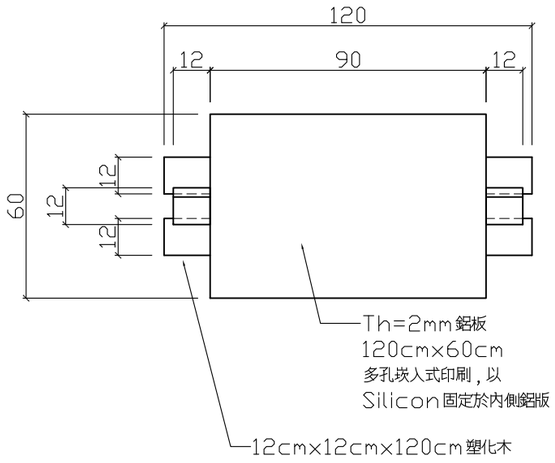
陽明山國家公園解說系統
規劃暨步道牌誌、摺頁設計

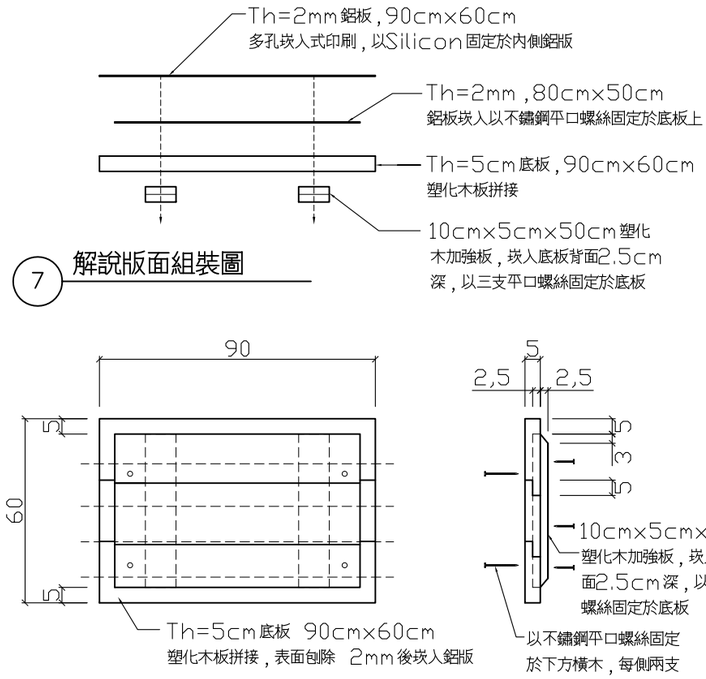
重要紀錄及說明

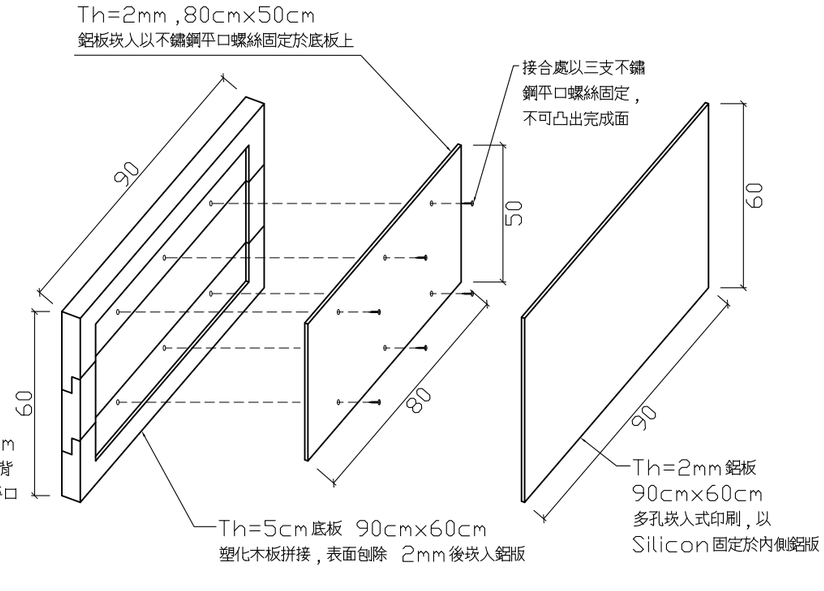
繪圖	嚴淑銘
設計	鄭燿忠
核對	郭育任
核准	

圖名

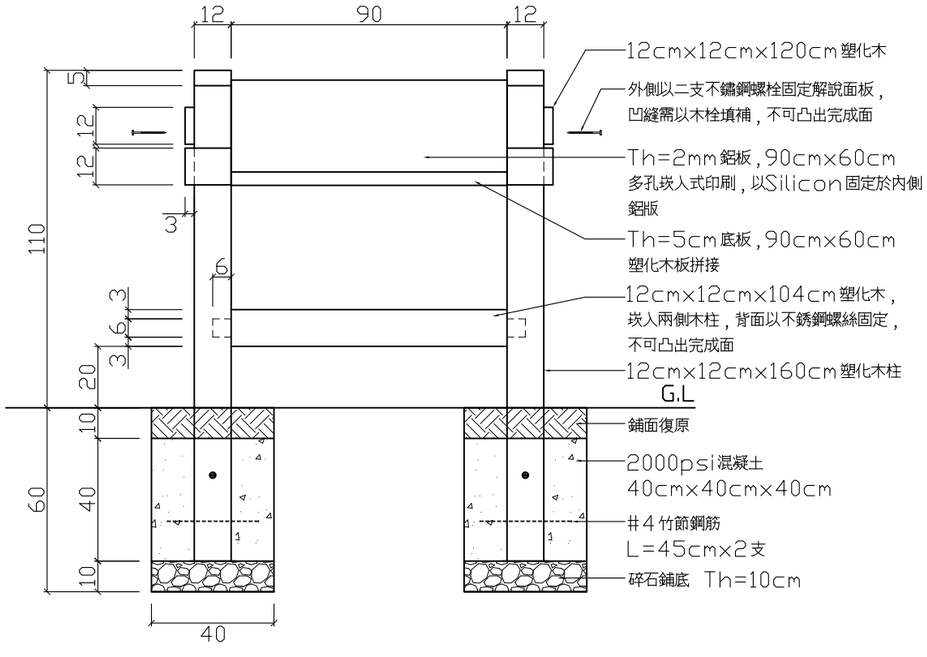
比例尺	
出圖日期	99.11.
圖號	
設計圖張號	-







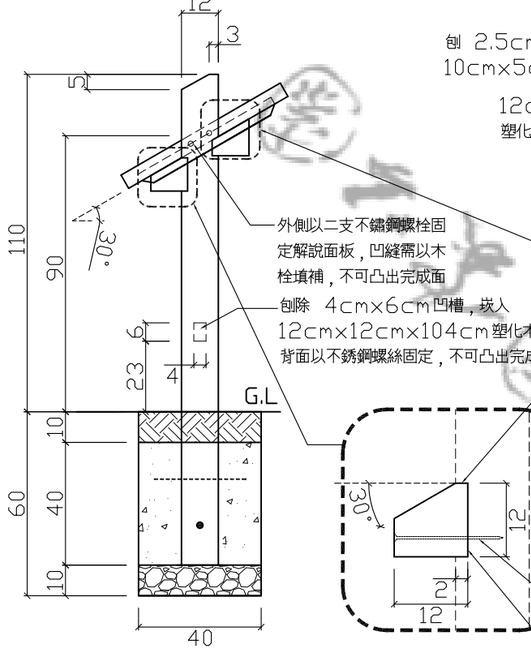
3 上視圖



1 正立面圖

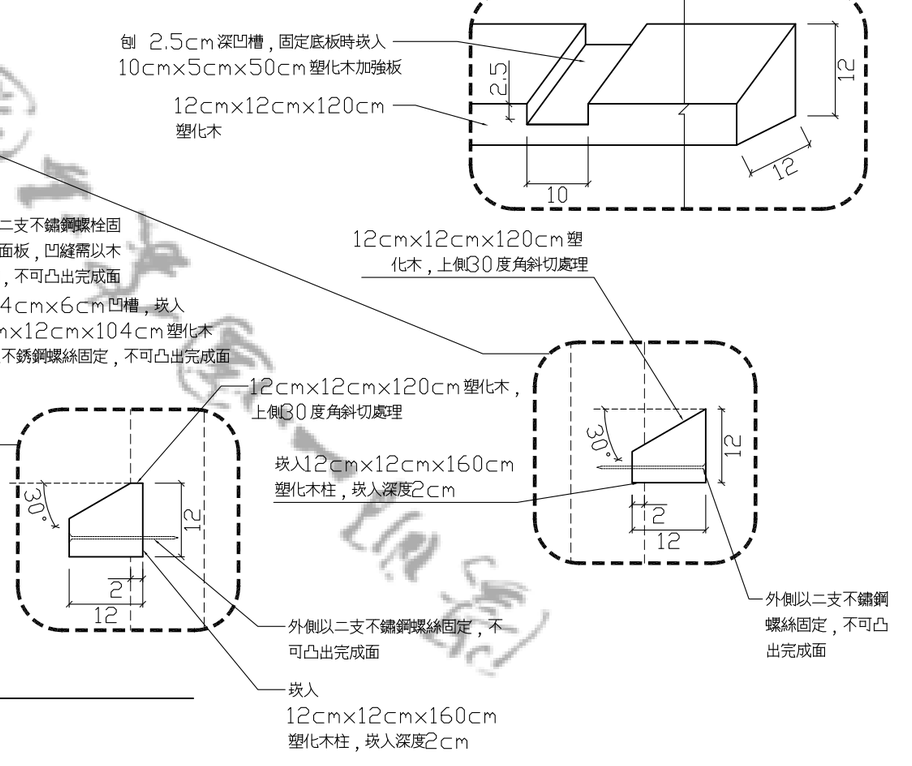
4 底板正面詳圖

5 底板側面詳圖



2 側立面圖

6 版面組裝示意圖



B－2型中大型資源解說性牌誌大樣圖

設計單位

中華民國
國家公園學會

111台北市中山北路六段425-1號4樓

TEL:(02)2874-5921
FAX:(02)2874-5951

校核單位

工程名稱:

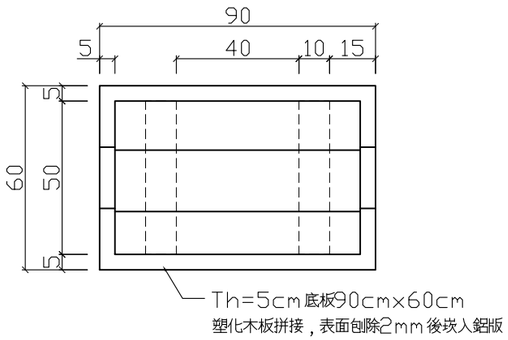
陽明山國家公園解說系統
規劃暨步道牌誌、摺頁設計

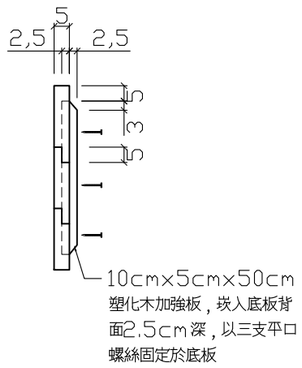
重要紀錄及說明

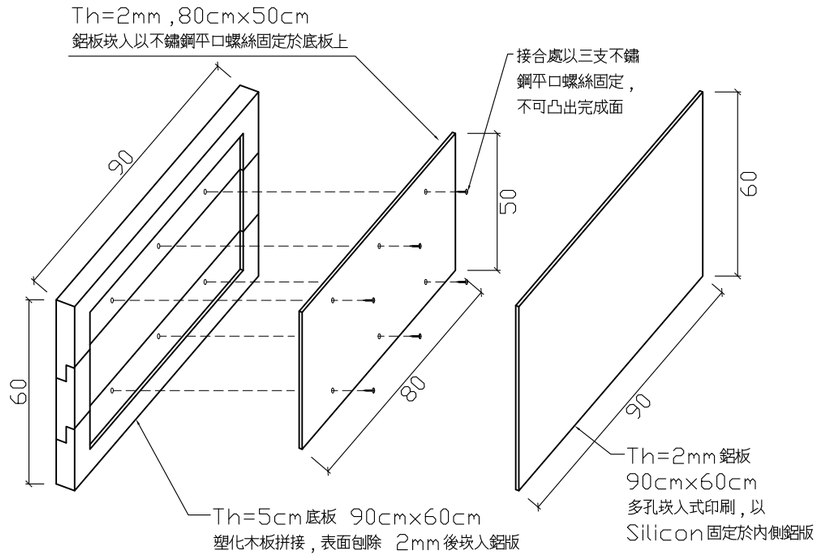
繪圖	嚴淑銘
設計	鄭燿忠
核對	郭育任
核准	

圖名

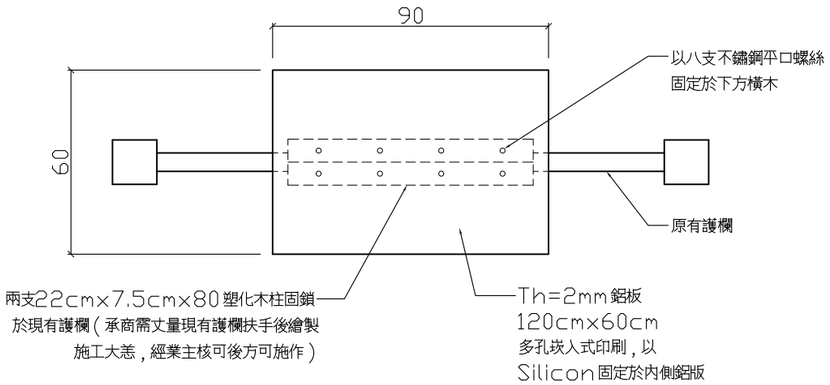
比例尺	
出圖日期	99.11.
圖號	
設計圖張號	－





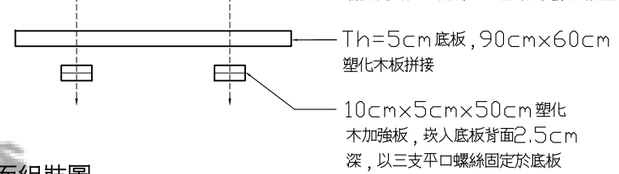


5 底板正面詳圖

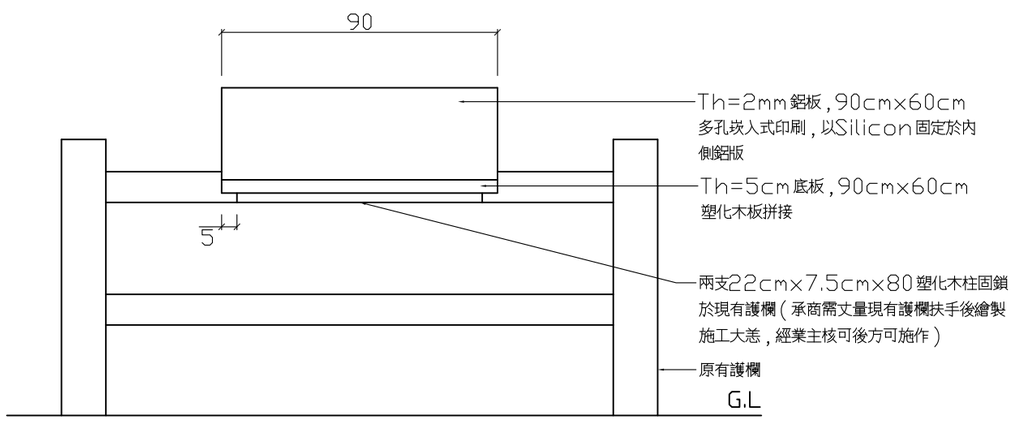


6 底板側面詳圖

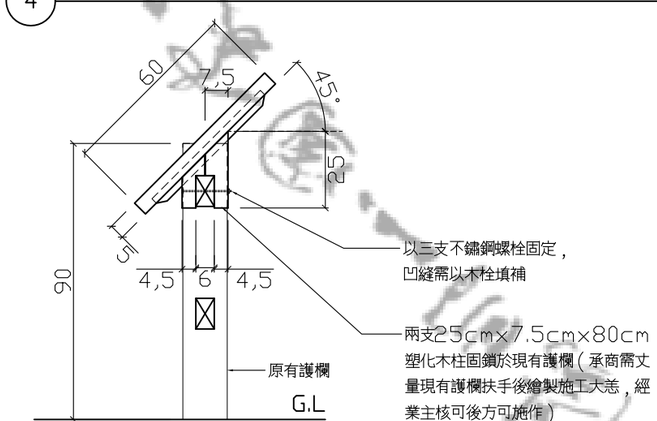
7 版面組裝等角示意圖



3 上視圖



4 解說版面組裝圖



1 正立面圖

2 側立面圖

B－2－2 型中大型資源解說性牌誌大樣圖

設計單位

中華民國
國家公園學會

111台北市中山北路六段425-1號4樓

TEL:(02)2874-5921
FAX:(02)2874-5951

校核單位

工程名稱:

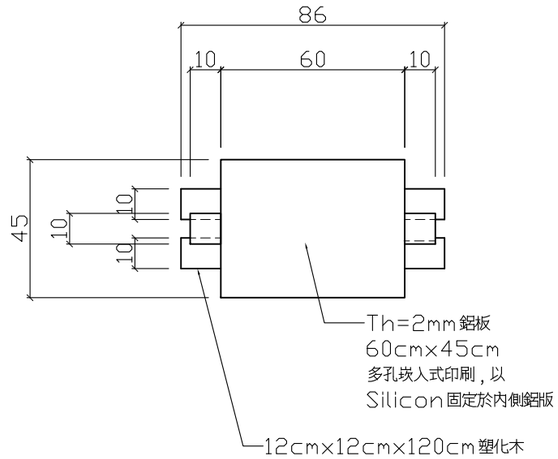
陽明山國家公園解說系統規劃暨步道牌誌、摺頁設計

重要紀錄及說明

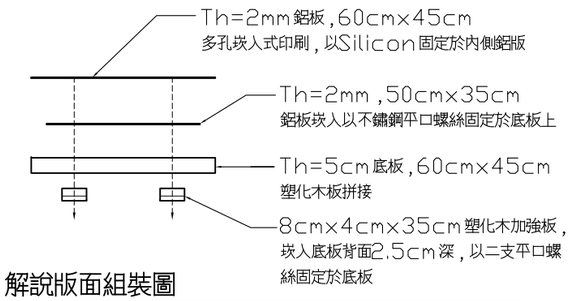
繪圖	嚴淑銘
設計	鄭燿忠
核對	郭育任
核准	

圖名

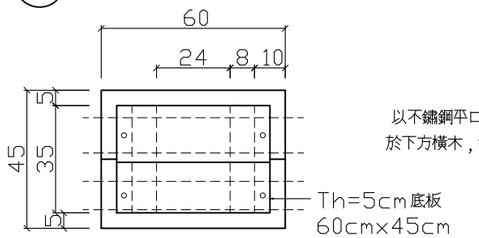
比例尺	
出圖日期	99.11.
圖號	
設計圖張　號	–



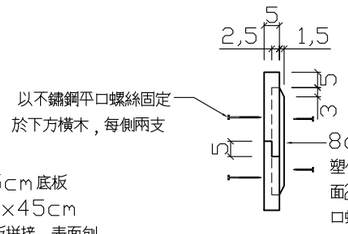
3 上視圖



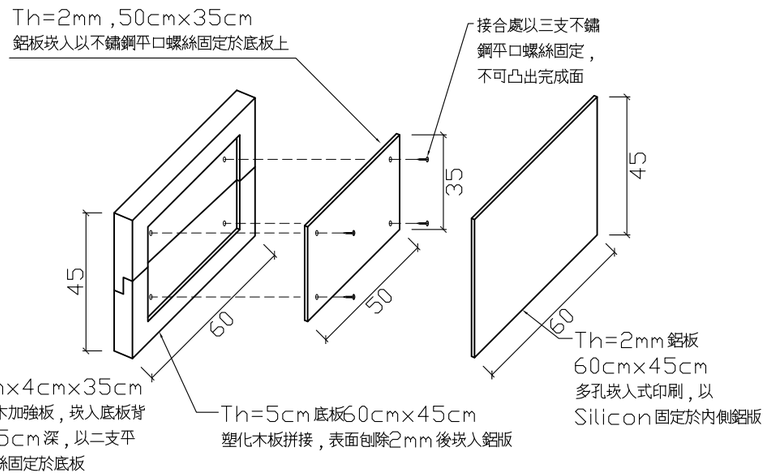
7 解說版面組裝圖



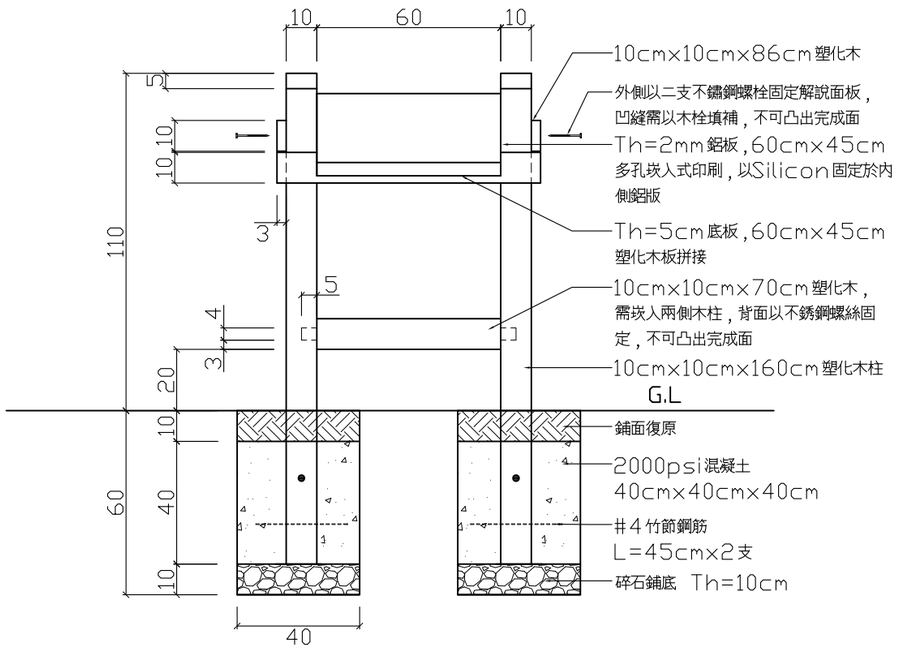
4 底板正立面詳圖



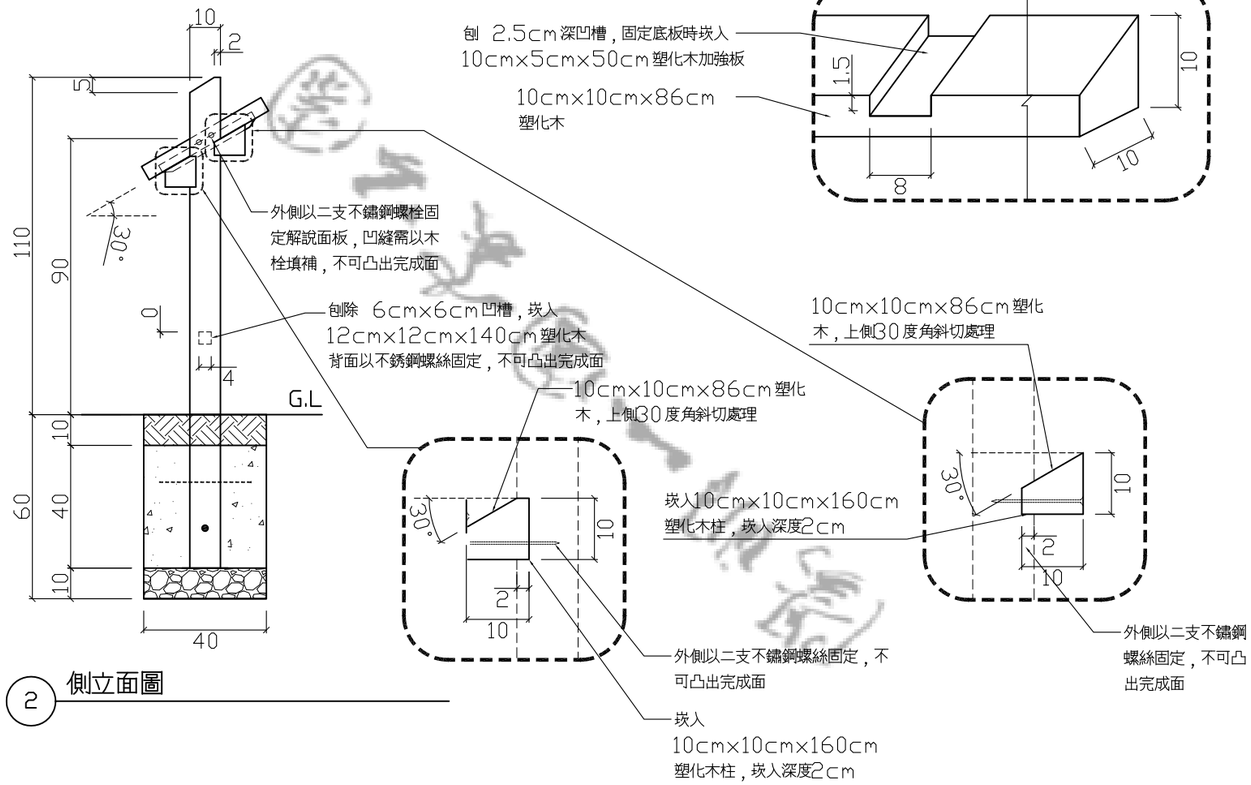
5 底板側立面詳圖



6 版面組裝示意圖



1 正立面圖



2 側立面圖

B－3型小型資源解說性牌誌大樣圖

設計單位

中華民國
國家公園學會

111台北市中山北路六段425-1號4樓

TEL:(02)2874-5921
FAX:(02)2874-5951

校核單位

工程名稱:

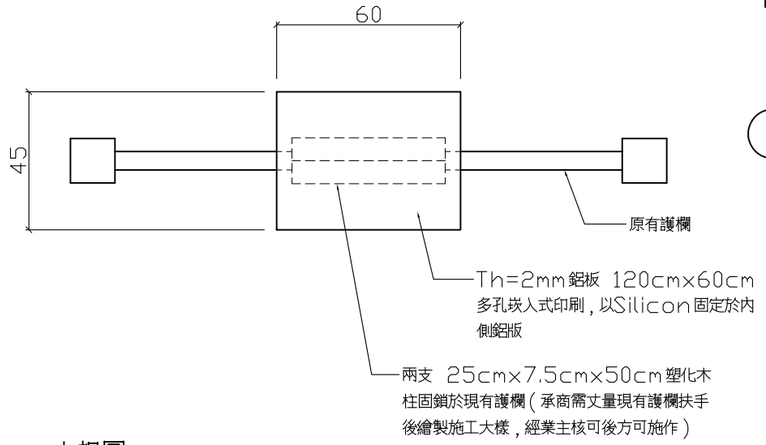
陽明山國家公園解說系統
規劃暨步道牌誌、摺頁設計

重要紀錄及說明

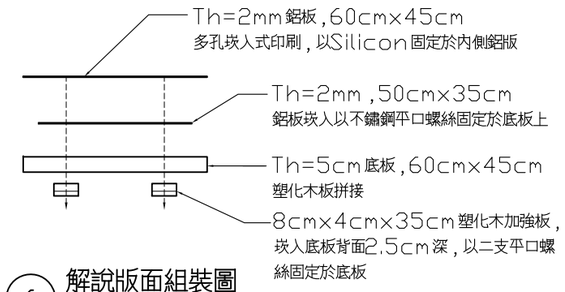
繪圖	嚴淑銘
設計	鄭燿忠
核對	郭育任
核准	

圖名

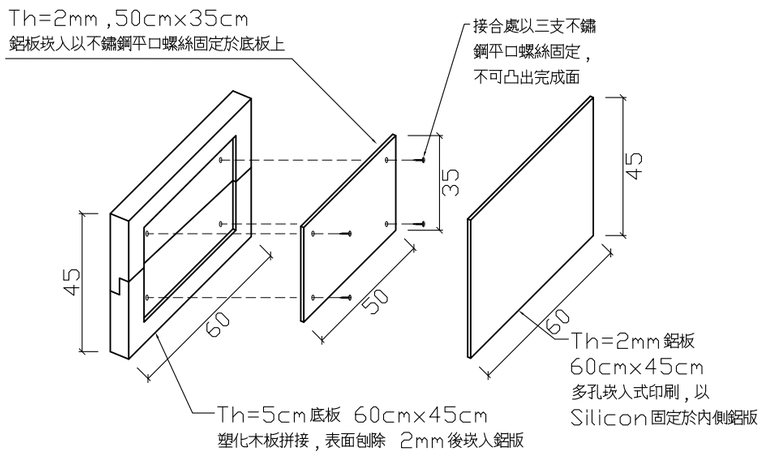
比例尺	
出圖日期	99.11.
圖號	
設計圖張號	



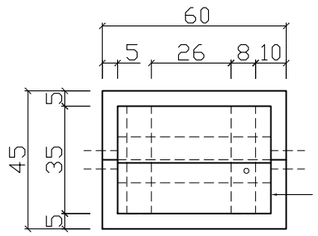
3 上視圖



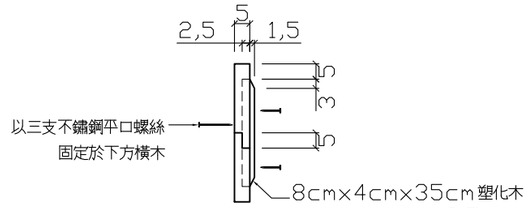
6 解說版面組裝圖



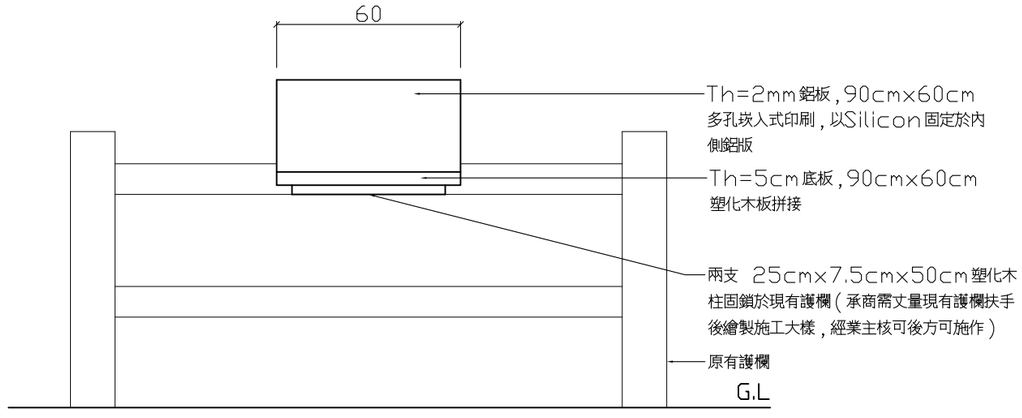
7 版面組裝示意圖



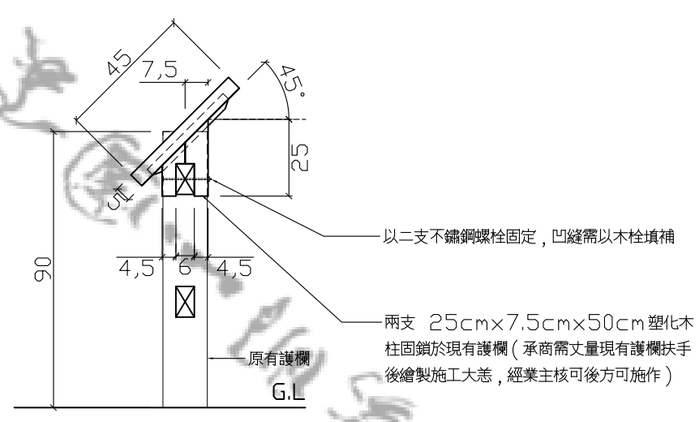
4 底板正面詳圖



5 底板側面詳圖



1 正立面圖



2 側立面圖

B－3－2型小型資源解說性牌誌大樣圖

設計單位

中華民國
國家公園學會

111台北市中山北路六段425-1號4樓

TEL:(02)2874-5921
FAX:(02)2874-5951

校核單位

工程名稱:

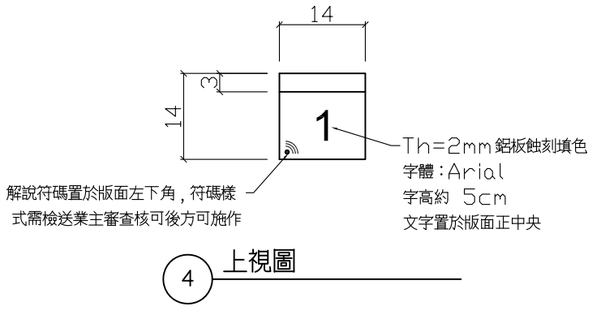
陽明山國家公園解說系統
規劃暨步道牌誌、摺頁設計

重要紀錄及說明

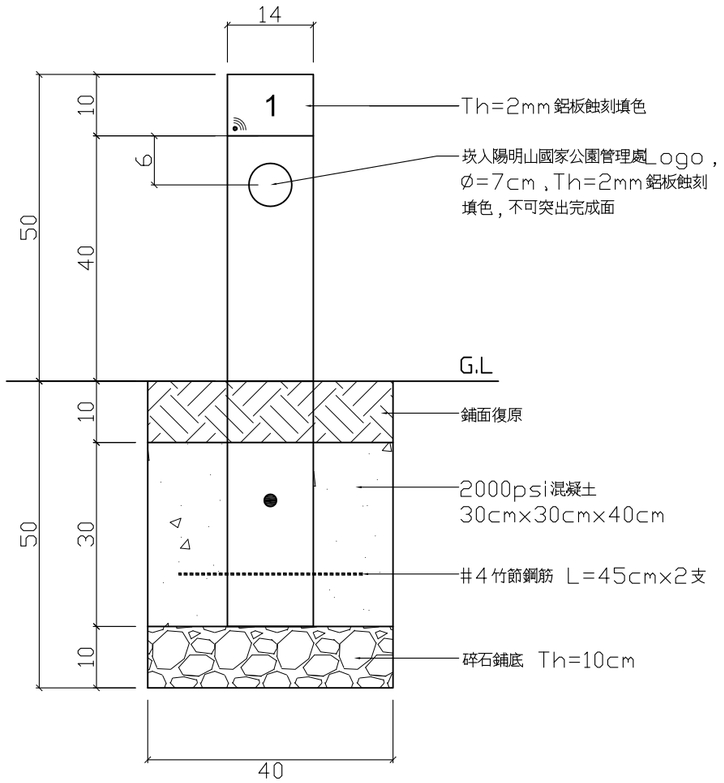
繪圖	嚴淑銘
設計	鄭燿忠
核對	郭育任
核准	

圖名

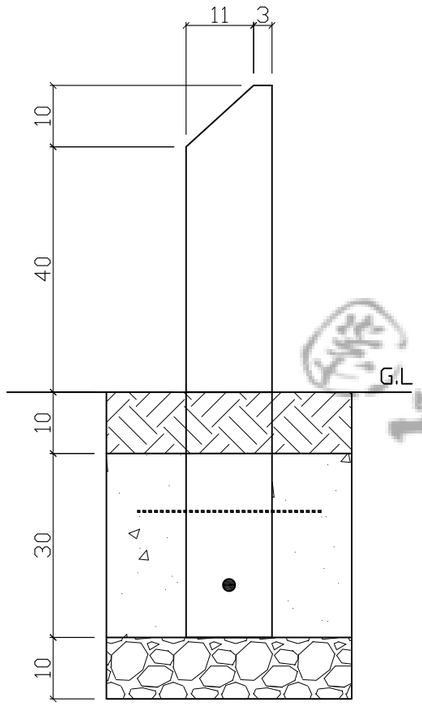
比例尺	
出圖日期	99.11.
圖號	
設計圖張　號	－



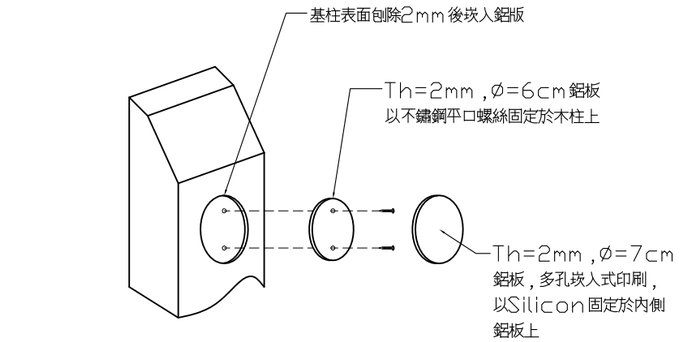
4 上視圖



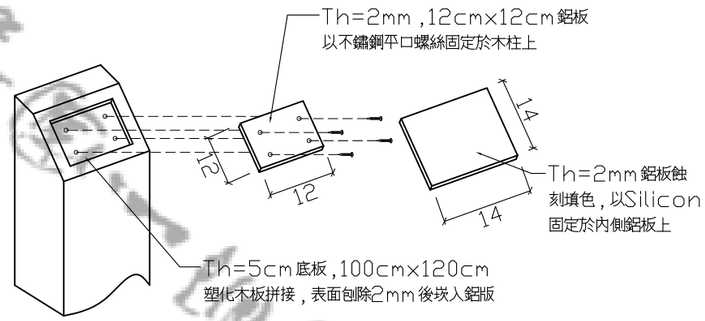
1 正立面圖



2 側立面圖



5 Logo組裝等角示意圖



3 版面組裝示意圖

B－4型解說樁大樣圖

設計單位

中華民國
國家公園學會

111台北市中山北路六段425-1號4樓

TEL:(02)2874-5921
FAX:(02)2874-5951

校核單位

工程名稱:

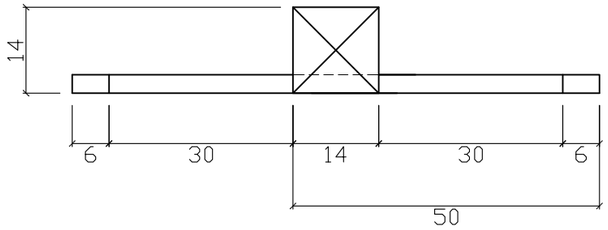
陽明山國家公園解說系統
規劃暨步道牌誌、摺頁設計

重要紀錄及說明

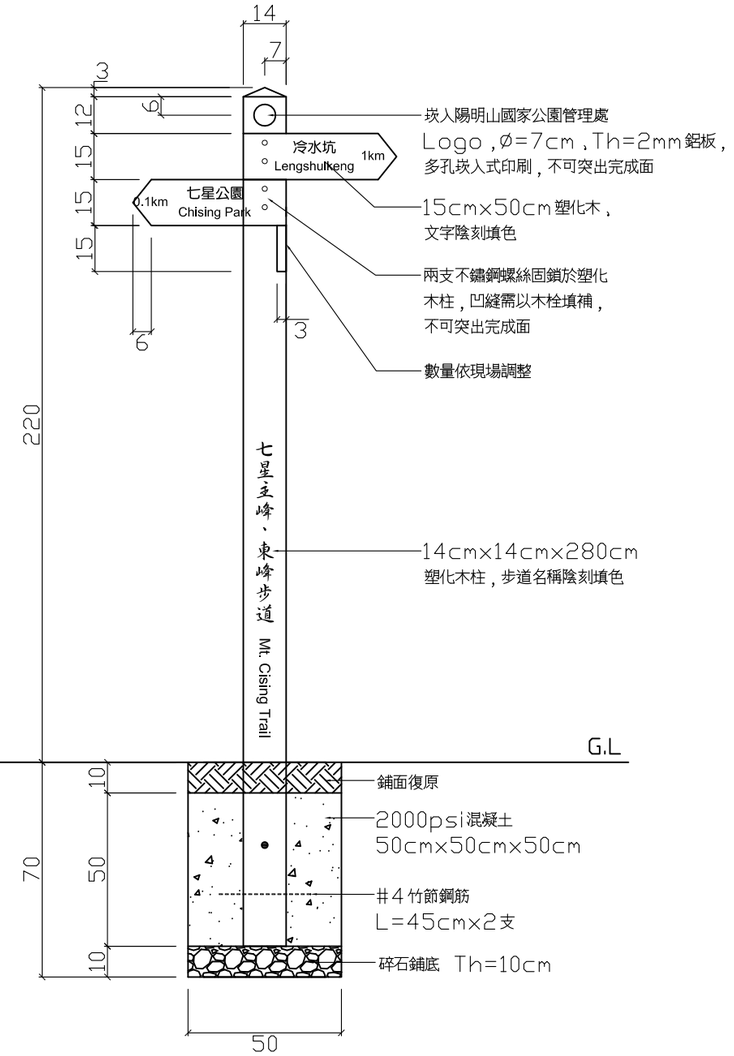
繪圖	嚴淑銘
設計	鄭燿忠
核對	郭育任
核准	

圖名

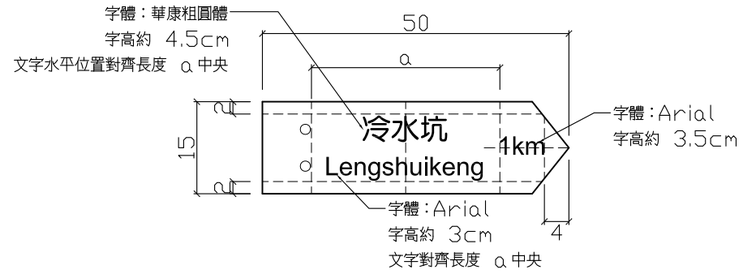
比例尺	
出圖日期	99.11.
圖號	
設計圖張 號	



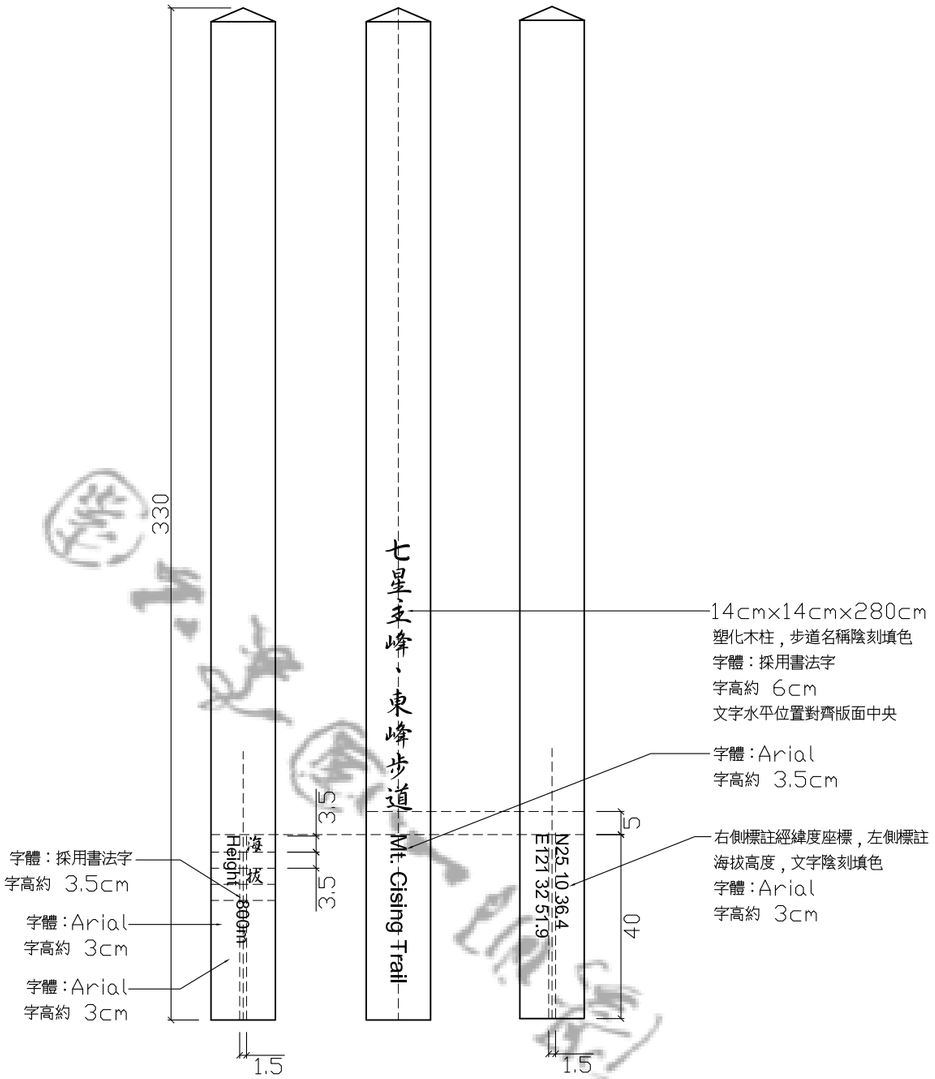
3 上視圖



1 正立面圖



4 指示牌版面配置大樣圖



2 基座版面大樣圖

C－1型步道指示牌誌大樣圖

註：1.步道名稱，海拔高度，GPS座標，指示牌版面內容需檢送業主審查核可後方可施作
2.應標示里程之處，應由監造單位指揮承商，現場詳細丈量，經業主認可後再行標註

設計單位

中華民國
國家公園學會

111台北市中山北路六段425-1號4樓

TEL:(02)2874-5921
FAX:(02)2874-5951

校核單位

工程名稱:

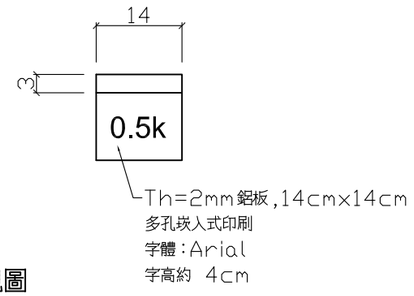
陽明山國家公園解說系統
規劃暨步道牌誌、摺頁設計

重要紀錄及說明

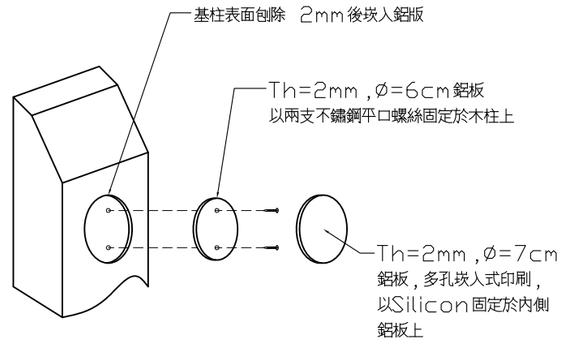
繪圖	嚴淑銘
設計	鄭燿忠
核對	郭育任
核准	

圖名

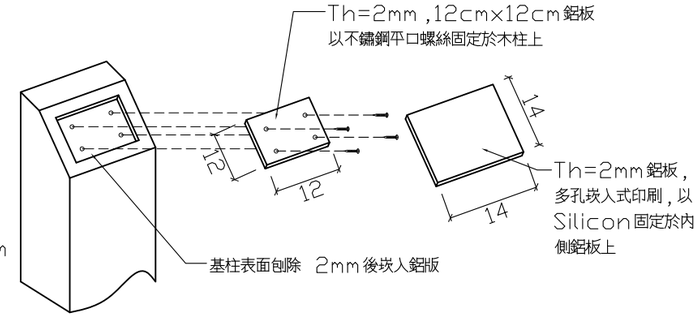
比例尺	
出圖日期	99.11.
圖號	
設計圖張號	－



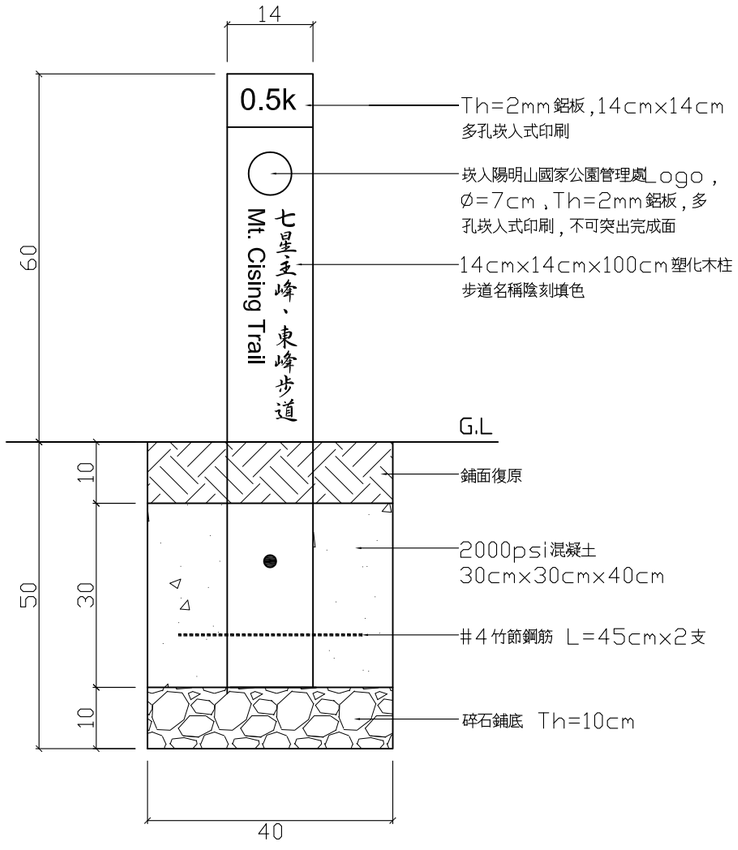
4 上視圖



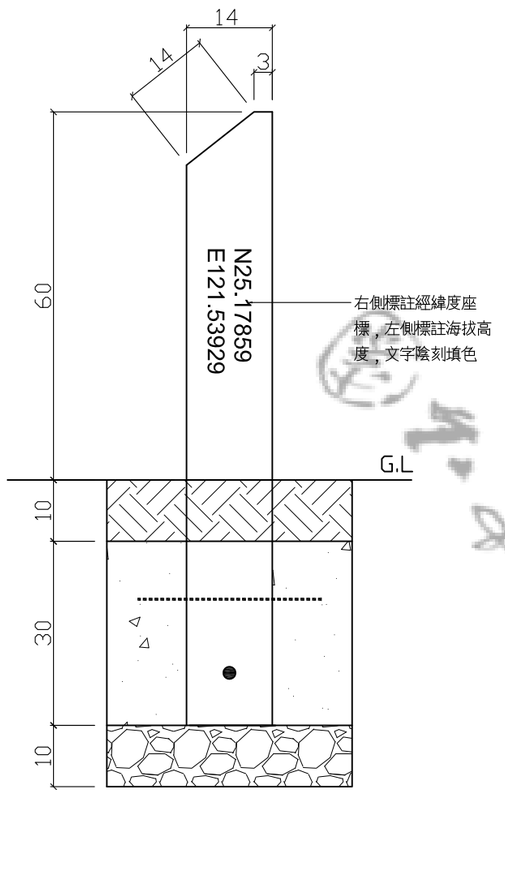
5 Logo組裝等角示意圖



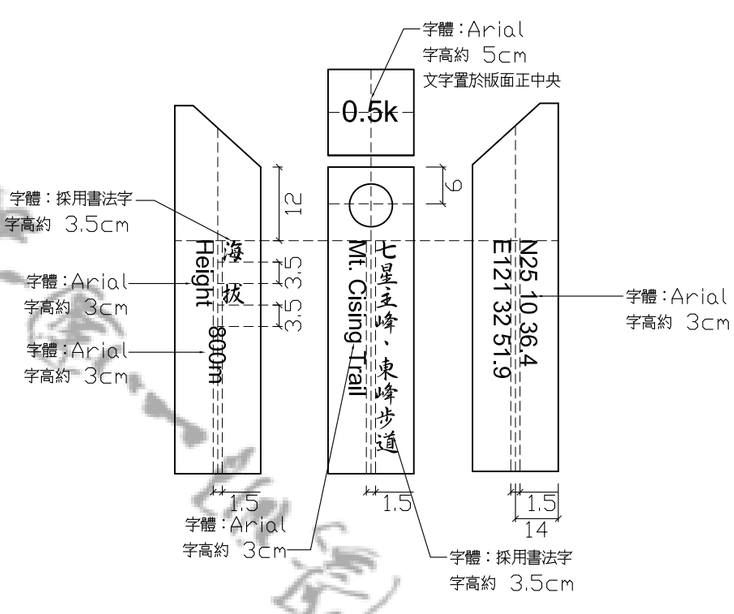
6 版面組裝等角示意圖



1 正立面圖



2 側立面圖



3 版面大樣圖

C-2型步道里程柱大樣圖

註:1.步道名稱,海拔高度,GPS座標內容需檢送業主審查核可後方可施作
2.應標示里程之處,應由監造單位指揮承商,現場詳細丈量,經業主認可後再行標註

設計單位

中華民國
國家公園學會

111台北市中山北路六段425-1號4樓
TEL:(02)2874-5921
FAX:(02)2874-5951

校核單位

工程名稱:

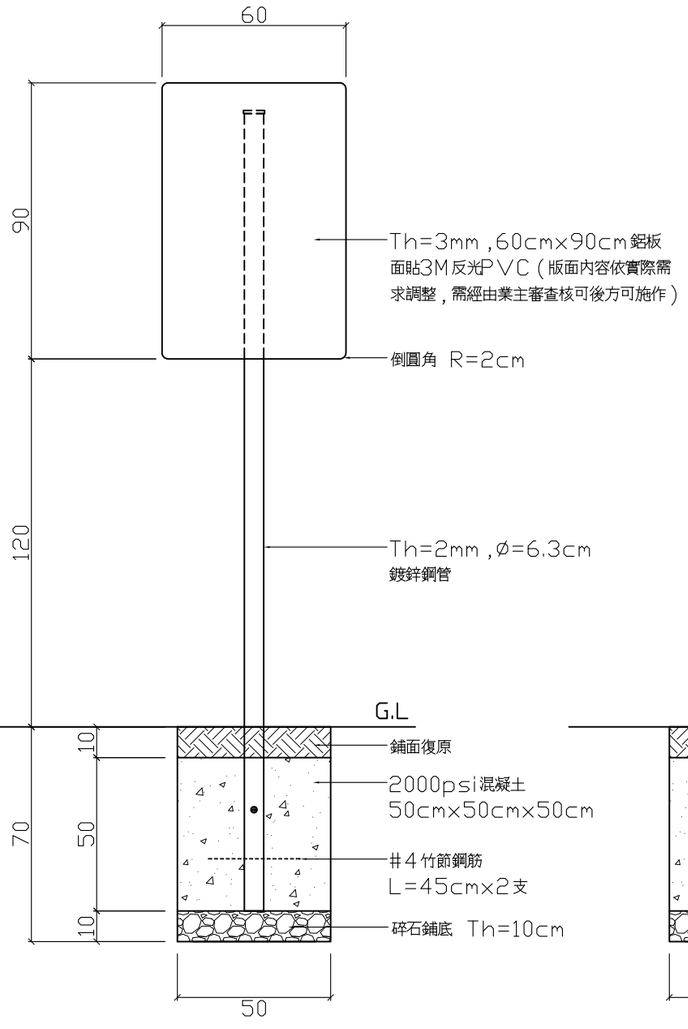
陽明山國家公園解說系統
規劃暨步道牌誌、摺頁設計

重要紀錄及說明

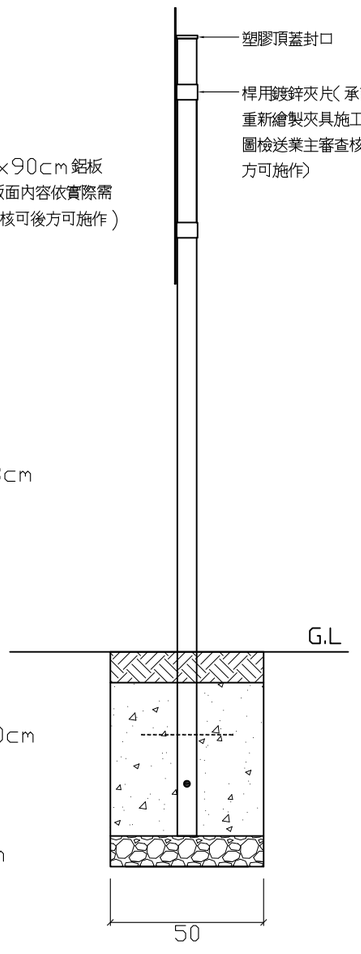
繪圖	嚴淑銘
設計	鄭燿忠
核對	郭育任
核准	

圖名

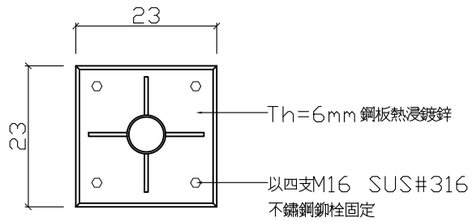
比例尺	
出圖日期	99.11.
圖號	
設計圖張號	-



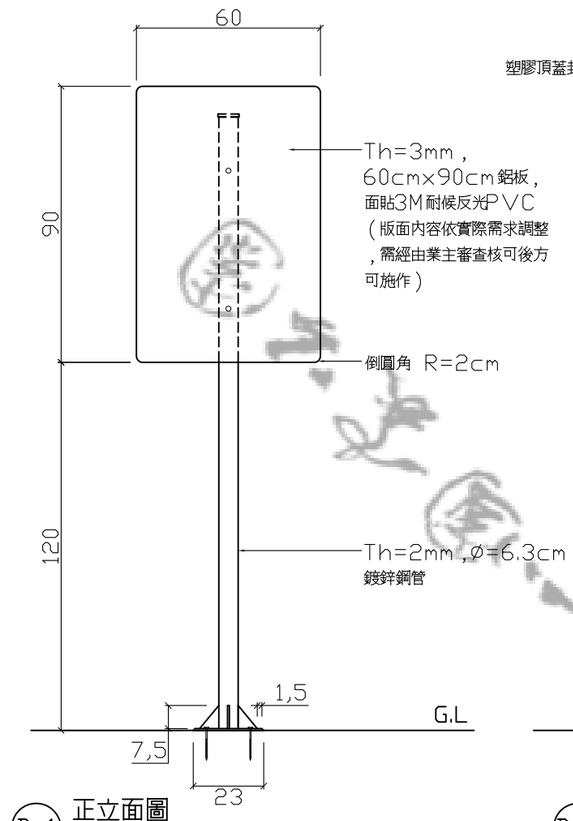
A-1 正立面圖



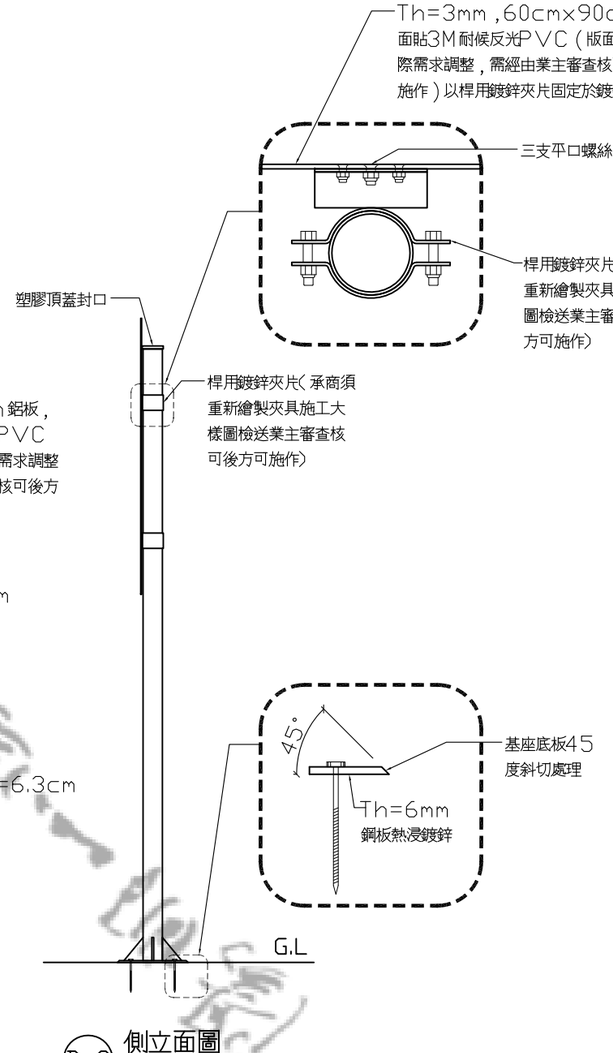
A-2 側立面圖



B-3 基座上視圖



B-1 正立面圖



B-2 側立面圖

A D-1-1型公告及警告性牌誌大樣圖

B D-1-2型公告及警告性牌誌大樣圖

設計單位

中華民國
國家公園學會

111台北市中山北路六段425-1號4樓

TEL:(02)2874-5921
FAX:(02)2874-5951

校核單位

工程名稱:

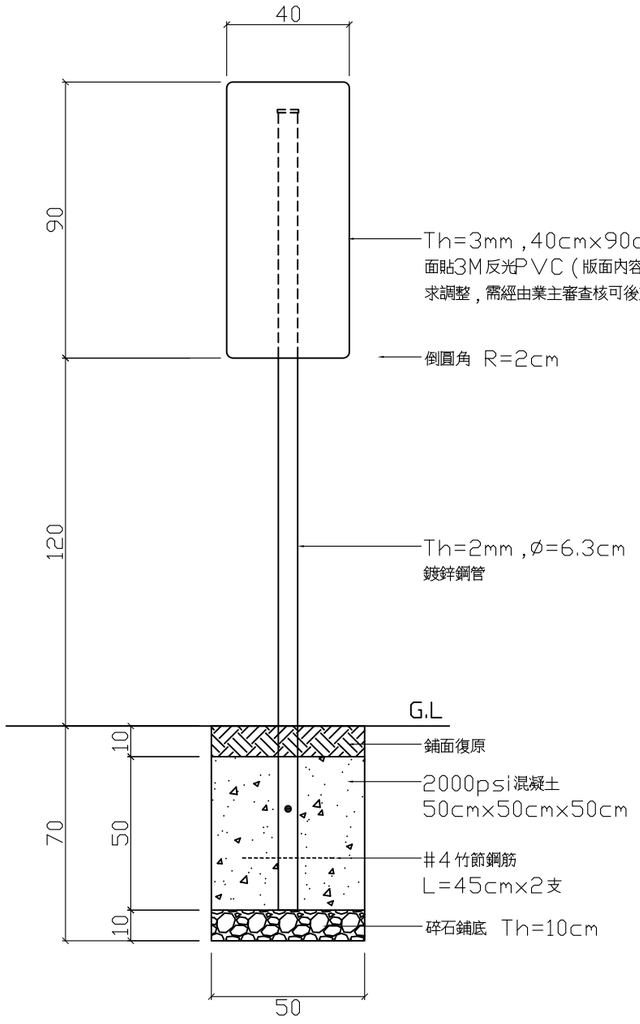
陽明山國家公園解說系統
規劃暨步道牌誌、摺頁設計

重要紀錄及說明

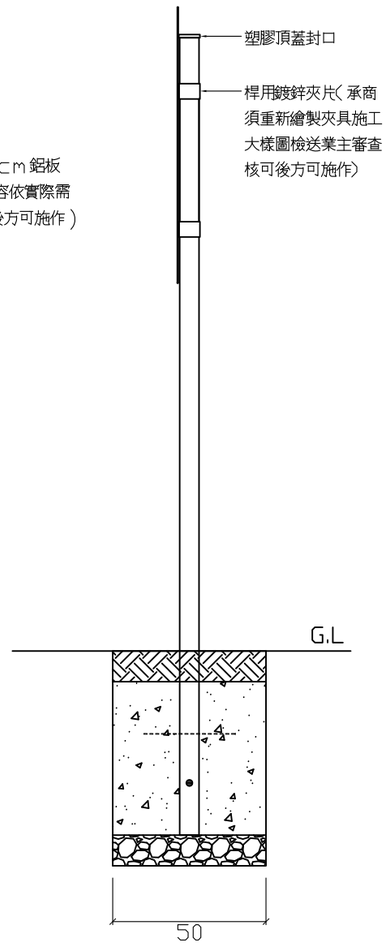
繪圖	嚴淑銘
設計	鄭燿忠
核對	郭育任
核准	

圖名

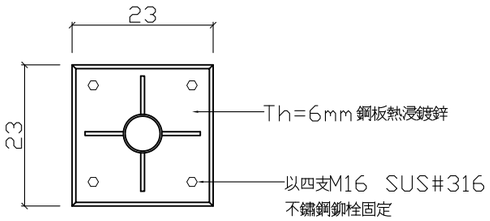
比例尺	
出圖日期	99.11.
圖號	
設計圖張 號	-



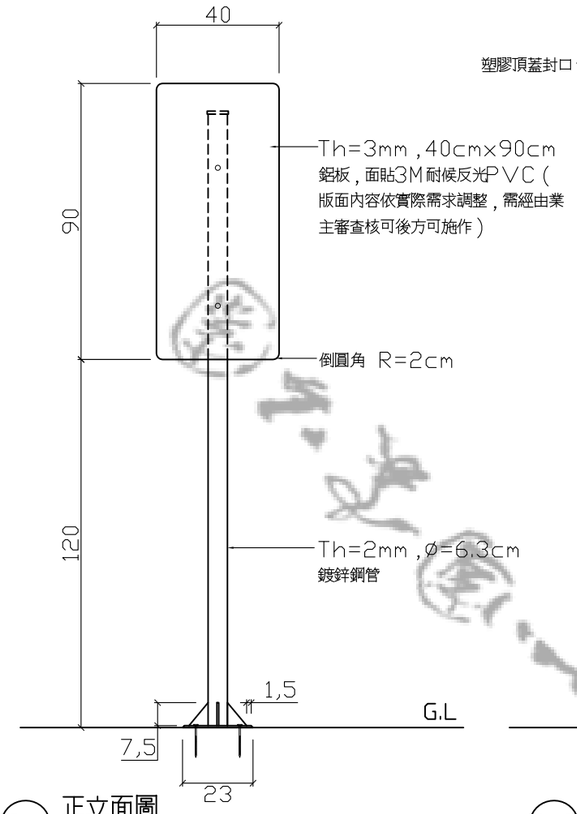
A-1 正立面圖



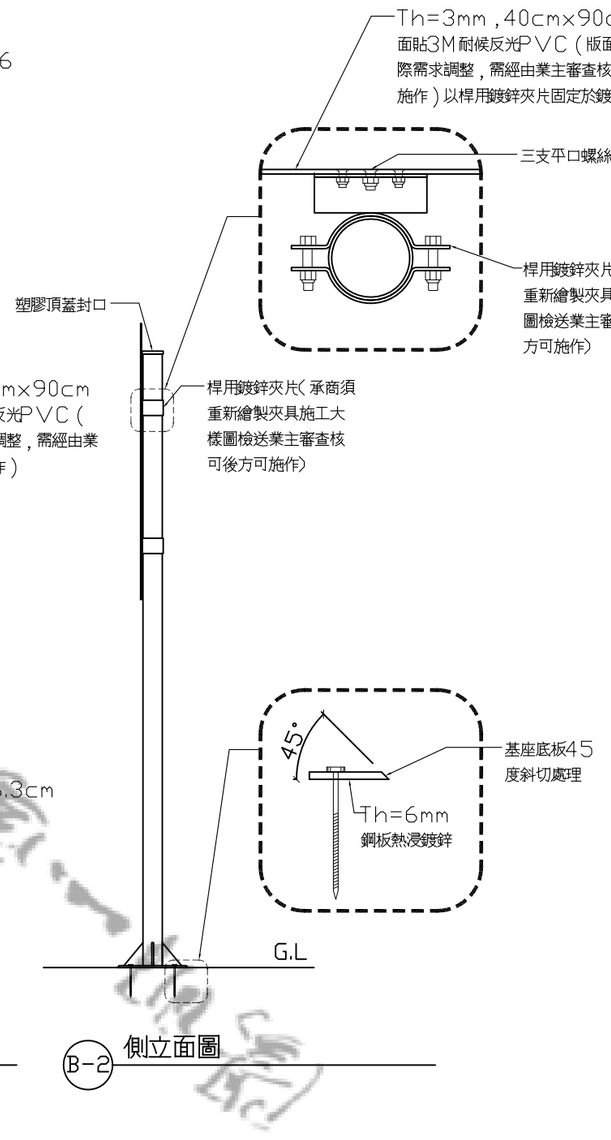
A-2 側立面圖



A-3 基座上視圖



B-1 正立面圖



B-2 側立面圖

A D－2－1型公告及警告性牌誌大樣圖

B D－2－2型公告及警告性牌誌大樣圖

設計單位

中華民國
國家公園學會

111台北市中山北路六段425-1號4樓

TEL:(02)2874-5921
FAX:(02)2874-5951

校核單位

工程名稱:

陽明山國家公園解說系統
規劃暨步道牌誌、摺頁設計

重要紀錄及說明

繪圖	嚴淑銘
設計	鄭燿忠
核對	郭育任
核准	

圖名

比例尺	
出圖日期	99.11.
圖號	
設計圖張號	-

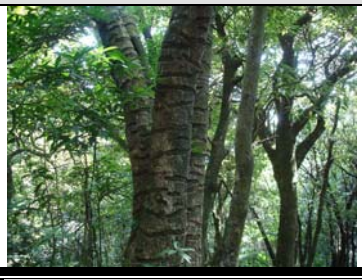
附錄八　步道解說牌誌調查 GPS 定位照片

■七星主峰、東峰步道

解說牌誌		
GPS 定位：七星山 001	GPS 定位：七星山 002	GPS 定位：七星山 005
		
GPS 定位：七星山 009	GPS 定位：七星山 010	GPS 定位：七星山 011
		
GPS 定位：七星山 015	GPS 定位：七星山 018	GPS 定位：七星山 021
		
GPS 定位：七星山 022	GPS 定位：七星山 023	GPS 定位：七星山 024
		
GPS 定位：七星山 025	GPS 定位：七星山 028	GPS 定位：七星山 031
		

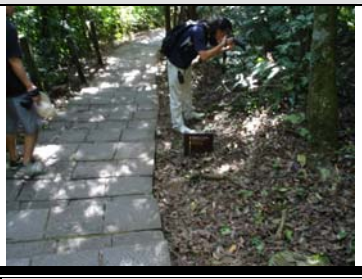
GPS 定位：七星山 032	GPS 定位：七星山 033	GPS 定位：七星山 038
		
GPS 定位：七星山 039	GPS 定位：七星山 040	GPS 定位：七星山 043
		
GPS 定位：七星山 044	GPS 定位：七星山 047	GPS 定位：七星山 049
		
GPS 定位：七星山 052	GPS 定位：七星山 063	GPS 定位：七星山 065
		
GPS 定位：七星山 067	GPS 定位：七星山 070	GPS 定位：七星山 072
		

GPS 定位：七星山 074	GPS 定位：七星山 075	GPS 定位：七星山 076
		
GPS 定位：七星山 078	GPS 定位：七星山 084	GPS 定位：七星山 085
		
GPS 定位：七星山 088	GPS 定位：七星山 089	GPS 定位：七星山 095
		
GPS 定位：七星山 096	GPS 定位：七星山 097	GPS 定位：七星山 099
		
GPS 定位：七星山 100	GPS 定位：七星山 105	GPS 定位：七星山 109
		

GPS 定位：七星山 111	GPS 定位：七星山 114	GPS 定位：七星山 115
		
GPS 定位：七星山 117	GPS 定位：七星山 118	GPS 定位：七星山 122
		
GPS 定位：七星山 125	GPS 定位：七星山 126	GPS 定位：七星山 131
		
GPS 定位：七星山 132	GPS 定位：七星山 133	
		
指示牌誌		
GPS 定位：七星山 027	GPS 定位：七星山 041	GPS 定位：七星山 053
		

GPS 定位：七星山 054	GPS 定位：七星山 056	GPS 定位：七星山 061
		
GPS 定位：七星山 068	GPS 定位：七星山 079	GPS 定位：七星山 082
		
GPS 定位：七星山 083	GPS 定位：七星山 093	GPS 定位：七星山 098
		
GPS 定位：七星山 102	GPS 定位：七星山 103	GPS 定位：七星山 110
		
GPS 定位：七星山 119	GPS 定位：七星山 127	
		

里程牌		
GPS 定位：七星山 004	GPS 定位：七星山 013	GPS 定位：七星山 020
		
GPS 定位：七星山 026	GPS 定位：七星山 034	GPS 定位：七星山 037
		
GPS 定位：七星山 042	GPS 定位：七星山 045	GPS 定位：七星山 050
		
GPS 定位：七星山 054	GPS 定位：七星山 055	GPS 定位：七星山 058
		
GPS 定位：七星山 059	GPS 定位：七星山 062	GPS 定位：七星山 066
		

GPS 定位：七星山 069	GPS 定位：七星山 073	GPS 定位：七星山 077
		
GPS 定位：七星山 81	GPS 定位：七星山 101	GPS 定位：七星山 104
		
GPS 定位：七星山 108	GPS 定位：七星山 112	GPS 定位：七星山 113
		
GPS 定位：七星山 116	GPS 定位：七星山 121	GPS 定位：七星山 123
		
GPS 定位：七星山 130		
		

高程牌		
GPS 定位：七星山 003	GPS 定位：七星山 035	GPS 定位：七星山 060
		
GPS 定位：七星山 071	GPS 定位：七星山 106	GPS 定位：七星山 120
		
GPS 定位：七星山 124		
		
警告牌誌		
GPS 定位：七星山 006	GPS 定位：七星山 007	GPS 定位：七星山 008
		
GPS 定位：七星山 017	GPS 定位：七星山 019	GPS 定位：七星山 046
		

GPS 定位：七星山 047	GPS 定位：七星山 048	GPS 定位：七星山 080
		
GPS 定位：七星山 086	GPS 定位：七星山 087	GPS 定位：七星山 090
		
GPS 定位：七星山 091	GPS 定位：七星山 092	GPS 定位：七星山 094
		

■冷水坑-夢幻湖步道

解說牌誌		
GPS 定位：冷水坑 001	GPS 定位：冷水坑 003	GPS 定位：冷水坑 006
		
GPS 定位：冷水坑 012	GPS 定位：冷水坑 014	GPS 定位：冷水坑 017
		

GPS 定位：冷水坑 019	GPS 定位：冷水坑 020	GPS 定位：冷水坑 022
		
GPS 定位：冷水坑 023	GPS 定位：冷水坑 029	GPS 定位：冷水坑 030
		
GPS 定位：冷水坑 031	GPS 定位：冷水坑 032	GPS 定位：冷水坑 033
		
GPS 定位：冷水坑 039	GPS 定位：冷水坑 044	GPS 定位：冷水坑 045
		
GPS 定位：冷水坑 047	GPS 定位：冷水坑 048	
		

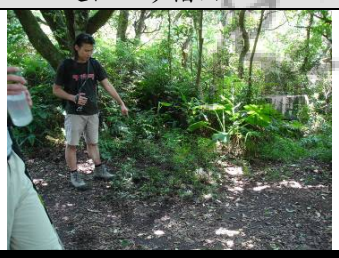
方向指示牌		
GPS 定位：冷水坑 002	GPS 定位：冷水坑 004	GPS 定位：冷水坑 010
		
GPS 定位：冷水坑 021	GPS 定位：冷水坑 026	GPS 定位：冷水坑 027
		
GPS 定位：冷水坑 038	GPS 定位：冷水坑 041	GPS 定位：冷水坑 042
		
GPS 定位：冷水坑 043	GPS 定位：冷水坑 046	GPS 定位：冷水坑 052
		
GPS 定位：冷水坑 055	GPS 定位：冷水坑 057	GPS 定位：冷水坑 059
		

里程牌		
GPS 定位：冷水坑 008	GPS 定位：冷水坑 009	GPS 定位：冷水坑 015
		
GPS 定位：冷水坑 018	GPS 定位：冷水坑 028	
		
高程牌		
GPS 定位：冷水坑 005	GPS 定位：冷水坑 016	
		
警告牌誌		
GPS 定位：冷水坑 007	GPS 定位：冷水坑 025	GPS 定位：冷水坑 034
		
GPS 定位：冷水坑 036	GPS 定位：冷水坑 037	GPS 定位：冷水坑 046
		

GPS 定位：冷水坑 048	GPS 定位：冷水坑 049	GPS 定位：冷水坑 050
		
GPS 定位：冷水坑 051	GPS 定位：冷水坑 053	GPS 定位：冷水坑 054
		
GPS 定位：冷水坑 056	GPS 定位：冷水坑 058	GPS 定位：冷水坑 060
		
GPS 定位：冷水坑 061		
		

■紗帽山步道

解說牌誌		
GPS 定位：紗帽山 001	GPS 定位：紗帽山 007	GPS 定位：紗帽山 009
		

GPS 定位：紗帽山 010	GPS 定位：紗帽山 012	GPS 定位：紗帽山 014
		
GPS 定位：紗帽山 018	GPS 定位：紗帽山 021	GPS 定位：紗帽山 022
		
GPS 定位：紗帽山 025	GPS 定位：紗帽山 026	GPS 定位：紗帽山 027
		
GPS 定位：紗帽山 029	GPS 定位：紗帽山 032	GPS 定位：紗帽山 033
		
GPS 定位：紗帽山 036	GPS 定位：紗帽山 038	GPS 定位：紗帽山 042
		
GPS 定位：紗帽山 043	GPS 定位：紗帽山 044	GPS 定位：紗帽山 048
		

GPS 定位：紗帽山 051	GPS 定位：紗帽山 053	GPS 定位：紗帽山 054
		
GPS 定位：紗帽山 057-1	GPS 定位：紗帽山 058-1	GPS 定位：紗帽山 061
		
方向指示牌		
GPS 定位：紗帽山 002	GPS 定位：紗帽山 020	GPS 定位：紗帽山 039
		
GPS 定位：紗帽山 045	GPS 定位：紗帽山 056	GPS 定位：紗帽山 062
		
里程牌		
GPS 定位：紗帽山 005	GPS 定位：紗帽山 008	GPS 定位：紗帽山 013
		

GPS 定位：紗帽山 019	GPS 定位：紗帽山 023	GPS 定位：紗帽山 035
		
GPS 定位：紗帽山 046	GPS 定位：紗帽山 049	GPS 定位：紗帽山 055
		
GPS 定位：紗帽山 057	GPS 定位：紗帽山 058	GPS 定位：紗帽山 063
		

警告牌誌

GPS 定位：紗帽山 003	GPS 定位：紗帽山 004	GPS 定位：紗帽山 006
		
GPS 定位：紗帽山 059	GPS 定位：紗帽山 060	GPS 定位：紗帽山 064
		

陽明山國家公園

解說系統規劃暨步道牌誌、摺頁設計

計畫主持人

郭育任

計畫諮詢顧問

沙謙中
高瑞卿
黃怡禎
邱清安
李瑞宗
魏伯儒

專案執行

嚴淑銘
鄭燿忠

計畫參與人員

李維真
林珊妮
黃瓊慧
黃博熙
徐唯珺
鄭琬平

計畫指導

林永發　處長
詹德樞　副處長
叢培芝　秘書
張順發　課長
韓志武　課長
王經堂　課長
羅淑英　課長
黃佩陞　課長
呂理昌　主任
周俊賢　主任
張文清　主任
張榮欽　主任
周永都　組長
陳彥伯　技正
陳思齊　技士
楊宗熹　技士
葉超文　課員
張月珍　課員
陳吾妹　女士
陳振祥　先生
陳宏豪　先生
葉聖壹　先生
林修緯　先生
高英雄　先生
彭小軒　小姐
黃世月　先生
李明燦　先生